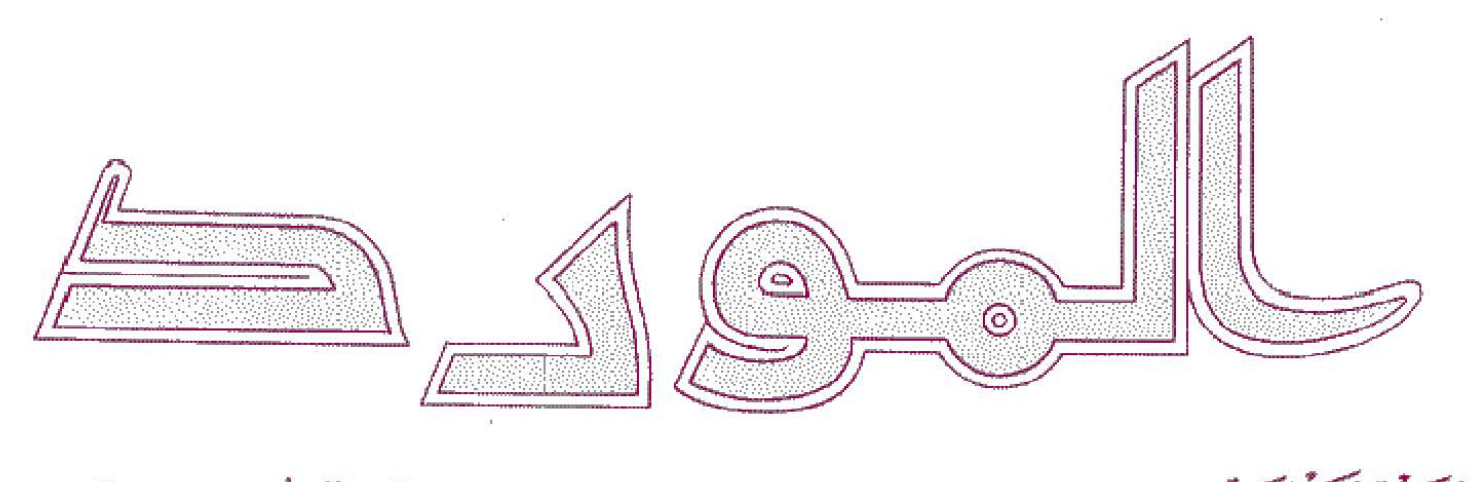


لة تُراثِيَّة فصليَّة . تصدرها وزارة الاعلام - الجمهورية العراقية - المجلد الرابع — العدد الاول ١٣٩٥ — ١٩٧٥


المورد
مجلة تراثية فصلية
تصدرها وزارة الاعلام - الجمهورية العراقية

في أكناف الحَوْل الرابع

بقـلم

عبدالحميد العلوچي

بهذا العدد يعانقُ المورد سَنَتَهُ الرابعة وهو الأشمخُ بين محاضن التراث العربي • إنّه أقلع عن أمسِهِ بعد أن اشتدّ بريقُهُ •• ليعايشَ يوماً مرزوقاً وغداً مباركاً • وكان كَهُوَ من قبلُ ومن بعدُ : لم يُبدّل صوتاً ، ولم يُغيّر رائحةً ، ولم يَخْرُق ميثاقاً •• وسيظلُّ مقداماً ، سريعَ الوثبة على ما يخدمُ الموروثَ العظيم ، وما ينفعُ الوَرَثَةَ الأبرار

لقد كسب المورد ، خلال حياةٍ قصيرة ، محامدَ إعلاميّةً وَطّدتْ لعراق الثورة بين أبناء الأمّة العربية أن يكونَ أنجبَ قوّامٍ على تراثهم الانساني الخالد • وهو حين تأنّقَ في رسالته إعتزّ بالتراث العربي فكراً وواقعاً • وكما عُرِفَ بالحرص على ما يوجبُ الحمدَ قُبالةَ الموروث الفكري •• سَيُعْرَفُ أيضاً بِتَرَصُّدِ ما يُلْهِبُ الفخرَ تلقاءَ الموروث الواقعي •

ولا محيصَ ، هنا ، من موازنةٍ بين الموروثَيْن إذا شئنا الفوز بما يقي مِنْ لُبْسٍ • ففي مناطق الفكر ، وعلى صُعُدِ الفنّ والعلم والأدب واجَهَ العرب حصائلَهم الحضارية بما ملكوا من إبداع وإصالة • وقد استقرّتْ تلك الحصائلُ في نهاية مطاوفها ــ وغِبّ رحلة شاقّة ــ تراثاً راهناً ، خليقاً بالرعاية ، جديراً للاحياء • وفي مناطق الواقع ، وعلى دروب النضال المرير •• فَجّرَ قادةُ البعث إرادتَهم الثورية اصالةً وإبداعاً في مواجهة الضرورة الحياتية التي يستلزمها واقعُ الجناح الشرقي للوطن العربي • ولا جَرَمَ •• انّ الحصائل الكفاحية الجديدة كتأميم النفط ، والتعاون الجَبْهَوِيّ ، وترسيخ الحكم الذاتي ، وتنشيط الدَخَل

القومي ، ورفع المستوى المعاشي ، وتعميق التحوّل الاجتماعي ، ومناجزة الشر الامبريالي ، ومجابهة التخلّف ، ومناوأة الرجعية ، واجتثاث الأمية ، وتوفير الأمن والسعادة ، وانتهاض الجماهير للدفاع عن الوطن ، وبشائر المؤتمر الثامن لحزب البعث العربي الاشتراكي •• إنما هي جميعاً تراثٌ واقعي •• إنّها حصائلُ اليوم وتراثُ الغد ، وهي كما أبهجتنا •• ستَبهج الأجنّةَ في بطون الامهات ، وسوف تُبهج أبناءَ الغد على مدى أجيالهم •• ومن هنا شموخُ الكلمة التي أطلقها القائدُ المؤسس الرفيق ميشيل عفلق حِيالَ التراث العربي : « إنّ التراثَ ليس في حركتنا الثورية شيئاً من الماضي ، وليس شيئاً للتسجيل في الذاكرة ، وإنّما هو حياةٌ نابضة •• هو الاصالةُ والقدرةُ على الابداع » • ومن هنا صدقُ ما قال أيضاً : « في تصوّرنا : لا نرجعُ الى التراثِ رجوعاً ، وإنّما نبلغُ حقيقةَ التراث •• حقيقة الاصالة بلوغاً ، ونتقدم نحوه ، ونرتقي إليه إرتقاء » • ومن هنا ثوريةُ عبارتِه : « بعد النضال ، وبعد الجهد ، وبعد التضحية •• نكشفُ حقيقة تراثنا ، ونبلغُ مستواه »(*) •

فما أروعَ حصائلَ الجيلِ العربي الجديد حين تستقيم ، مع الغد ، تراثاً يحرّكُ القدرة على الاصالة والابداع تجاهَ حصائلَ مُضْمَرةٍ لتمكثَ في أرض العرب تراثاً الى الأبد •

والموردُ ، في مواجهة هذا المضمون التراثي ، سينهضُ بالرسالة متوقّداً، وسينشط في السعي الى ما يؤيّدُ بالقوة والازدهار مع سنته الرابعة •• وحتى العمر كلّه •

وأنا أرجو أن تمتدَّ الحياةُ بالمورد الى حصائلَ تزرعُ مواريثَ ، والى مواريثَ تُنشيءُ حصائلَ •• بين فكرٍ سديد ،وواقع معقول •• وعلى مستوى شامخ من الاصالة والابداع •

(*) اقتبست هذه الشذرات التراثية من الكلمة التاريخية التي القاها القائد المؤسس في اليوم الثاني عشر من شباط ١٩٧٥ على الرفاق المشاركين في الدورة الراهنة التي عقدتها مدرسة الاعداد الحزبي ببغداد على تربية الكوادر •

الأبحاث والدراسات

الأبحاث والدراسات

الكافية بين كتب النحو

بقلم

محمد علي الحسيني

في العربية كتب حظيت اكثر من غيرها بالشهرة والدرس ، والشرح والتعليق ولاقت من الباحثين والدارسين ، والعلماء والمتعلمين عناية لم تلقها غيرها من سائر كتب العربية ـ على كثرتها الكاثرة ـ عبر حقبة طويلة من الزمن ، وبالامكان النص على ثلاثة منها هي من أشهرها ـ ان لم تكن أشهرها على الاطلاق ـ تلك هي : (الكتاب)لامام العربية سيبويه، و (المفصل) للعلامة الزمخشري و (الكافية) للشيخ ابن الحاجب .

وبمقارنة عامة وعرض سريع لمناهجها تتبين لنا اهمية كل كتاب من هذه الكتب من حيث الزمن والمنهج والشهرة .

١ ـ الكتاب لسيبويه(١) :

اما (الكتاب) فهو أول كتاب وضع بالعربية بهذه السعة والشمول، وانتظم أبوابالنحو والصرف، كما انتظم شذرات من اللغة والبلاغة والقراءة ، وغيرها من مواد العربية .

وقد بحث سيبويه هذه المواد تحت (أبواب) عالجت أمورا دقيقة ووصف آراء من سبقوه في هذا العلم واكثر ما روى عن استاذه الخليل بن احمد ـ نقدا وتمحيصاً مع زيادة رأي له قائم على الحجة والاستدلال : كما ذكر لذلك شواهد لغوية أحصوها الفا وخمسين شاهداً نسب الف منها لقائليها(٢) .

ولسعته وشموله أطلق عليه من قديم الزمان اسم (البحر)(٣) . فقد كان (المبّرد) يقول لمن يريد ان يقرأ عليه (الكتاب) ايذانا منه بعظمته واحترامه : « هل ركبت البحر »(٤) .

وكان اسم (الكتاب) علما عند النحويين واللغويين ، فكان يقال بالبصرة قرأ فلان (الكتاب) فيعلم انه كتاب سيبويه وقرأ نصف الكتاب فلا يشك انه كتاب سيبويه(٥) .

وكان أبو عثمان المازني المتوفى سنة ٢٤٨ هـ يقول : « من أراد ان يصنف كتابا كبيرا في النحو بعد كتاب سيبويه فليستحي(٦) ، كل ذلك شاهد على شموله واحاطته وشهرته . وتكفي نظرة سريعة في كشف الظنون(٧) وأمثاله للاطلاع على اهتمام

---

(١) سيبويه ـ بضم الباء واشباع الواو وفتح الياء ـ والظاهر انها صيغة تمليح اللفظ (سيبخت) ـ بضم الباء وسكون الخاء والزاي ـ الرائحة . واستقت العامة اسمه من (سيب) وهو في الفارسية : التفاح ، وبوى : اي الرائحة . بروكلمان ١٣٤/٢ .

وقيل سيبويه ـ بكسر السين المهملة وسكون الباء المثناة من تحت وفتح الباء الموحدة والواو وسكون الياء المثناة وبعدها هاء مكسورة ـ وهو الاشهر . انظر كتاب سيبويه وشروحه ص ١٢ .

واسمه عمرو بن عثمان بن قنبر ـ ابو بشر ـ مولى بني الحارث ، وفاته ١٨٠هـ على الاشهر . من مصادره المهمة اخبار النحويين البصريين ٣٧ ، فهرست ابن‌النديم ٧٦ ، والمراتب ٦٥ ونزهة الالباء ٣٨ والوفيات ١٣٤/٣ ، والبغية ٢٢٩/٢ . ومن الدراسات الحديثة الخاصة به ، سيبويه حياته وكتابه لاحمد بدوي وسيبويه امام النحاة لعلي النجدي .

(٢) قال البغدادي في خزانته ١٧٨/١ : ان سيبويه اذا استشهد ببيت لم يذكر ناظمه ، واما الابيات المنسوبة في كتابه الى قائليها ، فالنسبة حادثة بعده ، اعتنى بنسبتها ابو عمرو الجرمي . انظر بروكلمان ١٣٥/٢ وقد طبعت هذه الشواهد مفهرسة لاول مرة ضمن مجموعة من المخطوطات منها الفصيح وشرحه باعتناء عبدالمنعم الخفاجي في القاهرة ١٣٦٨هـ .

(٣) انظر هامش كشف الظنون ١٤٢٦/٢ .

(٤) انظر اخبار النحويين البصريين ٣٩ .

(٥) كشف الظنون ١٤٢٧/٢ .

(٦) المصدر السابق ، الصفحة نفسها .

(٧) المصدر السابق ، ١٤٢٦/٢ ـ ١٤٢٨ ، وانظر كتاب‌سيبويه وشروحه للدكتورة الحديثي .

النحويين بكثرة الشروح والتعاليق عليه، وكثرة كتب الشواهد المصنفة في أبياته.

لكن هذه الشهرة والاهتمام لا تعني عدم وجود المآخذ عليه، ولا تمنع من ظهور الارتباك وبروزه في العنوانات والأبواب والموضوعات التي عالجها بالاضافة الى فقدان المنهجية الواضحة فيه، فهو خلو من (الخطبة) و (الترتيب) و (الخاتمة) كما صرح بذلك حاجي خليفة في أول الكلام عليه[8] ، وهو دليل على ان صاحبه لم يعده للنشر فضلا عن أن يضع له (اسما) حتى بادره الاجل. والذي ساعد على هذا الارتباك كون سيبويه نفسه بادي العي في لغة الخطاب لعجمته « فلم يكد يسيطر على العربية فى حديثه العادي، وليس فقط في مشاكل مادته التي تخصص فيها، وكثيرا ما يلاحظ قارىء كتابه ايضا قلة حيلته وظهور عجزه، بل غموضه وابهامه في التعبير، كأنما يساور اللغة مساورة ويعالجها علاجا »[9] . وبالاضافة الى ما تقدم نقول: ان الكتاب قد الف في زمن يمثل المراحل الاولى التي مرت بها العربية من حيث التصنيف الشامل — ان لم يكن هو المصنف الاول — فهي ما تزال تعيش مرحلة الصراع بين (البصريين) و (الكوفيين) — وسيبويه نفسه هو أحد ضحايا هذا الصراع —[10] دون أن نقف على الراي المختار الذي نتج عند (البغداديين) و (والاندلسيين) و (المصريين) والذي يقوم على الدرس والتحميص والاختيار كما حصل ذلك عند (الزمخشري) و (ابن الحاجب) فيما بعد.

كل ذلك يتحمل مسؤولية ارتباك العنوانات في (الكتاب) وطولها كما يتحمل مسؤولية التعقيد والدقة الشديدة، وصعوبة اللغة والعرض، وغلبة العجمة والمنطق، ودخول كثير من اصول العلوم الاخرى، وعدم التنسيق بين الموضوعات. الا انه يمكن وصف الكتاب — بعد الاستقراء — بأن المجلدة الاولى منه غلبت عليها الموضوعات النحوية مع شيء قليل من أمور الصرف وسائر مواد العربية، والمجلدة الثانية غلبت عليها الموضوعات الصرفية مع شيء قليل من النحو وسائر مواد العربية[11] ، حتى بلغت ابواب الكتاب جميعا زهاء (الستمائة) .

ونجتزىء في ختام الكلام على (الكتاب) بذكر عنوانات لثلاثة ابواب فقط الاول والثاني يمثلان بداية كل جزء وهما لموضوعين نحويين. والثالث يمثل موضوعا صرفيا وهو من المجلدة الثانية وهو أول الموضوعات الصرفية وما بعده الى آخر الكتاب مباحث فى علم الصرف.

الباب الاول من المجلدة الاولى: « هذا باب علم ما الكلم من العربية[12] » .

الباب الاول من المجلدة الثانية: « هذا باب ما ينصرف وما لا ينصرف. هذا باب افعل »[13]

الباب الاول من الموضوعات الصرفية: « هذا باب الاضافة وهو باب النسبة »[14] .

٢ — المفصل للزمخشري:[15]

ومما تقدم من الكلام على (الكتاب) لسيبويه تبدو أهمية (المفصل) للزمخشري الذي افاد من الكتاب[16] من ناحية، ونجا من ارتباكه وعدم تنسيقه من ناحية اخرى، مع اضافة آراء من تأخر عن سيبويه ودراستها ومناقشتها وآرائه هو نفسه وهو العلامة المشهور[17] . ولذلك اصبح (المفصل) الحلقة الثانية في سلسلة الدراسات النحوية الموعية « ويعده النقاد ثاني كتاب في النحو بعد كتاب سيبويه »[18] .

---

(٨) انظر كشف الظنون ١٤٢٧/٢ .
(٩) بروكلمان ١٣٥/٢ .
(١٠) حيث تذكر لنا الروايات مناظرته مع الكسائي رأس الكوفيين في مجلس الامين في مسالة (الزنبور) وغلبة الكسائي عليه في المجلس ورجوعه مغتاظا الى وطنه وموته هناك عن نيف واربعين سنة وقيل عن ثلاث وثلاثين سنة. انظر بروكلمان ١٣٥/٢ وغيره من المظان.

(١١) انظر كتاب سيبويه وشروحه ٧٩—٨٥ .
(١٢) انظر ١/٢ (ط. بولاق) .
(١٣) انظر ٢/٢ (ط. بولاق) .
(١٤) انظر ٦٩/٢ (ط. بولاق) .
(١٥) نسبة الى (زمخشر) من قرى خوارزم. واسمه محمود بن عمر بن محمد بن أحمد، ابو القاسم الزمخشري من ائمة اللغة والتفسير والادب، توفي ٥٣٨ هـ.
من مصادر المهمة الوفيات ٨١/٢ وارشاد الاريب (معجم الادباء) ١٤٧/٧ ، ونزهة الالباء ٤٦٩ واداب اللغة العربية ٤٦/٣ . وقد الف الدكتور احمد محمد الحوفي كتابا مستقلا في حياته طبع ١٩٦٦ مط. دار الفكر العربي.
(١٦) فقد شرح الكتاب كما ذكر بروكلمان ١٣٧/٢ وفيه: روى عن السيوطي في شرح شواهد المغني ٤١ ، ٥٦ وفي كتاب سيبويه وشروحه للدكتورة خديجة الحديثي ٢١٦ ذكره السيوطي باسم (شرح ابيات سيبويه) وكذلك ذكره الدكتور الحوفي في كتابه الزمخشري ٦٠ .
(١٧) العلامة احد القاب الزمخشري الشهيرة.
(١٨) المعاجم العربية ١٢٦ (للدكتور عبدالله درويش) .

وقال عنه الدكتور علي عبدالواحـــد وافي : « ليس في الكتب التي بينه وبين كتاب سيبويه مما وصل الينا كتاب عالج المباحث النحوية علاجا شاملا انما هي مؤلفات فى موضوعات نحوية خاصة او في مباحث صرفية هي أقرب الى الصيغة اللغوية ... فكتاب (المفصل) يعتبر مرحلة تامة النمو وحلقة كاملة الوضع في سلسلة البحوث النحوية »(١٩) .

وللاطلاع على كثرة اهتمام النحاة بهوالدارسين ـ قدامى ومحدثين ـ تكفي نظرة سريعة على شروحه وحواشيه والتعاليق عليه فى (كشف الظنون)(٢٠) و (الدراساتالنحوية واللغوية عند الزمخشري)(٢١).

وقد رتب الزمخشري كتابه هذا على (فصول) ولعل في تسميته بـ (المفصل) مراعاة دقيقة لتنظيمه وتبويبه ، وقد جعل هذه الفصول تحت (اصناف) والاصناف تحت (اقسام) والاقسام تحت الكتاب ولنسمعه يتحدث عن كتابه ومنهجه قائلا : ـ

« ولقد ندبني ما بالمسلمين من الارب الى معرفة كلام العرب وما بي من الشفقة والحدب على أشياعي من هواة الادب ، لانشاء كتاب في الاعراب محيط بكافة الابواب مرتب ترتيبا يبلغ بهم الامد البعيد باقرب السعي ، ويملأ ســجالهم بأهون الســقي ، فانشاء هذا الكتاب المترجم بكتاب (المفصل فى صنعة الاعراب) مقسوما (اربعة أقسـام) القسم الاول في (الاســماء) القسم الثاني فى (الافعال) القســم الثالث في (الحروف) القسم الرابع في (المشترك)، و (صنف) كلا من هذه (الاقســام) تصنيفا و (فصلت) كل صنف منها تفصيلا حتى رجع كل شيء فى نصابه واستقر في مركزه » (٢٢) . حتى انك لتحس بلذة ما ابتدعه من التنســيق والتبويب ، وبروعة العرض والترتيب ويتحول ذلك (البحر) الخضم الذي تتلاطم فيه أمواج (سيبويه) الى انهار وسواقي عذبة لذة للشاربين بكأس (المفصل) .

فقد عرض فى قسم (الاسماء) للاسم وخصائصه من جنس وعلم ، وذكر من (اصنافــه) الاســم (المعرب المنصرف) وغيره ثم وجوه اعراب الاسم

(١٩) فقه اللغة ٢٦٩ .
(٢٠) كشف الظنون ١٧٧٤/٢ .
(٢١) الدراسات النحوية واللغوية ١٠٠ فما بعد .
(٢٢) مقدمة المفصل ٤ (ط . بروخ) .

وشرع (بالمرفوعات) وابتدأ بالفاعل فالمبتدأ والخبر الخ ... ثم (المنصوبات) وابتدأ بالمفعول المطلق ، فالمفعول له الخ .. ثم (المجرورات) وبحث فيه الاضافة ، ثم (التوابع) ، ثم (الاسم المبني) وبحث فيه الضمير ، والاشارة الخ .. ثم عرض للمثنى فالجمع ، ثم المعرفة فالنكرة ثم المذكر فالمؤنث ... ثم الاســماء المتصلة بالافعال (المصــدر ، اســم الفاعل الخ ...) .

وعرض في قسم (الافعال) : للماضي والمضارع والامــر ثم الفعل المتعدي بغير المتعــدي ، فالمبني للمفعول ، فأفعال القلوب فالافعال الناقصة ... ثم الفعل الثلاثي مجردا ومزيدا فالرباعي ....

وعرض في قسم (الحروف) لحروف الاضافة فالحروفالمشبهة بالفعل، فحروف العطف ، فالنفي، فالتنبيه ، فالنداء ...

وعرض في القسم (المشترك) بين هذه الاقسام الثلاثة للامالة ، فالوقف ، فالقسم ، فتخفيف الهمزة، فالتقاء الساكنين ، فاوائل الكلم فزيادة الحروف ، فابدالها ...

وهكذا ينتهي الكتاب بهذا التنسيق والتقسيم الجديد الذي صدر عنه المؤلف بفكرة واضحة عرضها فى اول الكتاب كخطة للبحث . ويقول فى هذا الدكتور فاضل السامرائي ملخصا حديثــه عن المفصــل : « فالجديد عنده هو عرضه لخطة البحث اولا ، ثم هذا التقسيم الذي اختلف فيه عمن سبقه ، وذلك بوضع قســم في البحث جديد أسماه (قســم المشترك) »(٢٣) .

٣ ـ الكافية لابن الحاجب(*) :

ومن خلال ما تقــدم من العــرض للكتاب ، والمفصل ، وميزة كل منهما من الآخر ، وتمثيل كل منهما لمرحلة مــن مراحل التصــنيف والتاليف في

(٢٣) الدراسات النحوية واللغوية عند الزمخشري ١١٠ .
(*) هو جمال الدين ، ابو عمرو ، عثمان بن ابي بكر بن يونس الدويني ، المصري ـ الكردي الاصل ـ توفي ٦٤٦ هـ . من مصادره المهمة وفيات الاعيان ٤١٣/٢ ، ٤١٤ ، نزهة الالباء ٤٢١ ، النجوم الزاهرة ٣٦٠/٦ ، غاية النهايــة ٥٠٨/١ ، بغية الوعاة ١٣٤/٢ ، ١٣٥ ، اداب اللغــة العربية ٥٦/٣ ، ٥٧ ، مؤلفين كتب جابي فارسي وعربي ٤٢/٤ ولغت نامهء د هخدا ٣٠١ ـ بالفارسية ـ .

العربية ، من خلال كل ذلك تبدو اهمية الكافيــة باعتبار ان ابن الحاجب قد افاد منهما معا بدراسته وشرحه لكتاب سيبويه(٢٤) وكتاب الزمخشري(٢٥)، والافادة من مادة لاول وغزرته ، وتنســيق لثاني وترتيبه ، مع اضافة منهجية جديدة ــ من عنده ــ تمثل المرحلة الثالثة في التصنيف والتأليف ، وذلك بتداركه الملاحظات والمآخذ التي اخذت على هذين الكتابين من قبل الدارسين والشراح والنقاد ــ وهو احدهم ــ(٢٦) وميله الشديد الى الصياغة القانونية للنحو ، التي تمثل مذهبه في الاحاطة والاختصار وتجميد فكرة تعريف علم النحو وموضوعاته وفق الحــد المنطقي (الجامع المانع) . حتى انك تلاحظ اقتصاده في التعاريف واختزاله لكثير من الكلمات والاقوال والحروف ، ونزوعه نحو فكرة (كل ماضاق اتسع وكل ما اتسع ضاق) ، ولذلك تجد تعاريفه اخصر التعاريف واشملها ، ولا أدل على ذلك من هذا المثال الذي نعرضه لتعريف الكلمة عنــده وعنــد الزمخشري ــ لا سيما وان منهج الزمخشري بشكل عام المنهج نفسه .

عرف الزمخشري (الكلمة) بقــوله : « هي اللفظة الدالة على معنى مفرد بالوضع »(٢٧) .

وعرف ابن الحاجب (الكلمة) بقوله : « لفظ وضع لمعنى مفرد »(٢٨) ولا نريد ــ هنا أن نعرض لميزة التعريفين ، فقد تعرض شراح الكتابين لذلك ، لكننا نريد ان نشير الى الى فكرة الاقتصاد عند ابن الحاجب في التعبير ومذهبــه في الاختصار الى اي درجة ، حتى انه حين تناول هذا التعريف الذي عرفه السابقون كان هو الاخصر والادق من بينهــا جميعا ــ وعلى هذه نقس ما سواها ــ .

وقد حذا ابن الحاجب حذو (المفصل) في تقسيم (الكافية) الى اقسام رئيسة اساسية مشتقة من تقسيم الكلمة ــ بشكل عام : اسم وفعل وحرف . وبحث كلا منها وما ينسحب تحته من مواد عرضنا لها في الكلام على (المفصل) سابقا(٢٩) لكنه امتاز عنه بأن جعل مادته هذه نحوية محضة ، وافرد للمواد الصرفية كتابا مستقلا أسماه (الشافية) الفه بعد (الكافية) وبذلك لم يحتج الى ذكر القسم الرابع (المشترك) الذي تدور غالبية موضوعاته في الصرف وبهذا الاختصاص والاختصار والتنسيق في التاليف اعتبر ابن الحاجب ممثلا لمرحلة ثالثة ، ولحلقةاخرى تأتي بعد الزمخشري في سلسلة الدراسات والتصانيف النحوية والصرفية ، قوامها التخصص والمنهجية في البحث مع مراعاة الاحاطة والشمول والاختصــار والاقتصار ، وملاحظــة كونها دراســية يفيد منها العلماء والمتعلمون في حلقات الدرس ومجالسهم . وبذلك يقول الدكتور علي عبدالواحد وافي كلمته في اثر هؤلاء العلماء المتأخرين من النحويين الافاضل : « جاؤا بمذهبهم في الاختصار والاستيعاب لجميع ابواب العلم ، فوضعوا اهم كتب النحو والصرف ، واكملها ، وأدقهــا ، واكثرها تهذيبا وتنقيحا ومن اشهرهم الزمخشري صاحب المفصل في النحو ، وابن الحاجب »(٣٠) .

ولوجود التشابه الكبير بين الهيكل العام لكتاب المفصل وكتاب الكافية ومنهجية الكتابين ، وورود غالبية شــواهد المفصل في الكافيــة ــ وان كانت الشواهد النحوية في العموم هي نفسها عند الجميع ــ وملاحظــة الاســبقية واعجــاب ابن الحاجب بالزمخشري وكتبه ، وشرحه لكتاب المفصل واملائه على مواضع منه وعلى الكافية وبعض الآيات القرآنية الكريمة (اماليه النحوية)(٣١) كل ذلك جعل مجالا خصبا لابن مالك الاندلســي ان ينتهز الفرصــة للطعن في ابن الحاجب ــ لخصومة نشبت بينهما ، أو قل لحسد ، وما أكثره بين امثالهم في مختلف العصور فيقول عنه ، كما في نفح الطيب : « انه اخذ النحو عن صاحب المفصل ، وصاحب المفصل نحوي

(٢٤) انظر كشف الظنون ١٤٢٧/٢ وهدية العــارفين ٦٥٥/١ ومقدمة الكتاب ٢٧/١ (ط . هارون) .

(٢٥) انظر البغية وهدية العارفين ٦٥٥/١ وبروكلمان ٢٩٠/١ وملحقه ٥٠٧/١ واسم شرحه (الايضاح) . توجد نســخة خطية منه في مكتبة الاوقاف ببغداد . برقم ١٠٦٥٠ وجامعة القرويين بفاس ١٩٢ نحو (انظر قائمة لنوادر المخطوطات العربية في جامعــة القــرويين بفاس ص ٤٤ ط . دار الرباط .

(٢٦) انظر مآخذ ابن الحاجب على المفصل في كتاب الدراسات اللغوية والنحوية في الصفحات الاتية : ١٠٩ ، ١١٠ ، ١٢٦ ، ١٣٣ ، ١٤٤ وغيرها .

(٢٧) المفصل ٤ (ط . بروخ) .

(٢٨) الكافية ص١ (مخطوطة ياقوت المستعصمي بتحقيقنا) .

(٢٩) انظر المفصل للزمخشري من هذه الدراسة .

(٣٠) فقه اللغــة ٢٦٩ .

(٣١) انظر قائمة مؤلفاته النحوية ص ٨٠ رقم ٣ من مقــدمة اطروحتنا المطبوعة بالرونيو .

صفير »(٣٢) . وفي رواية أخرى مشابهة لها في (نامه دانشوران ناصري) ـ بالفارسية وهذه ترجمتها ـ : « ان ابن مالك كان يقدح بابن الحاجب ويقول : ان نحوه ليس منه ، وانما هو من صاحب المفصل ، وان صاحب المفصل ـ جارالله الزمخشري ـ ليس له الا مصنفات في النحو مختصرة ، مثل (الانموذج) وغيرها »(٣٣) كما نقل الخبر نفسه في مقدمة التسهيل لابن مالك من قبل محقق الكتاب(٣٤)

هذا مع العلم ان ابن مالك كان قد درس على ابن الحاجب وتلمذ له كما روى الدماميني عن التاج التبريزي(٣٥) ـ تلميذ ركن الدين الاستراباذي الموصلي صاحب الوافية في شرح الكافية ـ وعلق تعاليق وكتب حاشية على الكافية نفسها(٣٦) كما انه نظم كتاب المفصل ـ اعجابا وافادة ـ بمنظومة له اسماها « الموصل في نظم المفصل »(٣٧) . وقد افاد كثيرا ، لكنه الحسد والتحاسد ـ ان صحت الروايات ـ وربما اراد بذلك اخفاء ما قام به من متابعة واقتفاء لابن الحاجب في التصنيف حتى اخذ أسماء كتبه أو ضارعها وسمّى منظومته الكبيرة في النحو بـ (الكافية الشافية)(٣٨) تلك التي لخص منها (الفيته) في النحو والصرف وهي زهاء الثلاثة آلاف ، وشرح تلك المنظومة وسمى ذلك الشرح بـ (الوافية) وهو ـ ايضاً ـ اسم كتاب لابن الحاجب شرح به (الكافية) . وكل ما حاوله ان مالك في المعارضة ـ بعد هذه الطعون ـ هو نظمه ما كان نثره ابن الحاجب والزمخشري وغيرهما من النحويين مع بعض اجتهادات .

ولا نريد ـ هنا ـ ان نحط من مكانته وفضله واثره في الدراسات النحوية ، وكتابه (الالفية) هو الكتاب الذي يقدر مقامه في التعلم والدراسة بكثرة الشروح والتعاليق ، لكننا نريد أن نخلص الى ان هجومه هذا كان بدوافع خاصة ، اراد ان يغطي بها فضل ابن الحاجب وفضل كتبه خوفاً من أن يطعن هو أيضا بتأثره به وسرقته لأسماء كتبه ـ على الاقل ـ فسبق الى ذلك .

وهذا الطعن ان دل على شيء ، فانما يدل على تأثر ابن الحاجب بالزمخشري وكتابه (المفصل) وافادته منه ، وهذا لا ينكر به عليه ، ولا يستوجب طعنا فيه ، بل هي السنة والسيرة في الافادة من الاسبقين والاطلاع على مذاهبهم وآرائهم مع تقييد الملاحظات والمآخذ عليهم في الدراسات النقدية ، وفعلا هذا الذي حصل من ابن الحاجب في دراسته للمفصل واخذه المآخذ عليه(٣٩) ، فهو دارس ناقد، وصاحب رأي ومنهج يفيد من المتقدمين ويختار ما هو ملائم لذوقه النحوي ومذهبه ومنهجه في التأليف .

وخلاصة القول ان كافية ابن الحاجب تعد الدراسي الثالث ، أو الحدقة الدراسية الثالثة في سلسلة الحلقات والمصنفات النحوية التي اتخذت متنا للدراسة والشرح والتعليق في مجالات العلم والتعلم مميزة من الكتابين السابقين بشدة الاختصار مع الاحاطة والمنهجية والاختصاص .

(٣٢) نفح الطيب ٢٣٥/٧ وما بعدها . وانظر البغية ١٣٤/١ . ط . الحلبي . وخزانة الادب ٢٠/١ (ط . تراثنا) .
(٣٣) نامه دانشوران ناصري ١٨٨ ـ بالفارسية ـ .
(٣٤) انظر مقدمة المحقق للتسهيل ٨ .
(٣٥) انظر المصدر السابق ودائرة المعارف الاسلامية المجلدة الاولى ص ٢٧٢ .
(٣٦) انظر مقدمة المحقق للتسهيل ٢٣ في (قائمة مؤلفاته النحوية) رقم ١٥ .
(٣٧) المصدر السابق ٢١ ، رقم ٦ .
(٣٨) المصدر السابق ١٨ رقم ١ .
(٣٩) انظر ص ٩٦ هامش ١ من مقدمة دراستنا المشار اليها سابقا .

جريدة المصادر والمراجع

(x) أخبار النحويين البصريين ، لابي سعيد السيرافي (٣٦٨هـ) ط . البابي الحلبي بمصر ١٣٧٤هـ/١٩٥٥م .
(١) بغية الوعاة لجلال الدين السيوطي (٩١١هـ) ج ٢ . حق . ابو الفضل ابراهيم ، مط الحلبي ، القاهرة ، ١٣٨٤هـ/١٩٦٤م .
(٢) تاريخ الادب العربي ، لكارل بروكلمان ، ترجمة الدكتور عبدالحليم النجار ج٢ ، ط٢ . مط . دار المعارف بمصر ، ١٩٦٨م .
(٣) تسهيل الفوائد ، لمحمد بن مالك (٦٧٢هـ) حق . محمد

كامل بركات ، الناشر دار الكاتب العربي ، بالقاهرة ، ١٣٨٨هـ .
(٤) خزانة الادب ، لعبدالقادر البغـــدادي (١٠٩٣ هـ) ج (مط . بولاق . وكذلك ط . تراثنا ، حق . عبدالسلام محمد هارون .
(٥) دائرة المعارف الاسلامية ، ترجمة محمد ثابت الفندي وجماعته . ج١ ، ط . مصر . ١٩٣٣م .
(٦) الدراسات النحوية واللغوية عند الزمخشري ، للدكتور فاضل السامرائي ، مط . الارشـــاد ، بغـــداد ، ١٣٩٠هـ/١٩٧١م .
(٧) فقه اللغة ، للدكتور علي عبدالواحد وافي بمط . لجنـة البيان العربي ، القاهرة ١٩٦٥م .
(٨) قائمة لنوادر المخطوطات العربية في جامعة القرويين بفاس ط . دار الرباط .
(٩) الكافية في النحو ، لابي عمرو ابن الحاجب (٦٤٦ هـ) — مخطوطة بخط ياقوت المستعصمي سنة٦٩٠هـ (بتحقيقنا) .
(١٠) الكتاب ، لابي بشر سيبويه (١٨٠ هـ) ج ١—٢ ، ط . بولاق . ١٣١٦هـ ، وكذلك ط . دار القلم ، حـــق . عبدالسلام هارون ، ١٣٨٥هـ/١٩٦٦م .
(١١) كتاب سيبويه وشروحه ، للدكتورة خديجة الحديثي ، مط . دار التضامن ، بغداد ، ١٣٨٦هـ/١٩٦٧م .
(١٢) كشف الظنون ، لحاجي خليفة ج٢ ، اعادت طبعـــة بالاوفست المكتبة الاسلامية بطهران . (١٣٧٨هـ) .
(١٣) المعاجم العربية ، للدكتور عبـــدالله درويش ، مط . الرسالة ، ١٣٧٥هـ/١٩٥٦م .
(١٤) المفصل في النحو ، لابي القاسم الزمخشري (٥٣٨ هـ) ، ط . اوربا ، حق . بروخ ، اعادت طبعه بالاوفست مكتبة المثنى ببغداد .
(١٥) نامهء دانشوران ناصري ، چاب دوم ج ١ ، چابخانهء دار العلم ، قم .
(١٦) نفح الطيب ، لاحمد المقري (١٠٤١هـ) حق . محمد محيي الدين عبدالحميد ، ط . مصر ، ١٣٦٧هـ/١٩٤٩م .
(١٧) الوافية في شرح الكافية ، لركـــن الدين الاستراباـــادي (٧١٥هـ) — اطروحتنا المطبوعة بالرونيو — (المقدمة) .
(١٨) هدية العارفين ، لاسماعيل باشا . ج ١ ط . استامبول ، ١٩٥١ أعيد طبعه بالاوفست .

ثورات بلاد الشام ٢١٨ ـ ٢٥٦/٨٣٣ ـ ٨٧٥

دوافعها و نتائجها

بقلم الدكتور

بهجت كامل التكريتي

شهد العصر العباسي الاول حركات سياسية معارضة مختلفة في اتجاهاتها واهدافهـا ولكنهـا جميعا « ترمي للنيل من الخلافة العباسية والاستئثار بالسلطة . وليس ادل على هذا من الثورات التي قامت في القسم الشرقي من الامبراطورية العباسية منذ بداية خلافة ابي جعفر المنصور ١٣٦ـ/٨٥٤ـ ولكن هذا الخليفة ومن جاء بعده قابلوا هذه الثورات بكل حزم وقوة مما ادى الى عجزها عن الوصـول الى اهدافها (١) » .

اما في اقصى المغرب فقد نجحت بعض الاسر في تأسيس امارات مستقلة عن الخلافة(٢) ومنـذ اللحظات الاولى لتأسيس الخلافة العباسية شعر سكان بلاد الشام بالكارثة التي حلت بهم ، حيث اصبحت بلادهم مجرد اقليم لا فرق بينه وبين أي اقليم آخر . وقد قامت انتفاضات متعـددة بين القبائل الشامية البعض منها ذات صيـغة دينيـة تتعلق بالسفياني المنتظر . وقـد قـوبلت هـذه الانتفاضات بالشدة والصرامـة من قبل السـلطة المركزية مما ادى الى اخمادها(٣) .

اضافة الى هذا فقد كان العصر العباسي الاول مسرحـا للصـراع بين العـرب والفرس وادى الى تعاظم مايسمى بالحركة الشعوبية حيث بلغت اوج اتساعها وشدتها في نهاية هذه الفترة ونتيجة لهـذا الصراع فقد اعتقد الخليفة المعتصم ٢١٨ ـ ٢٢٧/٨٣٣ـ٨٤٢ ومن قبله المأمـون ١٩٨ـ٢١٨/٨١٣ـ٨٣٣ انه من الصعب جدا على الخلافة ان تبقى معتمدة على العناصر التقليدية وخصوصا في الجيش وهم العرب والفرس . وذلك رغبة منها في بقـاء السيادة للاسرة العباسية وتأمين تطبيق العقائد التي تبنوها كمذهب رسـمي للدولة وهـو الاعتزال(٤) واستنادا لهذه العـوامل فقـد زادوا من عـدد المرتزقة الاتراك للخدمة في البلاط العباسي وظهروا بشكل واضح وذي تأثير على الحياة العامة للخلافة في بداية عصر المعتصم .

ان دخول الاتراك الى البلاط العباسي باعداد كبيرة واستيطانهم في مركز الخلافة ادى الى نشوء نوع من الصراع الجديد بين سكان بغداد من جهة وبين الاتراك من جهة أخرى . لقد كان لهذا الصراع تأثيره الفعال في نفوس الجماعات المعارضة لسياسة المعتصم الدينية بصورة خاصة مما شجع الخليفـة على نقل عاصمته الى منطقة بعيدة عن الصراع سواء كان اجتماعيا او سياسيا(٥) وبالفعل اجبر الخليفة امام الاستياء الشعبي المتزايد على ترك بغداد وبناء عاصمته الجديدة في مدينة سامراء(٦) كما وان زيادة عدد الغلمان الاتراك دفع الخليفة الى اتخاذ اجراءات مالية جديدة للتقليل من العناصر غير التركيـة في الجيش وخصوصا في الاقاليم وكان منصبا بالدرجة الاولى على العناصر العربية(٧) .

ان تعاون الاتراك بعضهم مع البعض الاخر في بداية دخولهم الخدمة في الخلافة العباسية اضافة الى التعاطف الذي ابداه الخلفاء نحوهم كان مـن العوامل التي شجعت الاتراك على الظهور بسرعة على مسرح الاحداث واستطاعوا من خلال نفوذهم المتزايد ان يصبحوا سادة الامبراطورية خلال فترة زمنية قصيرة بالنسبة الى بداية ظهورهم . هذا وقـد استغلوا الصراع القائم بين افراد الاسـرة الحاكمة ليوسعوا من نفوذهم على حساب الاسرة بصـورة خاصة والعناصر غير التركية بصورة عامة(٨) ولكن روح الغرور والكبرياء التي اتصفوا بها دفعتهم الى عدم العمل على اكتساب محبة الاهليين فاستهانوا بحقوق الناس في الولايات الاسلامية كما اساؤا معاملة العرب مما كان سببا في تذمرهم وقيامهـم

بالثورات(٩) . ومن جهة ثانية فقد نظر العرب الى الغلمان الاتراك نظرة الاحتقار والازدراء واعتبروهم مغتصبين لسلطانهم الذي ورثوه لهذا قاوموا النفوذ التركي بكل الوسائل الممكنة وفي اعلان ثوراتهم في الاقاليم العربية وخصوصا بلاد الشام والحجاز(١٠).

ان اختيارنا لهذه الفترة كموضوع للبحث جاء نتيجة لعوامل متعددة منها اننا لم نستطع العثور لحد الان على دراسة حديثة توضح لنا الاتجاهات السياسية المعارضة للخلافة العباسية في بلاد الشام خلال هذه الفترة . حيث ان معظم الدراسات تتركز اما على التاريخ السياسي والاجتماعي والاقتصادي والفكري الشامل او على جانب واحد من هذه الجوانب ويذكر موضوع بلاد الشام الاطار العام للبحث . وحتى كتاب فيليب حتي (تاريخ سوريا ولبنان) لم يذكر لنا الا حادثة او ثورة واحدة من سلسلة الثورات التي قامت في هذا الاقليم خلال الفترة(١١) . كذلك ان هذا البحث يحاول ان يبين اهمية بلاد الشام للخلافة العباسية التي اصبحت في وضع يرثى له نتيجة لكثرة الاضطرابات سواء كانت في العراق نفسه او في الاقاليم المختلفة وان السيطرة على بلاد الشام من قبل العباسيين يعني تأمين وصول الواردات من مصر والشام وما لهذه الموارد من اهمية عظمى بالنسبة الى بيت المال . كما وان سيادة النظام فيها يعني تأمين طرق التجارة بين العاصمة وبين الاقاليم الغربية من جهة وبين البلاد غير الاسلامية من الجهة الاخرى .. لذا سنجد ان الخليفة العباسي يحاول جهد امكانه المحافظة على نفوذه على هذا الاقليم بل وفي بعض الاحيان يتخذه ملجأ يحتمي به في اوقات الازمات بينه وبين قواده الاتراك ..

ومن العوامل المشجعة الاخرى ان ثورات بلاد الشام اضافة الى كونها امتدادا للثورات التي قامت في هذا الاقليم خلال فترة العصر العباسي الاول(١٢) تمثل نوعا من الصراع بين العرب والاتراك لان الجند التركي تمكن من السيطرة على اجهزة الخلافة العباسية على حساب العرب بالدرجة الاولى والفرس بالدرجة الثانية . هذا وان سيطرتهم تعني اغتصاب المكانة التي حظي بها العرب منذ نشوء الخلافة ، كما اعتبرهم العرب عناصر دخيلة وغريبة على الخلافة لذا قاوموهم بكل ما يملكون من وسائل .

ان المشكلة الرئيسية التي يواجهها الباحث في اختيار هذه الفترة الزمنية هو كثرة الحوادث التي وقعت فيها من جهة وقلة المعلومات المفصلة لها من جهة اخرى .. وان مصادرنا الاولية كاليعقوبي ت ٢٨٤/٨٩٧ والطبري ٣١٠/٩٢٣ ، والمسعودي ٣٤٥/٩٥٦ ، والمقدسي ٣٥٥/٩٦٦ ، اهتموا كثيرا بشؤون مركز الخلافة وبالاخص الطبري ، ويمكن اعتبار كتاب (الرسل والملوك) الجريدة السياسية اليومية للخلافة العباسية خلال هذه الفترة حيث ركز جل اهتمامه على الحوادث الجارية في العراق فقط ويشير عرضها في معظم الاحيان الى الحوادث في الاقاليم الاخرى. اما اليعقوبي فبالرغم من اهتمامه المتزايد في بلاد الشام اكثر من سابقيه فان معلوماته مضطربة ، ومعقدة اذا قيست بالنسبة للطبري . كما وان عيب اليعقوبي انه لا يذكر سلسلة الرواة لحوادثه التاريخية . وبالرغم من كل هذه العقبات نأمل من خلال دراستنا هذه ان نوفق الى الوصول الى الهدف الذي نبغيه وهو اظهار اهمية بلاد الشام بالنسبة الى الخلافة العباسية .

اشرنا قبل قليل الى قيام ثورات معارضة للخلافة العباسية في بلاد الشام ولكن كان مصيرها الفشل نتيجة القسوة التي اتبعها العباسيون تجاهها ، وبالرغم من اساليب العنف التي استخدمها ولاة العباسيين او خلفاؤهم في سبيل السيطرة على بلاد الشام كانت تحدث بين اونة واخرى بعض الانفجارات الداخلية ترمي الى التخلص من السيطرة العباسية. فقد ذكر اليعقوبي ان سكان بلاد الشام كانوا منذ زمن طويل يتطلعون للقضاء على الاسرة العباسية ، وقد وردت مراسلات بينهم وبين عبدالملك بن صالح ابن علي الهاشمي سنة ١٨٨هـ تهدف الى نقل الخلافة الى الاخير بتأييد من قبائل بلاد الشام والجزيرة(١٣).

ومن خلال الحوادث التي وقعت في بغداد نتيجة للصدام بين الامين والمأمون ونجاح الاخير في تهدئة الاوضاع والوصول الى الخلافة نرى ان بلاد الشام وعلى رأسها مدينة حلب وعاملها نصر بن سيار ابن مشبث العقيلي ابت البيعة للمأمون وتمسكت بالعهد الذي قطعته على نفسها(١٤) ويبدو ان دمشق كانت تنتهج سياسة خاصة بها في هذه الفترة حيث ذكرت الاخبار ان مسلمة بن يعقوب بن علي بن محمد ابن سعيد بن مسلمة بن عبدالملك بن مروان بن الحكم الاموي استطاع ان يثب على علي بن عبدالله بن خالد ابن يزيد الذي استقل في هذه المدينة منذ خلافة الامين ويستولي على السلطة وبايع لنفسه بالخلافة في ايام خلافة المأمون(١٥) .

من هذا نستدل ان الاضطرابات كانت لاتهدأ في بلاد الشام ولكن قوة السلطة المركزية فيما تملك من وسائل استطاعت ان تخمد هذه الثورات وتبقى مسيطرة على هذا الاقليم . وبدخول الاتراك الى

الخدمة في البلاط العباسي وازدياد الاضطرابات الداخلية دفع سكان هذا الاقليم بصورة خاصة وسكان الاقاليم الاخرى بصورة عامة الى اعلان استقلالهم ورغبتهم في التخلص من الاستبداد والظالم الذي حل بهم(١٦) . هذا وان ضعف السلطة المركزية وعدم تمكنها والمحافظة على الامن والاستقرار الداخلي يعتبر من العوامل المشجعة على قيام ثورات في الاقاليم محاولة النيل من السلطة والتمسك بادارة هذه الاقاليم . ولا يخفى عن البال بان الثوار في بعض الاقاليم لم يهدفوا الى القضاء على السلطة العباسية بل كان هدفهم الاستيلاء على ادارة الاقاليم مع البقاء على الاعتراف التقليدي بالخليفة وارسال الضرائب السنوية الى العاصمة لارضاء هؤلاء الخلفاء . ولكن ثوار بلاد الشام كانوا يهدفون الى انتزاع السلطة من يد الاسرة العباسية واعادة مركز الخلافة الى اقليمهم .

تعتبر ثورة ابن بيهس الكلابي من اولى الثورات التي قامت في مدينة دمشق خلال هذه الفترة . حيث ذكر اليعقوبي ان هذه الثورة قامت في نهاية خلافة المعتصم وكانت تساندها قبائل قيس(١٧) . غير ان الصفدي يشير الى ان هذه الثورة قامت في فترة خلافة المأمون ونتيجة لتعاظمها كما يستفاد من الاشارات الشعرية اضطر الخليفة الى الاعتراف بابن بيهس اميرا على دمشق(١٨) . اما ابن الاثير فيذكر ان قيام هذه الثورة كان على اثر وفاة المعتصم مما دفع الخليفة الواثق الى ارسال رجاء الحضاري للقضاء على ثورة القبائل القيسية في دمشق(١٩) . ولا يهمنا فترة قيام هذه الثورة بالضبط بقدر الاسباب التي دفعت اليها . حيث اجمعت الروايات المتاخرة بالنسبة الى المؤرخين المسلمين على ان ظلم واستبداد الولاة العباسيين هو المحرك الرئيسي الذي ادى الى قيام مثل هذه الثورة. وقد ذكر ان الوالي بما لديه من قوة عسكرية لحمايته عجز عن كبح جماح الحركة نتيجة لكثرة المؤيدين لها . واخيرا اضطر الى الاستنجاد بالسلطة المركزية التي كانت بدورها تسعى الى المحافظة على دمشق بصورة خاصة وبلاد الشام بصورة عامة مهما كان الثمن في سبيل تأمين وصول الامدادات المالية . لذا فقد لاحظنا ان الخليفة حال سماعه بما كان يجري في بلاد الشام سارع وارسل جنوده بقيادة رجاء الحضاري للقضاء عليها(٢٠) .

وقد ذكر الطبري قيام ثورة في فلسطين ٢٢٦/٨٤١ بقيادة ابي حرب المبرقع اليماني(٢١) . وقد اكدت جميع المصادر التي بين ايدينا على ان سبب قيام المبرقع اليماني بثورته يعود الى السياسة التعسفية التي اتبعها جند الخليفة في الاقاليم . حيث حاول احد الجنود الذين نزلوا الى داره الاعتداء على زوجة ابي حرب فمنعته ولما علم بذلك المبرقع الذي كان بعيدا عن داره سارع الى قتل الجندي واعلن عصيانه على السلطة(٢٢) .

ويجوز لنا ان نتساءل لماذا امراة المبرقع بالذات من دون النساء ؟ ولماذا لم يكتف المبرقع بقتل الجندي فقط ؟ واين كان المبرقع عندما حاول الجندي الاعتداء على حرمه ؟ من الصعب جدا ايجاد اجوبة شافية لمثل هذه الاسئلة لان مصادرنا لم تهتم بمثل هذه الحوادث وهي كعاداتها لم تذكر هذه الرواية او لم يكن لها وقع مباشر على مركز الخلافة واعتقد ان مجريات الاحداث تفسر نوعاً من هذا الغموض الذي يخيم على بداية العصيان من حيث اسبابه التي وردت في مراجعنا . يخيل لي ان المبرقع كان يعد العدة لاعلان ثورته على الخلافة خصوصا وان النفوذ التركي بدأ يتعاظم بصورة ملحوظة مما اثار غيظ الجماعات العربية(٢٣) واذا سلمنا بالرواية التي بين ايدينا حول قيام هذه الثورة فان السبب المباشر الذي دفع الجنود الى المجيء الى دار المبرقع هو البحث عن المبرقع نفسه ولما لم يجدوه في الدار حاولوا الاستفسار من زوجته التي امتنعت عن الادلاء باية معلومات عنه مما دفع الجندي الى محاولة الاعتداء عليها . (٢٤) اضافة الى هذا لو كان المبرقع رجلا اعتياديا كيف تمكن من كسب ولاء قبائل لخم وجذام وغيرهما حال اعلانه الثورة وبقيت معه الى اللحظات الاخيرة من عمر الثورة (٢٥) . ويبدو ان ابا حرب كان على استعداد لمواجهة قوات السلطة المترابطة في فلسطين وتعاظم امره حيث سار مع اتباعه الى كورة الاردن. وقيل انه كان في باديء امره يدعو الى الامر بالمعروف والنهي عن المنكر وكان يظهر في النهار متبرقعا حتى لا يعرف من قبل اعين السلطة فاذا جاءه احد ذكره وامره بالامر بالمعروف والنهي عن المنكر ويذكر الخليفة وما يأتي ويعيبه فاستجاب له قوم من فلاحي تلك النواحي وكان يزعم انه اموي فقال اصحابه (٢٦) . هذا هو السفياني المذكور انه يملك الشام ؛ فاستفحل امره واتبعه نحو مائة الف مقاتل(٢٧) .

وفي رواية للطبري عن بعض اصحابه انه لما كثر اصحاب المبرقع اليماني بدأ يدعو أهل البيوتات للانظمام الى ثورته فاستجاب له جماعة من رؤساء اليمانية منهم رجل يقال له : ابن بيهس كان مطاعا

من اهل اليمن ورجالات من اهل دمشق(٢٨) من هذا يمكن ان نستنتج بان هناك تعاونا بين كل من ابن بيهس الكلابي الثائر فيدمشق والمبرقع الذياستفحل امره في فلسطين والاردن .

لقد تمكن رجاء بن ايوب الحضاري من القضاء على ثورة دمشق بعد ان قتل عددا كبيرا من اتباع ابن بيهس وفر الباقون امامه . وبالقضاء على ثورة ابن بيهس ازدادت معنويات جيش الخليفة الذي كان يقوده رجاء وانفسح المجال لهذه القوات بما لديها من معنويات عالية من الوقوف بصلابة بوجه قوات المبرقع اليماني الذي فقد اكبر مساند له في بلاد الشام وبالرغم من المعنويات العالية التي اكتسبها جنود رجاء الحضاري بعد انتصارهم هذا فانهم لم يواجهوا قوات المبرقع اليماني وجها لوجه في باديء الامر . لان رجاء ادرك خطورة الامر في حالة وقوع اصطدام بين قواته وقوات الثائر التي يزيد عددها كثيرا على عدد قواته . وبما ان اغلب مؤيدي المبرقع اليماني من الفلاحين لهذا انتظر رجاء الى حين ابتداء موسم الزراعة . حيث اضطر عدد كبير منهم الى اللحاق بمزارعهم ولم يبق معه اكثر من الفي مقاتل فواقعه عند ذلك رجاء الحضاري واسره حتى مات خنقا في اخر سنة ٨٤٢/٢٢٧(٢٩) .

ان القضاء على هاتين الثورتين لا يعني القضاء على روح التمرد والرغبة في اعادت المكانة التي تمتع بها اقليم بلاد الشام طيلة فترة الخلافة الاموية . لذا نجد ان الثورات تتكرر وبعنف اكثر مما كانت عليه قبل نتيجة لضعف السلطة المركزية الذي بدا واضحا على اثر وفاة الواثق ٨٤٧/٢٣٢ وتركه ولاية العهد شاغرة ، فاختار الامراء الاتراك اخاه جعفر المتوكل خليفة بعده(٣٠) .

ففي سنة ٨٥٣/٢٤٠-٥٤ قامت ثورة اخرى في مدينة حمص موجهة ضد الخليفة نفسه مباشرة وعامله على المدينة موسى بن ابراهيم(٣١) . وقد تمكن الثوار من تسلم زمام الادارة في المدينة واجبار موسى بن ابراهيم على الخروج من المدينة(٣٢) . وعندما علم الخليفة المتوكل بمجرى الاوضاع التي عمت المنطقة سارع فارسلاثنين من قوادهالمشهورين وهما عتاب بن عتاب ومحمد بن عبدويه في محاولة لرأب الصدع الذي حدث وذلك بالتفاوض مع الثوار(٣٣) .

ويبدو من هذا ان الخليفة الذي اشتهر بميوله للعنصر العربي دون بقية العناصر التي تؤلف سكان الامبراطورية قد سلك طريقا جديدا في المحافظة على الامن والاستقرار في بلاد الشام واعادة سيطرة الخليفة عليها وذلك بتبنيه الدبلوماسية كاساس لسياسته مع ثوار مدينة حمص . ويظهر عطفه على اهل حمص بقوله لعتاب بن عتاب « قل لهم ان امير المؤمنين قد بدلكم بعاملكم فان اطاعوا فول عليهم محمد بن عبدويه ، فان ابوا فاقم واعلمني حتى امدك برجال وفرسان(٣٤) » . لقد قبل اهاليحمص مبدئيا بهذه السياسة المتعاطفة التي ابداها الخليفة نحوهم ، ولكن الوالي الجديد لم يكن احسن من سابقه ، فقد تبنى نفس سياسة الارهاب والقسوة مع اهالي حمص ، مما دفع سكان المدينة الى القيام بثورة جديدة اعظم من سابقتها بعد فترة اقل من سنة تقريبا(٣٥) .

وقد كانت هذه الثورة اعظم خطرا على الخلافة من سابقتها نظرا لاشتراك عناصر جديدة فيها هم نصارى حمص حيث اعطوا الثورة القوة البشرية الكافية للوقوف بوجه الامدادات التي يمكن ان ترسل الى العامل محمد بن عبدويه . وبدا للخليفة عند سماعه خبر الثورة انه من الصعب الاعتماد على الدبلوماسية وحدها لاخضاع الثوار فلابد من القوة العسكرية التي يمكن ان تضع حدا لهذه الاضطرابات التي اثرت كثيرا على وضع الخلافة السياسي والاقتصادي والاداري . لذا فقد سارع الى امداد محمد بن عبدويه بجند من دمشق والرملة مما مكن الوالي من الثبات بوجه المعارضة العنيفة . واستطاع اخمادها بعد مقتل عدد من قادتها والتشهير بهم . وتمشيا مع محاولة السلطة في المحافظة على وحدة اقاليمها والسيطرة عليها ومنعا للاضطرابات المتوالية فقد ارسل عددا من قادة بلاد الشام الى العراق حيث تم قتلهم في العاصمة سامراء(٣٦) .

ان سياسة القسوة التي طبقها المتوكل في هذه المرة مع اهل حمص جاء نتيجة للمساندة التي حصل عليها الثوار من النصارى الذين كانوا يتحينون الفرص لادخال الارتباك الى الخلافة وذلك نتيجة للسياسة التي انتهجها هذا الخليفة تجاههم (٣٧) . ومما يؤكد هذه الفرضية ما حدث بالنسبة للنصارى على اثر القضاء على هذه الثورة(٣٨) .

ان سيطرة الاتراك على اجهزة الخلافة ورغبتهم في مزاولة نفوذهم السياسي على سكان الامبراطورية بكل الوسائل الممكنة هو الذي دفع سكان بلاد الشام الى اعلان تمردهم على هذا النهج من الاضطهاد الذي لم يعهدوه من قبل(٣٩) . ولكن رغم كل الارهاب الذي مارسه الولاة الاتراك فانهم لم يجنوا منه

سوى المتاعب سواء كانت لهم بالذات او للسلطة في سامراء(٤٠) .

اما مدينة دمشق فقد وردت اشارة في الصفدي الى ان اهالي دمشق ثاروا على واليهم سالم بن حامد في خلافة المتوكل بسبب السيرة السيئة التي اتبعها معهم . وقد تمكن اهالي دمشق من قتله(٤١). وربما كانت هذه الحادثة سنة ٢٤٠ او قبلها بفترة وجيزة لان اليعقوبي يذكر ان المتوكل عين في هذه السنة احمد بن محمد على اخراج دمشق والاردن وذلك لان البلد يحتاج ان يصلح فتوجه احمد بن محمد وحمّل كل ارض ما تستحقه(٤٢) .

ومن المحتمل جدا ان انتقال الخليفة المتوكل من سامراء الى دمشق جاء نتيجة للثورات المتكررة التي حدثت في بلاد الشام خلال فترة خلافته وكذلك رغبة منه فى الابتعاد عن النفوذ التركي المتزايد فكونه في بلاد الشام سيكون محاطا باغلبية عربية تستطيع ان تواجه تحديات الاتراك وقوتهم التي اصبح لها التأثير المباشر على مجريات الاحداث في الخلافة العباسية(٤٣) . وعندما شعر القادة الاتراك بخطر هذا التحول اجبروا الخليفة على العودة الى سامراء بحجة ان مناخ دمشق لا يلائم الخليفة فاضطر الى العودة ولكن ليس الى سامراء بل الى عاصمة جديدة بنيت شمالها سميت باسمه(٤٤) .

ومهما تكن السياسة التي اتبعت تجاه هذا الاقليم فان الاضطرابات لم تنقطع بل ظلت تسمع بين الحين والحين اما عن قيام ثورة او اتباع سياسة جديدة من قبل الخلافة ومنها يمكن الاستدلال على خطورة الحالة في بلاد الشام . فبالرغم من قصر خلافة المستنصر فانه حال توليه الخلافة نجده يأمر بنقل احمد بن محمد المدبر (عامل الخراج) الى مصر وفرقت اعمال الشام الى جماعة(٤٥) . ولكن اليعقوبي الذي اورد هذا النص لم يذكر اسماء الولاة الجدد ولا المناطق التي عينوا عليها . ومهما يكن من امر فأن هذه الرواية ان صحت فتدل دلالة واضحة على ان كثرة الاضطرابات هي التي دفعت الخليفة الجديد الى تعيين اكثر من وال على بلاد الشام ليسهل السيطرة عليها .

وفى بداية خلافة المستعين ٢٤٨ ــ ٨٦٢/٨٦٢ ــ ٨٦٦ قامت ثورة اخرى في منطقة الاردن بقيادة رجل من قبيلة لخم . وقد استطاع الثوار السيطرة على المنطقة برمتها واحبطوا عدة محاولات قام بها والي فلسطين ترمي للقضاء على الثورة واعادة السيطرة العباسية على منطقة الاردن . ولاول مرة في تاريخ الحركات التي قامت في بلاد الشام يتوقف قائد الثورة وهو شخص يعرف بالقطامي عن ارسال واردات بلاد الشام الى سامراء(٤٦) . ويعتبر هذا العمل نقطة تحول فيها خطر كبير على الخلافة التي اصبحت فى وضع لا تحسد عليه . حيث ان واردات بلاد الشام من الاهمية بمكان بالنسبة للخليفة الذي هو في امس الحاجة الى المزيد منها لترضية الجنود الاتراك الذين لا ينفكون عن المطالبة برواتب اعلى بين حين وآخر(٧٤) .

وقد تمكن الثوار من السيطرة على كل البقاع وتمتعوا بالتأييد الواسع من قبل سكان الاردن الذين كانوا بدورهم يتطلعون الى التخلص من سياسة الاضطهاد التي اتبعها معهم الولاة الاتراك . وقد بقيت الاردن تحت نفوذ القطامي الى ان قدمت جيوش الخليفة ــ التي يشكل الجنود الاتراك معظم افرادها ــ الى الاردن بقيادة مزاحم بن خاقان احد القادة الاتراك . حيث تمكن من القضاء على الثورة واعادة الاردن الى حظيرة الادارة العباسية(٤٨) .

ويبدو ان انعدام التعاون بين معظم الثورات التي قامت في مختلف مناطق بلاد الشام هو الظاهرة المميزة التي اتسمت بها خلال هذه الفترة التاريخية كما ان الثوار لم يستغلوا بصورة صحيحة الامكانات التي تؤهلهم في بداية حركاتهم على الاستمرار ، وذلك بتثبيت اقدامهم فى المناطق التي سيطروا عليها او توسيع مناطق نفوذهم الى اماكن جديدة في نفس الاقليم مستغلين ضعف السلطة الادارية في الاقليم بصورة خاصة وفي مركز الامبراطورية بصورة عامة. هذا من جهة ومن الجهة الثانية بما ان هذه الثورات كانت موجهه الى سياسة القمع والبطش التي اتبعها الولاة الاتراك ، فنجد ان هؤلاء الاتراك يستخدمون العنف والقسوة فى سبيل كبح جماح الثوار واستمرار سيطرتهم على هذا الاقليم وانزال العقوبات الصارمة بالعناصر العربية التي سبقت هذه الثورات . ولكن سياسة القوة لم تجد نفعا ولم تثن الزعماء العرب في الاقليم عن السير في طريق تحرير بلادهم من ظلم الولاة العباسيين . ففي الوقت الذي كانت نار الثورة ملتهبة بالاردن قامت ثورة شعبية مدينة حمص وسببها بالدرجة الاولى هو ان اهالي المدينة لم يحتملوا الظلم والارهاب الذي لحق بهم من سياسة الوالي كيدر بن عبدالله الاشروسني . وقد استطاع الثوار على ما يبدو ان يستولوا على زمام الامور في المدينة ، وعبثا حاول الوالي ايقاف التيار المعارض لسياسته ولكن كل محاولاته باءت بالفشل امام القصف المتزايد واجبر اخيرا على الفرار من المدينة

الى جهة غير معلومة . ان هروب الوالي فسح المجال للثوار فتمكنوا من مزاولة السياسة التي يرونها ملائمة لمدينتهم كما وانهم حاولوا ان يخلصوا المدينة من انصار الوالي الهارب فتمكنوا بذلك من قتل عدد كبير منهم وخصوصا من العسكريين(٤٩) .

وقد ادرك الخليفة المستعين خطورة الوضع السياسي في مدينة حمص وخوفا من امتداده الى بقية مناطق بلاد الشام التي استاءت كثيرا من ازدياد النفوذ التركي في الخلافة العباسية ، فقد حاول ان يسلك نفس الطريق الذي اتبعه الخليفة المتوكل في بادىء الامر مع ثورة اهالي حمص ٨٥٣/٢٤٠ وذلك بتعيين وال عربي عليهم هو عبدالرحمن بن حبيب الازدي ولكن هذا الوالي توفي قبل وصوله المدينة وعين الخليفة الفضل بن قارن مكانه (٥٠) وقد استبشر اهالي حمص بهذا الاجراء الايجابي الذي اتخذه الخليفة تجاههم ولهذا استقبلوا الوالي الجديد بحرارة آملين من ذلك ان عهدا « جديدا » قد بدأ في اقليمهم ، وبالفعل نجد ان الوالي الجديد حال وصوله المدينة اخذ يتفقد احوال اهاليها ويستمع الى شكاويهم التي تتركز حول سوء المعاملة التي لاقوها من العمال السابقين وبالاخص كيدر بن عبدالله ، وبناء على المعلومات التي وصلت من المواطنين نجد ان الفضل بن قارن يتبع سياسة من شانها ان تدخل الطمأنينة والمسرة الى قلوب سكان المدينة فينسوا كل انواع الجور والتعسف التي حلت بهم من قبل .

ولكن روح العدالة والمحبة والتعاون وتطوير الاقليم لم تكن من صفات الولاة العباسيين في هذه الفترة بل كانوا يمتازون بروح الغدر والخيانة والقسوة وحب الثراء . لذا فان الفضل بن قارن عاد فمكر بسكان هذه المدينة وقتل عددا كبيرا من قادتهم وارسل عددا منهم الى سامراء حيث لاقوا حتفهم على يد القادة الاتراك وجندهم فيها(٥١) . ان هذا العمل ان دل على شيء فانما يدل على قصر نظر الوالي الذي اعتقد بان عمله هذا سيمكنه من السيطرة على المدينة ويحافظ على الامن والاستقرار وسيادة الخلافة العباسية على هذه المدينة بصورة خاصة وعلى الاقليم بصورة عامة . ولكن المعارضة التي ابت السكون على ضيم من قبل لم تتوان عن اعلان غضبها بالعصيان العلني ضد الفضل بن قارن وقد استعانوا عليه باحياء حلب(٥٢) .

لم تكن لدى الفضل بن قارن القوة العسكرية الكافية لحماية نفسه وضمان سيطرته على المدينة لهذا اضطر امام السخط الشعبي العنيف الى التراجع والتحصين بقصر خالد بن يزيد بن معاوية الذي كان يقع خارج المدينة . ان تراجع الوالي امام اهل المدينة زاد من ثقة سكان حمص والنصر عليه وقد تمكنوا من محاصرة الوالي وقواته داخل القصر ولما ضاقت بهم الارض بسبب الحصار وانعدام الامدادات تمكن احد جنوده ان يضع حدا لحياة الوالي وبذلك مهد السبيل لاهالي حمص للسيطرة التامة على المدينة(٥٣) . وقد ادرك اهالي حمص خطورة هذا العمل بالنسبة الى مستقبلهم من جهة وبالنسبة الى وضع الولاة في بقية مدن الشام من الجهة الاخرى وخصوصا دمشق . لذا فقد توقعوا هجوما سريعا من قبل قوات هذه المدينة . واستنادا الى هذا الراي ودفعا للخطر عن مدينتهم قرر الثوار ضرورة مهاجمة والي دمشق قبل ان يبدأ هو هجومه عليهم وقبل ان يتمكن من تحشيد كل طاقاته الوقوف بوجههم . وهناك احتمال آخر هو رغبة الثوار في توسيع نفوذهم في بلاد الشام وذلك بالسيطرة على اماكن جديدة لهذا سارعوا الى التوجه نحو مدينة دمشق . ولكن هذه القوات فشلت في تحقيق هدفها المنشود لذا اضطرت الى التراجع الى مكان انطلاقها(٥٤) .

ويبدو ان الخليفة كان بعيدا كل البعد عن مجرى الاحداث في بلاد الشام حيث لم يرد ذكر لموقف السلطة المركزية من مجريات الاحداث في هذا الاقليم . وسبب ذلك يعزى بالدرجة الاولى الى كثرة الاضطرابات داخل سامراء سواء كانت بين الاتراك انفسهم ، قادة ومراتب او بينهم وبين الجماعات الاخرى المناوئة لهم(٥٥) . وبالرغم من كل الاضطرابات التي كان لها اثرها على ضعف الخلافة فان القادة الاتراك انتبهوا الى خطورة الحالة السياسية في بلاد الشام . ولم يكن الاتراك وحدهم الذين شعروا بهذا بل ان الخليفة نفسه ادرك ان خلافته لا يمكن ان تستمر بدون هذا الاقليم . وبعد ان استقرت الاوضاع نسبيا في سامراء نجد الخليفة المستعين يوعز هذه المرة الى قائده التركي موسى بغا بالمسير الى بلاد الشام والقضاء على الثورة في مدينة حمص(٥٦) . كما تفيد الروايات التاريخية ان الخليفة استعان بولاة المدن الموالية له في بلاد الشام في سبيل القضاء على هذه الثورة واعادة الحياة الطبيعية وقد استطاع موسى بن بغا ان يؤلف قوة كبيرة وذلك بفضل ما انظم اليه من قوات المدن الموالية للخلافة . وعندما وصلت اخبار تقدم الجيوش العباسية نحو المدينة ادرك اهاليها الخطر

المحدق بهم لذا سارعوا الى تنصيب احدهم كقائد ومنظم لشؤون الادارة العسكرية والسياسية في المدينة(٥٧) . وقد حاول هذا ان يتخذ كافة التدابير لحماية الثورة والبقاء بعيدا عن الاستبداد والظلم والجور الذي لحق بسكان هذه المدينة على ايدي الولاة العباسيين. ومع هذا فلم يعد بأمكانهم الصمود طويلا امام الجيش العباسي الذي دخل المدينة بالقوة . وقد حاول عبثا موسى بن بغا وجنوده القاء القبض على قائد هذه الثورة الذي تمكن من الهرب من ايدي اعدائه واللجوء الى القبائل البدوية في الاقليم(٥٨) .

وتمشيا مع سياسة الارهاب التي اتبعها القواد والولاةالاتراك تجاه العناصر المعاديةلسياستهم فقد اعطى موسى بن بغا امرا لجنوده باستباحة المدينة لمدة ثلاثة ايام . ونتيجة لهذا فقد صودرت اموال التجارة ووضعت يد الجنود الاتراك ، ولم يكتف الجند الاتراك بمصادرة الاموال بل ذهبوا الى حد قتل اصحابها . وقد اعتدى على حرمات كثير من النساء وقتل عدد كبير من الرجال والاطفال والشيوخ(٥٩) . ويبدو ان هذا الاجراء هو اقسى انواع الاجراءات التي اتخذتها السلطة المركزية وممثليها فى الاقاليم وفي بلاد الشام بصورة خاصة وذلك لكثرة الاضطرابات التي حلت بالاقليم اضافة الى خطورة استمرار هذه الاضطرابات . واعتقد هذا القائد كما اعتقد من سبقه من القادة بان سياسة الارهاب هي الحل الوحيد للمحافظة على الامن والاستقرار . ولكن نظرة كهذه تعتبر غير سليمة نظرا لاستمرار الثورات ليس في حمص ودمشق بل وفي مدن اخرى .

فقد اشار اليعقوبي الى قيام ثورة سنة ٨٦٤/٢٤٩ في مدينة المعره تحت قيادة يوسف بن ابراهيم التنوخي الذي لقي تجاوبا كبيرا من قبل افراد قبيلة تنوخ وقد تمكن من الاستيلاء على مدينة قنسرين وجعلها مركزا لقواته . ولكن يوسف تخلى عن قنسرين بعد فترة قصيرة وذلك بفضل التدابير التي لجأ اليها محمد بن المولد الذي قدم الى قنسرين بامر من الخليفة المستعين ، ولم تقتصر جهود ابن المولد على استمالة يوسف الى جانبه فحسب بل واستمال غطيف بن نعمة الكلابي الثائر في حمص(٦٠) . وقد وصل محمد بن المولد الى مدينة حمص ولما تاكد من امكانية التخلص من غطيف لان في بقائه حيا خطرا على الاوضاع السائدة في بلاد الشام لذا فقد وثب عليه وتمكن من قتله مما دفع يوسف بن ابراهيم الى الهرب وتحصن في منطقة جبل الاسود . وعندما علمت قبيلة كلب في حمص بما حدث لقائدهم غطيف ثارت على ابن المولد . وقد تمكنوا من قتل عدد كبير من اصحابه مما اضطره الى الفرار في جمعه المتبقي واللجوء الى مدينة حلب(٦١) . وفي ضوء الاحداث التي جرت في حمص تمكن يوسف بن ابراهيم من العودة الى قنسرين والسيطرة عليها . وقد حاول الخليفة عبثا راب هذا الصدع فعزل ابن المولد وولى مكانه ابا الساج الاشروسني (احد القواد الاتراك) . ولكن يبدو انه حتى هذا القائد لم يتمكن من مواجهة يوسف ابن ابراهيم . فاضطر الى حل آخل حيث كتب اليه يستأمنه ويؤكد له رغبته في تعيينه واليا على اللاذقية وغيرها(٦٢) . غير ان اليعقوبي لم يتم هذه الرواية ولم نتمكن من معرفة موقف يوسف من هذا العرض. ومن ناحية اخرى يبدو ان السلطة قد ادركت حالة التدهور التي وصلت اليها بلاد الشام فقد قام الخليفة المستعين باتخاذ اجراءات جديدة حماية لسيطرته على هذا الاقليم حيث وضعت كل من حمص وقنسرين تحت ادارة حاكم مدينة حلب مباشرة منذ ٨٦٤/٢٥٠(٦٣) .

لقد اعتقد الخليفة بان اجراءه هذا سيمكن الخلافة العباسية وقادتها الاتراك من القضاء على روح التمرد والثورة في بلاد الشام وبذلك يسهل لهم السيطرة عليه . وربما تمكن هذا الخليفة فعلا من جلب سكان هذا الاقليم الى جانبه خصوصا في فترة النزاع الذي حدث بينه وبين المعتز وادى الى مجيء الاخير للخلافة سنة ٨٦٦/٢٥٢ . فقد اشار ابن العديم (ت ١٢٦٢/٦٦٠) الى ان اهل حمص رفضوا الاعتراف بالمعتز بن المتوكل خليفة بل بقوا على ولائهم للمستعين(٦٤) . فاذا صحت هذه الرواية فانها تدل دلالة واضحة على رغبة اهل الشام في التخلص من النفوذ التركي الذي اصبح من القوة بحيث لم يعد للخليفة اي راي بما يجري في دولته(٦٥) .

هذه الثورات التي انطلقت في ارجاء مختلفة من بلاد الشام قادها رجال من القبائل التي وقفت معارضة للسياسة التي لم تالفها من قبل راغبة في اعادة النفوذ والسيادة الى العرب انفسهم لانهم وحدهم الذين لهم حق ادارة شؤون الخلافة الاسلامية . وقد اغتصب هذا الحق الموالي الاتراك الذين اعتبروا من قبل العرب غرباء على الخلافة . ومما هو جدير بالملاحظة ان هذه الثورات قد قامت على ايدي رجال كانوا بعيدين كل البعد عن السلطة.

اما الثورات التي حدثت في مفتتح خلافة

المعتز فانها قامت على ايدي رجال من السلطة . فقد رفض عيسى بن شيخ الشيباني والي فلسطين البيعة لهذا الخليفة (٦٦) . ويبدو ان هـذا الوالـي العربي شعر بالتدهور الذي وصلت اليه الامبراطورية وما اصاب الخلفاء من قسوة واستخفاف بحقوقهم على يد القادة والجند الاتراك لذا اعلن عن ثورته فى هذه الولاية . ولم تات مبادرة القضاء على هذه الثورة من خليفة سامراء بل جاءت من والي دمشق التركي نوشري بن طاجيل الذي شعر بالخطر الذي يهدده كوالي المدينة دمشق بصورة خاصة ويهدد وجود الاتراك في الخلافة العباسية بصورة عامة(٦٧) وقد تمكنت قوات نوشري من استرجاع منطقة الاردن من ايدي الثوار حيث فرّ عدد كبير منهم امام القوات المهاجمة ونتيجة لموقفهم هذا فقد اضطر عيسى الى الهرب من فلسطين ثم حمل منها ما استطاع وسار الى مصـر مما فسح المجال للنوشري واسـتطاع الدخول الى الرملة(٦٨) . وبالرغم من ان روايـة اليعقوبي السابقة غامضة وغير تامـة لكـن هناك اشارات في مصادرنا المتأخرة تفيد ان عيسى استطاع السيطرة على دمشق وقطع الامدادات عن الخلافة وهناك احتمال اعادة نفوذه على فلسـطين ايضـا خصوصا وان الخليفة قد عزل نوشري بن تاجيل عنها وتعيين احمد بن المولد(٦٩) .

ولكن اليعقوبي نفسه يعود ويذكر في مناسبة اخرى ان بغا (احد القواد الاتراك) امر عيسى بن شيخ بالتوجه الى فلسطين : ورصده الاتراك ليقتلوه بابن نوشري الذي قتل فى المعركة السابقة الذكر . فخرج عيسى مستترا في يوم مطير في خيـل حتى فاتتهم ، وصار الى فلسطين .و قد وجد فيها اموالا قد حملت من مصر ، فاحتبسها وفرض فروضا من العرب ، وجمع اليه خلقا من ربيعة ، وصاهر آل كلب وابتنى خارج مدينة الرملة حصـنا سـماه الحسامي(٧٠) . ويستفاد من هذه الرواية وروايات المؤرخين المتاخرين ان عيسى اصبح من القوة بحيث يستطيع ان يقطع الامدادات عن الخلافة ولم يقف عند حد قطع الامدادات عن دمشق بل تمكن ايضا من منع واردات مصـر من الوصول الى سامراء التي هي في امس الحاجة الى مثل هذه الاموال لتسـديد النفقات الباهظة . هذا وان الاموال الصادرة يبدو انها استخدمت لاغراض الهدف منها تقويض الخلافة العباسية(٧١) .

وقد لعبت الظروف السياسية المضطربة التي مرت بها الخلافة العباسية دورا كبيرا في تمكين نفوذ عيسى بن الشيخ وسيطرته على فلسطين والمناطق المجاورة(٧٢) . كما وان الظروف التي مرت بها بلاد الشام بصورة خاصة وكثرة الثورات في مدنها المختلفة من العوامل التي شجعت عيسى على الوقوف بوجه السلطة التي بدت له وكأنها صرح متهاوى الجوانب. حيث قامت ثورة سنة ٢٥٦/٨٧٠ فى مدينة حمص واستطاع مؤيدوها طرد عامل المدينة وبالرغم من عدم استمرارها لفترة طويلة لكنها من الجهة الثانية اشغلت الوالي وربما منعته من ارسال الامدادات التي من شأنها ان تؤثر على نفوذ عيسى بن شيخ فلسطين(٧٣) . ان تدهور الحالة السياسـية في سامراء منع الخليفة من ارسال جيوشه الى فلسطين للقضـاء على الثورة ، واضـطر الخليفة المهتدي ٢٥٥ ــ ٨٦٩/٢٥٦ ــ ٨٧٠ الى الاستعانة بواليه على مصر في سبيل القضاء على هذه الثورة واعادة الهدوء والاستقرار الى بلاد الشام وان لجوء الخليفة الى واليه على مصر لطلب الاعانة يعزى الى رفـض عيسى بن شيخ الامان الذي اعطاه اياه الخليفـة المهتدي ، الذي امره في الوقت نفسه بحمل ما لديه من اموال مصر وغيرها(٧٤) . وعلى الارجح أن عيسى ابن شيخ استمر يزاول نفوذه على فلسطين حتى خلال الفترة الاولى من خلافة المعتمد ٢٥٦ـ٢٧٩/٨٧٠ ــ ٨٩٣ لان والي مصر لم يشترك معه في حرب اذ رجع الى اقليمه على اثر وصول اخبار من الخليفة المهتدي تشير عليه بذلك(٧٥) . وان الاضطرابات والوهن الذي اصاب الخلافة في هذه الفترة مكن عيسى من السيطرة حتى على دمشق ولا نعلم بالضبط هل استطاع الاسـتحواذ على دمشق فى فترة خلافـة المعتمد او في نهاية خلافة المهتدي . وعلى الاغلب انه استغل الفوضى التي وقعت في سامراء قبيل نهاية خلافة المهتدي فبسط سلطانه على مدينة دمشق(٧٦) . ولكن حتى المعتمد لم يستطع ان يحرك قواته تجاه عيسى بن شيخ نظرا لخطورة الثورة التي قامت في جنوب العراق بقيادة علي بن محمـد « صـاحب الزنج »(٧٧) . واخيرا ارسل اليه المعتمد اماجور التركي الذي تمكن من دحر قوات عيسى بن شيخ واستعادة نفوذ الخلافة على فلسطين ودمشـق(٧٨) . ويمكن الاخذ برواية اليعقوبي التي هي اقرب الى واقع الاحداث التي تمر بها الخلافة العباسية . حيث لا يمكن للمعتمد أن يسير قواته الى عيسى فى حين هـو في امس الحاجة الى هذه القوات لرد الخطر المتزايد على عاصمته(٧٩) .

وخلاصة القول ان جميع الثوار العرب الذين مر ذكرهم خلال هذه الدراسة لم يستطيعوا تحقيق الحلم الذي كان يراود اهالي بلاد الشام وهو تخليصهم

من النفوذ التركي بصورة خاصة وسلطة العباسيين بصورة عامة وباءت جميع الثورات بالفشل وذلك لانعدام التعاون فيما بينها الا ما ندر ثم للاساليب القمعية الشديدة التي اتبعها قادة الجيش العباسي في مجابهة هذه الثورات . وبالرغم من كل اساليب العنف التي استخدمها الولاة العباسيون فان الثورات استمرت في هذا الاقليم بين الحين والحين . هذا وان القائد التركي احمد بن طولون الذي استقل بمصر منذ ٢٥٥/٨٦٩(٨٠) . والذي ذكرت بعض المصادر ان الخليفة المهتدي استعان به في محاولته للقضاء على ثورة عيسى بن شيخ استطاع ان يعزل بلاد الشام عن العراق ويؤسس امارة جديدة من اقليمي مصر وسوريا منذ ٢٦٤/٨٧٨(٨١) . وبالرغم من انفصال سوريا ومصر عن السلطة المركزية فان ابن طولون ظل محافظا على ولائه التقليدي للخلافة وذلك بارسال المال السنوي الى سامراء مع ذكر اسم الخليفة في الخطبة والسكة(٨٢) . ومنذ دخول احمد بن طولون بلاد الشام لم يعد هذا الاقليم يحكم بصورة مباشرة من قبل ولاة يعينهم الخلفاء العباسيون بل ان السيادة الحقيقية اصبحت الى والي مصر . واصبح كل من الاقليم المصري وبلاد الشام يشكلان وحدة سياسية وادارية مستقلة في بعض الاحيان عن مركز الخلافة في بغداد (٨٣) .

الهوامش

(١) الدكتور فاروق عمر ـ طبيعة الدعوة العباسية ـ بيروت ١٣٩٠/١٩٧٠ ص ٢٥٦ـ٢٦٢ العباسيون الاوائل ، بيروت ١٣٩٠/١٩٧٠ جـ ١ ص ٢٧١ـ٣١٠.

(٢) C.E. Bosworth, The Islamic Dynastics, Edinburgh 1967, pp 20—25.
امارة الادارسة ١٧٢ـ٣١٤/٧٨٩ـ٩٢٦ ، الامارة الرستمية ١٦٠ـ٢٩٦/٧٧٧ـ٩٠٩.
امارة الاغالبه ١٨٤ـ٢٩٦/٨٠٠ـ٩٠٩.

(٣) الدكتور فاروق عمر ـ العباسيون الاوائل ج١ ص١٣٢ـ١٣٨

(٤) B.K. al-Tikriti, The Struggle for Power in the Abbasid Caliphate between 247/861 and 256/870, (Ph.D) Edinburgh University, July 1972, p. 212.

(٥) D. Sourdel, The Abbasid Caliphate, Cambridge History of Islam, Vol. 1, Cabridge 1970, p. 125;
فاروق عمر ـ الخلافة العباسية في عصر الفوضى العسكرية بغداد ، ١٩٧٤ ، ص٢٩ـ٣٠ .

(٦) W.M Patton, Ahmad Ibn Hanbal and the Mihna, Leyden, 1897, p. 12.

(٧) الكندي محمد بن يوسف ـ كتاب الولاة وكتاب القضاة ، ببيروت ١٩٠٨ ، ص ١٩٣ .
وتوفى المامون بارض الروم لسبع خلون من رجب سنة ثماني عشرة ومائتين وبايع الناس ابا اسحاق المعتصم فورد كتابه الى كيدر ببيعة الثاني وامره باسقاط العرب من الديوان وقطع اعطياتهم ففعل كيدر .
B. Lewis, The Arabs in History, London, 1966, pp. 84—85.

(٨) B.K. al-Tikriti, op. cit., pp. 94—97.

(٩) الدكتور محمد جمال الدين سرور ـ تاريخ الحضارة الاسلامية في الشرق ، القاهرة ١٩٦٥ ، ص ٢٦ .
فاروق عمر ـ الخلافة العباسية في عصر الفوضى العسكرية ص ٣٠

(١٠) H.A.R. Gibb, Government and Islam under the Early Abbasids (Elaboration de l'Islam), VIII (1961—1962), pp. 117
B.K. al-Tikriti, op. cit. pp. 289-297
نعمان ثابت ـ الجندية في الدولة العباسية ، بغداد ١٩٥٦ ، ص ٢٠٩ .

(١١) فيليب حتي ـ تاريخ سوريا ولبنان وفلسطين ، بيروت ١٩٥٩ ، ج٢ ص١٦٦ .

(١٢) الدكتور فاروق عمر ـ نفس المصدر ص ١٣٢ .

(١٣) اليعقوبي ـ تاريخ اليعقوبي ، بيروت ، ١٣٧٩/١٩٦٠ ، ج٢ ، ص ٤٢٤ .
هذا وقد اشار ابن الاثير ـ الكامل في التاريخ ، القاهرة ١٣٥٧ هـ ، ج ٥ ص ١٥١
في حوادث سنة ١٩٦ الى تعاطف عبدالملك بن صالح مع العرب وذلك عندما نشب خلاف بين الزواقيل من جهة وبين الابناء والخراسانيه من الجهة الاخرى . حيث قال « واذلاه تستضام العرب في دورها وبلادها فغضب ، من كان امسك عن الشر من الابناء وتعاظم الامر ... » .

(١٤) ابن الاثير ـ نفس المصدر ص ١٥٤ ، ولكن الصفدي امراء دمشق في الاسلام ، دمشق ١٩٥٥ ، ص ٥٧ يذكر ان دمشق لم تؤيد حتى الامين وقد ادعى الخلافة في هذه الفترة علي بن عبدالله بن خالد بن يزيد بن معاوية بن

ابي سفيان وبويع له ايام الامين وبقي مسيطرا على دمشق لفترة من الزمن .

(١٥) اليعقوبي — نفس المصدر ص ٤٣٨—٤٣٩ ،
الصفدي — نفس المصدر ص ٨٣ ، ١٢٤

(١٦) الصفدي — نفس المصدر ، ص ٣٦ ، السبكي — طبقات الشافعية الكبرى ، ١٩٦٤/١٣٨٣ ج٢ ، ص٥٤ ، محمد كرد علي خطط الشام ، دمشق ، ١٩٢٥/١٣٤٣ ، ج١ ، ص ١٩٦ ،
B.K. al-Tikriti, op. cit., pp. 226—227.

(١٧) اليعقوبي — نفس المصدر ص ٤٨٠ ، غير ان اليعقوبي كعادته لم يذكر لنا اسباب قيام هذه الثورة . وقد اشار ابن العماد الحنبلي شذرات الذهب/بيروت ج٢ ص٥٩ الى ان تعيين ابو المغيث الرافقي على امرة دمشق وسياسته التعسفية تجاه سكانها حيث صلب خمسة عشر رجلا من قيس فثارت الاخيرة عليه ، وقد ارسل ابو المغيث جيشا للقضاء على الثورة ولكن لم يوفق . واضطر اخيرا الى المسير مع الجيش الذي توجه من العراق للقضاء عليها تحت امرة رجاء الحضاري . انظر ايضا ابن تغرى بردى النجوم الزاهرة ، القاهرة ، ج٢ ص٢٢٧ .

(١٨) الصفدي — نفس المصدر ص ١٢٤—١٢٥

ثم ابن بيهس تولى
من بعد ما كشفها وجلى
قام بها ودفع الخوارجا
وكان فيها للمضيق فارجا
ودبر الحروب بالشجاعة
والكيد في القتال مااستطاعه
حتى اذا ما كشف العماية
اقره المامون في الولايه
وكان في القريض لا يجارى
لكونه في شعره سحارا

(١٩) ابن الاثير — نفس المصدر ص ٢٦٧

(٢٠) اليعقوبي — نفس المصدر ص ٤٨٠ ،
ابن الاثير — نفس المصدر ص ٢٦٧ .

(٢١) الطبري — تاريخ الرسل والملوك ، ليدن ١٨٨١ ، ج١١ ص ١٣٢٢ ،
ابن الاثير — نفس المصدر ص ٢٦٤—٢٦٥ ، ولكن اليعقوبي ، نفس المصدر ص ٤٨٠ يذكر ان قيام هذه الثورة كان في اول سنة من خلافة الواثق .

(٢٢) الطبري — ج١١ ص١٣١٩ ،
ابن كثير — البداية والنهاية ، بيروت ١٩٦٦ ، ج١٠ ص٢٩٥ .

(٢٣) اجمعت الروايات التاريخية على ان ابا حرب ادعى انه السفياني ودعا الى الامر بالمعروف والنهي عن المنكر . الطبري — نفس المصدر والصفحة ابن تغري بردى نفس المصدر ص ٢٤٨ .

(٢٤) الطبري — نفس المصدر والصفحة حيث ورد ان سبب خروجه ان بعض الجند اراد النزول في داره وهو غائب. فمنعته بعض نسائه فضربها الجندي بسوط فاصاب ذراعها فاثر فيها ، فلما رجع (ابو حرب) الى منزله شكت اليه ما فعل الجندي بها ... » ابن تغري بردى نفس المصدر ص ٢٤٩ .

(٢٥) اليعقوبي — نفس المصدر ص ٤٨٠ .

(٢٦) الطبري — نفس المصدر ص ١٣٢٠/١٣٢١ ، ويذهب ابن تغري بردى ابعد من هذا ويذكر ان المبرقع لما عظم اثره ادعى النبوة . نفس المصدر ص٢٤٨ .

(٢٧) ابن كثير — نفس المصدر ص ٢٩٥

(٢٨) بما ان كلا من ابن بيهس الكلابي والمبرقع اليماني قد ثارا في نفس الفترة فهناك التباس في مصادرنا حولهما . فرواية الطبري عن اصحابه التي ذكرت اعلاه تفيد بان ابن بيهس من مؤيدي المبرقع اليماني ، الطبري نفس المصدر ص ١٣٢—١٣٢١ ، ابن الاثير نفس المصدر ص ٢٦٤—٢٦٥ . وفي رواية اخرى للطبري ص١٣٢٢ والتي نقلها ايضا ابن الاثير ص٢٦٧ مفادها ان خروج المبرقع سنة (٢٢٦هـ) وانه خرج بفلسطين او بالرملة . فقالوا انه السفياني فصار في خمسين الف من اهل اليمن وغيرهم واعتقد ابن بيهس واخران معه من اهل دمشق فوجه اليهم المعتصم رجاء الحضاري في جماعة كبيرة فواقعهم بدمشق »

واننا نميل الى قبول رواية اليعقوبي (تاريخ ج٢ — ص٤٨٠) التي توضح بان هناك ثائران في بلاد الشام ابن بيهس الكلاي في دمشق وتميم اللخمي « ابو حرب » في فلسطين .

(٢٩) ابن تغري بردى — نفس المصدر ص٢٤٩ ، ابن عساكر — التاريخ الكبير ، دمشق ، ج٥ ص٣١١—٣١٢

(٣٠) الطبري — نفس المصدر ص ١٣٦٨—١٣٦٩ ، الدكتور عبدالعزيز الدوري — دراسات في العصور العباسية المتاخر ، بغداد ، ١٩٥٤ ص١٤ .

(٣١) الطبري — نفس المصدر ص ١٤٢٠ ، اما ابن خلدون فيذكر ان وثوب اهل حمص كان سنة (٢٣٧) وسببها ان موسى بن ابراهيم قتل بعض رؤسائهم فاخرجوه . تاريخ ج٣ ص٥٨٥

(٣٢) اليعقوبي — نفس المصدر ص ٤٩٠ ، الطبري نفس المصدر ، ص ١٤٢٠ . وهو نفس العامل الذي مر ذكره في شذرات الذهب ج٢ ، ص ٥٩ ، وفي النجوم الزاهر ج٢ ، ص٢٢٧ ، الصفدي ص٨٧ .

ويبدو من هذا ان موسى بن ابراهيم « ابو المغيث الرافقي » بعد فشله في السيطرة على دمشق التي كان واليا عليها ايام خلافة المعتصم والواثق عين في فترة خلافة المتوكل عاملا على حمص .

(٣٣) ابن كثير — نفس المصدر ص ٣١٩

(٣٤) الطبري — نفس المصدر ص ١٤٢١

(٣٥) الطبري — نفس المصدر ص ١٤٢٢ ، قارن ابن خلدون نفس المصدر ص ٥٨٦

(٣٦) اليعقوبي ـ نفس المصدر ص ٤٩ ؟
الطبري ـ نفس المصدر ص ١٤٢٣ـ١٤٢٤ ؟
ابن كثير ـ نفس المصدر ص٣٢٣

(٣٧) B.K. al-Tikriti, The Religious Policy of the Caliph al-Mutawakil, (M.A. Thesis) Mcgill University Sept. 1969, p. 927.

(٣٨) B.K. al-Tikriti, op. cit., p. 24.

(٣٩) فقد ذكر ابن كثير (ج.١٠ص٣١٩) عن سياسة الولاة الاتراك في بلاد الشام قائلا عندما بعث الخليفة المتوكل « محمد بن عبدويه » وقيل اهالي حمص كوالي عليهم فعمل فيهم الاعاجيب ، واهانهم غاية الاهانه .

(٤٠) السبكي ـ نفس المصدر ، ص ٥٤ حيث انتقد المتوكل على سماحه للولاة الاتراك باتخاذ السياسة التي يرونها مناسبة في هذا الاقليم ـ مما ولد متاعب جمه للخلافة ولسكان الاقليم على حد سواء .

(٤١) الصفدي ـ نفس المصدر ص ٣٦ . وكذلك قال ص ١٢٧ وقد وليها سالم بن حامد فلم يكن عن قتله بحايد . وقد ذكر بن عساكر (ج ٦ ، ص ٤٧ـ٤٨) ان الخليفة ارسل اليهم قائدا تركيا على راس سبعة الاف فارس وثلاثة الاف من المشاة ، عملوا فيهم السيف لمدة ثلاثة ايام ، وانتهبوا المدينة بكاملها .

(٤٢) اليعقوبي ـ نفس المصدر ص ٤٩٠

(٤٣) فيليب حتي ـ نفس المصدر ص ٦٨٦٧ ، فاروق عمر نظرات في سياسة الخليفة المتوكل ، مجلة الجمعية التاريخية العدد ٢ بغداد ١٩٧٢ ص ١٣٤

(٤٤) الطبري ـ نفس المصدر ص ١٤٣٦ المسعودي مروج الذهب ، بيروت ١٩٦٦ ج ٤ ص ٣٢ـ٣٣ .
ابن عساكر ـ نفس المصدر ج٤ ص ٢٨٨ـ٢٨٩ .

(٤٥) اليعقوبي ـ نفس المصدر ص ٤٩٣ .

(٤٦) اصبحت زعامة هذه الثورة الى القطامي بعد هرب زعيمها الاول الى جهة غير معروفة
اليعقوبي ـ نفس المصدر ص ٤٩٥

(٤٧) B.K. al-Tikriti, The Struggle for Power, pp. 174—194.

(٤٨) اليعقوبي ـ نفس المصدر ص ٤٩٥

(٤٩) اليعقوبي ـ نفس المصدر ص ٤٩٥

(٥٠) اليعقوبي ـ نفس المصدر والصفحة ؟ اما الطبري ج ١٢ ص ١٥٠٨ فيقول « ان اهل حمص لما شغبوا على كيدر بن عبدالله عامل المستعين عليها واخرجوه منها توجه اليهم الفضل بن قارن فمكر بهم حتى اخلهم وقتل منهم خلقا كثيرا وحمل معهم مائة رجل من عيونهم الى سامراء وهدم سورهم . »

(٥١) الطبري ـ نفس المصدر . ص ١٥٠٨ ، وقد ذكر ان اخبارا وصلت الى الفضل عن محاولة للقيام بثورة اخرى في مدينة حمص مما دفعه الى القاء القبض على عدد من قادة المدينة حيث لقوا حتفهم على يديه .
اليعقوبي ـ نفس المصدر والصفحة ، ابن العديم زبده الحلب من تاريخ حلب ، دمشق ١٩٥١/١٣٧٠ ، ج ١ ص ٧٣ .

(٥٢) اليعقوبي ـ نفس المصدر ص ٤٩٥

(٥٣) اليعقوبي ـ نفس المصدر ص ٤٩٦

(٥٤) اليعقوبي ـ نفس المصدر والصفحة

(٥٥) B.K. al-Tikriti, The Struggle for Power, pp. 203—211.

(٥٦) اليعقوبي ـ نفس المصدر والصفحة

(٥٧) دابر العفار هو القائد الجديد للثورة
اليعقوبي ـ نفس المصدر ص ٤٩٦
الطبري ـ نفس المصدر ص ١٥٣٣ يذكر انه غطيف بن نعمه الكلابي . ولكن يبدو ان غطيف هو المحرك الاول للثورة ولم يتعين من قبل الاهالي
اليعقوبي ـ نفس المصدر ٤٩٧

(٥٨) الطبري ـ نفس المصدر والصفحة ، ابن كثير نفس المصدر ج ١١ ص ٦

(٥٩) اليعقوبي ـ نفس المصدر ص ٤٩٦ـ٤٩٧

(٦٠) اليعقوبي ـ نفس المصدر ص ٤٩٧ ، قارن ابن العديم زبده الحلب ، ج١ ص٧٣

(٦١) اليعقوبي ـ نفس المصدر ص ٤٩٧ . غير ان اليعقوبي يعود ويورد رواية اخرى تختلف كليا عن الرواية . مفادها ان الخليفة المعتز هو الذي وجه محمد ابن المولد الى فلسطين فلما صار الى حمص وقد كان تغلب عليها غطيف الكلبي ، دعاه الى الطاعة واعطاه الامان ، فاجابه ، فلما صار في يده حرب عنقه ، فوثبت به كلب من كل جانب فهزموه .. وصار محمد علي المولد الى فلسطين .. نفس المصدر ص ٥٠٠ـ٥١١

(٦٢) اليعقوبي ـ نفس المصدر ص ٤٩٧

(٦٣) Encyclopoedia of Islam, 2nd Edition, S.V. Hims.

(٦٤) ابن العديم ـ نفس المصدر والصفحة .

(٦٥) K.B. al-Tikriti, op. cit., pp. 196—137.

(٦٦) اليعقوبي ـ نفس المصدر ص ٥٠٠ ، المسعودي نفس المصدر ص ٩١

(٦٧) اليعقوبي ـ نفس المصدر والصفحة ، قارن بن خلدون (ج٣ ص٦٣٥) حيث ذكر ان المعتز عقد لعيسى بن الشيخ السليل الشيباني من ولد جيساس بن مرة علي الرملة فاستولى على فلسطين وعلى دمشق واعمالها ، وقطع ما كان يحمل من الشام .

(٦٨) اليعقوبي ـ نفس المصدر ص ٥٠١

(٦٩) ابن الاثير ـ نفس المصدر ، ص ٣٥٩ ، ابن شداد الاعلاق

الخطيرة في ذكر امراء الشام والجـزيرة دمشـق ١٣٨٢/٩٦٢ جـ٢ ص١٢٤ قارن ابن خلدون ، نفس المصدر ص ٦٣٥

(٧٠) اليعقوبي – نفس المصدر ص ٥٠٢

(٧١) الكندي – نفس المصدر ص ١٨٤ ، ابن سعيد ، المغرب في حلي المغرب ، القاهرة ١٩٥٣ ص ١١ ، ابن خلدون ، نفس المصدر والصفحة .

(٧٢) بالرغم من الفترة الزمنية القصيرة التي تولى بهاالخليفة المهتدي الخلافة ٢٥٥–٨٦٩/٢٥٦–٨٧٠ فان الاضطرابات قد بلغت اقصاها وخصوصا الصراع بين الاتـراك بعضهم مع البعض الاخر ، اضافة الى الثورات التي قامت في مناطق مختلفة من الامبراطورية وخصوصا ثورة الزنج في البصرة التي اشغلت الخلافة لفترة خمسة عشر عـام .
B.K. al-Tikriti, op. cit., pp. 181—194, 250—256.

(٧٣) اليعقوبي – نفس المصدر ص ٥٠٥

(٧٤) اليعقوبي – نفس المصدر ص ٥٠٥

(٧٥) اليعقوبي – نفس المصدر ص ٥٠٦

(٧٦) الصفدي – نفس المصدر ص ٦١ ، ١٢٩
ثـم عليها قلب ابن الشيخ
وكـم مسـن فـر من فريخ
كـذا اماجور الذي تولـى
وامن السـبيل ثـم ولى

(٧٧) فيصل السامر – ثورة الزنج – الطبعة الثانية بغداد ١٩٧١ ، احمد علي ثورة الزنج وقائدها محمد بن علي ، بيروت ١٩٦١ ، وعبدالجبار ناجي صاحب الزنج الثائر الشاعر مجلة المورد بغداد ١٩٧٢ الجزء (١) ص١١–٢٣ .

(٧٨) الطبري – نفس المصدر ص ١٨٤٠ ، ابن الاثير نفس المصدر ص ٣٥٩ ، اما اليعقوبي فقد اورد رواية اخرى تفيد ان الخليفة اعطى عيسى الامان على نفسه واولاده واقره على ولاية ارمينيه فقبل ذلك نفس المصدر

(٧٩) اليعقوبي – نفس المصدر والصفحة ؟ الطبري ص ١٨٤١ ولكن الطبري يقول ان الخليفة وجه ثلاثة من قواده يخبرون عيسى بولاية ارمينيه على ان ينصرف عن الشام فقبل ذلك وشخص من الشام اليها .

(٨٠) B. Lewis, Egypt and Syria, Cambridge History of Islam, /1/, p. 178.

(٨١) الكندي – نفس المصدر ص ٢١٤–٢١٥ ، ابن سـعيد نفس المصدر ص ١١–١٢ .

(٨٢) ابن تغري – نفس المصدر ج٣ ص٧

(٨٣) B.K. al-Tikriti, op. cit., p. 288.

بعد انتهاء الامارة الطولونية ٩٠٥/٢٩٢ تولى الاخشيديون السلطة على بلاد الشام ومصر ٩٣٥/٣٢٣ – ٩٦٩/٣٥٧ ثم الفاطميون ٩٦٩/٣٥٧ – ١١٧١/٥٦٧ ثم الاسوبيون ١١٦٩/٥٦٤ – ١٢٦٢/٨٦٦
فيليب حتي نفس المصدر ، ص١٨٦ فما بعدها .
B. Lewis, op. cit., pp. 178—188; C.E. Bosworth, op. cit., pp. 431, 451, 467, 59.

النزعة الدينية في كتاب الحيوان للجاحظ[1]

بقلم

احمد خطاب التكريتي

أبو عثمان عمرو بن بحر من قدماء مفكرينا وكتابنا ، خلف كتباً عديدة في مختلف فنون المعرفة، وهو في كل ما كتب مفكر واسع المعرفة ، عميق التفكير ، دقيق التعبير ، استطاع بأسلوبه الذي تفرد به ، أن يلفت أنظار كثير من الناس الى ما يكتبه ، وتمكن من أن يشد القراء الذين افتتنوا بالحضارة الفارسية واليونانية ، فأخذوا بما جاءتهم به من أدب جديد وقصص وعلوم وفلسفة ، فردهم الى العربية ، وحبب اليهم آدابها وعلومها ، فعادوا الى كتبه ينهلون منها ، ويتسابقون في دراستها، ويتناقشون بما يقرأون ، فتكونت منهم نتيجة هذا جماعة ، متقاربة التفكير ، موحدة الآراء ، يدافعون عنها ويتعصبون لها ، هي خلاصة أفكار الجاحظ فكانت فرقة الجاحظية من المعتزلة .

استطاع رحمه الله أن يوصل آراءه الى قلوب الناس بطريقته الخاصة ، فكان يخلط الجد بالهزل والحكمة بالطرفة ليشد الناس الى كتابته ، وقد اشار الى غايته تلك في تصديره الكتاب قال : « فأن مللت الكتاب واستثقلت القراءة ، فأنت حينئذ اعذر ولحظ نفسك أبخس وما عندي لك من الحيلة الا ان اصوره لك في احسن صورة واقلبك منه في الفنون المختلفة » (ج ٥ ص ١٥٥) ، ولهذا وصف كتابه بقوله : « ويشتهيه الفتيان كما تشتهيه الشيوخ ويشتهيه الفاتك كما يشتهيه الناسك ويشتهيه اللاعب ذو اللهو كما يشتهيه المجد ذو الحزم ويشتهيه الغفل كما يشتهيه الاديب ويشتهيه الغبي كما يشتهيه الفطن » (ج١ ص ١١).

وهكذا كان مع قارئه في هذا الكتاب خاصة ، وهدفه من ذلك هو أن يكسب رضاه ويشده اليه، وعن طريقه استطاع أن يلج الى قلوبهم ويدعوهم الى هدفه الاسمى من الكتاب ؛ الا وهو التفكير في خلق الله تعالى ــ الهدف الذي وضع الكتاب بسببه ــ الى جانب اهتمامه باللغة العربية ــ وهو الهدف الثاني من الكتاب ــ وسنعزز ما نذهب اليه بما سنتعرضه من أسباب ، منها :

١ ــ اختار هذه المخلوقات مادة لبحثه ليدخل من خلالها الى الغرض الحقيقي منه وقد اشار الاستاذ عبدالسلام هارون محقق الكتاب الى ذلك حينما اشار الى تناول الجاحظ مباديء المعتزلة ، قال : « ان البحث في شأن الحيوان ضرب من ضروب التعبد ولون من الوان البحوث الدينية التي تنتهي بصاحبها الى معرفة عظمة الله وعظم ما ابدع وتبرّا » (المقدمة ج١ ص ٢٣) وللدكتور طه الحاجري تعليل آخر فقد ذهب الى انه من الطبيعي أن يتجه الجاحظ الى الحيوان بعد أن تناول الانسان في كتبه كثيرا ... لما للمنزلة الدينية والصلة التي كانت للحيوان في نفوس الناس فالبقرة لها مكانتها في المعتقدات الفارسية ، والبعير والفيل والكلب والديكة والكبش والطاووس ليتخذها مادة يناقش من ورائها الخلاف بين النزعة العربية الشعوبية . (كتاب الجاحظ ص ٣٩٧ وما بعدها) .

والجاحظ لم يخصّ صنفاً معيناً من هذه المخلوقات بل تكلم عليها : صغيرها وكبيرها ، وتناول حياتها وعاداتها وطرق تكاثرها وكيفية تفاهمها وتجمعها ، بما اجراه هو بنفسه وما أجراه غيره عليها من تجارب ولاحظه من ملاحظات ، ليري الانسان من ذلك قدرة الله في خلقه هذه المخلوقات وتعليمه اياها تنظيم حياتها هذا التنظيم الدقيق الذي يفوق تنظيم الانسان حياته ، مع فقدانها العقل ، وليدل دلالة واضحة على عجز الانسان عن استطاعته الاحاطة ببعض حياة هذه الكائنات ، وهي جزء صغير بالنسبة لحياته ، ولما يحيطه في هذا الكون الواسع ، وليخرج من ذلك الى القول بعظمة خالقها ، قال : « الا ترى أن الجبل ليس بأدل على الله تعالى من الحصاة وليس الطاووس المستحسن بأدلّ على الله تعالى من الخنزير المستقبح ، والنار

(١) النسخة المعتمدة هي الطبعة الثانية ــ مصطفى البابي الحلبي

والثلج وان اختلفا في جهة البرودة والسخونة فانهما لم يختلفا في جهة البرهان والدلالة (ج١ ص ٢٠٦)، ويؤكد هذا الهدف حينما يستعرض استطاعة الحيوان والطير ما يعجز عنه الانسان قال : « وسخر حناجرها له من ضروب النغم الموزون والاصوات الملحنة والمخارج الشجية والاغاني المطربة ، فقد يقال ان جميع أصواتها معدّلة وموزونة موقعة ، ثم الذي سهل لها من الرفق العجيب في الصفة مما ذلله الله تعالى لمناقيرها واكفها ، وكيف فتح لها من باب المعرفة على قدر ما هيأ لها من الآلة ، وكيف أعطى كثيرا منها من الحس اللطيف والصنعة البديعة من غير تأديب وتثقيف ومن غير تقويم وتلقين ، ومن غير تدريج وتمرين ، فبلغت بعفوها وبمقدار قوى فطرتها من البديهة والارتجال ، ومن الابتداء والاقتضاب مالا يقدر عليه حذاق رجال الراي ، وفلاسفة علماء البشر بيد ولا آلة ، بل لا يبلغ ذلك من الناس اكملهم خصالا واتمهم خلالا» (ج١ ص ٣٥) ثم يقول : « فأحسنت هذه الاجناس بلا تعلم ما يمتنع عنه الانسان وان تعلم ، فصار لا يحاوله اذ كان لا يطمع فيه ولا يحسدها اذ لا يؤمل اللحاق بها ، ثم جعل تعالى وعز هاتين الحمكتين والاعتبار على الاتعاظ والازدجار ، وعلى التعرف والتبين ، وعلى التوقف والتذكر فجعلها مذكرة منبهة ، وجعل الفطر تنشيء الخواطر ، وتجول بأهلها في المذاهب ، ذلك الله رب العالمين ، فتبارك الله أحسن الخالقين» (ج١ ص ٣٧) ويظهر هدفه الخفي من كتابه حينما فسر قوله تعالى : « ويخلق مالا تعلمون » قال : « فليوقد من يريد أن يفهم هذه الآية ناراً ، في وسط غيضة ، أو في صحراء بريّة ، ثم ينظر الى ما يغشى النار من أصناف الخلق من الحشرات والهَمَج ، فانه سيرى صوراً ويتعرف خلقاً لم يكن يظن أن الله تعالى خلق شيئاً من ذلك العالم ، وعلى أن الخلق الذي يغش ناره يختلف على قدر اختلاف مواضع الغياض والبحار والجبال ، ويعلم أن ما لم يبلغه اكثر واعجب » (ج٢ ص ١١٠) ويأخذ على الذين لا يعتبرون بهذه المخلوقات فيقول : « فلو كان موقع ذكر هذه البهائم ، وهذه الحشرات . والهمج، من الحكمة والتدبر موقعها من قلوب الذين لا يعتبرون ، ولا يفكرون ولا يميزون ولا يحصلون الامور ، ولا يفهمون الاقدار ، لما أضاف هذه السور والعظام الخطيرة ، والشريفة الجليلة ، الى هذه الامور المحقرة المسخفة والمغمورة المقهورة » (ج٥ ص ٥٢٥) « فأن الله قد سمى ست سور من القرآن الكريم باسم الحيوانات والحشرات وهي سورة البقرة والانعام والفيل والنحل والعنكبوت والنمل » (ج٥ ص ٥٢٤) ويقول : « فأما خلق البعوضة والنملة والفراشة والذبان والجراد فهي جند اذا أراد الله عز وجل أن يهلك بها قوماً بعد طغيانهم وتجبرهم وعتوهم ، ليعرفوا أو ليُعرف بهم ان كثير أمرهم لا يقوم بالقليل من أمر الله عز وجل ، وفيها بعد معتبر لمن اعتبر ، وموعظة لمن فكر ، وصلاح لمن استبصر » (ج٣ ص ٣٠٤) .

من كل ما تقدم نستطيع ان نستشف السبب الذي دعاه الى البحث في حياة هذه المخلوقات ، وجعلها مادة ينفذ منها الى الفرض الحقيقي من الكتاب ، يتضح هذا جلياً من قوله : « فليس لقدر الكلب والديك في أنفسهما وأثمانهما ومناظرهما ومحلهما من صدور العامة ... ولسنا نقف على أثمانهما من الفضة والذهب ، ولا الى أقدارهما عند الناس ، وانما تنظر فيما وضع عز وجل فيهما من عظام المنافع والمرافق ودل بهما على أن الذي ألبسهما ذلك التدبير ، وأودعهما تلك الحكم ، يجب أن يفكر بهما ، ويسبح لله عز وجل عندهما ، ففشّى ظاهرهما بالبرهان ، وعم باطنهما بالحكم (ج٢ ص ١٠٩) .

٢ — دعوته الى الاخلاق الصالحة وقواعد التشريع وهي التي جاء الاسلام من اجلها ، وارسى اسسها ، وحث الناس بشدة ليأخذوا حياتهم بها ، وكتاب الحيوان يحتوي على كثير من ذلك ، ففي كل صفحة ذكر لحادثة يستعبر بها وسرد لواقعة تحث على التمسك بالخلق الصالح ، والتجنب عن السوء ، وعلى سبيل المثال فقد فسر قوله تعالى : « ولا تزر وازرة وزر أخرى » (ج ١ ص ١٦) فقال :

« ان المرء مسؤول عن عمله لا يُسأل غيره عنه مهما قرب ... وقد قال الرسول (ص) : « لا تجن يمينك على شمالك » ، وذم الذين يذهبون بتفسيرها مذهباً آخر ، وعاب العرب في قولهم : « رمتني بدائها وانسلّت » وقال : « ان العرب تكوي البعير السليم ليدفعوا عن السقيم عند اصابتها بالعرّ ، فأسقموا الصحيح من غير أن يبرئوا السقيم ، وينقل أن المسلمين جميعاً عابوا قول زياد :

« لآخذنّ الولي بالولي والسميَّ بالسميّ والجار بالجار » ولم يختلفوا في لعن شاعرهم :

اذا اخذ البريء بغير ذنب
تجنّب ما يجاذره السقيم

وتناول في كتابه كثيراً من تلك الاخلاق، كالصدق والامانة، والعطف على المحتاج والتعاون وأصول البيع والشراء والمواريث والمعاملات، وحكم الاسلام في الرجوع عن الهبة وأصول الزواج على أسس من التشريع الاسلامي، وتحريم الخصاء.

٣ ـ رد على الانبياء الكذابين، وكشف حيلهم، وفي هذا دفاع عن نبوة رسول الله محمد (ص)، فقد ذكر بعض تلك الحيل التي كانوا يؤدونها أمام الناس ليرهبوهم فيوقعوهم تحت سيطرتهم. من أولئك الانبياءمسيلمة الكذاب، فقد ذكر انهم كانوا يأتونه بالبيضة فيطيلها امام اعين الناس ثم يضعها في زجاجة فتعود الى حالتها من الصلابة. ومنها كانوا يأتونه بحمامة مقصوصة الجناح فكان يمكنها من الطيران، اذ كان يكسوها ريشاً فتطير، وكان يقول: ان الملائكة تنزل اليه وهي ذات اجنحة ولنزولها زجل وخشخشة وقعقعة، وكان يأمرهم اذا سمعوها أن يدخلوا دورهم، فان من تأمل اختطف بصره. ويعلل الجاحظ هذا فيقول: اما البيضة فأنه اذا صب الخل عليها امتدت ولانت قشرتها، فاذا ما ذهب تأثير الخل عادت الى حالتها من الصلابة. وأما الحمامة فكان يأتي الى حمامة اخرى فينزع ريشها ويصنعه في اصول الريش المقصوص فتتمكن تلك من الطيران فتطير.

واما خشخشة الملائكة فأنه كان يعمد الى راية من رايات الصبيان ويعلق في صدرها الجلاجل، وترسل يوم الريح ليلا وعندما يسمعها الناس يتنادون من دخل بيته فهو آمن (ج ٤ ص ٤٧٦).

٤ ـ ذكر الفرق الاسلامية وغير الاسلامية، وناقش آراءها كثيراً مفندا ما كان مخالفاً منها لمباديء الاسلام مخالفة كلية، ومعارضاً لما يرى انه مخالف لما يعتقده هو، ذكر المانية وذكر الدهرية وكفرهم وسخر منهم قال. عن الدهري مثلا: « قد علم الدهري أننا نعتقد أن لنا رباً يخترع الاجسام اختراعاً وانه حي لا بحياة، وعالم لا يعلم، وأنه شيء لا ينقسم، وليس بذي طول ولا عَرْض ولا عمق وان الانبياء تحيي الموتى، وهذا كله عند الدهري مستنكراً » (ج٤ ص ٩٠).

ويأخذ عليهم عدم ايمانهم بالله، لان الدهري، «ليس يرى ان في الارض ديناً أو نحلة أو شريعة أو ملة، ولا يرى للحلال حرمة ولا يعرفه، ولا للحرام نهاية ولا يعرفه، ولا يتوقع العقاب على الاساءة، ولا يترجّى الثواب على الاحسان » « بل يرى أنه والبهيمة سيّان » (ج٧ ص ١٣) وردّ على المجوسي الذي قال: أن محمداً (ص) ارسل الى مكة فقط. قال: « انه مبعوث الى الاحمر والاسود والى الناس كافة وقد قال تعالى: « قل يا أيها الناس اني رسول الله اليكم جميعاً » وقال: « نذيراً للبشر » (ج ٥ ص ٧٠، ٧١).

وذكر من الفرق الاسلامية الخوارج وكتابه حافل بمناقشاتهم وذكر المعتزلة وأكثر من بث مبادئهم في مواضع عديدة من كتابه، فقد ذكر على سبيل المثال خلاف الفرق الاسلامية في مسألة: هل أن اطفال المشركين يدخلون النار؟ واستعرض اقوالهم فيها، فقال: ويزعم بعضهم: أن الله عز وجل انما عذب أطفال المشركين ليغم بهم آباءهم ثم قال المتعاقلون منهم: بل عذبهم لانه هكذا شاء، ثم يخلص الى القول ان اطفال المسلمين والمشركين كلّهم في الجنة (ج ٣ ص ٣٩٤) وذكر خلاف هذه الفرق بالفاسق محبذاً رأي المعتزلة فيه لأنه أحد شيوخها، ومن مبادئهم التي ذكرها:

أ ـ الاستطاعة قبل الفعل: مستنداً في تفسيره لهذا الى القرآن الكريم قال تعالى:

« قال عفريت من الجن أنا آتيك به قبل ان تقوم من مقامك واني عليه لقوي أمين » (ج ٢ ص ١١٠).

ب ـ الشك واليقين: قال: « وبعد هذا فاعرف مواضع الشك وحالاتها الموجبة له، لتعرف مواضع اليقين والحالات الموجبة له، وتعلم الشك في المشكوك فيه تعلماً، فلو لم يكن في ذلك الا تعرف التوقف ثم التثبت لقد كان ذلك مما يحتاج اليه » (ج ٦ ص ١٥).

ج ـ الكمون: قال: « ان النار كامنة في الحجر، وفي دهن السراج كما يكمن الدم في الانسان والعصير في العنب والزيت في الزيتون » (ج٥ الصفحات الاولى).

د ـ الجزء الذي لا يتجزأ قال: « ان أقل الاجسام الذي تركيبه من ثمانية اجزاء لا تتجزأ أو ستة اجزاء لا تتجزأ » (ج ٥ ص ٥٥).

فالكتاب في اطاره العام قصد منه الدعوة الى مبدأ يؤمن به مؤلفه واتخذ من الحيوان سبيلا يدخل منه الى غرضه الحقيقي، وظلت هذه النزعة تسيطر عليه، وبقيت أسس هذه النزعة واضحة في هذا الكتاب منها:

١ ـ الدعوة الى الايمان بالله، كان يدعو الى ذلك عن طريق الترغيب والترهيب وذكر الزواجر والنواهي، ليحث الناس على هذا الايمان، مبيناً أن

ذلك يعود عليهم بالخير في دنياهم ، مُحذرهم ممن لا يؤمن به قال : « واحترس كل الاحتراس ممن لا يراقب الله عز وجل ، فانه لا يخلو من أحد أمرين: اما أن يكون لا يعرف ربه مع ظهور آياته ودلالاته وسبوغ آلائه ، وتتابع نعمائه ، ومع برهانات رسوله وبيان كتبه ، واما أن يكون به عارفاً وبدينه موقنا وعليه مجترئا وبحرماته مستخفا ، فان كل بحقه جاهلا فهو بحقك أجهل ، وله انكر ، وان كان به عارفاً وعليه مجترئاً فهو عليك أجرأ ولحقوقك أضيع ، ولاياديك اكفر » (ج٣ ص٣٠٣) .

٢ ــ معالجته أمور دنيا الناس على أسس من فهمه للاسلام فقد ذكر أموراً كثيرة حرمها الاسلام وساق الآيات والاحاديث في تحريمها ، وفي الكتاب أمور عديدة منها ، الا انه كان يعلل سبب تحريم الاسلام هذا وتحليله ذاك فقد قال في قتل الحيوان مثلا « وقالوا قد امرنا بقتل الحية والعقرب والذئب والاسد على معنىً ، ينتظم معينين : الامتحان والتعبد بفكر القلب وعمل الجارحة ، لا على وجه الانتقام والعقوبة » مستنتجاً منها القاعدة الشرعية « وأمرنا بضرب الباغي بالسيف اذ كانت العصا لا تغني فيه على جهة الدفع وعلى جهة العقاب » (ج١ ص ٣٠٧) .

والعقاب عقابان : فعقاب آخرة وعقاب دنيا ، فجميع عقاب الدنيا بلية من وجه ، ونعمة من وجه، ان كان يؤدي الى النعمة وان كان مؤلما ، فهو عن المعاصي زاجر وأن كان داخلا في باب الامتحان والتعبر مع دخوله في باب العقاب والغمة اذ كان زجراً وتنكيلا لغيره ، وقد كلفنا الصبر عليه ، والرضا به ، والتسلم لامر الله فيه ، وعقاب الاخرة بلاء صرف وخزي بحت ، لأنه ليس بمخرج منه ولا يحتمل وجهين .. وذكر أن الحسن البصري شهد بعض الامراء وقد تعدّى في اقامة الحد ، وزاد في عدد الضرب ، فكلمه في ذلك فلما رآه لا يقبل النصح قال : اما انك لا تضرب الا نفسك ، فأن شئت فقلل ، وان شئت فكثّر » (ج ٥ ص ١٠٠) .

٣ ــ اكثر من ذكر الآخرة ، وأن الانسان مبعوث معه الطير والحيوان يوم القيامة قال تعالى : « وما من دابة في الارض ولا طائر يطير بجناحيه الا أمم امثالكم ما فرطنا في الكتاب من شيء ثم الى ربهم يحشرون » قال « فالكلمة في الحشر مطلقة عامة ، ومرسلة غير مستثنى منها ، فأوجب في عموم الخبر على الطير الحشر » (ج٧ ص ٤٥) .

أما الهدف الثاني من الكتاب وهو اهتمامه باللغة العربية ، فبيانه واضح جلي فقد حث كثيرا على تعلمها ، واهتمام الناس بها أهتمامهم بالقرآن ، ومن لم يفهم العربية لم يفهم احكام القرآن قال : « فللعرب امثال واشتقاقات وأبنية ، وموضع كلام ، يدل عندهم على معانيهم وارادتهم ، ولتلك الالفاظ مواضع اخر ، ولها حينئذ دلالات فمن لم يعرفها جهل تأويل الكتاب والسنة والشاهد والمثل ، فاذا نظر في الكلام ، وفي ضروب العلم ، وليس هو من أهل هذا الشأن هلك وأهلك » (ج١ ص ١٥٣) ، وكان لهذا ينتقل في استشهاداته من القرآن الى الحديث الىالقول الىالشعر قال : « واقلبك منه في الفنون المختلفة ، فأجعلك لا تخرج من الاحتجاج بالقرآن الكريم الا الى الحديث المأثور ولا تخرج من الحديث ، الا الى الشعر الصحيح ، ولا تخرج من الشعر الصحيح الطريف ، الا الى القول في طُرف الفلسفة والغرائب التي صحتها التجربة» (ج ٥ ص ١٥٥) .

وبعد فان كتاب الحيوان ليس بحثا في دقيق حياة هذه المخلوقات فحسب ، بل تعداه الى اغراض عديدة ، وكان ومازال وسيظل معيناً ثراً ينهل منه العلماء والادباء ، وشارك مشاركة كبيرة في الحفاظ على لغتنا سليمة فقد عبر عن أمور كثيرة قد لا نجدها في كثير من المعجمات اللغوية ، ليثبت من وراء ذلك أن لغتنا تستطيع أن تستوعب كل فن وتستجيب لكل حادث وتعبر عن كل غرض أوضح تعبير .

التنظيم العسكري عند البويهيين في العراق وايران(١)

بقلـم

سي . اي . بوزورث(٢)

ترجمة وتعليق الدكتور

عبدالجبار ناجي

على الرغم من ان البروفسور في. مينورسكي قد قام بمحاولات ضخمة من اجل ايجاد الرغبة في دراسة الفترة الديلمية من التاريخ الايراني ، فانه لا يمكن القول بان المستشرقين قد استجابوا بحماسة . ومما يبدو ان البعض منهم ما زال متاثرا بموقف المؤرخين المسلمين تجاه مختلف الامارات الديلمية التي حكمت في المناطق الوسطى من العالم الاسلامي خلال القرن العاشر وبداية القرن الحادي عشر (انظر مثلا انتقاد مينورسكي لاتجاه شبولر المعادي للديلم والمتعاطف مع الاتراك في عرضه لكتاب شبولر « ايران في العصور الاسلامية الاولى » (٣)

"Iran in früh-islamisher Zeit" in Göttingische Gelehrte Anzeigen, CCVII/3-4 [1953], 193—99).

فالكثير من هؤلاء المؤرخين المسلمين كتبوا في الوقت الذي كانت فيه محاولة الشيعة السياسية للحصول على السلطة في القرن العاشر قد فشلت او استكانت للعنف غير المماثل في الاهمية المتمثل بالفدائيين الاسماعيليين(٤). وموقفهم نحو البويهيين ــ وهم اكثر الامارات الديلمية شهرة ــ بناء على ذلك غير متحمس في احسن الاحوال ، حقيقة ان الجيل الاول للزعماء العسكريين الديالمة Condottieri وهم رجال امثال ليلى بن نعمان ، وماكان ابن كاكي ، واسفار بن شيرويه ، ومرداويج(٥) بن زيار والاخوان البويهين الثلاثة علي والحسن واحمد (الذين تلقبوا فيما بعد بعماد الدولة ، ركن الدولة ومعز الدولة) كانوا همجيين وجلبوا الدمار العنيف لغرب ايران والعراق بلاد الحضارة والثقافة القديمة ، وحقيقة ايضا ان البيت البويهي ــ في النصف الاول من القرن الحادي عشر ــ قد انحل الى عصابة متحاربة غير متميزة ، غير انه في النصف الثاني من القرن العاشر عندما بلغت سلطة البويهيين اوجها وعندما اتسعت بلادهم فامتدت من العراق وعمان الى حدود خراسان وبلوجستان كانت هناك فترات طويلة من السلام والرخاء في افياء عصر الثقافة المشرقة في الفكر والادب العربيين ، وتكفي الملاحظة ان كتاب الاغاني وعضديات المتنبي قد كتبا تحت رعاية البويهين ، وان علماء كبارا من امثال ابي الفضل بن العميد والصاحب بن عباد قد

---

(١) نشرت هذه المقالة في مجلة Oriens ، مجلد ١٨ ــ ١٩ (١٩٦٥ ــ ١٩٦٦) من صحيفة ١٤٣ ــ ١٦٧ . « المترجم »

(٢) استاذ الدراسات الاسلامية بجامعة مانجستر ، له مؤلفات عديدة منها كتابه الموسوم بـ « امبراطورية الغزنويين في افغانستان وشرقي ايران » طبع سنة ١٩٦٣ . وكتاب « الدويلات الاسلامية » طبع سنة ١٩٦٧ ونشرت له مقالات عديدة في مجلات علمية مختلفة من خلالها تتضح معرفة المؤلف الواسعة واهتماماته الكبيرة بالدراسات الاسلامية ، وبصورة خاصة بالامور المتعلقة بجيوش عدد من الامارات الاسلامية الشرقية مثلا مقالة « التنظيم العسكري عند الغزنويين » نشرت في مجلة الاسلام Der Islam مجلد ٢٦ لسنة ١٩٦٠ . كذلك « جيش الصفاريين » في مجلة مدرسة الدراسات الافريقية والشرقية في لندن SOAS لسنة ١٩٦٨ . وقد ترجمتها الى اللغة العربية في مجلة كلية الاداب بجامعة البصرة ، العدد السابع لسنة ١٩٧٢ صحيفة ١٨٩ ــ ٢٦١ . وله مقالات واعمال مترجمة اخرى لايسع المجال هنا ذكرها . «المترجم»

(٣) توجد في نهاية المقالة قائمة مفصلة بالمؤلفات التي يتكرر ذكرها .

(٤) يقصد المؤلف من هذا الاستعمال الفعاليات السياسية الجريئة التي قام بها الدعاة الاسماعيليون ضد السلطة المركزية وضد من ناوا مبادئهم . اذ ذهب ضحية خناجرهم المشهورة عدد من الشخصيات البارزة من خلفاء وامراء ووزراء . انظر كتاب البروفسور برنارد لويس الموسوم "The Assassins" لندن ١٩٦٧ وكتاب هوجسن "The Order of Assassins" ١٩٥٥ . « المترجم »

(٥) وهم زعماء الديالمة الاول فـ (ليلى بن نعمان) ظهر سنة ٣٠٨ هـ واستولى على نيسابور . غير ان السامانيين قضوا عليه . اما (ماكان بن كاكي) فكان قائدا في خدمة العلويين ، واخذ الري من السامانيين وكان (اسفار بن شيرويه) خصما له . واسفار شخصية عسكرية خشنة سيطر على آمل لم طرد (ماكان) من الري . الا ان مرداويج بن زيار ، احد قواده ، ثار عليه وقتله . (انظر د . عبدالعزيز الدوري : العصور العباسية المتأخرة ص ٢٤٢ ــ ٢٤٣ .) المترجم

خدموهم كوزراء . وفوق هذا فان عاهلا كعضد الدولة فناخسرو(٦) لم يقيم حق تقييم حتى الوقت الحاضر . علما ـ وهذا يثير الدهشة ـ ان الاعجاب بهذا الامير الشيعي المتعصب جاء من قبل نظام الملك ، الذي كان مصمم رد الفعل السني في الفترة السلجوقية . ففي كتابه « سياسة نامه » روايات تمتدح حكم عضدالدولة ونظامه الاداري والعسكري . واعتبره نظام‌الملك الشخصية الثانية لمحمود الغزنوي نموذجا وقدوة .

ارتقى البويهيون السلطة كجنود هدفهم الاثراء ، وكان الدور الذي لعبه قومهم الديالمة في التاريخ الاسلامي عسكريا الى حد ما . وفي الواقع لم يظهر من هذه المنطقة الجبلية الواسعة ، والمتاخرة ثقافيا ، من ايران علماء او ادباء . ولكن الامراء البويهيين اعتمدوا على موظفين ومساعدين من البلدان العربية او من بقية ايران لفرض ادارة دفة حكومتهم بصورة سهلة . لذلك يعد الجانب العسكري من الحكم البويهي مهما دائما ، اذ ظهرت ـ بفعل الحاجات والمقتضيات العسكرية ـ عدة تغيرات ادارية واقليمية اثرت باستمرار على منطقتي غربي ايران والعراق اللتين سيطر عليهما ووسعهما بشكل ابعد دخول السلاجقة .

كانت الامارة البويهية في فترة انتعاشها ـ أي في عهد كل من ركن‌الدولة (٣٣٨ـ٣٦٦هـ/٩٤٩ـ٧٧) ، عضدالدولة (٣٣٨ـ ٩٤٩/٧٢ ـ ٨٣) وفخر الدولة (٣٦٦ ـ ٨٧هـ/٩٧٧ ـ ٩٩٧) ـ اعتدائية وتوسعية ، فاصطدمت بالسامانيين(٧) والزياريين(٨) في المشرق وبالحمدانيين وامارات عربية اخرى في اطراف الصحراء السورية في الغرب . فيذكر الثعالبي في كتابه « لطائف المعارف » ان عضد الدولة ، الذي حصل على عدد من المناطق ، كان اميرا وحيدا بين معاصريه « تحقيق دي يونغ ، ليدن ١٨٦٧ » ص ٥٦ ـ ٥٧ ، كذلك تحقيق الابياري والصيرفي « القاهرة ١٩٦٠ » ص ٨٣ ـ ٨٤ . وترجمه بوزورث تحت عنوان(٩)

Tha'alibi's book of curious and entertaining information [Edinburgh 1966]

الفصل المعنون « ملك ملك في عصرنا هذا ممالك تسعة من الملوك الكبار اما غلبة ، واما وراثة ، ولا يعرف في الاسلام مثله على ما حكي ابو منصور البريدي »(١٠) .

بالاضافة الى هذا الجانب التوسعي الذي امتازت به الدولة البويهية فان هناك سببا تكنيكيا جعل من التنظيم العسكري عند البويهيين يستحق‌دراسة منفصلة وهوالطبيعة التكوينية الخليطة للجيوش البويهية ومكانتها بالنسبة الى تطور الجيوش ذات القوميات المتعددة . اذ ان الجيوش التي ترتكز على المماليك كانت صفة متميزة للفترة الوسيطة من تاريخ العباسيين وما بعدها . ففي خلال القرن التاسع الميلادي تحول جيش الخلفاء القديم المتكون من المقاتلة العرب والحرس الخراسانيين الى قوة صار فيها الغلمان والمماليك هم المتنفذون(١١) . ولما كان هؤلاء جنودا محترفين ، ولما كانوا يرتبطون بالحاكم بروابط من‌الولاء الشخصي فان هؤلاء الاتراك الرقيق منهم والاحرار كان ينتظر منهم ان يقدموا اخلاصا مطلقا لاسيادهم غير مقيدين بمصالح مكتسبة ، مع العلم بان هذه التوقعات ، كما يظهر ، لم تتحقق في تاريخ الخلافة لا سيما بعد مقتل المتوكل في سنة ٢٤٧هـ/٨٦١(١٢) . ومع كل

---

(٦) هو ابو شجاع فناخسرو ، ابن ركن الدولة الاكبر . كان في بداية حياته صاحب بلاد فارس بعد خاله عماد الدولة سنة ٣٣٨هـ . وحصل على لقب عضد الدولة من الخليفة المطيع سنة ٣٥١ هـ . ويعد من اشهر الامراء البويهيين سواء من الناحية السياسية اذ بسط سلطته على مناطق واسعة أو من الناحية الادارية اذ انتظمت الادارة وعم السلام والهدوء وقضى على الفوضى او من الناحية الاقتصادية والعمرانية اذ عم الخير وازدهرت الحياة الاقتصادية او حتى من الناحية الفكرية بتشجيعه الفكر والعلم والادب . امتدت امارته على العراق خلال ٣٦٧ـ٣٧٢هـ . «المترجم»

(٧) يرجع اصلهم الى عائلة زرادشتية ، اسلم جدهم سامان على يد اسد بن عبدالله القسري الوالي الاموي . وقد بلغت هذه العائلة اوجها زمن الخليفة المأمون اذ عين اولاد اسد بن سامان الاربعة في عدد من المناطق في ما وراء النهر كسمرقند وفرغانه وهرات . امتد حكمهم من سنة ٢٦١ هـ الى ٣٨٩هـ في ما وراء النهر وايران . وشجع السامانيون الشعراء الفرس كما انهم شجعوا على بعث النهضة الفارسية فكانت اللغة الفارسية هي اللغة الرسمية . انظر د . الدوري : المصدر السابق ص ١٢٠ ـ ١٢٥ . (المترجم)

(٨) يرجع اصل الزياريين الى مرداويج بن زيار الذي اعلن استقلاله في طبرستان وجرجان ، واتسع نفوذه بعد ذلك الى اصفهان وهمدان . امتد حكم الامارة الزيارية من سنة ٣١٦ هـ الى ٤٣٤هـ (المترجم) .

(٩) لقد اضاف البرفسور بوزورث على ترجمته لكتاب لطائف المعارف هوامش عديدة مفيدة . « المترجم » .

(١٠) يذكر الثعالبي هؤلاء الملوك التسعة والمناطق الخاضعة لهم ... والملوك هم : محمد بن الياس ، يوسف بن الوجيه ، ابو الحسين بن بويه ، ناصر الدولة الحمداني وشمكير بن زيار ، ابو علي بن بويه ، علي بن بويه ، صاحب الاحساء والقرامطة ، صاحب البحر (ص ٨٣ ـ ٨٤) « المترجم »

(١١) على اثر مجيء العباسيين الى السلطة سنة ١٣٢ هـ قل الاعتماد على الاعراب في الجيش على عكس ما قام به الامويون . فالعباسيون قربوا باديء الامر الفرس واعطوهم امتيازات واسعة ، مما اضطر العرب المقاتلة اما ان ينسحبوا من الجيش ويسكنوا المدن ويزاولوا المهن المختلفة ، او يتراجعوا الى الصحراء فينضموا الى القبائل العربية التي اخذت تتجه صوب جنوب العراق واواسطه وجنوب بلاد الشام ، وهناك جانب منهم انضم الى قطاع الطرق ، اذ اخذ يمارس اعماله في النهب . « المترجم »

(١٢) لعب الزعماء العسكريون الاتراك دورا رئيسا في اختيار المتوكل خليفة بعد وفاة الواثق سنة ٢٣٢ هـ الذي رفض ان يسمي الخليفة من بعده . وعلى هذا الاساس فان العسكريين الاتراك وجدوا مجالا فسيحا لان يتنفذوا ويقبضوا على زمام الامور . واهم ما اتصفت به فترة الخليفة المتوكل : تزايد نفوذ الاتراك وتدخلهم في امور البلاد ، تصارع الخليفة مع الزعماء العسكريين الاتراك ونجاحه في‌بعض المحاولات الا انه في‌النهاية ذهب ضحية . اذ قتل سنة ٢٤٧هـ . ولمقتله اهمية خاصة فهو يعد اول نجاح حصل عليه الاتراك في تسلطهم فكان بذلك

هذا فقد قلدت الامارات الاقليمية الخلافة العباسية في تكوين هذه الجيوش المحترفة حتى اصبحت فيما بعد قاعدة في العالم الاسلامي . ومن الممكن الملاحظة بان هذا التطور بلغ اوجه في جيوش امارات السامانيين والفاطميين والغزنويين(١٣) والسلاجقة(١٤) .

يعتبر الجيش البويهي مهما لانه يشير الى مرحلة انتقالية من التطور باعتباره يستند ، جزئيا ، الى الاتباع الاهليين (اي جنود الامراء الديالمة) كما كانت الحال في الجيوش العربية القديمة ، كما ويستند بعض الشيء الى جماعات العبيد المرتزقة المالوفة انئذ بنمط جديد (اي الاتراك) . واينما كانت ازدواجية كهذه في الجيوش الاسلامية فانه غالبا ما تنشا متاعب بين الجماعتين . ويمكن ملاحظة هذا بوضوح في الفترة السلجوقية ، وذلك لان السلاجقة نادرا ما افلحوا في التوفيق بين العنصر التركماني القبلي وفكرة الجيش المحترف المرتبط برواتب او ارزاق ، غير انه من الممكن توضيح التوتر بين العنصرين المختلفين في الفترة البويهية بسهولة . ان هذا التوتر لم يكن يحدث دون ان يؤثر بعض التاثير على مصير الامارة وبصورة خاصة في الفترة المتاخرة التي انعدم فيها وجود قيادة قوية(١٥) .

(٣)

ان التمعن في دراسة العنصر الديلمي في الجيوش البويهية ينبغي ان يبدأ من منطقة الديلم نفسها ، اذ ان هناك عددا من المشاكل التي تفرض نفسها . لماذا كان سكان هذه المنطقة، منطقة قزوين ، الغامضة ــ التي في الحقيقة لم يلتفت اليها المؤلفون المسلمون ــ قد قفزوا الى مثل هذه الشهرة والنفوذ خلال القرن العاشر ؟ وكيف استطاعت هذه المنطقة ان تجهز قوة بشرية لعمليات عسكرية واسعة كتلك التي اخذ مختلف الزعماء العسكريين الديالمة على عاتقهم القيام بها ؟ فمن الواضح ان الحياة في منطقة الديلم كانت بربرية وصعبة . عندما ارسل مرداويج بن زيار الى اخيه وشمكير في جيلان رسولا غير ديلمي ، فان هذا الرسول وجد وشمكير مع جماعة يزرعون الارز ، حفاة ونصف عراة ، عليهم سراويل مرقعه ، وقمصان قديمة بالية . وكان رد فعل وشمكير في بداية الامر لعروض اخيه انه « ضرط بفمه في

بداية مرحلة جديدة في تاريخ الدولة العباسية . « المترجم »

(١٣) تمركزت الامارة الغزنوية في افغانستان والبنجاب وفي عهد مؤسسها سبكتكين امتدت الى خراسان ايضا . ويعد محمود الغزنوي ابن سبكتكين من الشخصيات الكبيرة المشهورة في التاريخ الاسلامي خاصة فيما يتعلق بفتوحاته في الهند . امتد حكم الامارة الغزنوية من سنة ٣٥١ الى ٥٨٢ هـ .
والسلاجقة امارة تركية مشهورة لعبت دورا متميزا في التاريخ الاسلامي ، امتد نفوذ دولتهم من اقصى حدود غرب افغانستان الى ساحل البحر المتوسط . وانقسمت الى عدد من الدويلات مثل سلاجقة ايران وسلاجقة الشام وسلاجقة العراق ... الخ . اما سلاجقة العراق فيمكننا القول بان حكمهم امتد من سنة ٤٤٧هـ ــ عندما دخل طغرلبك بغداد ــ الى سنة ٥٩٠هـ . « المترجم » .

(١٤) انظر عن هذه الجيوش بصورة خاصة روبين ليفي : « التركيب الاجتماعي في الاسلام » كمبرج سنة ١٩٥٧ ، ص ٤١٧ وما بعدها . وانظر مقالة دي سورديل «غلام» القسم الاول (الخلافة) في دائرة المعارف الاسلامية ، طبعة جديدة ، وفيها معلومات عن الجيوش في المناطق الوسطى من الخلافة . وانظر مقالة بوزورث « غلام » القسم الثاني (ايران) في دائرة المعارف الاسلامية ، طبعة جديدة ، وفيها معلومات عن الجيوش في العالم الايراني . وهناك دراسة تتعلق بجيوش الامارات الاقليمية لهربك I. Hrbek عنوانها
"Die Slaven in Dienste der Fatimiden". In Archiv Orientali XXI (1953), p. 543—81.
ومقالة بوزورث « التنظيم العسكري عند الغزنويين » في مجلة الاسلام Der Islam مجلد ٣٦ (١٩٦٠) ص ٣٧ ــ ٧٧ . وهناك ملخص لها في كتاب « امبراطورية الغزنويين في افغانستان وشرقي ايران ٩٩٤ ــ ١٠٤٠ » ادنبره ١٩٦٣ ، ص ٩٨ ــ ١٢٨ . لنفس المؤلف .

(١٥) على الرغم من فقدان الكثير من الكتب التاريخية الغنية نسبيا عن الفترة البويهية ، لدينا ما هو بالحقيقة مصدر معاصر لتاريخ الحياة الادارية والعسكرية البويهية في تجارب الامم لمسكويه . ويتضمن مادة من المؤرخين ثابت بن سنان بن قره وهلال بن المحسن الصابي ، وكذلك من موظفين ورواة في السلطة البويهية (انظر ام.اس . خان : « الرواة الشهود عيان في تاريخ مسكويه المعاصر » (باللغة الانجليزية) في مجلة Islamic Culture مجلد ٣٨ (١٩٦٤) ص ٢٩٥ ــ ٣١٣ . وبصورة عامة انظر دي. اس. مرغليوث : « محاضرات عن المؤرخين العرب » (بالانجليزية) كلكتا (١٩٣٠) ص ١٢٨–١٣٧ كذلك اف . روزنثال : « علم التاريخ عند المسلمين » (بالانجليزية) ليدن ١٩٥٢ « ترجمه الى اللغة العربية الدكتور صالح احمد العلي ، ١٩٦٣ . المترجم » . كذلك انظر المقالة المجهولة المؤلف المنشورة في دائرة المعارف الاسلامية ، طبعة قديمة ، وعنوانها « ابن مسكويه » وهي مقالة سطحية . ويعطي ابن الاثير صورة مترابطة عن تاريخ البويهيين ، ويمكن القول انه قد استفاد من تاريخ هلال ومن ناحية اخرى فانه يبدو ان تكملة غرس النعمة ابي الحسن محمد وهو ابن هلال الصابي معروفة فقط في كتاب سبط بن الجوزي « مرآة الزمان » (انظر كلود كاهين) : « مصادر تاريخ الفترة السلجوقية » (باللغة الانجليزية) منشورة في كتاب مؤرخي الشرق الاوسط . حققه كل من برنارد لويس وهولت (لندن ١٩٦٢ من ٦٠–٦١) . اما مؤلفات هلال الاخرى ككتاب « الوزراء » ، « ورسوم دارالخلافة » فانها تلقي ضوءا قليلا على الامور العسكرية ، على الرغم من ان الاول منهما يتعامل بصورةرئيسة معالفترة التيسبقت مباشرة سيطرة البويهيين على السلطة . وفيما يتعلق بالمؤلفات الثانوية عن تاريخ البويهيين والحملات التي قامت بها جيوشهم فانه يمكن الاعتماد على كتاب شبولر "IRAN" (بالالمانية) صحيفة ٩١ وما بعدها . وهناك مقالة عن السنوات الاخيرة للحكم البويهي كتبها هارولد بوين عنوانها « البويهيون المتاخرون » (باللغة الانجليزية) . غير انه بالاستطاعة ان نجد في كتاب ادم متز « الحضارة الاسلامية » (باللغة الالمانية) صحيفة ١٩ ــ ٢٨ معلومات عن ضمات الامارة البويهية . وقد ساهم كاهين في دراسته المسحية الفنية عن الدولة البويهية بصورة

لحية اخيه »(١٦) . وقد فزع الرسول لخشونة وشمكير وقال انه خجل من التفكير بها بعد ذلك (ابن الاثير ج٨ ص ١٨٢–١٨٣) انظر ايضا مجمل التواريخ ص ٣٨٩) . بمثل هذه الفرص المحدودة في ديار الديالمة فانه ليس هناك مايثير العجب في ان يتدفق هؤلاء الى الخارج لاحقين بقوادهم الموفقين امثال مرداويج (انظر ابن الاثير ج٨ ص ١٦٧ ، ١٩٩) ، ومن المحتمل ان هـذا التدفـق قد خفف من ضغط السكان في موطنهم . وفي غضون القرنين العاشر والحادي عشر صرنا نجد الجنود الديالمة المرتزقة في جيـوش الفاطميين والغزنويـين (انظر في ادنـــاه صحيفـة ٢٥–٥٧) . ولقد اوضح مينورسكي ان من بين اسباب ضعف الديالمة السياسي تشتت قواهم البشرية غير الكثيرة جدا على مساحة واسعة(١٧) .

اما المشكلة الاخرى فهي الى اي مدى يمكن حسبان اي عوامل دينية تكمن وراء هذا الانفجار ، سواء كانت ايرانية قديمة او شيعية . صحيح ان بعض الزعماء الديالمة الاوائل قد احتفظوا بالعقائد الايرانية القديمة التي حسبما يظهر بقيت حية في مكان صعب المنال كالديلم حتى القرن الثامن وما بعده . وهذا هـو الشائع في حالة مرداويج الـــذي اطلق عليـــه مينورســــكي (Fantasque et barbare) (اي البربـــري وغـــــريب الاطوار) . فقد قتل جنوده علماء الدين المسلمين في همـــدان والدينور ، وان مرداويج نفسه قد حلم باعادة الامبراطوريـــة الفارسية القديمة والدين الايراني القديم وبكونه الشاهنشاه(١٨)

عامة ، وعن الاتجاهات العامة في تلك الفترة في مقالته « البويهيون » في دائرة المعارف الاسلامية ، طبعــة جديدة .

« وبالمناسبة فان مترجم المقالة قد تناول اهمية كتاب ثابت بن سنان بالنسبة لمؤرخين مشهورين كمسكويه وابن الجوزي وابن الاثير وغيرهم في مقالة نشرها فـي مجلة المورد التي تصدرها وزارة الاعلام العراقية ، المجلد الثاني ، العدد الثاني لسنة ١٩٧٣ ص ٢٣٣ — ٢٤٥ . المترجم » .

(١٦) ذكر ابن الاثير اسم الرسول على انه ابن الجعد وقـــد ارسله مرداويج لاقناع وشمكير للالتحاق باخيه فيقـول ابن الاثير ما نصه « فلما وصلت — الرسول — سألت عنه فدللت عليه فاذا هو مع جماعة يزرعون الارز فلما راوني قصدوني وهم حفاة عراة عليهم سراويلات ملونة الخرق ، واكسية ممزقة فسلمت عليه وابلغته رسـالة اخيه واعلمته بما ملك من البـلاد والاموال وغيرهـــا ، فضرط بفمه في لحية اخيه . وقال انه لبس السواد وخدم المسودة يعني الخلفاء من بني العباس . فلم ازل امنيه واطمعه حتى خرج معي فلما بلغنا قزوين اجتهدت به ليلبس السواد ، فامتنع ثم لبس بعد الجهد . قال فرايت من جهله اشياء استحي من ذكرها ... » ابن الاثير ج٨ ص ١٨٢ — ١٨٣ (المترجم)

(١٧) انظر مقالة « ديلم » في دائرة المعارف الاسلامية ، طبعة جديـــدة .

(١٨) المسعودي : مروج ج٩ ص٢٢–٢٨ . (والنص عنـــد المسعودي « فخرج اليه — قائد مرداويج — من مستوري اهل البلد وصوفيتها وزهادها » المترجم) مسكويه : تجارب الامم ج ١ ص ٣١٦–٣١٧ ، الترجمة الانكليزية ج ٤ ص ٣٥٨–٣٥٩ [وقد جاء في النص مايلي « وكان

ومع ان اسفار بن شيرويه كان اصلا في خدمة السامانيين غير انه لم يكن مسلما ، وانه بعد ان تمكن من التخلص من طاعة نصر بن احمد وانشغل بصورة مستقلة لفتح طبرستان وشمال ايـران ، كشف علانية عن اتجاهه المعادي للاسلام . ففي قزوين منع الناس من الصلاة ، وخرب الجوامع ، وامر بان يلقى مؤذن المســجد الجامع من منارتــه(١٩) . وهـــذا ضـــلال مبـــكر . وفي القرن الثامن دخلت طبرستان والديلم افكار شيعية فعاله مـن قبل دعاة حسينيين . والذي يبدو ان هذه العقائد كان لها تأثير فعال في اطلاق وتحرير قوة الديالمـــة الى خارج منطقة جبـــال البرز(٢٠) Elburz . ومن المؤكد ان المذهب الشيعي صار صفة متميزة للديالمة. والزياريون (وكانوا من اصل جيلاني وليس ديلميا) في طبرستان وجرجان هم الوحيدون الذين جعـلوا من انفسهم ممثلين للمناخ الديني السني القوي في خراسان والشرق ولقد تقبل عدد من عناصر الامارة البويهية واتباعهم الديالمـــة الدعاية الاسماعيلية بقليل من العاطفة وذلك في نهاية الفتـــرة البويهية . ولطالما لوحظ انه من الصعوبة ان يكون ظهور قلعة الموت ، والقلاع الاسماعيلية الاخرى فيما بعد في المنطقة القديمة ديلم ، مجرد مصادفة(٢١) .

للاجابة على هذه المشاكل لا بد من البحث اولا في بـــلاد الديلم ذاتها ، ومعلوماتنا عن التركيب الاجتماعي والاقتصـــادي لهذه المنطقة واحوالها الثقافية والدينية مقتضبة ، وليس مـن المحتمل انها ستتسع كثيرا . ان اكثر المعلومات نفعا تلك التـي قدمها احمد كسروي في كتابه «شهرياران كمنام» Shahriyaran-i gum-nam « اي ملوك غير مشـــهورين — المترجم » (طهران ١٣٠٧ — ١٣٠٩/١٩٢٨ — ١٩٣٠) ج٢ ص ٢ وما بعدها . كذلك تلك التي قدمها احمد اتش Ahmed Ates في دائرة المعارف الاسلامية في مقالة « ديــلم » . ايضــا مـــا قدمه مينورسكي في مقالته « ديلم » المنشورة في دائرة المعارف الاسلامية (طبعة جديدة) حيث انهى فيها دراسته الاولـــى La domination du Dailamites « باللغة الفرنسية وترجمته النفوذ الديلمي . المترجم » .

يشير اقدم ما ذكر عن الديالمة الى حبهم للحرب ونزعتهم

في نفسه — مرداويج — ان يملك بغداد ويعقد التـاج على رأسه ، ويعيـد ملـــك الفـــرس (المترجم) ، ابن الاثير ج ٨ ص ١٤٤ — ١٤٥ ، ٢٢٦ ، انظر ادم متز : الحضارة الاسلامية « باللغة الالمانية » ص ٩ — ٢٠ (الكتاب ترجم للعربية من قبل محمد عبدالهادي ابو ريده والنص موجود في ج١ ص ٢٣ . المترجم) .

(١٩) مروج ج ٩ ص ٨ ، ١٠ — ١١ (قال المسعودي « وسمع المؤذن يؤذن على صومعة الجامع فامر ان ينكس منهـا على ام رأسه ، وخرب المساجد ، ومنع الصلوات » المترجم) ، ابن الاثير ج ٨ ص ١٤٣ .

(٢٠) وهي الجبال الممتدة على الساحل الجنوبي لبحر قزوين (المترجم)

(٢١) انظر ابن البلخي : فارس نامه ، تحقيق لسترنج ص ١١٩ المذكور في مقالة بوين « البويهيون المتأخرون » ص ٢٣٤ . وفيه امور تتعلق بفعاليات الدعاة الاسماعيليين في بلاد فارس وان هناك شخصا يسمى بابي نصر بـن عمران خلال حكم عماد الدين ابي كاليجار من ســـنة ٤١٥ — ٤٤٠ هـ /١٠٢٤ — ١٠٤٨ .

الحربية . فقد حصل هؤلاء الجبليون على سمعة مشهورة بكونهم جنودا مرتزقة ، وفوق كل هذا من المشاة الرجالة Infantrymen ودورهم يشبه دور السويسريين في اواخر العصور الوسطى وعصر النهضة في اوربا . وسجل كل من كسروي واتش ومينورسكي في المؤلفات التي سبق ذكرها الروايات التي تتعلق بالجنود الديالمة خلال الفترات القديمة الساسانية والبيزنطية . وتعد المعلومات التي كتبها بروسوبيوس Procopius في كتابه (٢٢) "De bello Persico" طريقة بصورة خاصة ، فالديالمة المستقلون خدموا الساسانيين كجنود مرتزقة. وكانت الصفة المميزة لتجهيزاتهم القتالية هي السيف والدرع والرمح Javelin (اي الجوبين الاسلامية) . وان هذه الصورة تتطابق تماما مع صفاتهم الاسلامية المتاخرة(٢٣) . بقيت الديلم غير مفتوحة من قبل العرب في القرون الاسلامية الاولى ، وقد عانت الاتصالات على طول الحافة الجنوبية لجبال البرز كثيرا من حملات المغيرين الديالمة وقطاع الطرق ، ولذلك بات من الضروري ان تحصن مدن امثال شالوس(٢٤) في طبرستان وقزوين وقم تحصينا قويا بوجه الغزاة .

لقد ازداد الطلب على الجنود المرتزقة في الخلافة العباسية خلال القرن التاسع لغرض استخدامهم حراسا في القصر وبدرجة واسعة في الجيش ، ولذلك ابتدا تدفق الديالمة باتجاه الجنوب ، علما بان هذا التدفق لم يكن من الناحية العددية كبيرا الى درجة كافية حتى يمكن اعتباره تجمعا جنسيا كبيرا كالاتراك والخراسانيين والفراغنه والمغاربة المصريين العرب . ففي الجرد الذي قدمه هلال الصابي المتعلق بالمصروفات الادارية للخلافة خلال فترة المتضد(٢٥) (٢٧٩–٢٨٩ / ٨٩٢–٩٠٢) تعداد لجماعات الحرس ويتضمن اصحاب(٢٦) المصاف الذين يصطفون في قاعة استقبال القصر – اي صحن القصر – المترجم – (ومما لا شك فيه ، كما اشار سورديل في مقالته « غلام » المنشورة في دائرة المعارف الاسلامية طبعة جديدة ، القسم الاول « الخلافة » (ان هؤلاء كانوا يشكلون نواة الرجالة المصافية الذين يرد ذكرهم في المصادر المتاخرة) . وكان من بين هؤلاء الجنود الديالمة والطبرية اي الذين قدموا من الديلم وطبرستان(٢٧) . ومنذ سنة ٣٠٠هـ/ ٩١٢ – ٩١٣ وحتى سنة ٣٠٤هـ/٩١٦ – ٩١٧ كان علي بن وهسوذان – وهو جندي ديلمي – متقلدا اعمال المعاون باصبهان للخليفة المقتدر(٢٨) . واستمرت العادة في ان يحتوي حرس الخليفة الخاص على الديالمة والاتراك ايضا لعدة عقود تاتي . فحينما كافا الخليفة(٢٩) الطائع عضدالدولة بلقب تاج الملة وخلع عليه الخلع ومرسوم التاييد كان الديالمة مصطفين في الجانب الايسر من قاعة الحضور(٣٠) – الصحن – والاتراك من الجانب الايمن في حفل استقبال الامير البويهي(٣١) . ولقد وجد المغامرون الديالمة طريقهم الى قوات القوى الاقليمية المجاورة في العقود الاولى من القرن العاشر عندما صار جميع شمالي واواسط ايران بعيدا عن سيطرة الخليفة . فقد دخل علي بن بويه خدمة نصر ابن احمد الساماني (٣٠١–٣٣١هـ/٩١٤–٩٤٣) لمدة من الوقت ، كما استعمل ناصر الدولة ابو محمد صاحب الموصل (٣١٧ – ٣٥٦/٩٢٩ – ٩٦٧) ومؤسس الامارة الحمدانية في فترة مبكرة الديالمة والغلمان الاتراك ، وبذلك تجنب الاعتماد المطلق على الاعراب البدو الذين كانوا عرضة لان يرفضوا القتال في الشتاء(٣٢) .

غير ان الامر المهم في هذا المجال هو ان الديالمة والجيلانيين

---

(٢٢) اي الحرب الفارسية « المترجم » .

(٢٣) انظر كرستنسن : « ايران في عهد الساسانيين » L'Iran sous les Sassanides (كوبنهاجن ١٩٤٤) صفحات ٢٠٤ ، ٢٠٩ – ٢١٠ . « والكتاب مترجم الى اللغة العربية ترجمة د . يحيى الخشاب ، ١٩٥٧ . المترجم »

(٢٤) شالوس : مدينة بجبال طبرستان وهي احد ثغورهم بينها وبين الري ثمانية فراسخ . انظر ياقوت : معجم البلدان ، ليبزج ، ج ٣ ص ٢٣٧ (المترجم)

(٢٥) ابو العباس ابن الموفق الملقب بالمعتضد بالله . خلف المعتمد على الله سنة ٢٧٩ هـ . وتعد فترته امتدادا لفترة ابيه الموفق القوية . اذ كمل عمل ابيه في انعاش مركز الخلافة والتقليل من نفوذ الجنود الاتراك ، كما انه ساعد على استقرار الاوضاع الاقتصادية والادارية . والغى المواريث واسقط المكوس ونشر العدل ورفع الظلم عن الرعية « المترجم »

(٢٦) الصابي : الوزراء ص ١٥ (قال الصابي « واصحاب المصاف بباب العامة » المترجم)

(٢٧) المصدر ذاته ص ١٥ .

(٢٨) مسكويه : تجارب ج١ ص ٢٦ ، ٣٨ – ٣٩ ، الترجمة الانجليزية ج ٤ ص ٢٩ ، ٤٣ . ان المقصود بالمعاون هنا « وظيفة الشرطة » وليست « جمع الضرائب » ويتثبت هذا التفسير بالاشارة الواردة في نفس المصدر ج ١ ص ١٣٩ ، الترجمة الانجليزية ج١ ص ١٥٦ المتعلقة بجندي تركي (ان نص الرواية هو « وفيها – سنة ٣١٢هـ – خلع على نجح الطولوني ورد الى اصبهان لولاية اعمال المعاون بها » . ومما تجدر الاشارة اليه تعقيبا على قول البروفسور بوزورث ان هناك عددا من الاشارات التي يفهم منها ان عامل المعاون المقصود به صاحب الشرطة فقط بل واغا الامير ايضا ، انظر مثلا « متقلد الحرب والمعاون » او « متقلد الحرب » او « عامل الحرب » في مسكويه ج١ ص ٣٠١ ، ٣٦٤ . واعتمادا على المقريزي (خطط ج٢ ص ٢٢٣) ان صاحب الشرطة كان يسمى ايضا بالامير . ومن المناسب القول بأن هناك بحثا جيدا عن موضوع الشرطة والمعاون كتبه Walter Behrnauer بعنوان "Memoire sur les institutions de police chez les Persian et les Turcs" in Journal Asiatique (XV, 1860, Vserie).

« المترجم » .

(٢٩) ابو عبدالكريم الملقب بالطائع جاء الى الخلافة سنة ٣٦٣ هـ على اثر عزل بختيار البويهي للخليفة المطيع . وعاصر امارة كل من بختيار وعضد الدولة وشرف الدولة وبهاء الدولة حتى اجبر على خلع نفسه في سنة ٣٨٢ هـ (المترجم)

(٣٠) يقصد المؤلف صحن السلام . انظر رسوم دار الخلافة ص ٨١ « المترجم »

(٣١) هلال : رسوم دار الخلافة ص ٨٠ – ٨١ .

(٣٢) مسكويه ج ٢ ص ٩٠ ، ١٢٢ ، الترجمة الإنجليزية ج ٥ ص ٩٤ ، ١٢٦ ، انظر ابن الاثير ج ٨ ص ٣١٠ .

شكلوا الخلفية القومية لاسناد الاخوان البويهيين الثلاثة ، وكان كثيرا ما يشار اليهم بالاولياء(٣٣) .

استمر الديالمة يلعبون دورهم التاريخي خلال الفترة البويهية كرجالة محاربين اشداء بسيوفهم ودروعهم البراقة ، وفؤوسهم الحربية ، وسهامهم واقواسهم ، وفوق كل هذا بمزاريقهم Zupins (يشبهها مؤلف المقال بـ Juvelins) التي تستعمل اما للطعن او لرمي الاعداء . والجوبين (او ما يقاربه باللغة العربية مزراق انظر عريب القرطبي : صلة تاريخ الطبري القاهرة ، الحسينية ج١٢ ص ٨٣) يميز في المصادر باستمرار عن الرمح العادي الذي كان يستعمل من قبل المحاربين

(٣٣) أوردها البروفسور بوزورث على هذا الشكل Partisans of the dynasty par excellence
أي موالو الدولة الاول . المترجم .

كمثل على هذا انظر هلال في تجارب الامم ج ٣ ص ١٢ ، ٤١ ، ١٥١ ، ٢٤٢ ، ٣٧٩ ، الترجمة الانجليزية ج٦ ص ٤ ، ٣٩ ، ١٥٧ ، ٢٥٦ ، ٤٠٦ . « ومن الجدير ذكره هنا ان المؤلف في الاشارات السابقة وغيرها كما سنبينه في ادناه يشير الى هلال الصابي او بعبارة أدق الى قطعة من تاريخ هلال الموجودة في ذيل تجارب الامم لابي شجاع الروذراوري . والواقع ان تلك الاشارات لم تكن لهلال الصابي بل لابي شجاع الروذراوري الذي ذيل تجارب الامم لمسكويه . وان القطعة من تاريخ هلال التي تحتوي على حوادث خمس سنين من سنة ٣٨٩ وحتى سنة ٣٩٣ هـ تبدأ من صحيفة ٣٣٤ الى ٤٦٠ من ذيل التجارب ، المترجم » انظر ايضا التنوخي : نشوار المحاضرة ص ١٥٤ ، الترجمة الانجليزية ص ١٦٨ . لقد اوصى معز الدولة في وصيته (٩٦٧/٣٥٦) لابنه وخليفته في بغداد ، عز الدولة بختيار ، ان يرضي الديالمة ويرعاهم ويلاحظ باستمرار انتظام دفع أرزاقهم ، تجارب ج٢ ص٢٣٤ وما بعدها ، الترجمة الانجليزية ج٥ ص ٢٤٨ وما بعدها (والنص هو « وصاه بمداراة الديلم وازاحة عللهم عند اوقات استحقاقاتهم » المترجم) .

غالبا ما يفرق مسكويه بين الديلم والجيل انظر مثلا تجارب ج١ ص ٣٠١ ، ٣٠٢ ، ج٢ ص ٨٥ ، الترجمة الانجليزية ج٤ ص ٣٤٠ ، ٣٤٢ ، ج ٥ ص ٨٩ . ويبدو ان هناك بعض المنافسة ، اذا لم يكن عداء حقيقيا ، بين المجموعتين . يذكر المسعودي انه عندما حرض الخليفة المقتدر نصر بن احمد الساماني سنة ٣١٧هـ/٩٢٩ ضد الداعي العلوي الحسن بن علي الاطروش وحليفه (ماكان بن كاكي) ، أوصى نصر قائده ان يستفيد من الضغائن والتنافر الموجود بين العناصر الديلمية والجيلانية في صفوف جيوش (ماكان) . انظر مروج ج ٩ ص ٧٠٦ . ويمكن القول ان لهذه العداوة بعض الجذور الدينية . اذ يقدم المقدسي ص ٣٦٧ ملاحظة تفيد بان الديلم كانوا شيعة ، بينما كان الجيلانيون سنة . غير ان السبب الاساس للانقسام كان بدون شك اجتماعيا وجغرافيا وتضارب المصالح بين الجيليين في الداخل والساحليين على سواحل بحر قزوين .

العرب في القوات البويهية(٣٤) . وعودة الى منطقة الديلم فان الديالمة كانوا دائما يحملون هذه الجوبينات في اجتماعاتهم العائلية والقروية(٣٥) . كما ويعتبر الجوبين والدرع من الصفات المميزة للحرس الديالمة يحملونها في المناسبات في القصور البويهية ، كما هو الحال بالنسبة للصولجان mace لغلمان البلاط عند الغزنويين(٣٦) . وفي القصة الرومانسية التي ترجع للقرن الحادي عشر ، ويس ورامين(٣٧) vis u Ramin التي كتبها فخر الدين اسعد جرجاني وصف واضح للرجالة الديالمة في المعركة . ويرى كسروي في كتابه شهرياراني كمنام (ص ٤ — ٥) ان ذلك الفصل يرجع بشكل مباشر الى اصل فرثي غير ان مينورسكي في مقالته « ويس ورامين كقصة عشق فرثية(٣٨) Vis u Ramin, a Parthian Romance

يشير الى انه من المحتمل جدا ان المعلومات استندت الى ملاحظات جرجاني الشخصية في شمال ايران . ان الامر الذي يستحق الملاحظة في تلك المعلومات اشارتها الى المعدات الحربية المتميزة للديالمة وهي الجوبين والدرع والناوك (٣٩) Nawak

(٣٤) انظر مسكويه ج ٢ ص ١١٠ ، الترجمة الانجليزية ج ٥ ص ١١٣ .
(٣٥) المقدسي : احسن التقاسيم ص ٣٦٩ « اذ جاء ان الديالمة (لهم مجالس في السكك والاسواق مرتفعة يجتمعون بها بأيديهم الزوبينات ، وعليهم الاكسية الطبرية. المترجم»
(٣٦) انظر هلال : رسوم دار الخلافة ص ١٦ ، تجارب الامم ج ٣ ص ١١٢ ، الترجمة الانجليزية ج ٦ ص ١١٦ — ١١٧ . والاشارة متعلقة باستقبال صمصام الدولة لنبيل بيزنطي في قصره .
(٣٧) تشابه القصة العربية المشهورة قيس وليلي « المترجم »
(٣٨) القسم الاول نشر في مجلة مدرسة الدراسات الشرقية BSOS مجلد ١١ (١٩٤٣ — ١٩٤٦) ص ٧٦٢ .
(٣٩) ناوك (مصغر ناو) جاء في المعجم الذهبي : « فارسي عربي » انه سهم او نبل صغير او انبوبه ترمى منها النبال الصغيرة . « المترجم »

تلطف الدكتور دي . ان . مكنزي في مدرسة الدراسات الشرقية والافريقية في لندن بان ارسل لي ملاحظة لغوية تخص كلمة جوبين . والقسم الرئيس منها هو الاتي « ان اصل الكلمة غير واضح ، وهناك شكل اخر لها مثل svin او sevin > Suvin ويظهر انها امنية . وان هوبخمان Hübschman في كتابه « قواعد اللغة الارمنية » Armenische Grammatik (القسم الاول) » باللغة الالمانية » ليبزج ١٨٩٥ ص ٣٩٤ — ٣٩٥ قارن هذه الكلمة بكل من كلمة جوبين واخرى اغريقية ، ولكن لسبب يتعلق باللفظ فان الصيغة او الشكل الارمني لا يحتمل ان يكون مستعارا من الفارسية . ولا يظهر ان كلمة جوبين قد ثبتت في الفرثية او الـ MP غير انه ليس هناك من سبب يدعو بانها لم تكن موجودة في مصدر « ويس ورامين » وهو مصدر الفترة التي سبقت الاسلام . ويستمر الدكتور مكنزي فيذكر B. Benveniste في مقالته الموسومة « Noms d'armes orientaux en grec » أي اسماء الاسلحةالشرقية فياللغةالافريقية — المترجم» ونشرها في

(وهو عبارة عن قوس او اي وسيلة مشابهة لذلك تستعمل لاطلاق السهام من انبوبة) .

اشارت المصادر اكثر من مرة الى مقدرة الجندي الراجل الديلمي العالية على تحمل المصاعب والى شجاعته بالمقارنة

---

* Mélanges émile Boisacq, Annuaire de L'Institute de Philologie et d'Histoire Orientales et Slaves, V (Brussels, 1937), p. 45_46.

وفي هذه المقالة يتحدث (بنفنست) عن اتصالات الشعوب التي سبقت اليونانيين مع الشعوب المحاربة التراقية والسكثية (des peuples guerriers, Scythes et Thraces mélés

* وهناك مثال ذو مغزى من اختلافات الاسماء والصيغ لكلمة رمح (un exemple significaif par la diversité de ses formes est le nom de L'epieu)

ويذكر المؤلف اشكال الكلمة في كل من اللغات الاتية ، الافريقية ، اللاتينية sybina و sibyna والفارسية zopin, robin, zobin والارمنية svin, sevin, suvin والسريانية swbyn والارامية swpyn

Festus p 453, donne sybina pour illyrien. Il se seut, quant à L'origine immédiate. Mais, à travers L'illyrien, ce doit être un mot thraco _ scyhe qui s'est propagé simultanément á L'Quest et à L'Est de la Mer Noire

« والمقصود بهذه الجملة الفرنسية ان (فستوس) يقترح بان اصل كلمة Sybina يرجع الى اللغة الاليرية وعن طريق هذه اللغة اصبحت تراقية وسكثية واخذت تنتشر في الوقت ذاته على السواحل الغربية والشرقية للبحر الاسود . المترجم »

اما فيما يخص الناوك فان الاشارة السابقة تؤكد الفكرة بان القوس القديم الذي يرمى منه السهام والحجارة .. الخ وما شابه ذلك من الاقواس كانت معروفة في العالم الايراني قبل ١١٠٠ ، وهذا ما يزعمه K. Hurri في كتابه :

* "Zur Geschichte des mittelalterlichen Geschutzwesens aus orientalischen Quellen" (Helsinki 1941), p. 118 cf. 107.

وقد كرره شبولر في كتابه (ايران في العصور الاسلامية الاولى) ص ٤٩١ .

* وهناك اشارة الى ناوكيان (nawakiyan) في تاريخ بيهق لابن فندق يشير فيها الى حوادث وقعت في نهاية القرن العاشر ، وقد دونت مسبقا من قبل كاهين في عرضه لكتاب Hurri في المجلة الاسيوية JA مجلد CCXXXVI لسنة ١٩٤٨ ص ١٦٩ . ويحتمل ان هناك اشارة اخرى وردت عن سجستان في القرن التاسع ذكرت في « تاريخ سيستان » لمؤلف مجهول . تحقيق ام . اس . بهار (طهران ١٣١٤/ ١٩٣٥) ص ١٩٤ ، والتي يمكن قراءتها على شكل سري ناوك sar-i nawak كما استنتجه المحقق نفسه في هامش (٦) من الصحيفة المذكورة .

بالجنود الاتراك . ففي سنة ٣٤٠هـ/٩٥١ ـ ٩٥٢ قام القائد الساماني منصور بن قراتكين اسفيجابي(٤٠) بالاشتراك مع الجنود الاتراك بحملة ضد ديالمة ركن الدولة في منطقة الجبال ، وقد تكبد كلا الطرفين خسائر فادحة بسبب حرارة الصيف ونقص المؤن . غير ان الديالمة ظلوا محتفظين بتماسكهم ووحدتهم ومعنويتهم في الوقت الذي اصبح فيه اتراك منصور في حالة تمرد ، فالديالمة كانوا اكثر اقتصادا واعتدالا في حياتهم من الاتراك ، وانهم كانوا عندما يذبحون جملا او فرسا يقسمونه بين عدد كبير منهم . كذلك كان جنود ركن الدولة الديالمة مفضلين بالمقارنة بالجنود الاتراك الذين كانوا مع القائد الساماني ابي علي احمد بن محمد بن محتاج اثناء حملته الشتائية حول الري. وقد حصل الجنود الديالمة على الافضلية في مناسبة اخرى عندما كان معزالدولة يحاول السيطرة على الاحواز في سنة ٣٢٦هـ/٩٣٨ ، اذ عجز رماة السهام الاتراك الموجودون في جيش بجكم ـ قائد محمد بن رائق(٤١) امير الامراء في بغداد ـ عن الصمود امام الجيش البويهي بفعل الامطار المستمرة التي عطلت اوتار قسيهم(٤٢) . وعندما اتجه الروس Rus نحو بردعة(٤٣) في آران سنة ٣٣٢هـ/٩٤٣ ـ ٩٤٤ هرب الاكراد والجنود الاخرون وجميع المطوعة الذين كانوا مع الامير ابن مسافر(٤٤) أمام الغزاة

---

(٤٠) ذكر البروفسور الاسم على شكل قرتكين والاصح عند مسكويه وابن الاثير قراتكين . اما بالنسبة الى لقب الاسفيجابي فيرجع الى بلدة اسفيجاب . وهي بلدة كبيرة من اعيان بلاد ما وراء النهر في حدود تركستان (معجم البلدان ج١ ص ٢٤٩) . وقد وردت عند ابن الاثير (حوادث سنة ٣٤١ هـ) على شكل اسبيجاب . « المترجم »

(٤١) كان محمد بن رائق متوليا اعمال البصرة وواسط قبل ان يصبح امير الامراء سنة ٣٢٤ هـ . وفي تلك السنة بلغت امور الدولة العباسية المالية والادارية اسوأ حالتها . فلم تات التغيرات الوزارية التي قام بها الخليفة الراضي بنتائج ايجابية لانقاذ الارتباك المالي . لذلك طلب من ابن رائق ان يتقلد الامور في بغداد ، ويلقبه بلقب امير الامراء « المترجم » .

(٤٢) مسكويه : تجارب ج٢ ص ١٤٠ ـ ١٤١ ، ١٤٥ ، الترجمة الانجليزية ج٥ ص ٤٧ ، ١٦٥ . ابن الاثير ج ٨ ص ٢٥٤ ـ ٢٥٥ ، ٣٦٧ (لم يرد ذكر الحادثة التي اشار اليها البروفسور في صحيفة ١٤٠ من التجارب ، وقد وجدناها في ج١ ص٣٧٨ في حوادث ٣٢٦ هـ اذ يبين مسكويه اسباب انهزام بجكم فيقول « ان المطر اتصل اياما كثيرة فعطلت القسي ومنع ذلك الاتراك ان يرموهم بالنشاب » المترجم) .

(٤٣) وهي مدينة في ايران وتعتبر آخر حدود اذربيجان . وهي مدينة كبيرة نزهة خصبة كثيرة الزرع والثمار وليس ما بين العراق وخراسان بعد الري واصبهان مدينة اكبر ولا اخصب ولا احسن موضعا منها . معجم البلدان ج١ ص ٥٥٨ (المترجم) .

(٤٤) ذكره مؤلف المقالة « الامير المسافري » وبناء على محقق تجارب الامم ان المقصود به محمد بن مسافر الذي كان خليفة المرزبان بن محمد علي بردعة . انظر حاشية التجارب ج ٢ ص ٦٢ . (المترجم)

ما عدا ثلثمائة من الديالمة صمدوا بقوة حتى قتلوا جميعا الا اولئك الذين كان لديهم خيول اذ استطاعوا الهرب(٤٥) .

لقد ورد ذكر عدد من الاساليب الحربية الشائعة بالنسبة للرجالة الديالمة . اعتياديا كان المشاة يتقدمون نحو العدو بشكل صفوف متراصة (مصاف) ، فاذا ما استطاع الجانب المعادي اختراق صفوفهم وتمكن فرسانه من النفاذ الى مؤخرة المشاة فان تشكيل الديالمة في المعركة يؤول الى التشتت الذي لا يمكن معالجته(٤٦) . وهناك اسلوب حربي اخر خاص يتقدم فيه جماعة من الديالمة نحو العدو خلف جدار متين وقوي من الدروع ، ومن هنا يقومون باستخدام فؤوسهم الحربيـــة ومزاريقهم(٤٧) (جوبينات) .

اعتاد الديالمة ايضا تشييد خيمة اثناء المعركة (اغلب الظن انها كانت تمثل نقطة تجمع) غير انهم كانوا يهدمونها في حالة اندحارهم . وعلى اية حال فانهم كانوا دائما ينصبون موضعا لحفظ اخر احتياطي من القوة لديهم كي يقدموا جهودا اضافية شديدة في القتال قبل تسليمهم ، مخافة ان يظن بانهم انما استسلموا بسبب ضعفهم او عجزهم(٤٨) . وبطبيعة الحال

(٤٥) مسكويه ج٢ ص ٦٢ ، الترجمة الانجليزية ج٥ ص ٦٨ (والنص « الا الديلم فانهم ثبتوا ساعة فقتلوا كلهم الا من كان بينهم فارسا واتبعوا الفل الى البلد فهرب كل من كان له مركوب .. » المترجم) انظر مرغليوث في مقالته « سيطرة الروس على برذعة » (بالانجليزية) نشرت في مجلة BSOS مجلد ١ (١٩١٧ — ١٩٢٠) ص ٨٨ .

(٤٦) هلال الصابي في مسكويه ج٣ ص ١٣٣ ، الترجمة الانجليزية ج ٦ ص ١٣٦ — ١٣٧ « الرواية المشار اليها التي حدثت وقائعها سنة ٣٧٦ هـ ليست لهلال الصابي بل لابي شجاع الروذراوري . المترجم »

(٤٧) الطبري م ١٦٩٣/٣ « حوادث سنة ٢٥٣ هـ وتقع في طبعة دار المعارف في مصر على جزء ٩ صحيفة ٣٨٨ . المترجم «مسكويه ج١ ص٢٩٧—٢٩٨، الترجمةالانكليزية ج٤ ص ٣٣٦ — ٣٣٧ اذ تتعلق الرواية بمعركة لعلي بن بويه مع ياقوت والي بلاد فارس ووقعت سنة ٩٤٣/٣٢٢ ومن الممكن مقارنة هذه العملية باخرى مشابهة لها تخص الجنود الرجالة عند الغوريين الذين يرد ذكرهم بعد قرنين ، وكانوا ايضا شعبا جبليا شجاعا كالديلم . فالجوزجاني يتحدث عن استعمال الغوريين للكاروا karwa وهو عبارة عن ستار للحماية معمول من جلد البقر ومبطن بالقطن ويوضع فوق الاكتاف كي يستعمل للدفاع عند التقدم (انظر طبقات ناصري . تحقيق عبدالحي حبيبي ، ط . ثانية ، كابل ١٣٤٢ — ١٩٦٣/٤٣ — ٦٤) ج١ ص ٣٤٣ . وقد ترجمه اج . جي . رافرتي (لندن ١٨٨١ — ١٨٩٩) ج١ ص ٣٥٢ — ٣٥٣ . اعتمادا على (رافرتي) ان الكاروا كانت تستعمل في افغانستان حتى فترة دخول الاسلحة النارية .

(٤٨) مسكويه ج٢ ص ٧ ٤٧ الترجمة الانجليزية ج٥ ص ٨١ ، هلال الصابي في التجارب ج ٣ ص ٣٢١ ، الترجمة الانجليزية ج ٦ ص ٣٤٤ « الرواية التي اشار اليها الاستاذ بوزورث ليست لهلال الصابي بل لابي شجاع الروذراوري . المترجم »

فان استراتيجية تباعد صفوف الجنود الرجالة كان مضرا لانه يقلص من قابليتهم على الحركة بالمقارنة بالفرسان ، غير ان هذه يمكن تذليلها عن طريق حمل الرجالة الى ساحة المعركة على البغال والجمال(٤٩) . فالغزنويون كانوا ايضا يحملون قوتهم الممتازة المتكونة من جنود البلاط (٥٠) Piyadagan-i daraghi الى مكان المعركة على جمال سريعة(٥١) . ومع ذلك فان الجنود المشاة كان يصعب عليهم الفرار من ساحة المعركة واستعادة تجمعهم وتنظيمهم مرة اخرى اذا ما سارت الامور بشكل سيء . ففي معركة قباب حميد على نهر دجلة Qibab Humaid التي وقعت سنة ٣٣٢هـ/٩٤٤ . لم يتمكن رجالة احمد بن بويه الديالمة من الهرب من توزون القائد التركي فاضطر اكثر من الف منهم ان يستسلموا لذلك القائد . غير ان للجندي المشاة الفضلية واضحة على الفارس في الارض الصعبة والمضطربة . ففي اثناء العمليات الحربية التي قام بها عز الدولة في العراق والاحواز ضد المتمردين الاتراك حوصر في منطقة واسط ولم يستطع ان يتدبر امره بالثبات والصمود لولا انه كان قد اقام مركز قيادة جيشه وسط غابة من النخيل اذ كان لجنوده الديالمة قدرة على الحركة على عكس الفرسان الاتراك الذين لم يتمكنوا من ذلك(٥٢) .

في الحقيقة ليس لدينا معلومات تتناول التنظيم القبلي والعائلي عند الديالمة اكثر مما قدمه الجغرافيون المسلمون في القرن العاشر (امثال الاصطخري ، تحقيق دي غويه ص ٢٠٤ — ٢٠٥ ، ابن حوقل ، تحقيق كريمرز ص ٣٧٦ — ٣٧٧ ، حدود العالم ص ١٣٣ — ١٣٧ ، المقدسي ص ٣٦٨ — ٣٧٠) . فلقد ورد ذكر اسماء قبيلتين ديلميتين من قبل حمزه الاصفهاني في كتابه « تاريخ سني ملوك الارض والانبياء »(٥٣) هما ورداد اويندان Wardad Awendan (التي انحدر منها اسفار ابن شيرويه) وشيرزيل اويندان(٥٤) Shirzil Awendan (التي انحدر منها البويهيون) . ومما يبدو ان هناك اهتماما بنقاوة الدم وسلسلة النسب وهو امر يمكن توقعه في شعب جبلي

(٤٩) مسكويه ج١ ص ٢٩٧ — ٢٩٨ ، الترجمة الانجليزية ج٤ ص ٣٣٦ — ٣٣٧ ، هلال في التجارب ج٣ ص ٤٢٣ ، الترجمة الانجليزية ج٦ ص ٤٤٩ « ومن الجدير ذكره اننا لم نعثر على اشارة واضحة للنقطة التي اثارها البروفسور عند مسكويه ج ١ ص ٢٩٧ — ٢٩٨ . « وان ما جاء في النص هو (فحدثني من شهد الوقعة — ٣٢٢هـ — من الديلم انه ترجل ستة نفر من الديلم وضعوا تراسهم وتقدموا زحفا واستأخر من واجههم من اصحاب ياقوت .... الخ) المترجم » .

(٥٠) تعني حرس البلاط . المترجم

(٥١) انظر بوزورث : التنظيم العسكري عند الغزنويين (مقالة بالانجليزية) ص ٥٩ .

(٥٢) مسكويه ج ٢ ص ٧٧ ، ٣٣٢ ، الترجمة الانجليزية ج ٥ ص ٨١ ، ٣٦٠ ، انظر هلال في التجارب ج ٣ ص ٢٥٦ — ٢٧١ ، الترجمة الانجليزية ج٦ ص ٢٧٢ ، ٢٨٨ — ٢٨٩ « الاشارة ينبغي ان تكون للروذراوري وليس لهلال الصابي . المترجم » .

(٥٣) ورد الاسم في كتاب حمزه الاصفهاني على شكل وارداد اوندان وشيرذيل اوندان . انظر كتاب تاريخ سني ملوك الارض والانبياء بيروت ١٩٦١ . ص ١٧٥ « المترجم » .

(٥٤) المصدر نفسه ص ١٧٥ .

فخور ومنعزل . ولهذا فان المقدسي (ص ٣٦٨ – ٣٦٩) يؤكد بان الديالمة كانوا يحصرون الزواج داخل القبيلة ، وكان الموت عقوبة للذي يتزوج من خارج قبيلته . وقد شاهد المقدسي نفسه عندما كان في الديلم عملية قتل شخص اتهم بهذه الجريمة الاجتماعية(٥٥) . وضمن اطار هذه العلاقة الزوجية داخل القبيلة فان هناك بعض العادات لاولئك الذين كانوا خارج ما تفرضه الشريعة من محرمات ، ومن المحتمل ان هذه العادات كانت تقارب تلك الموجودة في ايران قبل الاسلام . فعندما استولى محمود الغزنوي على الري Ray من مجد الدولة في سنة ٤٢٠هـ/١٠٢٩ كتب في كتاب الفتح (فتح نامه Fath-Nama) الذي ارسله الخليفة بانه قد وجد في حوزة الامير البويهي اكثر من خمسين زوجة حره و ٣٣ طفلا منهن . ولما أدين بهذا العمل اجاب مجد الدولة بانها كانت عادة اجداده ((هذه عادة(٥٦) سلفي)) . ويتحدث مؤلف كتاب حدود العالم (ص ١٣٧) عن عصبية اهالي منطقتي جيلان والديلم ، تلك العصبية التي كثيرا ما ادت الى قتال دموي بين القرى المتجاورة ، ولم يهدأ هذا العداء الا عندما ترك هؤلاء الاهالي مناطقهم ودخلوا الجندية سعيا في الحصول على ارزاقهم . وبناء على قول البيروني في كتابه ((الاثار الباقية)) (ص ٢٢٤)المشار اليه في مقالة مينورسكي ((ديلم)) المنشورة في دائرة المعارف الاسلامية (طبعة جديدة) ان الديالمة الوثنيين كانوا ينتظمون تحت رئاسة زعماء العوائل وان كل زعيم كان يمارس سلطات رئيس العائلة Pater familias ويلقب بلقب الكذخذا Kadhxudha . وعلى اية حال فقد الغي هذاالنظام القبلي الابوي من قبل الداعي الحسن بن عليالاطروشي(٥٧) .

ظلت مشاعر التضامن الجنسي باقية بين الديالمة حتى بعد أن تركوا بلادهم وادرجوا في قوات الامراء البويهيين . ومما يبدو ان مطالبة الديالمة بارزاقهم وامتيازاتهم غالبا ما ادت الى ان يدس الخارجون انفسهم بين صفوفهم ، ولذلك بات من الضروري عرض الجنودبين فترة واخرى .وكانت مهماتالعرض هذا من مسؤولية عارض الجيش (انظر في ادناه صحيفة ٣٢ – ٣٤).ففي سنة ٣٥٦هـ/٩٦٧ اسقط عزالدين جميع اولئكالذين لم يكونوا اصلاديالمة او جيلانيين ولكنهم اختلطوابهم ((مناختلط بهم ممن ليس منهم))(٥٨).وفي سنة ٣٨٨هـ/٩٩٨ نصح صمصام الدولة صاحب فارس وكرمان من قبل نصحائه ان يعمل سجلا لجميع الديالمة في مناطق نفوذه على ان يستبقي صحيحي النسب ((صريح النسب والاصل)) ويسقط اولئك المشتبه بنسبهم واصلهم والدخلاء . وكان القصد من وراء ذلك ان الامير يكون باستطاعته تجريد الاصناف الاخيرة – اي المشتبه في اصولهم والدخلاء – من اقطاعاتهم وبذلك يزيد من موارد ثروته الخاصة. اما المشرف على عملية العرض او الفحص هذه فانه كان ابا جعفر استاذ هرمز بن الحسن الخبير بانساب الديالمة وقد استدعي من كرمان وابتدأ عمله في (فسا) Fasa حيث تركزت بقوة مقاطعات الديالمة بصورة خاصة . وبعد انتهائه من تسجيل الجنود واستجوابه اياهم اسقط ٦٥٠ رجلا ، كما واسقط وكيله ابو الفتح احمد بن محمد بن المؤمل ٤٠٠ رجل في كرمان . ثم ابعد هؤلاء الرجال من املاكهم ومقاطعاتهم وتركوا ليبحثوا عن عمل جديد . وقد انتقد الروذراوري ، مختصر كتاب هلال الصابي ، هذه الحادثة كلية لما كان لها من عواقب وخيمة على صمصام (٥٩) الدولة ، كما دونت في ادناه صحيفة ٢٢ – ٢٤ .

ويبدو محتملا ان بعض الضباط العسكريين من اصحاب الرتب العالية الذين يتكرر ذكرهم مرات عديدة من قبل هلال الصابي بلقب ((نقيب نقباء الديلم)) كانوا يقومون بواجب الاحتفاظ بسجلات انساب وتواريخ عوائل الجنود ، كما هو الحال الى حد كبير بالنسبة لنقباء العلويين والهاشميين فقد كانت لهم مسئوليات مشابهة بالنسبة لجماعاتهم وطوائفهم الخاصة . ومما يسند هذا الراي حادثة تتعلق بنقيب النقباء في زمن بهاء الدولة فقد قتل هذا من قبل منافسيه لانه كان يعرف كثيرا عن شؤون الديالمة واصولهم وانسابهم(٦٠) .

(٣)

ان حقيقة كون الديالمة جنودا رجالة اصلا اوجدت مشكلة عسكرية لزعمائهم ذلك لانهم ، كما يتضح ، كانوا بحاجة الى

---

(٥٥) يذكر المقدسي ان ((للديلم رسوم عجيبة لا يزوجون الى غيرهم)) اما الحادثة التي شهدها المقدسي فهي ((وكنت في بعض الخانات فاذا بصبيه تعدو ورجل شاهر سيفه يعدو خلفها يروم قتلها فقلت : ما فعلت حتى استوجبت القتل . قال : انها زوجت الى غيرنا)) (المترجم)

(٥٦) ابن الجوزي : المنتظم ج ٨ ص ٣٩ (ان نص رواية ابن الجوزي هي ((ان رستم بن علي كان يظهر التستر ويتميز به عن سلفه ، الا ان في حبالته زيادة على خمسين امرأة من الحرائر ولدن ثلاثة وثلاثين نفسا من الذكور والاناث ، وحين رجع اليه في السؤال عن هذه الحال ، وعرف ان من يستجيز مثل هذا الصنيع مجاوز كل حد في الاستحلال . ذكر ان هذه العدة من النساء ازواجه وان اولادهن اولاده . وان الرسم الجاري لسلفه في ارتباط الحرائر كان مستمرا على هذه الجملة)) . المترجم) ابن الاثير ج ٩ ص ٢٦٢ ، انظر بوزورث : السياسة الامبراطورية للغزنويين . (مقالة باللغة الانجليزية) صحيفة ٧١ – ٧٢ .

(٥٧) دخل الاسلام الديلم عن طريق عدد من الائمة الزيدية وعلى رأسهم الحسن بن زيد الاطروش الملقب بالناصر الذي ذهب الى منطقة جرجان وطبرستان في حدود سنة ٢٥٠ هـ فنشر الاسلام والمذهب الزيدي (المترجم).

(٥٨) مسكويه ج ٢ ص ٢٣٥ – ٢٣٦ ، الترجمة الانجليزية ج ٥ ص ٢٥٠ (والنص هو ((واثبت كل من الديلم الساقطين كل من كان صريحا في الديلم او صريحا في الجيل دون من اختلط بهم ممن ليس منهم)) المترجم).

(٥٩) تجارب ج ٣ ص ٣١٢ ، الترجمة الانجليزية ج٦ ص ٣٣٣ – ٣٣٤ ((الرواية لابي شجاع الروذراوري وليست لهلال الصابي . المترجم)) ابن الاثير ج ٩ ص ١٠٠ – ١٠١ . انظر ايضا عدم استحسان نظام الملك لعملية طرد الجنود في كتابه سياسة نامه ((فصل ١٢)) ترجمة Darke ص ١٧٠ – ١٧١ ، لان رجالا كهولاء ليس لهم تجارة او حرفة عدا حرفة حمل السلاح فلا مفر لهم سيتحولون الى قطاع طرق ومتمردين ، مثل ما وقع فعلا زمن ملكشاه السلجوقي . انظر المجلة الاسيوية (JA) ج ١٠ ص ٧٦ .

(٦٠) مسكويه ج ٣ ص ٣٢١ ، الترجمة الانجليزية ج ٦ ص ٣٤٥ ، انظر ايضا ج ٣ ص ١٩٠ ، ٣٣١ ، ٣٣٤ – ٣٣٥ الترجمة الانجليزية ج ٦ ص ٢٠١ ، ٣٥٧ ، ٣٥٩ – ٣٦٠

فرسان خلال توغلهم عبر الهضبة الايرانية (فيذكر الاصطخري ص ٢٠٥ ان عدد الخيول في منطقة ديلم لم تكن كافية لحاجات المنطقة) . لذا فقد كان الحل لهذه المشكلة اتباع الاتجاه العسكري السائد انذاك المتمثل بتجنيد الفرسان الاتراك ، اذ كانت هناك اعداد ضخمة منهم متهيئين للعمل في غربي ايران خلال السنوات الاولى من القرن العاشر الوقت الذي كانت فيه سلطة الخليفة متهافتة والفوضى متزايدة . وما لبث ان اعترف بقية الجنود الديالمة العاديين بهؤلاء الفرسان الاتراك الذين لا يمكن الاستغناء عنهم (انظر في ادناه صحيفة ٢٢ – ٢٣) . ففي زمن مبكر كان لدى مرداويج ابن زيار قوة من الغلمان الاتراك ، وكان لمعاملته القاسية لهم المتصفة بالازدراء سببا في مقتله سنة ٣٢٣هـ/٩٣٥ . ومما يستحق الملاحظة ان هناك توترا قائما بين العناصر الديلمية والتركية في صفوف جيش مرداويج ، فانه استخدام لديالمة لانزال ضروب التحقير والاذلال بالاتراك(٦١) . وقد انضم قسم من غلمان مرداويج الاتراك بعد موته الى علي بن بويه ، بينما دخل الباقي في خدمة بجكم(٦٢) ، علما بانه كان في جيش علي الخاص جنود اتراك قبل هذا الوقت لورود ذكر حاجب تركي اسمه قطلغ(٦٣) Qutlugh في سنة ٣٢٢هـ/٩٣٤ . وبعد سنتين من ذلك التاريخ صار في مقدور علي ان يضع تحت تصرف اخيه الصغير احمد قوة مكونه من ١٥٠٠ ديلمي و ٥٠٠ تركي واخرين من اجل غزو عمان(٦٤) .

ولم تمض فترة طويلة حتى بدأ الامراء البويهيون يضعون ثقة كبيرة بغلمانهم الاتراك بدلا من رعاياهم الديالمة ، فالغلمان الاتراك العبيد منهم والاحرار كانوا خدم الامراء البويهيين الخاصين ويرتبطون بهم من خلال روابط الولاء الفردية . ومن المحتمل – على الرغم من عدم وضوح المصادر – ان البويهيين بعد مجيئهم الى السلطة ولبعض الوقت بدأوا يفقدون اتصالهم برعاياهم الى حد ما . ويحتمل ايضا ان الديالمة انفسهم وجدوا من الصعوبة ان يتكيفوا للمنزلة السامية الجديدة ولابهة الملوك التي حصل عليها امراؤهم . ان نمو مثل هذا الشعور سيشابه التباعد والتنافر التدريخي للسلاطين السلاجقة العظام عن مناصريهم الاتراك . ومن المؤكد القول بان الامراء البويهيين الاوائل لم يتمكنوا من ان يرتفعوا اكثر من اعتبار كل واحد منهم مقدم الاسوياء Primi inter pares بالنسبة لقوادهم الديالمة . فلقد ذكر ان عماد الدولة لم يكن يشعر ابدا بانه في حالة امان بين قواده ، ذلك لانهم جميعا رجال طموحون ويفكرون بانهم افضل نسبا وعائلة(٦٥) . وعلى اغلب الظن ان ارجاع شجرة انساب العائلة البويهية الى بهرام جور الساساني قد عملت لهم لغرض رفع العائلة وجعلها اسمى مرتبة من بقية الديالمة ووضعهم على نفس المستوى الذي تميزت به الامارات الايرانية الاخرى كالباوندين (٦٦) Bawandids والسامانيين(٦٧) .

ففي سنة ٣٣٤هـ/٩٤٥ – ٩٤٦ حدث تمرد بين صفوف جنود معز الدولة الديالمة الامر الذي اجبر الامير لان يتبنى سياسة اصلاحية تجاه المتمردين عن طريق توزيع ضياع عليهم وعلى الاتراك في سواد العراق . وكانت تلك الضياع تخص الخلفاء العباسيين او التي هرب منها مالكوها . ولكنه بعد ذلك اخذ يفضل الاتراك علانية ، وعندما اصبحت الخزينة عاجزة وفارغة فان ارزاق الديالمة هي التي توقفت في الوقت الذي استمر فيه بمراضاة الاتراك . وقد اشار مسكويه الى هذه الحالة بقوله « وقادت الضرورة – معز الدولة – الى ارتباط الاتراك وزيادة تقريبهم والاستظهار بهم على الديلم . وبحسب انصراف العناية الى هؤلاء ، ووقوع التقصير في امور اولئك فسدت النيات ، وفسد الفريقان . اما الاتراك فبالطمع والضراوة واما الديلم فبالضر والمسكنة(٦٨)...»

وفي سنة ٣٤٥هـ/٩٥٦ – ٩٥٧ حدث تمرد ديلمي واسع في شيراز والاحواز واسفل العراق قاده روزبهان بن ونداذ خورشيد واخواه . وشكل هذا العصيان ازمة مزعجة بالنسبة

---

(٦١) المسعودي : مروج ج ٩ ص ٢٩ – ٣٠ ، مسكويه ج ١ ص ١٦١ ، ٣١٠ – ٣١٥ ، الترجمة الانجليزية ج ٤ ص ١٨٢ – ١٨٣ ، ٣٥٠ – ٣٥٦ ، مجمل التواريخ ص ٣٩٠، ابن الاثير ج ٨ ص ٢٢٢ – ٢٢٧ .

(٦٢) احد قواد محمد بن رائق ، امير الامراء ، غير انه خرج عليه عندما تضعضع موقفه . ودخل بجكم بغداد في سنة ٣٢٧ هـ اذ اصبح اميرا للامراء بدلا من ابن رائق لمدة سنتين من ٣٢٧ – ٣٢٩ هـ (المترجم) .

(٦٣) ورد الاسم عند مسكويه على شكل خطلخ وكان له الحجبة ورياسة الجيش . تجسارب ج١ ص ٣٠٤ (المترجم) .

(٦٤) مسكويه ج ١ ص ٣٠٤ ، ٣٥٣ ، الترجمة الانجليزية ج ٤ ص ٣٤٤ ، ٣٩٧ ، ابن الاثير ج ٨ ص ٢٣٦

(٦٥) ابن الاثير ج ٨ ص ٣٦٢ ، انظر ايضا مسكويه ج ٢ ص ١١٥ ، الترجمة ج ٥ ص ١١٧ . وفي هذه الرواية يظهر ان معز الدولة قد عانى الكثير من عدم احترام واحتقار احد اقاربه له . (ان الشخص المشار اليه من قبل البروفسور بوزورث هو اصفهدوست اي اسفهدوست وكان خال معز الدولة . اما الرواية فلقد جاءت على صحيفة ١١٤ بدلا من ١١٥ . وكذلك وردت عند ابن الاثير ج ٨ ص ٣٦٢ . ونص الرواية كالاتي « كان يكثر الدالة عليه ويقل الهيبة له ، وكان يزري عليه في كثير افعاله » . المترجم)

(٦٦) امارة الباوندين الاسبهباذية لها جذور قديمة يمكن ارجاعها الى زمن الساسانيين . دامت فترة وجودها من ٤٥ الى ٧٥٠ هـ/٦٦٥ – ١٣٤٩ . وكانت تسيطر على طبرستان . انظر مقالة البروفسور بوزورث .
"The Political and Dynastic History of the Iranian World A.D. 1000—1217" in The Cambridge History of Iran, Vol. 5. p. 27—29. (المترجم)

(٦٧) انظر البيروني: الاثار الباقية ص ٣٨ الذي يستشهد بكتاب التاج لابي اسحاق الصابي . كذلك مقالة Marquart. "Der Stammbaum der Bujiden" in Beiträge zur Geschichte und sage Von Eran, ZDMG XLIX (1895), p. 660—661.

(٦٨) مسكويه ج ٢ ص ٩٦ – ١٠٠ ، الترجمة الانجليزية ج٥ ص ١٠٠ – ١٠٥ ، ابن الاثير ج ٨ ص ٣٤٢ – ٣٤٣ ، انظر امدروز Amedroz : الادارة العباسية في دور تدهورها من كتاب تجارب الامم (بالانجليزية) ص ٨٢٧ – ٨٢٨ . « ان الاشارة المقتبسة من مسكويه تقع في صحيفة ١٠٠ . المترجم »

لمعز الدولة ، ذلك لان ولاء من تبقى من جنوده الديالمة اصبح امرا مشكوكا فيه . اذ انتقل رجال من جيش الوزير عبدالله بن يزيد المهلبي(٦٩) الى جانب المتمردين ، كما فعل الكثيرون الذين كانوا ضمن قواته الخاصة . وكان باستطاعة معز الدولة ان يحافظ على ولاء الحرس الديالمة في بغداد ويطمئنهم عندما هددها الحمدانيون من الموصل ، كذلك فانه عين حرسا على الطريق وعلى الجسر تلك النقطة الاستراتيجية من اجل ان يمنع الديالمة الذين قد توقف دفع ارزاقهم توا من ان يتركوه وينضموا لروزبهان . وقد تركز اعتماد معز الدولة على جنوده الاتراك في حربه ضد روزبهان ، كذلك على جماعة من الغلمان الصغار وقليل من الديالمة المخلصين . وما ان انتهى من دحر روزبهان حتى قام بطرد جميع اولئك الديالمة الذين سبق ان التحقوا بالمتمردين من جيشه ، وعهد الى المهلبي مسئولية مرافقة الجماعات المطروده من الجيش الى الحدود تحت حراسة مشددة . ثم رقى جميع الاتراك رتبة او درجة دفعها من الاموال التي تمكن من ادخارها نتيجة للاجراء السابق ، وشجعهم بان يعيبوا على الديالمة عدم اخلاصهم في الولاء وشقهم عصا الطاعة وانهم ادنى منزلة من الاتراك في القتال(٧٠) .

حقيقة ان معز الدولة اوصى ابنه عز الدولة بختيار بمداراة الديالمة (انظر في اعلاه حاشية رقم ٣٣ صحيفة ١٤) ولكنه اوصاه ايضا باعتبار الاتراك النواة الحيوية في جيشه « جمرة عسكره » اذ يستطيع ان يستعملهم اذا ما اقتضت الضرورة ان يعالجوا شغب الديالمة . وفي الواقع ـ كما لاحظ مسكويه ـ ان عز الدولة خالف جميع وصايا والده عندما تبوأ السلطة سنة ٣٥٦هـ/٩٦٧ . فقد نفى كبار الديالمة طمعا باموالهم واقطاعاتهم فكانت النتيجة ان اصبحوا متمردين ومطالبين بدفع ارزاق اضافية لاربعة شهور بمناسبة البيعة وتسلم السلطة ، وباعادة الجنود الديالمة الذين طردوا من قبل معز الدولة الى الخدمة . اما عز الدولة فانه تحصن في قصره مع حرسه الاتراك ، ولكن الوضع تغير أثناء ذلك بتمرد الاتراك. واظهر الديالمة والاتراك جبهة موحدة واتفقوا على عدم معارضة بعضهم مطاليب البعض الاخر ، وبذلك ازدادت مشاكل عز الدولة بشكل اكثر . واخيرا اضطر الى ان يستسلم للامر الواقع ويصل الى اتفاق مع الديالمة يتضمن اعطاءهم ثلث الرزقة التي سبق ان وعدهم بها . ان هذه الحادثة تعد وسيلة مناسبة

(٦٩) ابو محمد الحسن بن محمد المهلبي وزير معز الدولة واحد قواده . عينه بعد وفاة الصيمري سنة ٣٣٩ هـ . وقد شارك في عدد من الحملات العسكرية منها الحملة التي ارسلها معز الدولة ضد عمران بن شاهين في البطيحة ، كما انه سار من الاحواز الى البصرة لصد هجوم القرامطة على المدينة سنة ٣٤٠ هـ (المترجم) .

(٧٠) مسكويه ج ٢ ص ١٦٢ ـ ١٦٦ ، ١٧٣ ـ ١٧٤ ، الترجمة الانجليزية ج ٥ ص ١٧٣ ـ ١٧٨ ، ١٨٦ ـ ١٨٨ ، ابن الاثير ج ٨ ص ٣٨٥ ـ ٣٨٧ . (قال مسكويه « فابتدأ ـ معز الدولة ـ يجازي الاتراك بالاحسان نقود منهم جماعة واستحجب جماعة ونقب جماعة ورفع كل طبقة الى ما هو اعلى منها » . اما فيما يتعلق بتوكيل المهلبي قال مسكويه ما نصه « وكتب الى وزيره المهلبي بجمعهم ـ الديلم ـ من جميع النواحي والاعمال ، والتوكيل بهم والمسير معهم الى اخر الحدود ليتفرقوا حيث شاءوا..» المترجم)

عندما تفشل محاولات الامراء في تحقيق اهدافها في تحريض بعضهم ـ اي الديالمة والاتراك ـ ضد البعض الاخر(٧١) .

وبناء عليه فان عز الدولة غير من سياسته في سنة ٣٦٠هـ /٩٧١ بجلب العنصرين المتضادين عنصريا سوية ، وربطهم ببيته وعائلته الخاصة عن طريق روابط المصاهرات . فتزوج احد ابنائه ، مرزبان ، ابنة القائد التركي بختكين ازاذرويه ، وتزوج الابن الاخر ، سالار ، ابنة قائد اخر يسمى بكتمور(٧٢)، ثم حدثت مصاهرات اخرى . واقسم على الولاء المتبادل بين الامير عز الدولة وقائده سبكتكين العجمي(٧٣) والزعماء الكبار الاخرين . وبعد ثلاث سنوات من ذلك التاريخ انقلب عز الدولة بشدة ضد الاتراك مما ادى الى اشتعال المنافسة بين الديلم والاتراك في الاحواز وتطورت الى قتال انتشر بعد ذلك الى العراق وهنا التزم سبكتكين قضية الاتراك وصار الى جانبهم ضد الامير عز الدولة ، اما هذا فانه قام بعمل حاسم ضد الاتراك فقبض على رؤسائهم . وفي المقابل احرق قصره في بغداد . تبنى عز الدولة هذه الاجراءات الكابحة ضد مشورة القواد الديالمة الذين اشاروا عليه بانهم بحاجة الى النشابين الاتراك والفرسان الاتراك في الحرب . الا ان عز الدولة اصر على سياسته ، مما جعل الحالة تزداد سوء في العراق بسبب الاتراك ، واضطره هذا الموقف الى البحث عن مساعدة من ابن عمه عضد الدولة صاحب فارس(٧٤) .

وبعد تسلم بهاء الدولة السلطة في بغداد سنة ٣٧٩هـ/ ٩٨٩ على أثر موت اخيه شرف الدولة ثارت الضغائن بين الديالمة والاتراك بعنف . وتورط فيها عنصر مهم في سياسة الدولة ، فالديالمة فضلوا عودة صمصام الدولة ـ الاعمى جزئيا والمعزول عن الامارة ـ الى السلطة ، وهو الاخ الاخر لبهاء الدولة . فما كان أمام بهاءالدولة الا ان يميل الى جانب الاتراك، باعتبارهم الجانب العسكري الاقوى والاكثر اخلاصا في ولائه . لهذا فانه ليس من الغرابة ان يصدر صمصام الدولة في سنة ٣٨٥ هـ /٩٩٥ ـ بعد ان استعاد سلطته في بلاد فارس ـ اوامره بقتل جماعي للاتراك هناك . وقتل الكثير منهم في شيراز Shiraz بينما هرب من تبقى منهم الى كرمان ثم الى بلاد السند(٧٥) . غير ان نتائج سياسة عدم الموازنة في تركيب تأييد صمصام الدولة العسكري ما فتئت ان اثبتت فسادها . فالديالمة ، اصحاب النفوذ ، صاروا جشعين ومتعاظمين اكثر فاكثر في الوقت الذي اخذت فيه مصادر صمصام الدولة في توزيع الاقطاعات تتناقص شيئا فشيئا . لذلك فان الجنود الديالمة الذين طردوا في العرض الذي جرى في سنة

(٧١) تجارب ج ٢ ص ٢٣٤ ـ ٢٣٧ ، الترجمة الانجليزية ج٥ ص ٢٤٨ ـ ٢٥١ ، ابن الاثير ج ٨ ص ٤٢٦ .

(٧٢) جاء الاسم عند مسكويه على شكل بكتجور انظر ج ٢ ص ٢٨٢ (المترجم) .

(٧٣) يذكر عند مسكويه على شكل سبكتكين الحاجب ، وجاء لقب العجمي في ج ٢ ص ٢٤٧ (المترجم) .

(٧٤) مسكويه ج٢ ص ٢٨٢-٢٨٣ ، ٣٢٣ وما بعدها ،الترجمة الانجليزية ج ٥ ص ٣٠٢ ـ ٣٠٣ ، ٣٤٩ وما بعدها ، ابن الاثير ج ٨ ص ٤٦٦ ـ ٤٦٨ ، ٤٧٦ ـ ٤٧٧ .

(٧٥) هلال الصابي في التجارب ج ٣ ص ١٥٨ ، ٢٦٤ ـ ٢٦٥ (الرواية لابي شجاع الروذراوري وليست لهلال المترجم) ابن الاثير ج ٩ ص ٤٣ ـ ٤٤ ، ٧٨ .

٩٩٨/٣٨٨ « انظر في اعلاه صحيفة ١٧ – ٢١ » التحقوا بابني عز الدولة اللذين نجحا في الافلات من الاسر واعلنا العصيان على صمصام الدولة ثم عزلاه وقتلاه(٧٦) . وفي الاخير اذعن الديالمة من قبل ابي علي الحسن بن استاذ(٧٧) هرمز في التوصل الى سلام مع بهاء الدولة ، وكان انئذ صاحب الولايات المتحدة المتكونة من العراق والاحواز وفارس وكرمان ، بان يعاد دخولهم الى خدمته مرة اخرى ، وان تحسم نزاعاتهم مع الاتراك ، وان توزع عليهم الاقطاعات ، وان تؤخذ منهم عهود الامان والمسالمة . ثم استطاع ابو علي اسماعيل الموفق ، وزير بهاء الدولة ، وابو علي الحسين الرخجي ، الذي اصبح وزيرا فيما بعد ، التوصل الى اعادة توزيع الاقطاعات في الا واز بصورة صحيحة . وحينما وصل جيش الامير الى بلاد فارس اعاد الوزير تنظيم اقطاعات الديالمة هناك ايضا(٧٨) .

من المحتمل ان للاتجاهات الدينية دورا في المنافسة بين العنصرين التركي والديلمي اللذين احتوتهما الجيوش البويهية. فالديالمة كانوا شيعة بينما كان الاتراك بصورة عامة سنة ، مع انه اعتمادا على مسكويه في التجارب (ج ٢ ص ٢٤٧ ، الترجمة الانجليزية ج٥ ص ٢٦٣ – ٢٦٤ ، وابن الاثير ج ٨ ص ٤٣١) فان القائد سبكتكين العجمي كان ذا ميول شيعية وانه في احدى المناسبات مال لاتباع دجال مشهور ادعى من بين الامور inter alia انه علوي والمهدي(٧٩) المنتظر . فقد مال الشيعة الى الديالمة وطلبوا منهم المساعدة والتأييد خلال النزاع الاهلي والديني المستمر في بغداد ، بينما اتجه السنة الى الاتراك(٨٠) . وان استيلاء البويهيين على السلطة السياسية في العراق والقسم الغربي من ايران ومعاملتهم المتعجرفة للخلفاء العباسيين قد هيجت المشاعر الدينية في العالم الاسلامي الشرقي ، فاثارت عداوة خاصة من خراسان المنطقة الارثودكسية الرئيسة . وظهر مثل هذا الشعور في حادثة وقعت سنة ٣٥٥هـ/٩٦٦ عندما اضطر ركن الدولة صاحب الري والجبال الى كبح هجوم قام به غزاة متحمسون من خراسان وترانسكسونيا – التي تتاخم في الظاهر انضاوليا – حيث كان البيزنطيون قد اخذوا زمام المبادرة في مهاجمة المسلمين. ولكنه ما ان وصل الغزاة الري حتى اخذوا يسبون الديالمة ويشتمونهم ويصمونهم بالكفر . وقد دخلت جماعة منهم المدينة يكبرون كانهم يقاتلون الكفار ، وبعدها شرعوا بقتل كل فرد وجدوه بزي ديلمي ويقولون عنهم انهم رافضة(٨١) . كما انه عندما انتزع محمود صاحب غزنه ، الري من ديالمة مجد الدولة اعلن بفخر انه « طهرها من دعوة الباطنية الكفرة والمبتدعة الفجره »(٨٢) .

لم صار الامراء البويهيون يعتمدون كثيرا على جنودهم الاتراك ؟ لقد سبق ان اقترح كاهين في مقالة « البويهيون » المنشورة في دائرة المعارف الاسلامية – طبعة جديدة – ان من بين اسباب ذلك هو ان امداد الجنود المرتزقة الديالمة اخذ ينضب بصورة مستمرة . ويحتمل ان هناك تحولا واضحا بالنسبة لوجهة النظر السابقة ، اذ لم تكن اعداد الديالمة المستخدمين في الجيوش البويهية تبدو دائما كبيرة(٨٣) (ومع هذا انظر الرقم المرتفع ١٩,٠٠٠ الموجود في ادناه) .

ومع ذلك فانه من الواضح ان امداد الجنود الديالمة استمر حتى القرن الحادي عشر على مستوى هام . اذ يدل وصف هلال الصابي لعرض الجنود الديالمة في كرمان الذي جرى سنة ٣٩٠هـ/١٠٠٠ على انهم ما زالوا يتزايدون باستمرار . فالصابي يتحدث عن المرتبات والعلاوات التي كانت تدفع

---

(٧٦) هلال في التجارب ج ٣ ص ٣١١ – ٣١٥ ، الترجمة الانجليزية ج ٦ ص ٣٣٣ – ٣٣٧ (الاشارة لابي شجاع الروذراوري اذ ذكر عدد الذين اسقطوا بـ ٦٥٠ رجلا . اما اسماء ابني بختيار فهما : ابو القاسم اسبام وابو نصر شهفيروز . المترجم) .

(٧٧) كان في بداية الامر قائد صمصام الدولة القدير ، بعدها استسلم الى بهاء الدولة ودخل خدمته . وعينه اولا واليا على الاحواز ومنحه لقب عميد الجيوش ثم جعله حاكما على العراق سنة ٣٩٢ . « المترجم » .

(٧٨) هلال في التجارب ج٣ ص ٣١٩ – ٣٢١ ، ٣٢٣ – ٣٢٤ ، ٣٢٧ – ٣٢٨ ، الترجمة الانجليزية ج ٦ ص ٣٤٢ ، ٣٤٧ – ٣٤٨ ، ٣٥٢ – ٣٥٣ « ترجع تلك الاشارات لابي شجاع الروذراوري . المترجم » ، ابن الاثير ج ٩ ص ١٠٦ – ١٠٧ .

(٧٩) « مما يجدر بالاشارة ان البروفسور اوضح ان هناك دجالا قد اتبعه سبكتكين . بينما تذهب رواية كل من مسكويه وابن الاثير الى انه في سنة ٣٥٧هـ ظهرت دعوة في بغداد بين الخاص والعام الى محمد بن عبدالله من اهل البيت وهو الذي وعد به الرسول (ص) وانه يأمر بالمعروف وينهي عن المنكر . وكان سبكتكين من جملة من بايعه اذ كان يتشيع . انظر تجارب ج٢ ص ٢٤٧ ، الكامل ج٨ ص ٤٣١ . المترجم » .

(٨٠) مسكويه ج ٢ ص ٣٢٨ ، الترجمة الانجليزية ج ٥ ص ٣٥٥ ، ابن الاثير ج ٨ ص ٤٦٨ .

(٨١) مسكويه ج٢ ص ٢٢٢ – ٢٢٨ ، ابن الجوزي ج ٧ ص ٣٣ – ٣٤ ، ابن الاثير ج٨ ص ٤٢١ – ٤٢٢ .

(٨٢) ابن الجوزي ج ٨ ص ٣٨ – ٣٩ « النص موجود في ص ص ٣٨ . المترجم » . انظر بوزورث : السياسة الامبراطورية للغزنويين (مقالة بالانجليزية) ص ٧٠ .

(٨٣) يقدم مسكويه وهلال في عدد من الحالات اعداد الجيوش المشتركة في الغزوات والحروب ، نذكر بعضها كامثلة. فقد احتوت القوات المتحدة للقائد الساماني ابن علي بن محتاج والاخوين البويهيين ، علي والحسن ، التي حاربت وشمكير بن زيار سنة ٩٤١/٣٢٩ على (٧٠٠٠) ديلمي وجيلاني بالاضافة الى الاعراب والاتراك . وكان ضمن قوات بجكم (١٥٠٠)ديلمي. وعندما قدم شرف الدولة بغداد سنة ٣٧٦ هـ /٩٨٧ جمع قوة مؤلفة من (١٩٠٠) ديلمي وكان هؤلاء في جيشه الخاص ، يضاف اليهم اولئك الذين كانوا في بغداد ، و (٣٠٠٠) من الاتراك (لا يبدو ان رقم (١٩٠٠٠) المرتفع يشير الى نقص في اعداد الجنود الديالمة في نهاية القرن العاشر) . والجيش الذي أرسل الى الاحواز في السنة ذاتها (٣٧٦) من قبل فخر الدولة لصد هجوم قام به بهاء الدولة كان يضم (٣٠٠٠) من ديالمة الخاصين ويضاف اليهم (٤٠٠٠) من اكراد حليفه بدر بن حسنويه وجماعة من الاعراب . انظر مسكويه ج٢ ص ٥ ، ١١ – ١٢ ، ١٣ ، ج ٣ ص ١٣٢ ، ١٦٩ ، الترجمة الانجليزية ج ٥ ص ٤ ، ١١ – ١٢ ، ١٣ ج ٦ ص ١٣٧ ، ١٧٧ – ١٧٨ .

« للعجم الذين يردون من بلاد الديلم(٨٤) » . وقد ظل استخدام الديالمة واضحا للعيان في جيوش البويهيين المتأخرين، وان عدم كفاية مجد الدولة في السيطرة على الاعداد الضخمة من الجنود الديالمة في عاصمته الري هي التي دفعته ان يتخذ خطوة غير سليمة باستدعاء محمود صاحب غزنة . زيادة على هذا فان تغلغل الديالمة المرتزقة ظل سائدا في جيوش الامراء الاخرين حتى فترة طويلة . فامارة العقيليين العربية في الموصل واواسط العراق اضافت الديالمة الى اعرابها(٨٥) . وكان لدى كل من محمود الغزنوي ومسعود قوة من الديالمة خلال فترة حكمهما (التي امتدت من سنة ٣٨٨ الى ٤٣٢هـ/٩٩٨ - ١٠٤١) وكان لقوادهم خطوة كبيرة . وكان من بين هؤلاء الجنود جماعة تقدر من خمسين الى ستين جنديا هم الصفوة والنخبة المنازة ، يحملون اتراسا مذهبة او مرصعة بالجواهر ويستعملونها في المناسبات(٨٦) . كما ان هناك فصيلة من الرجالة الديالمة في خدمة الفاطميين . فالرحالة ناصر خسرو كان في القاهرة في بداية حكم المستنصر(٨٧) (٤٢٧ - ٤٨٧/١٠٣٦ - ١٠٩٤) اذ رأى ٣٠٠ ديلمي بمزاريقهم (جوبينات) وفؤوسهم الحربية يرافقون الخليفة بمناسبة مسيرته الى النيل . وهناك محلة خاصة للديلم في القاهرة(٨٨) . وكان للديالمة مكان في جيوش السلاجقة المتعددة الجنسيات ، وقد امتدحهم نظام الملك . فاوصى بضرورة تواجد قوة منتقاة من الديالمة (مفردان mufradan) لغرض الخدمة في البلاط ، كذلك ينبغي ان يتضمن الجيش بوجه عام العنصر الديلمي(٨٩) المهم . كما نجد جنودا ديالمة في فترة متأخرة كالعقد الثامن من القرن الثاني عشر في جيوش ارسلان شاه بن طغرل شاه واخيه ومنافسه بهرام شاه ، وهم امراء سلاجقة كرمان . وكان للديالمة في كرمان خلال هذه الفترة اقطاعات واسعة ووظائف ادارية عالية كولاة على مدن او مراكز مهمة(٩٠) .

(٤)

لقد شكلت قضية مدفوعات الجنود قلقا مستمرا للامراء البويهيين . فالاراضي التي استولوا عليها في العراق وغربي ايران كانت قد ازدهرت بصورة متزايدة عندما كان الخلفاء العباسيون في اوج عزهم ، وورث الامراء البويهيون الماكنة الادارية المعقدة لهذه المناطق سوية مع الاشخاص الذين كانوا يديرونها . وقد استغلت هذه المصادر استغلالا مناسبا ، وطورت بشكل ينبغي من ورائها سد احتياجات البويهيين العسكرية . ولكن العائق يكمن في مواقف الامراء البويهيين انفسهم المتمثل في عدم كفايتهم النسبية في تغيير طبيعتهم من مغامرين عسكريين الى حكام لدويلات مستقرة . يستشهد مسكويه بالوزير العظيم ابن العميد(٩١) بانه لم يكن باستطاعته ان يقوم باصلاحات مرغوبة لان سيده ركن الدولة - على الرغم من انه ارفع منزلة في كثير من النواحي من الديالمة المتسمين بالخشونة - لم يزل بمستوى نهاب ، وغير مكترث لمصالح الرعية وللاقتصاد ذي الامد الطويل ولا للمصالح الاجتماعية في مناطق نفوذه . ان جل اهتمامه كان منصبا في المحافظة على انتظام دفع ارزاق جنوده وجعلهم مكتفين(٩٢) . وكان اتجاه الـ Raubwirtschaft (٩٣) سائدا عند الحمدانيين ، جيران البويهيين من ناحية الغرب (علما بانه اقل سيادة عند السامانيين جيرانهم من ناحية الشرق) ، وكان هذا الاتجاه السبب في ظهور الكثير من الاضطراب السياسي والعسكري في الفترة البويهية ، والى حد ما فان عضد الدولة وفخر الدولة هما الوحيدان اللذان شذا عن هذا الاتجاه .

---

(٨٤) تجارب ج ٣ ص ٣٦٢ ، الترجمة الانجليزية ج ٦ ص ٣٨٩

(٨٥) هلال في التجارب ج ٣ ص ٣٠٠ ، الترجمة الانجليزية ج ٦ من ٣٢٠ « الاشارة لابي شجاع الروذراوري . المترجم » وفي الرواية يشير الى الجنود الديالمة والاكراد الذين كانوا في خدمة حسام الدولة ابي حسان المقلد بن المسيب سنة ٣٨٧/٩٩٧ . انظر امدروز « ثلاث سنوات من حكم البويهيين في بغداد من سنة ٣٨٩ - ٣٩٣ هـ » (بالانجليزية) ص ٧٥٠ وما بعدها .

(٨٦) البيهقي : تاريخ مسعودي . تحقيق غني وفياض ، طهران ١٣٢٤/١٩٤٥ ، ص ٢٨٨ . انظر بوزورث : التنظيم العسكري عند الغزنويين (بالانجليزية) ص ٥٥ - ٥٦ .

(٨٧) تعد فترة خلافة ابي تميم محمد بن الظاهر المستنصر من اطول فترات الخلافة الفاطمية في مصر اذ بلغت عشرين سنة . وتعتبر من الفترات المهمة في شتى النواحي ، فامتدت سلطة الفاطميين فيها على بلاد الشام والحجاز وشمالي افريقيا والموصل وبغداد . وانتعشت الحياة الاقتصادية وعم الرخاء في مصر خاصة خلال القسم الاول من خلافته « المترجم » .

(٨٨) سفرنامه ، تحقيق . أم . دي . سياقي (طهران ١٣٣٥/١٩٥٦) ص ٦١ ، ٦٣ (يعتقد ان المؤلف يشير الى اشهر عيد في مصر وهو عيد ركوب فتح الخليج . يقول ناصر خسرو « وامامه - الخليفة - ثلثمائة راجل عليهم ثياب رومية مذهبة، وقد حزموا خصورهم واكمامهم واسعة ... ومعهم النشاب والسهام وقد عصبوا سيقانهم » انظر سفرنامه : ترجمة د . يحيى الخشاب ، بيروت ١٩٧٠ ، صفحات ٩٣ ، ٩٦ ، ٩٩ . المترجم) .

(٨٩) سياسة نامه ، ترجمة Darke (فصول ١٩ ، ٢٤ ، ٢٥) صفحات ٩٦ ، ١٠٣ ، ١٠٤ .

(٩٠) محمد بن ابراهيم : تاريخي سلجوقيان كرمان ، تحقيق هوتسما ، ليدن ١٨٨٦ ، صفحات ٤٣ ، ٤٩ ، ٧١ ، ٨١ .

(٩١) ابو الفضل ابن العميد وزير ركن الدولة المشهور ، ويسميه مسكويه (الاستاذ الرئيس) . وكان وزيرا قديرا وقال عنه مسكويه « فلما تولى الاستاذ الرئيس ابن العميد وزارة الامير ركن الدولة استقام الامر ... وضبط اعماله ونظم اموره ورتب اسباب خدمته حتى كان اكثر نهاره مشغولا بالعلم واهله » تجارب ج ٢ ص ٢٨٠ ، ٢٨١ « المترجم » .

(٩٢) تجارب ج ٢ ص ٢٧٩ ، الترجمة الانجليزية ج ٥ ص ٢٩٨ - ٢٩٩ « قال مسكويه فيما يتعلق بصفات ركن الدولة انه (كان على طريقة الجند المتغلبين) وانه (لا يرى النظر في عواقب امره وعواقب امور رعيته) ص ٢٧٩ . المترجم » .

(٩٣) تعني هذه الكلمة حرفيا « الاقتصاد المبني على السرقة » (المترجم) .

انشأ البويهيون نظاما لدفع ارزاق جنودهم يرتكز على منح الاقطاعات ، وفيه يخصص للمقطع مقدار من حاصل خراج الضيعة أو المنطقة . ولم يقطن المقطع في الموضع ، وعادة كان المقطع جنديا او موظفا يقوم بواجباته وعلى هذا فانه لا يستطيع الاستقرار في ذلك المكان بل يرسل وكيلا عنه لجمع هذا الحاصل. كما ان المقطع لا يملك أي حقوق قانونية من الناحية النظرية ، مع العلم بان نمو التلجئة(٩٤) ـ التي تطابق الـ Commendatio في العصور الوسطى الاوربية ـ اعطته حقوقا مهمة تتمثل بالحماية ولم يقتصر استعمال الاقطاعات لدفع ارزاق الجنود فقط بل وايضا ـ كما تقدم ذكره ضمنيا في اعلاه ـ لمساعدة الموظفين المدنيين . لهذا ابقى عز الدولة على وزير والده الكبير ابي الفضل عباس بن الحسين الشيرازي في منصبه ، واقطعه في سنة ٣٥٧هـ / ٩٦٨ اقطاعا تبلغ قيمته ٥٠٠٠٠ دينار . وكان هذا هو الاجر الاعتيادي الذي كان يخصص لمنصب الوزير(٩٥) .

اما فيما يتعلق بحجم الاقطاع وقيمته فان المرء باستطاعته فقط ان يبدي الملاحظة المعروفة وهي ان الاقطاعات الكائنة في الاراضي الخصبة التي تروى في العراق والأحواز تكون أغنى انتاجا من تلك الموجودة على الهضبة الايرانية . فمما يذكر انه عندما غزا فخر الدولة صاحب الري ابن اخيه بهاء الدولة صاحب الأحواز سنة ٣٧٩هـ/٩٨٩ أخذ قواده الديالمة يحسدون ويحقدون على القواد الديالمة في الأحواز ، اذ قارنوا بين اقطاعات هؤلاء التي تراوحت قيمتها من ٢٠٠٠٠٠ الى ٣٠٠٠٠٠ درهم وبين اقطاعاتهم البسيطة في الجبال والري التي تبلغ قيمتها عشر قيمة تلك الاقطاعات . ومع ذلك فالديالمة الذين سبق ان اقاموا في كرمان لمدة من الوقت قد جمعوا في حدود سنة ٣٩٠هـ/١٠٠٠ اقطاعات قيمتها اكثر من نصف مليون درهم على الرغم من ان منطقة كرمان لم تكن كثيرة الخصوبة . ومما يجدر التنويه به ان تلك الزيادات الكثيرة في الضياع قد قللت في مناسبة اعادة تقسيم الاقطاعات التي اقيمت في كرمان في تلك الفترة(٩٦) .

اخذ نظام الاقطاع عند البويهيين من تجربة قديمة كانت في بلدان الخلافة الوسطى ، غير انه ـ وهذا مما اعطى اهمية للفترة ـ شاع خلال الفترة البويهية في تلك المناطق . لقد عرض البروفسور كاهين اتجاهات هذه الفترة باسهاب في مقالته « تطور الاقطاع من القرن التاسع حتى القرن الثالث عشر » (باللغة الفرنسية تحت عنوان
"L'evolution de L'Iqta' du IX e au XIII e siécle" p. 30)
ثم درست البروفسورة لامبتون A.K.S. Lambton الاقطاع بصورة مختصرة في كتابها الموسوم Landlord and Peasant in Persia أي صاحب الاقطاع والفلاح في ايران ص ٥٠ ـ ٥١)(٩٧) أن البروفسوره لامبتون تذكر مصادر مختلفة تصف الطبيعة التعسفية والمتقلبة لنظام الحكم البويهي في الريف الايراني المتمثلة بالمصادرات والبيع الاجباري الذي كان ضروريا للحصول على ارض من اجل اقطاعها للجند . يخبرنا المقدسي (ص ٢٩٩ ـ ٤٠٠) خلال حديثه عن الري والجبال كيف جرد ديالمة ركن الدولة حين دخولهم تلك المناطق الاهالي من بيوتهم وضياعهم ، وكيف اجبروا الكثير منهم على الهجرة . وفي الفترة التي كتب فيها المقدسي كتابه (أي سنة ٣٧٥هـ/٩٨٥ خلال حكم فخر الدولة) كان تصرف الديالمة افضل . وذكر احمد بن ابي الخيرزركوب في كتاب شيرازنامه(٩٨) (Shiraz-nama) ان القسوة والاضطراب ادتا الى التخلي عن كثير من الاراضي وتحويلها من الملك الخاص الى اراضي الدولة (ديواني) كما جاء في تاريخ قم للحسن بن محمد القمي انه عندما قدم الديالمة والجيلانيون قم أهمل ديواني آب (Diwan-i Ab) الذي كان ينظم نظام الري هناك ، واقيمت الاقطاعات(٩٩) ، « ومع ذلك فانه في المصدر ذاته أبديت ملاحظة في صالح الحكم البويهي في الجبال (انظر ص ٤٢) ، فقد قام كل من مؤيد الدولة ووزيره الصاحب اسماعيل بن عباد في سنة ٣٧٠هـ/٩٨٠ ـ ٩٨١ باعمال كثيرة تهدف الى اصلاح القنوات في قم(١٠٠) عن طريق جلب عمال مهرة في حفر القنوات ، كما انهما انفقا أموالا طائلة » .

ويصف البروفسور كاهين في مقاله « تطور الاقطاع ص ٣٦ ـ ٣٧ » النظام الاداري عند البويهيين على انه نظام يدور في مدار حاجات الجيش . فالدوائر المالية القديمة « اعتقد ان المؤلف يشير بهذا الى الدواوين » بقيت على حالها غير ان دورها وفعاليتها تناقصت كثيرا . ان رواية مسكويه المتعلقة بخراب سواد العراق نتيجة لتوزيعه على شكل اقطاعات ، وما ادى ذلك من انحطاط للدوائر المالية في بغداد بسبب عدم وصول الايرادات الى تلك الدوائر « الدواوين . المترجم » رواية معروفة جدا . فعندما واجه معز الدولة ثورات عسكرية نتيجة لتأخر أرزاق الجند اضطر الى مصادرة الضياع العائدة للخلفاء وتلك التي تعود ملكيتها للافراد ثم منحها على شكل اقطاعات . وقد صارت هذه الاراضي موضوعا لنزاعات كثيرة : فالجنود كانوا يرغبون بتبديل الاقطاعات بينما اهملت التدابير الضرورية

---

(٩٤) هناك وصف جيد عن تطور التلجئة في رواية لمسكويه ، وتتعلق هذه الرواية بجنود معز الدولة الاتراك في أعمال البصرة وواسط والاهواز خلال سنة ٣٤٧هـ/٩٥٨ ـ ٩٥٩ . انظر ج ٢ ص ١٧٣ ـ ١٧٤ .

(٩٥) تجارب ج ٢ ص ٢٤١ ـ ٢٤٢ ، الترجمة الانجليزية ج ٥ ص ٢٥٦ (قال مسكويه « واقطعه اقطاعا بخمسين ألف دينار على رسم الوزراء . » المترجم) .

(٩٦) هلال في التجارب ج ٣ ص ١٦٥ ـ ١٦٦ ، ٢٦٢ ، الترجمة الانجليزية ج ٦ ص ١٧٣ ـ ١٧٤ ، ٢٩٠ . انظر صحيفة ٣٤ ـ ٣٥ من المقالة « الرواية لابي الروذراوري المترجم » .

(٩٧) لعله من المفيد ان نضيف الى كتاب البروفسورة لامبتون مقالتها (بالانجليزية) المتعلقة بالاقطاع ايضا وهي Reflections on the Iqta' ، اراء في الاقطاع نشرت في مجلة Arabic and Islamic Studies in honour of H.A.R. Gibb (1965), pp. 358—76. وهي مقالة مفيدة للتعرف على مجالات عديدة من هذا الموضوع « المترجم » .

(٩٨) تحقيق بي . كريمي ، طهران ١٣١٥/١٩٣١ ـ ١٩٣٢ ، ص ٢٦ .

(٩٩) تاريخ قم ، تحقيق جلال الدين تهراني (طهران ١٣٩٣/١٩٣٤) ص ٥٣ .

(١٠٠) تقع الى شمال قاشان وهي مشهورة بالبساتين واشجار الفستق والبندق ولها سور كبير ، ولها واد يجري فيه الماء . وهي مشهورة الان عند الشيعة . انظر لسترنج : بلدان الخلافة الشرقية ص ٢٤٥ « المترجم » .

لانعاش الريف وارخائه كمثل فتح طريق او تحسين الري . ثم ان معز الدولة لم يتمكن من ان يدخر اموالا نقدية احتياطيه تفيده وقت الحاجة - كالاحتياطي الذي دافع عن ضرورة وجوده نظام الملك في سياسة نامه فصل ١٩ ص ٢٤٦ - لذلك ما كان عليه الا ان يعيش ليومه دون حساب المستقبل to live from hand to mouth متجنبا الحاجات جنوده عن طريق القيام بمصادرات جديدة للضياع واقطاعها لهم(١٠١) . ومع كل هذا فان معز الدولة استطاع الى حد ما ان يخلف بعد موته مبلغا معتدلا يقدر بـ ٤٠٠٠٠٠٠ درهما . ذلك المبلغ الذي بدده ابنه عز الدولة بسرعة(١٠٢) .

وبين البروفسور كاهين بانه نتيجة لهذه الانجاهات والاجراءات تطور ديوان الجيش بحيث جعل الدواوين الاخرى تظهر اقل اهمية . فلم يقتصر عمله على الشئون العسكرية كتنظيم العساكر وتجهيزاتهم وارزاقهم بل وايضا على الامور المالية البحتة . فكان يوزع الاقطاعات ويحددها ويخططها ويقدر نسبة الدخل (العبره) من تلك الاقطاعات(١٠٣) .

اخذ البويهيون ديوان الجيش من الادارة العباسية ، ولدينا دراسة ممتازة عن الديوان العباسي كتبها هونرباخ W. Honerbach الموسومة بـ Zur Heeresverwaltung der 'Abbasiden. Studie über Abulfarag Qudama: Diwan al-gais. (١٠٤)

يصف هونرباخ ديوان الجيش على انه كان في فترة حكم المقتدر (٢٩٥ - ٩٠٨/٣٢٠ - ٩٣٢) وذلك باعتماده على مادة من كتاب الخراج لقدامة بن جعفر ، يلحقها بمادة اخرى من كتاب الوزراء لهلال الصابي ومصادر اخرى . وبعد ان يقدم هونرباخ مسحا عاما لتاريخ الديوان خلال الفترات الاسلامية الاولى يلخص المعلومات الواردة في كتاب قدامة تحت ثلاثة عناوين بارزة هي (١) اجراءات التسجيل والتجنيد (٢) تنظيم الوحدات العسكرية المركبة للجيش (٣) ترتيبات دفع الارزاق . ولقد آلت معظم الاجراءات التي فصلت في أعلاه الى البويهيين بعد عدةعقود. ومع ان المجال هنا لا يتسع لدراسة مفصلة لسياسة البويهيين المالية المتعلقة بالضرائب ، فاننا سوف نتفحص عددا من الوجهات العسكرية الدقيقة لديوان الجيش عند البويهيين .

يترأس الديوان عارض الجيش ، وكان مهتما بتجنيد الجنود وتسجيلهم في السجلات (الجرائد) ، كذلك بمعداتهم وتجهيزاتهم واستعداداتهم العسكرية وتوزيع ارزاقهم . وكان في فترة حكم كل من عضد الدولة وبهاء الدولة - وهي الفترة التي بلغ فيها رقي الدولة البويهية اوجه - عارضان منفصلان عن بعضهما ، واحد منهم للديالمة والاخر للاتراك والاكراد والاعراب (غالبا ما كان للبويهيين فرق كردية وبدوية ، وفي بعض الاحيان جندوا الزط من بلاد فارس والقفص Qufcis من بلوجستان)(١٠٥) . ونتيجة لهذه الازدواجية فان المرء يواجه في المصادر استعمال ديوان الجيشين(١٠٦) . لقد ورد ذكر اسماء عارضي عضد الدولة على انهما ابو الحسن علي بن عمارة وأبو عبدالله الحسين بن سعدان (الذي أصبح أول وزير لصمصام الدولة فيما بعد) . وكان الامير يستقبلهما كل صباح بعد رؤيته الوزير مباشرة ، مما يشير الى الاهمية التي علقت بهما(١٠٧) . اما اسماء عارضي بهاء الدولة فقد ذكرهما مسكويه(١٠٨) ايضا .كان العارض غالبا ما يرافق الامير البويهي، ويترأس العروض الدورية للجيوش (عروض مفردها عرض) .

---

(١٠١) تجارب ج ٢ ص ٩٦ - ٩٩ ، الترجمة ج ٥ ص ١٠٠ - ١٠٤ ، ابن الاثير ج ٨ ص ٣٤٢ - ٣٤٣ .

(١٠٢) تجارب ج ٢ ص ٢٣٨ ، الترجمة الانجليزية ج ٥ ص ٢٥٣

قام امدروز بترجمة القطعة المتعلقة باهمال السواد الموجودة في كتاب مسكويه في مقالته « الادارة العباسية في فترة انحطاطها ، من تجارب الامم » (بالانجليزية) ومرفقة بتعقيب يشرح فيه امدروز العديد من الاصطلاحات الفنية المستعملة بذلك الكتاب . كذلك انظر كتاب مفاتيح العلوم للخوارزمي وبشكل خاص الفصل الاول من الباب الرابع ص ٥٤ - ٧٠ ، اذ يلقي ضوءا اخر يتعلق بعمل الدواوين في القرن العاشر ، وكذلك على المفردات الفنية المستعملة في الدواوين ، التي بدون شروح وافية يصبح الكثير مما أورده هلال ومسكويه صعب الفهم (بعد صاحب المقالة ترجمة وتعليقا على هذا الباب المتعلق بالكتابة) . اما بالنسبة للمؤلفات الثانوية فانه من الممكن الاشارة الى مقالتي « ديوان » المنشورة في دائرة المعارف الاسلامية (طبعة جديدة) القسم الاول المتعلق (بالخلافة) بقلم د . عبدالعزيز الدوري ، و « دفتر » في نفس دائرة المعارف الاسلامية بقلم البروفسور برنارد لويس ، ادم متز : الحضارة الاسلامية (بالالمانية) ص ٧٦ - ١٣١ ، الفصول المتعلقة بالادارة ، والوزير ، والمالية ، كذلك انظر مقالة هنز (بالالمانية) المنشورة في مجلة الاسلام Der Islam مجلة ٢٩ (١٩٥٠) الموسومة بـ :
W. Hinz: "Das Rechnungswesen orientalischer Reichsfinanzmter in Mittelalter, p. 113 ff.

ومقالة هونرباخ المذكورة في ادناه .

(١٠٣) انظر كاهين مقالة : تطور الاقطاع ص ٣٦ - ٣٧ .

(١٠٤) وتعني ادارة الجيش عند العباسيين : دراسة حول ديوان الجيش لابي الفرج قدامة « المترجم » .

(١٠٥) انظر تجارب ج ٢ ص ٣٦٨ ، ج ٣ ص ٢٤٨ ، ٢٥١ (ورد لفظ الرجالة الكوج) صحيفة ٣٧٨ ، ابن الاثير ج ٩ ص ١١٥ .

(١٠٦) انظر مسكويه ج ٣ ص ٤٤٢ - ٤٤٣ ، الترجمة الانجليزية ج ٦ ص ٤٧١ « الرواية ليست لمسكويه وانما لهلال الصابي في قطعة من تاريخه الموجودة في ذيل تجارب الامم . المترجم »

(١٠٧) هلال في التجارب ج ٣ ص ٤٠ ، الترجمة الانجليزية ج ٦ ص ١٩٨ « الرواية لابي شجاع الروذراوري وليست لهلال الصابي . المترجم »

(١٠٨) مسكويه ج ٣ ص ١٨٧ ، الترجمة الانجليزية ج ٦ ص ١٩٨ « الاشارة ينبغي ان تكون لابي شجاع الروذراوري وليست لمسكويه اما الاسماء فهما : ابو الفضل محمد بن احمد عارض الديلم ، وعلي بن احمد عارض الاتراك . المترجم »

وفي كتاب الوزراء لهلال الصابي(١٠٩) وصف مفصل لعرض بصورته الاسلامية القديمة ترأسه الخليفة العباسي المتضمن شخصيا ، وقد اشير في هذا الوصف الى جميع السمات الجوهرية للعرض البويهي . يجري في هذه العروض تفتيش الكفاية العسكرية ، والأسلحة والمعدات والدواب ، وفيه يفرز الرجال الذين دون المستوى .

ولما كان التسجيل في سجلات الديوان يمنح حق تسلم الارزاق وامتيازات اخرى ، فان الاهالي قاموا بمساع متكررة من اجل ضمان مكان لهم في تلك القيود او السجلات . ان اخراج هؤلاء الدخلاء كان من اختصاصات المعارض المهمة ، اذ يؤكد قدامة على الحاجة الى كشف دقيق فيه صفات السيماء والصفات المتميزة للجنود ، ويسميها (حلي الرجال) ، وتفيد هذه لاغراض متعلقة باثبات الهوية(١١٠) . ويسقط من السجلات خلال التفتيش اسم المحتال ، وقد اصطلح على هذا العمل اصطلاحا فنيا هو وضع او اسقاط في مقابل اثبات(١١١) . ومما يبدو ان الاهالي يواصلون سعيهم لفترة طويلة كي يحصلوا على مكان في السجلات . ففي سنة ٣٢٥هـ/٩٣٥ قام محمد بن رائق ، امير الامراء ، بتفتيش الجنود الحجرية التابعين للخليفة في واسط ، فكانت نتيجة هذا التفتيش ان اسقط الكثير من العناصر الدخيلة : وانقص عدد خلفاء حجاب القصر من ٥٠٠ الى ٦٠ ، وافرز « الدخلاء والبدلاء والنساء والتجار ومن لجأ اليهم » مما ادى الى حدوث شغب(١١٢) . ويذكر التنوخي في نشوار المحاضرة قصة ممتعة تتعلق بشخص من الأحواز تعلم اللغة الديلمية وصير نفسه مطلعا على طوبوغرافية منطقة الديلم ، وكان يأكل بشكل خاص كمية كبيرة من الثوم ، ثم اتخذ اسما جيلانيا ، واشترى معدات عسكرية مناسبة . ولما تعرض لظروف قاسية دخل في قوات ابي القاسم البريدي على انه ديلمي في الاصل . وظل عدة سنوات قبل ان يكتشف امره(١١٣) . لقد ارتبطت هذه البواعث المالية من وراء البحث عن الدخلاء بالرغبة على المحافظة على نقاوة النسب بين الديالمة والجيلانين كما بينا في اعلاه صحيفة ١٥ ـ ١٨ .

يظهر ان سلسلة القيادة في الجيش البويهي ، خلال فترة معز الدولة وعز الدولة على الاقل ، كانت من نقيب الى قائد ثم الى حاجب (١١٤) . ويلقب القائد العام بلقب اسپهسلار Ispahsalar .

لدينا وصف جيد لعرض بويهي جرى في كرمان سنة ٣٩٠هـ/١٠٠٠ باشراف عمدة الدولة ابي علي بن اسماعيل الموفق وزير بهاء الدولة . وكان الهدف من ورائه تهيئة سجل جديد ، وتسلم الاقطاعات التي بحوزة جميع الديالمة واعطائهم عطاءا وتسبيبات في الحال(١١٥) ((يوضح المؤلف التسبيبات على انها تعويضات تستند على مصادر خاصة من الضرائب)) . ومنذ هذه الفترة فصاعدا صارت هذه هي الطريقة المتبعة في دفع ارزاق المجندين الديالمة الجدد . في العرض الحقيقي ، يصطف الجيش للعرض ويقف القواد الديالمة على الجانب الايمن بينما يقف القواد الاتراك على الجانب الايسر . وكان لابي علي ـ المشار اليه في اعلاه ـ عارضاه الخاصان ومساعداه ، وتوضع امامه السجلات . فكانوا يقرأون في هذه السجلات ، فيبطلون استحقاقات الديالمة الذين جمعوا عددا من الاقطاعات زائدة عن الحد ويعطونهم بدلا منها علاوات متواضعة . فتمكن عن هذا الطريق اكتشاف الدخلاء واخراجهم ، ثم طرد الجنود غير النافعين عسكريا . وقد دخل بعض هؤلاء الجنود المطرودين في خدمة الامير الصفاري طاهر بن خلف الذي كان يسعى للاستيلاء على السلطة في كرمان(١١٦) . وكثيرا ما لجأ الامراء الذين كانوا في حيرة من امرهم في كيفية دفع ارزاق جنودهم ، او الذين كانوا يرغبون بتقليل نفوذ قوادهم بتجريدهم من اقطاعاتهم الى عرض كهذا للسجلات والارزاق . ومع هذا فانه من الضروري ان يكون الامير في مركز قوي ، فالمحاولة التي قام بها عز الدولة سنة ٣٥٦هـ/٩٦٧ التي اراد من ورائها تقليل عدد الجنود المسجلين في السجلات لم يكن لها اي فائدة من الناحية العملية (انظر في اعلاه صحيفة ٢٢ ـ ٢٣) .

لم يكن نظام دفع ارزاق الجنود عن طريق الاقطاع فقط نظاما شاملا وجامعا لجميع الفترة البويهية ، مع العلم بانه اخذ يصبح اكثر شيوعا في الوقت الذي كان فيه الامراء غير

---

(١٠٩) الوزراء ص ١٧ ـ ١٨ .

(١١٠) انظر Hoenerbach, Zur Heeresverwaltung der 'Abbasiden, p. 269 ff.

(١١١) انظر الخوارزمي : مفاتيح العلوم ص ٦٤ ـ ٦٥ . (يعرف الخوارزمي الوضع فيقول انه « ان يحلق على اسمه فيوضع عن الجريدة » و « الساقط الذي يموت او يستغنى عنه فيوضع عن الجريدة » انظر مفاتيح : المطبعة المنيرية ص ٤٢ ـ ٤٣ المترجم)

(١١٢) مسكويه ج ١ ص ٣٥٧ ـ ٣٥٨ ، الترجمة الانجليزية ج ٤ ص ٤٠٢ ـ ٤٠٣ ، ابن الاثير ج ٨ ص ٢٤٦ .

(١١٣) نشوار المحاضرة ص ٨٨ ـ ٨٩ ، الترجمة الانجليزية ص ٩٥ ـ ٩٦ (اسم الرجل ابن جان بخش ، وانه قد ورث مالا جليلا ... وبعد ان دخل الديلم الاهواز عاشرهم هذا وانفق اكثر ماله عليهم ، فتعلم الكلام بالديلمية ... وعرف اسماء قراهم وعلامات بلدانهم .. فلما خف ماله ، اشترى بغلين ، ودابتين ، وزوبينات وسلاحا والة الجند وجعل لرأسه شعرا مثل شعور الجيل والديلم ، وسمى نفسه حلوز بن باعلي .. وهذا الاسم من اسماء الجيل . قال : كنت اداخلهم ، أي الديلم ، وادعوهم ولا يشكون ، واعطيهم علامات بلدانهم فاذا ما وقع من يفطن بي اعطيته شطر الرزق . وكنت اكل الثوم ولا اتعالج للصنان ، واصير جيفة على مذاهب الديلم ... الخ المترجم) .

(١١٤) مسكويه ج ٢ ص ٢٣٦ ، الترجمة الانجليزية ج ٥ ص ٢٥١ (يقول مسكويه « ان يسلك ـ عز الدولة ـ فيهم سبيل ابيه في الاستحجاب والتقويد والتنقيب والزيادة في المنازل والمراتب » المترجم) .

(١١٥) مفاتيح العلوم ص ٦٢(يعرف الخوارزمي التسبيب بأن يسبب رزق رجل على مال متعذر ليعيد المسبب له العامل على استخراجه فيجعل وردا للعامل واخراجا الى المرتزق بالقلم .. المترجم) .

(١١٦) هلال في التجارب ج ٣ ص ٣٦٢ ، ٣٨١ ، ٣٨٤ ، الترجمة الانجليزية ج ٦ ص ٣٨٩ ـ ٣٩٠ ، ٤٠٢ ، ٤١١ ـ ٤١٢ ، ابن الاثير ج ٩ ص ١١٨ ـ ١١٩ ، امدروز مقالة « ثلاث سنوات من حكم البويهيين في بغداد من سنة ٣٨٩ ـ ٣٩٣ هـ » (بالانجليزية) ص ٥٢٣ .

المتمولين مرغمين على اعطاء ضياع كثيرة كاقطاعات . بينما ظل قسم لا باس به من الجنود مستمرين في استلام رواتبهم نقدا وعلى شكل دفعات في اوقات معينة من السنة . وقد دعا الخوارزمي هذا النظام بنظام المرتزقة (١١٧) (أي الجنود الذين يدفع اليهم بانتظام) . فيقول ان هذه الدفعات تدعى في ديوان العراق (أي خلال الفترة البويهية) بالرزقات ومفردها رزقة . ثم يستمر الخوارزمي فيضيف ان السامانيين — اذ كان الخوارزمي يكتب في مناطق نفوذهم — كانوا يوزعون هذه الدفعات ثلاث مرات في السنة ، أي كل ١٢٠ يوما . اما الفترة المبكرة من الخلافة العباسية فكان هناك تفاوت واسع في فترة الدفع . فبناء على قول هلال الصابي في كتابه الوزراء(١١٨) ان غلمان الموفق(١١٩) الاحرار الذين كانوا يسمون بالناصرية (التسمية ماخوذة من لقب الموفق الناصر لدين الله) ، كان يدفع لهم في الاصل كل ٤٠ يوما ، غير ان هذه الفترة زيدت في اول الامر عشرة ايام (اي اصبحت كل ٥٠ يوما) ثم عشرة ايام اخرى (اي اصبحت كل ٦٠ يوما) في ايام المعتضد . وكان يدفع للجنود الحجرية زمن القاهر (الذي امتدت خلافته من سنة ٣٢٠ — ٣٢٢هـ/ ٩٣٢ — ٩٣٤) كل ٥٠ يوما ، بينما كان يدفع للجنود الساجية (وهم جنود ابي الساج ديوداذ(١٢٠)) على نفس الاسس التي كان يدفع بها للغلمان وهي مرة واحدة كل ٦٠ يوما فقط(١٢١) . وعلى اية حال فان كلا من هلال وقدامة يقولان بانه من المحتمل ان الفرسان الاحرار الموجودين في الجيش كان يدفع اليهم مرتين او ثلاث مرات فقط في السنة ، لانهم كانوا يضمون جنودا ماهرين واخرين ادنى في خبراتهم التدريبية(١٢٢) . ولم يكن اجراء البويهيين فيما يتعلق الامر بهذا الصدد واضحا ، غير ان الصعوبات المالية المزمنة التي صاحبت عددا من الامراء البويهيين واضطرابات جنودهم وتمرداتهم المتكررة تظهر ان دفع الارزاق كان غير منتظم في الغالب وكان يدفع متاخرا عن ميعاده(١٢٣) .

يؤكد امتداح هلال الصابي لعضد الدولة بسبب انتظام دفعه ارزاق جنده ومحافظته على المواعيد الانطباع بان هذا الاجراء لم يكن قاعدة . وقد اشتغل عدد متزايد من الموظفين كالكتاب والمساعدين في ديوان العارض لغرض التعجيل في عمل دفع الارزاق(١٢٤) . فاستلم غلمان قصره — وهم نواة قواته — منحا شهرية (مشاهرات) . وكان الاجراء المتبع في دفع الارزاق ان يستلم الجنود تحويلات مالية من ديوان الجيش(١٢٥) (صكك ومفردها صك) ، اذ يكون الدفع على هذه السفاتج المالية في فصوله المقررة . كان الامير اعتياديا يصدر تحويلات مالية عامة الى الخازن لصرف الاموال الى العارض من أجل دفع الصكوك قبل ثلاثة ايام من نهاية كل شهر . وفي احدى المناسبات نسي الموظف ان يسلم المشاهرات الا بعد مضي اربعة ايام اخرى ، لذلك لم يتسلم الغلمان ارزاقهم الا بعد يوم من بداية الشهر . وقد نظر عضد الدولة الى هذا الاهمال بشكل جدي فوبخ الموظف بالعبارات التالية :—

« المصيبة بما لا تعلم ما في فعلك من الغلط اكثر منها فيما استعملته من التفريط . الا تعلم انا اذا اطلقنا لهؤلاء الغلمان مالهم وقد بقي في الشهر يوم كان الفضل لنا عليهم . واذا انقضى الشهر . واستهل الاخر حضروا عند عارضهم فاذكروه ، فيعدهم ثم يحضرونه في اليوم الثاني فيعتذر اليهم ، ثم في الثالث فتنبسط في اقتضائه ومطالبته السنتهم ، فتضيع المنة ، وتحصل الجراة ، ونكون في الخسارة اقرب منا الى الربح(١٢٦) .... »

حقا ان جميع المؤسسات الحكومية خلال حكم عضد الدولة ارتقت من حيث كفايتها الى اوجها . فقد كان لعضد الدولة شبكة كفوءة من عمال البريد والجواسيس (النوبيين)(١٢٧) وينتظم هؤلاء من خلال ديوان البريد(١٢٨) . كما انه جرب فنونا عسكرية جديدة ، فاعاد ادخال استعمال الفيلة الحربية الى ايران التي لم تكن معروفة منذ الفتوحات العربية ، مع العلم بانه لم يرد ذكر على ان الفيلة لعبت دورا فيما في القتال(١٢٩) .

---

(١١٧) مفاتيح العلوم ص ٦٥ .

(١١٨) الوزراء ص ١٦ .

(١١٩) ابو احمد طلحة الملقب بالموفق والناصر كان أقوى من اخيه الخليفة المعتمد على الله واكثر كفاية اذ استطاع بفضل حزمه وحنكته في السياسة ان يجمع الامور جميعها بيده فلم يبق لاخيه المعتمد الا اسم الخلافة . وهو الذي ضرب على ايدي القواد الاتراك وكبح من تسلطهم ونفوذهم ، كما انه افلح في القضاء على بعض الحركات والثورات التي هددت كيان الدولة العباسية. توفي سنة ٢٧٨ هـ وتولى ابنه المعتضد بالله الخلافة من بعده « المترجم » .

(١٢٠) يوسف بن ديوداذ « المترجم » .

(١٢١) مسكويه ج ١ ص ٢٦١ ، الترجمة الانجليزية ج٤ ص٢٩٦

(١٢٢) انظر Hoenerbach, Zur Heeresverwaltung der 'Abbasiden, 279—82.

(١٢٣) انظر امدروز ، مقالة « ثلاث سنوات » ص ٧٧٤ — ٧٧٥

(١٢٤) مسكويه ج٣ ص ٤٣ ، الترجمة الانجليزية ج ٦ ص ٤ .

(١٢٥) انظر مفاتيح العلوم ص ٥٦ (اذ يعرف الخوارزمي الصك بانه « عمل يعمل لكل طمع يجمع فيه اسامي المستحقين وعدتهم ومبلغ مالهم ويوقع السلطان في اخره باطلاق الرزق لهم » المترجم) كذلك انظر Hoenerbach, Heeresverwaltung, p. 281.

(١٢٦) تجارب ج ٣ ص ٤٥ ، الترجمة الانجليزية ج ٦ ص ٤٢ — ٤٣ .

(١٢٧) الكلمة عند مسكويه « النوب ، والنوبة » والمقصود بها الذين يحملون البريد . « المترجم » .

(١٢٨) هلال في التجارب ج ٣ ص ٤٠ — ٤١ ، ٥٩ ، الترجمة الانجليزية ج ٦ ص ٢٧ — ٣٨ ، ٥٩ « هذه الاشارات ينبغي ان تكون لابي شجاع الروذراوري . المترجم » انظر ادم متز : الحضارة (بالالمانية) ص ٢٥ .

(١٢٩) مسكويه ج ٢ ص ٣٦٨ ، الترجمة ج ٥ ص ٤٠٢ حيث استخدمت فيول مقاتلة ضد عز الدولة . انظر مقالة بوزورث « فيل . كحيوانات حربية » المنشورة في دائرة المعارف الاسلامية ، طبعة جديدة ، ولقد اشار التنوخي الى وجود الفيلة عند البويهيين قبل ذلك التاريخ لبضع سنوات ، اذ قال انه رأى في سنة ٣٣٩/ ٩٥٠ — ٩٥١ فيلا صغيرا في البصرة قد ارسل من قبل محمد بن يوسف بن وجيه ، حاكم عمان ، الى معز الدولة . انظر مرغليوث : نشوار المحاضرة ، المنشور في مجلة الثقافة الاسلامية Islamic Culture ج ٤ (١٩٣٠) ص ٢٨٥ .

وهناك مرفقات اخرى تتعلق بارزاق الجند تتضمن مبالغ اضافية تؤخذ كرها من قبل الجنود في حالة مجيء امير جديد للعرش ، يسمى مال الضيعة(١٣٠) . ويقابل مال البيعة هذا ال cülûs akcesi (اكثي جلوس) التي دفعها السلاطين العثمانيون الى جنودهم الانكشارية . ومن الملاحظ انه كلما كان هناك تنازع على السلطة فان ولاء الجيش يكون الى الجانب الذي يعرض ثمنا عاليا . ففي سنة ٤٣٥هـ/١٠٤٤ على اثر موت جلال الدولة ببغداد فان ابنه الملك العزيز ابا منصور لم يكن باستطاعته دفع مال البيعة الضروري بسرعة ، مما أدى الى تدخل ابن عمه عماد الدين أبي كاليجار صاحب فارس والاحواز واستحواذه على ولاء جنود بويهيي العراق(١٣١). ولم يشفع للامراء في تجنبهم دفع مثل هذه الدفعات الاضافية الا حالة كونهم اقوياء ، ويمتلكون ضمانا ماليا قويا ، فلقد ورد ان عضد الدولة امتنع عن اعطاء اية ارزاق اضافية زيادة على الرواتب الاساسية (زيادات في الاصول) الا في المناسبات المنذورة كمناسبة الانتصارات في الحروب ، او عندما تقتضيه سياسة المراضاة والمداراة بصورة خاصة(١٣٢) .

واخيرا فان البويهيين كانوا يدفعون مكافآت عينيه اضافة الى ريع الاقطاعات والرزقات النظامية . ولما كانت الاسعار عموما آخذة بالارتفاع فان القيمة النقدية لهذه المكافآت أصبحت متزايدة بالنسبة للخزينة . لذلك اجرى ابو علي الموفق ، وزير بهاء الدولة ، سنة ٣٨٦هـ/٩٩٦ تغيرا لنظام اعطاء جرايات يومية الى الجنود الاتراك في بغداد . اذ كان الجنود يحصلون على منح نقدية يشترون بواسطتها جراياتهم من الاطعمة . وكانت هذه المنح تدفع اليهم اسبوعيا (صارت فيما بعد شهريا) وتعتبر جزءا من ارزاقهم . وقد شمل هذا الاجراء الديالمة بعدئذ ، فنتج بسبب ذلك توفير غير قليل الاهمية بالنسبة للخزينة(١٣٣).

---

(١٣٠) ويسمى احيانا ب « حق البيعة » انظر ابن الاثير حوادث سنة ٤٣٥ هـ « المترجم » .

(١٣١) ابن الاثير ج ٩ ص ٣٥٣ . انظر ايضا بوين Bowen مقالة « البويهيون المتأخرون » (انجليزية) ص ٢٣٢ – ٢٣٣ .

(١٣٢) هلال الصابي في التجارب ج ٣ ص ٤٣ ، الترجمة الانجليزية ج ٦ ص ٤٠ (الرواية لابي شجاع الروذراوري يقول الروذراوري « والزيادات في الاصول محظورة على العموم الا عند الفتوح وما تدعو السياسة اليه من استمالة القلوب » . المترجم) .

(١٣٣) هلال في التجارب ج ٣ ص ٢٨٣ ، الترجمة الانجليزية ج ٦ ص ٣٠١ « الرواية لابي شجاع الروذراوري . المترجم » .

قائمة بالمصادر التي يتكرر ذكرها

١ – H.F. Amedroz: "Three Years of Buwaihid Rule in Baghdad A.H. 389—393".
« ثلاث سنوات من حكم البويهيين في بغداد من سنة ٣٨٩ – ٣٩٣ هـ » وهو قطعة صغيرة من تاريخ هلال الصابي (ت ٤٤٨هـ) منتزع من مخطوط في مكتبة المتحف البريطاني رقم Add. 19, 360 ، نشرت في مجلة الجمعية الملكية الاسيوية JRAS (١٩٣١) ص ٨٢٣ – ٨٤٢ .

٢ – حدود العالم ، لمؤلف مجهول ، ترجمة Minorsky ليدن ١٩٣٧ .

٣ – مجمل التواريخ والقصص ، تحقيق ام . اس . بهار ، طهران ١٣١٨/١٩٣٩ .

٤ – البيروني : الاثار الباقية ، تحقيق أي. سخاو ، ليبزج ١٨٧٨ .

٥ – C.E. Bosworth: "Ghaznevid Military Organisation".
« التنظيم العسكري عند الغزنويين » نشره في مجلة الاسلام Der Islam مجلد ٣٦ (١٩٦٠) ص٣٧–٧٧ .

٦ – C. E. Bosworth: "The Imperial Policy of the Ghaznavids".
« السياسة الامبراطورية للغزنويين » نشره في مجلة المعهد المركزي للبحوث الاسلامية مجلد ، ١ ، ٣ . ص ٤٩ – ٨٢
Journal of the Central Institute of Islamic Research. (Karachi, 1962).

٧ – H. Bowen: "The Last Buwayhids".
« البويهيون المتأخرون » نشرت في مجلة الجمعية الملكية الاسيوية JRAS (١٩٢٩) ص ٢٢٥ – ٢٤٥ .

٨ – CL. Cahen: "L'evolution de L'Iqta' du IX au XIII siécle".
« تطور الاقطاع من القرن التاسع الى القرن الثالث عشر الميلادي » . ص ٢٥ – ٥٢ نشرت في مجلة contribution à une histoire comparée des sociétés medievales Annales: Economies, Sociétés, Civilisations. (Vol. 8, 1953).

٩ – هلال الصابي : قطعة من تاريخه (في ذيل ابي شجاع الروذراوري) في تجارب الامم ، تحقيق وترجمة امدروز ودي. اس. مرغليوث (اكسفورد ١٩٢١ – ١٩٢٢) اجزاء ٣ ، ٦ .

١٠– هلال الصابي : الوزراء : تحقيق عبدالستار احمد فراج ، القاهرة ، ١٩٥٨ .

١١– هلال الصابي : رسوم دار الخلافة . تحقيق ، ميخاليل عواد ، بغداد ١٣٨٣/١٩٦٤ .

١٢ـ W. Hoenerbach: Zur Heeresvwaltung der 'Abbasiden. Studie über Abulfarag Qudama: Diwan al-gais.

« ادارة الجيش عند العباسيين . دراسة من ابي الفرج قدامة في موضوع ديوان الجيش » نشرت في مجلة الاسلام مجلد رقم (٢٩ ، ١٩٥٠) ص ٢٥٧ – ٢٩٠ .

١٣ـ ابن الاثير : الكامل في التاريخ . تحقيق تونبرج ، ليدن ١٨٥١ – ١٨٧٦ .

١٤ـ ابن الجوزي : المنتظم في تاريخ الملوك والامم . حيدر اباد ، ١٣٥٧ – ١٩٣٨/١٣٥٩ – ١٩٤١ .

١٥ـ المقدسي : احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم . تحقيق دي غويه ، BGA ، ليدن ١٩٠٦ .

١٦ـ المسعودي : مروج الذهب ومعادن الجوهر . تحقيق وترجمة Pavet de Courteille , Barbier de Meynard (باريس ١٨٦١ – ١٨٧٧)

(١٧)ـ Mez: The renaissance of Islam.
حضارة الاسلام (ترجمة انجليزية) Patna ١٩٣٧ .

١٨ـ V. Minorsky: "La domination des Dailamites"
« النفوذ الديلمي » باريس ١٩٣٢ . اعيد طبعه مع تنقيح في مجلة ايرانيكا Iranica تحت عنوان (بست مقالتي ماينورسكي) أي المقالات العشرون لمينورسكي (لندن – طهران ١٩٦٥) .

١٩ـ مسكويه : تجارب الامم وتعاقب الهمم
"The Eclipse of the Abbasid Caliphate"
في اجزاء ، ١ – ٢ والترجمة ٤ – ٥ .

٢٠ـ نظام الملك : سياسة نامه . ترجمة H. Darke تحت عنوان
The Book of Government or Rules for Kings, London, 1960.

٢١ـ B. Spuler: Iran in früh-Islamisher Zeit".
« ايران في العصور الاسلامية الاولى » وايزبادن ١٩٥٣ .

٢٢ـ التنوخي : نشوار المحاضرة واخبار المذاكرة . تحقيق وترجمة مرغليوث بعنوان
The Table-Talk of a Mesopotamian Judge.
لندن ، ١٩٢١ – ١٩٢٢ .

٢٣ـ الخوارزمي : مفاتيح العلوم . تحقيق فان فلوتن ، ليدن ١٨٩٥ .

• • •

الصلة بين العربية والالمانية

بقلـــم

عبدالرزاق الحميري

منذ شهور وانا منهمك بنبش ما تيسر لدي من المراجـــع النزرة ، لاكتشف العلاقة وصلة الرحم بين لغتنا واللغــــة الالمانية . موضوع طريف .. ها ؟ فماوجه العلاقة وما هي الصلة ـ اطلاقا ـ بين لغتين هما على طرفي نقيض ، احداهما آريـة غربية والاخرى سامية شرقية . نعم . ومع ذلك فهنالك صلات ووشائج لا تخطر علي بال . ان ما اكتشفته حتي الان ـ وهـو العائم فوق السطح او تحته قشرة الرقيقة ـ كثير وكثير . فما بالك لو قمنا بالحفريات او بالغوص الى الاعماق ؟! غير ان العدة تنقصني . فلست املك منها سوى « اساس البلاغة » للزمخشري وهو على غناه واصالته لا يفي بالغرض .

وجل الكلمات التي عثرت عليها حتى الان ـ سواء افعالا او اسماءا كانت ـ عربي قح الى درجة مفرطة حقا . اما وجه الافراط فانها كلمات خرجت من مجال التداول العربي منذ قرون ولم تعد سوى احداث محنطة تستقر في بطون الكتب والمعاجـم اللغوية او تتناثر في ثنايا اشعارنا القديمة . وهنا يجـسر التساؤل : متى اثبت هذه الكلمات وكيف جرى ذلك ؟

انني اميل الان الى الاخذ ببعض جوانب النظرية التي جاء بها مؤخرا الاستاذ عبدالحق فاضل . ولا اظنها تخفى على القراء اننا لا اريد هنا التطرق اليها . والواقع انها كانت المحفـــز الرئيسي لي على ولوج هذا الطريق الشائك الوعر ـ وجـزى الله الاستاذ عنا كل خير .

اسوق اليك الان عينة من « اللقى » الثمينة الغريبـة وهي غيض من فيض كما يقولون :

Affe : تلفظ افة وتعني القرد . Amme : امـة مرضعة او حاضنة Anemone : النيمونة . شقائـــق « النعمان » . Armee تقابلها بالانجليزية Army جيش . وهي مقتبسة كما اظن من صفة الجيش : عرمرم . وعرام الجيش ـ الاساس . Asyl : آزيل . ماوى ملجا .. كما تعني اللجوء السياسي . وهي من آزل . جاء في الاساس : ازلوا حتى هزلوا . حبسوا وضيق عليهم .

Backe باكة تعني : خد وجنة . وما اشبه الخد بالباقة ! Banane موزة . من بنان . Besser : بيسر : احسن اجود . جارية بسرقوفلام بسر . ص : ٢٢ Best كما في الانجليزية : الاساس نفس الصفحة : زاده الله بسطة في العلم والجسم اي فضلا . وبسطني الله عليه : فضلني Bett : فراش . ص ٢٤ البيت يعني عدا معناه الشائع : الزوجة والفراش هل لك بيت ؟ يعني هل لك امراة . وتزوجت فلانة علي بيت ، اي على فرش يكفي البيت . Betteln بيتلن : يتســـول يشحذ وهي مشتقة من تبطل . Blöde تلفظ « بليود » : وتعني بليد .. وجل خائف . Bote : بوتة . رســول وساع : وهي من بعثة . Burg برج « جيم مصرية » : قصر قلعة ، حصن و « برج » Busen « بوزن » وتعني : نهد ، نحر ، ثدي ، حضن . فلماذا لا تعني « بوص » : جارية كالقلوص عريضة البوص . الاساس ٣٤ . البوص يعني العجز . Cafe في كل اللغات وهي من القهوة بالطبع . Caput كبوت : تعني معطوب . تلف .. وفي الاساس : كبوت البيت يعني كناسته وزبله . Ceder . سيدر : ارزة .. شجرة الارز اي السدر . Centner : قنطار . ما عدا النون الثانية وهي زائدة . (لست متاكدا من اصالة هذه الكلمة في العربية) Chaos : خوس في الانجليزية وغير من اللغات الاوربية كذلك . وتعني : اضطـراب ، هـرج مـرج وهوش و « هوسه » . Darben : افتقر ومـات جدعـا . وفي الاساس صفحة ٢٧ ترب فلان بعد ما اترب اي افتقر بعد الغنى كما هنالك كلمة اخرى مشابهة وهي ذرب صفحة ١٤٢ وتعني الفساد فلان ذرب الخلق . غير ان الاولى اقرب وفي العامية : ذربن وهي الاقرب معنى ومبنى . Dauer من دور وطور وتعني في الالمانية مدة ، فترة من الزمان . Deckel غطاء سداد ، صمام . وهو من ثقل Dehnen : تلفظ دينين وتعني مد واطال .. وهي من دين .. البيع بالنسياة : انسا الله اجلك .. يعني اطاله .. ومد به . Dekan : في جميع اللغات الاوربية : عميد .. شيخ قومه في العربية . Dessin ديسين والانجليزية Desine مشتقة من طسم وهـــو الرسم كما تعني في الالمانية Dienen ' Diener Dienst وتعني بالتوالي : يخدم ، خادم ، خدمة ومثلها Dean التي تعني عميد في الانجليزية ، اصلها من دان يدين . الاساس ١٠، ـ هم دائنون لفلان ودين لـــه . Dirne درنة وتعني مومس بنت هوى .. عاهرة البغ وهي من مادة درن : الدنيا ام درن . يقول اهل الكوفة للاحمق درينة واهل البصرة دفينة على غرار اهل باريس . الاساس : ١٢٩ . Dock كما في الانجليزية

ايضا وتعني حوض السفن ، وهي من طوق . Dorf ضيعة
قرية وهي من طرف . Dorn وفي الانكليزية Thorn
وهي كذلك من مادة ذرق كما اعتقد . Dreck قذارة نجاسة
وهي من مادة ذرق Druck طرق وطبع وضغط
.. ودرس الخ وهي من مادة طرق ص ٢٧٩ طرق طريقا .. مهده
حتى سهل على الناس Dublieren ـ فعل مصدر يعني
يضاعف .. يثني .. ويقوم مقام ممثل على المسرح يعني يكون
رديفه او بديله . وشان هذه الكلمة عجيب حقا . فهي عربية ـ
دبل اللقم اذا جمعها باصابعه وعظمها وجعلها دبلا .. اي كتلا
كبيرة ـ استعجمت وطالت غيبتها ثم عادت مع جيوش الاحتلال
فشاعت في عاميتنا .. « صب لي فلاص دبل » ..
Durst . Thrust في الانجليزية اي الظمأ والجفاف . وهي من
مادة ترز : التارز الصلب الجاف .. ترزت كلاهامن الهزال
يعني يبست . Ebbe وفي الانكليزية Ebb تعني جزر
..انخفاض الماء وانحساره : وهي من آب بمعنى رجع .
Echit اخت سجيح ، صرف واصيل وهي من « بحت »
كما اعتقد . Edel نبيل شريف كريم الاصل وهي من «العدل»
Eher اهر وتعني ، اولى واحرى واجدر . وهي من احرى .
Einketen كبل قيد . Ein اذا استهلت الفعل
جعلته متعديا .. فهي من « قيد » ودليل ذلك ان Kette
تعني قيدة او قيدا كذلك Einsammeln وكذلك فعل
Sammeln وبلفظ زاملن يعني يجمع ، يقطف ، يلم ..
وهو من مادة زمل ومنها الزاملة ـ زاملة المخنثين التيكان يحملها
ابو العتاهية غفر الله له ذنوبه . Einzäunen
آين صونن .. سيج حوط ليصون الشيء وهو من « صون » .
والغريب ان هذا الفعل يتيم لا اشتقاق ولا مصدر له بدون
Ein . Eitel مغرور مزهو بنفسه ويقابله Idel
بالانجليزية وهو اقرب بمعناه الى اصله العربي اي عاطل .
Elf احد عشر .. لكن كيف صارت الالف احد عشر . هذا
امر لا يعرفه الا الراسخون . Elite وتستعمل في سائر
اللغات الغربية وتعني نخبة وصفوة وهي من « علية » القوم .
Ende , End الانجليزية وتعني النهاية وهي من مادة
« عند » وهو الجانب اي طرف ونهاية الشيء Elend
بؤس فقر املاق . وهي من « عيل » يقول عمر بن الخطاب
(رضى الله عنه) : احرفة احدهم اشد علي من « عيلته » اي
فقره واملاقه ـ البيان والتبين . Essig تلفظ ايسك
وتعني الخل . وهي ماخوذة من السك وهو الخل ـ البيان
والتبين ١٧٠ الجزء الثاني : عليك بسك ورمانة وملح يدق
ولا يطحن . Filz فلس : لبا ، صوف متلبد . وهي من
فلوس السمكة Forschen : نقب فتش
بحث . افترش الره اذا بغاه ـ الاساس . Fressen
فريسن وتعني يفترس يلتهم ولاسيما للحيوان وهي من افترس .
Frist فرست مهله مدة وهي من فرصة كما اعتقد .
Futter فوتر : كلا ، علف للحيوان . من الفطر وهو
كل ما تفطرت عنه الارض من نبات . Gatter حاجز من

قضبان .. سياج وهو من «قطر» ٢٧٠ . تقول : : صف
الكراسي قطر .. والسياج الواح متقاطرة .. او مقطورة .
Gattin « قتين » اي الزوجة وهي من خدين .
Gau جو « جيم مصرية » ناحية ، قضاء اقليم مقاطعة وهي
من جو ـ مادة جوى . نزلوا في جواء بني فلان اي وسط
بيوتهم والمت في جو اليمامة او في وسطها . Gefäss
تلفظ جيفيس « جيم مصرية » وتعني وعاء واناء ولابد انها من
قفص Gefecht قتال ، حرب اشتباك .. من كفح
ومن هذا الفعل اشتقت كذلك كلمة Kampf اي كفاح .
Gellass غرفة مخدع ردهة وهي من جلاس الاساس
٦٢ . Geld جيلد « جيم مصرية » تعني النقود وهي من
الجلد فمن المعروف ان الجلد كان يمثل النقود في عهود المقايضة.
Gischt رغوة كشطة زبد وقشرة . من كشط ٣٩٣ .
Gott , God انجليزية اما ان تكون من القدس وهو من
اسماء الله او من الغوث واظنه كذلك من اسمائه . Gut
ملك رزق بضاعة وهو من القوت . Güte رفة طيبة جودة
وهو من الجودة على الاغلب ومنها كذلك Gut بمعنى جيد
صالح حسن . و Haar شعر ومثلها Hear انجليزية
من الشعر . Hader وتعني شجار شقاق ومشادة وهي
من هدر : هدر الفحل هدرا . الاساس . Hager
ومثلها في الانجليزية وتعني هزيل نحيل وهي من « حقر » اذا
ضئل وصغر ، او « هجر » ومعانيها كثيرة . Hall
رنين دوي طنين وهي من مادة « هلل » . اهلوا الهلال واستهلوه
اذا رفعوا اصواتهم عند رؤيته واهل الصبي واستهل اذا رفع
صوته بالبكاء ـ ٣٨٧ . Harren انتظر ، استمر على ،
ثابر داوم وهي من حار يحور . ونشا الحير وهو سحاب ماطر
يتحير في الجو ويدوم فالفعل المفرد المتكلم . Hart.
ich harre ومثلها Hard الانجليزية تعني قاس
صلب شاق وهي من حرد فهو جرد ـ ٧٩ . Haus ومثلها
بالانجليزية وتعني بيت منزل وهي من خوش . Harvarie
هافاريه اي عطل او عطب في المحركات او البضائع وهي في سائر
اللغات تقريبا . ففي التركية والبلغارية آفاريه وفي العراقية
عوارة وهي من مادة عور ـ ٣١٦ . Heim ومثلها Home
الانجليزية وتعني البيت والوطن وهي من خيم ١٢٤ . Herb
حامض حاد حريف . من الحرف اي الخردل ـ ٨٠ او من
مادة حرب . حرب الرجل اي غضب واحتد فهو حرب .
Hilfe و Help الانجليزية وتعني يساعد او
ساعدة وعون وهي من حلف . Hirse تلفظ هرزة وتعني
درة وهي من خرزة . Hölle تلفظ هولة وتعني النار
والجحيم وهي من مادة هول . والهولة تعني عدا القبح والبشاعة
كما هي معروفة ومتداولة في اللهجة ـ النار التي كانت توقد في
حفرة لمن يريد اداء القسم لاختلاف مع غيره ـ ٨٩ Hundert
ومثلها في الانجليزية وتعني رقم مائة وهي من هنيدة اي مائة
من الابل ـ ٤٨٨ . Hure ومثلها بالانجليزية وتعني

موسى . اما من مادة هور ــ ٤٨٨ او من مادة عهــر ٢١٥ . Ideal وتلفـــظ اديـــال و Ideal الانجليزيـة وتعني مثلا اعلى .. او هدفا . هي من « عدل » اللهم لا عدل لك . اي لا مثال لك ــ الاساس ٤٩٥ . Irre. ومثلهـا Error الانجليزية والتي تعني خطا وضلال هي مـن مـادة « عرر » . لا تفعـل هذا لا تصـبك منه معرة . Kabale مادة كبل وتعني مؤامرة دسيسة مكيدة . وهي من مادة كبـل التي تعني القيد . وكابلت الغريم ما طلته والمكابلة تعنـــي المراوغة في بعض معانيها ــ ٢٨٦ . ومنها ايضا جاءت Kabel ومثلها في الانكليزية والتي تعني حبل سلك رباط وهذه ايضا استعجمت كما فعلت اخوات لها من قبل وعادت الينا على هيئة كابل او قابلو . Kabine ومثلها Cabin الانكليزيـة والتي تعني قمـرة وحجرة ومخـدع ، هي من كمين . Kalt ومثلها Cold الانجليزية وتعني بارد ، هي من القلت . يقال ابرد من ماء القلت وهي العيون الباردة ــ الاساس ويصف اعرابي عيني ولده قائلا : ينظر من قلتين اي من حفرتين ــ البيان والتبين . Kammer ومثلها في الانجليزيـة وتعني غرفة وقمرة وهي من قمرة ايضا . anon مدفـع وهي من كانون بمعنى تنور . apelle كنيسـة صغيرة وهي اكبر الظن من القبلة . Karat قيراط Karawane. تلفظ كرافانه وتعني القافلة او الركب وهي من قيروانة . ٢٨٣ . Katarrh تلفـظ كـاتر وتعني رشح ، التهاب الاغشية المخاطية وهي من قطر . Kelle تلفظ كيلة وتعني ملعقة البنائين اي المجرفة . Kirsch تلفظ كرشه وتعني الكرز . Klammer علامـة قوس هلال وهي من القمر مع زيادة اللام . Koppe تلفظ كوبه وتعني قمة ذروة وهي من قبة . Laie تلفظ لايه وتعني غير ذي خبرة غير « غشيم » . واتصور انها من عيي . Leim تلفظ لايم وتعني غراء صمغ دبق وهـــي من « اللحيم » . Leuchten تلفظ لوخت ــ ين وتعني اضاء انار وهي من لاح يلوح لوحا . Lüge وتلفظ ليوجه ــ جيم مصرية ــ كذب افتراء وهي من اللغو : Magen معدة وبطن وهي من مجن ــ مادة جنن اجتن الولد في البطن . Mager تلفظ مجر ــ جيم مصرية ــ تعني : نحيف هزيل وهي مـن « مجر » ويعني مرضا يصيب الشياه الحوامل فتتسع بطونها ويشتد هزالها فتسقط الاجنة ــ ٤٢٠ . Mandat انتداب وكالة تفويض . وهي من مندوب كما اظن . Marmor رخام مرمر . Marsch ومثلها الانجليزية وتعني سير الجنود وهي من مرج . مرج السلطان الناس ــ ٤٢٤ . Matt كامـد ــ كابي وهي من مات : مات اللون ومات الصوت الخ . Matte تعني حصير فراش وهي من مدة بنفس المعنى Mehr ومثلها More الانجليزية من المير : الوفر . Meile و Mile وكما في سائر اللغات وتعني الميل ــ وحدة القياس وهي مـن « ميل » والميل قدر مد البصر ــ ٤٤١ . Milch و Milk انجليزيـة وكـذلك في سـائر اللغـات السـلافيـة وتعني الحليب او اللبن . هي من الملح فمن معانيه الطيـب ايضا ــ ٤٣٥ . Mischen خلـط مـزج وهي مـن شـمـج ٤٢٠ . Mord قتل اغتيال وهي من موت ومنها ايضا Mortal و Immortal الفـاني والخـالد . Mulatte خلاسي هجين وهي من مولد . Mosaik فسيفساء وهي من مزوق . Mosche. و Mosk الانجليزية من مسجد بالطبع ــ هذي ما تحتاج روحـه للقاضي Most عصير وشراب ويعني من مصاصة او مصل .

ان ما اوردته حتى الان ، وهو غير قليل لم يكن سـوى شواهد على ما يحتويه القاموس الالماني من الكلمات العربيـة وقد تجنبت كل الكلمات التي يمكن ان تثير الجدل حول نسبتها او صحة نسبتها كما انني اهملت كل الكلمات التي يطابق لفظها الكلمة العربية غير ان معناها يختلف عنها .. واهملت الافعال التي لا يمكن الكشف عن هويتها الا بعد معالجة وبحث طويلين. وانا فضلا عن ذلك لم اكد اتجاوز نصف القاموس ..

الكنى والالقاب على نقـــود

المماليك البحرية والبرجية في مصر والشام

٦٤٨ – ٩٢٢ هـ
١٢٥٠ – ١٥١٦ م

بقلم

الدكتور محمد باقر الحسيني

تقـــديم :

من المعروف ان عهد المماليك بمصر يقسم الى قسمين ، سمي القسم الاول منها بعصر المماليـــك البحريـة او (دولة المماليك الاولى) ـ٦٤٨ـ٧٩٢هـ/ ١٢٥٠ ـ ١٣٨٩ م نسبة الى بحر النيل الذي تطل عليه قلعة الروضة ، حيث سكن مماليك الصالح نجم الدين ايوب ، وسمي القسم الثاني بعصر المماليك البرجية ـ الجراكسة ، او (دولة المماليك الثانية) ـ ٧٨٤ ـ ٩٢٢ هـ /١٣٨٢ـ١٥١٦م نسبة الى ابراج القلعة التي سكنهـا مماليك محمد بن قلاون(١)

ودراستنا الكنى والالقاب على النقود تشمل عصر سلطـة المماليك بقسميها الاول والثاني ، وكذلك الكنى والالقاب على نقود المماليك الارمنية ، وعند ذكر نقود المماليك الارمنية ارى انه لابد من الوقوف قليلا لمعرفة ظروف ضرب نقـــود المماليــك الارمنية ، فالدولة الارمنية كانت قد ضمت نهائيا الى مصـــر المملوكية سنة ٧٧٥هـ/١٣٧٣م بعد استلام السلطان الاشرف شـــعبان (الثـاني) ٧٦٤ـ٧٧٨هـ / ١٣٦٢ ـ ١٣٧٦م، علـى عاصمتها (سيس) وتدميرها تدميرا كاملا ، وبعد زوال دولـــة المماليك الثانية سنة ٩٢٢هـ/١٥١٦م وقعت تحت نفوذ الحكـم العثماني ، ولكنها استقلت بعد الحرب العالمية الاولى ســـنة ١٣٢٦هـ/١٩١٨م .

وقد سبق ضم ارمينيا لمصرفي عهد المماليك حملات اشهرهـا الحملة الثالثة التي دخلت فيها جيوش الناصر محمد مدينـة (سيس) وفرضت على اهلها الارمن جزية سنوية تمثل دراهم فضية (كانت قاعدة الفضة متبعة في سك العملة الارمنية)وكانت هذه الدراهم التي ترسل الى مصر تزود دار الضرب المملوكيـة بمصر بمعدن الفضة لاعادة صهرها وضربها من جديد علـــى الطراز الارمني المملوكي (التي دخلت ما عليها مـن كنى والقـاب ضمـن هذا البحث) مع الابقاء على بعضها الاخر ، وهكـــذا ظهر لدينا نوعان من النقود الارمنية في عصر الناصر محمـــد بن قلاون (حكم ثلاث مرات منذ سنة ٦٩٣هـ/١٢٩٣ م وحتـــى سنة ٧٤١هـ / ١٣٤٠م) ، ولها نقود ارمنيـــة خاصـــة ذات كتابات ارمينية وهي المسموح بالتعامل بها في ارمينية كاحـدى الولايات المملوكية وثانيهما نقود مملوكية تحمل نقوشا مزدوجـة من الكتابات الارمنية والنصوص الاسلامية كتبت عليهـــا بحروف عربية بالخط النسخي المملوكي منها (وما النصر الا من عند الله) و (لا اله الا الله محمد رسول الله) بالاضافة الى اسم السلطان المملوكي والقابه(٢).

امتازت نقود المماليك عـن غيرها مـن نقـــود العالـــم الاسلامي عامـة ونقـود مصر خاصـة بكونهـا مضطربـــة بسبب ظروف العصر السياسية ، سيما اذا لاحظنا ان النقـــود المملوكية كانت حقا شخصيا للسلطان نفسه ترتبط بقوتـــه وضعفه وتستمد منه بقاءها وتداولها ، فهي نقود تتمتع بالثقـة والقبول ما بقي السـلطان على عرشه حتى اذا ما آل امره الى غيره اصبحت نقودا (عتقا) وضرب غيرها (جددا) ويمكـن استثناء فترة استقرار سياسي في عهد كل مـن السلطانين الظاهـر بيبرس (الاول) البندقداري ٦٥٨ـ٦٧٦هـ / ١٢٥٩ـ١٢٧٧م والناصر محمد بن قلاون (حكم ثلاث مرات منذ سنة ٦٩٣ وحتى ٧٤١ هـ)(٤) اما بعدها فكان الصراع علـى السلطة على اشده ، وزاد سوءا منذ بداية عهد المماليك الشراكسـة الذي تولى فيه الحكم عدد من الاطفال الذين تبوؤا عـــرش السلطنة عـن طريق الوراثة ، وكان بقاؤهم مرهونا بقوة كبار الامراء والاحزاب ، فاذا استطاع امير ما بمساعدة احـــدى الجماعات السيطرة والتغلب على منافسه ازاح السلطـان الطفل واعتلى العرش مكانه وبالتالي كان يقضي على نقـوده ويضرب نقودا جديدة ، وهنا تظهر لنا مجموعة مختلفـــة من النقود المتتابعة لحكام لم يكـن حظ بعضهم يزيد علـى اكثر من لمس عرش السلطنة المملوكية حتى يتسلمه غـيره ، لهذا نستطيع ان نقول ان ما ورد من كنى والقاب لاصحاب هذه النقود لم يكونوا يستحقونها ولم تكن تمثل اخلاقهـــم من قريب او بعيـد ، وانما ورثوها وراثة العـرش ، ففـي فترة تقدر بنحو سنة وشهرين حكم اربعة سلاطين ، كمـــا تولى الحكم اربعة آخرون في فترة تزيد قليلا عن السنتين(٥)، ومـن بين سلاطين الشراكسة من حكم شهرين تقريبا بـل ان

---

(١) زامباور ـ معجم الانساب والاسرات الحاكمة فيالتاريخ الاسلامي ـ ترجمة زكي محمد حسـن وزملائه ص ١٦٢ ـ١٦٤ (القاهرة ١٩٥١/١٩٥٢م) .

(٢) عبدالرحمن فهمي ـ اضافات جديدة في مســـكوكات المماليك ـ مجلة المعهد المصري مجلد سنة ١٩٦٨/١٩٦٩ ص ١٨/١٩ .

(٣) ابراهيم علي طرخان ـ مصر في عصر دولة المماليـــك الجراكسة ـ ص ٢٧٩ .

(٤) زامباور ـ المصدر السابق ـ ص ١٦٢ـ١٦٣ .

(٥) زامباور ـ المصدر السابق ص ١٦٣ـ١٦٤ .

منهم من لم تزد ايام حكمه عن ثلاثة ايام ومنهم من بقي ليلة واحدة(٦) واسمه جاني بك الذي حكم بين عهدي بليباى الرومي وقايتباى وهنا نلاحظ ان اغتصاب العرش المملوكي قد تكرر الى درجة اصبح مبدأ هو الغلبة للاقوى بين اقرانه ، ودستورا للجراكسه لا يحيدون عنه ، فاغتصب ططر عرش احمد بن شيخ واغتصب برسباي العرش من محمد بن ططر ، واغتصب جقمق العرش من يوسف بن برسباي واغتصب اينال عرش عثمان بن جقمق واغتصب خشقدم عرش احمد بن اينال ، واخيرا اغتصب قانصوة عرش محمد بن قايتباى(٧) .

وقد تمخضت الاوضاع السياسية العامة الى اضطراب النقود واسعارها ــ ثم ظهور المزيف (الزغل) منها بسبب سوء تصرف بعض السلاطين ، فنرى على سبيل المثال ــ ان السلطان برسباى (المماليك الشراكسة) تدخل في عيار الذهب والفضة بما يتفق ومصلحته ، كذلك منع تداول النقد الاجنبي حتى يشتريه بثمن منخفض ولم يلبث ان سمح به ثانيا ، فادى هذا الى خسارة فادحة بالتجار المواطنين والاجانب على السواء ، كما ان السلطان الغورى فرض الاموال على دار الضرب فاخرجت هذه الدار عملة مزيفة، وكان عهده بارزا في فساد العملة وقد ذكر ابن اياس(٨) عن مساوىء عهد الغوري من ان (معاملة في الذهب والفضة والفلوس الجدد ، ــ انحس المعاملات ، جميعها زغل ونحاس وغش ، لا يحل بها بيع ولا شراء ولا معاملة من ملة من الملل) اما السلطان اينال ففي عهده تعد اكثر النقود الفضية التي ضربها غشا وفسادا(٩) .

اما النقود المزيفة فكانت تعرف ب (الزغل) والصانعون لها ب (الزغلية) وقد استطاع السلطان اينال في سنة ٨٦٠هـ/١٤٥٥م ان يقبض على عشرة منهم ويضربهم بالسياط ، وبعدها عقد مجلسا من القضاة ورجال العلم في العام التالي لبحث مسالة غش النقود واتفقوا على جمع نقود الدولة منذ عهد المؤيد شيخ ٨٢٤ــ٨٢٤هـ/١٤٢١ــ١٤٢١م وحتى عهد جقمق ٨٤٢ــ٨٥٧هـ/١٤٣٨ــ١٤٥٣م وعلى سبكها من جديد وابطال ما عداها(١٠) من النقود المنتشرة .

وكان من نتائج اضطراب العملة من حيث العيار والوزن والحجم ، فضلا عن التقلب في الاسعار وفقا لرغبة السلطان في الكسب عن طريق المضاربة في هذه النقود وخاصةالذهبية (كما ذكرت) فقدان الشعب الثقة بها . وفي هذا الوقت ايضا غزت الاسواق الدراهم الحموية (الرديئة) الواردة من الشام ، وانقطع ضرب الدراهم النقرة من الفضة النقية بسبب عمليات تهريب الفضة الى اوربا ، وقد اشار المقريزي(١١) الى هذه الحقيقة بقوله (والفرنج تاخذ ما بمصر من الدراهم الى بلادهم واهل البلد تسكبها لطلب الفائدة حتى عزت الدراهم وراجت الفلوس النحاسية حتى نسبت اليها سائر المبيعات وصار يقال لكل دينار بكذا من الفلوس)

(٦) ابراهيم علي طرخان ــ المصدر السابق ــ ص ٢٣ .
(٧) عبد الرحمن فهمي ــ المصدر السابق ــ ص ٦ .
(٨) ابن اياس ــ بدائع الزهور ــ ج ٣ ص ٥٩
(٩) ابراهيم علي طرخان ــ المصدر السابق ــ ص ٢٨٠
(١٠) ابراهيم علي طرخان) المصدر السابق ــ ص ٢٨٠
(١١) المقريزي ــشذور العقود (الكرملي) ص ٦٩ ، وذكر القلقشندي في صبح الاعشى ج ٣ ص ٣٦٥ الى انها كانت تستغل في عمل السروج والآنية ونحوها .

وهنا نشير الى ان المماليك احتفظوا بنظام المعدنين Bimetallic-System (الذهب والفضة) حتى نهاية القرن الثامن الهجرى (الرابع عشر الميلادي) ــ اى انه برغم المحاسبة على اساس النقود الذهبية اصبحت الدراهم الفضة وحدة التعامل في الاسواق كعملة رئيسية لها قوة ابراء غير محدودة ، وظل الاساس النقدي هو الذهب بينما احتفظت الفضة بسيادتها ورواجها في الاسواق ،كما احتفظت الدراهم الفضة بنسبة ثابتة من معدن الفضة ، ولكن منذ اوائل القرن التاسع الهجرى (الخامس عشر الميلادى) بدات الدراهم الحموية (الرديئة) التي تزيد نسبة النحاس في معدنها الى اكثر من النصف وانقطع ضرب الدراهم النقرة (الجيدة) وحلت محلها في عهد المماليك الشراكسة وبالذات منذ ٨١٨هـ/١٥١٤م دراهم البندقية الفضة(١٢) ، وليس معنى ذلك ان الدراهم الفضة لم تكن تضرب في عهد الشراكسة بل تقررت قيمتها في حالة سكها بالنسبة للفلوس النحاسية لا بالنسبة للدنانير كما ان هذه الدراهم الفضية المملوكية لم تعد نقودا رئيسية فانصرف الناس عنها بشكل ملحوظ حتى صارت (عرضا ينادى عليه في الاسواق بحراج ((المزايدة))(١٣)) ، وغلبت عليها الفلوس النحاسية التي اصبحت هي النقود القانونية تنسب اليها المبيعات وقيم الاعمال كلها .

وكان من نتيجة هذه الازمات النقدية ان اضطرت القاهرة في سبيل الحصول على وسيلة لمرونة عملياتها التجارية قبول التعامل بالنقود الاوربية وهي (الدوكات ــ (Docat) اي نقود البندقية الذهب واطلق عليها في اسواق القاهرة اسم (البندقي) او (افرنتي) ووصفها مؤرخوا المماليك ب (المشخصة) نسبة الى ما عليها من صور لاشخاص ، كما تعاملت القاهرة بـ (الفلورين) وهو نقد فلورنسا الذهبي واطلق عليه في الاسواق (افلورى) وكان هذا الهجوم النقدي الاوربي قد ازعج السلطان فرج بن برقوق مما جعله يضرب دنانير دقيقة العيار اطلق عليها تجار القاهرة (السالمي) كما حاول السلطان برسباي تمصير الفلورين والدوكات بضربها من جديد في مصر لحساب السلطان ٨٢٩ــ٨٣١هـ/١٤٢٥ــ١٤٢٧م ، ورغم هذه المحاولات فقد ظلت العملة الاوربية على اهميتها لا سيما بعد ان زاد حجم التبادل التجارى بين مصر والبندقية زيادة ملحوظة .

وكان من نتايج قلة الدنانير الذهب بالقاهرة وعجز النقود الموجودة في الاسواق عن تلبية طلبات الدفع ان ظهر نظام المقايضة ، وقد اشتد نشاطه منذ القرن التاسع الهجرى (١٥م) وادى هذا النشاط بدوره الى اضطراب النقود المملوكية بقدر ما قلل من تدفق الذهب عن الشرق حتى اواخر عصر المماليك . والجدير بالذكر ان نظام المقايضة لم يقض على نظام التجارة بالنقد تماما بل ظلت النقود المملوكية تضرب بكميات محدودة حتى استولى العثمانيون على مصر .(١٤) .

(١٢) عبد الرحمن فهمي ــ من فضة الايوبين الى نحاس المماليك ــ مجلة مرآة العلوم الاجتماعية ص ٦١ العدد الثالث ــ المجلد السابع ــ يونية ١٩٦٤ م القاهرة .
(١٣) عبدالرحمن فهمي المصدر السابق . ص ٦١ــ٦٢
(١٤) عبد الرحمن فهمي ــ المسكوكات ــ كتاب القاهرة ص ٥٤٧ اصدرته موءسسة الاهرام هـ

هذا من ناحية نقود المماليك عامة وعلاقتها باصحابها من الناحيتين السياسية والتجارية ، اما من ناحية الالقاب فقد اشارت بعض المراجع(١٥) الى ان عصر المماليك يعد تكملة للالقاب في العصر الايوبي ، لان نشوء الدولة المملوكية جاء من الدولة الايوبية ، وانها لم تقم على اكتاف عناصر خارجية ، بل اقامها رجال خدموا الدولة الايوبية وملوكها في الجيش والادارة وكان معظمهم من المماليك الاتراك الذين استخدمهم الصالح نجم الدين ايوب فحصل انتقال الحكم اليهم دون ان تحصل اية اضطرابات ، ويعود الفضل في ذلك الى شجرة الدر (ارمنية كانت من جواري الخليفة المستعصم العباسي ثم اهداها الى الملك الصالح) التي تمثل بداية عهد المماليك وكانت حلقة الوصل بين الدولتين الايوبية والمملوكية فهي زوجة الملك الصالح ايوب (بعد ان اعتقها زوجها) .

وبرغم نجاح المماليك في عهد السلطان الظاهر بيبرس (الاول) البندقداري ٦٥٨-٦٧٦هـ/١٢٥٩-١٢٧٩ من احياء الخلافة في مصر بعد القضاء عليها في بغداد من قبل المغول ٦٥٦هـ/١٢٥٨ م فاننا لم نقرأ اسماء والقاب هؤلاء الخلفاء الشرعيين في مصر منقوشة على نقود المماليك سوى ثلاث خلفاء من مجموع السبع عشرة خليفة وهم المستنصر بالله ٦٥٩-٦٦١هـ / ١٢٦٠-١٢٦٢م والحاكم بامر الله ٦٦١-٧٠١هـ/١٢٦٢-١٣٠١ في عهد المماليك الشراكسة وبالتحديد زمن الظاهر بيبرس (الاول) وولديه بركة وسلامش ، اما الخليفة الثالث فهو المستعين بالله ٨٠٨ - ٨١٥هـ/١٤٠٥-١٤١٢ م الذى حكم خليفة ثم سلطانا مستقلا في عهد المماليك الشراكسة ، وسبب تعيينه سلطانا هو ان السلطان فرج عندما خرج عام ٨١٥هـ/١٤١٢م لحرب الاميرين الثائرين شيخ ونوروز بالشام اصطحب معه الخليفة المستعين بالله ، وفي هذه الحرب انهزم السلطان فرج واجتمع الثائرون بالخليفة بدمشق والزموه بخلع فرج فخلعه وانتهى الامر بقتل فرج بفتوى ابن العديم ، ثم تشاور الامراء حول من يفضلونه ليتولى السلطنة واستقر رأيهم على تولية المستعين بالله السلطنة ولم يقبل المستعين هذا الطلب الا بعد ان استوثقهم باغلظ الايمان وحلفوا جميعا على الوفاء له(١٦) .

وحسبما اعتقد فان اقدام المماليك على هذه الخطوة ، وهي اهمال اسم الخليفة الشرعي ، كان قد جاء بعد ان استقر نفوذهم في البلاد فلم تعد اسماؤهم لها اهمية تذكر خاصة بعد ان خول الخليفة العباسي المماليك في مصر منذ ايام الظاهر بيبرس (الاول) ادعاء زعامة العالم الاسلامي ومنحهم السلطة الشرعية للوقوف أمام منافسيهم من مدعي الخلافة أو زعامة المسلمين في بلاد المغرب واليمن وايران وآسيا الصغرى . وهنا جاء اللقب الرفيع (قسيم امير المؤمنين) للسلطان بيبرس (الاول) بمعنى المشاركة أو المقاسمة في سلطان الخلافة(١٧) .

ومن هنا يظهر الفارق في مدى شرعية الخلافة العباسية ببغداد والخلافة العباسية في مصر ، فان عدم ذكر اسم الخليفة العباسي في بغداد مهما كان هذا الخليفة من قوة او ضعف ، وسوء علاقة او حسنها مع الحكام

(١٥) حسن الباشا - الالقاب الاسلامية ص ٨٧ .
(١٦) ابراهيم علي طرخان - المصدر السابق - ص ٦٣
(١٧) حسن الباشا - المصدر السابق - ص ٢٠٤

والسلاطين وغيرهم ، معناه عدم مداولة الناس لنقود تلك الدولة لانها لم تكسب الصفة الشرعية المتمثلة في شخصية الخليفة ، فهم بهذا (اى الحكام والسلاطين) متمسكون بنقش اسم الخليفة ايضا كي يسبغوا على حكمهم صفة الشرعية اولا وحتى لا يستهين الناس بهم ويستغلوا ضعفهم السياسي وغير ذلك من الامور التي قد تؤدي الى خذلانهم وفقدانهم لعروشهم ثانيا هذا من ناحية الحكام والسلاطين ، اما من ناحية الخليفة في بغداد فقد اعتبر ذكر اسمه على السكة حقا من حقوق الخلافة يجب التمسك به ولا يمكن التخلي عنه لان ذكر اسمه يمثل احدى شارات ملكه ، وهذا مالانراه في العهد المملوكي الذى اعتبر الخلفاء العباسيين في مصر اول امرهم هذا واجهة لتقوية نفوذهم وتثبيت مراكزهم اولا وسد افواه الذين يتصدرون لشرعية الخلافة ثانيا والواضح من الحوادث التاريخية ان عامة الناس شعروا بذلك بدليل ان اعلان الخطبة للخليفة (وهي من اهم مظاهر الخلافة العباسية زمن المماليك) كانت في مسجد القلعة للسلطان ثم للخليفة(١٨) ويبدو ذلك ايضا اكثر وضوحا ماذكره السيوطي(١٩) من وصف لوضع حال الخليفة من انه امير في حاشية السلطان، وما ذكره المقريزي(٢٠) (حسبه ان يقال له امير المؤمنين) وما ذكره ابن اياس(٢١) من ان الخليفة كان يأتي في المرتبة الرسمية بعد السلطان وعليه ان يقدم الولاء له مرة كل شهر بالصعود اليه في القلعة .

ويمكن ان نستنتج من ذلك ان احياء الخلافة في مصر على يد المماليك جاء نتيجة لوضعهم الحرج الذى كانوا هم فيه ، فالاسلام لا يبيح ولاية العبيد من غير تفويض ، وان صاحب التفويض الشرعي في بغداد المستعصم بالله قضى عليه المغول ، هذا من ناحية ومن ناحية اخرى خوف المماليك من الانتقاد الذي سيوجهه اليهم رجال الايوبيين سواء على المستوى الديني او المدني ، ثم الخطر الخارجي الذي يهدد دولتهم الفتية وهم المغول والصليبيون والاسماعيلية ، من اجل هذا حرص المماليك وعلى راسهم بيبرس (الاول) على ارجاع الخلافة العباسية في مصر من جديد لا حبا بهم وانما كرها لما سيتمخض عنه وضعهم الخاص لو استغنوا عنها وبقوا بدونها .

نلاحظ ان نقود المماليك (التي وصلتنا) خالية من اسماء ولاة العهد والقابهم رغم ان هؤلاء الولاة كانوا موجودين في ذلك العهد ، وقد اشار الباشا(٢٢) الى الالقاب المضافة الى (الدنيا والدين) في اوائل العهد المملوكي كانت قد اشترك بها ولي العهد ، كما ذكر ماجد(٢٣) ان العملة المملوكية نقش عليها اسم السلطان في دائرة واحيانا اسم الوصي .

نقود المماليك الشراكسة عامة نقش عليها ، باستثناء نقود محمد بن ططر ٨٢٤-٨٢٥هـ/١٤٢١-١٤٢١م كنى اصحابها،

(١٨) المقريزي - الخطط - جـ ٣ ص ٣٩٣ ، القلقشندى - صبح الاعشى - جـ٣ ص ٢٧٩ .
(١٩) السيوطي - تاريخ الخلفاء - ص ١٩٠ وص ١٩٤
(٢٠) المقريزي - المصدر السابق - جـ٣ ص ٣٩٢
(٢١) ابن اياس - المصدر السابق - جـ١ ص ١٠٣
(٢٢) الباشا - المصدر السابق - ص ١٥٤
(٢٣) عبد المنعم ماجد - نظم دولة سلاطين المماليك ورسومهم في مصر - ص ٨٣ .

وهو خلاف ما ورد على نقود المماليك الاولى البحرية باستثناء لاجين المنصوري ٦٩٦-٦٩٨هـ / ١٢٩٧-١٢٩٩م وبيبرس (الثاني) الجاشنكير ٧٠٨-٧٠٩هـ/١٣٠٩-١٣١٠م .

لاول مرة وآخرها نقرا على نقود المماليك عامة اسم امرأة حكمت مصر الاسلامية ، واعني بها شجرة الدر التي استهلت بحكمها عهد المماليك (الاولى) البحرية في ١٠ صفر سنة ٦٤٨هـ/١٢٥٠م وتلقبت ب (المستعصمية الصالحية ملكة المسلمين والدة الملك المنصور خليل امير المؤمنين) ولم يسعدها الحظ بالاستمرار في الحكم لان الخليفة المستعصم بالله العباسي في بغداد لم يوافق على بقائها لكونها امراة ، فاضطرت ان تخلع نفسها الى زوجها الثاني المعز ايبك التركماني في ٣٠ ربيع الاخرة من العام نفسه سنة ٦٤٨هـ/١٢٥٠ م (دام حكمها ثمانين يوما)[٢٤] ويقال ثلاثة شهور[٢٥] ولما فكر المعز ايبك في الزواج من غيرها اخذتها الغيرة فدبرت قتله سنة ٦٥٥هـ/١٢٥٧ م ، وانتقم ابنه بالقبض عليها وسلمها الى امه فامرت جواريها بقتلها ، وكان ذلك في ١٦ ربيع الاخرة سنة ٦٥٥هـ/١٢٥٧م فوجدوا جثتها تحت القلعة فحملت الى مقبرتها ودفنت بها .

اما زوج شجرة الدر الاول فهو الملك الصالح نجم الدين ايوب وكان يرجع اليها في تدبير شؤون الدولة لانها اتصفت بالعقل والحزم فضلا عن انها كانت تجيد الكتابة والقراءة ، وقد ضربت السكة باسمها ، ودعا لها الخطباء على منابر القاهرة وبقية اقاليم مصر بالعبارات التالية (اللهم أدم سلطان الستر الرفيع والحجاب المنيع ملكة المسلمين والدة ام خليل) او (احفظ اللهم الجهة الصالحية ملكة المسلمين عصمت الدنيا والدين ام خليل المستعصمية صاحبة الملك الصالح)[٢٦] .

لقد اشارت بعض المراجع الى ان المماليك كانوا قد تلقبوا بالقاب عامة اتخذوها لانفسهم او لقبوا بها سواء في المراسلات او النقود او المخطوطات او غيرها ، وفي الصفحات التالية نوضح ما ورد من ذلك . فذكر ماجد[٢٧] ان المماليك اتخذوا لانفسهم لقب (السلطان) او (سلطان جميع المسلمين) او (سلطان الاسلام والمسلمين) وهنا اوضح ما ورد من هذه الالقاب على العملة ، فلقب (السلطان) جاء لجميع حكام المماليك (للدولتين الاولى والثانية) على نقودهم ابتداء من الحاكم الخامس الظاهر بيبرس (الاول) وحتى آخرهم باستثناء بركة بن الظاهر بيبرس (الاول) من (المماليك الاولى البحرية) ومحمد بن ططر (المماليك الثانية الشراكسة) اما اللقب (سلطان الاسلام والمسلمين) فلم يتلقب به احد من المماليك عامة سوى المؤيد شيخ المحمودي ٨١٥-٨٢٤هـ /١٤١٢-١٤٢١م (المماليك الثانية الشراكسة) على نقوده الخاصة ونقود ابنه احمد من بعده ، ولم يرد اللقب (سلطان جميع الاسلام) على اى نقد من نقود المماليك .

كما اشار ماجد في نفس الصفحة والمصدر ان لقب (ملك) ظهر على العملة وفي المكاتبات الرسمية بعد لقب (السلطان) فكان يسمى (السلطان الملك) أو (ملك الاقاليم المصرية) ولكن نقود المماليك تؤكد ورود (السلطان الملك) ولكنها لا تؤكد ظهور اللقب الاخر (ملك الاقاليم المصرية) عليها .

وفي الصفحة التالية من كتاب ماجد[٢٨] ذكر ان لسلاطين المماليك القابا كانت قد سكت على نقودهم وهي قاصرة على الخلفاء وحدهم مثل (الناصر) و (الظاهر) و (القاهر) و (الاشرف) ، والواقع ان ما وصلنا من نقود المماليك تؤكد ان لقب (القاهر) لم يرد عليها .

وفي نفس الصفحة من المصدر السابق اشار المؤلف الى ان للمماليك القابا تشمل كلمة (الدين) مثل (سيف الدين) او (حسام الدين) او (زين الدين) او (عزالدين) او (ركن الدين) ولكن احد هذه الالقاب وهو (عزالدين) لم يرد على نقود المماليك عامة .

ويستطرد ماجد في الصفحة نفسها الى ان لقب (قسيم امير المومنين) نقشه المماليك على نقودهم وحتى لقب (الامام الاعظم) ايضا ، ولكن النقود تؤكد ورود اللقب (قسيم امير المؤمنين) للسلاطين بيبرس (الاول) وقلاوون ثم لاولاده من بعده خليل ومحمد وكذلك كتبغا وبيبرس (الثاني) ، وتنفي ظهور (الامام الاعظم) على نقودهم ولكن الاثار الاخرى تؤكد اتخاذهم في اواخر العهد المملوكي لقب (الامام) ، وربما تلقبوا به لشعورهم بانتهاء الخلفاء سياسيا ودينيا لا سيما وان المماليك كانوا قد لعبوا دورا كبيرا في اضعاف سلطة الخلفاء الى اقصى حد ممكن ، او ربما تلقبوا به نتيجة للمحاولة التي قام بها المستعين بالله في اوائل القرن التاسع الهجرى لاسترجاع سلطانه الزمني علاوة على النفوذ الديني واعادته الى ما كان عليه سابقا[٢٩] .

ولكن لقب (الامام) مستقلا كان او مع الوصف (الاعظم) الذى استعمله المماليك او اطلق عليهم[٣٠] في النقوش لم يتجرأ اى واحد منهم على ضربه على نقوده الخاصة بسبب عدم استحقاقه لهذا اللقب من الناحية الشرعية او الرسمية ، هذا من جهة ، ومن جهة اخرى فان هذا اللقب يمثل الجانب الديني فقط ، والمماليك رجال دنيا حتى لو تسلحوا بالدين والتقوى واظهروا للناس تصدرهم لمجالس العلم والاصلاح ، او انهم مجاهدون في سبيل الله ، فان نقش هذا اللقب (الامام) على وثائقهم الرسمية وهي (النقود) ربما تكشف ضعف شخصيتهم علاوة على انحلالهم السياسي ثم تعرضهم في الوقت نفسه لمخاطر ربما تودى اخيرا الى زوال عرشهم .

كما ذكر ماجد في الصفحة نفسها[٣١] ان سلاطين المماليك تلقبوا بتسميات (كما يسميها) دينية ظهرت منها في كتاباتهم الرسمية وحتى على العملة مثل (نصير امير المؤمنين) او (ناصر الملة المحمدية) او (محي الدولة العباسية) او (خادم المساجد الثلاثة) ونقود المماليك عامة تؤكد ورود اللقبين الثاني والثالث ، وتنفي وجود الاول والرابع .

لقد اشار الباشا الى ان لقب (حسام الدين)[٣٢] ظهر على بعض نقود المماليك (الاولى) البحرية ، علما بان هذا اللقب لم يرد على مثل هذه النقود وحتى على نقود مماليك الشراكسة (الثانية) الذين حكموا بعد ذلك وانما الذى ورد (حسام الدنيا والدين) للسلطان لاجين المماليك « الاولى »

---

(٢٤) عبد المنعم ماجد ـ المصدر السابق ـ ص ٨٣

(٢٥) المقريزي ـ الخطط ـ جـ٢ ص ٢٣٦

(٢٦) سعيد عبد الفتاح عاشور ـ العصر المماليكي ـ ص ١٢-١٣ .

(٢٧) عبد المنعم ماجد ـ المصدر السابق ص ٢٨.

(٢٨) عبد المنعم ماجد ـ المصدر السابق ـ ص ٢٩

(٢٩) حسن الباشا ـ المصدر السابق ـ ص ١٧٣

(٣٠) حسن الباشا ـ المصدر السابق ـ ص ١٧٣ ـ ١٧٥.

(٣١) عبد المنعم ماجد ـ المصدر السابق ـ ص ٢٩.

(٣٢) حسن الباشا ـ المصدر السابق ـ ص ٢٥٨-٢٥٩ .

البحرية على نقوده المضروبة بالقاهرة سنة ٦٩٧هـ/١٢٩٧م ودمشق ٦٩٦هـ/١٢٩٦م ونقده المضروب سنة ٦٩٥هـ/١٢٩٥م (لم تظهر عليه مدينة الضرب) .

وكثيرا ما نقرا على نقود المماليك القابا للسلطان الواحد اقل كثيرا مما نقرا له على التحفة الاثرية الواحدة او في المخطوطة او على نص انشاء او تعمير جنائزي او غيره ، فمثلا نقرا الالقاب التالية على نقود السلطان الظاهر بيبرس (الاول) البندقداري (الصالحي السلطان الملك الظاهر ركن الدنيا والدين ـ قسيم امير المؤمنين)(٣٣) في الوقت الذي نقرا له على غير النقود من الاثار الاخرى او الرسائل والمكاتبات ـ على سبيل المثال لا الحصر ـ النص التالي (السلطان الملك الظاهر السيد الاجل الكبير العالم العادل المجاهد المرابط المؤيد المظفر المنصور ركن الدنيا والدين سلطان الاسلام والمسلمين سيد الملوك والسلاطين قاتل الكفرة والمشركين ناصر الحق مغيث الخلق ملك البحرين صاحب القبلة خادم الحرمين الشريفين محي الخلافة العظيمة ظل الله في الارض قسيم امير المؤمنين بيبرس عبد الله الصالحي اعز الله سلطانه) وقد يظن البعض ان مساحة النقد المقيد بها النقاش او الضراب هي السبب في ذلك الاختصار ، والصحيح ـ على ما اعتقده ـ ان النقود تتحمل امثال هذه النصوص الطويلة ، وربما تكون اكثر من ذلك ، وشاهدنا في هذا ما نقراه على نقود ملوك الطوائف وخاصة دولة الموحدين(٣٤)، ولماذا نذهب بعيدا ولدينا نقد للسلطان السلجوقي محمد بن ملكشاه ضرب باصفهان سنة ٥١٠هـ/١١١٦م وقد نقش عليه في مركز الوجه فقط آية الكرسي كاملة،(٣٥) وربما يعود ذلك الى ان النقاش الذي كلف بنقش هذه الالقاب على النقود كان يكتفي بالالقاب الشرعية الرسمية للسلطان او الحاكم ، فلا مجال او عبرة بتسجيل الالقاب الثانوية غير الشرعية او غير الرسمية التي يطلقها ـ احيانا ـ المنشيء للعمارة أو الصانع للتحفة الاثرية او الخطاط ضمن مخطوطه او غير ذلك .

ونقطة اخرى اضيفها الى هذه الصفحات وربما تكون ـ على ما اعتقد ـ احدى نتائج دراستنا لنقود المماليك ، وهي ان زامباور في كتابه(٣٦) ـ معجم الانساب والاسرات الحاكمة ـ ترجمة زكي محمد حسن وزملائه ، وضع علامة تمثل نقطة سوداء امام كل اسم ضرب صاحبه النقود باسمه وعلامة اخرى بشكل مثلث صغير للذي ورد اسمه في الكتابات التاريخية ، وترك فراغا لمن يفتقر لهاتين الميزتين ، وبحكم دراستي يمكن ان املا الفراغ الذي تركه زامباور في كتابه ـ باضافة نقاط سوداء لاولئك السلاطين الذين لم يشر اليهم في كتابه المذكور وهم بيبرس الثاني وابو بكر وكجك واحمد اسماعيل (المماليك ـ الاولى ـ البحرية) وططر وابنه محمد وعثمان بن جقمق وبلباي وجانبلاط (المماليك ـ الثانية ـ الشراكسة)(٣٧) .

(٣٣) القلقشندي ـ صبح الاعشى ـ جـ ٥ ص٥ .

(٣٤) Harry W. Hazard :- The Numismatic History of Late Medieval, North Africa. Nos. 446-539 Pl. II.

(٣٥) محمد باقر الحسيني ـ نظرة على مسكوكات الصراف ـ مجلة المسكوكات م ١ جـ ٢ ص ٨ (بغداد ١٩٦٩م) .

(٣٦) زامباور ـ المصدر السابق ـ هامش ص ٢ .

(٣٧) زامباور ـ المصدر السابق ـ ص ١٦٢ـ١٦٤ .

اولا ـ المماليك البحرية(١)

٦٤٨ ـ ٧٩٢ هـ / ١٢٥٠ ـ ١٣٨٩ م

١ ـ شجرة الدر(٢) ٦٤٨ ـ ٦٤٨ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ١) .

القابها (المستعصمية الصالحية ملكة المسلمين والدة الملك المنصور خليل امير المؤمنين) على نقودها المضروبة بالقاهرة سنة ٦٤٨ هـ و (والدة الملك المنصور) على النقد المضروب سنة ٦٤٨هـ (مدينة الضرب غير واضحة) .

نلاحظ ان اسم هذه الملكة لم يرد صراحة في القابها السابقة الامر الذي يعبر (كما اشار عبدالرحمن فهمي(٣)) عن شعور الاستحياء عند المرأة القاهرية من عدم كشف اسمها مكتفية بالانتساب الى زوجها وولدها ، الا انه ظهر نقد نحاسي ضرب بدمشق سنة ٦٤٧هـ(٤) (اعتقد انه مزيف) نقش عليه اسم هذه المراة ولقبها (الملكة شجرة الدر) .

ما ورد من كنى والقاب على نقود شجرة الدر

عبد الله بن المستنصر بالله ٦٤٠ ـ ٦٥٦ هـ

خليفة عباسي ، القابه (الامام المستعصم بالله ابو احمد ـ امير المؤمنين) على دنانير شجرة الدر المضروبة بالقاهرة سنة ٦٤٨ هـ و (الامام المستعصم) على الدرهم المضروب سنة ٦٤٨هـ (مدينة الضرب غير واضحة) .

٢ ـ ايبك ٦٤٨ ـ ٦٥٥هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٢)

لم يرد له لقب على نقوده التي اقتصرت على اسمه فقط (ايبك)

ما ورد من كنى والقاب على نقود ايبك

أ ـ ايوب بن الملك الكامل بن العادل بن ايوب ٦٣٧ ـ ٦٤٧ هـ

ايوبي ، حكم مصر ودمشق وبعلبك ما بين سنة ٦٣٧ و٦٤٧ هـ(٥) ، وقبلها حكم حصن كيفا وآمد والرها وحران ونصيبين وسنجار ما بين سنة ٦٢٩ و٦٣٦هـ(٦) ، القابه

(١) انظر زامباور ـ المصدر السابق ـ ص ١٦٢ ـ ١٦٣

(٢) شجرة الدر كما يسميها ابن تغري بردى في المنهل الصافي والنجوم الزاهرة ، والمقريزي في الخطط وابن اياس في بدائع الزهور ، او (شجر الدر) كما ورد في ابن دقماق وابي الفدا وابن خلدون (عبد الرحمن فهمي اضافات جديدة في مسكوكات المماليك (مجلة المعهد الفرنسي ـ المصري) ص٨ وانظر حسن عبدالوهاب ـ اثر المرأة في العمارة الاسلامية (مجلة الهندسة العدد الرابع سنة ١٩٣٧ م حاشية ص ٥٥) .

(٣) عبد الرحمن فهمي ـ المصدر السابق ـ ص ٨

(٤) رقم النقد في سجل عبدالله الصراف المحفوظ في المتحف العراقي ٥١٣ ص ، وانظر مهاب درويش لطفي ـ النساء اللواتي ضربن النقود الاسلامية ـ مجلة المسكوكات العدد الثاني سنة ١٩٦٩م ص ٤٢ .

(٥) زامباور ـ المصدر السابق ـ ص ١٥٠ ـ ١٥٣ .

(٦) زامباور ـ المصدر السابق ـ ص ١٥٤

(الملك الصالح نجم الدين) على نقود المعز ايبك المضروبة بالقاهرة في السنوات ما بين سنة ٦٥٢ و٦٥٥ هـ وبالاسكندرية سنة ٦٣٤ (؟) و٦٥٤ هـ . والجدير بالذكر ان الملك الصالح ورد اسمه على نقود المعز ايبك حتى سنة ٦٥٥هـ بالرغم من وفاته في ١٥ شعبان سنة ٦٤٧هـ(٧) ، وهو امر نادر بالنسبة للنقود الاسلامية الا ان المراجع أشارت الى ان شجرة الدر اخفت موت زوجها وسيدها الملك الصالح سنة ٦٤٧ هـ وظلت تصدر المراسيم موقعة منها مقلدة خط زوجها المتوفى واشاعت ان حالته الصحية لا تسمح لاحد بمقابلته وبعدها جمعت الآراء وأخذت البيعة لابنه تورانشاه الذي كان غائبا عن القاهرة ، ولكن تورانشاه لم يرع لها هذا الجميل بل اخذ يهددها ويطالب بمال أبيه الصالح وأساء معاملة رجال الدولة فثاروا عليه وقتلوه وجاءت بعده شجرة الدر للحكم في شهر صفر سنة ٦٤٨هـ بعد ان اتفق الامراء على توليتها سلطانة عليهم ، وصارت تصدر المراسيم في القلعة وعليها علامتها السلطانية (والدة خليل)(٨) .

ب - محمد بن احمد ٦١٥ - ٦٣٥ هـ

والد الملك الصالح نجم الدين ايوب ، لقبه (الملك الكامل) على نقود المعز ايبك (السالفة الذكر) ضمن العبارة (الملك الصالح نجم الدين ايوب بن الملك الكامل)

حـ - المنصور بن محمد الظاهر بامر الله ٦٢٣-٦٤٠هـ

خليفة عباسي ببغداد ، القابه وكنيته (الامام المستنصر بالله أبو أحمد المنصور بالله أمير المؤمنين على دينار المعز ايبك المضروب بالاسكندرية سنة (؟) ٦٣٤ هـ

د - عبدالله بن المنصور المستنصر بالله ٦٤٠ - ٦٥٦هـ

خليفة عباسي ببغداد ، القابه وكنيته (الامام المستعصم بالله ابو احمد - امير المؤمنين) على نقود المعز ايبك المضروبة بالقاهرة ما بين سنة ٦٥٢ - ٦٥٥ هـ والاسكندرية سنة ٦٥٤ هـ .

٣ - علي بن ايبك ٦٥٥ - ٦٥٧ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٣) .

القابه (الملك المنصور نور الدين) على نقوده المضروبة بالقاهرة سنة ٦٥٥ و٦٥٧ هـ والاسكندرية في السنوات ٦٥٥ و٦٥٦ و٦٥٧ هـ .

ماورد من كنى والقاب على نقود علي بن ايبك

ا - عبدالله بن المنصور المستنصر بالله ٦٤٠-٦٥٦هـ

خليفة عباسي ببغداد ، القابه وكنيته (الامام المستعصم بالله ابو احمد - امير المومنين) على نقود على بن ايبك المضروبة في القاهرة سنة ٦٥٥ هـ والاسكندرية سنة ٦٥٥ و٦٥٦ هـ

ب - ايبك ٦٤٨ - ٦٥٥ هـ

والد علي ، لقبه (الملك المعز) على نقود ابنه المضروبة بالقاهرة سنة ٦٥٢ هـ والاسكندرية في السنوات ٦٥٥ و ٦٥٦ و٦٥٧هـ ضمن العبارة (الملك المنصور نور الدين علي بن الملك المعز ايبك)

٤ - قطز ٦٥٧ - ٦٥٨ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٤)

القابه (الملك المظفر سيف الدنيا والدين) على نقوده المضروبة بالقاهرة سنة ٦٥٧ و٦٥٨ هـ والاسكندرية سنة ٦٥٨هـ و (... المظفر سيف الدين) على نقده الفضي المضروب في دمشق (سنة الضرب غير واضحة) .

٥ - بيبرس (الاول) البندقداري ٦٥٨ - ٦٧٦ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٥) .

القابه (الصالحي الملك الظاهر ركن الدنيا والدين) على نقوده المضروبة في الاسكندرية سنة ٦٥٨ و ٦٥٩هـ ودمشق ٦xx هـ و (الصالحي السلطان الملك الظاهر ركن الدنيا والدين - قسيم امير المؤمنين) على نقوده المضروبة بالقاهرة في السنوات ما بين ٦٥٩ و٦٧٦ هـ (عدا سنة ٦٧٣ هـ) والمضروبة في دمشق سنة ٦٦٠ هـ ومن سنة ٦٦٦ وحتى ٦٧٠هـ ومن سنة ٦٧٣ وحتى سنة ٦٧٥ هـ والمضروبة في الاسكندرية في السنوات ٦٦١ و٦٤(١) و٦٦٧ و٦٦٨ هـ والمضروبة في حماه في السنوات ٦٦٠ و٦٦٦ و٦٦٨ و٦٧٣ هـ و (السلطان الملك الظاهر ركن الدنيا والدين - قسيم امير المؤمنين) على نقوده المضروبة في حماه سنة ٦/٧٦/٣ هـ ودمشق ٦/٧٦/٦ و٦٧٥ هـ والقاهرة ٦٦٧ هـ وغيرها و (الصالحي الملك الظاهر ركن الدين) على نقده المضروب بالقاهرة سنة ٦٦٣هـ و (الملك الظاهر) او (السلطان الملك الظاهر) على نقود لم تظهر عليها سنة الضرب والمدينة التي ضربت فيها ، و [الملك الظاهر (ركن) الدنيا ... علم الدنيا والدين] على نقد دمشق (لم تظهر عليه سنة الضرب بوضوح) و (الملك الظاهر ركن الدنيا والدين) على نقد سنة ٦٥٨ هـ (لم تظهر عليه مدينة الضرب بوضوح) و (السلطان الملك الظاهر ركن الدين) على نقد دمشق سنة ٦/٧٦/١ هـ .

والملاحظ ان اللقب (قسيم امير المؤمنين) الذى اتخذه بيبرس (الاول) كان قد منحه اياه الخليفة العباسي في مصر المستنصر أحمد بن محمد الظاهر بأمر الله (٦٥٩-٦٦١هـ) بعد ان قلده البلاد الاسلامية وما اضيف اليها وما سيفتح من بلاد الكفار(١٠) ولم يتخذ بيبرس هذا اللقب بعد أن أغار على القاب الخليفة كما ذكر عبدالمنعم ماجد(١١) ، والمعروف ان بيبرس احيى الخلافة العباسية في مصر بعد أن قضى عليها المغول نهائيا في بغداد سنة ٦٥٦هـ ، ومعنى اللقب يدل ان صاحبه مشارك أو مقاسم امير المؤمنين في سلطانه ، فهو في هذه الحالة يعتبر من الالقاب الرفيعة .

---

(٧) زامباور - المصدر السابق - ص ١٥١

(٨) ابو المحاسن - النجوم الزاهرة - حـ ٦ ص ٣٦٤ - والمقريزي - الخطط - حـ٢ ص ٢٣٥ وعبد الرحمن فهمي - المصدر السابق - ص ٨٠.

(٩) ذكر عبد المنعم الماجد في كتابه - نظم دولة سلاطين المماليك ورسومهم في مصر - ص ٣٩ (ان السلطان بيبرس اغار على القاب الخليفة فكان لـه لقب (قسيم امير المؤمنين)

(١٠) حسن الباشا - الالقاب الاسلامية - ص ٢٠٦ .

(١١) عبدالمنعم ماجد - المصدر السابق - ص ٣٩ .

ما ورد من كنى والقاب على نقود بيبرس (الاول)

أ ـ احمد بن محمد الظاهر بامر الله ٦٥٩ ـ ٦٦١ هـ

اول خليفة عباسي في مصر ، القابه وكنيته (الامـــام المستنصر بالله ابو القسم) على نقود بيبرس (الاول) المضروبة سنة ٦٥٩ و٦٧٣ هـ (هكذا) ـ مدينة الضرب غير واضحـة ـ وسنة ٦٦٠ هـ في كل من مدينة القاهرة ودمشـــق وحمـــاه و (الامام المستنصر بالله ابو القسم ـ امير المؤمنـــين) او (الامام المستنصر بالله) او (الامام المستنصر بالله امـــير المؤمنين) على نقود لم تظهر عليها مدينة الضرب والسنة التي ضربت فيها بوضوح .

ب ـ محمد بن احمد الناصر لديـن الله ٦٢٢ ـ ٦٢٣ هـ

خليفة عباسي ببغداد ، والد الخليفة احمد المستنصـر بالله العباسي في مصر ، القابه (الامام الظاهر امير المؤمنـين) على نقود بيبرس (الاول) المضروبة سنة ٦٥٩هـ (مدينة الضرب غير واضحة) وسنة ٦٦٠ هـ في كل من القاهرة ودمشــــق وحماه ، و (الامام الظاهر) على نقد سنة ٦٧٣ هـ (هكذا)ـ لم تظهر مدينة الضرب بوضوح)

حـ ـ احمد بن الحسن القبي

ثاني خليفة عباسي في مصر ، القابه وكنيته (الامـــام الحاكم بأمر الله ابوالعباس) على نقود بيبرس (الاول) المضروب بدمشق في السنوات ما بين سنة ٦٦٦ و٦٧٥ هـ (عدا سنة ٦٧١ و ٦٧٢ هـ) و (الامام الحاكم بامر الله اميرالمؤمنين) على نقود دمشق سنة ٦٧٤ هـ ، و (الامام الحاكم بلله (هكذا) ابو العباس امير المؤمنين) المضروبة في حماه في السنوات٦٦٦ و٦٦٨ و٦٧٣هـ ، و (الامام الحاكم امير المؤمنين) على نقد لم تظهر عليه مدينة الضرب والسنة التي ضرب فيها

٦ ـ بركة بن بيبرس (الاول) ٦٧٦ـ٦٧٨هـ (انظر جـــدول الكنى والالقاب تسلسل ٦)

القابه (الملك السعيد ناصر الدنيا والدين ـ خان) على نقوده المضروبة بالاسكندرية سنة ٦٧٦هـ ، ودمشـــق فـــي ٦٧٦ و٦٧٧ و٦٧٨ هـ والقاهرة في الســـــنوات ٦٧٦ و ٦٧٧ و٦٧٨هـ

والملاحظ انه لم يرد لهذا (السلطان) كما لم نقرأ له اي لقب على نقود والده بيبرس (الاول) عندما كـــان ولي عهده منذ سنة ٦٦٧هـ(١٢) .

ما ورد من القاب على نقود بركة بن بيبرس (الاول)

بيبرس (الاول) البندقداري ، ٦٥٨ ـ ٦٧٦ هـ

والد بركة . القابه (الملك الظاهر قسيم امير المؤمنين) على نقود ابنه (السالفة الذكر) مع لفظ (بن) ضمنالعبارة (الملك السعيد ناصر الدنيا والدين بركة خان بن الملكالظاهر قسيم امير المؤمنين)

٧ ـ سلامش بن بيبرس (الاول) ٦٧٨ـ٦٧٨ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٧)

القابه (السلطان الملك العادل بدر الدنيا والدين) على نقده المضروب بدمشق سنة ٦٧٨ هـ ، و(الصالحي الملـــك العادل بدر الدنيا والديـــن) او (الملك العادل بدر الدنيـــا والديـــن) على نقديه المضروبين بالقاهرة سنة ٦٧٨ هـ .

ما ورد من القاب على نقود سلامش بن بيبرس (الاول)

بيبرس (الاول) البندقداري ٦٥٨ ـ ٦٧٦ هـ

والد سلامش ، القابه (الملك الظاهر قسيم امير المؤمنين) على نقد ابنه المضروب بالقاهرة سنة ٦٧٨هـ مع لفظ (بن) ضمن العبارة (الملك العادل بدر الدنيا والدين بن الملك القاهر قسيم امير المؤمنين) .

٨ ـ قلاون ٦٧٨ـ٦٨٩هـ (انظر جـدول الكنى والالقـــاب تسلسل ٨) .

القابه (السلطان الملك المنصور سيف الدنيا والدين ـ الصالحي قسيم امير المؤمنين) على نقوده المضروبة بالقاهرة في الســـنوات ٦٧٨ و٦٨١ و٦٨٣ و٦٨٥ و٦٨٧ هـ و٦٩٢ هـ (هكذا) وبالاسكندرية في السنوات ٦٨١ و٦٨٣ و٦٨٤ و٦٨٥هـ ودمشق سنة ٦٨١ هـ ، و (الملك المنصور سيف الدين) على نقوده النحاسية (مدينة الضرب والسنة التي خرجت فيهما غير واضحة) ، و (السلطان الملك المنصور سيف الدنيـــا والدين امير المؤمين) على نقده المضروب بدمشق سنة ٦٨٢ هـ ، و (الصالحي السلطان الملك المنصور سيف الدنيا والدين) على نقوده المضروبة بدمشق في السنوات ٦٨٧ و٦٨٨ و٦٨٩هـ و (السلطان الملك المنصور سيف الدنيا والدين) على نقـده المضروب في حماه سنة ٦٨٩ هـ .

٩ ـ خليل بن قلاون ٦٨٩ـ٦٩٣هـ (انظر جـــدول الكنـى والالقاب تسلسل ٩)

القابه (السلطان الملك الاشرف صلاحالدين ناصر الملة المحمدية محي الدولة العباسية) على نقوده المضروبة بدمشق سنة ٦٩٠ هـ والقاهـرة في الســـنوات ٦٩٠ و٦٩١ و٦٩٢ هـ وبالاسكندرية سنة ٦٩٠ و٦٩٢ هـ وهنا جـــاء اللقب (محي الدولة العباسية) تأكيدا على احياء الخلافة العباسية على يد الظاهر بيبرس (الاول) سنة ٦٥٩ هـ بعد ان قضى عليهـــا المغول سنة ٦٥٦ هـ .

والقاب خليل بن قلاون [الســـــلطان الملك الاشـرف صلاح(الدين) قسيم امــير (المؤمنين)] **على نقـــده الفضـي (لم تظهر سنة الضرب وحتى المدينة التي ضربت فيها) ، و (السلطان الملك الاشرف صلاح الدنيا والدين قسيم امير المؤمنين) على نقده الفضي المضروب بدمشق ســنة ٦٩٠ هـ و (الملك الاشرف صلاح الدنيا والدين) على نقده النحاسي المضروب بدمشق (لم تظهر سنة الضرب والمدينة التي ضربت فيها) .**

ما ورد من القـاب على نقود خليل بن قلاون

قلاون ٦٧٨ ـ ٦٨٩ هـ

والد خليل ، لقبه (الملك المنصور) على نقد ابنه المضروب بالقاهرة (سنة الضرب غير واضحة) و (مولانا السلطـان الملك المنصور) على نقد دمشق سنة ٦٩٠ هـ ضمن العبـــارة (السلطان الملك الاشرف صلاح الدنيـــا والديـــن بن مولانا السلطان الملك المنصور) .

---

(١٢) زامباور ـ المصدر السابق ـ ص ١٦٢ .

١٠ ـ محمد بن قلاون ٦٩٣ ـ ٦٩٤ هـ (المرة الاولى) (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ١٠)

٦٩٨ ـ ٧٠٨ هـ (المرة الثانية)

٧٠٩ ـ ٧٤١ هـ (المرة الثالثة)

القابه (السلطان الملك الناصر ناصر الدنيا والدين) على نقوده المضروبة بالقاهرة في السنوات ٦٩× و ٧٠٧ و ١٠(٧) و٧١١ و٧١٣ و٧٢٤ و٧٣٣ و٧٣٨ هـ وحتى ٧٤١ هـ ، وحلب في السنوات ٧١٠ و٧٣٠ و٧٣٧ و٧٣٩ هـ ودمشق ٧١١ و٧×٢ و٧١٣ و٧٣٠ و٧٣٤ و٧٣٥ هـ وحتى سنة ٧٤١ هـ وحماه ٧١٥ و٧١٩ و٧٣٠ و٧٣٣ هـ وحتى ٧٣٦ هـ ، وطرابلس سنة ٧××هـ (وغيرها من النقود التي لم تظهر عليها مدينة الضرب والسنة التي ضربت فيها) والقابه السالفة نقشت على معظم نقوده من الفترة الثالثة من حكمه وهي ما بين سنة ٧٠٩ و٧٤١ هـ

والقاب محمد (السلطان الملك الناصر) على نقده المضروب في حلب)؟(سنة ٧×× هـ و (السلطان الملك الناصر ناصر الدنيا والدين ـ قسيم امير المؤمنين) على نقده المضروب بالقاهرة سنة ٧×٤ هـ و [(السلطا)ن الناصر] على نقده المضروب في حماه (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) و(الناصر) على نقد (لم تظهر سنة الضرب والمدينة التي ضربت فيها بوضوح) و (السلطان الملك ناصر الدنيا والدين) على نقد مملوكي ارمني (عليه كتابات ارمنية) و (لم تظهر سنة الضرب والمدينة بوضوح) و (الملك الناصر) على نقود القاهرة سنة ٧٢٠ و٧٢٢ هـ ودمشق سنة ٧٢٠ و٧٣٢ و٧٣٣ و٧٣٤ هـ وحماه على نقد (لم تظهر سنة بوضوح) وعلى نقد مملوكي ارمني (لم تظهر السنة والمدينة بوضوح)

ما ورد من القاب على نقود محمد بن قلاون

قلاون ٦٧٨ ـ ٦٨٩ هـ

والد محمد ، القابه (الملك المنصور الصالحي) على نقد ابنه المضروب سنة ٣٥(٧) هـ (لم تظهر مدينة الضرب بوضوح) و (المنصور) على نقد طرابلس سنة ٧×× هـ و (امير المؤمنين) على نقد لم تظهر السنة والمدينة بوضوح و (الملك المنصور) على بقية نقود ابنه السالفة الذكر .

١١ ـ كتبغابن قلاون ٦٩٤ـ٦٩٦هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ١١)

القابه (السلطان الملك العادل زين الدنيا والدين ـ **قسيم امير المؤمنين المنصورى) على نقوده المضروبة بالقاهرة** سنة ٦٩٤ و٦٩٥ هـ ، و (السلطان الملك العادل ناصر الملة المحمدية زين الدنيا والدين) على نقد دمشق المضروبة سنة ٦٩٥ هـ و (السلطان الملك العادل) او (الملك العادل) زين الدين ـ قسيم امير المؤمنين) على نقود لم تظهر السنة والمدينة عليها بوضوح .

١٢ـ لاجين ٦٩٦ ـ ٧٠٨ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ١٢)

كنيته والقابه (السلطان الملك المنصور حسام الدنيا والدين ابو الفتح ـ المنصورى) على نقد القاهرة المضروب سنة ٦٩٧ هـ ، و (السلطان الملك المنصور) على نقد دمشق (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) و (السلطان الملك المنصور ناصر الملة المحمدية حسام الدنيا والدين) على نقد دمشق سنة ٦٩٦ هـ وآخر سنة ٦٩٥ هـ (لم تظهر المدينة بوضوح)

١٣ ـ بيبرس (الثاني) بن قلاون ٧٠٨ ـ ٧٠٩ هـ
(انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ١٣)

القابه (السلطان الملك المظفر ركن الدنيا والدين ـ المنصوري) على نقد طرابلس سنة ٧٠٩ هـ و (السلطان الملك المظفر ركن الدنيا والدين ـ قسيم امير المؤمنين) على نقد ضرب سنة ٧٠٩ هـ (لم تظهر مدينة الضرب بوضوح) و (السلطان الملك المظفر ركن الدنيا والدين ابو الفتح ـ قسيم امير المؤمنين ـ المنصوري) على نقد ضرب سنة ٧٠٩هـ (لم تظهر مدينة الضرب بوضوح) و (السلطان الملك المظفر ركن الدنيا والدين) على نقد طرابلس المضروب سنة ٧٠٩هـ

١٤ـ ابو بكر بن الناصر محمد بن قلاون ٧٤١ ـ ٧٤٢ هـ
(انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ١٤)

القابه (السلطان الملك المنصور سيف الدنيا والدين) على ديناره المضروب سنة ٧٤٢ هـ (لم يذكر زامباور (المصدر السابق ، ص ١٦٣) له نقود .

ماورد من القاب على نقود أبي بكر بن الناصر محمد

محمد بن قلاون

والد ابي بكر ، القابه (الملك الناصر) على نقد ابنه ، مع لفظ (بن) ضمن العبارة (السلطان الملك المنصور سيف الدنيا والدين ابو بكر بن الملك الناصر محمد) .

١٥ ـ كجك بن الناصر محمد بن قلاون ٧٤٢ ـ ٧٤٣ هـ
(انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ١٥)

القابه (السلطان الملك الاشرف علاء الدنيا والدين) على نقد القاهرة (سنة الضرب غير واضحة) و(الملك الاشرف علاء الدنيا والدين) على نقد لم تظهر السنة ومدينة الضرب عليه بوضوح ، لم يذكر زامباور ـ المصدر السابق ـ ص ١٦٣ ، له نقود ، وبالرغم من ان هذا السلطان لم يكن له من الامر شيء في الحكم فقد ظهرت له نقود .

١٦ ـ احمد بن محمد بن قلاون ٧٤٣ ـ ٧٤٣هـ
(انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ١٦)

القابه (السلطان الملك الناصر شهاب الدنيا والدين) **على نقوده المضروبة في القاهرة سنة ٧٤٢ و٤٣(٧) هـ ، وحماه** سنة ٧٤٢ هـ .

---

(١٣) تولى كجك الحكم وعمره خمس سنوات (ابو المحاسن ـ النجوم الزاهرة ـ حـ١٠ ص٢١) و (القلقشندي ـ صبح الاعشى ـ حـ٣ ص٤٩٣) **بينما يرى المقريزي ـ الخطط ـ حـ ٣ ص ٩٦ ، انه تولى الحكم وعمره ثمان سنين ، كان زوج اخته قوصون الناصري قد اناب عنه في السلطنة ، ومتى ما رغب قوصون في توقيع المراسيم السلطانية اعطى قوصون الاشرف كجك في يده قلما فيكتب العلامة والقلم في يد الاشرف ، وهكذا اصبح كجك آلة في السلطة ، اذ لم تكن له فيها امر ولا نهي وتدبير الامور كلها بيد قوصون (عبد الرحمن فهمي ـ المصدر السابق ـ ص ١١) .**

لم يكن نفوذ السلطان احمد تختلف عن نفوذ اخيه كجك حيث لا امر له ولا نهي(١٤) ، الا ان له نقود وعليها القابـــه

ما ورد من القاب على نقود احمد بن محمـــد

محمـد بن قلاون

والد احمد ، القابه (الملك) على نقد ابنه المضروب بالقاهرة سنة ٧٤٣(٧) هـ ، و(الملك الناصر) على النقدالمضروب بالقاهرة ٧٤٢ هـ .

١٧ ـ اســماعيل بن النــاصر محمـــد ٧٤٣ ـ ٧٤٦ هـ
(انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ١٧)

القابه (السلطان الملك الصالح عماد الدنيا الدنيـــا والدين) على نقوده المضروبة في القـاهرة سـنة ٧٤٣ و٧٤٤ و٧٤٥ هـ وحلب سنة ٧٤٣ و٧٤٤ و٧٤٦ و٧٤٦ هـ ودمشـق سنة ٧٤٤ هـ ودمشق سنة ٧٤٤ و٧٤٥ و٧٤٦ هـ و (الملـــك الصالح) على نقود دمشق سنة ٧٤٣ و٧٤٤ و٧٤٦ هـ والقاهرة سنة ٧٤٥ و٧٤٦ هـ وحلب سنة ٧٤٦ هـ وحماه سنة ٧٤٦ هـ و [الملك الصا(لح) قسيم] على نقد لم تظهر سنة ومدينـة الضرب بوضوح .

ما ورد من القاب على نقود اسماعيل بن الناصر محمد

محمد بن قلاون

والد اسماعيل ، القابه (الملك الناصر) على نقود ابنه المضروبة بالقاهرة سنة ٧٤٣ و٧٤٥ هـ ودمشـــق سنة ٧٤٤ و٧٤٦هـ وحماه سنة ٧٤٤هـ ، ضمن العبارة (السلطان الملك الصالح عماد الدنيا والدين بن الملك الناصر محمد) .

١٨ ـ شعبان (الاول) بن الناصر محمد بن قلاون ٧٤٦ـ٧٤٧ هـ
(انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ١٨)

القابه (السلطان الملك الكامل سيف الدنيا والدين) على نقوده المضروبة في دمشق سنة ٧٤٦ و٧٤٧هـ والقاهـــرة سنة ٧٤٧ هـ وحلب (سنة الضرب غير واضحة) و (الملك الكامل) على نقده المضروب بدمشق سنة ٧٤٦ هـ

ماورد من القاب على نقود شعبان (الاول) بن الناصر محمد

محمد بن قلاون

والد شعبان (الاول) ، القابه (الملك الناصر) علـــى نقود ابنه المضروبة بدمشق سنة ٧٤٦ و ٧٤٧هـ والقــاهرة سنة ٧٤٧ هـ وحلب (لم تظهر سنة الضرب) ضمن العبـارة (السلطان الملك الكامل سيف الدنيا والدين شعبان بـــن الملك الناصر محمد)

١٩ ـ حاجي (الاول) بن الناصر محمد بن قلاون ٧٤٧ـ٧٤٨هـ
(انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ١٩)

القابه (السلطان الملك المظفر سيف الدنيا والدين) على نقوده المضروبة بدمشق سنة ٧٤٧ و٧٤٨هـ والقاهرة ســنة ٧٤٧ هـ و (الملك المظفر) على نقدي حلب وحماه (ســـنة الضرب غير واضحة) و (السلطان الملك المظفر) على نقـده المضروب سنة ٧٤٧ هـ (مدينة الضرب غير واضحــــة)

ما ورد من القاب على نقود حاجي (الاول) بن الناصر محمد

محمد بن قلاون

والد حاجي (الاول) ، القابه (الملك الناصر) علـــى نقود ابنه السابقة والمضروبة بدمشـــق ســنة ٧٤٧ و٧٤٨هـ والقاهرة سنة ٧٤٧ هـ ضمن العبارة (السلطان الملك المظفر سيف الدنيا والدين حاجي بن الملـــك الناصر محمد)

٢٠ـ الحسن بن الناصر محمد بن قلاون ٧٤٨ـ٧٥٢هـ(المرةالاولى) ٧٥٥ـ٧٦٢ هـ (المرة الثانية)
(انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٢٠)

القابه (السلطان الملك الناصر ناصر الدنيا والدين) على نقوده المضروبة بالقاهرة في السنوات ٧٤٩ و٧٥٢ هـ وما بـين ٧٥٦ و٧٦٢هـ ، والنقود المضروبة في السنوات ٧٤٨ و٨٤٩هـ وما بين ٧٥٦ و٧٦٢ هـ ونقوده المضروبة بالاسكندرية في الســنوات ٧٥٦ و٧٥٨ و٨٥٩هـ و (الملك الناصر) على نقوده المضروبـة بدمشق سنة ٧٤٩ و٥٠(٧) هـ وحلب وطرابلس (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) و [السلطان الملك الناصر ناصر (الدين)] على نقد سنة ٧٦٠ هـ (لم تظهر مدينـــة الضـرب بوضوح) و (السلطان الملك الناصر) على نقوده المضروبة بالقــاهرة في السنوات ما بـين ٧٥٩ و٧٦٢هـ ودمشـــق ســنة ٧٦٢هـ و(السلطان الملك الناصر ناصر الدنيا والدين) على نقد (لـم تظهر السنة بوضوح) و (السلطان الملك الناصر ناصر) على نقد دمشق سنة ٧٥٦ هـ .

ما ورد من القاب على نقود الحسن بن الناصر بن محمد

أ ـ محمد بن قلاون

والد الحسن ، القابه (مولانا السلطان الشهيد الملـــك الناصر) على نقود ابنه المضروبـــة ســنة ٧٤٨ و٧٤٩ هـ و(مولانا السلطان الملك الناصر) على نقد القاهرة (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) و (الملك الناصر) على بقية نقـــود ابنـــه السالفة الذكر .

ب ـ قلاون ٦٧٨ ـ ٦٨٩ هـ

جد الحسن بن الناصر محمد ، القابه (الملك المنصور) على نقود حفيده المضروبة بالقاهرة في السنوات ما بين سنة ٧٥٦ و٧٦٢ هـ وبالاسكندرية في الســنوات ٧٥٦ و٧٥٨ و٧٥٩هـ ودمشـــق سنة ٧٦١ هـ . وكـــانت ضمن العبـــارة التالية (السلطان الملك الناصر ناصر الدنيا والدين حســـن بن الملك الناصر محمد بن الملك المنصور)

٢١ ـ صالـح بن النـاصـــر محمـــد قـلاون ٧٥٢ ـ ٧٦٢ هـ
(انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٢١)

القابه (السلطان الملك الصالح الدنيا والدين) المضروبـة ما بين سنة ٧٥٢ و٧٥٥ هـ وحماه سنة ٧٥٥ و (الملك الصالح) على نقد حلب المضروب سنة ٧٥٥ هـ .

---

(١٤) بالرغم من ان السلطنة الحقيقية في حياة احمد كانت للامير ايدغمش وللامير آق سنقر السلاري وبرغـــم تغيب احمد عن ممارسة سلطانه الا ان اسمه نقش على السكة التي ضربت في عهده (المقريزي ـ الخطط ـ ج ٣ ص ٩٦) وكان هذا السلطان اسوأ اولاد الملـك الناصر محمد سيرة من خفة وطيش (ابو المحاسن ـ النجوم الزاهرة ـ حـ ١٠ ص٧٢) و (عبدالرحمـــن فهمي ـ المصدر السابق ـ ص ١٢) .

ما ورد من القاب على نقود صالح بن محمد

أ ـ محمد بـن قلاون

والد صالح ، القابه (الناصر) على نقد القاهرة سنة ٧٢٥ هـ و (الملك الناصر) على نقود القاهرة المضروبة في السنوات ٧٥٢ و٧٥٣ و٧٥٤ هـ و (السلطان الشهيد الملك الناصر) على نقد ضرب سنة ٦٥٢ هـ (هكذا) و (لم تظهر مدينة الضرب بوضوح) .

ب ـ قلاون ٦٧٨ ـ ٦٨٩ هـ

جد صالح بـن الناصر محمد ، القابه (الملك المنصور) على نقد حفيده المضروب بالقاهرة سنة ٧٥٥ هـ وكان ضمن العبارة التالية (السلطان الملك الصالح صلاح الدنيا والدين صالح بن الناصر محمد بن الملك المنصور قلاون)

٢٢ ـ محمد بـن حاجي (الاول) بن الناصر محمد ٧٦٢ ـ ٧٦٤ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٢٢)

القابه (السلطان الملك المنصور صلاح الدنيا والدين)على نقوده المضروبة بالقاهرة في السنوات ٧٦٢ و٧٩٣ و٧٩٤ هـ وبالاسكندرية سنة ٧٦٢ و٧٦٤ هـ ودمشق ٧٦٣ هـ و (الملك المنصور صلاح الدنيا والدين) على نقود القاهرة ما بين سنة ٧٦١ و٧٦٤ هـ ، و (الملك المنصور) على نقود دمشق وحماه (لم تظهر المدينة وسنة الضرب بوضوح) و (السلطان الملك المنصور) على نقود دمشق في السنوات ٧٦٢ وو٧٦٤ هـ (لم تظهر السنة بوضوح)

ما ورد من القاب على نقود محمد بن حاجي (الاول)

أ ـ حاجي (الاول) بـن محمد ٧٤٧ ـ ٧٤٨ هـ

والد محمد ، القابه (الملك المظفر) على نقوده المضروبة بالقاهرة في السنوات ما بين سنة ٧٦١ و٧٦٤ هـ وبالاسكندرية سنة ٧٦٢ و٧٦٤ هـ ودمشق ٧٦٣ هـ و [السلطان الملك (المظفر)] على نقد ضرب سنة ٧٩٢ هـ (لم تظهر مدينة الضرب بوضوح)

ب ـ محمد بن قلاون

جد محمد بـن حاجي (الاول) ، القابه (الملك الناصر) على نقود حفيده (السالفة الذكر) والمضروبة بالقاهرة سنة ٧٦٢ و٧٦٣ و٧٦٤ هـ وبالاسكندرية سنة ٧٦٢ و٧٦٤ هـ ضمن العبارة (السلطان الملك المنصور صلاح الدنيا والدين محمد بن الملك المظفر حاجي بن الملك الناصر) .

٢٣ ـ شعبان (الثاني) بن حسين ٧٦٤ ـ ٧٧٨ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٢٣)

القابه (السلطان الملك الاشرف ناصر الدنيا والدين) على نقوده المضروبة بالقاهرة ما بين سنة ٧٦٤ و٧٦٧ هـ وكذلك سنة ٧٦٩ هـ وما بين سنة ٧٧١ و٧٧٨ هـ والمضروبة بدمشق سنة ٧٦٥ و٧٦٦ و٧٦٨ هـ وما بين سنة ٧٧٠ و٧٧٤ هـ وسنة ٧٧٦هـ ، ونقوده المضروبة بحماة في السنوات ٧٧٦ و٧٦٨ و٧٧١ و٧٧٨هـ والمضروبة بالاسكندرية في السنوات ٧٦٦ و٧٦٧ و٧٧٣ و٧٧٥ و٧٧٧هـ وبحلب في السنوات ٧٦٧ و٧٧٣ و٧٧٨هـ و (السلطان الملك الاشرف) على نقوده المضروبة بالقاهرة في السنوات ما بين سنة ٧٦٤ و٧٧٢هـ وما بين سنة ٧٧٣ و٧٧٨هـ وبالاسكندرية سنة ٧٧٠ و٧٧٣ و٧٧٦ و٧٧٧هـ وطرابلس سنة ٧٧٦هـ و (الملك الاشرف) على نقود حماه سنة ٧٦٥هـ ودمشق سنة ٧٧٠ و ٧٧١ هـ و (حلب) سنة ٧٧٣ هـ و (السلطان الاشرف) على نقد القاهرة المضروب سنة ٧٧٣هـ .

ماورد من القاب على نقود شعبان (الثاني) بن حسين

أ ـ محمد بـن قلاون

جد شعبان (الثاني) القابه (الملك الناصر) على نقود حفيده المضروبة بالقاهرة في السنوات ما بين سنة ٧٦٤ و٧٦٧هـ وكذلك سنة ٧٦٩ هـ وما بين سنة ٧٧١ و٧٧٨ هـ ، ونقود حلب في السنوات سنة ٧٦٧ و٧٧٢ و٧٧٧ و٧٧٨ هـ ونقود دمشق في السنوات ٧٦٥ وما بين سنة ٧٧١ و٧٧٤ هـ وكذلك ٧٧٦ هـ ونقود الاسكندرية في السنوات ٧٦٧ و٧٧٣ و٧٧٥ هـ و٧٧٧ هـ و (السلطان الشهيد) على نقود دمشق سنة ٧٦٧ و ٧٦٨ هـ و (السلطان الملك الناصر) على نقود القاهرة المضروبة في السنوات ما بين سنة ٧٦٤ و٧٧٨ و(عدا سنة ٧٧١هـ) .

والمعروف ان حسين (والد شعبان الثاني) لم يتسلمالحكم وربما عدم ورود ألقاب له على نقود ابنه يعود لهذا السبب ..

ب ـ قلاون ٦٧٨ ـ ٦٨٩ هـ

الجد (الثاني) لشعبان (الثاني) ، القابه (الملك المنصور) على نقود ابـن حفيده المضروبة سنة ٧٧x هـ (لم تظهر مدينة الضرب بوضوح) وبالاسكندرية سنة ٧٧٠ و٧٧٣هـ.

٢٤ ـ علـي بـن شعبان (الثاني) ٧٧٨ ـ ٧٨٣ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٢٤)

القابه (السلطان الملك المنصور علاء الدنيا والدين)على نقوده المضروبة بدمشق في السنوات ما بين سنة ٧٧٨ و٧٨١هـ والقاهرة في السنوات ما بين ٧٧٨ و٧٨٢ هـ وبالاسكندريةسنة ٧٨١ هـ و (الملك المنصور) على النقد المضروب بطرابلس (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) و (السلطان الملك المنصور) على نقود دمشق في السنوات ٧٨١ و٧٨٢ و٧٨٣ هـ وبالاسكندرية وحماه وطرابلس (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) و (السلطان الملك المنصور ناصر الدنيا والدين) على النقود المضروبة في الاسكندرية وحلب (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) و (الملك السلطان) لم تظهر سنة الضرب بوضوح) .

ما ورد من القاب على نقود علي بن شعبان (الثاني)

أ ـ شعبان (الثاني) بن حسين ٧٦٤ ـ ٧٧٨هـ

والد علي ، القابه (السلطان الملك الاشرف) على نقود ابنه المضروبة بدمشق سنة ٧٧٨ و٧٧٩ و٧٨٢هـ و(الملك الاشرف) على نقود القاهرة المضروبة في السنوات ٧٧٨ و٧٨٢هـ وبالاسكندرية وحلب (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) و(الاشرف) على نقد الاسكندرية (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) .

ب ـ محمد بن قلاون

الجد الثاني لعلي بن شعبان (الثاني) ، القابه (الملك الناصر) على نقود حفيده علي ، ضمن الصارة (السلطان الملك المنصور علاء الدنيا والدين بـن السلطان الملك الاشرف شعبان بين حسين بن الملك الناصر محمد)

٢٥ ـ حاجي (الثاني) بن شعبان (الثاني) ٧٨٣ ـ ٧٨٤ هـ ٧٩١ ـ ٧٩٢ هـ (المرة الثانية)
(المرة الاولى) (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٢٥)

القابه (السلطان الملك الصالح صلاح الدنيا والدين) على

نقوده المضروبة بالقاهرة سنة ٧٨٣ و٧٨٤ هـ ودمشق سنة ٧٨٤ هـ وغيرها من النقود ، و(السلطان الملك الصالح) على نقد الاسكندرية سنة ٧٨٣ هـ و طرابلس (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) و (السلطان الملك المنصور صلاح الدنيا والدين) على نقد القاهرة سنة ٧٩١ هـ و (السلطان الملك المنصور) على نقود دمشق المضروبة سنة ٧٩١ و٧٩٢ هـ وبالاسكندرية (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) و (السلطان الملك المنصور ناصر الدنيا والدين) على نقد حلب (لم تظهر السنة بوضوح) (الملك الصالح) على نقد القاهرة المضروب سنة ٧٨٣ هـ وكذلك على نقدي حماة وحلب (لم تظهر عليهما سنة الضرب بوضوح) و (السلطان الصالح صلاح الدين (؟) على نقد لم تظهر عليه سنة الضرب والمدينة عليه بوضوح ، و (السلطان الملك الصالح صلاح الدين) على نقده المضروب سنة ٧٨٣ هـ .

ثانيا ـ المماليك البرجية

٧٨٤ ـ ٩٢٢ هـ / ١٣٨٢ ـ ١٥١٦ م

٢٦ ـ برقوق بن انس العثماني اليلبغاوي ٧٨٤ـ٧٩١هـ (المرة الاولى) ، ٧٩٢ـ٨٠١هـ (المرة الثانية) . (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٢٦) .

كنيته والقابه (السلطان الملك الظاهر سيف الدنيا والدين ابو سعيد) على نقود القاهرة المضروبة في السنوات ما بين ٧٨٤ و٧٨٩ هـ وما بين ٧٩١ و٨٠١ هـ وما بين ٧٩١ و٨٠١ هـ ، وحلب في السنوات ٧٨٤ و٧٨٦ و٧٨٨ و٧٩٠ و٧٩٨هـ ودمشق في السنوات ٧٨٥ و٧٨٧ و٧٩٠ و٧٩٥ و٧٩٨ و٨٠٠هـ ، وبالاسكندرية سنة ٧٨٨ و٧٩١ هـ و (السلطان الملك الظاهر ابوسعيد) على نقوده المضروبة بدمشق في السنوات ٧٨٤ و٧٩٨ و٧٩٩ هـ وبالاسكندرية سنة ٧٨٤ و٧٨٥ هـ وحلب سنة ٦xx هـ وعلى نقد سنة ٧٩٠هـ (لم تظهر مدينةالضرب بوضوح) و(الملك الظاهر ابو سعيد) على نقود حلب سنة ٧٨٨ و٧٨٩ هـ ودمشق سنة ٧٩٦ و٧٩٧ هـ و (السلطان الملك الظاهر سيف الدنيا والدين) على نقود دمشق سنة ٧٩٠ هـ وحماه سنة ٧٩٩ هـ و (السلطان الملك) على نقد لم تظهر سنة الضرب والمدينة عليه بوضوح) و (السلطان الملك سيف الدنيا والدين ابو سعيد) على نقد القاهرة (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) و (الملك الظاهر) على نقود دمشق سنة ٧٨٦ و٧٨٧ هـ وحلب وحماه وطرابلس (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) و (السلطان الملك الظاهر) على نقود القاهرة سنة ٧٨٩ هـ وطرابلس سنة ٧٨٩ هـ ودمشق سنة ٧٩٠ هـ وحلب ٧٩٣ هـ (؟) والاسكندرية وحماه (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) .

٢٧ ـ فرج بن برقوق ٨٠١ـ٨٠٨هـ (المرة الاولى) ، ٨٠٩ـ٨١٥هـ (المرة الثانية) . (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٢٧) .

كنيته والقابه (السلطان الملك الناصر ابو السعادات)على نقوده المضروبة بالقاهرة في السنوات ٨٠١ و٨٠٣ هـ وما بين سنة ٨٠٥ و٨١٠ هـ ودمشق سنة ٨٠٢ هـ وبالاسكندرية سنة ٨١٠ هـ وحلب (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) و (السلطان الملك الناصر ناصر الدنيا والدين ابو السعادات) على نقده المضروب بالقاهرة سنة ٨٠١ هـ و(الملك الناصر ابو السعادات) على نقده المضروب بحلب سنة ٨٠٢ هـ و (السلطان الملك الناصر) على نقوده المضروبة بدمشق في السنوات ٨٠١ و٨٠٣ و٨٠٦ هـ وحلب سنة ٨٠٤ هـ والقاهرة في السنوات ٨٠٤ و٨٠٥ و٨١٠ و٨١٢ و٨١٣ و٨١٤ هـ وطرابس سنة ٨٠٤ وبالاسكندرية سنة ٨٠٥ هـ وحماه (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) و (الملك الناصر) على نقد دمشق المضروب سنة ٨١٠ هـ وطرابلس (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) و (السلطان الملك الناصر ناصر الدنيا والدين) على نقود القاهرة سنة ٨٠٤ هـ ودمشق سنة ٨١٠ و٨١١ هـ وطرابلس ودمشق (لم تظهر عليها سنة الضرب بوضوح) .

ماورد من القاب على نقود فرج بن برقوق

برقوق بن انس ٧٨٤ ـ ٨٠١ هـ

والد فرج ، القابه (الملك الظاهر) على نقدي حلب ضرب الاول سنة ٨٠٢ هـ والاخر لم يظهر عليه سنة الضرب بوضوح ، ونقود القاهرة سنة ٨٠٤ هـ ودمشق في السنوات ٨٠١ و٨٠٣ و٨٠٦ هـ وطرابلس سنة ٨٠٤ هـ وعلى نقد ضرب سنة ٨٠٨ هـ (لم تظهر مدينة الضرب بوضوح) و (الشهيد الملك الظاهر) على نقود القاهرة في السنوات ٨٠١ و٨٠٣ و٨٠٥ وحتى ٨١٠ هـ على التوالي ، والشهيد علىنقودالقاهرة سنة ٨٠٥ هـ و (الظاهر) على نقد الاسكندرية المضروب سنة ٨٠٧ هـ .

٢٨ـ العباس (يعقوب) بن المتوكل ٨٠٨ ـ ٨١٥(١) هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٢٨)

كنيته والقابه (ابو الفضل امير المؤمنين المستعين بالله) و (ابو الفضل ـ امير المؤمنين) على نقديه المضروبين بدمشق سنة ٨١٥ هـ و (الامام الاعظم المستعين بالله ابو الفضل)على نقده المضروب بالقاهرة سنة ٨١٥ هـ و (السلطان الملك المستعين بالله ابو الفضل) على نقده المضروب سنة ٨١٥ هـ (لم تظهر مدينة الضرب بوضوح) و (السلطان الملك ـ امير المؤمنين) على نقده الذي لم تظهر عليه سنة ومدينة الضرب بوضوح .

والمعروف ان ابا الفضل العباس حكم خليفة ثم سلطانا ما بين سنة ٨٠٨ و٨١٥ هـ ، الا ان فترة حكمه سلطانا كانت وجيزة خلال سنة ٨١٥ هـ وبالتحديد من اليوم التاسع من شهر ربيع الاول وحتى اليوم الثالث من شعبان من العام نفسه ، وكان ذلك بعد مقتل السلطان فرج برقوق، وقد اجمع الامراء على مبايعة هذا الخليفة سلطانا ، ولكنه خلع من قبل السلطان شيخ سنة ٨١٥ هـ من السلطنة والخلافة .

٢٩ـ شيخ المحمودي ٨١٥ ـ ٨٢٤ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٢٩)

القابه وكنيته (السلطان الملك المؤيد ـ ابو النصر)على نقوده المضروبة بالقاهرة في السنوات ما بين ٨١٥ و٨٢٠ هـ وحلب سنة ٨١٧ و٨١٨ هـ ودمشق سنة ٨١٧ هـ (؟)

---

(١) ذكر زامباور ـ المصدر السابق ـ ص ٥ ، ان نهاية حكم العباس بن المتوكل كانت سنة ٨١٦ هـ ، بينما اشار الباشا في كتابه ـ الالقاب الاسلامية ـ ص ٣٢٨/ ٣٢٩ نهاية حكمه سنة ٨١٥ هـ .

و (السلطان الملك المؤيد ابو النصر ـ سلطان الاسلام والمسلمين) على نقده المضروب بالاسكندرية سنة ٨١٨ و٨٢٣ هـ و (السلطان الملك ابو النصر) على نقوده المضروبة بالقاهرة سنة ٨٢١ و٨٢٣ هـ و (السلطان المؤيد ابو النصر) على نقده المضروب بالقاهرة سنة ٨١٥هـ و (السلطان الملك المؤيد سيف الدنيا والدين ابو النصر ـ سلطان الاسلام والمسلمين) على نقده المضروب سنة ٨٢×هـ (لم تظهر مدينة الضرب بوضوح) و (ابو النصر الملك المويد) على نقوده المضروبة في السنوات ٨٠٨ (هكذا) و٨١٨ و٨١٩ و٨٢٠ هـ هـ وحلب سنة ٨١٧ و٨١٨ هـ و (السلطان الملك المويد ابو النصر) على نقوده المضروبة بالقاهرة في السنوات ٨٠٧ (هكذا) و٨١٨هـ و (السلطان الملك المويد ابو النصر) على نقوده المضروبة بالقاهرة في السنوات ٨٠٧ (هكذا) و٨١٨ و٨١٩ هـ

٣٠ ـ احمد بن المؤيد شيخ ٨٢٤ ـ ٨٢٤ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٣٠)

القابه وكنيته (السلطان الملك المظفر ابو السعادات) على نقده المضروب بالقاهرة سنة ٨٢٤ هـ و (السلطان الملك المظفر) على نقده المضروب بحماه سنة ٨٢٤ هـ و (الملك المظفر) على نقده لم تظهر عليه سنة الضرب والمدينة التي ضربت فيها و (السلطان الملك المظفر شهاب الدين ابو السعادات) على نقده المضروب بدمشق (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) .

ما ورد من القاب على نقود احمد بن المؤيد شيخ المحمودي ٨١٥ ـ ٨٢٤ هـ

والد احمد ، القابه (السلطان الشهيد المؤيد سلطان الاسلام والمسلمين) على نقود ابنه المضروبة بالقاهرة سنة ٨٢٤هـ و (السلطان) على نقده المضروب بحماه سنة ٨٢٤ هـ .

٣١ ـ ططر ٨٢٤ ـ ٨٢٤ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٣١)

القابه وكنيته (الملك المظفر ابو الفتح) على نقده الذي لم تظهر عليه سنة الضرب والمدينة التي ضربت فيها بوضوح).

حكم هذا السلطان ثلاثة شهور ويومين (من ١٧ رمضان وحتى ٤ ذي الحجة من سنة ٨٢٤ هـ) بعد ان اغتصب العرش من احمد بن المؤيد شيخ ، ويعتبر هذا السلطان اول من افتتح طريق اغتصاب عروش اطفال دولة المماليك البحرية . كما ان نقوده قد تعد نادرة في العالم(٢) ، (لم يذكر زامباور ـ المصدر السابق ـ ص ١٦٣ ، له نقودا) .

٣٢ ـ محمد بن ططر ٨٢٤ ـ ٨٢٥ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٣٢)

لقبه (الملك الصالح) على نقده المضروب بحلب (لم تظهر سنة الضرب عليه) ، لم يذكر زامباور ـ المصدر السابق ـ ص ١٦٣ ، له نقودا) .

٣٣ ـ برسباى ٨٢٥ ـ ٨٤١ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٣٣)

القابه وكنيته (السلطان الملك الاشرف ابو النصر) على نقوده المضروبة في حماه سنة ٨٢٧ و٨٣٠ هـ والقاهرة في السنوات ما بين سنة ٨٢٨ وحتى سنة ٨٣١ هـ وما بين سنة ٨٣٤ وحتى ٨٤١ هـ (عدا سنة ٦٣٩ هـ) وعلى نقد دمشق (لم تظهر عليه سنة الضرب) و (السلطان الاشرف ابو النصر) على نقود دمشق في السنوات سنة ٨٣٢ وما بين سنة ٨٣٥ و٨٣٩ هـ وحلب سنة ٨٣٨ و٨٣٩٠ هـ والقاهرة سنة ٨٣٣ هـ و (السلطان الملك الاشرف) على نقود دمشق سنة ٨٢٥ و٨٢٧ هـ وحماه (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) .

٣٤ ـ يوسف برسباي ٨٤١ـ٨٤٢ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٣٤)

القابه وكنيته (السلطان الملك العزيز ابو المحاسن) على نقده المضروب سنة ٨٤×هـ و (الملك العزيز) على نقده المضروب سنة ٨٤١ هـ (لم تظهر مدينة الضرب بوضوح) و (السلطان ـ ابو المحاسن) على نقد (لم تظهر عليه سنة الضرب بوضوح) .

٣٥ ـ جقمق ٨٤٢ ـ ٨٥٧ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٣٥)

القابه وكنيته (السلطان الملك الظاهر ابو سعيد) على نقوده المضروبة بالقاهرة في السنوات ٨٤٢ و٨٤٣ و٨٤٦ هـ ودمشق في السنوات ٨٤٥ و٨٤٧ و٨٤٨هـ وحلب (؟) سنة ٨٤٩ هـ و (الملك الظاهر ابو سعيد) على نقوده المضروبة بالقاهرة في السنوات ٨٤٤ و٨٤٥ و٨٤٦ هـ وحلب وحماه (لم تظهر سنة الضرب بوضوح) و (السلطان الملك ابو سعيد) على نقد حلب (السنة غير واضحة) و (الظاهر ابو سعيد) على نقده المضروب سنة ٨٤×هـ (لم تظهر المدينة بوضوح) و (الملك الظاهر) على نقوده المضروبة في حلب سنة ٨٤٦هـ وطرابلس ٨٥× هـ .

٣٦ ـ عثمان بن جقمق ٧٢٧ ـ ٨٥٧ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٣٦)

القابه وكنيته (الملك المنصور ابو السعادات) على نقد لم تظهر السنة والمدينة بوضوح ، و (السلطان الملك المنصور ابو السعادات) على نقوده المضروبة بالقاهرة وحلب (لم تظهر السنة بوضوح) ونقده المضروب سنة ٨٥٧ هـ (المدينة غير واضحة) . لم يذكر زامباور ـ المصدر السابق ـ ص ١٦٤ ، له نقودا .

حكم عثمان واحدا واربعين يوما (٢١ محرم ٨٥٧هـ وحتى (٨) ربيع الاول من العام نفسه)(٣) بينما ذكر مرجع آخر انه حكم ثلاثة شهور تقريبا(٤) ، لم يستطع هذا السلطان الاستمرار بالحكم بسبب دسائس المماليك الاشرفية والسيفية والاتابكي اينال(٥) .

ما ورد من القاب على نقود عثمان بن جقمق

جقمق ٨٤٢ ـ ٨٥٧ هـ

والد عثمان ، القابه (السلطان الملك الظاهر) على نقد ابنه المضروب بحلب (السنة غير واضحة)

---

(٢) عبد الرحمن فهمي ـ المصدر السابق ـ ص ١٤ .

(٣) ابن اياس ـ صفحات لم تنشر من بدائع الزهور ـ تحقيق محمد مصطفى ـ ص٣ (مصر ١٩٥١م) .

(٤) بالوج ـ نقود المماليك في سوريا ومصر ـ ص ٣٢٨

(٥) عبدالرحمن فهمي ـ المصدر السابق ـ ص ١٤

٢٧ – اينال ٨٥٧ – ٨٦٥ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٢٧) .

القابه وكنيته (السلطان الملك الاشرف ابو النصر) على نقوده المضروبة بالقاهرة في السنوات ٨٥٧ وما بين سنة ٨٦١ و٨٦٤ هـ و (الملك الاشرف) على نقده المضروب بالقاهرة سنة ٨٦٣ هـ و (السلطان الملك الاشرف) على نقوده المضروبة بدمشق في السنوات ٨٦٠ و٨٦١ و٨٦٢ هـ وعلى نقده المضروب بحلب (السنة غير واضحة) و (الملك الاشرف ابو النصر) على نقوده المضروبة سنة ٨٥٧ و٨٦٣هـ (المدينة غير واضحة) وعلى نقد القاهرة (السنة غير واضحة) .

٣٨– احمد بن اينال ٨٦٤–٨٦٥ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٣٨)

القابه وكنيته (السلطان الملك المؤيد الفتح) على نقده المضروب بالقاهرة سنة ٨٦٥هـ

٣٩– خشقدم ٨٦٥ – ٨٧٢ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٣٩)

القابه وكنيته (السلطان الملك الظاهر ابو سعيد) على نقوده في حلب سنة ٨٦٥ هـ والقاهرة في السنوات ما بين سنة ٨٦٥ و٨٦٧ هـ ودمشق (السنة غير واضحة) ونقد آخر ضرب سنة ٨٦٩ هـ (المدينة غير واضحة) و (الملك الظاهر ابو سعيد) على نقده المضروب بالقاهرة (السنة غير واضحة) و (السلطان الملك ابو سعيد) على نقد لم تظهر السنة والمدينة عليه بوضوح ، و (الملك الظاهر ابو سعيد) او (السلطان ملك الظاهر ابو النصر) على نقدي القاهرة (السنة غير واضحة) و (السلطان الملك الظاهر) او (الملك الظاهر) على نقدي حلب (السنة غير واضحة)

٤٠ – بلباي ٨٧٢ – ٨٧٢ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٤٠)

القابه وكنيته (السلطان الملك الظاهر ابو سعيد) على نقده الذهبي (السنة والمدينة غير واضحتين) ، لم يذكر زامباور – المصدر السابق – ص ١٦٤ ، له نقود

كان بلباي منذ توليه الحكم العوبة في ايدي المماليك الخشقدمية ، يديرونه مثل اللولب متى شاءوا الى ان خلعوه وسجنوه وعينوا تمربغا ، وكانت مدة حكمه (٥٦) يوما (من ١١ ربيع الاول ٨٧٢هـ ولغاية ٧ جمادي الاول من العام نفسه) .

٤١– تمربغا ٨٧٢ – ٨٧٢هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٤١)

القابه وكنيته (السلطان الملك الظاهر ابو سعيد) على **نقوده المضروبة سنة ٨٧٢ و ٨٧٣/٢هـ (المدينة غير واضحة)**

٤٢– قايتباي ٨٧٢ – ٩٠١ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٤٢) .

القابه وكنيته (الملك الاشرف ابو النصر) على نقده المضروب بالقاهرة ٨٨٦ هـ و (السلطان الملك الاشرف ابوالنصر) على نقوده المضروبة بحلب سنة ٨٨١ هـ والقاهرة ٨٨٦ هـ و٨٨٧ هـ ودمشق (السنة غير واضحة) ونقده المضروب سنة ٨٩٦ هـ (المدينة غير واضحة) و (الملك الاشرف) على نقده المضروب بحماه (السنة غير واضحة) و (الملك الاشرف ابو النصر) على نقده المضروب بدمشق (السنة غير واضحة) و (ابو النصر) و (الاشرف) على نقوده (السنة والمدينة غير واضحتين) و (السلطان الملك الاشرف) على نقده المضروب بالقاهرة (السنة واضحة) و (الاشرف ابو النصر) على نقده المضروب سنة ٨٩١ هـ (المدينة غير واضحة)

٤٣– محمد بن قايتباي ٩٠١ – ٩٠٤ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٤٣) .

القابه وكنيته (السلطان الملك الناصر ابو السعادات) على نقوده المضروبة بدمشق سنة ٩٠٢ هـ والقاهرة سنة ٩٠٢ و٩٠٤ هـ و (الملك الناصر) على نقوده المضروب بحماه (السنة غير واضحة)

٤٤– قانصوه ٩٠٤–٩٠٥هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٤٤)

القابه وكنيته (الملك الظاهر ابو سعيد) على نقوده (**السنة والمدينة لم تظهر**) و (**السلطان الملك الظاهر ابو سعيد**) على نقده المضروب بدمشق (السنة غير واضحة) و (السلطان الملك الظاهر) على نقده المضروب سنة ٩٠٤ هـ (المدينة لم تظهر بوضوح)

٤٥– جانبلاط ٩٠٥ – ٩٠٦ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٤٥)

القابه (السلطان الملك العادل ابو النصر) على نقده المضروب سنة ٦٠٩ هـ (هكذا) – المدينة غير واضحة ، و (السلطان الملك العادل) على نقد (لم تظهر السنة والمدينة بوضوح) ، لم يذكر زامباور – المصدر السابق – ص ١٦٤ . له نقود .

٤٦– قانصوه الغوري ٩٠٦–٩٢٢هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٤٦)

القابه وكنيته (السلطان الملك الاشرف) على نقوده المضروبة بالقاهرة في السنوات ما بين ٩١٤ و٩٢٠هـ وعلى نقود اخرى (المدينة غير واضحة) منذ سنة ٩٠٨ وحتى ٩١٣ هـ (عداسنة ٩١٢ هـ) و (السلطان الملك الاشرف ابو النصر) على نقوده المضروبة بالقاهرة سنة ٩٠٥ هـ (؟) ودمشق في السنوات ٩١٧ و٩١٨ و٩١٩ هـ و (السلطان) على نقدي القاهرة المضروبين سنة ٩١٧ و٩١٨ هـ و (... الاشرف) على نقد دمشق المضروب سنة ٩١٩ هـ و (الملك الاشرف) على نقد دمشق سنة ٩٢٢هـ ، ونقدان آخران ضربا سنة ٩١٩ و ٩٢٢ هـ ، و (الملك السلطان) على نقده (لم تظهر السنة والمدينة بوضوح)

٤٧ – طوماي باي ٩٢٢ – ٩٢٢ هـ (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل ٤٧)

القابه وكنيته (السلطان الملك الاشرف ابو النصر) على نقده المضروب بالقاهرة سنة ٩٢٢ هـ و (الملك الاشرف ابوالنصر) على نقده (السنة والمدينة غير واضحتين) .

الكنى والالقاب حسب حروف الهجاء

اولا : الالقــــاب

الاشرف : تلقب به كل من خليل بن قلاون وكجــك بن الناصر محمد وشعبان (الثاني) بن حسين الذي ورد له علــى نقوده ونقود ابنيه مــن بعده علي وحاجي (الثاني) ــ المماليك البحرية ــ كما تلقب به برسباي واينال وقايتباي وقانصــوه الغوري وطوماي باي (المماليك البرجية) .

الاعظم : ــ تلقب به ابو الفضل العباس (يعقوب) المستعين بالله (خليفة عباسي في مصر ثم صار سلطانا عليها في عهد المماليك البرجية ٨٠٨ــ٨١٥ هـ)

الامام : ــ تلقب به كل من الخلفاء العباسيين في بغداد محمد الظاهر بامر الله واحمد بن المنصور المستنصر بالله على نقود بيبرس (الاول) والخليفة المستعصم بالله على نقــود شجرة الدر والمعز ايبك وابنه علي ، والخليفة ابو الفضــل العباس (يعقوب) المستعين بالله علــى نقوده الخاصة .

امير المؤمنين : تلقب به كل من الخلفاء العباسيين في بغداد محمد الظاهر بامر الله على نقود بيبرس (الاول) والخليفــة المنصور المستنصر بالله على نقد المعز ايبك والخليفــة عبدالله المستعصم بالله على نقود شجرة الدر والمعز ايبك وابنـــه علي ، كما تلقب به كل من الخلفاء العباسيين في مصر احمــد المستنصر بالله واحمد الحــاكم بأمــر اللــه على نقود بيبرس (الاول) كما تلقب به قلاون على نقده ونقد ابنه الناصر محمــد من بعده (المماليك البحرية) كما تلقب به ابـــو الفضــل العباس (ابو يعقوب) المستعين بالله على نقوده .

بدر الدنيا والدين : تلقب به سلامش بن بيبرس (الاول) ــ المماليك البحرية .

الحــاكم : تلقب به احمد بن الحسن (خليفة عباسي في مصر) على نقد بيبرس (الاول) ــ المماليك البحرية .

الحاكم بالله : تلقب به احمد بن الحسن (خليفةعباسي في مصر) على نقد بيبرس (الاول) ــ المماليك البحرية .

الحاكم بأمر الله : تلقب به احمد بن الحسن (خليفــة عباسي في مصر) على نقد بيبرس (الاول) ــ المماليك البحرية .

حسام الدنيا والدين : تلقب به لاجين بــن قــــلاون (المماليك البحرية)

خــان : تلقب به بركة بن بيبرس (المماليك البحرية)

خليل امير المؤمنين : اعتقد ان لهذا اللقب معنيين ، وهو ما يسمى به (التورية) المعنى الاول اسم (خليل) هو ابن شجرة الدر ، والمعنى الثــاني ن لفظ خليـــل يعني (الصاحب أو الصديق) لامير المؤمنين وقد ورد هذا اللقب ضمــن القــاب شجرة الدر (المستعصمية الصالحية ملكة المسلمين والدة الملك المنصور خليل امير الموءمنين)

ركن الدنيا والدين : تلقب به بيبرس (الاول) وبيبرس (الثاني) المماليك البحرية .

ركن الدين : تلقب به بيبرس (الاول) ــ المماليك البحرية .

زين الدنيا والدين : تلقب به كتبغا بن قلاون (المماليك البحرية)

زين الدين : تلقب به كتبغا بن قلاون (المماليك البحرية)

السعيد : تلقب به بركة بن بيبرس (الاول) ــ المماليك البحرية) .

السلطان : اول مــن تلقب به من المماليك هو بيبـــرس (الاول) ثم ولده سلامش وقلاون وولداه من بعــده خليــل ومحمد . كما تلقب به كتبغا وبيبرس (الثاني) وابو بكـــر بــن الناصر محمد واخوانه كجك واحمد واسماعيل وشعبــان (الاول) وحاجي (الاول) والحسن وصالح ، كما تلقب بـــه محمد بن حاجي (الاول) وشــعبان (الثاني) وولداه عــلي وشعبان (الثاني) وولداه علي وحاجي (الثاني) ــ المماليك البحرية ، كما تلقب به برقوق بــن انس وولده فرج ، وكذلك ابو الفضل واينال وولده احمد ، خشقدم وبلباي وتمربغـــا وقايتباي وولده محمد ، كما تلقب به قانصوه وجانبـــلاط وقانصوه الغوري وطوماي باي (المماليك البرجية) .

سلطان الاسلام والمسلمين : تلقب به شيخ المحمودي على نقوده ونقود ابنه احمد مــن بعده (المماليك البرجيـــة)

سيف الدنيا والدين : تلقب به قطز وقلاون والاخــوة الثلاثة ابو بكر وشعبان (الاول) وحاجي (الاول) اولاد الناصر محمد (المماليك البحرية) وبرقوق بن انس وشيخ المحمودي (المماليك البرجية) .

سيف الدين : تلقب به قطز وقلاون (المماليك البحرية) وططر (المماليك البرجية) .

شهاب الدنيا والدين : تلقب به احمد بن الناصر محمد (المماليك البحرية)

شهاب الدين : تلقب به احمد بن المؤيد شيخ (المماليك البحرية)

الشهيد : تلقب به محمد بن قلاون على نقود ولديــه الحسن وصالح ونقود حفيده شعبان (الثاني) بن حسين (المماليك البرجية) .

الصالح : تلقب به ايوب بن الملك الكامل (ايوبي) على نقد ايبك ، كما تلقب به اسماعيل بن الناصر محمد واخيــه صالح ، كذلك تلقب به حاجي (الثاني) بن شعبان (الثاني)ــ المماليك البحرية ، ومحمد بن ططر (المماليك البرجية)

الصالحي : تلقب به بيرس (الاول) وابنه سلامش ، وكذلك قلاون على نقوده ونقود ابنه محمد (المماليك البحرية).

الصالحية : تلقبت به شجرة الدر (المماليك البحرية).

صلاح الدنيا والدين : تلقب بــه خليــل بن قـــلاون ، وصالح بن الناصر محمد ومحمد بن حاجي (الاول) وحاجي (الثاني) بن شعبان (الثاني) ــ المماليك البحرية .

صلاح الدين : تلقب به خليل بن قلاون وحاجي (الثاني) ابن شعبان (الثاني) ــ المماليك البحرية .

الظاهر : تلقب به الخليفة العباسي ببغداد محمد بــن

احمد على نقد بيبرس (الاول) كما تلقب به بيبرس (الاول) على نقوده ونقود ولديه مـن بعده بركة وسلامش (المماليك البحرية) وبرقوق بن انس على نقوده ونقود ابنه فـرج ، وجقمق على نقوده ونقود ابنه عثمان وكذلك تلقب به خشقدم وبلباي وتمربغا وقانصوه (المماليك البرجية) .

الظاهر بأمر الله : تلقب به الخليفة العباسي ببغداد محمد بـن الناصر لديـن الله على نقود بيبرس (الاول) ـ (المماليك البحرية) .

العادل : تلقب به بيبرس (الاول) وكتبغا بن (المماليك البرجية) وجانبلاط (المماليك البرجية)

العزيز : تلقب به يوسف بن برسباي (المماليك البرجية).

علاء الدنيا والدين : تلقب به كجك بن الناصر محمـد وعلي بـن شعبان (الثاني) ـ المماليك البحرية .

علم الدنيا والدين : تلقب به بيبرس (الاول) ـ المماليك البحرية .

عماد الدنيا والدين : تلقب به الناصر محمد (المماليك البحرية)

قسيم : ورد لاسماعيل بن الناصر محمد (المماليك البحرية)

قسيم أمير المؤمنين : تلقب به بيبرس (الاول) على نقوده ونقود ابنه بركة وتلقب به قلاون واولاده من بعده خليـل ومحمد وكتبغا وبيبرس (الثاني) ـ المماليك البحرية .

الكامل : تلقب به محمد احمد (ايوبي) على نقود المعـز ايبك كما تلقب به شعبان (الاول) بن الناصر محمد (المماليك البحرية) .

المستعصم : تلقب به الخليفة العباسي ببغداد عبدالله ابـن المنصور على نقد شجرة الدر (المماليك البحرية) .

المستعصم بالله : تلقب به عبدالله بن المستنصر بالله (خليفة عباسي ببغداد) على نقود شجرة الدر والمعز ايبـك وولده علي (المماليك البحرية)

المستعصمية : تلقب به شجرة الدر (المماليك البحرية).

المستعين بالله : تلقب به الخليفة العباسي في مصر ابو الفضل العباس بن المتوكل .

المستنصر بالله : تلقب به المنصور به الظاهر بامرالله (خليفة عباسي في بغداد) على نقود المعز ايبك ، وكذلـك تلقب به احمد بن الظاهر بأمر الله (خليفة عباسي في مصر) على نقود بيبرس (الاول) ـ المماليك البحرية .

المظفر: تلقب به قطز وبيبرس (الثاني) بن قلاون وحاجي (الاول) بن الناصر محمد على نقوده ونقد ابنـه محمـد (المماليك البحرية) واحمد بن المؤيد شيخ وططر (المماليك البرجية) .

المعـز : تلقب به ايبك على نقود ابنه علي (المماليك البحرية)

الملك : تلقب به سلاطين المماليك البحرية والبرجيـة (بما فيهم ابو الفضل المستعين بالله الحاكم العباسي) عـدا السلطان ايبك (المماليك البحرية) الذى ورد له على نقـود ابنه مـن بعده .

ولقب (الملك) الذي تلقبه به المماليك على نقـودهم ورد لهم ايضا على نقود ولديه خليل ومحمـد ، ومحمد بـن قلاون على نقود اولاده ابو بكر واحمد واسماعيل وشعبـان (الاول) وحاجي (الاول) والحسـن وصالح ، ونقود حفديه محمد بن حاجي (الاول) وشعبان (الثاني) بن حسين ، وحاجي (الاول) بن محمد على نقود ابنه محمد ، ولشعبان (الثاني) ـ على نقود ولديه علي وحاجي (الثاني) ـ المماليك البحرية ، والبرقوق على نقود ابنه فرج ، ولجقمق على نقـد ابنه عثمان .

والملاحظ ان لقب (الملك) ورد لخليل بن السلطانةشجرة الدر (من زوجها الصالح نجم الدين ايوب) ضمن القابهـا (والدة الملك المنصور) وخليل هذا طفل لم يتسلم الحكـم وقد توفى في عهد امه ، ويصح ان يكون خليل هنا بمعنـى الصاحب لامير المؤمنين .

كما تلقب بـ (الملك) كل مـن ايوب ووالده محمـد (أيوبيين) على نقود المعز ايبك (المماليك البحرية) .

الملكة : تلقبت به شجرة الدر (المماليك البحرية)

ملكة المسلمين : تلقبت به شـجرة الدر (المماليك البحرية)

المنصور : تلقب به خليل ابن الملك الصالح نجم الدين ايوب مـن زوجته شجرة الدر ، كما تلقب به علي بن ايبك وقلاون على نقوده ونقود ولديه خليل ومحمد ونقـود حفيديه الحسـن وصالح ولدى الناصر محمد ، ونقـود ابن حفيده شعبان (الثاني) بن حسين بن الناصر محمد ، كما تلقب به لاجين بن قلاون وابو بكر بن محمد ومحمد بن حاجي (الاول) وعلي بـن شعبان (الثاني) بن شعبان (الثاني) ـ المماليك البحرية .

المنصور بالله : تلقب به المنصور بن الظاهر بامر الله (خليفة عباسي في بغداد) على نقود المعز ايبك (المماليـك البحرية) .

مولانا : لقب به قلاون على نقد ابنه خليل ، ومحمـد بن قلاون على نقوده ابنه الحسن (المماليك البحرية) .

المؤيد : تلقب به شيخ المحمودي على نقوده ونقود ابنه احمد كذلك تلقب به احمد بن اينال (المماليك البرجية).

الناصر : تلقب به محمد بن قلاون على نقوده ونقـود اولاده ابو بكر واحمد واسماعيل وشعبان (الاول) وحاجي (الثاني) والحسن (الذي تلقب به ايضا) وعلى نقـود ابني حفيده علي بن شعبان (الثاني) بن حسين ، وحاجي

(الثاني) بن شعبان (الثاني) بن حسين (الذي تلقب به ايضا — المماليك البحرية ، كما تلقب به فرج بن برقوق ومحمــد بن قايتباي (المماليك البرجية) .

ناصر الدنيا والدين : تلقب به بركة بن بيبرس (الاول) ومحمد بن قلاون وولده الحسن ، وكذلك شعبان (الثاني) — المماليك البحرية ، وفرج بن قلاون (المماليك البرجية)

ناصر الدين : تلقب به الحسن بن الناصر محمــد (المماليك البحرية) .

نجم الدين : تلقب به الملك الصالح ايوب (ايوبي) على نقود المعز ايبك (المماليك البحرية)

نور الدين : تلقب به علي بن ايبك (المماليك البحرية) .

والده : تلقبت به شجرة الدر (المماليك البحرية) .

ثانيا : الكنى

ابو احمد : كنية المنصور المستنصر بالله (خليفة عباس في بغداد) على نقود المعز ايبك ، وكنية عبدالله المستعصم بالله (خليفة عباسي ببغداد) على نقود شجرة الدر والمعز ايبك وابنه علي (المماليك البحرية)

ابو السعادات : كنية فرج بن برقوق واحمد بن المؤيد شيخ وعثمان بن جقمق ومحمد بن قايتباي (المماليك البرجية).

ابو سعيد : كنية برقوق بن انس وجقمق وخشــقدم وبلباي وتمربغا وقانصوه (المماليك البرجية)

ابو العباس : كنية احمد الحاكم بأمر الله (خليفــة عباسي في مصر) على نقود بيبرس (الاول) — المماليك البحرية.

ابو الفتح : كنية لاجين بن بن قلاون وبيبرس (الثاني) — المماليك البحرية ، وكنية ططر واحمد بن اينال (المماليــك البرجية)

ابو الفضل : كنية احمد الحاكم بأمر الله (ثم صــار سلطانا في مصر) على نقوده (المماليك البرجية) .

ابو القسم : كنية احمد المستنصر بالله (خليفة عباسي في مصر) على نقود بيبرس (الاول) المماليك البحرية ،

ابو المحاسين : كنية يوسف بن برسباي (المماليــك البحرية) .

ابو النصر : كنية شيخ المحمودي وبرسباي واينـــال وخشقدم وقايتباي وجانبلاط وقانصوه الغوري وطومان باي (المماليك البرجية) .

*

رموز المراجع وما تعنيه في جدول الكنى والالقاب حسب ورودها

١ — B. = Balog (P.) :- The Coinage of the Mamluk Sultans of Egypt and Syria (New York, 1964).

٢ — ص = مجموعة الحاج عبدالله الصراف المحفوظة في المتحف العراقي

٣ — ل = Lane -- Poole (S.) :- Catalogue of Oriental Coins in British Musuem Vol. IV. IX (Londan 1860).

٤ — لف = Lavoix H.) Catalogue das Momnaies Musulmanes Bibiothque Vol. III (Paris 1896).

٥ — م خ = مجموعة خاصة للدكتور هنري . نشر بعض نقوده الدكتور عبد الرحمن فهمي في مجلة المعهد الفرنسي المصري بعنوان (اضافات جديدة في مسكوكات المماليك)

٦ — اق = مجموعة النقود المحفوظة في المتحف الاسلامي بالقاهرة ، نشرها الدكتور عبدالرحمــن فهمي في كتابــه (فجر السكة العربية) بالقاهرة ١٩٦٦

جدول الكنى والالقاب على نقود المماليك البحرية والبرجية

التسلسل	اسم صاحب النقد	القــابه	السنة	المدينة	النوعية	المصدر	رقم النقد	الاسم الذي ورد على النقد	القــابه	رقم النقد
١	شجرة الدر ٦٤٨ – ٦٤٨ هـ ١٢٥٠–١٢٥٠م (المماليك البحرية)	المستعصمية الصالحية ملكة المسلمين والدة الملك المنصور خليل امير المؤمنين	٦٤٨	القاهرة	ذهب	B.	١	عبدالله بن المنصور المستنصر بالله ٦٤٠ – ٦٥٦ هـ (خليفة عباسي ببغداد)	الامام المستعصم بالله ابو احمد – امير المؤمنين	١
		الملكة	٦٤٧	دمشق	نحاس	ص	٥٠٢			
		والدة الملك المنصور	٦٤٨	—	فضة	B.	٢	نفسه	الامام المستعصم	٢
٢	ايبك ٦٤٨ – ٦٥٥ هـ ١٢٥٠–١٢٥٧م (المماليك البحرية)	(ورد اسمه فقط)	٦٣٤ (؟)	الاسكندرية	ذهب	جـ٤ ل	٤٧٠	المنصور بن محمد الظاهر بامر الله ٦٢٣ – ٦٤٠هـ (خليفة عباسي ببغداد)	الامام المستنصر بالله ابو احمد المنصور بالله امير المؤمنين	٢٧٠
			٦٥٢	القاهرة	فضة	B.	٨			
			٦٥٣	القاهرة	فضة	=	٩			
			٦٥٤	القاهرة	فضة	=	١٠			
			٦٥٤	الاسكندرية	ذهب	=	٧			
			٦٥٥	القاهرة	فضة	=	١١	ايوب بن الملك الكامل (ايوبي)	الملك الصالح نجم الدين	٤٧٠ ، ٧–١١
								محمد بن احمد (والدانوب)	الملك الكامل	٤٧٠ ، ٧–١١
								عبدالله بن المنصور المستنصر بالله ٦٤٠ – ٦٥٦ هـ (خليفة عباسي ببغداد)	الامام المستعصم بالله ابو احمد – امير المؤمنين	٧–١١
٣	على بن ايبك ٦٥٥ – ٦٥٧ هـ ١٢٥٧–١٢٥٨م (المماليك البحرية)	الملك المنصور نور الدين	٦٥٥	الاسكندرية	ذهب	B.	١٤	عبدالله بن المنصور المستنصر بالله ٦٤٠ – ٦٥٦ هـ (خليفة عباسي ببغداد)	الامام المستعصم بالله ابو احمد – امير المؤمنين	١٤ ، ١٥ ، ٩
			٦٥٥	القاهرة	فضة	–	١٩			
			٦٥٦	الاسكندرية	ذهب	–	١٥			
			٦٥٧	=	ذهب	–	١٦			
			٦٥٧	القاهرة	ذهب	–	١٨			
								ايبك (والد علي)	الملك المعز	١٤ – ١٦ ، ١٨

التسلسل	اسم صاحب النقد	الألقاب	السنة	المدينة	النوعية	المصدر	رقم النقد	الاسم الذي ورد على النقد	الألقاب	رقم النقد
٤	قطز	... المظفر	—	دمشق	فضة	ج٤ل	٤٧٢	—	—	
	٦٥٧ – ٦٥٨ هـ	سيف الدين								
	١٢٥٨–١٢٥٩م									
	(المماليك البحرية)									
		الملك المظفر	٦٥٧	القاهرة	فضة	B.	٢٤	—	—	
		سيف الدنيا والدين	٦٥٨	—	نحاس	—	٢٦			
			٦٥٨	الاسكندرية	فضة	—	٢٢			
٥	بيبرس (الاول)	الصالحي الملك	٦٥٨	الاسكندرية	ذهب	B.	٢٧	—	—	
	البندقداري	الظاهر ركن	٦٥٩	=	=	ج٤ل	٤٧٣			
	٦٥٨ – ٦٧٦ هـ	الدنيا والدين	٦××	دمشق	فضة	B.	٧١			
	١٢٥٩–١٢٧٧م									
	(المماليك البحرية)									
		الصالحي السلطان	٦٥٩	القاهرة	ذهب	B.	٣٤	احمد بن المنصور	الامام المستنصر	٣٧ ،
		الملك الظاهر	=	—	=	=	٣٧	الظاهر بأمر الله	بالله ابو القسم	٤٦ – ٤٨
		ركن الدنيا والدين	٦٦٠	القاهرة	فضة	=	٤٦	٦٥٩ – ٦٦١ هـ		
		– قسيم امير المؤمنين	٦٦٠	دمشق	=	=	٤٧	(خليفة عباسي		
			=	حماه	=	=	٤٨	بمصر)		
			٦٦١	الاسكندرية	ذهب	=	٣٠			
			=	القاهرة	فضة	=	٧٣	محمد بن احمد	الامام الظاهر	٣٧ ، ٤٦ – ٤٨
			٦٦٢	=	=	=	٧٥	الناصر لدين الله	امير المؤمنين	
			٦٦٣	=	=	=	٧٤	٦٢٢ – ٦٢٣ هـ		
			٦٦٤	=	=	=	٧٧	(خليفة عباسي		
			(٦)٦٤	الاسكندرية	ذهب	ج٩ل	٤٧٣	ببغداد)		
			٦٦٥	القاهرة	فضة	B.	٨٠			
			٦٦٦	حماه	=	=	٦٤	احمد بن الحسن	الامام الحاكم بأمر	٥١ – ٥٤ ،
			٦٦٦	القاهرة	=	=	٨٢	القبي	الله ابو العباس	٥٦ ، ٥٧ ،
			٦٦٦	دمشق	=	=	٥٦	٦٦١ – ٧٠١ هـ		٥٩ ، ٦٠ ، ٦٣
			٦٦٧	القاهرة	=	=	٨٣	(خليفة عباسي		
			٦٦٧	دمشق	=	=	٥٧	بمصر)		
			٦٦٧	الاسكندرية	=	ج٣ لف	٧٠٤	نفسه	الامام الحاكم	٩٧
			٦٦٨	القاهرة	=	B.	٨٤		بامر الله امير	
			٦٦٨	حماه	=	=	٦٥		المؤمنين	
			٦٦٨	دمشق	=	=	٥٩			
			٦٦٨	الاسكندرية	ذهب	=	٣٢			

يتبع بيبرس (الاول) البندقداري ٦٥٨ ـ ٦٧٦هـ ١٢٥٩-١٢٧٧م (المماليك البحرية)	يتبع الصالحي السلطان الملك الظاهر ركن الدنيا والدين ـ قسيم أمير المؤمنين	٦٦٩	القاهرة	فضة	=	٨٥	نفسه	الامام الحاكم بالله (هكذا) ابو العباس امير المؤمنين	٦٤ ـ ٦٦
		٦٦٩	دمشق	=	=	٦٠			
		٦٧٠	القاهرة	=	=	٨٦			
		٦٧٠	دمشق	=	=	٥١			
		٦٧١	القاهرة	=	=	٨٧			
		٦٧٢	=	=	=	٨٨			
		٦٧٣	حماه	=	=	٦٦			
		٦٧٣	دمشق	=	=	٥٢			
		٦٧٤	=	=	=	٦٣			
		٦٧٤	=	=	=	٥٣			
		٦٧٤	=	نحاس	=	٩٧			
		٦٧٤	القاهرة	فضة	=	٨٩			
		٦٧٥	دمشق	=	=	٥٤			
		٦٧٥	القاهرة	=	=	٩٠			
		٦٧٦	=	=	=	٩١			
	السلطان الملك الظاهر ركن الدنيا والدين ـ قسيم امير المؤمنين	٣[٦ ٦ ٧]	حماه	فضة	ج٤ل	٤٨٢	احمد بن المنصور الظاهر بامر الله ٦٥٩ ـ ٦٦١ هـ (خليفة عباسي بمصر)	الامام المستنصر بالله ابو القسم	٧٢٦
		٦[٦ ٦ ٧]	دمشق	=	=	٤٨٤			
		٦٦٧	القاهرة	=	ج٣ لف	٧١٨			
		٦٧٣	(؟)	=	=	٧٢٦			
		٦٧٥	دمشق	=	=	٧١٢			
							المنصور بن احمد الناصر لدين الله ٦٢٢ ـ ٦٢٣هـ (خليفة عباسي ببغداد) والد احمد	الامام الظاهر	٧٢٦

التسلسل	اسم صاحب النقد	الألقــابه	السنة	المدينـة	النوعيـة	المصدر	رقم النقد	الاسم الذي ورد على النقد	الألقـابه	رقم النقد
	يتبـع بيبرس (الاول) البندقداري ٦٥٨ ـ ٦٧٦هـ ١٢٥٩-١٢٧٧م (المماليك البحرية)	يتبـع السلطان الملك الظاهر ركن الدنيا والدين ـ قسيم امير المؤمنين						احمد بن الحسن ٦٦١ ـ ٧٠١ هـ (خليفـة عباسي بمصـر)	الامـام الحـاكم بالله ابو العباسـ امير المؤمنين	٤٨٢
									الامام الحـــاكم بامـر الله ابـــو العباس	٤٨٤ ، ٧١٢
		الصالحي الملـك الظاهر ركن الدين	٦٦٣	القاهرة	ذهب	B.	٢٩	—	—	
		الملك الظـاهر	— —	— —	فضة =	جـ٣ لف B.	٧٤٣ ٥٠	احمد بن المنصور الظاهر بامر الله ٦٥٩ ـ ٦٦١ هـ (خليفة عباســي بمصر)	الامام المستنصر بالله امير المؤمنين	٧٤٣
								احمد بن الحسن ٦٦١ ـ ٧٠١ هـ خليفة عبـــاسي بمصر	الامام الحـــاكم	٥٠
		الملك الظـاهر (ركن) الدنيا ... علم الدنيا والدين	—	دمشق	فضة	B.	٣٩	—	—	
		الملك الظـاهر ركن الدنيا والدين	٦٥٨	—	فضة	B.	٤١	—	—	
		السلطـان الملك الظاهر	— — —	— — —	نحاس = =	جـ٤ل B. =	٤٨٦ ٩٤ ٩٦	احمد بن المنصور الظاهر بامر الله ٦٥٩ ـ ٦٦١ هـ (خليفة عبـــاسي بمصر)	الامام المستنصر بالله	٤٨٦

	يتبع بيبرس (الاول) البندقداري ٦٥٨ – ٦٧٦هـ ١٢٥٩–١٢٧٧م (المماليك البحرية)	يتبع السلطان الملك الظاهر							الاما مالمستنصر بالله ابو القسم – امير المؤمنين	٩٤
								احمد بن الحسن ٦٦١ – ٧٠١ هـ (خليفة عباسي بمصر)	الامام الحاكم امير المؤمنين	٩٦
		السلطان الملك الظاهر ركن الدين	١[٦٦٧]	دمشق	نحاس	B.	١٠٠	—	—	
٦	بركة بن بيبرس (الاول) ٦٧٦ – ٦٧٨ هـ ١٢٧٧–١٢٧٩م (المماليك البحرية)	الملك السعيد ناصر الدنيا والدين – خان	٦٧٦	الاسكندرية	ذهب	جـ٣ لف	٧٤٧	بيبرس (الاول) البندقداري ٦٥٨ – ٦٧٦ هـ (والد بركة)	الملك الظاهر قسيم امير المؤمنين	٧٤٧ – ٧٤٩ ، ١٠٥ – ١٠٧ ، ١١١
			٦٧٦	دمشق	فضة	=	٧٤٨			
			٦٧٦	القاهرة	=	B.	١٠٥			
			٦٧٧	دمشق	=	جـ٣ لف	٧٤٩			
			٦٧٧	القاهرة	=	B.	١٠٦			
			٦٧٨	=	=	=	١٠٧			
			٦٧٨	دمشق	=	=	١١١			
٧	سلامش بن بيبرس (الاول) ٦٧٨ – ٦٧٨ هـ ١٢٧٩–١٢٧٩م (المماليك البحرية)	السلطان الملك العادل بدر الدنيا والدين	٦٧٨	دمشق	=	=	١١٥	بيبرس (الاول) البندقداري ٦٥٨ – ٦٧٦ هـ (والد سلامش)	الملك الظاهر قسيم امير المؤمنين	١١٥
		الصالحي الملك العادل بدر الدنيا والدين	٦٧٨	القاهرة	فضة	B.	١١٣	—	—	
		الملك العادل بدر الدنيا والدين	٦٧٨	القاهرة	فضة	B.	١١٤	نفسه	الملك الظاهر قسيم امير المؤمنين	١١٤
٨	قلاون ٦٧٨ – ٦٨٩ هـ ١٢٧٩–١٢٩٠م (المماليك البحرية)	السلطان الملك المنصور سيف الدنيا والدين – الصالحي قسيم امير المؤمنين	٦٧٨	القاهرة	نحاس	B.	١٤٠			
			٦٨١	=	ذهب	=	١١٩			
			٦٨١	دمشق	فضة	=	١٢٩			
			٦٨١	القاهرة	=	=	١٢٢			
			٦٨٣	الاسكندرية	=	=	١٣٠			

التسلسل	اسم صاحب النقد	الألقــــابه	السنة	المدينـة	النوعيـة	المصدر	رقم النقد	الاسـم الذي ورد على النقد	القـــابه	رقم النقد
	يتبع	يتبع								
	قلاون	السلطان الملك المنصور	٦٨٣	القاهرة	=	=	١٢٣			
	٦٧٨ - ٦٨٩هـ	سيف الدنيا والدين -	٦٨٤	الاسكندرية	=	=	١٢٨			
	١٢٧٩-١٢٩٠م	الصالحي قسيم	٦٨٥	القاهرة	=	=	١٢٤			
	(المماليك البحرية)	امير المؤمنـين	٦٨٥	الاسكندرية	=	=	١٣١			
			٦٨٧	القاهرة	ذهب	=	١١٧			
			٦٨٨	=	=	=	١١٨			
		(هكذا)	٦٩٢	=	=	جـ٣ لف	٧٥٧			
		الملك المنصور	-	-	نحاس	B.		—	—	
		سـيف الدين								
		السلطان الملك	٦٨٢	دمشق	ذهب	B.	١٢٠	—	—	
		المنصور سيف								
		الدنيا والدين								
		امير المؤمنـين								
		الصالحي السلطان	٦٨٧	دمشق	فضة	B.	١٣٢	—	—	
		الملك المنصور	٦٨٨	=	=	—	١٣٣			
		سيف الدنيـا والدين	٦٨٩	=	=	—	١٣٤			
		السلطان الملك	٦٨٩	حماه	فضة	B.	ص٣٩٤	—	—	
		المنصور سيف								
		الدنيا والدين								
٩	خليل بن قلاون	السلطان الملك	٦٩٠	الاسكندرية	ذهب	جـ٣ لف	٧٩٣	—	—	
	٦٨٩ - ٦٩٣ هـ	الاشرف صلاح	٦٩٠	دمشق	=	B.	١٤٢			
	١٢٩٠-١٢٩٣م	الدين ناصر الملة	٦٩٠	القاهرة	=	=	١٤٦			
	(المماليك البحرية)	المحمدية محي الدولة	٦٩١	القاهرة	=	=	١٤٣			
		العباسية .	٦٩٢	=	=	=	١٤٤			
			٦٩٢	الاسكندرية	=	=	١٤٧			
		السلطان الملك	-	-	فضة	B.	١٥٠	—	—	
		الاشرف صلا(ح)								
		الدين - قسيم امـير								
		(المؤمنـين)								

	يتبـع خليل بن قلاون ٦٨٩ – ٦٩٣هـ ١٢٩٠–١٢٩٣م (المماليك البحرية)	السلطان الملك الاشرف صلاح الدنيا والدين	–	القاهرة	ذهب	B.	١٤٥	قلاون ٦٧٨ – ٦٨٩ هـ (المماليك البحرية) والد خليل	الملك المنصور	١٤٥
			٦٩٠	دمشق	فضة	B.	١٥١	نفسه	مولانا السلطان الملك المنصور	١٥١
		الملك الاشرف صلاح الدنيا والدين	–	دمشق	نحاس	B.	١٥٣	—	—	
١٠	محمد بن قلاون حكم ثلاث مرات ٦٩٣ – ٦٩٤ هـ ٦٩٨ – ٧٠٨ هـ ٧٠٩ – ٧٤١ هـ ١٢٩٣–١٢٩٤م ١٢٩٨–١٣٠٨م ١٣٠٩–١٣٤٠م (المماليك البحرية)	السلطان الملك الناصر ناصر الدنيا والدين	٦٩x	القاهرة	ذهب	B.	١٦٧	قلاون ٦٧٨ – ٦٨٩هـ (والد خليل) المماليك البحرية		٤٩٨ ، ٥١٣ ، ١٧٧
			٧٠٧	=	=	جـ٩ل	٤٩٨٨٨			٤٩٩ ، ٤٩٨ ،
			٧١٠	حلب	نحاس	B.	٢٣٣			١٩٩ ، ١٩٤ ، ١٨١
			(٧)١٠	القاهرة	=	جـ٤ل	٥١٧			١٨٠ ، ٢٢٢ ، ٥٠٦
			٧١١	دمشق	ذهب	جـ٣لف	٨١١			٢٠٢ ، ١٨٧، ١٨٣
			٧١١	القاهرة	=	جـ٩ ل	٤٩٨ء			٢٠٣ ، ١٨٨، ١١٤،
			٧x٢	دمشق	فضة		٥١٣			١٩٦ ، ٥٠٠ ،
			٧١٢	القاهرة	ذهب	B.	١٧٧			٥٠٠ ، ٢٢٤ ،
			٧١٣	دمشق	=	جـ٣لف	٨١٢			١٩٠ ، ٢٠٦ ، ٢١٠
			٧١٥	حماه	فضة	B.	٢٠٤			٢٢٣
			٧١٩	=	=	B.	٢٠٥	نفسه	الملك المنصور الصالحي	٥٠٥
			٧٢٤	القاهرة	ذهب	B.	١٨٠			
			٧٣٠	حماه	فضة	B.	٢٠٦			
			٧٣٠	حلب	=	B.	١٩٩	نفسه	المنصور	٥١٢
			٧٣٠	دمشق	=	B.	١٩٤			
			٧٣١	=	=	B.	٢٠٠	نفسه	امير المؤمنين	١٩١
			٧٣٣	حماه	=	B.	٢٠٧			
			٧٣٣	القاهرة		B.	١٨١			
			٧٣٤	حماه	فضة	B.	٢٠٨			
			٧٣٤	دمشق	=	B.	١٩٦			
			٧٣٥	=	نحاس	B.	٢٢٢			
			٧٣٥	حماه	فضة	B.	٢٠٩			

التسلسل	اسم صاحب النقد	القـــــابه	السنة	المدينـة	النوعيـة	المصدر	رقم النقد	الاسـم الذي ورد على النقد	القـــابه	رقم النقد
	يتبـع	يتبـع								
	محمد بن قلاون	السلطان الملك	٧٣٦	حماه	فضة	B.	٢١٠			
	حكم ثلاث مرات	الناصر ناصر الدنيا	٧٣٦	دمشق	نحاس	B.	٢٢٣			
	٦٩٣ – ٦٩٤هـ	والدين	٧٣٧	حلب	فضة	B.	٢٠٢			
	٦٩٨ – ٧٠٨هـ		٧٣٧	دمشق	نحاس	B.	٢٢٤			
	٧٠٩ – ٧٤١هـ		٧٣٨	–	ذهب	B.	١٨٧			
	١٢٩٣–١٢٩٤م		٧٣٨	القاهرة	=	جـ٩ل	٤٩٩			
	١٣٩٨–١٣٠٨م		٧٣٩	–	=	B.	١٨٣			
	١٣٠٩–١٣٤٠م		٧٣٩	حلب	فضة	B.	٢٠٣			
	(المماليك البحرية)		٧٣٩	دمشق	ذهب	B.	١٨٩			
			٧٤٠	القاهرة	=	جـ٣ لف	٨١٤			
			٧٤٠	دمشق	=	جـ٩ل	٥٠٠			
			٧٤١	القاهرة	=	=	٥٠٠			
			٧٤١	دمشق	=	=	١٩٠			
			٧××	طرابلس	فضة	جـ٤ ل	٥١٢			
		السلطان الملك الناصر	٧××	حلب	نحاس	جـ٩ل	٥٢٨	—	—	
		السلطان الملك الناصـر ناصر الدنيا والـدين – قسيم امير المؤمنين	٧×٤	القاهرة	فضة	B.	١٩٢	—	—	
		(السلطان) الناصر	–	حماه	نحاس	جـ٩ل	٥٢٨	—	—	
		الناصر	–	–	نحاس	B.	٢٥٧	قلاون ٦٧٨ – ٦٨٩ هـ (والد محمد)	المنصور	٢٥٧
		مولانا السلطان الملـك – ناصر الدنيا والدين	–	اطرابلس	نحاس	B.	٢١٧	—	—	
		السـلطان الملك ناصـر الدنيا والدين	–	–	فضة	مخ هنرى (اضافات)				

	يتبع محمد بن قلاون حكم ثلاث مرات ٦٩٣ ـ ٦٩٤هـ ٦٩٨ ـ ٧٠٨هـ ٧٠٩ ـ ٧٤١هـ (المماليك البحرية)	الملك الناصر	٧٢٠	القاهرة	نحاس	B.	٢٤٢	—	—
			٧٢٠	دمشق	=	=	٢٤٤		
			٧٢٢	القاهرة	=	=	٢٤٣		
			٧٣٢	دمشق	=	=	٢٤٧		
			٧٣٣	دمشق	=	=	٧٤٨		
			٧٣٤	=	=	=	٧٤٩		
			—	حماه	=	=			
١١	كتبغا بن قلاون ٦٩٤ ـ ٦٩٦ هـ ١٢٩٤ـ١٢٩٦م المماليك البحرية	السلطان الملك العادل زين الدنيا والدين ـ قسيم امير المؤمنين المنصورى	٦٩٤	القاهرة	فضة	B	١٥٧	—	—
			٦٩٥	القاهرة	=	=	١٥٨		
		السلطان الملك العادل	—	—	نحاس	B.	١٦١	—	—
		السلطان الملك العادل ناصر الملة المحمدية زين الدنيا والدين	٦٩٥	دمشق	ذهب	B	١٥٦	—	—
		السلطان الملك العادل زين الدنيا والدين ـ قسيم امير المؤمنين	٦٩٥	القاهرة	فضة	حـ٣الف	٨٣٨	—	—
		الملك العادل زين الدين ـ قسيم امير المؤمنين	—	—	نحاس	B.	١٦٠	—	—
١٢	لاجين بن قلاون ٦٩٦ ـ ٧٠٨ هـ ١٢٩٦ـ١٣٠٨م (المماليك البحرية)	السلطان الملك المنصور حسام الدنيا والدين ابو الفتح ـ المنصورى	٦٩٧	القاهرة	ذهب	B.	١٦٢	—	—
		السلطان الملك المنصورى	—	دمشق	نحاس	B.	١٦٦	—	—
		السلطان الملك المنصور ناصر الملة المحمدية المحمدية حسام الدنيا والدين	٦٩٦	دمشق	ذهب	حـ٣الف	٨٥٣	—	—
			٦٩٥	—	=	B.	١٦٣		

التسلسل	اسم صاحب النقد	القـــابه	السنة	المدينـة	النوعيـة	المصدر	رقم النقد	الاسـم الذي ورد على النقد	القـــابه	رقم النقد
١٣	بيبرس (الثاني) بن قلاون ٧٠٨ ـ ٧٠٩ هـ ١٣٠٨ـ١٣٠٩م (المماليك البحرية) لم يذكـر زامبـــاور له نقود	السلطان الملـك المظفـــر ركن الدنيـا والـدين ـ المنصورى	٧٠٩	طرابلس	فضة	B.	١٧٢	—	—	
		السلطان الملك المظفـر ركن الدنيـــا والدين ـ قسيم امير المؤمنين	٧٠٩	ـ	فضة	B.	١٧٣	—	—	
		السلطان الملـك المظفـر ركن الدنيا والدين ابـو الفتح ـ قسيم امـــير المؤمنين المنصوري	٧٠٩	ـ	فضة	B	١٧٤	—	—	
		السلطان الملك المظفر ركن الدنيا والدين	٧٠٩	طرابلس	نحاس	B	١٧٥	—	—	
١٤	ابو بكر بن الناصر محمد بن قلاون ٧٤١ ـ ٧٤٢ هـ ١٣٤٠ـ١٣٤١م (المماليك البحرية) (لم يذكر زامبـــاور له نقود)	السلطان الملك المنصـور سيف الدنيا والدين	٧٤٢	القاهرة	ذهب	B.	٢٦٦	محمد بن قلاون ٦٧٨ ـ ٦٨٩ هـ (والد أبو بكر)	الملـك النـاصر	٢٦٦
١٥	كجك بن الناصر محمد ٧٤٢ ـ ٧٤٣ هـ ١٣٤٢ـ١٣٤٣م (المماليك البحرية) (لم يذكر زامباور لـــه نقـود)	السلطان الملك الاشرف علاء الدنيا والدين	ـ	القاهرة	فضة	اق	١.٨٢١/١	—	—	
		الملك الاشرف علاء الدنيا والدين	ـ	ـ	فضة	اق	١.٨٢١/٢	—	—	
١٦	احمد بن الناصر محمـد ٧٤٢ ـ ٧٤٣ هـ ١٣٤١ـ١٣٤٢م (المماليك البحرية)	السلطان الملك النـاصر شهاب الدنيا والدين	٧٤٢	القاهرة	ذهب	B	٢٦٩	محمد بن قلاون ٦٧٨ ـ ٦٨٩هـ (والد اسماعيل)	الملـك	١٨.٢١/٣
			٧٤٢	حماه	فضة	=	٢٧١			
			(٧)٤٣	القاهرة	فضة	أق	١٨.٢١/٣		الملك الناصر	٢٦٩

١٧	اسـماعيل بن الناصر محمد	السـلطان الملك الصالح عماد الدنيا والدين	٧٤٣	القاهرة	ذهب	B	٢٧٣	محمد بن قلاون	الملك الناصر	٢٧٣ ، ٢٧٧ ،
	٧٤٣ – ٧٤٦ هـ		٧٤٣	حلب	نحاس	=	٢٩١	٦٧٨ – ٦٨٩ هـ		٢٧٥ ، ٢٧٩ ،
	١٣٤٢–١٣٤٥م		٧٤٤	القاهرة	ذهب	حـ٣لف	٨٥٦	(والد اسماعيل)		٢٨٢ .
	(المماليك البحـرية)		٧٤٤	حلب	نحاس	=	٢٩٢			
	(لم يذكر زامباور له نقود)		٧٤٤	حماه	فضة	B.	٢٨٢			
			٧٤٤	دمشق	=	=	٢٧٧			
			٧٤٥	=	=	حـ٣لف	٢٥٧			
			٧٤٥	القاهرة	ذهب	B	٢٧٥			
			٧٤٦	دمشق	فضة	=	٢٧٩			
			٧٤٦	حلب	نحاس	=	٢٩٣			
		الملك الصالح	٧٤٣	دمشق	نحاس	B	٢٨٧	—	—	
			٧٤٤	=	=	=	٢٨٨			
			٧٤٥	القاهرة	=	=	٢٨٥			
			٧٤٦	=	=	=	٢٨٦			
			٧٤٦	حلب	=	=	٢٩٤			
			٧٤٦	حماه	=	جـ٩ل	٥٤٠			
			٧٤٦	دمشق	=	B.	٢٨٩			
		الملك الصالح قسيم ...	–	–	نحاس	حـ٤ل	٥٤٢			
١٨	شعبان (الاول) بن الناصر محمد	السلطان الملك الكامـل سيف الدنيا والدين	٧٤٦	دمشق	ذهب	B.	٢٩٩	محمد بن قلاون	الملك الناصر	٥٠٨ ، ٢٩٩
	٧٤٦ – ٧٤٧ هـ		٧٤٧	=	فضة	=	٣٠١	٦٧٨ – ٦٨٩ هـ		
	١٣٤٥–١٣٤٦م		٧٤٧	القاهرة	ذهب	ص	٥٠٨	(والد شعبان)		
	(المماليك البحرية)		–	حلب	فضة	B	٣٠٢			
		الملك الكامل	٧٤٦	دمشق	نحاس	جـ٣لف	٨٦٨	—	—	
١٩	حاجي (الاول) بن الناصر محمد	السلطان الملك المظفر سيف الدنيـا والدين	٧٤٧	دمشق	ذهب	جـ٤ل	٥٤٦	محمـد بن قلاون	الملك الناصر	٥٤٦ ،
	٧٤٧ – ٧٤٨ هـ		٧٤٧	القاهرة	=	B.	٣٠٥	٦٧٨ – ٦٨٩ هـ		٣٠٥ ،
	١٣٤٦–١٣٤٧م		٧٤٧	دمشق	فضة	=	٣٠٧	(والدحاجي الاول)		٣٠٧
	(المماليك البحرية)									
		الملك المظفر	–	حماه	نحاس	جـ٩ل	٥٥٠	—	—	
			–	حلب	=	B.	٣١٤			
		السلطان الملك المظفر	٧٤٧	–	=	=	٣١٦			

التسلسل	اسم صاحب النقد	الألقاب	السنة	المدينة	النوعية	المصدر	رقم النقد	الاسم الذي ورد على النقد	الألقاب	رقم النقد
٢٠	الحسن بن الناصر محمد	السلطان الملك الناصر	٧٤٨	دمشق	ذهب	B.	٣٢١	محمد بن قلاون	مولانا السلطان	٣٢١ ، ٥٥٠
	(حكم مرتين)	ناصر الدنيا والدين	٧٤٩	القاهرة	=	ج٩ل	٥٥٠	٦٧٨ – ٦٨٩ هـ	الشهيد الملك	
	٧٤٨ – ٧٥٢ هـ		٧٤٩	دمشق	=	=	٥٥٠	(والد الحسن)	الناصر	
	٧٥٥ – ٧٦٢ هـ		٧٥٠	القاهرة	=	=	٥٥٠	نفسه	الملك الناصر	٥٥٠ ، ٥٥٠
	١٢٤٧–١٢٥١م		٧٥١	=	=	=	٥٥٠			٥٥٠ ، ٥٥٠
	١٣٥٤–١٣٦٠م		٧٥٢	=	=	=	٥٥٠			٥٥٦ ، ٥٥٦
	(المماليك البحرية)		٧٥٦	=	=	=	٥٥٦			٥٥٦ ، ٥٥٦
			٧٥٦	الاسكندرية	=	=	٥٥٦			٣٤٢ ، ٣٠ ،
			٧٥٦	دمشق	=	=	٥٥٦			٣٥١ ، ٣٤٤
			٧٥٧	=	=	=	٥٥٦			٥٥٩ ، ٥٥٨
			٧٥٧	القاهرة	=	=	٥٥٦			
			٧٥٨	دمشق	=	=	٥٥٧			٥٦١ ، ٣٤٧
			٧٥٨	القاهرة	=	B.	٣٤٢			٣٤٨ ، ٣٦٢
			٧٥٨	الاسكندرية	=	=	٣٥٠			
			٧٥٩	=	=	=	٣٥١			
			٧٥٩	القاهرة	=	=	٣٤٤	قلاون	الملك المنصور	٥٥٦ ، ٣٤٢
			٧٥٩	دمشق	=	ج٩ل	٥٥٩	(جد الحسن)		٣٥٠ ، ٣٥١
			(٧)٥٩	الاسكندرية	=	ح٤ل	٥٥٨			٣٤٤ ، ٥٥٨
			٧٦٠	دمشق	=	ح٤ل	٥٦٠			٥٦٠ ، ٣٤٧
			٧٦٠	القاهرة	=	=	٥٦٠			٣٤٨ ، ٣٦٢
			٧٦١	دمشق	=	=	٥٦١			
			٧٦١	القاهرة	=	B.	٣٤٧			
			٧٦٢	=	=	=	٣٤٨	محمد بن قلاون	مولانا السلطان	٥٦٤
			٧٦٢	دمشق	=	=	٣٦٢	(والد الحسن)	الملك الناصر	
			–	القاهرة	=	ح٤ل	٥٦٤			
		الملك الناصر	٧٤٩	دمشق	نحاس	B.	٣٢٧	—	—	
			(٧)٥٠(؟)	=	=	ح٤ل	٥٥٣			
			–	حلب	=	B.	٣٢٨			
			–	طرابلس	=	=	٣٢٩			
		السلطان الملك الناصر ناصر الـ(دين)	٧٦٠	–	فضة	ح٤ل	٥٦٤	—	—	

	يتبع الحسن بن الناصر محمد (حكم مرتين) ٧٤٨ – ٧٥٢هـ ٧٥٥ – ٧٦٢هـ ١٣٤٧–١٣٥١م ١٣٥٤–١٣٦٠م (المماليك البحرية)	السلطان الملك الناصر	٧٥٩	القاهرة	نحاس	ح٤ل	٥٦٧	محمد بن قلاون ٦٧٨ – ٦٨٩ هـ (والد الحسن)	الملك الناصر	٥٦٧ – ٥٦٩
			٧٦٠	=	=	=	٥٦٨			٣٧٢
			٧٦١	=	=	=	٥٦٩		الملك المنصور	٥٦٧ – ٥٦٩
			٧٦٢	دمشق	=	B.	٣٧٤			٣٧٢
			٧٦٢	القاهرة	=	=	٣٧٢			
		السلطان الملك الناصر ناصر الدنيا والدين	–	حلب	فضة	B.	٣٦٨	——	——	
		السلطان الملك الناصر ناصر	٧٥٦	دمشق	نحاس	B.	٣٧٣	——	——	
٢١	صالح بن الناصر محمد ٧٥٢ – ٧٦٢ هـ ١٣٥١–١٣٦٠م (المماليك البحرية)	السلطان الملك الصالح صلاح الدنيا والدين	٧٥٢	القاهرة	ذهب	ح٤ل	٥٥٥	محمد بن قلاون ٦٧٨ – ٦٨٩هـ (والد صالح)	الملك الناصر	٥٥٥
			٧٥٣	القاهرة	=	ح٩ل	٥٥٥			٥٥٥
			٧٥٤	القاهرة	=	ح٤ل	٥٥٥			٥٥٥
			٧٥٥	القاهرة	=	B.	٣٣٢			
			٧٥٥	حماه	فضة	=	٣٣٥	نفسه	الناصر	٣٣٢
								قلاون (جد صالح)	الملك المنصور	٣٣٢
			٦٥٢ (هكذا)	–	ذهب	ح٣لف	٨٩٠	محمد بن قلاون	السلطان الشهيد الملك الناصر	٨٩٠
		الملك الصالح	٧٥٥	حلب	نحاس	B.	٣٣٨	——	——	
٢٢	محمد بن حاجي (الاول) بن الناصر محمد ٧٦٢ – ٧٦٤ هـ ١٣٦٠–١٣٦٢م (المماليك البحرية)	السلطان الملك المنصور صلاح الدنيا والدين	٧٦٢	القاهرة	ذهب	ح٩ل	٥٦٩	حاجي (الاول) بن محمد (والد محمد)	الملك المظفر	٥٦٩ ، ٥٦٩
			٧٦٢	الاسكندرية	=	=	٥٦٩			٣٨٠ ، ٣٧٦
			٧٦٢	–	فضة	B.	٣٨٢			٥٧٠ ، ٣٧٩
			٧٦٣	دمشق	ذهب	=	٣٨٠			
			٧٦٣	القاهرة	=	=	٣٧٦	محمد بن قلاون (جد حاجي)	الملك الناصر	٥٦٩ ، ٥٦٩
			٧٦٤	=	=	ح٤ل	٥٧٠			٣٧٦ ، ٥٧٠
			٧٦٤	الاسكندرية	=	B.	٣٧٩			٣٧٩
								حاجي (الاول) بن محمد (والد محمد)	السلطان الملك (المظفر)	٣٨٢

التسلسل	اسم صاحب النقد	القـــابه	السنة	المدينة	النوعية	المصدر	رقم النقد	الاسم الذي ورد على النقد	القـابه	رقم النقد
	يتبع محمد بن حاجي (الاول)	الملك المنصـور	-	دمشق	نحاس	B.	٣٩١	——	——	
	بن الناصر محمد		-	حماه	=	=	٣٩٣			
	٧٦٢ – ٧٦٤هـ	——								
	١٣٦٠–١٣٦٢م		٧٦١	القاهرة	ذهب	حـ٩ل	٥٧١	حـاجي (الاول)	الملك المظفر	٥٧١ ، ٥٧٢
	(المماليك البحرية)		٧٦٢	=	=	حـ٤ل	٥٧٢	بن محمد		٥٧٣
			٧٦٣	=	=	حـ٤ل	٥٧٣			
			٧٦٤	=	=	حـ٩ل	٥٧٣	محمد بن قلاون (جد محمد)	الملك الناصر	٥٧٢ ، ٥٧٣
		——								
		السلطان الملك المنصور	٧٦٢	دمشق	نحاس	B.	٣٨٨			
			٧٦٣	=	=	حـ٤ل	٥٧٤			
			٧٦٤	=	=	B.	٣٩٠			
			-	حماه	=	=	٣٩٢			
٢٣	شعبان (الثـاني) بن	السلطان الملك الاشرف	٧٦٤	القاهرة	ذهب	B.	٣٩٦	محمد بن قلاون	الملك الناصر	٣٩٦ ، ٣٩٧
	بن حسين	ناصر الدنيا والدين	٧٦٥	=	=	=	٣٩٧	(جد شعبان)		٥٧٦ ، ٤٣٢
	٧٦٤ – ٧٧٨ هـ		٧٦٥	دمشق	=	=	٤١٦			٣٩٩ ، ٤١١ ،
	١٣٦٢–١٣٧٦م		٧٦٦	القاهرة	=	حـ٤ل	٥٧٦			٥٧٦ ، ٥٧٦ ،
	(المماليك البحرية)		٧٦٦	دمشق	=	B.	٤١٧			٥٧٦ ، ٥٧٦ ،
			٧٦٦	حماه	فضة	=	٤٣٣			٤٢١ ، ٤٢٥ ، ٤٢٠
			٧٦٦	الاسكندرية	ذهب	B.	٤١٠			٤٠٣ ، ٥٧٦ ، ٤٠٥
			٧٦٧	خلب	فضة	=	٤٣٢			٥٧٦ ، ٤٢٤
			٧٦٧	القاهرة	ذهب	=	٣٩٩			٥٧٧ ، ٤٢٦
										٥٧٧ ، ٥٧٧
										٤٢٧ ، ٥٧٧
			٧٦٧	الاسكندرية	=	=	٤١١	نفسه	السلطان الشهيد	٤١٧ ، ٤١٨
			٧٦٨	دمشق	=	=	٤١٨			
			٧٦٨	حماه	=	=	٤٣٤	قـلاون	السلطان الشهيد	٥٧٩
			٧٦٩	القاهرة	=	حـ٩ل	٥٧٦	(الجد الثـاني		
			٧٧٠	دمشق	فضة	B.	٤٢٠	لشعبان)		
			٧٧١	حماه	-	=	٤٣٥			
			٧٧١	القاهرة	ذهب	حـ٩ل	٥٧٦			
			٧٧١	دمشق	=	=	٥٧٦			
			٧٧٢	القاهرة	=	=	٥٧٦			
			٧٧٢	دمشق	=	B.	٤٢٠			

يتبـع شعبان (الثاني) بن حسين ٧٦٤ – ٧٧٨هـ ١٣٦٢–١٣٧٦م (المماليك البحرية)	يتبـع السلطان الملك الاشرف ناصر الدنيا والدين	٧٧٣	حلب	=	=	٤٢٥			
		٧٧٣	دمشق	=	=	٤٢١			
		٧٧٣	الاسكندرية	=	=	٤١٣			
		٧٧٣	القاهرة	=	=	٤٠٣			
		٧٧٤	=	=	=	٤٠٣			
		٧٧٤	دمشق	=	=				
		٧٧٥	القاهرة	=	=	٤٠٥			
		٧٧٥	الاسكندرية	=	حـ٩ل	٥٧٦			
		٧٧٦	دمشق	=	B.	٤٢٤			
		٧٧٦	القاهرة	=	حـ٤ل	٥٧٧			
		٧٧٧	حلب	=	B.	٤٢٦			
		٧٧٧	الاسكندرية	=	حـ٩ل	٥٧٧			
		٧٧٧	القاهرة	=	جـ٩ل	٥٧٧			
		٧٧٨	حلب	=	B.	٤٢٧			
		٧٧٨	حماه	=	B.	٤٣٦			
		٧٧٨	القاهرة	=	حـ٩ل	٥٧٧			
		٧٧×	–	=	حـ٤ل	٥٧٩			
	السلطان الملك الاشـــرف	٧٦٤	القاهرة	نحاس	B.	٤٣٧	محمد بن قلاون (جد شعبان)	الملك الناصر	٤٥٢
		٧٦٥	=	=	=	٤٣٨			
		٧٦٦	=	=	=	٤٣٩			
		٧٦٧	=	=	حـ٤ل	٥٩٣			
		٧٦٨	=	=	=	٥٩٤	نفسه	السلطان الملك الناصر	٤٣٧ – ٤٣٩ ، ٥٩٣ ، ٥٩٤ ، ٥٩٦ – ٥٩٨ ٤٤٤ – ٤٤٨
		٧٦٩	=	=	=	٥٩٦			
		٧٧٠	=	=	=	٥٩٧			
		٧٧٠	الاسكندرية	=	=	٤٤٩			
		٧٧٣	القاهرة	=	B.	٤٤٤			
		٧٧٣	الاسكندرية	=	=	٤٥٠			
		٧٧٤	القاهرة	=	حـ٤ل	٥٩٨	قـلاون (الجد الثـــاني لشعبان)	الملك المنصـور	٤٤٩ – ٤٥٠
		٧٧٥	=	=	B.	٤٤٥			
		٧٧٦	=	=	=	٤٤٦			
		٧٧٦	الاسكندرية	=	=	٤٥١			
		٧٧٦	طرابلس	=	=	٤٧٣			
		٧٧٧	الاسكندرية	=	=	٤٥٢			
		٧٧٧	القاهرة	=	=	٤٤٧			
		٧٧٨	=	=	=	٤٤٨			

التسلسل	اسم صاحب النقد	الألقــــابه	السنة	المدينة	النوعية	المصدر	رقم النقد	الاسم الذي ورد على النقد	الألقــابه	رقم النقد
	يتبع شعبان (الثاني) بن حسين ٧٦٤ – ٧٧٨هـ ١٣٦٢–١٣٧٦م (المماليك البحرية)	الملك الاشرف	٧٦٥	حماه	نحاس	B.	٤٦٧			
			٧٧٠	دمشق	=	حـ٣الف	٩٠٩			
			٧٧١	دمشق	=	=	٩١١			
			(٧٧)٣	(حلب)	=	حـ٩ل	٦٠٢			
		السلطان الاشرف	٧٧٣	القاهرة	نحاس	حـ٣الف	٩٢٢	محمد بن قلاون (جد شعبان)	السلطان الملك الناصر	٩٢٢
٢٤	علي بن شعبان (الثاني) ٧٧٨ – ٧٨٣ هـ ١٣٧٦–١٣٨١م (المماليك البحرية)	السلطان الملك المنصور علاء الدنيا والدين	٧٧٨	دمشق	ذهب	B.	٤٨٩	شعبان بن حسين (والد علي)	السلطان الملك الاشرف	٤٨٩ ، ٤٩١،٤٩٢
			٧٧٨	القاهرة	=	حـ٩ل	حـ٥ل			
			٧٧٩	دمشق	=	=	٤٩١			
			٧٧٩	القاهرة	=	حـ٩ل	٦٠٧	نفسه	الملك الاشرف	٦٠٧ ، ٦٠٧،٤٨٤
			٧٨٠	=	=	B.	٤٨٤			٦٠٨ ، ٤٨٥،٤٨٦
			٧٨٠	دمشق	=	حـ٩ل	٦٠٨			
			٧٨١	القاهرة	=	B.	٤٨٥	محمد بن قلاون (جد علي)	الملك الناصر	٤٨٩ ، ٤٩١،٦٠٨
			٧٨١	الاسكندرية	=	=	٤٨٨			
			٧٨١	دمشق	=	=	٤٩٢			
			٧٨٢	القاهرة	=	=	٤٨٦			
		الملك المنصور ———	–	طرابلس	نحاس	حـ٣الف	٩٣٠	———	———	
		السلطان الملك المنصور	٧٨١	دمشق	نحاس	B.	٥٠١	شعبان بن حسين (والد علي)	الاشرف	٥٠٠
			٧٨٢	=	نحاس	B.	٥٠٢			
			٧٨٣	=	=	=	٥٠٣			
			–	الاسكندرية	=	=	٥٠٠			
			–	حماه	=	حـ٣الف	٩٢٨			
			–	طرابلس	=	=	٩٣٤			
		السلطان الملك المنصور ناصر الدنيا والدين ———	–	الاسكندرية	فضة	B.	٤٩٣	شعبان بن حسين (والد علي)	الملك الاشرف	٤٩٣ ، ٤٩٤
			–	حلب	=	=	٤٩٤			
		الملك السلطان ———	–	طرابلس	نحاس	حـ٣الف	٩٣٣	شعبان (الثاني) (والد حاجي)	الملك الاشرف	٥١٤ ، ٥١٣

٢٥	حاجي (الثاني) بن شعبان (الثاني) (حكم مرتين) ٧٨٣ – ٧٨٤ هـ ٧٩١ – ٧٩٢ هـ ١٣٨١–١٣٨٢م ١٣٨٨–١٣٨٩م (المماليك البحرية)	السلطان الملك الصالح صلاح الدنيا والدين	٧٨٣	القاهرة	ذهب	حـ٣لف	٩٣٥		السلطان الملك الاشرف	٥١٦
			٧٨٤	دمشق	=	B.	٥١٤			
			٧٨٤	القاهرة	=	=	٥١٣			
			–	–	فضة	=	٥١٦			
			–	دمشق	ذهب	=	٦١٦	محمد بن قلاون (جد حاجي)	الملك الناصر	٦١٦
		السلطان الملك	٧٨٣	الاسكندرية	نحاس	B.	٥٢٢	—	—	
			–	طرابلس	=	=	٥٢٥			
		السلطان الملك المنصور صلاح الدنيا والدين	٧٩١	القاهرة	ذهب	B.	٥٢٨	شعبان (الثاني) (والد حاجي)	الملك الاشرف	٥٢٨
		السلطان الملك المنصور	٧٩١	دمشق	نحاس	B.	٥٣٢	—	—	
			٧٩٢	=	=	=	٥٣٣			
			–	الاسكندرية	=	=	٥٣١			
		السلطان الملك المنصور ناصر الدنيا والدين	–	حلب	ذهب	B.	٥٢٩	شعبان (الثاني) (والد حاجي)	الملك الاشرف	٥٢٩
		الملك الصالح	٧٨٣	القاهرة	نحاس	B.	٥١٩	—	—	
			–	حلب	=	.	٩٤٠			
			–	حماه	=	B.	٥٢٧			
		السلطان الصالح صلاح الدين (؟)	–	–	فضه	حـ٣لف	٩٣٨	—	—	
		السلطان الملك الصالح صلاح الدين	٧٨٣	دمشق	نحاس	B.	٥٢٤	—	—	
٢٦	برقوق بن انس العثماني اليلبغاوي (حكم مرتين) ٧٨٤ – ٧٩١ هـ ٧٩٢ – ٨٠١ هـ (المماليك البرجية) (١)	السلطان الملك الظاهر سيف الدنيا والدين ابو سعيد	٧٨٤	القاهرة	ذهب	B.	٥٣٤	—	—	
			٧٨٤	حلب	=	=	٥٤٥			
			٧٨٥	دمشق	=	=	٥٤٢			
			٧٨٥	القاهرة	=	حـ٣لف	٩٥٢			
			٧٨٦	حلب	=	B.	٥٤٦			
			٧٨٦	القاهرة	=	حـ٤ل	٦٢٢			
			٧٨٧	=	=	B.	٥٣٧			

التسلسل	اسم صاحب النقد	الألقـــابه	السنة	المدينـة	النوعيـة	المصدر	رقم النقد	الاسـم الذي ورد على النقد	القـــابه	رقم النقد
	يتبـع	يتبـع								
	برقوق بن انس	السلطان الملك	٧٨٧	دمشق	=	=	٥٤٣			
	العثماني اليلبغاري	الظاهر سيف الدنيا	٧٨٨	القاهرة	=	=	٥٣٨			
	(حكم مرتين)	الدين ابو سعيد	٧٨٨	الاسكندرية	=	=	٥٤٠			
	٧٨٤ ــ ٧٩١هـ		٧٨٨	حلب	=	=	٥٤٨			
	٧٩٢ ــ ٨٠١هـ		٧٨٩	القاهرة	=	=	٥٣٩			
	١٣٨٢ـ١٣٨٨م		٧٩٠	دمشق	=	=	٥٤٤			
	١٣٨٩ـ١٣٩٨م		٧٩٠	حلب	=	ج٤ل	٦٢٥			
	(المماليك البحرية)		٧٩١	الاسكندرية	=	B.	٥٤١			
			٧٩١	القاهرة	نحاس	=	٥٥٥			
			٧٩٢	=	ذهب	=	٥٦٦			
			٧٩٣	=	نحاس	=	٥٧٩			
			٧٩٤	=	ذهب	=	٥٦٧			
			٧٩٥	=	نحاس	=	٥٨٢			
			٧٩٥	دمشق	=	=	٥٧٣			
			٧٩٦	القاهرة	=	=	٥٨٢			
			٧٩٧	=	ذهب	=	٥٦٨			
			٧٩٨	=	=	=	٥٦٩			
			٧٩٨	دمشق	ذهب	=	٥٧٤			
			٧٩٨	حلب	=	=	٥٧٧			
			٧٩٩	القاهرة	نحاس	=	٥٨٤			
			٨٠٠	=	ذهب	=	٥٧٠			
			٨٠٠	دمشق	=	=	٥٧٥			
			٨٠١	القاهرة	=	=	٥٧١			
		السلطان الملك	٧٨٤	دمشق	نحاس	B.	٥٥٨	ــــ	ــــ	
		الظاهر ابو سـعيد	٧٨٤	الاسكندرية	=	=	٥٥٦			
			٧٨٥	=	=	=	٥٥٧			
			٦××	حلب	=	=	٥٦٣			
			٧٩٠	ــ	=	=	٥١٦			
			٧٩٨	دمشق	=	=	٥٩٠			
			٧٩٩	=	=	=	٥٩١			
		ــــ								
		الملك الظاهـر	٧٨٨	حلب	نحاس	B.	٥٦٤	ــــ	ــــ	
		ابو سعيد	٧٨٩	=	=	=	٥٦٥			

	يتبع برقوق بن انس العثماني اليلبغاري (حكم مرتين) ٧٨٤ – ٧٩١هـ ٧٩٢ – ٨٠١هـ ١٣٨٢–١٣٨٨م ١٣٨٩–١٣٩٨م (المماليك البرجية)	يتبع الملك الظاهر ابوسعيد	٧٩٦	دمشق	=	جـ٢لف	٩٥٩			
			٧٩٧	=	=	B.	٥٨٩			
		السلطان الملك الظاهر سيف الدنيا والدين	٧٩٠	دمشق	ذهب	جـ٣لف	٩٥١	—	—	
			٧٩٩	حماه	نحاس	B.	٥٩٨			
			–	–	نحاس	جـ٣لف	٩٦٨	—	—	
		السلطان الملك سيف الدنيا والدين ابو سعيد	–	القاهرة	نحاس	B.	٥٨٥	—	—	
		الملك الظاهر	٧٨٦	دمشق	نحاس	B.	٥٥٩	—	—	
			٧٨٧	=	=	=	٥٦٠			
			–	حلب	=	=	٥٩٣			
			–	حماه	=	=	٥٩٩			
			–	طرابلس	=	=	٦٠٣			
		السلطان الملك الظاهر	٧٨٩	طرابلس	فضة	B.	٥٥١	—	—	
			٧٨٩	القاهرة	=	=	٦٠٢			
			٧٩٠	دمشق	نحاس	=	٥٦١			
			٧٩٣(؟)	حلب	=	=	٥٩٣			
			–	الاسكندرية	=	=	٥٨٧			
			–	حماه	=	=	٥٩٨			
٢٧	فرج بن برقوق (حكم مرتين) ٨٠١ – ٨٠٨ هـ ٨٠٩ – ٨١٥ هـ ١٣٩٨–١٤٠٥م ١٤٠٦–١٤١٢م (المماليك البرجية) (٢)	السلطان الملك الناصر ناصر الدنيا والدين ابو السعادات	٨٠١	القاهرة	ذهب	حـ٤ل	٦٤١	برقوق بن انس (والد فرج)	الشهيد	٦٤١
		السلطان الملك الناصر ابو السعادات	٨٠١	القاهرة	ذهب	B.	٦١٤	برقوق بن انس (والد فرج)	الشهيد الملك الظاهر	٦١٤ ، ٦١٥، ٦١٧ – ٦٢٢
			٨٠٢	دمشق	فضة	=	ص ٢٩٧			
			٨٠٣	القاهرة	ذهب	=	٦١٥			
			(٨).٥	–	–	حـ٤ل	٦٤٢			

السلسل	اسم صاحب النقد	القـــابه (١)	السنة	المدينة	النوعية	المصدر	رقم النقد (١)	الاسم الذي ورد على النقد	القـــابه (٢)	رقم النقد (٢)
	تتبع	يتبع								
	فرج بن برقوق	السلطان الملك	٨٠٥	القاهرة	=	B.	٦١٧	نفسه	السلطان الملك	٦٤٢
	(حكم مرتين)	الناصر ابوالسعادات	٨٠٦	=	=	=	٦١٨		(الظاهر)	
	٨٠١ – ٨٠٨هـ		٨٠٧	=	=	=	٦١٩			
	٨٠٩ – ٨١٥هـ		٨٠٨	=	=	=	٦٢٠	نفسه	الملك الظاهر	٦٢٦
	١٣٩٨–١٤٠٥م		٨٠٩	=	=	=	٦٢١			
	١٤٠٦–١٤١٢م		٨١٠	=	=	=	٦٢٢			
	(المماليك البرجية)		٨١٠	الاسكندرية	=	=	٦٣٤			
	(٢)		–	حلب	=	=	٦٣٦			
		الملك الناصر	٨٠٢	حلب	نحاس	B.	٦٥٣	برقوق بن انس	الملك الظاهر	٦٥٣
		ابو السعادات						(والد فرج)		
		السلطان الملك	٨٠١	دمشق	نحاس	B.	٦٤٧	برقوق بن انس	الملك الظاهر	٦٢٤ ، ٦٤٧ ، ٦٤٨
		الناصر	٨٠٣	=	=	=		(والد فرج)		٦٦٩ ، ٦٤٩ ، ٦٦٠
			٨٠٤	حلب	=	=	٦٥٥			
				القاهرة	ذهب	=	٦٢٤			
				طرابلس		=	٦٦٠	نفسه	الشهيد	٦٢٦
			٨٠٥	القاهرة	ذهب	=	٦٢٦			
			٨٠٦	دمشق		=	٦٤٩			
			٨٠٧	الاسكندرية	=	=	٦٤٦	نفسه	الظاهر	٦٤٦
			٨٠٨	–	=	=	٦٦٩			
			٨١٠	القاهرة	ذهب	حـ٤ل	٦٤٥			
			٨١٢	=	=	جـ٣	٩٧٤			
			٨١٣	=	=	حـ٤ل	٦٤٦			
			٨١٤	=	=	B.	٦٣١			
			–	حماه		=	٦٢٨			
		الملك الناصر	٨٠٢(٤)	الاسكندرية	نحاس	B.	٦٤٥	برقوق ابن انس	السلطان الملك	٦٦٣
		ابو السعادات	–	طرابلس	=	=	٦٦٣	(والد فرج)	الظاهر	
		الملك الناصر	٨١٠	دمشق	نحاس	B.	٦٥٠	—	—	
			–	طرابلس	=	=	٦٦١			

٢٨	العباس (او يعقوب) بن المتوكل ٨٠٨ – ٨١٥ هـ ١٤٠٥–١٤١٢م خليفة عباسي في مصر ، حكم سلطانا باسم الملك العادل (٣)	ابو الفضل امير المؤمنين المستعين بالله	٨١٥	دمشق	ذهب	B.	٦٧٢	—	—
		الامام الاعظم المستعين بالله ابو الفضل	٨١٥	القاهرة	ذهب	B.	٦٧١	—	—
		السلطان الملك المستعين بالله ابو الفضل	٨١٥	(القاهرة)	فضة	B.	٦٧٣	—	—
		السلطان الملك – امير المؤمنين	–	–	فضة	B.	٦٧٤	—	—
		ابو الفضل امير المؤمنين	٨١٥	دمشق	فضة	B.	٦٧٥	—	—
٢٩	شيخ المحمودي ٨١٥ – ٨٢٤ هـ ١٤١٢–١٤٢١م (المماليك البرجية) (٤)	ابو النصر السلطان الملك المؤيد	٨١٥	القاهرة	ذهب	حـ٤ل	٦٥٠	—	—
			٨١٦	=	فضة	B.	٦٧٨		
			٨١٧	=	فضة	B.	ص٢٨٨		
			٨١٧	حلب	=	B.	ص٢٩٢		
			٨١٧(؟)	دمشق	=	حـ٢لف	٩٨٤		
			٨١٨	حلب	=	B.	ص٢٩٢		
			٨١٨	القاهرة	=	=	ص٢٨٨		
			٨١٩	=	=	=	ص٢٨٩		
			٨٢٠	=	=	=	ص٢٨٩		
			٨٢٠	=	=	=	ص٢٨٩		
		السلطان الملك المؤيد ابو النصر – سلطان الاسلام والمسلمين	٨١٨	الاسكندرية	ذهب	B.	٦٨٣	—	—
			٨٢٣	=	=	=	٦٨٤		
		السلطان الملك ابو النصر	٨٢١	القاهرة	ذهب	B.	٦٧٩	—	—
			٨٢٣	=	=	=	٦٨٠		

التسلسل	اسم صاحب النقد	الألقــابه	السنة	المدينة	النوعية	المصدر	رقم النقد	الاسم الذي ورد على النقد	الألقــابه	رقم النقد
	يتبع شيخ المحمودي ٨١٥ ـ ٨٢٤هـ ١٤١٢ـ١٤٢١م (المماليك البرجية) (٤)	السلطان الملك المؤيد سيف الدنيا والدين ابو النصر ـ سلطان الاسلام والمسلمين	٨٢×	ـ	ذهب	حـ٤ل	٦٥٢	ـــ	ـــ	
		السلطان المؤيد ابو النصـــر	٨١٥	القاهرة	فضة	B.	٦٨٦	ـــ	ـــ	
		السلطان الملـك المؤيد ابو النصر	(هكذا) ٨٠٧	القاهرة	فضة	B.	٦٨٧	ـــ	ـــ	
			٨١٨	ـ	ـ	ـ	٦٨٨			
			٨١٩	ـ	ـ	ـ	٦٨٩			
		ابو النصـــر الملـك المؤيد	٨١٧	دمشق(؟)	فضة	B.	٦٩٠	ـــ	ـــ	
			٨١٧	حلب	=	=	٦٩٤			
			٨١٨	دمشق	=	=	٦٩١			
			٨١٨	حلب	=	=	٦٩٥			
			٨١٩	دمشق	=	=	٦٩٢			
			٨٢٠	=	=	=	ص٣٩١			
		(هكذا)	٨٠٨	=	=	=	ص٣٩١			
٣٠	احمد المؤيد شيخ ٨٢٤ ـ ٨٢٤ هـ ١٤٢١ـ١٤٢١م (المماليك البرجية) (٥)	السلطان الملك المظفر ابوالسعادات	٨٢٤	القاهرة	ذهب	B.	٦٩٦	شيخ المحمودي (والد احمـد)	السلطان الشهيد المؤيد سلطان الاسلام والمسلمين	٦٩٦
		السلطان الملك المظفر	٨٢٤	حماه	فضة	B.	٦٩٧	شيخ المحمودي (والد احمـد)	السلطان	٦٩٧
		الملك المظفر	ـ	ـ	فضة	B.	٦٩٨	ـــ	ـــ	
		السلطان الملك المظفر شهاب الدين ابو السعادات	ـ	دمشق	نحاس	B.	٦٩٩	ـــ	ـــ	

٢١	ططر ٨٢٤ ـ ٨٢٤ هـ ١٤٢١-١٤٢١م (المماليك البرجية) (٦) لم يذكر زامباور له نقود	الملك المظفر ابو الفتح	ـ	ـ	فضة	B.	٧٠٠	—	—
		ابو الفتح ـ السلطان الملك الظا(هر) سيف (الدين)	ـ	القاهرة	فضة	مخ (هنرى)	ص١٤ اضافات	—	—
٢٢	محمد بن ططر ٨٢٤ ـ ٨٢٥ هـ ١٤٢١-١٤٢٢م (المماليك البرجية) (٧) لم يذكر زامباور له نقود	الملك الصالح	ـ	حلب	فضة	B.	٧٠١	—	—
٣٢	برسباي ٨٢٥ ـ ٨٤١هـ ١٤٢١-١٤٢٧م (المماليك البرجية) (٨)	السلطان الملك الاشرف ابو النصر	٨٢٧	حماه	فضة	B.	٧٢٨	—	—
			٨٢٨	القاهرة	ذهب	B.	٧٠٣		
			٨٢٩	=	=	=	ص٣٩٨		
			٨٣٠	حماه	فضة	=	٨٢٩		
			٨٣٠	القاهرة	ذهب	=	٧٠٤		
			٨٣١	=	=	=	٧٠٥		
			٨٣٤	=	=	=	٧٠٦		
			٨٣٥	ـ	ـ	ـ	٧٠٧		
			٨٣٦	ـ	ـ	ـ	٧٠٨		
			٨٣٧	ـ	ـ	ـ	٧٠٩		
			٨٣٨	ـ	ـ	ـ	٧١٠		
			٨٤٠	ـ	ـ	ـ	٧١١		
			٨٤١	ـ	ـ	ـ	٧١٢		
			ـ	دمشق	ـ	ـ	٧١٣		
		الملك الاشرف ابو النصر	٨٣٢	دمشق	فضة	B.	٧٢٠	—	—
			٨٣٥	=	=	=	٧٢٢		
			٨٣٦	ـ	ـ	ـ	٧٢٣		
			٨٣٧	ـ	ـ	=	٧٢٤		
			٨٣٨	حلب	=	=	٧٢٦		
			٨٣٩	دمشق	=	=	٧٢٥		
			٨٣٩	حلب	=	=	٧٢٧		
			٨٣×	القاهرة	=	=	٧٣٠		

التسلسل	اسم صاحب النقد	القـــــابه	السنة	المدينـة	النوعيـة	المصدر	رقم النقد	الاسم الذي ورد على النقد	القـــابه	رقم النقد
	يتبـع برسباي ٨٢٥ ـ ٨٤١هـ ١٤٢١ـ١٤٣٧م المماليك البرجية (٨)	السلطان الملك الاشرف	٨٢٥	دمشق	فضة	B.	٧١٧	—	—	
			٨٢٧	=	=	=	٧١٨			
			—	حماه	=	=	٧١٩			
٣٤	يوسف بن برسباي ٨٤١ ـ ٨٤٢ هـ ١٤٣٧ـ١٤٣٨م (المماليك البرجية) (٩)	السلطان الملك العزيز ابو المحاسن	٨٤x	القاهرة	ذهب	B.	٧٣٢	—	—	
		الملك العزيز	٩٤١	—	ذهب	حـ٣لف	١٠٠٥	—	—	
		السلطان ـ ابو المحاسن	—	—	فضة	B.	٧٣٣	—	—	
٣٥	جقمق ٨٤٢ ـ ٨٥٧ هـ ١٤٣٨ـ١٤٥٣م (المماليك البرجية) (١٠)	السلطان الملك الظاهر ابو سعيد	٨٤٢	القاهرة	ذهب	B.	٧٣٤	—	—	
			٨٤٣	—	—	حـ٣لف	١٠٠٩			
			٨٤٥	دمشق	فضة	B.	٧٤١			
			٨٤٦	القاهرة	ذهب	B.	٧٣٦			
			٨٤٧	دمشق	فضة	=	٧٤٢			
			٨٤٨	=	=	=	٧٤٣			
			٨٤٩	=	=	=	٧٤٤			
			٨٤٩	حلب(؟)	—	—	٧٥٠			
			—	حلب	—	حـ٣لف	١٠٠٧			
		الملك الظاهر ابو سعيد	٨٤٤	القاهرة	ذهب	B.	٧٣٨	—	—	
			٨٤٥	=	—	=	٧٣٩			
			٨٤٦	—	—	—	٧٤٠			
			—	حلب	فضة	—	٧٤٧			
			—	حماه	—	—	٧٤٩			
		السلطان الملك ابـو سـعيد	—	حلب	ذهب	حـ٣لف	١٠٠٦	—	—	
		الظاهر ابو سعيد	x٤x	—	فضة	حـ٣لف	١٠٣٤	—	—	
		الملك الظاهر	٨٤٦	حلب	نحاس	B.	٧٥١	—	—	
			٨٥x	طرابلس	—	=	٨٥٣			

٣٦	عثمان بن جقمق ٨٥٧ – ٨٥٧ هـ ١٤٥٣–١٤٥٣م (المماليك البرجية) (لم يذكر زامباور له نقود) (١١)	الملك المنصور ابو السعادات	–	–	ذهب	اق	١٤٧١٦ (اضافات)	—	—	
		السلطان الملك المنصور ابو السعادات	٨٥٧	–	ذهب	B.	٧٥٦	جقمق (والد عثمان)	السلطان الملك الظاهر	٧٥٧
			–	القاهرة	–	–	٧٥٥			
			–	حلب	نحاس	–	٧٥٧			
٢٧	اينال ٨٥٧ – ٨٦٥ هـ ١٤٥٣–١٤٦٠م (المماليك البرجية) (١٢)	السلطان الملك الاشرف ابو النصر	٨٥٧	القاهرة	ذهب	B.	٧٥٨	—	—	
			٨٦١	=	فضة	=	٧٦٣			
			٨٦٢	–	–	–	٧٦٤			
			٨٦٣	–	–	–	٧٦٥			
			٨٦٤	–	–	–	٧٦٦			
		الملك الاشرف	٨٦٣	القاهرة	نحاس	حـ٤ل	٦٦٩	—	—	
		السلطان الملك الاشرف	٨٦٠	دمشق	فضة	B.	٧٦٦	—	—	
			٨٦١	=	=	=	٧٦٧			
			٨٦٢	=	=	=	٧٦٨			
		الملك الاشرف ابو النصر	–	حلب	=	=	٧٧٨	—	—	
			٨٥٧	–	ذهب	جـ٢لف	١٠٤٦			
			٨٦٣	–	–	–	١٠٤٧			
			–	القاهرة	نحاس	B.	٧٧٦			
٢٨	احمد بن اينال ٨٦٥ – ٨٦٥ هـ ١٤٦٠–١٤٦٠م (المماليك البرجية) حكم اربعة شهور (١٣)	السلطان الملك المؤيد ابو الفتح	٨٦٥	القاهرة	ذهب	حـ٣لف	١٠٦٧	—	—	
٢٩	خشقدم ٨٦٥ – ٨٧٢ هـ ١٤٦٠–١٤٦٧م (المماليك البرجية) (١٤)	السلطان الملك الظاهر ابو سعيد	٨٦٥	حلب	نحاس	B.	٧٩٨	—	—	
			٨٦٥	القاهرة	ذهب	B.	٧٨٣			
			٨٦٦	–	–	–	٧٨٤			
			٨٦٧	–	–	–	٧٨٥			
			٨٦٩	–	–	حـ٤ل	٦٧١			
			–	دمشق	–	B.	٧٨٨			

التسلسل	اسم صاحب النقد	الألقـــابه	السنة	المدينـة	النوعيـة	المصدر	رقم النقد	الاسم الذي ورد على النقد	الألقـابه	رقم النقد
	يتبـع خشقوم ٨٦٥ – ٨٧٢هـ ١٤٦٠–١٤٦٧م (المماليك البرجية) (١٤)	الملك الظاهر ابو سعيد	–	القاهرة	ذهب	حـ٢لف	١٠٧٠	—	—	
		السلطان الملك ابو سعيد	–	–	ذهب	حـ٢لف	١٠٧٥	—	—	
		السلطان الملك الظاهر	–	حلب	فضة	B.	ص٤٠٠	—	—	
		السلطان ملك الظاهر ابو النصر	–	القاهرة	ذهب	B.	٧٨٧	—	—	
		الملك الظاهر	–	حلب	نحاس	B.	٧٩٩	—	—	
٤٠	بلباي ٨٧٢ – ٨٧٢ هـ ١٤٦٧–١٤٦٧م (المماليك البرجية) (١٥)	السلطان الملك الظاهر ابو سعيد	–	ذهب	–	مخ هنري	ص١٧ اضافات	—	—	
٤١	(المذكور زامباور له نقود) تمربغا ٨٧٢ – ٨٧٣ هـ ١٤٦٧–١٤٦٨م (المماليك البرجية) (١٦)	السلطان الملك الظاهر ابو سعيد	٨٧٢ ٨٧٣	– –	ذهب =	B. =	٨٠٣ ٨٠٢	—	—	
		السلطان الملك الظاهر	–	–	نحاس	B.	٨٠٥	—	—	
		السلطان الظاهر ابو سعيد	–	–	نحاس	B.	٨٠٦	—	—	
٤٢	قايتباي ٨٧٢ – ٩٠١ هـ ١٤٦٨–١٤٩٥م (المماليك البرجية) (١٧)	الملك الاشرف ابو النصر	٨٨٦	القاهرة	نحاس	حـ٤ل	٦٨٥	—	—	
		السلطان الملك الاشرف ابو النصر	٨٨١ ٨٨٦	حلب القاهرة	فضة =	B. =	٨٢٤ ٨١٧	—	—	

	قايتباي ٨٧٢ ـ ٩٠١هـ ١٤٦٨–١٤٩٥م (المماليك البرجية) (١٧)	السلطان الملك الاشرف ابو النصر	٨٨٧ ٨٩٦ ـ	= ـ دمشق	= ذهب فضة	= = =	٨١٨ ٨١٤ ٨٢٢		
		الملك الاشرف	ـ	حماه	نحاس	جـ٣لف	١٠٩٩	——	——
		الملك الاشرف ابو النصر	ـ	دمشق	فضة	B.	٨٢٣	——	——
		السلطان الملك الاشـــرف	ـ	القاهرة	فضة	حـ٤ل	٦٨٤	——	——
		ابو النصـــر	ـ	ـ	نحاس	B.	٨٤٥	——	——
		الاشرف ابو النصر	٨٩١	ـ	نحاس	B.	٨٣٨	——	——
		الاشرف	ـ	ـ	نحاس	B.	٨٤٣	——	——
٤٣	محمد بن قايتباي ٩٠١ ـ ٩٠٤ هـ ١٤٩٥–١٤٩٨م (المماليك البرجية) (١٨)	السلطان الملك الناصر ابو السعادات	٩٠٢ ٩٠٢ ٩٠٤	دمشق القاهرة =	ذهب = =	B. = =	٨٤٨ ٨٤٩ ٨٤٦	——	——
		الملك الناصر	ـ	حماه	نحاس	B.	٨٦١	——	——
٤٤	قانصوه ٩٠٤ ـ ٩٠٥ هـ ١٤٩٨–١٤٩٩م (المماليك البرجية) (١٩)	الملك الظاهر ابو ســـعيد	ـ	ـ	ذهب	حـ٤ل	٦٨٧	——	——
		السلطان الملك الظاهر	٩٠٤	ـ	فضة	B.	ص٤٠٢	——	——
		السلطان الملك الظاهر ابو ســـعيد	ـ	دمشق	ذهب	حـ٩ل	٦٨٧	——	——

التسلسل	اسم صاحب النقد	القـابه	السنة	المدينة	النوعية	المصدر	رقم النقد	الاسم الذي ورد على النقد	القـابه	على النقد
٤٥	جانبلاط ٩٠٥ ـ ٩٠٦ هـ ١٤٩٩ــ١٥٠٠م	السلطا نالملك العادل ابو النصر	(هكذا) ٦٠٩	ـ	ذهب	B.	٨٦٦	—	—	
	(المماليك البرجية) (٢٠) لم يذكر زامباور لهنقود	السلطان الملك العادل	ـ	ـ	ذهب	حـ٣	١١١٦	—	—	
٤٦	قانصوه الغوري ٩٠٦ ـ ٩٢٢ هـ ١٥٠٠ــ١٥١٦م المماليك البرجية (٢١)	السلطان الملك الاشـرف	٩٠٨	ـ	ذهب	حـ٤ل	٦٨٨	—	—	
			٩٠٩	ـ	=	B.	٨٧١			
			٩١٠	ـ	=	حـ٤ل	٦٨٩			
			٩١١	ـ	=	=	٦٩٠			
			٩١٣	ـ	=	=	٦٩١			
			٩١٤	القاهرة	=	=				
			٩١٥	=	=	B.				
			٩١٦	=	=	=	٨٧٨			
			٩١٧	=	=	=	٨٧٩			
			٩١٨	=	=	=	٨٨٠			
			٩١٩	=	=	=	٨٨١			
				=	=	=	٨٨٢			
		السـلطان الملك الاشرف ابو النصـر	٩٠٥(؟)	القاهرة	ذهب	B.	٨٩٣	—	—	
			٩١٧	دمشق	=	=				
			٩١٨	=	=	=	٨٨٤			
			٩١٩	=	=	=	٨٨٥			
		السـلطان	٩١٧	القاهرة	نحاس	B.	٨٩٤	—	—	
				=	=	=	٨٩٥			
		... الاشـرف		دمشق	ذهب	حـ٩ل	٦٩٥	—	—	
		الملك الاشرف	٩١٠	ـ	ذهب	حـ٣ألف	١١٢٣	—	—	
			٩١٩	ـ	ـ	ـ	١١٢٩			
			٩٢٢	دمشق	فضة	ص	٥١٨			

٤٧	طومـاي بـاي ٩٢٢هـ/١٥١٦م (المماليك البرجية) (٢٢)	الملك السلطان	-	-	نحاس	حـ٣ لف	١١٣٩	——	——
		السلطان الملك الاشرف ابو النصر	٩٢٢	القاهرة	ذهب	B.	٩٠٤	——	——
		الملك الاشرف ابو النصر	-	-	ذهب	حـ٣ لف	١١٤١	——	——

اولا :ـ المماليك البحرية[1] (نقلا عن زامباور ـ ص ١٦٢/١٦٣)

٦٤٨ ـ ٧٩٢ هـ / ١٢٥٠ ـ ١٣٨٩ م

●[2]	١ ـ	شجر[3] الدر[4] (أرملة الصالح ايوب)[5]	٦٤٨ هـ
●	٢ ـ	المعز عزالدين ايبك[6] (ولي بعد وفاة المعظم تورانشاه الرابع بشورين)	٦٤٨ هـ
●	٣ ـ	المنصور نورالدين علي[7]	٦٥٥ هـ
●	٤ ـ	المظفر سيفالدين قطز[8]	٦٥٧ هـ
●	٥ ـ	الظاهر ركن الدين بيبرس (الاول) البندقداري[9]	٦٥٨ هـ
●	٦ ـ	السعيد[10] ناصرالدين بركه خان (اصبح وليا للعدو منذ سنة ٦٦٧هـ)[11]	٦٧٦ هـ
●	٧ ـ	العادل بدرالدين سلامش[12] (قلاون اتابك ونائب السلطنة)	٦٧٨ هـ
●	٨ ـ	المنصور سيفالدين قلاون[13] ، أبو المعالي الالفي	٦٧٨ هـ
●	٩ ـ	الاشرف[14] صلاح الدين خليل (ولي العهد منذ ١١ شعبان سنة ٦٨٧ هـ)	٦٨٩ هـ
●	١٠ـ	الناصر ناصر الدين محمد بن قلاون (للمرة الاولى)[15]	٦٩٣ هـ
●	١١ـ	العادل زين الدين كتبغا[16]	٦٩٤ هـ
●	١٢ـ	المنصور حسام الدين لاجين المنصوري[17]	٦٩٦ هـ
●		الناصر ناصر الدين محمد (للمرة الثانية	٦٩٨ هـ
●●[18]	١٣ـ	المظفر ركن الدين بيبرس[19] (الثاني) الجاشنكير (البرجي)	٧٠٨ هـ
●		الناصر ناصر الدين قلاون (للمرة الثالثة) ٧٠٩ هـ	
●●[20]	١٤ـ	المنصور[21] سيف الدين ابو بكر بن الناصر	٧٤١ هـ
●●[22]	١٥ـ	الاشرف علاء الدين كجك بن الناصر[23]	٧٤٢ هـ
●●[24]	١٦ـ	الناصر شهاب الدين احمد بن الناصر[25]	٧٤٣ هـ
●●[26]	١٧ـ	الصالح عمادالدين اسماعيل بنالناصر[27]	٧٤٣ هـ
●	١٨ـ	الكامل سيف الدين شعبان (الاول) بن الناصر[28]	٧٤٦ هـ
●	١٩ـ	المظفر سيف الدين حاجي (الاول) بن الناصر[29]	٧٤٧ هـ
●	٢٠ـ	الناصر ناصر الدين الحسن بن الناصر (للمرة الاولى)[30]	٧٤٨ هـ
●	٢١ـ	الصالح صلاح الدين صالح بن الناصر[31]	٧٥٢ هـ
●●		الناصر ناصر الدين الحسن (للمرة الثانية) ٧٥٥ هـ	
●	٢٢ـ	المنصور صلاح الدين محمد[32]	٧٦٢ هـ
●	٢٣ـ	الاشرف ناصر الدين شعبان (الثاني)[33]	٧٦٤ هـ
●	٢٤ـ	المنصور علاءالدين علي[34]	٧٧٨ هـ
●	٢٥ـ	الصالح صلاحالدين حاجي (الثاني)[35]	٧٨٣ هـ
●		برقوق (مملوك برجي)[36]	٧٨٤ هـ
●		حاجي (للمرة الثانية) و (لقبه الملك المظفر) ، عزل سنة ٧٩٢ هـ	
		المماليك البرجية ٧٩٢ هـ	

الهوامش

تحقيقات واضافات على ما جاء في جدول حكام المماليك البحرية المنقول من زامباور ــ ص ١٦٢/١٦٣

(١) عرفوا هؤلاء الحكام بالمماليك البحرية نسبة الى بحر النيل الذي عليه قلعة الروضة ، حيث سكن مماليك الصالح نجم الدين ايوب ، اقتصرت نقودهم على القابهم الخاصة ، ولم تظهر لاحد منهم (كنية) .

(٢) وضع زامباور في كتابه ــ معجم الانساب والاسرات الحاكمة (المترجم) ــ هامش ص د ، علامة تمثل نقطة سواء امام كل اسم ضرب صاحبه النقود باسمه ، وترك فراغا لمن يفتقر لهذه العلامة ، وبحكم دراستي يمكن ان أملأ الفراغ الذي تركه زامباور باضافة (نقطتين سوداويتين) بدل واحدة ، الذي وضعها زامباور ، تمييزا لما اضيفه لهذا المصدر من معلومات .

(٣) شجر الدر كما يسميها كل من ابن دقماق وابي الفدا وابن خلدون ، وشجرة الدر كما أوردها ابن تغري بردي في المنهل الصافي والنجوم الزاهرة والمقريزي في الخطط وابن اياس في بدائع الزهور (عبدالرحمن فهمي ــ اضافات جديدة من مسكوكات المماليك (مجلة المعهد الفرنسي المصري) ص ٨ ، وحسن عبدالوهاب ــ اثر المرأة في العمارة الاسلامية ــ مجلة الهندسة ، العدد الرابع سنة ١٩٣٧م حاشية ص ٥٥).

(٤) القابها على نقودها (المستعصمية الصالحية ملكة المسلمين والدة المنصور خليل امير المؤمنين) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (١) . لاول وآخر مرة يرد اسم امراة على نقود المماليك عامة ، دام حكمها (٨٠) يوما ويقال ثلاثة شهور ، ولم يسعدها الحظ بالاستمرار بالحكم لانالخليفة المستعصم بالله العباسي في بغداد لم يوافق على بقائها لانها امراة .

(٥) لما توفى الملك الصالح نجم الدين ايوب اضطلعت زوجه شجرة الدر بالحكم ، ثم نودي بها ملكة في ١٠ صفر سنة ٦٤٨ هـ بعد وفاة تورانشاه ، وبعد ذلك بشهرين (٢٩ ربيع الثاني) تنازلت عن لقب السلطة لزوجها (الثاني) ايبك وظلت تنفرد بالسلطة حتى ماتت في (٢٥ ربيع الاول) سنة ٦٥٥ هـ (انظر زامباور ــ ص ١٥١ هامش رقم ١)

(٦) لم يرد له لقب او كنية على نقوده ، اقتصر النقد على اسمه فقط (انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٢) .

(٨) القابه على نقوده (الملك المظفر سيف الدنيا والدين) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل(٤)

(٩) القابه على نقوده (الصالحي السلطان الملك الظاهر ركن الدنيا والدين قسيم امير المؤمنين) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٥) ، للظاهر بيبرس اربعة ابناء وهم بركة وخضر وسلامش وفلانة (انظر زامبادر ــ ص ١٦٦) .

(١٠) لم يظهر له لقب (السلطان) على نقوده ، اما القابه (الملك السعيد ناصر الدنيا والدين ــ خان) على نقوده ، انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٦).

(١١) رغم أن السعيد بركة كان ولي العهد ، الا ان اسمه لم يظهر على نقود والده ، وهذه صفة عامة في عهد المماليك عامة ، اي ان نقودهم جاءت خالية من ولاة عهودهم .

(١٢) القابه على نقوده (الصالحي السلطان الملك العادل بدر الدنيا والدين) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٧) .

(١٣) القابه على نقوده (السلطان الملك المنصور سيف الدنيا والدين الصالحي قسيم امير المؤمنين) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٨) .

(١٤) القابه على نقوده (السلطان الملك الاشرف صلاحالدين ناصر الملة المحمدية محي الدولة العباسية قسيم امير المؤمنين) .

بقية الهوامش

(١٥) حكم ثلاث مرات ، وقد وصلتنا منه نقود في هذه الفترات الثلاث ، القابه على نقوده (السلطان الملك الناصر ناصر الدنيا والدين قسيم امير المؤمنين) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (١٠).

(١٦) القابه على نقوده (السلطان الملك العادل زين الدنيا والدين قسيم امير المؤمنين المنصوري) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (١١) .

(١٧) القابه على نقوده (السلطان الملك المنصور حسام الدنيا والدين ابو الفتح المنصوري) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (١٢) .

(١٨) لم يكن زامباور له نقود . انظر الهامش السابق تسلسل (٢) .

(١٩) القابه على نقوده (السلطان الملك المظفر ركن الدنيا والدين ابو الفتح قسيم أمير المؤمنين المنصوري) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (١٣) .

(٢٠) لم يذكر زامباور له نقود .

(٢١) القابه على نقوده (السلطان الملك المنصور سيف الدنيا والدين) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (١٤) .

(٢٢) لم يذكر زامباور له نقود .

(٢٣) القابه على نقوده (السلطان الملك الاشرف علاء الدنيا والدين) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (١٥) .

(٢٤) لم يذكر زامباور له نقود .

(٢٥) القابه على نقوده (السلطان الملك الناصر شهاب الدنيا والدين) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (١٦) .

(٢٦) لم يذكر زامباور له نقود .

(٢٧) القابه على نقوده (السلطان الملك الصالح عماد الدنيا والدين) انظر جدول الكنى والقابه تسلسل (١٧).

(٢٨) القابه على نقوده (السلطان الملك الكامل سيف الدنيا والدين) انظر جدول الكنى والقابه تسلسل (١٨).

(٢٩) القابه على نقوده (السلطان الملك المظفر سيف الدنيا والدين) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (١٩) .

(٣٠) حكم مرتين ، وصلتنا منه نقود في الفترتين (لم يذكر زامباور له نقود في الفترة الثانية) القابه على نقوده (السلطان الملك الناصر ناصر الدنيا والدين) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل(٢٠).

(٣١) القابه على نقوده (السلطان الملك الصالح صلاح الدنيا والدين) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٢١) .

(٣٢) القابه على نقوده (السلطان الملك المنصور صلاح الدنيا والدين) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٢٢).

(٣٣) القابه على نقوده (السلطان الملك الاشرف ناصر الدنيا والدين) انظر جدو لالكنى والالقاب تسلسل (٢٣) .

(٣٤) القابه على نقوده (السلطان الملك المنصور علاء الدنيا والدين) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٢٤) .

(٣٥) حكم مرتين ، وصلتنا منه نقودا من الفترتين من حكمه ، القابه على نقوده (السلطان الملك الصالح صلاح الدنيا والدين) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٢٥) .

(٣٦) حكم مرتين الاولى من عهد المماليك البحرية والثانية في عهد المماليك البرجية (وهو موءسس هذا الفرع) .

ثانيا : المماليك البرجية[1] (نقلا عن زامباور - ص ١٦٣/١٦٤)

٧٨٤ - ٩٢٢هـ / ١٣٨٢ - ١٥١٦م

●	١ -	الظاهر[2] سيف الدين برقوق بن انس العثماني اليلبغاوي	٧٨٤ هـ
		حاجي الملوك البحري (ولاه يلبغا) ٧٩١ - ٧٩٢ هـ	
●	٢ -	الناصر ناصر الدين فرج بن برقوق[3]	٨٠١ هـ
	٣ -	المنصور عزالدين عبدالعزيز بن برقوق	
●		فرج (للمرة الثانية) اغتيل بدمشق ...... ٤ جمادي الاخرة سنة ٨٠٨ هـ	
●	٤ -	العادل المستعين بالله ابو الفضل العباس[4] (او يعقوب)[5]	٨١٥ هـ
●	٥ -	المؤيد سيف الدين شيخ المحمودي[6]	٨١٥ هـ
●	٦ -	المظفر شهاب الدين احمد بن المؤيد شيخ[7]	٨٢٤ هـ
●●[8]	٧ -	الظاهر سيف الدين ططر[9]	٨٢٤ هـ
●●[10]	٨ -	الصالح ناصر الدين محمد بن ططر[11]	٨٢٤ هـ
●	٩ -	الاشرف سيف الدين برسباي[12]	٨٢٥ هـ
●	١٠-	العزيز جمال الدين يوسف بن برسباي[13] (حكم ٩٤ يوما)	٨٤١ هـ
●	١١-	الظاهر سيفالدين جقمق (تشقمق)[14]	٨٤٢ هـ
●●[15]	١٢-	المنصور فخرالدين عثمان بن حقمق[16]	٨٥٧ هـ
●	١٣-	الاشرف سيف الدين اينال العلائي الظاهري الاجرود[17]	٨٥٧ هـ
●	١٤-	المؤيد شهاب الدين احمد بن اينال (اربعة شهور)[18]	٨٦٥ هـ
●	١٥-	الظاهر سيفالدين خشقدم[19]	٨٦٥ هـ
●●[20]	١٦-	الظاهر سيف الدين بلباي[21]	٨٧٢ هـ
●	١٧-	الظاهر تمربغا[22]	٨٧٢ هـ
●	١٨-	الاشرف سيف الدين قايتباي[23]	٨٧٢ هـ
●	١٩-	الناصر ناصر الدين محمد بن قايتباي[24]	٩٠١ هـ
●	٢٠-	الظاهر قانصوه[25]	٩٠٤ هـ
●●[26]	٢١-	الاشرف جانبلاط[27]	٩٠٥ هـ
●	٢٢-	العادل سيف الدين طوماي باي	٩٠٦ هـ
●	٢٣-	الاشرف قانصوه الغوري[28]	٩٠٦ هـ
●	٢٤-	الاشرف طوماي باي (قتله سليم الاول سنة ٩٢٢ هـ)	٩٢٢ هـ
		الفتح العثماني ذو الحجة سنة ٩٢٢ هـ	

الهوامش

تحقيقات وأضافات على ما جاء في جدول حكام المماليك البرجية المنقول عن زامباور ـ ص ١٦٣/١٦٤

(١) سمي عصر المماليك البرجية نسبة الى ابراج القلعة التي سكنها مماليك محمد بن قلاوون ، كما سمي (عصر الشراكسة) او (دولة المماليك الثانية) .

(٢) القابه وكنيته على نقوده (السلطان الملك الظاهر سيف الدنيا والدين ابو سعيد) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٢٦) .

(٣) حكم مرتين ، وصلتنا منه نقود من الفترتين من حكمه ، القابه وكنيته على نقوده (السلطان الملك الناصر ناصر الدنيا والدين ابو السعادات) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٢٧) .

(٤) خليفة عباسي في مصر ثم سلطانها عليها ، سمي بالملك العادل ، توفى سنة ٨٣٣ هـ ، ألقابه وكنيته على نقوده (الامام الاعظم ـ السلطان الملك المستعين بالله أبو الفضل أمير المؤمنين) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٢٨) .

(٥) انظر زامباور ـ ص ٥ وص ١٦٣ .

(٦) القابه وكنيته (السلطان الملك المؤيد . سلطان الاسلام والمسلمين سيف الدنيا والدين ابو النصر) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٢٩) .

(٧) القابه وكنيته على نقوده (السلطان الملك المظفر شهاب الدنيا والدين ابو السعادات) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٣٠) .

(٨) لم يذكر زامباور له نقود .

(٩) ألقابه وكنيته على نقوده (السلطان الملك الظاهر المظفر سيف الدين ابو الفتح) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٣١) .

(١٠) لم يذكر زامباور له نقود .

(١١) القابه على نقوده (الملك الصالح) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٣٢)

(١٢) القابه وكنيته على نقوده (السلطان الملك الاشرف ابو النصر) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٣٣) .

(١٣) القابه وكنيته على نقوده (السلطان الملك العزيز ابو المحاسين) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٣٤) .

(١٤) القابه وكنيته على نقوده (السلطان الملك الظاهر ابو سعيد) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٣٥) .

(١٥) لم يذكر زامباور له نقود .

(١٦) القابه وكنيته على نقوده (السلطان الملك المنصور ابو السعادات) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٣٦) .

(١٧) القابه وكنيته على نقوده (السلطان الملك الاشرف ابو النصر) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٣٧) .

(١٨) القابه وكنيته على نقوده (السلطان الملك المؤيد ابو الفتح) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٣٨) .

(١٩) القابه وكنيته على نقوده (السلطان الملك الظاهر ابو سعيد) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٣٩) .

(٢٠) لم يذكر زامباور له نقود .

(٢١) القابه وكنيته على نقوده (السلطان الملك الظاهر ابو سعيد) انظر جدول الكنى والالقاب التسلسل (٤٠) .

(٢٢) القابه وكنيته على نقوده (السلطان الملك الظاهر ابو سعيد) انظر جدو لالكنى والالقاب تسلسل (٤١) .

(٢٣) القابه وكنيته على نقوده (الملك الاشرف ابو النصر) انظر جدول الكني والالقاب تسلسل (٤٢)

(٢٤) القابه وكنيته على نقوده (السلطان الملك الناصر ابو السعادات) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٤٣) .

(٢٥) ألقابه وكنيته على نقوده (السلطان الملك الظاهر ابو سعيد) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٤٤) .

(٢٦) لم يذكر زامباور له نقود .

(٢٧) القابه وكنيته على نقوده (السلطان الملك العادل ابو النصر) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٤٥) .

(٢٨) القابه وكنيته على نقوده (السلطان الملك الاشرف ابو النصر) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٤٦) .

(٢٩) القابه وكنيته على نقوده (السلطان الملك الاشرف ابو النصر) انظر جدول الكنى والالقاب تسلسل (٤٧) .

النصوص المحققة

مدينة الحـــلة

في

أخبار بغداد وما جاورها من البلاد

للسيد محمود شكري الآلوسي

تحقيق وتعليق

صباح محمود الحلي

من بين المصادر التي أعتمدت عليها في اعداد رســـــالتي للماجستير الموسومة ب « مدينة الحـــلة الكبرى ، وظائفهـــا وعلاقاتها الاقليمية » ، مخطوط « اخبار بغداد وما جاورها من البلاد » لمحمود شكري الآلوسي ، طيب الله ثراه . فقد جمع فيه مادة جيدة عن مدينة الحلة ، من هنا وهناك من المصادر ، زيادة على انه يصفها في أوائل القرن العشرين ، ويتحدث عن تحـــول نهر الفرات ، وبناء سد الهندية وافتتاحه وما قيل في ذلك من شعر ... وغير ذلك مما سناتي عليه .

وقد وجدت ، بعد اكمال رسالتي ، بانه من المفيد ان اقوم بنشر النص المتعلق بمدينة الحلة من المخطوط واعلق عليـــه ، باعتباره يصف صورة لحدث جغـــرافي مهم ، تتداخل فيـــه معلومات تاريخية وأدبية للسنوات الاخيرة من الحكم العثماني في العراق ، يستفيد منه دارس التاريخ والأدب والجغرافيا .

مقدمـــة :

تقدمت الجحافل التترية نحو بغداد لتقوض أركان الحضارة العربية التي بلغت أرقى درجاتها في العصر العباسي « فاستحالت بذلك خلال أيام معدودة من كونها قهرمانة الممالك وســـــيدة البلاد الى مركز حقير ثانوي من مراكز الامبراطورية الايلخانيـــة المترامية الاطراف ، وقد خيم على العراق من بعد هذا ظـــلام دامس لا تستبين العين في دياجيره الا آثار الجور المبين ولا يسترق السمع خلاله الا أنين حضارة سارت بذكرها الركبان واحتضار مدنية سرعان ما اســـلمت الروح فران عليها صمت المـــوت الرهيب »(١) فعاش العراق في ظل فوضى سياسية وتدهـــور اقتصادي وتفش لامراض اجتماعية ، بحيث انتقل المجتمع الى مرحلة بدائية منحطة ، لا يأمن فيها الانسان على نفسه وعرضه وماله ، ناهيك عن انتشار المجاعات والاوبئة وكثرة الحروب بين الامراء والولاة ، وما تحصده من افواج مؤلفة ، تجند للحرب بالقسر والقسوة .

وخلال القرون التي وقع فيها العراق تحت الســـيطرة العثمانية ، كان اغلب الولاة ، غلاظ أجلاب جهلة ، لا هم لهم سوى جباية الاموال وارضاء السلطان والاعوان ، فتفشـــت الرشوة والسرقة وشهادة الزور وكل أنواع المنكر ، ولم تقف الامور عند هذا بل « ان التعصب التركي دفـــع بهم الى ان يفرضوا لغتهم التركية على سكان البلاد العربية وجعلوها لغـة الدواوين ، فشاعت الرطانة ، وانزوت العربيـــة في المدارس الدينية والمساجد والربط والزوايا »(٢) .

ومن بين دياجير ظلمة الحكم التركي في العراق ، لمعـــت كواكب بعض الاسر الجليلة لحفظ اللغة العربية والتراث والثقافة الاسلامية ، ومن بين تلك الاسر التي لعبت دورا كبيرا في ذلك ، الاسرة الآلوسية التي نبغ فيها الاعـــلام الفطـــاحل من ذوي التصانيف والتآليف الجليلة ، وكان العلامة الآلوسي ، محمود شكري ، واحدا منهم .

محمود شكري الآلوسي : حياته ومؤلفاته

هو محمود شكري بن عبدالله بهاءالدين بن محمود شهاب الدين أبي الثناء بن عبدالله صلاحالدين بن محمود الآلوسي(٣) ،

---

(١) جعفر الخياط : صور من تاريخ العراق في العصور المظلمة ج ١ . الطبعة الاولى ١٩٧٠ ، ص ٧ .

● يقدم المحقق جزيل شكره للمساعدات والملاحظات التي أبداها كل من الاستاذين الفاضلين ، الشيخ علي الخاقاني صاحب البيان ومحي هلال السرحان .

(٢) علي علاءالدين الآلوسي : الدر المنتثر في وجال القرنالثاني عشر والثالث عشر . تحقيق جمالالدين الآلوسي وعبدالله الجبوري . بغداد ١٩٦٧ ص ٧ . وعن حالة العـــراق في العهد التركي انظر : ساطع الحصري : البلاد العربيـــة والدولة العثمانية ، بيروت ١٩٦٥ . احمد علي الصوفي : المماليك في العراق ، الموصل ١٩٥٢ . ياسين خـــيرالله العمري : غرائب الاثر ، الموصل ١٩٤٠ . توفيق علي برو : العرب والترك في العهد الدستوري العثماني ، القاهرة ١٩٦٠ . وغير ذلك من المصادر الكثيرة .

(٣) يقول ياقوت الحموي «آلوس : اسم رجل سميت بـــه

المعروف بجمال الدين ابي المعالي الآلوسي(٤) . ولد في التاسع عشر من رمضان عام ١٢٧٣هـ (١٨٥٧م)(٥) في محلة العاقولي في رصافة بغداد(٦) . أخذ العلوم اللسانية والدينية عن والده واتقن على يده ايضا ، الخط فجود فيه . وما ان اختطفت يد المنون والده حتى تكفله عمه العلامة نعمان خيرالدين الآلوسي ، فاعتنى بتربيته وتعليمه . كما اخذ يختلف على افاضل علماء بغداد ويرتاد مجالس دروسهم ، واختص بمجلس الشيخ اسماعيل بن مصطفى مدرس جامع الصاغة فلزمه فترة غير قصيرة . وبعد ان بلغ من العلم مبلغا ، تصدر للتدريس في داره وفي جامع عادلة خاتون ، ثم عين مدرسا في جامع الحيدرية ، ثم في جامع السيد سلطان علي .

وعندما كان عبدالوهاب باشا واليا على بغداد ، سعى الوشاة اليه بالعلامة الآلوسي ، فكتب هذا الى سلطانه عبد الحميد ، فامر بنفيه مع جماعة من العلماء(٧) الى بلاد الاناضول، وما ان دخلوا الموصل حتى سعى اعيانها الى السلطان فاقنعوه ، واعيدوا الى بغداد .

وقد انيط به في زمن ولاية سري باشا على بغداد ، انشاء القسم العربي من جريدة الزوراء ، فحبر ببراعه المقالات العديدة ثم لزم داره بعد نقل الوالي سري باشا .

وفي العاشر من محرم عام ١٩١٤ ، سافر العلامة الآلوسي ، بعد أن انتدبته الحكومة العثمانية ، ومعه ابن عمه الحاج علي علاءالدين الآلوسي والاستاذ نعمان الاعظمي ، الى نجد لتقريب الامير عبدالعزيز آل سعود والاتفاق معها على الانكليز ، فاعتذر لهم ابن سعود ، وتعهد بان يكون على الحياد ، فآب الآلوسي الى بغداد(٨) .

وبعد الاحتلال البريطاني للعراق عرض عليه قضاء بغداد فرفض ، كما عرض عليه بعد تشكيل الحكومة العراقية المؤقتة الافتاء ومناصب اخرى فاعتذر . وشغل في أواخر حياته عضوية مجلس المعارف العراقي . وابتلي عام ١٣٢٧هـ بداء في المثانة ادى الى وفاته في الرابع من شوال عام ١٣٤٢هـ (٨ ايار عام ١٩٢٤م) ، ودفن في مقبرة الشيخ جنيد بجانب الكرخ(٩) .

ذكره الأثري فقال « كان السيد رجلا نادر المثال في مثل عصره ومصره مستجمعا للفضائل ، واسع الاطلاع غزير المادة ، اماما في معرفة مقالات أصحاب الملل والنحل ... وكان كثير الحياء عظيم التواضع » . وقال عنه صاحب لب الالباب « امام لا يدرك شاوه ، ولا يسبق في العلوم خطوه ، ولا في مضمار المفاخر والفضائل فلوه » ، وأشار الكرملي في تعليقه على كتاب الآلوسي ، بلوغ الأرب ، ومقارنته مع التصانيف المشابهة الاخرى بانه « لم يبرع فيها سوى استاذنا محمود شكري الآلوسي ، السيد الشريف والكاتب الضليع »(١٠) .

أما تصانيفه وتآليفه فكثيرة ، منها المطبوع الذي اشرف عليه الاستاذ محمد بهجة الاثري ، ومنها المخطوط القابع في الخزانات ينتظر التحقيق والنشر . فمن مؤلفاته الدينية ، غاية الاماني في الرد على النبهاني ، وصب العذاب على من سب الاصحاب ، وتجريد السنان في الذب عن أبي حنيفة النعمان ، ومن مؤلفاته اللغوية والادبية ، كتاب الضرائر وما يسوغ للشاعر دون الناثر ، وكتاب تصريف الافعال ، وكتاب المفروض من علم العروض وكتاب أمثال العوام في مدينة دار السلام ومن مؤلفاته التاريخية والعلمية كتابه الشهير ، بلوغ الارب في أحوال العرب ، وكتاب تاريخ بغداد بثلاثة أجزاء هي اخبار بغداد والمسك الاذفر ومساجد بغداد ، وكتاب تاريخ نجد ، والى غير ذلك من المؤلفات القيمة(١١) .

أسلوبه :

يذكر الاستاذ محمد بهجة الأثري في ترجمته للعلامة الآلوسي بانه قد « التزم السجع في أول أمره ثم مال عنها الى طريقة الترسل »(١٢) ، الا انه يظهر لنا من القراءة الدقيقة لاغلب

بلدة على الفرات ... قرب عانات والحديثة » معجم البلدان . المجلد الاول . بيروت ١٩٥٥ ص ٢٤٦ . وانظر الدر المنتثر ، مصدر سبق ذكره ص ١٢ ، وأعلام العراق لمحمد بهجة الاثري ، مصر ١٣٤٥هـ ص ٨ وما بعدها .

(٤) وأضاف الزركلي (الاعلام . ج ٨ ، ١٩٥٦ ص ٤٩) لقب الحسيني ، كما اضاف عمر رضا كحالة (معجم المؤلفين ج ١٢ ، دمشق ١٩٦٠ ص ١٦٩) لقب الحسيني والبغدادي . في حين جاء في كتب اخرى لقب الحسني والحسيني (دار الكتب المصرية . فهرس الكتب العربية ج ٧ . القاهرة ١٩٣٨ ص ١٠٢) .

(٥) العام الميلادي ما ذكره الاستاذ الزركلي في اعلامه . بينما يذكر الاستاذ خيري أمين العمري انه ولد في الرابع عشر من آيار عام ١٨٥٦م . انظر : خيري أمين العمري : شخصيات عراقية . دار المعرفة . بغداد ١٩٥٥ ص ٩ .

(٦) محمد صالح السهروردي : لب الالباب . مطبعة المعارف بغداد ١٩٣٣ ص ٢١٨ .

(٧) ذكر العزاوي في تاريخ العراق بين احتلالين ج ٨ بغداد ١٩٥٦ ص ١٥٠ ، حادثة نفي العلامة محمود شكري الآلوسي ومعه ثابت بن نعمان خيرالدين الآلوسي ، والحاج حمد العساني وذلك في يوم ٢٢ محرم من عام ١٩٠٥م .

(٨) انظر : العزاوي في تاريخ العراق ، مصدر سبق ذكره ص ٢٦٧ .

(٩) من أفضل الكتب التي ترجمت له تفصيلا كتاب الاستاذ محمد بهجة الأثري : أعلام العراق . المطبعة السلفية . مصر ١٣٤٥هـ . ولب الالباب للسهروردي ، مصدر سبق ذكره ص ٢١٨ — ٢٢٤ . وشخصيات عراقية : مصدر سبق ذكره ص ٧ — ١٢ وغيرها من الكتب الاخرى .

(١٠) لغة العرب . الجزء الخامس ، السنة الرابعة ، تشرين الثاني ١٩٢٦ ص ٣٠٠ .

(١١) انظر في مؤلفاته وتصانيفه : الاثري ، اعلام العراق ص ١٤٠ — ١٥٢ ، الزركلي ، الاعلام ج ٨ ص ٥٠ ، علي الخاقاني ، مخطوطات المكتبة العباسية في البصرة . القسم الاول ص ٤٠ ، كوركيس عواد : المباحث اللغوية في مؤلفات العراقيين المحدثين ، بغداد ١٩٦٥ ص ٦٧ ، ٥٩ ، ٣٧ ، ٢٠ . محمد أسعد طلس ، الكشاف ص ١٣٠ ، ٢٧٨ ، ٣١٩ . عبدالقادر الشهرباني : تذكرة الشعراء ، بغداد ١٩٣٦ ص ٨٨ ، كوركيس عواد ، المخطوطات العربية في مكتبة المتحف العراقي ببغداد . القسم الثاني ص ٣٦/٤ ، ٤٩ . يوسف الياس سركيس ، معجم المطبوعات العربية والمعربة مصر ١٩٢٨ . فهرس دار الكتب المصرية ، ج ٧ ص ١٠٢ ، ج ٨ ص ٣٥/٨٢ ، ج ٣ ص ٣٨ ، ٩٤ ، ٢٤١ ، ج ٥ ص ٦١ . فهرس الخزانة التيمورية ، القاهرة ١٩٤٨ ج ٣ ، ٤ ص ٦ ، وغير ذلك من المصادر التي ترجمت له .

(١٢) الأثري ، أعلام العراق ص ١٥٣ .

مؤلفات العلامة الالوسي بانه كان ملتزما للسجع ولم يتركه الى الترسل كليا ، وانما كان الترسل يأتي أيضا مع جمل مسجوعة وطويلة في تآليفه وتصانيفه . وكان السجع الاسلوب الادبي الشائع بين كتاب وادباء عصره ، وليس أدل على ذلك من تلك السجعات التي تتوج الكتب كأسماء لها ، وتلك الكلمات والخطب والرسائل التي أوردها في كتبه لغيره من الادباء والكتاب . ومع ذلك فان اسلوبه « سهل غير متكلف ولا متعسف وسلس لا حوشي فيه ولا مبتذل ، يعتمد الاسلوب العلمي ويقصد الافادة والايضاح »(١٣) .

كتابه المخطوط : أخبار بغداد وما جاورها من البلاد

ذكر الاستاذ الأثري بان كتاب أخبار بغداد يكون مع كتاب المسك الاذفر من تراجم علماء القرن الثالث عشر ، وكتاب مساجد بغداد ، الاجزاء الثلاثة لكتاب تاريخ بغداد(١٤) ، في حين ذكره الاستاذ الزركلي باسم « أخبار بغداد وما جاورها من القرى والبلاد » وقال انه في أربع مجلدات ولم يذكر مصدر معلوماته هذه(١٥) . بينما يذكر الشيخ علي الخاقاني بان مخطوط « أخبار بغداد وما جاورها من البلاد » في جزئين في المكتبة العباسية في البصرة ، يبحث الاول في محلات بغداد ومشاهير قصورها وتأسيسها وأبوابها ونواحيها والحوادث التي طرأت عليها والعشائر التي تحصنت بها والاديرة والاماكن ومراقد العلماء وهو بخط ابراهيم الآلوسي أحد أحفاد المؤلف (محمود شكري الآلوسي) الذي فرغ من نسخه في ربيع الثاني عام ١٣٤٤هـ . والثاني خصه بتاريخ الجوامع والمساجد وجاء في أوله « هذا هو القسم الثالث من كتاب أخبار بغداد »(١٦) . ويظهر من كلام الخاقاني بان الجزء الثالث يتعلق بمساجد بغداد وان اسم الكتاب باجزائه الثلاثة « أخبار بغداد » وليس تاريخ بغداد . بينما يذكر له العزاوي كتابا باسم « تاريخ بغداد » وهو في خزانته منقولا من الاصل(١٧) .

أما الجزء الثاني الذي هو المسك الاذفر فقد ذكرته فهارس دار الكتب المصرية ، بتسمية تختلف عما ذكره الاثري والزركلي، هي « المسك الاذفر في نشر مزايا القرن الثاني عشر والثالث عشر »(١٨) .

وقد اعتمدنا في نشر النص الخاص بمدينة الحلة على صورة المخطوطة ، التي صورتها المكتبة المركزية لجامعة بغداد عن مخطوطة خزانة يعقوب سركيس المهداة الى جامعة الحكمة وهي الآن في مكتبة المتحف العراقي ، وتاريخ نسخها عام ١٣٢٧هـ(١٩) . أما النسخة الثانية ، فهي الموجودة في خزانة المكتبة العباسية والتي اشار اليها الخاقاني في فهرسه ويرجع تاريخ نسخها الى عام ١٣٤٤هـ ، ولذلك فان نسخة يعقوب سركيس أقرب الى عهد كتابة المخطوط الاصل (١٣٢٠هـ) ، فاعتمدنا عليها في نشر النص الخاص بمدينة الحلة .

تقع المخطوطة المصورة في ٣٣٧ ورقة ، تبدأ بصفحة العنوان هكذا « أخبار بغداد وما جاورها من البلاد للفقير اليه تعالى محمود شكري البغدادي احسن الله اليه وتقبل عمله » ثم تليها أبيات شعر للاديب الفاضل معروف افندي أولها :

آثار محمود شكري دام يشكرها
بين الورى حاضر الاقوام والبادي

ثم يتكلم على الكتب المؤلفة عن بغداد ، ويتحدث عن بدء دخول العراق في ملك المسلمين وحوزتهم ، ثم يعرج الى ذكر أنباء الكوفة والبصرة ، وما استوجب ذلك ، ثم ذكر الحيرة وما آل اليه امرها من الخراب ، ثم ذكر واسط وسبب بنائها بعد الكوفة ، ثم يفصل القول عن بناء مدينة بغداد وانتقال المنصور اليها وكيفية بنائها ، وبناء الرصافة وسببه ، وعمارة عضد الدولة لبغداد ، ثم ذكر بناء سامرا وانتقال المعتصم اليها وسبب ذلك . وقد تناول كل ذلك في « ٣٣ » ورقة .

وبعد تلك الصفحات تأتي صفحة عنوان ثانية وهي « كتاب أخبار بغداد وما جاورها من البلاد للفقير اليه تعالى محمود شكري الآلوسي كان الله له وتقبل عمله سنة ١٣٢٠ » ثم تأتي قصيدة معروف افندي التي مر ذكرها . واذا اعتبرنا هذه الصفحة هي الورقة الاولى التي تبدأ عندها المخطوطة ، مخالفين بذلك كوركيس عواد(٢٠) ، يكون عدد أوراقها « ٣٠٤ » ورقة .

أهمية الكتاب والنص :

يعتبر الكتاب موسوعة ليس عن مدينة بغداد فحسب ، بل عن العراق ومدنه وعشائره وأديرته ومساجده ، والى غير ذلك من الامور العمرانية والحضارية والثقافية والاجتماعية والسياسية والجغرافية والاقتصادية ، وان ظهر بعض التركيز على مدينة بغداد .

اعتمد الآلوسي في تأليفه على مصادر عديدة منها : كتاب الخطيب البغدادي وابن عايشه وأبو القاسم الديلمي والماوردي (الاحكام السلطانية) وأبو يوسف (الخراج) وياقوت الحموي (المعجم) ، وابن قتيبة (المعارف) والثعالبي (ثمار القلوب) والصفدي والزبيدي (تاج العروس) وابن جبير وابن حوقل والسمعاني والنويري وابن بطوطة والواقدي وغيرهم من المؤرخين والكتاب والجغرافيين ، مصرحا آنا باسماء كتبهم ، وآنا أخرى بذكر اسم المؤلف فقط . كما يذكر في بعض الاحيان روايات عن جده ، أو يقول « قال بعضهم » ، كما يورد الكثير من الشعر لشعراء متقدمين ومتأخرين .

أما النص المتعلق بمدينة الحلة ، والذي نقوم بنشره والتعليق عليه ، فله أهميته الجغرافية والتاريخية والادبية ، ويعتبر وثيقة جغرافية من حيث انه يشير الى ظاهرة تحول نهر الفرات عن مجراه في شط الحلة الى مجراه الحالي في شط

---

(١٣) المصدر السابق .
(١٤) المصدر السابق ص ١٥٠ .
(١٥) الاعلام ، ج ٨ ص ٤٩ .
(١٦) علي الخاقاني : مخطوطات المكتبة العباسية في البصرة . القسم الاول . مطبعة المجمع العلمي العراقي ١٩٦١ ص ٤٠ .
(١٧) عباس العزاوي : عشائر العراق . الجزء الاول . بغداد ١٩٣٧ ص ١٧ .
(١٨) فهرس دار الكتب المصرية . القاهرة ١٩٢٨ . ج ٨ ص ٢٣٥ .
(١٩) مديرية الآثار العامة : فهرست المخطوطات المصورة في العراق . بغداد ١٩٦٨ ص ١٦ . زاهدة ابراهيم ، فهرست المخطوطات العربية المصورة في العراق والموجودة في المكتبة المركزية لجامعة بغداد . ١٩٧٠ (رونيو) .
(٢٠) كوركيس عواد : فهرست مخطوطات خزانة يعقوب سركيس المهداة الى جامعة الحكمة ببغداد . بغداد ١٩٦٦ ص ٨٢ .

الهندية ، وهو آخر تحول له وما تبعه من تأثير على مراكــز الحضارة والعمران حتى آل الامر « الى ان يبست النخيــل والاشجار واستولى الخراب على الكورة بأجمعهـا واضطربت أحوال السكنة والاهالي وتفرق أهل الريف الى مواضع ليسدوا أفواه حوائجهم واستولى الفقر وعمت الحاجة » ... الى آخر الوصف الذي أورده الآلوسي .

كما انه وثيقة تاريخية ، حيث يؤرخ فيه لحادثة جد مهمة الا وهي تحول نهر الفرات عن مجراه وبناء سد الهندية (قبـل بناء السدة) مع ذكر ولاة الامور كالسلطان عبدالحميد الثاني ، ووالي بغداد آنذاك سري باشا .

وهو وثيقة أدبية من حيث كونه يعكس الاسلوب الادبي لكتاب وأدباء ذلك العصر (نهاية العهد العثماني) ، كما حفظ لنا مجموعة طريفة من شعر المناسبات لشعراء عديدين .

يبدأ النص بما كتبه ياقوت الحموي في معجم البلدان عن مدينة الحلة وعمرانها ، ثم ينقل ما كتبه صاحب تاج العروس وابن جبير في رحلته وابن بطوطة . ويذكر بعد ذلك انقطاع مياه الفرات وتحوله الى شط الهندية ، ويورد الرسالة التي رفعها أهل الحلة الى ولاة الامور ، ثم يتحدث عن سد الهندية وما قيل فيه من الشعر ، ويعرج الى ذكر خطبة مفتي الحـلة السيد مصطفى نورالدين الواعظ في حفل افتتاح السد الغاطس من قبل الوالي سري باشا على عهد السلطان عبدالحميد الثاني ، ويذكر له شعرا بالمناسبة ولغيره من الادباء كالشيخ محمد باقر الطباطبائي والشيخ محسن وعباس وحسين العذاري ، وغيرهم ، ثم ينقل ما كتب على صخرة فيها تاريخ اكمال السد . وأخيرا يشير الى تصدع السد الغاطس وارسال المهندسين لاصلاحـه ، مما دعا أخيرا الى ضرورة انشاء سدة الهندية .

*
* *

النص

[الحلّة بالكسر ثم التشديد ، وهو في اللغة القوم النزول وفيهم كثرة قال الأعشى :

لقد كان في شيبان لو كنت عالماً
قباب وحيّ حلّة وذراهم(١)

والحلّة ايضاً شجرة شاكة أصغر من العوسج قال :

يأكل من خصب سيال وسلم
وحلّة لما يوطئها النعم(٢)

والحلّة علم لعدة مواضع واشهرها حلّة بني مزيد مدينة كبيرة بين الكوفة وبغداد كانت تسمى الجامعين طولها سبع وستون درجة وسدس وعرضها اثنتان وثلاثون درجة ، تعديل نهارها خمس عشرة درجة ، واطول نهارها أربع عشرة ساعة وربع ، وكان اول من عمّرها ونزلها سيف الدولة صدقة بن منصور بن دبيس بن علي بن مزيد الاسدي(٣) ، وكانت منازل آبائه في الدور من النيل فلما قوي أمره واشتد أزره وكثرت أمواله لأشتغال الملوك السلجوقية بركياروق ومحمد وسنجر أولاد ملك شاه ألب أرسلان(٤) بما تواتر بينهم من الحروب انتقل الى الجامعين موضع في غربي الفرات(٥) ليبعد عن الطالب وذلك في محرم سنة خمس وتسعين واربعمائة وكانت أجمة تأوي اليها السباع فنزل بها بأهله وعساكره وبنى بها المساكن الجليلة والدور الفاخرة وتأنق أصحابه في مثل ذلك فصارت ملجأ وقد قصدها التجار فصارت أفخر بلاد العراق واحسنها مدة حياة سيف الدولة فلما قتل بقيت على عمارتها فهي اليوم قصبة تلك الكورة(٦) وللشعراء فيها أشعار كثيرة منها قول

---

(١) في اللسان لابن منظور (المجلد الحادي عشر . بيروت ١٩٥٦) « والحلة القوم النزول اسم للجمع وفي التهذيب قوم نزول ، وقال الاعشى :
لقد كان في شيبان لو كنت عالماً
قباب وحي حلة وقبائل
وحي حلة أي نزول وفيهم كثرة » ص ١٦٤ .. « والحلة : هيئة الحلول ، والحلة جماعة بيوت الناس لانها تُحل ، قال كراع : هي مائة بيت والجمع حلال » ص ١٦٥ ... « والحلة : مصدر قولك حل الهدي ، وقوله تعالى : حتى يبلغ الهدي محله ، قيل محل من كان حاجاً يوم النحر ومحل من كان معتمرا يوم يدخل مكة » ص ١٦٦ .

(٢) في تاج العروس للزبيدي (المجلد السابع . بيروت) « وقال أبو حنيفة هي شجرة شاكة أصغر من العوسجة الا أنها أنعم ولا ثمر لها ولها ورق صغار وهي مرعى صدق ومنابتها غلظ الارض وهي كثيرة في منابتها وقال في وصف بعير يأكل من خصب سيال وسلم وحلة لما يوطئها النعم » ص ٣٨٣ .

(٣) ترجم له ابن خلكان في وفيات الاعيان ، الجزء الثاني ، الجزء الثاني ، طبعة القاهرة ، ما نصه « أبو الحسن صدقة الملقب سيف الدولة فخرالدين بن بهاء الدولة أبي كامل منصور بن دبيس بن علي بن مزيد الاسدي الناشري ، صاحب الحلة السيفية ، كان يقال له ملك العرب وكان ذا باس وسطوة وهيبة ، نافر السلطان محمد بن ملكشاه بن الب ارسلان السلجوقي، وافضت الحال الى الحرب فتلاقيا عند النعمانية ، وقتل الامير صدقة المذكور في المعركة يوم الجمعة سلخ جمادي الاخرة » ص ١٨٢ – ١٨٣ . وقد اختلف المؤرخون في مسالة تعمير او بناء الحلة من قبله ، واشار الى ذلك باسهاب الدكتور عبدالجبار ناجي في كتاب الامارة المزيدية ، وقال بان السبق في اظهار مثل هذه التناقضات يعود الى الاستاذ جورج مقدسي في مقالة نشرها عام ١٩٥٤ وهي :

G. Makdisi: Notes on Hilla and Mazyadids in Medieval Islam. Journal of the American Oriental Society, 1954, pp. 249_262.

(٤) عن الدولة السلجوقية وسلاطينها انظر ، صدرالدين الحسيني : اخبار الدولة السلجوقية . لاهور ١٩٢٣ . البنداري الاصفهاني : تاريخ دولة آل سلجوق . مصر ١٩٤٥ . د. عبدالمنعم محمد حسنين : سلاجقة ايران والعراق . مصر ١٩٥٩ . د. حسين أمين : تاريخ العراق في العصر السلجوقي . بغداد ١٩٦٥ .

A.K.S. Lambton: The Internal Structure of the Saljuq Empire, Cambridge History of Persia. Vol. 5, 1968.

(٥) يقول ياقوت الحموي في معجم البلدان (ج ٢ ، ص ٩٦) « الجامعين : كذا يقولونه بلفظ المجرور المثنى هو حلة بني مزيد التي بارض بابل على الفرات بين بغداد والكوفة وهي الان مدينة كبيرة آهلة » وكذلك أوردها الاصطخري في كتاب الاقاليم وصاحب كتاب Hudud al-Alam بينما أوردها ابن حوقل في كتاب صورة الارض هكذا « الجامعان » وقد اختلف المؤرخون في تعيين موضع الجامعين فهناك من ذهب الى انه يقع على الجانب الغربي من الفرات كياقوت الحموي . وقال آخرون بانه يقع في الجانب الشرقي منه . انظر : الدكتور عبدالجبار ناجي ، الامارة المزيدية ، دراسة في وضعها السياسي والاقتصادي والاجتماعي . البصرة ١٩٧٠ ص ٢٥١ – ٢٥٢ . وبالرغم من ذلك فان هنالك في الطرف الجنوبي من الجانب الغربي لمدينة الحلة محلة تحمل اسم الجامعين وهي من اقدم المناطق فيها . انظر : صباح محمود الحلي : مدينة الحلة الكبرى وظائفها وعلاقاتها الاقليمية . رسالة ماجستير من جامعة بغداد ١٩٧٣ ص ٢٩ .

(٦) الكورة : في لسان العرب لابن منظور عن الجوهري : الكورة المدينة والصقع والجمع كور ... قال ابن دريد

ابراهيم بن عثمان الغزي(٧) وكان قدمها فلم يحمدها :

أنا في الحلّة الغداة كأني
علويٌّ في قبضة الحجاج
بين عرب لا يعرفون كلاماً
طبعهم خارج عن المنهاج
وصدور لا يشرحون صدوراً
شغلتهم عنها صدور الدجاج
والمليك الذي يخاطبه الناس
بسيف ماض وفخر وتاج
ما له ناصح ولا يعلم الغيب
وقد طال في مقامي لجاجي

لا احسبه عربيا . المجلد الخامس . بيروت ١٩٥٦ ص ١٥٦ . وذكر ياقوت في معجم البلدان « واما الكورة فقد ذكر حمزة الاصفهاني : الكورة اسم فارسي بحت يقع على قسم من اقسام الاستان وقد استعملتها العرب وجعلتها اسما للاستان . كما استعارت الاقليم من اليونانيين فجعلته اسما للكشخر ، فالكورة والاستان واحد . وقلت أنا : الكورة كل صقع يشتمل على عدة قرى ولابد لتلك القرى من قصبة أو مدينة أو نهر يجمع اسمها » المجلد الاول . بيروت ١٩٥٥ ص ٣٦-٣٧ ومن الجدير بالذكر ان ياقوتا قد أفرد لهذه المصطلحات الباب الثالث من المجلد الاول لـ « تفسير الالفاظ التي يتكرر ذكرها في هذا الكتاب » المجلد الاول ص ٣٥-٤٣ .

وفي الواقع ان مصطلحات الكور والمدن والمنابر والقرى والطسوج والدساكر والاقاليم والممالك والخزائن وغير ذلك ، قد اختلف الجغرافيون والكتاب العرب في تحديدها ، فمنهم من يستعمل بعض المصطلحات مرادفة للاخرى ، بينما تختلف عند البعض الاخرى . انظر في ذلك دراسات الدكتور صالح أحمد العلي وخاصة دراسته عن « تقسيمات خراسان الادارية في العهود الاسلامية الاولى » مجلة كلية الاداب . جامعة بغداد . العدد الرابع عشر . المجلد الثاني ١٩٧٠ – ١٩٧١ ص ٧٧٢ – ٨٢٦ . ودراسته عن « ادارة خراسان في العهود الاسلامية الاولى » في مجلة كلية الاداب العدد الخامس عشر ١٩٧٢ ص ٣١١ – ٣٤٢ . وقد ألقى ضوءا واضحا على « مشكلة المصطلحات » هذه . وأغلب الكتاب المحدثين يرون بان الكورة تقابلها المحافظة والرستاق يقابله القضاء والطسوج تقابله الناحية ، انظر : احمد علي الصوفي : ارض السواد . الموصل ١٩٥٥ .

(٧) هو ابو اسحق ابراهيم بن عثمان بن محمد الكلبي الاشهبي الغزي ، من أهل غزة بفلسطين ، ولد بها عام ٤٤١هـ ورحل الى دمشق والعراق وخراسان يمدح آل بويه وغيرهم . توفي بخراسان ودفن ببلخ عام ٥٢٤هـ . شاعر مجيد ذكر له صاحب وفيات الاعيان أبياتا جميلة من شعره . انظر : وفيات الاعيان ، ج ١ ص ٤١ – ٤٥ . الاعلام للزركلي ، ج ١ ص ٤٤ ، آداب اللغة العربية لزيدان ، ج ٣ ص ٢٨ .

قصة ما وجدت غير ابن فخر ال
دين طبّا لها لطيف العلاج
واذا سلطت صروف الليالي
كسرت صخر تدمر بالزجاج

والحلة ايضا حلّة بني قيلة بشارع ميسان بين واسط والبصرة والحلة أيضا حلّة بني دبيس ابن عفيف الاسدي قريب(٨) الحويزة من ميسان بين واسط والبصرة والاهوار في موضع آخر](٩)

والحلة الى اليوم مدينة عامرة ذات اسواق ومساجد كثيرة وبساتين زاهية ونخيل واشجار متنوعة وأرضها أخصب أرض وخيراتها طافحة وأهلها أهل فطنة وذكاء وشرف نفس وسخاء ، كم نشأ فيها علماء أعلام وأدباء كرام وشعراء مفلقون وبلغاء متفننون وهي على ضفة الفرات من الجانبين يصل بينهما جسر على سفن يعبر عليه الناس وغالب سكنتها من الشيعة الامامية(١٠) ، ومن الفرات تخرج أنهر كثيرة يزرع عليها أهل تلك النواحي الرز وكثير من الحبوب ، والرز يحتاج مياه غزيرة ربما لا تقوم به تلك الانهر فتمس حاجة الزراع الى سد الفرات ليفيض ماؤه على زرعهم فلم يزالوا يفعلون ذلك حتى جزر الماء عن مجرى الفرات من أعلى الحلة وأسفلها وتوسعت صدور الانهار التي في أعلى الحلة لاسيما صدر الهندية الذي سنذكره . فانقطع الماء عن الحلة(١١) وما سفل

---

(٨) في معجم البلدان وردت « قرب » .

(٩) بين [ ] ما اورده الآلوسي بالنص عن ياقوت الحموي في معجم البلدان ، الجزء الثاني ، بيروت ١٩٥٦ ، ص ٢٩٢ – ٢٩٥ .

(١٠) يقول ابن بطوطة في رحلته تحفة النظار في غرائب الامصار وعجائب الاسفار ، في أثناء حديثه عن مدينة الحلة « وأهل هذه المدينة كلها امامية اثنا عشرية » . انظر : Voyages dibn battuta, Par C. Defremery ETLE B.R. San Guinetti, editions anthropos, Paris 1969, Tome I, p. 97.

(١١) لم يتخذ نهر الفرات له مجرى واحدا خلال حقب التاريخ المختلفة ، ففي عهد السومريين والاكديين (حوالي الالف الثالث ق.م) كان يتخذ له مجرى في نهر كوثى القديم ثم تحول على عهد البابليين (بين الالف الثاني ق.م وحوالي القرن السادس الميلادي) الى مجرى بابل القديم الذي يمثله شط الحلة الحالي ، بينما تحول في العهد العربي (القرن التاسع الميلادي – القرن الثالث عشر الميلادي) الى مجرى بالاكوباس القديم الذي يمثله شط الهندية ، واتخذ له في عهد الاتراك (القرن الرابع عشر الميلادي – أواخر القرن التاسع عشر الميلادي) نهر بابل القديم (أي شط الحلة الحالي) مجرى له ، حتى تحول في أواخر القرن التاسع عشر الميلادي الى المجرى الحالي (مجرى بالاكوباس القديم او شط الهندية

عنها في فصل الصيف فكانوا يحفرون الآبار في مجرى الفرات لشربهم فقط واما البساتين فلا ريّ لها أيام الحاجة الى الماء حتى آل الامر الى ان يبست النخيل والاشجار واستولى الخراب(١٢) على الكورة بأجمعها واضطربت أوحال السكنة والاهالي . وتفرق اهل الريف الى مواضع ليسُدّوا أفواه حوائجهم واستولى الفقر وعمت الحاجة غالبهم وفزع من سوء العاقبة عقلاؤهم(١٣) وعرفاؤهم ، وضج شعراؤهم بالشكوى من هذا الحادث ، ولا يسع هذا المقام لذكر ما قالوه من الشعر والنثر الذي قدموه الى أولياء امورهم ، من ذلك رسالة كتبها بعضهم الى وليّ الامر يومئذ يذكر ما دهمهم من البلاء وهذا نصها :

ايد الله أمير المؤمنين ، وخلد دولته بالعز والتمكين ، وبعد فاني أبث اليه الشكوى عن لسان كافة أهل وطني الحلة الفيحاء ، فأقول من المعلوم لدى اهل البصيرة والبصر ، ما كان عليه أهل هذه النواحي من الثروة والخصب والرخاء ما يغبطهم عليه كثير من اهل البلاد وأقلهم مالا من كان يضيف كل ليلة من الضيوف ، ما يعجز عن قراهم أثرى الناس في بلاد اخرى مع انشراح صدر وسرور قلب ، ولما جرى على أموالهم وعقارهم وحقولهم ونخيلهم ما جرى بسبب اختلال مجرى الفرات اصبح أغناهم وأثراهم يتكفف أيدي الناس ويقتات بالحشف البالي من التمر ، وترملت نساؤهم ويتمت أولادهم وتفرق رجالهم في نواحي الارض أيادي سبأ ، واقرعت ساحتهم وكلما شكونا لا نجد لشكوانا من سامع ولا شك ان وليّ الأمر هو المسئول بين يدي الله عن أحوال رعاياه ، وبناء على ذلك تجاسرنا على بيان الحال حيث الحت علينا السنون راجين دفع ضرورتنا واصلاح بلادنا وتلافي ما فات منا ، وما ذلك على وليّ الامر بعزيز ونسأله تعالى أن يمده بالعون والتوفيق . ثم لما تواترت الشكايات ورد المهندسون(١٤) من الافرنج وتظافرت آراؤهم على سد صدر الهندية وأحكامه على ما سنفصله أكمل تفصيل .

سد الهندية

وما قيل فيه من الشعر

اعلم اولا ان نهر الفرات يتكون من نهرين احدهما يسميه الاتراك قره صو أي الماء الاسود ، يجري من جبل يقال له غدير دوملي من نواحي أرزن الروم والثاني يجتمع من مياه ترد من جبل في جوار ديارين من نواحي بلدة بايزيد في ايالة(١٥) ارضروم ، ومن مياه تجري من جبل يقال له بيك كول أي الف غدير ، ثم يختلط النهران في محل مجاور معدن كبان من نواحي معمورة العزيز ، ومن ملتقى النهرين يسمى النهر حينئذ نهر الفرات فيجري الى محل

الحالي) . وكان لهذه التغيرات في مجرى الفرات الاثر الكبير في ازدهار او انحطاط مراكز العمران والحضارة فيه . انظر : د. احمد سوسة : وادي الفرات ومشروع سدة الهندية . الجزء الثاني . بغداد ١٩٤٥ ص ١٦٠ - ٢٨٤ . ود. ابراهيم شريف : الموقع الجغرافي للعراق واثره في تاريخه العام حتى الفتح الاسلامي . الجزء الاول . مطبعة شفيق . بغداد .

ان هذا التحول الذي يتحدث عنه الالوسي قد ظهرت بوادره منذ فترة ليست بالقصيرة وقد اتخذت الاجراءات لايقافه والتي انتهت بانشاء سدة الهندية . ويذكر الكتاب والمؤرخون بان من العوامل التي لعبت دورا في هذا التحول ، مشروع اصف الدولة وزير محمد شاه الهندي في اواخر القرن الثامن عشر لايصال المياه الى مدينة النجف وذلك بشق جدول عرف بجدول الهندية ، وكذلك حادثة سد جدول الصقلاوية في زمن مدحت باشا ، بحيث ان نهر الفرات (مجرى الحلة) لم يستطع استيعاب المياه التي اضيفت اليه بعد سد جدول الصقلاوية مما ادى الى تحوله الى جهة شط الهندية . انظر : وادي الفرات ومشروع سدة الهندية ، مصدر سبق ذكره ص ٢٦١ - ٢٦٧ ، ومصطفى نورالدين الواعظ : الروض الازهر في تراجم آل السيد جعفر . الموصل ١٩٤٨ ص ١٩٩ .

(١٢) في الاصل : الحراب .

(١٣) في الاصل : وعقلائهم .

(١٤) استقدمت الدولة العثمانية عن طريق سفارتها في باريس المهندس M.S. Schoenderfer ومعاونه الى بغداد ، واجريا الكشف اللازم لمجرى نهر الفرات ومروره نحو الهندية والحلة ، ونظما خارطة وتقريرا بذلك . انظر : عباس العزاوي : تاريخ العراق بين احتلالين . الجزء الثامن ص ١٠٠ و ج.ج.لوريمر : دليل الخليج . القسم التاريخي ، ج ٤ . قطر ١٩٦٧ ص ٢٢٩١ . والقسم الجغرافي . ج ٢ . بيروت ١٩٧٠ ص ١٠٩٢ .

(١٥) ايالة أو ايالت بالتركية : كل مقاطعة تكون تحت حكم والٍ عثماني ، وهي تمثل احدى ولايات الدولة . وفي الفترات الاخيرة من الحكم العثماني اقتصر استعمالها على المقاطعات الاجنبية التابعة للدولة العثمانية . انظر : شمس الدين سامي ، قاموس تركي (باللغة التركية) ، الناشر احمد جودت . اقدام مطبعة سي ١٣١٧ ، ص ٢٢٣ . وكانت البلاد العثمانية تقسم من الناحية الادارية والعسكرية الى ايالات والايالات الى الوية أي سناجق وكل لواء من الالوية يضم مقدارا من التيمارات (مقاطعات صغيرة) والزعامات (المقاطعات المتوسطة) . ويتولى شؤون الايالة باشا يسمى بكلر بكي اي بك البكوات ويعتبر بمرتبة مير ميران اي امير الامراء . ويتولى شؤون اللواء بك يسمى سنجق بكي اي بك اللواء ويعتبر بمرتبة مير لوا أي أمير اللواء . انظر : ساطع الحصري : البلاد العربية والدولة العثمانية . بيروت ١٩٦٥ ص ٣٠ .

قريب من ملاطية ثم يجري الى الشرق الى ان يقرب من منبع دجلة ثم يجري الى الجهة اليمنى من ديار بكر ثم ينعطف الى جهة الغرب ايضا ثم يعود الى الشرق فيمر على بيرة والمسكنة والرقة[16] ثم يجري وسط بلد الدير ثم الى القائم ثم الى عانات وجبة وآلوس والحديثة وهيت والدليم والفلوجة ثم الى المسيب[17] ، فاذا وصل الى صدر نهر الهندية انقسم الى قسمين ، قسم يجري الى الحلة فالديوانية وقسم الى الهندية فالشامية ثم يتلاقى القسمان قرب السماوة ، وكان هذا النهر سنة اثنتين بعد الثلاثمائة والالف جرى كله الى نهر الهندية وتحول مجراه وانقطع عن الجرى الى الحلة ونواحيها وكادت هذه البلاد تفنى وتخرب بسبب انقطاع المياه عنها فعرضوا الحال الى السلطان فأرسل المهندسين فاستقر الرأي على حفر مجرى آخر عن المسيب نحو فرسخ صدره نحو الف ذراع افرنجي طولا ومائة ذراع عرضا وانشاء سد عظيم على فم نهر الهندية[18] ، فبوشر بالعمل وكان الختام سنة ثمان بعد الثلاثمائة والالف ، فجرى نهر الفرات الى الحلة والديوانية (كما كان)[19] في السابق وصرف على ذلك مبالغ كبيرة تزيد على مائة الف ليرة عثمانية فعند ذلك عادت هذه البلاد الى ما كانت عليه من الري والخصب وكان يوم جريان الماء يوما مذكورا حضر هناك والي بغداد وأكابر بغداد والحلة وسفراء الدول وقام يومئذ مفتي الحلة[20] خطيبا وداعيا بهذا الدعاء وهو :

بسم الله الرحمن الرحيم ، الحمد لله على ما انعم وصلى الله على النبي وآله وصحبه وسلم ، اما بعد فأن افضل الاشياء أعاليها وأعلى الرجال ملوكها وافضل الملوك أعمها نفعا ، الا ان لكل شيء حداً (ولكل أمر غاية) وأمدا[21] وان مع العسر يسرا والساعات مرهونة بأوقاتها الا ان أمير المؤمنين وامام المسلمين ونائب سيد المرسلين ، خلد الله سلطنته واعلى كلمته ، لما عرضتم (باأهل الحلة)[22] على اعتابه الملوكية وابوابه الخاقانية ما حل بكم من هذه الداهية الموجعة والبلية المفجعة ، وهي انحسار ماء الفرات عن بلادكم وانصبابه نحو نهر الهندية فأصبح ماؤكم غورا وغدا حلو عيشكم مرا (واضحت أراضيكم)[23] بعد الخصب قفرا وتعطلت انهاركم (وأظلم نهاركم)[24] ويبست أشجاركم وذوت ثماركم (وعاد غناكم فقرا)[25] وتبدد شملكم (وغاض نيلكم)[26] وتفرقت ايادي سبأ عشائركم وآيستم من وجه الخلاص ولات حين مناص ، وزاغت الابصار وتحيرت البصائر (وشطت بكم الدار)[27] وبلغت القلوب الحناجر وظننتم ان لا ملجأ من الله الا اليه ، وطارت الالباب وتقطعت بكم الاسباب ، فتداركتكم الالطاف الالهية وادركتكم العواطف (الحميدية)[28] وأجاب (الملك)[29] الاقوم و (الامام)[30] الاعظم ، بالنص القاطع المحكم نداكم وسمع لطفا منه شكواكم ، فشملتكم مراحمه وعمتكم مكارمه ، فاصطفى أيده الله تعالى

---

(16) قرى ومدن سورية تقع على نهر الفرات في مجراه في سوريا .

(17) قرى ومدن عراقية تقع على نهر الفرات في مجراه في العراق .

(18) سد الهندية : هو السد الغاطس الذي انشا في صدر فرع الهندية قبل انشاء سدة الهندية لغرض رفع مستوى المياه في مقدم السد لتامين تجهيز المياه الى شط الحلة الذي اخذت مياهه تتجه الى شط الهندية ، وقد جرى افتتاحه في ١١ ربيع الاول عام ١٣٠٨هـ (١٨٩٠م) .

(19) في الاصل : كمان .

(20) هو السيد مصطفى نورالدين الواعظ . ولد في باب الشيخ عاشر ربيع الاول عام ١٢٦٣هـ (١٨٤٤م) اخذ العلوم عن والده وافاضل علماء عصره كالسيد عبدالرزاق افندي والسيد عبدالرحمن افندي وغيرهم . وعظ وخطب في جوامع بغداد وعين مدرسا في المدرسة الخاتونية وفي جوامع البصرة ، كما شغل في البصرة عضوية محكمة التمييز ورئيسا لمحكمة الجزاء ، كما عين مفتيا للحلة والديوانية ، واسندت اليه وكالة المتصرفية في الديوانية بعد عزل سليمان فائق ، وانتخب عنها نائبا وحضر افتتاح البرلمان في الاستانة . اصيب في عام ١٣٣١هـ بداء الاستسقاء وتوفي ٢٣ جمادى الثاني من نفس العام . انظر ترجمته بقلمه كتابه : الروض الازهر في تراجم آل السيد جعفر . الموصل ١٩٤٨ ص ١٥٨ وما بعدها . وانظر : عباس العزاوي : تاريخ العراق ، مصدر سبق ذكره ، ج ٨ ص ١٠٤ . له تآليف وتصانيف قيمة منها ، الارشاد لمن انكر النبوة والمعاد ، والروض الازهر في تراجم آل السيد جعفر ، الذي عني بتدقيقه ونشره السيد ابراهيم الواعظ ، وخلاصة المقال في شد الرحال ، وزهر الربى في حرمة الربا ، والمطالب المنيفة في الذب عن الامام ابي حنيفة . انظر كوركيس عواد : معجم المؤلفين العراقيين في القرنين التاسع عشر والعشرين . بغداد ١٩٦٩ ، المجلد الثالث ص ٣١١ . وقد ذكر في الروض الازهر الذي سبق ذكره ، تآليفه وتصانيفه تفصيلا . وقد نقلنا نص الخطبة هذه من كتاب الروض الازهر ، وأشرنا الى زيادات واسقاطات الآلوسي منها .

(21) زاد الآلوسي (ولكل شيء غاية) .

(22) أسقطها الآلوسي .

(23) عند الآلوسي (وأصبحت ارضكم) .

(24) أسقطها الآلوسي .

(25) أسقطها الآلوسي .

(26) أسقطها الآلوسي وذكر محلها (وتشتت جمعكم) .

(27) أسقطها الآلوسي .

(28) عند الآلوسي (السلطانية) .

(29) عند الآلوسي (ملكنا) .

(30) عند الآلوسي (امامنا) .

بنصره لهذه المهمة وكشف هذه الغمة المدلهمة وزيره الصادق في خدمته ، الامين على أسرار دولته ، ذا الهمم الاسكندرية والعزمات الآصفيه والمساعي المشكورة والاعمال المبرورة والمآثر المشهورة والاقوال المقرونة بصحيح الافعال والي العراق (صاحب الدولة)(٣١) سري باشا(٣٢) يسر الله له من الخير ما يشاء فقام شكر الله (تعالى)(٣٣) سعيه على قدم الاجتهاد بحزمه وشمر عن ساعد الجد بقوة عزمه ، ووثب وثبة الليث الهصور بحكمته وسديد حكمه وانتصب لاحكام السد ونصب نفسه لاعادة مجرى الفرات بالرسم والحد وأجرى العمليات على قانون الفنون الهندسية بمقتضى القواعد الصناعية واهتم لحفر الخليج الجديد أتم اهتمام واحكم امر السد اي احكام وفي هذا اليوم المبارك السعيد قد جرى ماء الحياة ولله الحمد والمنة في نهركم وسارت سفن النجاة في فراتكم (الذي هو سبب حياتكم)(٣٤) وعما قليل ان شاء الله تعالى يتم (العمل وينال الامل باكمال السد ولله الامر من قبل ومن بعد)(٣٥) فترون الحلة الفيحاء روضة عاد قشيب شبابها وتاهت في حلل البهاء عجبا على أترابها ، تسلسلت انهارها واضاء نهارها والتفت أشجارها واينعت ثمارها وغرد شحرورها وأشرقت بدورها وزها نوارها وازدهت انوارها (وازدهرت ازهارها)(٣٦) وغنت طربا أطيارها (وشمخت رفعة قصورها)(٣٧) واغتنى فقيرها (واطلق أسيرها)(٣٨) وامتلأت حياضها وتدفقت (وآنقت رياضها)(٣٩) وفاح شقيقها وعذب رحيقها (وارتوت آصالها واغدقت نخيلها)(٤٠) وحيي ميت رسومها بعد ان عفتها عواصف الحدثان ورمتها أيدي النوائب بالحرمان ، فاشكروا الله (تعالى)(٤١) يا أهل الحلة على هذه النعمة يزدكم واحمدوه على هذه المنحة ينلكم واتقوه وراقبوه واخشوه ولا تكفرون ، قيدوا هذه النعم بسلاسل الشكر في السر و (العلن)(٤٢) ، ولا تتعرضوا لزوالها بالبغي والعدوان ، واياكم والكفران فانه والعياذ بالله (تعالى)(٤٣) موجب للخذلان ، بادروا بالعمران ، فانه قريب من الهمة بعيد من الاهمال وأصلحوا منكم الاعمال فطهروا انهاركم واحفروا جداولكم وابتهلوا اليه سبحانه بالدعاء (ببقاء دولة حضرة)(٤٤) السلطان (نصره الرحمن)(٤٥) فقد قال نبيكم صلى الله (تعالى)(٤٦) عليه وسلم : (لم يشكر الله من لم يشكر الناس)(٤٧) وقال عليه الصلوة والسلام : من اسدى اليكم معروفا فكافؤه فان لم تستطيعوا فادعوا له ، فها نحن نبسط راحاتنا بالتضرع والدعاء الى باسط الارض ورافع السماء فنقول : نحمدك اللهم حمدا لا يقدر له حدآ ونشكرك يا الهي شكرا لا نحصيه عدا ، أنت مبدع الخلق ومنشيه وخالق الماء ومجريه خلقت بقدرتك المَلك والمُلك ، وسيرت بحكمتك الفَلك والفُلك ، فيا واهب العطية ويا ذا الالطاف الخفية ، يامن لا يخيب من سأله ولا يرد رجاء من امله نسألك بجلال وجهك وعظيم سلطانك ومجدك ، لا نحصي ثناء عليك أنت كما أثنيت على نفسك ، ان تصلي وتسلم على سيدنا محمد علّة الوجود والسبب الباحث لكل موجود ، صفيك الذي نبأته وآدم بين الماء والطين وحبيك الذي أرسلته للعالمين وعلى آله الطيبين الطاهرين(٤٨) وأن تؤيد بالنصر والفتوح دولة خليفة الله في خليقته وظله الظليل على بريته بدر سماء الخلافة الكبرى وشمس فلك الامامة العظمى القائم على ذروة منبر السلطنة السنية والجالس على السجاده النبوية في محراب النيابة المصطفوية ، الملك المظفر المطاع والامام الواجب الاتباع ، من الزم الله تعالى الرقاب بيعته

(٣١) اسقطها الآلوسي .

(٣٢) تولى سري باشا ولاية بغداد للفترة ١٨٨٩ - ١٨٩٠م بعد الوالي مصطفى عاصم باشا . اصله من مدينة قندية في جزيرة كريت ، وهو ابن حلواجي زادة صالح افندي . ولد سنة ١٢٦٠هـ . وتقلد مناصب عديدة منها رئاسة الكتاب (المكتوبية) ثم صار متصرفا فواليا لعدة ولايات حتى ولي بغداد . وقد شجع العلماء والادباء لانه كان اديبا عالما فاضلا « عالي الهمة ، كامل الفصاحة ، سديد الرأي ، صائب التدبير » وقد الف الكثير من التصانيف والتاليف في الفقه والشريعة والتفسير منها : نقد الكلام في عقائد الاسلام ، وسر قرآن ، واحسن القصص ، وغيرها . وفي عام ١٣٠٨هـ نقل الى ديار بكر وتوفي في ٢٤ جمادي الاخرة عام ١٣١٣هـ . انظر : عباس العزاوي ، تاريخ العراق بين احتلالين . ج ٨ بغداد ١٩٥٦ ص ٩٩ و ص ١١١ - ١١٣ .

(٣٣) اسقطها الآلوسي .

(٣٤) اسقطها الآلوسي .

(٣٥) عند الآلوسي (يتم عمل السد الذي ليس له نظير قبل ولا بعد) .

(٣٦) أسقطها الآلوسي .

(٣٧) عند الآلوسي (وعادت قصورها) .

(٣٨) اسقطها الآلوسي .

(٣٩) عند الآلوسي : (وازهرت رياضها) .

(٤٠) عند الآلوسي : (وشمخ نخيلها وارتوى اصالها) .

(٤١) أسقطها الآلوسي .

(٤٢) عند الآلوسي : (الاعلان) .

(٤٣) اسقطها الآلوسي .

(٤٤) عند الآلوسي : (بدوام دولة السلطان) .

(٤٥) و (٤٦) : أسقطها الآلوسي .

(٤٧) عند الآلوسي : (من لم يشكر الناس لم يشكر الله) .

(٤٨) وزاد الآلوسي : (واصحابه الغر الميامين) .

وأوجب سبحانه متابعته بالنص القاطع والاجماع ، الامير الاقوم (والشاهنشـــــاه الاعظـــم)(٤٩) والخاقان(٥٠) الافخم ، مالك رقاب الامم وسلطان العرب والترك والعجم ، كاسر الاكاسرة (وقاصم القياصرة)(٥١) وأمير المؤمنين (وامام المسلمين)(٥٢) وسلطان الموحدين ، صاحب الفتوحات والمغازي ، السـلطان الغازي عبدالحميد خان بن السـلطان (المبرور)(٥٣) الغازي عبدالمجيد خان(٥٤) لازالت (قباب سلطنته مرفوعة العماد)(٥٥) وسـرادقات دولته ركينة الاوتاد ، واعانه في كل الامـور رب العباد ، اللهم كن له ناصرا وظهيرا ومعينـا ، وان تجعله على عرش الخلافة وكرسي الامامة أبد الدهر مكينا ، ومظهرا لقولك الكريم (في كتابه القديم)(٥٦) (انا فتحنـا لك فتحـا مبينـا)(٥٧) اللهـم (بارك)(٥٨) في أمد عمره ودولته واخلافه الكرام ، وصادقيه من رجال دولته ووزرائه الأجلّة العظام لاسيما الوالي العالي المكرم ، والوزير (الافخم)(٥٩) مروج سوق العلم والعرفان ، ومحي آثار الفضل والاحسان ، ومشيد اركان الأمن والامان ، المعمّر ما إندرس من الآثار ، والقامع بعدله من بغي وجار ، المحفوف بصنوف عواطف الملك العلي الاعلى صاحب الدولة (حضرة)(٦٠) سري باشا زادالله (تعالى)(٦١) قلبه نورا وجسمه انتعاشا وجعل سعيه مشـكورا وعمله مبرورا ، وحظّه في الدارين موفورا ، وجزاه عن المسلمين مولاه خيرا(٦٢) ، ووقاه ضرا وشـرا وضيرا ، ولقاه نضرة وسرورا اللهم لا ترد دعائنا ، ولا تخيب رجائنا ، واختم بالصالحات أعمالنـــا واصلح ولاة امورنا ووفقهم لفعل الخيرات وعمـل المبرات (بحرمة النبي الامين صلى الله عليه وعلى آله وصحبه أجمعين والحمد لله رب العالمين)(٦٣) .

ثم توالت التهاني نظما ونثرا للوالي الذي تولى ذلك السد ، منها ما قلته عن لساني وعن بعض الاقارب وهو :

بسديد الراي قد احكمت سـدا
وبه انجزت للآمـال عـهدا
وبعون اللـه قـد شـيدته
وبه خلدت للسـلطان مجـدا
وفرات المـاء قـد عـاد كمـا
كان في السابق يجري مسـتبدا
وسقى البطحاء عذبـا سـائغا
وحبى الفيحاء بعـد الجزر مـدا
ذاك اسـنى نعـم اللـه التي
نحن لا نحصي لهـا شـكراً وحمدا
دمت للدولة عينـا ويـدا
يا شبيه البحر افضـالا ورفـدا

ومنها ما قاله الفاضل والعالم الكامل الشيخ

---

(٤٩) أسقطها الآلوسي .

(٥٠) الخاقان : كلمة تركية ، وهي علم واسم لكل ملك من ملوك الترك والصين . انظر أدي شير : الالفاظ الفارسية المعربة . المطبعة الكاثوليكية . بيروت ١٩٠٨ ص ٥٦ . ويقال بانها كانت تطلق على ملوك تركستان فقط ثـم انتشرت الى المناطق الاخرى انظر : محمد باشـــا متخلص به : فرهنك آنندراج (باللغة الفارسية) طهران ١٣٣٦ . ج ٢ ص ١٥٨١ . ويذكـر بارتولـــد بـأن هذا اللقب كان يطلق على حـكام الشـعوب القديمة التي تعرف بـ (تركا) ، وقد أخذوه عن أسـلافهم الصينيين . انظر : الشنتناوي وجماعته ، دائـــرة المعارف الاسلامية ، المجلد الثامن ، مادة خاقان ، ص ١٩٢ .

(٥١) و (٥٢) و (٥٣) : ساقطة عند الآلوسي .

(٥٤) هو السلطان العثماني عبدالحميد الثاني بن السـلطان عبد المجيد الاول ، ولد في استانبول في ٢١ أيلول عـام ١٨٤٢ ، تولى السلطنة بعد أخيه مراد الرابع في ٣١ آب ١٨٧٦ . وقد خابت آمال مدحت باشا وجماعتـه من الاحرار الذين جاءوا بعبدالحميد الى السلطنة ، حيث ضاق هذا السلطان ذرعا بالحياة النيابية فقام بتعطيـل مجلس المبعوثان وتعليق احكام الدستور ، وفرض حكما استبداديا ظالما . وبسبب هذه الظروف الداخلية ومشاكل الدولة العثمانية الخارجية ، قامت جماعة الاتحـــاد والترقي بالثورة في عاشر تموز ١٩٠٨ ، فاعلن السلطان رضوخه لطاليبها في اعادة الدستور والحياة النيابية . وقد تطورت الاحداث الداخلية في الدولة العثمانيـة ، فحدثت حركة مضادة في نيسان عام ١٩٠٩ ضد الاتحاديين فقام جيش سلانيك بالقضاء على الحركة ودخل العاصمة وخلع السلطان عبدالحميد ، ونصب محله اخوه محمـد رشاد باسم السلطان محمد الخامس . واقام عبدالحميد الثاني في سالونيكا ، ثم عاد الى استانبول عام ١٩١٢ ، وتوفي في Bosporus في عاشر شباط ١٩١٨ . انظر : Encyclopedia Britannica, Vol. 1, 1966, pp. 23—24 ارنست. ا. رامزور : تركيا الفتاة وثورة ١٩٠٨ . ترجمة صالح احمد العلي . بيروت ١٩٦٠ . د. الماوتلن : عبد الحميد ظل الله في الارض ، ترجمة راسم رشـدي . القاهرة ١٩٥٠ .

(٥٥) عند الآلوسي : (لازالت سرادقات دولته ركينة الاوتـاد وقباب سلطنته مرفوعة الى يوم التناد) .

(٥٦) ساقطة عند الآلوسي .

(٥٧) القرآن الكريم . سورة الفتح آية رقم (١) .

(٥٨) عند الآلوسي : (وبارك له) .

(٥٩) عند الآلوسي : (المفخم) .

(٦٠) و (٦١) : ساقطة عند الآلوسي .

(٦٢) عند الآلوسي : (وجزاه عن المسلمين مولاه في اولاه وأجزاه خيرا) .

(٦٣) عند الآلوسي : (والحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه اجمعين) .

عبدالوهاب افندي(٦٤) نائب قضاء بغداد اناله الله تعالى من الخير كل مراد ، وذلك قوله : لما رأيت عرائس التهاني ترفل في اثواب المسرة مبشرة بنيل الاماني بجريان نهر الفرات ولا جريان نهر المجرة وقد صرفت الهمم العالية بتلك الربوع التي لاقت الاماني بعد اليأس وصادفت خضرة بعد اليبس وخشيت أن تطوى الصحائف وليس لي في ذلك نصيب مع أن لي والله الحمد سهما من تحرير هذه الصحيفة كأن يكون مصيبا فانشدت قائلا ولاجلب عيون الرضا سائلا مخاطبا الوزير الاعظم صاحب الدولة سري باشا المفخم فقلت ناظما ومخاطبا :

أيا مانحا قطر العراق الامانيا
وملبسهم برد العدالة ضافيا
بقيت وزيرا في العراق وواليا
لتشرب من عذب امتنانك صافيا
بهمتك العليا جرى البحر طافحا
فأروى فؤادا كان بالامس صاديا
ملم لقد أعيى الولاة دواؤه
وليس سواك اليوم طباً مداويا
سقيت ربوعا قد ذوت خير مترع
وقد ساءها داء الظمأ متواليا
وكم قد دعت قدما سواك فلم تجب
وحامت على ورد فلم تلق ساقيا
فساءت ظنون خامرتها غوافل
واصبحت الاحشاء منهم دواميا

عطفت عليهم لا عدمتك راحما
بفضل فأحييت القلوب الصواديا
فانست الفيحا برؤياك رشدها
ونال بك المحزون ما كان راجيا
لك العزم تستجلي به كل حالك
ويلغي اذا تنبوا القواضب ماضيا
تدارك امرا كان قدما على شفا
فأصبحت من داء الحوادث شافيا
اذا استبقت أهل الكمال لغاية
ابيت وأهل المجد الا التناهيا
رآك امام العصر دام بقائه
ودام به نور الخلافة باقيا
لدفع عضال قد اضر دوامه
باتباعه يلقى الامور الدواهيا
فصلت كما رام الامام مجاهداً
بعزم يدك الشامخات الرواسيا
واسرعت في تنفيذ واجب أمره
على الفور لا وانٍ ولا متراخيا
همام يرى الاشياء قبل وقوعها
بعين ترى مستقبل الامر ماضيا
شكرناك في سعي تكامل نجمه
وهل تنكر الأيام تلك المساعيا
وقفت على الاسلام نفسا كريمة
فكان لك الرحمن عونا وكافيا
بقيت بقاء الدهر يا خير حاكم
فلسنا نرى نعماك الا تواليا
يحق لنا أهل العراق بأسرنا
نبث باخلاص القلوب التهانيا
صنيع تولى الله تشييد أمره
وهل يهدم المخلوق ما الله بانيا
ولو لم يعقني عن مديحك شاغل
نظمت لعلياك النجوم السواريا
فلازلت يا خير الوزارة كاملا
ولا زلت ياتاج الشريعة باقيا
ولا برحت اقمار عزك في سما
المفاخر تبدو مشرقات زواهيا

---

(٦٤) هو عبدالوهاب افندي النائب بن الشيخ عبدالقادر أفندي ابن الشيخ عبدالغني العبيدي . ولد في محرم عام ١٢٦٩هـ في محلة الفضل ببغداد . قرأ القرآن على المقرئين والمؤدبين ، وأجاد الترتيل والتجويد ، ودرس النحو والصرف والمنطق وغير ذلك من العلوم العربية والدينية على يد العلامة عبدالوهاب افندي الحجازي مدرس مدرسة جامع منورة خاتون . واخذ يعقد مجالس الدرس والتدريس ، كما كان له مجلس شعر وأدب . وقام بالتدريس في مدرسة منورة خاتون ، واسس مدرسة التفيض ، وانيطت به مناصب عديدة منها ، أمانة الفتوى والنيابة الشرعية وعضوية مجلس الولاية ومجلس المعارف وغيرها . أصيب بداء السكر وتوفي في ٢٧ ذي الحجة عام ١٣٤٥هـ ودفن رحمه الله بجامع الفضل . له مؤلفات ومصنفات عديدة منها : المعارف في كشف ماغمض من المواقف ، والقول الاكمل في شرح المطول ، ورسالة في شرح ملحة الاعراب في النحو ، ومنظومة في علم المنطق وغير ذلك . انظر : محمد صالح آل السهروردي : لب الالباب . الجزء الاول . مطبعة المعارف . بغداد ١٩٣٣ . وكله في ترجمته .

ومنها ما نظمه الاديب الفاضل الشيخ محمد باقر الطباطبائي[٦٥] وهو قوله :

بشرى لوالٍ عدم المثيلا
دام علينا ظله ظليلا
أبر والٍ كم نبيل لطفه
طوق أعناق الورى جميلا
قد عم آفاق العراق عدله
فلا ترى كسرى له عديلا
وخص أهل بابل بمنة
بها سقى الفيحاء سلسبيلا
أحي بها الارض الموات ولكم
روى لأهليها بها غليلا
بها زها الروض الانيق بعدما
كاد يكون ربعها محيلا
طاول اسكندر في سدّ به
اضحى على الولاة مستطيلا
سد رصين عادت الفيحا به
مصراً كما عاد الفرات نيلا
سعى وقد ساعده حكم القضا
وهل ترى لحكمه تبديلا
ففاز في نيل المنى وغيره
كم جدّ لكن لم ينل مأمولا

(٦٥) كتبت الى العلامة السيد محمد صادق بحرالعلوم ، اساله ترجمة السيد الطباطبائي ، فارسل ـ مد الله في عمره ـ الترجمة التي كتبها عنه في مؤلفه المخطوط « الدرر البهية » ما ملخصه هو السيد محمد باقر بن الحجة الميرزا أبي القاسم ابن السيد حسن ابن السيد محمد المجاهد ابن السيد علي الطباطبائي الحائري صاحب كتاب رياض المسائل ، العالم الفاضل الاديب . ولد ٨ شعبان عام ١٢٧٣هـ في النجف الاشرف وتوفي في كربلاء في ١١ رجب عام ١٣٣١هـ . حضر في كربلاء على الفاضل الاردكاني والحاج ميرزا حبيب‌الله في النجف فقها واصولا ، وحضر في الكاظمية على الشيخ محمد حسن آل ياسين في الفقه . وكان مرجعا في الاحكام الشرعية ، نافذ الحكم مسموع الكلمة في كربلاء . له منظومة في علم الكلام ، ومنظومة في الحج والزكاة والنكاح والطلاق ، ومنظومة في تكملة منظومة « الدرة » في الفقه للسيد محمد المهدي بحرالعلوم ، ومنظومة الشهاب الثاقب في رد ما لفقه الناصب ... وغير ذلك ... توفي في كربلاء ورثاه الشعراء بمراثي عديدة . وقد ترجم له ايضا الشيخ علي الخاقاني في مؤلفه المخطوط « شعراء كربلاء » ، على ما ذكره لي .

فعاد هذا فائزاً مظفرا
وعاد ذاك خائبا مخذولا
تكفل الله له بسده
وقد كفى بربه كفيلا
فأحكمت يد القضاء اتقانه
فلن ترى لنقضه سبيلا
كم قيل ما قيل ولكن قوله
علا ومن أصدق منه قيلا
فعز نصراً وانثنى شانئه
من بعد عز خاسئاً ذليلا
فعمه لطف الاله بكرة
وخصه بلطفه اصيلا
وانقادت الامور طوع أمره
حيث أطاع الملك الجليلا
فحق لو نودي سرى وانجلى
من سيره ما حير العقولا
سر به استحال أمراً ممكنا
ما كان في الاوهام مستحيلا
ان نكثر الشكر له فاننا
نرى كثير شكرنا قليلا
لكنه فرض علينا وكفى
بالعقل والنقل لنا دليلا
به زها قطر العراق جنة
قد حسنت لاهله مقيلا
« دانيه عليهم ظلالها
وذللت قطوفها تذليلا »[٦٦]
فاستطمع الطف ومن طاف به
وأملوا من لطفه تأميلا
يا ساقي العراق سقيا فلقد
قمت بمن حل به معيلا
وحق أن تروى الطفوف من ظمأ
لما شكت عراصها محولا
ان لم يغثها اللطف منك اوشكت
ان تفتدي ربوعها طلولا
لازال ظل الدولة العليا على
سامي علاك ضافيا مسدولا

(٦٦) القرآن الكريم . سورة الانسان . الآية / ١٤ .

ولم تزل تشـــملنا الطفـــا ولا
زلت بلطف ربتـــا مشـــــمولا
ودام في مطالع الســـــعد لــكم
طالع سـعد لا يــرى آفـــولا

ومنها ما قاله الشيخ محسن العـذاري[٦٧] شاكرا للوالي على ما بذله من الهمة في السد وذلك عند مجيئه الى الحلة وهو :

من مبلغن دعـاء غير منســـجم
لساحة الدولة المنصورة العـلم
سلطاننا وامير المؤمنـــــين ومن
فاق السلاطين من عرب ومن عجم
عبدالحميد الذي دانت لهيبتـــه
أسد العرين وفاق السحب بالكرم
ظل الاله على الدنيا الذي رقدت
بأمنه عين من قد كان لم ينـــم
من قال للدهر طعني قال ها انا ذا
عبد فخذ بمقاليدي وخـذ بفمي
مولى اذا لاح منه في الثرى قـدم
له الثريـا تمنت موطىء القـدم
من عدله عم في الاقطـار قاطبـة
فالذئب من عدله يرعى مع الغنم
وكفه تســتمد الزاخرات نــدى
منها وانملهـا بالجـود كالـديم
فللملوك جميعـا أصبحت يــده
بالفضل فوق يدٍ منهم وتحت فم
في السلم منهلة للمعتفين نــدى
وللعدى في الوغى منهـلة بـدم
ما مد من ملك كفـا لنيل عـــلا
الا راى قدمـا منـه على القمم
خصب العفاة عظيم الشأن ذو كرم
بالصفح ليس بمنـان ولا سـئم
له العدالة قدمـا شـأنه وبـه
قامت وفيما عدا عليـاه لم تقم
اصخ فديتك واسمع لطف رافته
على البريـة بالافضـال والنعم
لما عن الحلة الفيحاء انقطع الـ(م)
ماء الفرات وأمست في يد العدم
واهلها تحفر الآبـــار من ظمـــأ
بوسط شط عظيم كان في القدم
وكان منها الى اقصاه منتظمـــا
حدائقا وقرى من ســـائر الامم
ولست احصى كثيرا من جداوله
من حيث لاحظ لي في الارض من قسم
وكم وزير أتاها فأشتكت ومضى
عنها واذناه في وقـرٍ وفي صمم
وحين قد ايقنت اتلافهـا وبهـا
أناخ ركب البـلا بالضـر والالـم
عجت الى الدولة الغراء شـاكية
الى الركاب الهمايوني ذي الشيم[٦٨]
اجابها رأفـة منـه ومرحمـــة
مجليـا فيك عنهـا ظلمـة الغمم
فكنت سـراً لدى علياه مدخـرا
لمشكل في ضمير اللوح والقـــلم
أنت الوزير الذي في نصح دولتـه
ما دنسته يـد الاطمـاع في وخم
ولاك بغداد لطفـــا في رعيتـــه
لما راى فيك من حزم ومن همم

---

(٦٧) هو الشيخ محسن بن الشيخ علي بن حسين بن عبدالله ابن الكاظم بن علي تربان . ولد في الحـلة عام ١٢٤٦هـ بمحلة التعيس . قرا على والده القرآن ومبادىء العلوم . هاجر الى النجف فحضر على أعلامها ، واختلف على بغداد فاتصل بأشهر ادبائها وأعلامها . شاعر وأديب ينظـم الفصيح والعامي . توفي في جمادى الاخره عام ١٣١٤هـ ودفن في النجف . انظر : علي الخاقاني : شعراء الحلة . النجف ١٩٥٢ . ج ٤ ص ٢٠٠ – ٢١٥ ، يوسف كركوش : تاريخ الحـلة . النجـف ١٩٦٥ ، ج ٢ ص ١٥٥ . والعذار اسم يطلق على مجموعة من القرى والاريـاف التي تقع على جانبي شط الحلة والممتدة بين بابل وقضاء الهاشمية . ومن الراجح ان التسمية آتية من كونه يشبه العذار الاسود التي يظهر على الخدين لوقوع نخيله على النهر ، شماله وجنوبه . انظر : شعراء الحلة ، مصدر سبق ذكره . ج ٢ ص ٤٩ . ومحمد علي اليعقـوبي : البابليات . الجزء الثاني . مطبعة الزهراء ١٩٥١ ص ١٩١ – ١٩٤ .

(٦٨) همايون : لغة ، القوة والسعادة وذو الطـالع . وكان يوجد في الباب العالي ديوان يسمى ديوان همـايون ، تصدر عنه الاوامر السلطانية والفرمانات الخاصة ، ومن ثم اطلقت على الفرمان الذي صدر من الباب العالي وقرأ في حديقة كلخانة وعرف بخط همايون كلخانة . انظر : سامي شمس الدين ، قاموس تركي (باللغة التركية) ، اقدام مطبعةسي ١٣١٧ . ص ١٥١٠ .

فجئت تسعى لبغداد على قـدر
لما براك اليـه بارىء النســـم
ما قمت في بلد أو جزت من جبل
أو رحت في سبل أو دست من أكم
إلا وقام لك الترحيب لـو نطقت
سمعت احسن ترحيب لمحتـرم
وما رغبت بها الا لتحـكم مـا
قد جئت فيه من الاحكام والحكم
وقد عطفت بألطاف ومكرمـة
الى الفرات لتحيي كل منعـدم
فسرت والدهر يمشي طائعا أبدا
تحت الركاب كمشي العبد والخدم
حتى استقمت على نهر الفرات وما
حللت للحزم والاقـدام من حزم
لم يثن عزمك عنه لائم أبـدا
لبذل مال ولا وهن من العـدم
حتى سددت لنا نهر الفرات وقد
أجريته بمجاري اللوح والقـلم
وضل من ناضلت أفكاره حسدا
علاك يقرع سـن الخاسـر الندم
اذ كنت اسكندرا وافى بهيبتـه
لمنع يأجوج في سـدٍّ من الثـلم
لو ان سابور كسرى فيك معتصم
في سد كارون الفى خير معتصم
فلا السويس ولا حفر الخليج ولا
سكور كسرى ولا الزباء في القدم
كمثل حزمك في سد الفرات وقد
ابهرت فيه ذوي الالباب والحلم
أجريته عسجدا للمعتفين فـذا
يجري بلطفك من حزم ومن كرم
لوكنت تدرك ذا القرنين ماسلكت
فيه العـزائم في وادٍ من الظـلم
وكنت أوردته ماء الحيوة كمـا
اوردتنا العذب بعد الآجن الزحم
وحار في الحيرة النعمان ثم دنـا
اليك ملتثمـا للنعـل والقـدم
وقال قل للسلاطين الذين مضوا
في سالف الدهر من عاد ومن إرم
هذا المليك الذي عمت مكارمـه
قطر العراق بوالي المجد والشيم
تجري الى آخر الدنيا مناقبـه
مجرى الفرات بناد الفخر والكرم

وقلت لما عاد الوالي الى بغداد من الفيحـاء مخاطبا له بالهناء :

اهلا بمن أحيـا العـراق الـذي
أفناه بالحـادث دهـر مبـير
اهلا بمن أروى قـلوب الورى
يوم جرى المـاء بعـذب نمـير
اهلا بمن قد نفس الكـرب في
حسن مساعيه وهان العسـير
أهلا بمن قد لهجت السـن الـ
(م) مدح عليـه بثنـاء كثـير
والحلة الفيحـاء في ريهـا
روت مديحا لك يحـكي العبير
وخلدت جميـل ذكـرٍ بمـاء
قد انطوى منك عليه الضمـير
كم فرح من بعـد حـزن أتى
فيك ووافاها بخـير بشـير
قد ضحكت بعد عبـوس بهـا
ويضحك الروض سحاب مطـير
قرت من النـاس عيـون بهـا
كما بها قرت عيـون الامـير
لولا تلافيك لصـارت الـى
أسوء حالاتٍ وبئس المصـير
فالله يبقيـك لسـلطاننا
فأنت للسـلطان نعـم الوزيـر
بحكمة اجـريت احكامـه
يرجع عنها كل طرف حسـير
وغرّ آرائـك فاقـت كمـا
فقت بفضل وبعـلم غزيـر
فدم لنا ركنـا منيعـا وان
خطب دهـا جئنـا نستجير
لازالت الدولـة منصـورة
والله للدولة نعـم النصـير

ومنها ما أنشده الشاعر المفلق الشيخ عباس العذاري الحلي(٦٩) مهنياً أيضا بوصول الماء الى الفيحاء وما كان من احكام السد السديد البناء وذلك قوله :

سد بعزمك كان سداً محكماً
فأفخر فقد طاولت في الفخر السما
سد لقد أعيى الولاة ومن مضى
منهم وكل عنه عجزاً أحجما
سد به سر العراق وأهله
ففدا لهم مذ تم عيداً أعظما
جردت صارم عزمة ماضي الشبا
في الجزم لم يفلل ولن يتثلما
لك صولة لو انها بيسلملم
مرت لدكت يذبلا ويسلملما
لا بدع أن ترقى المراتب ساميا
فقد اتخذت من الكواكب سلما
والحلة الفيحاء شكرا أهلها
نظمت بمدحك والثناء الانجما
أنعمت شط فراتها ماء طما
ولطالما من قبل قد شكت الظما
كم قطبت من قبل مما نالها
واليوم أصبح ثغرها متبسما
ولكم شكت ألم القذى في عينها
فشفيتها وكفيتها داء العمى
حليت عاطل جيدها بمسرة
وكسوتها بُرد التفضل معلما
وسقيت أهليها النمير مسلسلا
عذبا وجرعت الاعادي علقما

لله من عمل لقد أحكمته
بجميل رأيك والسداد تقوما
فلأنت كعبة كل فضل مثلما
قد صرت للعلم المشرف عيلما
تالله أنت الى العراق لنعمة
فلنشكرن على نداك المنعما
سلطاننا المنصور دام بقاؤه
وملكه الله المهيمن قوما
وحمى الثغور من العدو بسيفه
واعز دين المسلمين وعظما
وعلى الرعية لم تزل منشورة
منه العدالة كافرا أو مسلما
ولكم أفاض عليهم من سيبه
جودا وكم اغنى الفقير المعدما
واعز اهل العلم منه تكرما
ان عالما منهم وان متعلما
واذا حمى قطرا حماه بمرهف
لا تستبيح يد الاعادي ما حمى
فلنشكرنك يا ولي امورنا
ما طاف أو لبى الحجيج وأحرما
ارسلت للزورا وزيرا عادلا
كان النهى بجبينه متوسما
ولأمرك السامي أجاب مبادرا
وأطاع لما إن رآه محتما
والى نفاد الامر بادر مسرعا
ويرى أوامرك العلية انعما
ندب يكون من الوقار سكونه
فاذا تكلم لم نجد متكلما
يا أيها المولى الوزير ومن له
شرف الوزارة والفخار قد انتمى
دست الوزارة في علائك قد زها
وأنار كالشمس المنيرة في السما
فاذا ذوو الرتب استوت أقدامهم
قد كنت أحرى القوم ان تتقدما
لازلت يا فخر الولاية ترتقي
من ذروة العز السنام الاعظما
دمْ في الزمان معظما ومنعما
واسلم مغيظ الحاسدين ومرغما

---

(٦٩) هو الشيخ عباس بن الشيخ علي بن عبدالله الشهير بالعذاري من عشيرة الدغيرات من شمر . ولد في الحلة عام ١٢٤٧هـ بمحلة التعيس . نشأ بها على أبيه فاقرأه مبادىء العلوم ، رحل الى النجف فحضر على اعلامها وسكن في بغداد أكثر من عامين متصلا بادبائها من آل كبة وآل جميل وآل الآلوسي وغيرهم . أجاد الشعر والخط . توفي في الحلة في شعبان عام ١٣١٨هـ ودفن في النجف . انظر : علي الخاقاني : شعراء الحلة . الجزء الثالث . النجف ١٩٥٢ ص ٢٥٢ ـ ٢٦١ . يوسف كركوش : تاريخ الحلة . الجزء الثاني . النجف ١٩٦٥ . ص ١٥٦ـ ١٥٩ . اليعقوبي ، مصدر سبق ذكره ، الجزء الثالث القسم الاول . المطبعة العلمية ، النجف ص ٤٣ ـ ٤٨ .

ومنها ما قاله الاديب علي بن حمزة الحلي[٧٠] مهنيا أيضا وهو هذا :

زهرت بنور جمـــالك الـــزوراء
واستبشرت بقـــدومك الفيحـــاء
وتفاخرت بك مذ حللت بأرضهـــا
حتى دعتـــك بأنـــك (   )[٧١]
يا من له فوق الســماك منـــازل
دانت لعظـم جلالهـــا الجـــوزاء
لولاك ما ارتوت العطاش ولا جـرى
وسط الفرات وراحتيـك المـــاء
أجريته لـكن بعزمـــة قـــادر
عجزت قبيلك عندهـا الأمــــراء
انت الذي لك في الزمـــان مواهب
تسمو لها فوق الســماء ســماء
بالرأي قد ســدتَ الزمانَ وأهــله
فلذا حبتـــك الدولـــة الغـــراء
نصبتك لكن في الرعيـــة حاكمـــا
ففدوت وفقا ما تشـاء تشـــاء
يا من له العليـــاء طأطـــأ هامهـــا
أنى تقـول بمدحـك الشـــعراء
خذ من نظامي باكـــراً عربيـــة
الفاظهـــا درر" وهـن ثنـــاء
قد أشرقت في مدح مجـدك مثلمـا
قد أشـرقت فوق الســماء ذكاء

(٧٠) لم اجد في المصادر التي بين يدي ترجمة له ، وسالت الشيخ علي الخاقاني صاحب شعراء الحلة فلم نصل الى ترجمته ومعرفته ، فكتبت الى العلامة الفاضل السيد محمد صادق بحر العلوم ، فاجاب بانه يظن ، ان المقصود به الملا علي بن الملا حمزة الملقب بالخيري البغـدادي الاصل ، الحلي النشاة والتربية . وقد وردت ترجمة له بهذا الاسم في بابليات اليعقوبي ، وهو من محلة الشواكة من كرخ بغداد من اسرة متوسطة الحال تعرف بآل عفون . كان مولده عام ١٢٧٠هـ ، اقام في الحلة مرتزقا من كتابة الصكوك والوثائق ، واقام بالكفل في خدمة الحاج ذرب بن عباس ، وهاجر الى النجف ثم آب الى الكفل وتوفي فيها فقيرا ، رجب عام ١٣٤٠هـ ودفن في النجف . انظـر تفصيل ترجمته ومختارات من شعره في : محمد علي اليعقوبي : البابليات . الجزء الثالث ، القسم الثاني ، النجف ١٩٥٥ ص ٦٠ ــ ٦٦ . وقال الخاقاني بانه يظن قد ترجم له بهذا الاسم في كتابه المخطوط «شعراء بغداد» بسبب انه بغدادي الاصل .

(٧١) بياض في الاصل .

ومنها ما قاله الاديب محمد سعيد بن الشيخ محمود النجفي[٧٢] وهو :

شكرت مساعي خير وال قســـور
من يصنع المعـروف فينـا يشـكر
والٍ زها قطر العـــراق بلطفـــه
والروض يزهو بالسـحاب المطـر
ان يدع سري في الولاة فقد بـــدا
للطف فيه أي ســـر مضمـــر
سر به ســد الفرات وقـد جـرى
من سده ما مد ســبعة أبحـــر
طال الولاة بســـــده ولطالمـــا
عن ذاك اعيـــت في قـديم الاعصر
كم ارهفت عزمـا ولم تظفـر بمـا
ظفرت بـه عزمـات خـير مظفر
قد جازهـا أمـدا بغـير عزائـم
عن عزم ذي القرنـــين لمـا يقصـر
سارت بآفـــاق العراق منـــيرة
كالنـيرات عدادهـــا لم تحصـــر
فطوى بســاط الجـور فيـه ناشرا
للعدل اي لـــواء عـدل ازهـــر
وعلى اهـالي الحـلة الفيحـــا لـه
أسنى يـد آلاؤهـــا لم تكفـــر
ففداة أصبح ماؤهـا غـوراً وقـد
أضحى هشيما كل روض مزهـــر
وروت ظما اكبادهـــا حتى لقـــد
كادت تعط من الظمـا المتعســـر
وتشتت أيـدي ســبا قطانهـــا
كيف الاقامـة في اليبـاب الأقفـر
اجرى لهـا مـاء الفـرات بعزمـه
تنبو لديهـا عزمـة الاســـكندر

(٧٢) هو الشيخ محمد سعيد بن الشيخ محمود بن ســعيد النجفي الشهير بالاسكافي . ولد في النجف عام ١٢٥٠هـ . شاعر مطبوع وأديب معروف في عصره . اتقن الفارسية الى جانب العربية ونظم بهما . هاجر الى كربلاء واتصل بافاضل علمائها . توفي عام ١٣١٩هـ . وانتقلت آثاره ومجاميعه الشعرية الى ابن خاله محمد امين ثم بيعت سنة ١٣٢٦هـ . انظر تفصيل ترجمته ومختارات من شعره : علي الخاقاني : شعراء الغري . النجف ١٩٥٦ . الجزء التاسع ص ٩٤ ــ ١٤٧ .

فأعاد بهجتها تــروق نضــــارة

تحيي العفاة بمنظــر وبمخبـــــر

ولكَم به احيى العبـاد وامــرعت

فيه مرابـع كل ربـــع مقفـــــر

فزهت بمجـــراه الربـوع وانبتت

من كل زوج من بهيـــج المنظـــــر

كم جدّ في انقـــاذ عــزّ اوامـــــر

لوليّ امر اللــه خـــير مؤمـــــر

لخليفة تاج الخلافـــة مـذ زهـــا

منـه بـــدرة ذاك المفخـــــر

فيه احتمى البيت الحـرام وانمـا

يحمي بوارث حجـــره والمشـــعر

فعلى الرعايا والبرايـــا شـــكره

فرض وتارك فرضـــه لم يُعـذر

فحمى إله العرش شــــوكة ملكه

لحماية الدين الحنيـــف الانـــور

ولواؤها لازال يزهــــو قائمـــــا

طول المـــدى لقيـام يـوم المحشر

الى غير ذلك من الشعر الذي لا يسعه المقام بل لو جمع لكان أعظم ديوان ، والذي ذكرناه انموذج حسن منه شعر بما لأهل العصر من اليد الطولى في النظم والنثر . وقد بني عند انقسام الفرات الى قسمين القسم الذي يجري الى الحلة وما دونهـا والقسم الذي يجري الى الهندية ، بناء مربع الشكل ارتفاعه نحو باعين ووضع في أعلاه صخرة فيهـا تاريخ اكمال هذا السد ، وقد كتبته بالتماس الوالي وأرسل الى اسلامبول فكتب بالخط الحسن هناك وهذا نصه :

بسم الله الرحمن الرحيم

لما تحول ماء الفرات عن مجراه وانقطع عـن الحلة وما يليها من البلاد ، جري المياه ، أمر بحفر هذا الخليج الاعظم وانشاء هذا الســـد المحكم ، والبنيان الاقوم ، فجرى الماء فيمجراه الاول حسبما اقتضاه الحال باتقان العمل ، فارتوت منه البـلاد وعادت من ريه حياة الاراضي والوهاد ، امـــير المؤمنين وسلطان المسلمين ، السلطان ابن السلطان، السلطان الغازي عبدالحميد خان ، لازالت أيامـه غرة في جبهة الاعصر والازمان ودولتـــه المنصورة مشيدة الاركان ، وذلك منجملة مبراته المشكورة واعماله المبرورة ومساعيه المأثورة ، وكان ذلك سنة ثمان بعد الثلاثمائة والالف وصلى الله على سيدنا محمد النبي وآله » .

وبعد ما كتبنا من الشعر الذي قيل في السد عثرنا على قصيدة أخرى نظمها الشـــيخ حســن العذاري(٧٣) ذكر فيها الثناء على السلطان ووزيره ووصف السد وما ترتب عليه من الفوائد منهـــا قوله :

ومن قال اني مدرك كُنْـهَ وصفه

عجزت وعليـاه عن الحصر والعـد

له المنن اللائي يـــكل لذكرهـــا

لسان بليغ في المقـــال بـلا نــدّ

وايسرها عـــود الفـــرات ورده

لجـدوله رد الحسـام الى الغمـد

فمن اجله حلت بفيحـــاء بابـــل

رزايا أرتنا الشيب في ارؤس الولـد

الى أن شكوا بالتلغرافـــات ضيمهم

الى الملك المنصور ذي العدل والرفد

فأنجدهم لطفا وفضـــلا بأمـــره

وحث الولاة الســالفين على الجهد

فما رزقوا جـدا وعنهـا تماهـلوا

فجرت يدا عمرو واعرض عن زيـد

فسيَّر للـزورا وزيـرا وواليـــا

به الطالع المنحوس آل الى السـعد

الى أن قال :

فسارالى رد الفـــرات بهمـــة

بها لو رمى الاطواد لم تلق من طود

(٧٣) هو الشيخ حسن بن الشيخ عباس بن الشيخ علي بن الشيخ حسن بن عبدالله بن الكاظم بن علي بن تريبان . ينحدر نسبه من قبيلة شمر الدغيرات التي تسكن الحجاز ولد في الحلة عام ١٢٦٦هـ ، ونشا فيها على أبيه وعمه ، ورحل الى النجف فبقي فيها أكثر من عشر سنوات ينهل العلم على اكابر علمائها وادبائها ، ثم آب الى الحـلة ، مترددا على بغداد فانعقدت بينه وبين فضلائها أواصر صداقة قوية ثم رحل الى سوق الشيوخ وفيها توفي عام ١٣٢٤هـ . أجاد نظم الشعر والزجل والابنود . وكانت له مراسلات مع الاستاذ محمود شكري الالوسي . انظر : علي الخاقاني ، شعراء الحلة ، مصدر سبق ذكره ، الجزء الثاني ص ٤٩ ــ ٧٨ ، يوسف كركوش : تاريخ الحلة ، مصدر سبق ذكره ، الجزء الثاني ص ١٥٩ ، مع اختلاف في الترجمة . واليعقوبي ، مصدر سبق ذكره ، ج ٣ ، القسم الاول ، ص ١٧٩ ــ ١٨٤ .

ينفذ فيه للمليك أوامرا

برأي سديد فأستقام على السد

فنال بعون الله للملك الرضي

وقد حاز من تكميله غاية القصد

فيالك من وال أعاد نفوسنا

بعودالفرات العذب للسقي والورْد

سَلِمْتَ مهنىً بالأماني مظفراً

وظل الحسود اليوم قلبه كالرعد

ولازلت ملحوظا بعين عناية

ونصرك ما دام المدى خافق البند

وبقي الامر على ما ذكر عدة سنين واوصى المهندسون انلا يهمل السد المذكور من الاصلاح في كل سنة والا يعود الحال الى ما كانت عليه ، فلم تزل الحكومة تلاحظه وتقذف بالصخر المجلوب من هيت والآجر المجلوب من خرائب بابل ، في صدر الهندية وكل ذلك يرسب في الارض وينخسف ثم اهمل بالكلية ففار ما كان من الصخر والاحجار في الصدر تحت الارض وتحول الماء الى نهر الهندية(٧٤) كما كان وانقطع جري ماء الفرات عن الحلة والقرى التي أسفلها وعاد من سكنة تلك البلاد وما كانوا عليه من البلاء والفقر والشكوى من العطش وخراب البلاد وعادوا يشربون من الآبار ويبست نخيلهم وأشجارهم وزروعهم وصادفهم برد في سنتين لم يروا مثله في غابر الازمان ، هلك منه الزرع والضرع وبدا لهم من الله مالم يكونوا يحتسبون وشرع أولياء الامو ريعللونهم بالأماني الكاذبة والمواعيد حتى انقلب الامر وصارت الدولة مشروطة بالقوانين ولم يبق بيد ولي الامر أمر ولا نهي وذلك في أواخر جمادى الآخرة سنة ست وعشرين وثلاثمائة والف في عاشر تموز(٧٥) . فبادر حينئذ بعض أهل الاملاك في نواحي الحلة الى الشكوى لاهل الحل والعقد من أرباب الدولة وبيان ما عرى تلك البلاد من الضرر والخسائر وما كان من الاعراض عن سماع شكواهم قبل الانقلاب وبين مايلحق ذلك من العواقب الوخيمة للدولة والملة وهلاك الرعايا والخسائر العظيمة ثم تكررت الشكوى مرارا الى ان ورد الجواب بسماع شكواهم وارسال المهندسين من الافرنج لاصلاح السد وغير ذلك مما يتعلق باصلاح نهري دجلة والفرات وما تشعب منهما من الانهار واحياء الموات، والمهندسون الآن باشروا بالاعمال والله المسؤول ان يصلح امورنا دنيا واخرى ويحسن عواقبنا في الامور كلها انه على كل شيء قدير .

---

(٧٤) وهو الامر الذي فرض ضرورة انشاء سدة الهندية التي بوشر العمل فيها في شباط ١٩١١ وتم انجازها في سنتين وتسعة اشهر وافتتحت رسميا في ١٢ كانون الاول عام ١٩١٣ . ان تصميم سدة الهندية الاصلي يرجع الى السير ويلم ويلكوكس الذي استقدمته الدولة العثمانية لدراسة شؤون الري في العراق . وقد قامت بانشائها شركة السير جون جاكسون في المكان الذي يتشعب فيه الفرات الى الهندية وشط الحلة لتحل محل السد القديم . وقد اجريت عليها عدة اصلاحات خلال فترات مختلفة . انظر : د. أحمد سوسة ، في ري العراق (نهر الفرات) . الجزء الاول ، بغداد ١٩٤٥ ص ١١٨ — ١٣٧ ويذكر العزاوي بان اسم الهندية ، يرجع الى ترعة معروفة بهذا الاسم حفرتها اميرة هندية عند زيارتها الى النجف ، فاخذت تتوسع وتحول اليها ماء الفرات فيما بعد . انظر : عباس العزاوي : تاريخ العراق بين احتلالين ، مصدر سبق ذكره ، ص ٩٩ . بينما يذكر د. احمد سوسة بأن هذه الترعة التي يشير اليها العزاوي قام بها آصف الدولة وزير محمد شاه الهندي في أواخر القرن الثامن عشر الميلادي ، وهو الراجح . انظر : احمد سوسة ، وادي الفرات ومشروع سدة الهندية ، مصدر سبق ذكره ، ج ٢ ص ٢٦٢ .

(٧٥) وهي الحركة التي قامت بها جماعة الاتحاد والترقي ضد السلطان عبد الحميد الثاني في ١٠ تموز عام ١٩٠٨ . انظر الهامش رقم (٢٣) .

(عقل سرخ) : لشهاب الدين السهروردي

ترجمـــة

علي عبدالحسين

تقديم :

نحمدك اللهم على كبير رعايتك ، وحسن توفيقك ، وبعد ..

هذه ترجمة لرسالة (عقل سرخ) للشيخ شهاب الدين ابي الفتح يحيى بن حبش بن اميرك (١) السهروردي المقتول(٢) بحلب سنة ٥٨٧ هـ (٣) .

واصل هذه الرسالة مخطوطة ضمن مجموعة محفوظة لدى المكتبة الوطنية بطهران يرجع تاريخ نسخها الى حدود سنة ٦٥٩ هـ ، وقد كتبت بخط معتاد ، وهي نسخة تامة تتالف من سبع عشرة صفحة من القطع الصغير . عدد الاسطر في الصفحة الواحدة (١٩) سطرا وهي عبارة عن انصاف سطور . ثم صورتها جمعية (محبي الكتاب) ، ونشرتها في سلسلتها الخامسة مع مقدمة للدكتور (محسن صبا) ، مراعية في ذلك مقابلة كل صفحة من المخطوط بصفحة مطبوعة بالحروف .

صورت هذه الرسالة وطبعت بمطبعة (المصرف الوطني الايراني) في سنة ١٣٣٢ الشمسية الفارسية .

السهروردي – فضلا عن هذه الرسالة – كتب ورسائل عديدة اخرى ، كتب اغلبها بالعربية ، وما وضعه بالفارسية منه ما ترجم للعربية ، ومنه ما لم يترجم كما هو الحال في رسالته (عقل سرخ) – وفي حدود معرفتي بذلك –

أما مؤلفاته الكبرى : التلويحات ، المقاومات ، المطارحات ، حكمة الاشراق .

ومن الكتب : الالواح العمادية ، هياكل النور ، اللمحات ، المناجاة ، كلمة التصوف ، اعتقاد الحكماء .

ومن الرسائل : اصوات اجنحة جبرائيل ، الغربة الغربية ، الكلمة الذوقية ، لغت موران ، مؤنس العشاق ، رسالة في حالة الطفولة ، رسالة عن جماعة الصوفية ، رسالة الطير ، صفير سيمورغ (٤) .

---

(١) أميرك : تصغير لامير ، ويطرد التصغير في الفارسية باضافة « كاف » الى اخر الكلمة ، نحو : وزير وزيرك ، پسر پسرك ، دختر دخترك .

(٢) لقب بالمقتول تمييزا له من الشهيد .

(٣) انظر في ترجمته :
وفيات الاعيان – لابن خلكان – ٣ : ٢٥٦ ، ٢٥٧ ، مرآة الجنان – لليافعي – ٣ ، ٤٣٤ ، آثار البلاد – للقزويني – طبع ويستنفلد ، شذرات الذهب – لابن العماد – ٤ : ٢٩٠ ، دائرة معارف البستاني – مادة « السهروردي » – ، دائرة المعارف الاسلامية – مادة

(٤) ينظر في ثبت مؤلفاته ونسبتها اليه وتسلسلها في مقام =

واما رسالته هذه – والتي نتقدم بترجمتها للقارىء الكريم – فانها من الرسائل التي ضمنها السهروردي رموزا واشارات للتعبير عن مذهبه الاشراقي (٥) الذي يعد فرعا من فروع التصوف (٦) ، وربما امتاز عنه – فيما بعد – بما جعله طريقا مستقلا للمعرفة والكشف عن حقائق الوجود ، لما عرف عن التصوف الاسلامي من تأثره بالمعرفة الاغريقية وخاصة بالافلاطونية ، ومن تأثره بمذاهب الفرس والهنود والصينيين كالزردشتية والبوذية والبراهماتية شأنه في ذلك شأن الفلسفة الاسلامية عموما (٧)

من المفيد ان اذكر – ختاما – بأني لاحظت في ترجمتي مطابقة النص في كل المواضع الا ما كان من بعض حروف العطف ، وبعض العبارات تكرارا لا يقيد المعنى ، فحذفتها او استبدلتها بحروف وعبارات موافقة ومطابقة ، وبما ان الرسالة بلغت حدا من الايجاز كبيرا فاحتشدت بذلك معان كثيرة في الفاظ قليلة ، لا سيما وانها في موضوع يشكل فهم العبارة فيها – في كثير من المواضع – على من ليس له المام بالاساليب الفارسية في القرن السادس الهجري ، اضافة الى ما تتحمله الالفاظ من معان صوفية واشراقية لها مداولها الخاص (٨) ، فاني تيقنت ان بعض التقديم والتأخير في الجملة او العبارة غير ضائر – ان شاء الله – .

واشرت في قليل من الهوامش الى بعض ما يتطلبه النص من توضيح مستصوبا – في ذلك – ما وصل اليه فهمي للعبارة او الجملة ..

= التأليف : اصول الفلسفة الاشراقية عند شهاب الدين السهروردي – للدكتور محمد علي ابوريان – ص٤٣ وما بعدها الى ص ٥٧ .

(٥) ينظر في هذا المذهب واصوله : كتاب الدكتور محمد علي ابو ريان « اصول الفلسفة الاشراقية عند شهاب الدين السهروردي »

(٦) ينظر في التصوف : الصوفية في الاسلام – لنيكلسون – ترجمه نورالدين شريبة ، القاهرة ١٩٥٦ ، التصوف الاسلامي – للدكتور زكي مبارك ، طبع صيدا .

(٧) ينظر في تأريخ واصول الفلسفة الاسلامية : تاريخ الفلسفة في الاسلام – لدي‌بور – ترجمةعبدالهادي ابو ريدة ، تمهيد لتأريخ الفلسفة الاسلامية – لمصطفى عبدالرازق ، القاهرة ١٩٦٦ ، اصول الفلسفة العربية – ليوحنا قمير – ، بيروت الكاثوليكية .

(٨) يكفي ذكر ما قاله احمد امين عن اسلوب السهروردي « واسلوبه اسلوب غامض حتى لهو اغمض من اسلوب المتصوفة والفلاسفة المسلمين الاخرين » حي بن يقظان – لابن سينا وابن الطفيل والسهروردي – ص ٨ .

نص الرسالة :

هذه رسالة موسومة بعقل سرخ(٩)

للشيخ الالهي الرباني شـــهاب الدين السهروردي

حمدا للمـلك الذي ملك العـــالمين(١٠) في تصرفه . كان كل من كان من كونه كان ، ووجود كل موجود من وجوده ، وكون كل من يكون من كونه يكون . هو الاول [و] الاخر ، والظاهر والبـاطن ، وهو بكل شيء بصير .

والصلاة والسلام على رسله لخلقه ، خاصة على محمد المختار الذي ختمت به النبوة ، وعلى الصحابة وعلماء الدين رضوان الله عليهم اجمعين .

صديق من لاصدقاء الاعزة سألني : هل الطير تفهم منطق بعضها بعضا ؟ قلت : بلى تفهم ، قال : من اين علمت بذلك ؟ قلت :

في ابتداء الحال حين شاء المصور ـ حقيقة ـ ان يظهرني من عدمي خلقني على صورة بازي ، وفي تلك البلاد التي كنت فيها كانت ابواز اخرى ، قد تكلمنا بعضنا مع بعض ، وسمعنا ، وكنا نفهم كلام بعضنا الاخر . قال : كيف وصل الحال ـ بعـد ذلك ـ الى هذا المقام ؟ قلت : في يوم بسط صيادو القضاء والقدر شبكة التقدير [المقدر] وعبأوا فيها حبة الارادة فأسروني بهذه الوسيلة .

بعد تلك البلاد التي كانت وكرا لنا حملونا الى بلاد اخرى . عندها خاطوا عيني ، ووضعوا عليّ اربعة اغلال متخالفات (١١) . ووكلوا بي عشرا ، خمساً وجوههم قبلي وظهورهم للخارج ، وخمساً ظهورهم خلفي [ووجوههم للخارج] . هــذه الخمسة التي وجوهها قبلي وظهورها للخارج . .(١٢) وضعوني حينذاك في عالم من الحيرة بالقدر الذي نسيت فيه وكري وتلك البلاد وكل ما كان معلوما لدي ، اتخيل اني كنت دوماً هكذا .

وبعد مضي مدة على هذه الحال فتحوا قليلا من عيني ، كنت ارى بذلك القدر المفتوح منها ، اشياء كنت اراها ما رايتها من قبل ، فأتعجب من ذلك ، وفي كل يوم كانوا يفتحون قدرا قليلا من عيني اكثر من ذي قبل ، وكنت ارى اشياء اظل متعجبا منها .

اخيرا فتحوا كل عيني واظهروا لي العالم على صفته هذه . كنت انظر الى الاغلال التي وضعوها عليّ ، والى الموكلين ، اقول لنفسي : يبدو انــه ما كانوا ليطرحوا عني هذه الاغلال الاربعة المتخالفة ولا ليبعدوا عني هؤلاء الموكلين فينفتح جناحـــي بالشكل الذي اطير لحظة في الهواء ، ويحل عنـــي قيـــدي .

بعد مدة وجدت الموكلين يوماً عني غافلين ، قلت : لا اجد سانحة افضل من هذه . زحفت الى طرف ، وهكذا اغلالي عليّ ، وجهت وجهي ـ وانا اعرج ـ صوب الصحراء .

وفي تلك الصحراء لمحت شـــخصا مقبلا ، توجهت اليه ، وسلمت عليه ، فرد الجواب بأكمل لطف ، عندما امعنت النظر الى ذلك الرجل وجدت لحيته حمراء ، ولون وجهه كذلك ، ظننته شاباً ، قلت : ايها الشاب من اين تقبل ؟ قال : اي بني ، هذا خطاب خطأ ، انا اول ابن للخلق ، انت مازلت تخاطبني شاباً ؟ ، قلت : لم لا تبدو لحيتك بيضاء وانا عجوز نوراني ، ولكن الذي اسرك في الفـــخ ووثقك بحبال متخالفات وفوض امر حراســـتك للموكلين ، قد القاني زمناً طويلا في بئر مظلمة ، ولوني الاحمر الذي تراه بسبب ذلك ، والا فانــا ابيض نوراني ، وكل ابيض يتعلق بــه النور اذا اختلط باسود يبدو احمر ، فشـــفق الغروب او الشروق الذي هو ابيض وبه يتعلق نور الشمس ، وطرف منه بجانب النور الذي هو ابيض ، وطرف بالجانب الاخر الذي هو اسود ، لذا يبدو احمر(١٣)

وجرم(١٤) القمر حين يكون بدرا وقت طلوعه وان كان نوره استعارة ، لكنه موصوف بالنـــور ايضا ، وطرف منه للنهار ، وطرف لليل يبـــدو احمر(١٥) . وللسراج الصفة ذاتها ، اسفله ابيض واعلاه للدخان اسود ، وبين اللهب والدخان يبدو احمر ، ولمثل هذا كثير من الاشباه والنظائر .

---

(٩) المقصود من التسمية « عقل الرجل ذي الوجه الاحمر » والعقل : هو الادراك والمعرفة على طريقة اهل التصوف والاشراق .

(١٠) عالم الدنيا وعالم الاخـرة

(١١) سيتبين للقارىء ـ فيما بعد ـ ان هذه الاغلال هي عبـارة عن حلق متصل بعضها مع بعض على هيئة درع .

(١٢) العبارة ساقطة في (الاصل) ، ولذا تبدو الجملة غـير واضحـــة .

(١٣) اي الطرف الاخر .

(١٤) الجرم ـ بالكسر ـ الجسد ، جمعه : اجرام وجروم وجُرُمٌ . القاموس ٨٨/٤ .

(١٥) اي الطرف اللاصق لليل .

بعد ذلك قلت : ايها العجوز من اين تقبل ؟ قال : من خلف جبل (قاف) الذي مقامي فيه ووكرك كان هناك كذلك ، لكنك نسيت . قلت : ما تفعل في هذا المكان ؟ ، قال : انا سائح دائم التطواف حول العالم وارى العجائب ، قلت : ما شاهدت من عجائب الدنيا ؟ قال : سبعة أشياء :

الاول : جبل (قاف) الذي هو بلادنا .

الثاني : الجوهرة المضيئة الليل [16] .

الثالث : شجرة الطوبي [17] .

الرابع : المصانع الاثنا عشر .

الخامس : الدرع الداودية .

السادس : سيف (بلادك) .

السابع : ماء الحياة .

قلت : احك لي عنها شيئاً ، قال : الاول : جبل (قاف) ، ويظهر محيطاً بالعالم وهو أحد عشر جبلا ، فاذا تخلصت من الغل تذهب الى ذلك المكان لانهم اتوا بك من هناك ، وكل موجود غايته العود الى هيئته الاولى .

سألت : كيف المسير الى هناك ؟ قال : الطريق صعب ، فأمامك ـ اولا ـ جبلان هما من جبل قاف ، أحدهما قائظ المناخ ، والآخر بارده ، وليس لحرارتهما وبرودتهما من حد . قلت : حسنا ، أشتو بالجبل القائظ واصطاف بالجبل البارد ؟ ، قال : اخطأت ، مناخ تلك البلاد ثابت في كل الفصول . سألت : كم تكون مسافة هذا الجبل ؟ قال : بمقدار ما يمكنك الوصول ـ كاشف الوجه ـ الى المقام الاول ، كذلك (الفرجار)[18] الذي احد رأسيه على نقطة المركز ورأسه الآخر على الخط ، كلما دار وصل الى النقطة التي بدأ منها أولا .

قلت : هذه الجبال هل بالامكان خرقها والخروج من هذا الخرق ؟ قال : لا يمكن خرقها، أما من له الاستعداد فبلحظة يستطيع من الاجتياز دون ان يخرقها ، مثل دهن البلسان[9] الذي لو عرضت باطن الكف للشمس حتى يسخن وارقت فيه قطرة من هذا الدهن ، لخرجت من ظاهر الكف ، لخصوصية موجودة فيه لذا لو تحصل على خصوصية اجتياز ذلك الجبل ، لاجتزت الجبلين في لمحة واحدة . قلت : كيف الحصول على تلك الخصوصية ؟ قال : خلال الحديث اذكر لك ، اذا فهمت ، قلت : ان اجتزت هذين الجبلين أيكون سهلا ذلك الاخر ام لا ؟ قال : يكون سهلا ، ولكن على من يعرف . بعض يظل أسيرا في هذين الجبلين ، واخرون يصلون الى الجبل الثالث وهناك يستقرون ، وبعض اخر يصل الى الرابع والخامس، وهكذا ... الى الحادي عشر . كل طير اذكى من قرينه اكثر تدرجاً .

قلت : بعد أن شرحت لي عن جبل قاف ، احك لي عن الجوهرة المضيئة الليل ، قال : الجوهرة المضيئة الليل في جبل قاف كذلك ، لكنها في الجبل الثالث ، ومن وجودها يضيء الليل المظلم ، لكنها لا تبقى على حال واحدة ، ضوؤها [نورها][20] من شجرة الطوبى . متى ما تكن قبل شجرة الطوبى فمن هذا الطرف الذي أنت فيه تبدو مضيئة تماماً كمثل كرة مستديرة مضيئة ، فان يقع جزء منها الى اقرب جهة تكون اقرب الى شجرة الطوبى ، يبد قدر من الضوء أسود جهة هذا الطرف الذي أنت فيه ، أما جهة شجرة الطوبى فيكون نصفها مضيئاً كذلك . فان وقع تمامها الى جانب شجرة الطوبى ، فتمام جهتك تبدو سوداء وجهة شجرة الطوبى مضيئة . وعندما تذهب مجددا عن الشجرة تبدو مضيئة قدرا ، وكلما تبتعد عن الشجرة تجاهك يزداد ضوؤها ، لا لان النور كله في ازدياد ولكن جرمها يتسع لنور اكثر ويقل السواد فيه ، وهكذا ... الى أن تقع ايضاً قبل الشجرة[21] حينذاك يحل النور تمام جرمها .

ومثال هذا ان تثقب كرة من وسطها وتضع شيئاً في ذلك الثقب ، ثم تملأ قدحاً من ماء وتضع هذه الكرة فوق القدح بهيئة يكون نصفها في الماء ، الآن ، وفي لمحة يصل الماء عشر مرات الى كل

---

(16) من مصطلحات الصوفية (الدرة البيضاء) وتعني عندهم (العقل الاول) .

(17) اسم شجرة في الجنة . القاموس 98/1 .

(18) او الفرجال : الة هندسية معروفة تستعمل لرسم الدوائر .

(19) جاء في القاموس المحيط للفيروز ابادي : 201/2 « البلسان : شجر صغار كشجر الحناء لا ينبت الا بعين شمس ظاهر القاهرة ، يتنافس في دهنها » .

(20) « النور كل وارد الهي يطرد الكون عن القلب » الاصطلاحات الصوفية ، ملحق بكتاب التعريفات للجرجاني، طبع تونس 1971 . و « نور النور هو الحق تعالى » التعريفات ص 128 .

(21) يمكن تصور حركة الجوهرة حركة شبه مستديرة لها نقطة اقتراب من الشجرة كالمماس للدائرة .

اطراف الكرة ، أما اذا ما رآها أحد من تحت الماء ، فعلى الدوام يرى نصف كرة في الماء ، كذا لو ينظر ذلك الناظر الى داخل القدح من تحت وبصورة مستقيمة يشاهد جزءا منها متطرفة الى وجهة في داخل القـدح .

لا يمكن رؤية نصف كرة في الماء بالقدر الذي تميل فيه ـ داخل القدح ـ الى طرف . لا يمكن رؤية بعض من تلك الكرة الذي ليس أمام بصر الناظر ، ولكن عوضاً من ذلك يرى من الطرف الاخر قدراً من الماء خالياً ، وكلما يكثر من النظر الى جانب القدح يرى في الماء أقلها ، وخالياً من الماء أكثرها ، فلو نظر باستقامة من جانب القدح لرأى نصفاً في الماء ، ونصفاً خالياً من الماء ، فان نظر مجدداً الى أعلى جانب القدح ، ففي الماء يرى أقلها ، وخالياً من الماء اكثرها ، الى أن يرى الكرة بتمامهـا في الوسط الاعلى للقدح ، هناك يشاهد تمام الكرة خالية من الماء .

لو قال أحد : انه ـ من تحت قدحـه ـ لايمكن رؤية الماء ولا الكرة ، نحن بذلك التقدير نقول : أن يمكنه الرؤية . ان كان القدح من زجاج أو من شيء ارق ، فمتى ما كانت هنـاك كـرة وقدح ، فالناظر يدور حواليهما ، لكي يمكنه النظر بهذا النحو .

أما هناك فالجوهرة المضيئة الليل ، وشجرة الطوبى تظهران دائرتين حوالي الناظر . ثم قلت للعجوز : ما هي شجرة الطوبى[٢٢] ؟ وأين تكون؟ قال : شجرة الطوبى شجرة عظيمة ، كل من كان من أصحاب الجنة ، اذ ما ذهب [اليها] رأى تلك الشجرة في الجنة . ، وفي هذه الاحد عشر جبلا التي شرحنا عنها جبل هي في ذلك الجبل . قلت : هل فيها ولو قليلا من الفاكهة ؟ قال : كل فاكهة انت تراها في العالم تكون على تلك الشجرة ، وهـذه الفواكه التي امامك كلها من نتاجها ، لو لم تكن تلك الشجرة لما كانت امامك فاكهة ابدا ، ولا شجر ، ولا رياحين ، ولا نبات . قلت : ما علاقة الفاكهـة والشجر والرياحين بها ؟ قال : السيمرغ[٢٣] لـه وكر فوق [شجرة] الطوبى . عنـد الفجـر يخرج السيموغ من وكره ويبسط جناحيه على الارض ، ولبسطه جناحه تظهر الفاكهـة على الشجـر ، والنبات على الارض .

قلت للعجـوز : سـمعت أن (زالا) ربـاه السيمرغ ، و (رستم) قتـل اسـفنديار بمعونة السيمرغ[٢٤] قال العجوز : بلى صحيح ، قلت : كيف كان ذلك ؟ قال : حينما خرج زال من امه الى الوجود كان ذالون شعر أبيض ولون وجه كذلك . امر أبوه (سام) بأن يلقوه في البيداء . وأمه كذلك كانت متألمة كثيرا من وضع حملها . حـين رات الولـد باكي اللقيا رضيت به . فالقـي بزال في الصحراء . كان فصل شتاء وبرد . ما ظن أحد أنه يبقى حياً زمناً . حين انقضت بضعة ايام فرغت امه من الالم ، حل في قلبها حنان ولدها ... أصير مرة الى الصحراء وأنظر الى حال ولدي ؟ ، حينما صارت الى الصحراء رأت الولد حيـاً والسيمرغ آخذاً اياه تحت جناحه . عندما وقع نظره على أمه ابتسم ابتسـامة . احتضنته امـه وارضعته . أرادت أن تجلبه الى البيت ، ثم قالت : ما لم يصر معلوماً لدي كيف كانت حال زال الذي بقي حياً في بضعة الايام هذه ، لم اصر الى البيت . أدخلت زالا في ذلك المكان تحت جنـاح السيمرغ ، ثم اخفت نفسها في مكان قريب ، عندما حل الليل وفر السيمرغ من تلك البيداء جـاءت الى زال غزالة ووضعت ثديها في فيه ، حينما وضع زال جعلت نفسها عليه بكيفية ما الحـق زالا فيها اي ضرر . قامت أمه وأبعـدت الغزالة من الولـد ، وجاءت بالولد الى البيت . قلت للعجوز : ما كان سر ذلك ؟ قال العجوز : اني سألت السيمرغ عن هذا الامر ، قال السيمرغ : ولـد زال أمام نظر الطوبى ، وما تركناه ليهلك ، اخذنا [حمل] الغزالة من يد الصياد ووضعنا مودة زال في قلبها ، في الليل كانت ترعاه وترضعه ، وفي النهار كنت اتعهده انا تحت جنـاحي .

قلت : كيف كانت حال رستم واسفنديار ؟

قال : كانت على نحو بقي فيه رستم عاجزاً عن اسفنديار ، وذهب من التعب الى البيت . أبوه زال تضرع كثيرا عند السيمرغ . وفي السيمرغ تلك

(٢٢) الشجرة ـ في اصطلاح بعض المتصوفة ـ هي الانسـان الكـامل .

(٢٣) (السيمرغ) : طير خرافي ، ضخم الجسم والهيئة . والكلمة ـ في الفارسية ـ مركبة من كلمتين : (سي) بمعنى العدد « ثلاثون » و (مرغ) بمعنى طير .

(٢٤) (زال) : بطل ورد اسمه في شاهنامة الفردوسي وهو ابو رستم . (رستم) : من ابطال الفرس المشهورين ورد اسمه في الشاهنامة ايضا . (اسفنديار) : من ابطـال الشاهنامة ، ابن (كشتاسب)

الخصوصية التي لو جعلوا أمامه مرآة أو شبهها لكل عين تنظر في تلك المرآة تنشده . صنع زال جوشناً من الحديد مصقولا كله ، وألبسه رستم ، ووضع خوذة مصقولة على راسه ، وشد مرايا مصقولة على فرسه ، ثم ارسل رستم من أمام السيمرغ الى الميدان ، وكان اسفنديار ملزماً بالقدوم على رستم ، فلما اقترب انعكس شعاع [صورة] السيمرغ على الجوشن والمرآة ، وقعت الصورة من الجوشن والمرآة على عين اسفنديار ، انشدهت عينه ، كان لا يرى شيئاً ، توهم وتخيل ان جرحاً اصاب كلتا عينيه ، لان الاخرين كانوا منظورين [من قبله] . هوى من على الفرس وهلك بيد رستم .

سألت العجوز : أيكون ذلك السيمرغ هو الواحد الموجود في العالم فحسب ؟ قال : ذاك الذي لا يعلم يظن كذلك والا ففي كل زمان يأتي الى الارض سيمرغ من شجرة الطوبى ، وهذا الذي في الارض يفنى ، وهكذا دواليك . . . ان لم يأت في كل زمان سيمرغ فهذا الذي يكون لا يبقى [يفنى] ، وكما ان السيمرغ يأتي الى الارض من الطوبى يذهب [كذلك] الى الاثني عشر مصنعاً ، قلت : ايها العجوز هذه المصانع الاثنا عشر ، ما هي ؟ قال : اعلم اولا ان ملكنا حينما اراد ان يعمر ملكه عمر أول ما [عمر] ولايتنا ، لهذا شغلنا وابتنى الاثني عشر مصنعاً ، وأجلس في كل مصنع بضعة بضعة تلاميذ [صناع] . بعد ذلك شغل هؤلاء التلاميذ الى أن ظهر تحت تلك المصانع الاثني عشر مصنع آخر ، وأجلس استاذاً [معلماً] في هذا المصنع ، بعدها شغل ذلك المعلم الى ان ظهر تحت ذلك المصنع الاول مصنع آخر ، حينذاك شغل المعلم الثاني كذلك ، الى أن ظهر تحت المصنع الثاني مصنع ومعلم آخر ، ثم خلع على كل تلميذ من هؤلاء التلاميذ الموجودين في الاثني عشر (بيتاً)(٢٥) خلعة .

ثم خلع على المعلم الاول خلعة واودعه مصنعين من تلك المصانع الاثني عشر الفوقانية ، وخلع على المعلم الثاني كذلك خلعة وأودعه من الاثني عشر مصنعاً الاخرى مصنعين ، والثالث هكذا . . ايضا . والمعلم الرابع خلع عليه خلعة ، كسوة أجمل من كسوتهم ، وأودعه مصنعاً من تلك الاثني عشر مصنعاً الفوقانية لكنه امره بالاشراف على الاثني عشر .

(٢٥) لعلها (مصنعا) لتشابه اللفظتين في الفارسية .

واعطى الخامس والسادس مثل ما اعطى الاول والثاني والثالث ، حين وصل الدور للسابع لم يبق من تلك الاثني عشر الا مصنعاً واحداً اعطاه له ، وما خلع عليه اية خلعة ، صاح المعلم السابع [معترضاً] : انّ لكل معلم مصنعين . ولي مصنع واحد ، ولكل منهم خلعة وليست لي [خلعة] . فأمر ليبنوا تحت مصنعه مصنعين آخرين ، يولوا امرهما له ، وأسس تحت كل المصانع مزرعة ، وولوا أمر العمل في تلك المزرعة ايضاً للمعلم السابع ، وأجمع قرارهم على ان يعطوا المعلم السابع ــ دائماً ــ ما كان مستعملا وملبوساً أو ناقصاً من كسوة المعلم الرابع الجميلة ، وكانت كسوتهم في كل زمان كسوة جديدة اخرى ، كمثل ما شرحنا عن السيمرغ .

قلت : ايها العجوز ، في هذه المصانع ماذا ينسجون ؟ ، قال : اكثر ما ينسجون (الديبا)(٢٦)، ومن كل شيء يصل فهم احدٍ له ، والدرع الداودية هي هذه الاغلال المتخالفة التي وضعوها عليك . قلت : هذه كيف يصنعونها ؟ .

قال : في كل ثلاثة مصانع من تلك الاثني عشر مصنعاً الفوقانية يعملون حلقة ، وفي تلك الاثني عشر يصنعون اربع حلقات غير تامة ، بعد ذلك يعرضون الحلقات الاربع على المعلم السابع لكي يعمل في كلٍ منها عملا ، فان وقعت في يدي المعلم السابع ، يرسلونها الى المزرعة وتبقى مدة هناك غير تامة(٢٧) ، حينذاك يجعلون الحلقات الاربع في حلقة واحدة . وتكون الحلقات كلها مثقوبة . ثم يأسرون بازا كمثلك ويعلقون تلك الدرع على رقبته لكي تصير تامة عليها .

سألت العجوز : كم حلقة في كل درع ؟ قال : اذا امكن القول كم قطرة تكون في بحر عمان فعندها يمكن تحد ما لكل درع من حلقات .

قلت : هذه الدرع بأي شيء يمكن خلعها من الجسد ؟ قال : بسيف بلادك . قلت : سيف بلادك من اين يحصل عليه ؟ قال : في ولايتنا جلاد ، ذلك السيف في يديه ، ومقرر ان كل درعٍ تفي مدة معينة ان انتهت . يضرب ذلك الجلاد [الدرع] بسيف بلادك ضربة تنفك معها الحلق كلها بعضها عن بعض . سألت العجوز : هل ثمة تفاوت فيما يلحق لابس الدرع من ضر ؟ ، قال : ثمة تفاوت . قال : فبعض يلحقه الضر بالشكل الذي لو كان

(٢٦) نوع من القماش الحريري الملون .
(٢٧) اي الحلقات .

لاحدٍ من العمر مائة سنة ، وفي خلال عمره يفكر دوماً عن جوهر أي الم هو أصعب ، وكل الم كان ممكناً يورده في خياله ، لا يصل خاطره مطلقاً الى الم جرح سيف بلادك . وبعضهم كان أسهل [عليه].

قلت : أيها العجوز ماذا أعمل لكي يكون سهلا علـيّ ذلك الألم ؟ قال : اعثر على عين ماء الحياة ، ومن تلك العين صب الماء على راسك لكي تصفر هذه الدرع على جسمك وتكون آمناً من جرح السيف ، لأن ذلك الماء يضيق هذه الدرع ، فأن ضاقت الدرع سهل جرح السيف .

قلت : ايها العجوز أين هي عين ماء الحياة ؟ قال : في الظلمات ، ان كنت طالباً لها فكخضر [النبي] البس في رجليك نعالا [خاصة] (٢٨) ، والزم طريق التوكل لتصل الى الظلمات ، قلت : الطريق، من اي جانب ؟ قال : من كل جهة تذهب إنْ تسر تعرف الطريق ، قلت : ما هي علامة الظلمات(٢٩) ؟ قال : السواد وأنت نفسك في الظلمات لكنك لا تعلم .

من سار في هذا الطريق إنْ وجد نفسه في الظلمات فليعلم أنه كان قبل ذلك في الظلمة ايضاً، ولم ير النور بعينه ابداً . لذا فهذه أول خطوة السائرين ، ومن هنا امكن ان يرتقوا ، الآن اذا وصل احد الىهذا المقام فمنهنا كان ممكناً له أن يتقدم.

طالب عين ماء الحياة سيتحمل في الظلمات كثيراً من الحيرة ، فان كان من أصحاب تلك العين فسيرى عاقبة امره بعد الظلمات نوراً . لذا من غير ذلك النور لا يجب الحصول عليها ، لان ذلك النور نور من السماء على ماء الحياة ، فأن سار

(٢٨) يذكر عن النبي خضر بانه كان يلبس نعالا خاصا لكثرة تجواله ، والعبارة هنا كناية عن كثرة المشي وبعد المسافة .

(٢٩) الظلمة : قد تطلق على « العلم بالذات فانها لا يكشف معها غيرها » « اذا العلم بالذات يعطي ظلمة لا يدرك بها شيء كالبصر حين يغشاه نور الشمس عند تعلقه بوسط قرصها الذي هو ينبوعه فانه حينئذ لا يدرك شيئا من المبصرات » الاصطلاحات الصوفية ، والتعريفات ص ٧٦ .

واغتسل في تلك العين صار في مأمن من جرح سيف بلادك .

بسيف العشق كن مقتولا لترزق عمر الابد

حتى لا يرى من سيفك احد من الاحياء(٣٠)

كل من يغتسل في تلك العين لا يحتلم ابداً ، كل من يكشف معنى الحقيقة يصل الى تلك العين، ثم اذا خرج من العين حصل له استعداد كمثل دهن البلسان الذي لو تجعل الكف قبل الشمس وتقطر من ذلك الدهن في الكف قطرة خرجت من ظاهر الكف . إن تصر خضراً يمكنك الاجتياز من جبل قاف بسهولة .

... حينما رويت لذلك الصديق العزيزهذه الحادثة ، قال : أنت ذلك البازي الذي في الفخ وتصيد ، فها انا شدني الى سرج الجواد صيداً غير سيء .

انا ذلك البازي الذي في كل وقت

صيادوا العالم يحتاجون لي

صيدي غزلان سود العين من ينثروا الحكمة

من عيونهم كالدمع [كشرار النار] بعيدون

ــ قدمنا ــ من هذه الالفاظ

ناحتون ــ بقربنا ــ من هذه المعاني(٣١)

تمت الرسالة بحمد الله وحسن توفيقه

والصلاة على خير خلقه محمد وآله أجمعين

(٣٠) البيت في الفارسية :

بتيغ عشق شو كشته كه تاعمر اَبد يابى
كه اَز شمشير تولختى نشان ندهد كسى احيا

(٣١) الابيات في الفارسية :

من اَن بازم كه صيادان عالم
همه وقتى بمن محتاج باشند
شكار من سيه چشم اَهوانند
كم حكمت چون سرشك اَز ديده باشند
بپيش ما اَزين اَلفاظ دورند
بنزد ما ازين معنى ترا شند

شعر ابي حيّة النميري

جمع وتحقيق

رحيم صخي التويلي

مقـــدمة :

بين أيدينا مجموعة شعر أبي حية النميري الذي جمعتـه وحققته فيما توفر لي من كتب الادب ، اذ لم يصل الينا ديوانه فهو في جملة ما ضاع من شعرنا القديم .

والذي دفعني الى القيام بعملي هـذا اني وجـدت في شعر أبي حية مادة مهمة لدراسة الاوضاع السياسية والادبية والاجتماعية في عصر دولة بني امية ، وهذا ما يعين الباحث ، والمتخصص في تلك الحقبة ، ولذا أصبح ضروريا ان نعني بشعره جمعا وتحقيقا .

لقد زخر ادبنا العربي في تاريخه الطويل بعدد من الشعراء الذين عبروا عن أحداث عصرهم بروح لاهية ناقدة تضمـر في ظاهرها صورة الجنون والتوهم لكي لا يرتسم في نتاجها ذبذبات العصر وتمرده ، فاتهم هؤلاء بالجنون حتى اصبحوا خيالا روائيا بين الرواة يثير الضحك والهزء .

لقد عرف بنو نمير بن عامر مجنون ليلى الذي أصبح مثلا للجنون والهيام في الحب ، هذا الحب الذي رعته هذه القبيلة في نفس قيس وليلى حتى أدى به الى الهلاك .

ومهما يكن فقد عرفت قبيلة نمير أبا حية الذي بلغ من الهلوسة والظرافة حتى أصبح شاعرا مجردا .

هذه السمات التي عرف بها شاعرنا ، دفعتني الى جمع شعره وتحقيقه لكي استطيع تحديد مـدى اهميـة هـذه الشخصية في أدبنا العربي . فقد قمت بتوضيح نسبه وكنيته وعشيرته ، ومن ثم الاغراض التي تناولها في شعره .

وبعدها تناولت نوادره وملحه التي جعلت شـخصيته وهمية لدى الرواة .

عرضت هذه الروايات باسلوبها المسهب ، ومن ثم نقدت بعض جوانبها لاخرج منها صورة قريبة الى نتاجه الشعري الماثل بين أيدينـا .

أبو حيّة النّميْري : (*)

اسمه الهيثم(١) بن الربيع بن زُرَارة بن كثير بن جناب ابن كعب بن مالك بن عامر بن نمير بن عامر بن صعصعة بن معاوية ابن بكر بن هوازن بن منصور بن عكرمة بن خصفة بن قيس ابن عيلان بن مضر بن نزار(٢) . وقيل هو احد بني عبدالله ابن الحارث بن نمير(٣) . والكنية التي غلبت عليه كما يقـول ابن حبيب (أبو حية)(٤) .

(*) يذكر في بعض اصول كتب الادب (النَّمَري) وهـو (خطأ) . لأن (النَّمري) نسبة الى النمر بن قاسط ابن هنب بن افصى بن دعمي بن جديلة بن اسـد بن ربيعة بن نزار بن معد ، والى نمر بن عيمان بن نصر بن زهران بن كعب بن الحرث بن عبدالله بن مالك بن نصر ابن الازد .

أما (النميري) فهو منسوب الى نمير بن عامر بن صعصعة بن معاوية بن بكر بن هوازن (وهو الاصح) ابن الاثير ــ اللباب في تهذيب الانساب (١٣٥٦هـ القاهرة جـ ٢٢٩/٣) .

(١) وقيل اسمه (المشمر بن زرارة بن كثير بن جنـاب بن مالك بن عامر بن نمـير) راجع : العيني ــ شـرح الشواهد الكبرى على هامش الخزانة ــ (١٩٦٧ بيروت) ١٧٣/٢ . وكذا في السيوطي ــ شرح شـواهد المغني ــ (١٩٦٦م دمشق) ٣٩٠/١ وفي ٧٢١/٢ ذكر (الهيثم بن الربيع بن زرارة بن كثير بن جناب) .

(٢) ابو الفرج الاصفهاني ــ الاغاني ــ ٢٣٦/١٦ . والمرزوقي ــ شرح ديوان الحماسة ١٣١٤/٣ . وفي البكري ــ سمط اللالىء ــ ٢٤٤/٢ . وفي ابن الشجري ــ الحماسـة ــ ٥٢٤/١ . وفي ابن حجر ــ الاصـابة ــ ٤٩/٤ . وفي المرصفي ــ رغبة الآمل في شـرح الكامل ١٢٩/١ . وفي الزبيدي ــ تـاج العـروس ــ ١٠٧/١ . والآمـدي المؤتلف والمختلف ــ ١٠٣ . وفي ابن المعتز ــ طبقـات الشعراء ١٤٣ . وفي ابن حبيب ــ كنى القراء ــ ٢٨٤ . وفي ابن قتيبة ــ المعارف ــ ٨٧١ . وفي ابن قتيبـة ــ الشعر والشعراء ــ ٤٦٧/٢ . وابن رشيق ــ العمدة ــ ١٩٨/٢ . وفي ابن منقذ ــ المنازل والديار ــ ٦٣/٢ . والحصري ــ جمع الجواهر ــ ٢١٦ ، زهر الآداب ١٤/١ .

(٣) المؤتلف والمختلف : ١٠٣ .

(٤) كنى الشعراء : ٢٨٤ .

والحية في اللغة تطلق – كما ذكر ابن منظور في مادة (حي) : « قال الجوهري ، الحية تكون للذكر والانثى »(٥) .

وفي تاج العروس مادة (حيّ) « قالوا للرجل اذا طال عمره ، وكذا المراة ما هي الا حية وذلك لطول عمر الحية كأنه سمي حية لطول عمره »(٦) .

عصره وشاعريته :

يذكر صاحب الاغاني : « ان ابا حية كان شاعرا مجيدا مقدما من مخضرمي الدولتين الاموية والعباسية ، وقد مدح الخلفاء فيهما جميعا ، وكان فصيحا مقصدا راجزا من ساكني البصرة »(٧) .

وقد عاش الشاعر بين قبيلته (نمير بن عامر) وهي جمرة من جمرات العرب كما ذكر ابن قتيبة في (المعارف) ونسب اليها شاعرنا والراعي النميري(٨) واسمه (عبيد بن حصين النميري) وهو عم شاعرنا .

وهذه القبيلة كانت تتمتع بالرفعة والصدارة والشهرة بين قبائل قيس ، وتميم وكلاب حتى هجاها جرير بقوله :

فغض الطرف انك من نمير
فلا كعبا بلغت ولا كلابا

قال صاحب الاصابة « ذكر الذهبي في التجريد قال ابن ناصر لابي حية صحبة قلت أي (ابن حجر) لا أعرف له في ذلك سلفا بل لا صحبة لابي حية . ولا رؤية ولا ادراك »(٩) .

وقد عاش أبو حية عاشقا في حياته يقول ابن المعتز « كان أبو حية قد تزوج ابنة عم له ، فتوفيت عنه ، وكاد يخرج عليها من الدنيا ، واشعاره الجياد كلها فيها وفي حياتها .. ومراثيها بعد مماتها وما رايت ذكيا ولا عاقلا ولا كاتبا ظريفا الا وهو يتمثل من شعر أبي حية النميري بشيء »(١٠) .

أما وفاته فقد اختلف فيها : قال ابن حجر قال المرزباني في معجم الشعراء « ادرك أبو حية أيام هشام بن عبدالملك وبقي الى أيام المنصور ثم المهدي ، ورثا المنصور لما مات »(١١) .

وفي الاغاني « انه ادرك خلافة هشام بن عبدالملك »(١٢) .

وفي الخزانة « توفي سنة بضع وثمانين ومائة »(١٣) . وفي سمط اللآلىء « مات في آخر خلافة المنصور »(١٤) . وجاء في الحماسة « مات في خلافة المنصور »(١٥) وفي طبقات ابن المعتز « توفي أبو حية في حدود العشر والمائتين »(١٦) .

أما رأي المحدثين فقد ذكر الدكتور عبدالسلام محمد هارون (على هامش كتاب الحيوان) انه توفي سنة ١٦٠هـ(١٧) وفي الاعلام سنة ١٨٣هـ(١٨) . أما عمر فروخ فيقول : توفي أبو حية سنة ٢١٠هـ(١٩) .

وغير هؤلاء كثير ممن اختلفوا في سنة الوفاة ، والارجح ان أبا حية توفي بين سنة (١٥٨هـ) وهي السنة التي توفي فيها المنصور وبين سنة (١٦٩هـ) وهي السنة التي توفي فيها المهدي(٢٠) اذ اننا لم نسمع لابي حية أي خبر بعد وفاة المهدي .

وكان أبو حية النميري من الشعراء المقدمين في عصره ، قال صاحب الموشح : « أخبرني أبو القاسم يوسف بن يحيى بن علي المنجم عن أبيه قال : كان أبو عمرو بن العلاء يقول : أبو حية النميري اشعر في عظم الشعر من الراعي »(٢١) . وقال : « أخبرني الصولي قال حدثنا محمد بن الحسن البلعي قال حدثنا ابو حاتم عن الاصمعي قال : سئل ابو عمرو بن العلاء عن الراعي النميري ، وأبي حية النميري قال الراعي أكبرهما قدرا وأقدمهما »(٢٢) .

وذكر أبو الفرج قال : اخبرني محمد بن الحسن بن دريد قال : حدثنا عبدالرحمن ابن اخي الاصمعي قال : سمعت عمي يقول : أبو حية في الشعراء كالرجل الربعة لا يعد طويلا ولا قصيرا »(٢٣) .

اما ابن سلام فقد عده في طبقة بشار بن برد ودونه(٢٤) .

والجاحظ يقول : أبو حية اشعر الناس(٢٥) والمبرد يعتبره شاعرا مجيدا(٢٦) .

واما الحصري فيقول « ابو حية جيد الطبع مالوف الكلام رقيق حواشي الشعر »(٢٧) .

الا اننا نجد بين بعض المعاصرين له من ينتقده . فقد روى ابن قتيبة مايلي « لقيه ابن مناذر – الشاعر المشهور – فساله ان ينشده ، فانشده :

الا حي من بعد الحبيب المغانيا
لبسن البلى مما لبسن اللياليا
اذا ما تقاضى المرء يوما وليلة
تقاضاه شيء لا يمل التقاضيا

---

(٥) لسان العرب مادة (حي) : ٧٧٧/١ .
(٦) تاج العروس مادة « حي » : ١٠٧/١٠ .
(٧) الاغاني : ٢٣٦/١٦ . وكذا في رغبة الآمل ١٢٩/١ . وخزانة الادب : ١٥٤/٣ . وشرح الحماسة : ١٣١٤/٣ وفي سمط اللآلىء : ٢٤٤/١ .
(٨) المعارف : ٨٧ .
(٩) الاصابة : ٤٩/٤ .
(١٠) طبقات ابن المعتز : ١٤٦ .
(١١) الاصابة : ٤٩/٤ .
(١٢) ٢٣٧/١٦ .
(١٣) خزانة الادب : ١٥٤/٣ .
(١٤) ٩٧/١ .
(١٥) حماسة ابن الشجري : ٥٢٤/١ .
(١٦) طبقات ابن المعتز : ١٤٦ وهي جملة مقحمة على الكتاب كما ذكر المحقق .
(١٧) الجاحظ : الحيوان ٢٣٧/٤ .
(١٨) الزركلي – الاعلام – ٢١٥/٩ .
(١٩) عمر فروخ – تاريخ الادب العربي – ١٨٨/٢ .
(٢٠) الطبري – تاريخ الامم والملوك – ٢٧٥/٦ .
(٢١) المرزباني – الموشح : ١٤٣ .
(٢٢) نفس المصدر : ١٤٣ .
(٢٣) الاغاني : ٢٣٧/١٦ .
(٢٤) الاصابة : ٤٩/٤ . ولم أعثر على النص في طبقات ابن سلام .
(٢٥) الجاحظ – البيان والتبيين – ٢٢٩/٢ .
(٢٦) رغبة الآمل : ١٢٩/١ .
(٢٧) زهر الآداب : ٢١٨/١ .

فقال : له ابن مناذر : أو هذا شعر ؟ فقال أبو حية ما في شعري شيء من أنك تسمعه ، ثم أنشده ابن مناذر ، فقال له أبو حية : أما قلت لك »(٢٨) . وهذه الرواية تشبه رواية صاحب الاغاني ، ورواية المرزباني الا أن أبا الفرج زاد على ذلك وقال « فلما فرغ أبو حية من انشاده قال له ابن مناذر ما أرى في شعرك شيئا يستحسن ، قال له : ما في شعري يعاب الا استماعك اياه ، فكادا يتواثبان ثم افترقا »(٢٩) .

وقال أبو الفرج : « قال محمد بن علي بن حمزة ، وحدثني أبو عثمان : قال سلمة بن عياس لابي حية النميري أتدري ما يقول الناس ؟ قال ما يقولون ؟ قال : يقولون : اني أشعر منك قال : انا لله ، هلك والله الناس »(٣٠) .

ورغم هذه الاقوال التي صدرت عن شعراء ليس لهم أهمية في جانب النقد ، الذي لا يصل الى مستوى أبي عمرو ، وابن سلام وغيرهما ، من النقاد القدماء ، فاننا نرى صاحب العمدة يضعه لنا في مدرسة زهير التي كانت تعني بصقل الشعر وتحكيكه ، فنحن نعلم ان اي شاعر من شعراء هذه المدرسة كان يروي لخلفه فقد كان الفرزدق من شعراء هذه الطائفة قال ابن رشيق « كان أبو حية النميري – وهو من أحسن الناس شعرا وأنظفهم كلاما – مؤتما بالفرزدق ، آخذا عنه كثير التعصب له والرواية عنه »(٣١) .

ثم يقول في باب الترديد « والعلماء بالشعر مجمعون على تقديم أبي حية النميري ، وتسليم فضيلة هذا الباب اليه في قوله :

الا حي من اجل الحبيب المغانيا
لبسن البلى مما لبسن اللياليا
اذا ما تقاضى المرء يوما وليلة
تقاضاه شيء لا يمل التقاضيا

والترديد الذي انفرد فيه بالاحسان عندهم قوله « لبسن البلى مما لبسن اللياليا » . وكذلك قوله « اذا ما تقاضى المرء يوما وليلة » ثم قال : « تقاضاه شيء لا يمل التقاضيا » . لان الهاء كفاية عن المرء وان اختلف اللفظ »(٣٢) .

ومن المحدثين من عده من شعراء الدور الثالث في الغزل الاموي(٣٣) .

ومما عيب عليه قوله :

كما خط الكتاب بكف يوما
يهودي يقارب او يزيل

لانه اراد : كما خط الكتاب يوما بكف يهودي يقارب أو يزيل فقد قدم واخر(٣٤) . ونحن لا نستطيع أن نحكم على مكانة الشاعر – على ما مر بنا من آراء النقاد – الا اننا سوف نرسم الخطوط العامة لشعره ، ومن خلالها نستطيع معرفة الاغراض التي أجاد فيها .

(٢٨) الشعر والشعراء : ٦٥٨/٢ .
(٢٩) الاغاني : ٢٣٦/١٦ .
(٣٠) نفس المصدر : ٢٣٦/١٦ .
(٣١) العمدة : ١٩٨/١ .
(٣٢) نفس المصدر : ٣٣٤/١ .
(٣٣) جرجي زيدان – تاريخ آداب اللغة العربية – ٢٤٩/١ .
(٣٤) الموشح : ١٤٣ .

الفنون التي طرقها شاعرنا : الغزل ، النسيب ، الوصف ، المديح ، المجون ، والحكمة .

فمن شعره في المدح ، قصيدة قالها في مدح المنصور وهجاء بني الحسن أولها :

عوجا نحي ديار الحي بالسند
وهل بتلك الديار اليوم من أحد

فهو يتوج جميع الصفات التي أفضاها شعراء المدح قبله على ممدوحيهم . ويأتينا بمثل من أمثال العرب المشهورة « أمنع من لهاة الليث »(٣٥) . ضمنه في قوله :

فاصبحت كلهاة الليث في فمه
ومن يحاول شيئا في فم الاسد

ما أدق الصورة التي رسمها الشاعر في قوله « لهاة الليث » ! اي سلطة بني العباس ، اصبحت في فم المنصور ، وهل هناك من يتحدى فم الليث . ان هذه الصورة وان كانت معروفة على ألسنة الشعراء الا انها تعتبر صورة صادقة لحياة المنصور .

وقد رسم الشاعر لنا أخيلة جديدة ذات صياغة فنية محكمة تعبر عن خلجات نفسه وعواطفه التي اثارت فيه الشك بالجنون والهيام على حب أفقده ابنة عم .

اسمعه يقول :

وان دما – لو تعلمين جنيته
على الحي – جاني مثله غير سالم
اما انه لو كان غيرك أرقلت
اليه القنا بالراعفات اللهاذم
ولكنه والله ما طل مسلما
كغر الثنايا واضحات الملاغم
رمين فاقصدن القلوب ولن نرى
دما مائرا الا جوى في الحيازم

فهو يخاطب من يحب ، يدل عليها بدمه الذي سفكه ويمن عليها بما جنته في هدر ذلك الدم الغالي ، يقول لو ان غيرها فعل هذا العمل بي لما افلت من عقابي له وثاري ، ولاسرعت الرماح اليه ترعف أسنتها بالدم .

فالشاعر يقترب بقوله من ابن أبي ربيعة – شاعر الغزل الحسي في العصر الاموي – من حيث شغف النساء به وتهافتهن عليه ، ويخالفه في المبالغة والاغراق والتناقض والافراط في الاعتداد بنفسه وبعشيرته .

يقول المبرد : « ومما يفضل لتخلصه من التكلف ، وسلامته من التزيد ، وبعده من الاستعانة قول أبي حية :

رمتني وستر الله بيني وبينها
عشية آرام الكناس رميم
الا رب يوم لو رمتني رميتها
ولكن عهدي بالنضال قديم
يرى الناس اني قد سلوت وانني
لرمي أحناء الضلوع سقيم

أي رمتني بطرفها ، واصابتني بمحاسنها ، ولو كنت شابا

(٣٥) أبو هلال العسكري – جمهرة الامثال – ٢٩٢/٢ .

لرَميت كما رُميتُ ، وفتنتُ كما فتنتُ ، ولكن قد تطاول عهدي بالشباب »[٣٦] .

وأبو حية سكن البادية ، فلابد ان يرسم لنا ـ وهو يعاني تجربة الحب ـ وقوفه على الاطلال ومحاكاة الديار كما فعل الجاهليون ، هذه النؤى والآثار أصبحت لأبي حية كالدواء الذي يشفي العلة يقول :

فقا حييا الاطلال من مسقط اللوى
وهل في تحيات الرسوم جداء
وماذا نحيي من عراص تبدلت
شعوب النوى عنها فهن قواء

وقوله :

لعل الهوى ان أنت حييت منزلا
باكياب مرتد عليك عقابله
فلما سألت الربع أين تيممت
نوى الحي لم ينطق وضلل سائله
كأن فؤادي طائر في حبالة
رأى غيه لما اعتقته حبائله

هذه العفة الصادقة انعكست عليه من قبيلته التي اشتهرت بهذا الحب الذي يؤدي بصاحبه الى الجنون ـ كما هو عند مجنون ليلى ـ ويتخلله حرقة صادقة توحي بما يجيش في نفسه من ألم دفين .

ملحه ونوادره :

طغى على أدبنا العربي بصفة خاصة هذا النوع من الملح والنوادر عند أكثر الشعراء ، فكان لابي نواس وغيره شيء منها اشتهر بها حتى غلبت عليه ، فكانت هي وسيلته للوصول الى قصور الخلفاء وقوادهم .

وقد اشتهر أبو حية بملحه ونوادره حتى طغت عليه ، مما جعل الرواة يتهمونه بالجنون والكذب ، قال أبو الفرج « كان أبو حية أهوج جبانا بخيلا كذابا معروفا بذلك أجمع »[٣٧] .

فمن كذبه ما روي عن ابن قتيبة « قال أبو حية : عن لي ظبي فرميته ، فراغ عن سهمي فعارضه ـ والله ـ ذلك السهم ثم راغ ، فراوغه السهم حتى صرعه ببعض الخبارات »[٣٨] .

فرغم ما في هذه الرواية من كذب ، فانها تدل دلالة واضحة على انه كان عارفا بالرماية متقنا لها ، يستطيع ان يوغل سهامه في أي ظرف أراد .

ومن كذبه قال ابو الفرج « اخبرنا ابراهيم بن محمد بن ايوب قال : حدثنا عبدالله بن مسلم ، قال : كان أبو حية النميري من أكذب الناس فحدث يوما انه يخرج الى الصحراء فيدعو الغربان فتقع حوله فياخذ منها ما شاء فقيل له يا أبا حية ، افرأيت ان اخرجناك الى الصحراء فدعوتها فلم تأتك فماذا تصنع ؟ قال : أبعدها الله اذا »[٣٩] .

وكان الى جانب ذلك دعيا يزعم لنفسه خلاف ما فيه ، واعرض دعاواه واكثرها ترددا في اخباره هي دعوى البطولة النادرة والشجاعة الفائقة التي تستحيل شيئا يبعث على الهزء والسخرية .

روى ابن قتيبة عنه قال : « قال جار له ، كان لابي حية سيف ليس بينه وبين الخشبة فرق ، وكان يسميه (لعاب المنية) قال : فاشرفت عليه ليلة وقد انتضاه وهو واقف على باب بيت في داره ، وهو يقول : أيها المغتر بنا ، والمجترئ علينا بئس ـ والله ـ ما اخترت لنفسك ، خير قليل ، وسيف صقيل (لعاب المنية) الذي سمعت به ، مشهورة ضربته لا تخاف نبوته ، اخرج بالعفو عنك لا ادخل بالعقوبة عليك ، اني ـ والله ـ ان أدع قيسا تملا الفضاء خيلا ورجلا يا سبحان الله ما اكثرها واطيبها !! ثم فتح الباب ، فاذا كلب قد خرج عليه فقال : الحمد لله الذي مسخك كلبا وكفاني منك حربا »[٤٠] .

وابن قتيبة نحل هذه الرواية من حكاية مروية عن (عروة ابن مرثد) ووضعها لابي حية ملخصها : نزل أبو الاغر (عروة ابن مرثد) على بنت اخت له من قريش بالبصرة ، وقد خرج النساء يصلين في المسجد ولم يبق في الدار الا الاماء ، وصادف ان دخل كلب الدار فظنه لصا ، فابدى أبو الاغر شجاعته المخنثة والمخاطبة العنيفة مع الكلب ، وجاءت جارية وقالت : اعرابي مجنون ! والله ما أرى في البيت احدا ودفعت الباب فخرج الكلب فوقع أبو الاغر مستلقيا فقلت له قم ويحك انه كلب فقال الحمد لله الذي مسخه كلبا وكفى العرب حربا[٤١] .

وقد وضع أبو علي محمد بن الحسن المظفر الحاتمي نفس الحكاية على استاذه علي بن هارون وأتى فيها بكل مليحة نادرة، وزعم انه أحس حس برذون في اصطبله فراغه وتوهمه لصا . وهي طويلة في نحو اربعة أبعاد[٤٢] .

وحكاية أبي حية تشبه حكاية أبي خليفة الفاضي[٤٣] .

ولعل هذه الحكايات التي تفوق حد الاسراف من وضع الرواة والقصاصين ولم يشأ شاعرنا ان ينأى عن الحب الذي ورثه عن بني عامر (رهطه) ومن أحاديثه في ذلك ما رواه أبو الفرج[٤٤] قال « قال أبو حية يوما رميت والله ظبية ، فلما نفذ سهمي عن القوس ذكرت بالظبية حبيبة لي ، فعدوت خلف السهم حتى قبضت على قذذه ! قبل أن يدركها »[٤٥] .

ولعل هناك تناقضا في شخصية ابي حية ، فالجاحظ يعده من المجانين يقول : « من المجانين والموسوسين والنوكى ، ابن فنان ، وصباح الموسوس وديسيموس اليوناني ، وابو حية النميري وأبو يس الحاسب ، وجعيفران الشاعر ... واما أبو حية فانه أجن من جعيفران ، وكان أشعر الناس »[٤٦] .

---

(٣٦) أبو العباس المبرد ـ الكامل ـ ٢٩/١ .
(٣٧) الاغاني : ٢٣٦/١٦ .
(٣٨) الشعر والشعراء : ٦٥٨/٢ . الخبارات : ما لان واسترخى من الارض .
(٣٩) الاغاني : ٢٣٦/١٦ . وشرح الحماسة : ١٣١٤/٣ . والاصابة : ٤٩/٤ .

(٤٠) الشعر والشعراء : ٦٥٨/٢ . والاغاني : ٢٢٦/١٦ . والثعالبي ـ ثمار القلوب ـ ٦٨٧ .
(٤١) ابن قتيبة ـ عيون الاخبار ـ ١٦٧/١ .
(٤٢) نفس المصدر : ١٦٨/١ .
(٤٣) ياقوت ـ ارشاد الاريب ـ ١٢٧/٦ .
(٤٤) الاغاني : ٢٣٧/١٦ . (٤٥) الشعر والشعراء : ٦٥٨/٢ . الاصابة : ٤٩/٤ . طبقات ابن المعتز ١٤٣ .
(٤٦) البيان والتبيين : ٢٢٥/٢ . وانظر ابن عبد ربه ـ العقد الفريد ـ ١٦٤/٢ .

وروى ابن السراج قال : « اخبرنا ابو محمد الحسن ابن علي ، حدثنا محمد بن العباس حدثنا محمد بن خلف ، حدثنا عبدالله بن مسلم المروزي قال : كان الاصمعي يقول : المجنون لم يكن مجنونا ولكن كانت به لوثة كلوثة أبي حية النميري وهو اشعر الناس »(٤٧) .

ويقول البكري « هو شاعر محسن على لوثة كانت فيه »(٤٨)

وقد عقب الدكتور عبدالستار الجواري على هذه الظاهرة فقال « وقد يبدو هذا وجها من وجوه التناقض في شخصية الرجل ، هذا التخليط وتلك الهلوسة كيف اجتمعت مع شعر جيد والتعبير الجزل المتين والاسلوب الجميل الرائع »(٤٩) .

القدماء قالوا اشعر الناس للوثة فيه ، واللوثة في اللغة « الاسترخاء والبطء ، ورجل ذو لوثة : بطيء متملث ذو ضعف.

قال ابن الاعرابي : اللوثة واللَوثة بمعنى الحمقة ، فان أردت عزمة العقل قلت : لَوْث أي حَزْم وقوة ، وفي الحديث : أن رجلا كان به لُوثة فكان يغبن في البيع أي ضعف في رأيه وتلجلج في كلامه »(٥٠) .

فنحن نقف ازاء هذه التناقضات موقف الناقد الفاحص ، فقد مر بنا ان كنيته اعطتنا صورة واضحة عن شخصيته لانها تطلق على الرجل اذا كان شديد الشكيمة حاميا لحوزته ، متوقدا شهما عاقلا شجاعا .

وهذا المعنى يدحض جميع الروايات التي وضعت عليه في الجبن والبخل واذا صحت هذه الروايات فانها تصبح من نوادره وملحه التي اشتهر بها كشاعر كما اشتهر بها من قبله أبو دلامة ، والتي اصبحت طابعا ساخرا من أوضاع عصره .

والواقعان صاحبنا مجنون بعاطفة الحب حتى اصبح اسطورة تتناقلها كتب الادب في موضوع الجنون والنوادر المرحة .

ومما يؤيد قولنا هذا ما قاله الجواري « عاش ابو حية النميري من خفة الاحلام ووهن الاعصاب تحدر اليه من اهله وعشيرته واشتهار الحب المبرح الذي يسلم الى الجنون واختلاط العقل هذا جانب ، والجانب الاخر يشبع فيه الشعور بالضعة والاحساس بالنقص ، وقد انضم الى ذلك كله رهافة في الشعور ورقة في الاحساس فاخرج هذه الشخصية العجيبة النادرة الطريفة ، شخصية خفيفة الظل ، قريبة الى النفس ، فيها رفاعة يمازجها شيء من عذوبة الطبع ينفي عنها الاستثقال والاستهجان»(٥١) .

(٤٧) ابن السراج ـ مصارع العشاق ـ ١٣/٢ .

(٤٨) سمط اللآلىء : ٢٤٤/١ .

(٤٩) عبدالستار الجواري ـ ابو حية النميري (دون كشوت) عربي قبل زميله الاسباني بقرون . مقال في مجلة العربي : عدد ٢٤ تشرين الاول ١٩٦٠ .

(٥٠) لسان العرب : مادة (لوث) ٤٠٨/٣ .

الديـوان :

كان همي الاول البحث عن ديوان أبي حية النميري فقد راجعت « تاريخ الادب العربي » لبروكلمان فلم أعثر على ذكر له ، اما كتاب الفهرست لابن النديم فقد وجدت فيه مايلي « عمل شعر أبي حية النميري الاصمعي وغيره ، ويقع شعره في خمسين ورقة سليمانية ، وكل صفحة تحتوي على عشرين سطرا »(٥٢) .

والذي اظنه ان ديوان ابي حيةفقد ، ولم يبق منه سوى مقطوعات متناثرة بين كتب الادب والتاريخ .

المنهـج :

المنهج الذي سلكته في هذا الديوان يتلخص في النقاط الآتية :

(١) رجعت الى المصادر القديمة والمجاميع الشعرية وكتب الادب المختلفة التي كثر فيها الشعر ، اجمع منها القصائد والمقطعات والابيات .

(٢) رتبت القصائد والمقطعات والابيات حسب حروف الهجاء وصدرتها بمصادر تكاد أن تقرب الى الرواية المضبوطة بالاضافة الى كمال القصيدة او المقطوعة ثم أشرت الى الاختلافات الموجودة في رواية الابيات وجعلتها آخر الديوان تخلصا من تثقيل الهامش .

(٣) شرحت المفردات الصعبة التي وردت في بعض الابيات ورجعت الى المعاجم اللغوية في ذلك .

(٤) وضعت جدولا خاصا لتخرج الابيات ثم افردت القصائد والابيات التي نسبت الى أبي حية النميري وغيره معتمدا على أهم المصادر .

(٥١) مجلة العربي : ٩٤ .

(٥٢) ابن النديم ـ الفهرست ـ ١٥٨/١-١٦٢ .

شعره

(١)

المنازل والديار لابن منقذ ١/٢١٠

[من الطويل]

قال ابو حية في الاطلال :

١ ــ قفا حييا الاطلال من مسقط اللوى
وهل في تحيات الرسوم جداء
٢ ــ وماذا نحيي من عراض تبدلت
شعوب النوى عنها منهن قواء
٣ ــ كأن لم يكن فيها الجميع ولم تصح
لهم نية تغري الديار خلاء
٤ ــ تذكرت عصرا قد مضى وصحابة
ولم يك عمّاً قد ذكرت عزاء

(١)

١ ــ مسقط اللوى : منقطعه ، واللوى : حيث يسترق الرمل، فتخرج منه الجدد والجداء .
٢ ــ تبدلت : تبدل الشيء وتبدل به واستبدله ، واستبدل به ، اتخذ منه بدلا . منهن : الاصح لهن (بالنسبة للوزن العروضي) . قواء : خلاء .

(٢)

زهر الآداب ١/٢١٨(*)

[من الطويل]

قال ابو حية يرثي سلمة بن عياش :

١ ــ كأن ابا حفص فتى البأس لم يجب
به الليل والبيض القلاص النجائب
٢ ــ الى الغاية القصوى ولم تهد فتية
كراماً ، وتخطوه الخطوب النوائب
٣ ــ ويعمل عتاق العيس حتى كأنها
اذا وضعت عنها الولايا المشاجب
٤ ــ بعيد مشاني الهم يمسي وماله
سوى الله والعضب السربحي صاحب
٥ ــ يروم جسيمات العلا فينالها
فتى في جسيمات المكارم راغب
٦ ــ فان لمس وحشاً بابه فلربما
تواتر افواجا اليه المواكب
٧ ــ يحيون بساما كأن جبينه
هلال بدا وانجاب عنه السحائب
٨ ــ وما غائب من غاب يرجى ايابه
ولكنه من ضمّن اللحد غائب

(٢)

(*) زعم الصولي أن ابا حية انما قالها في محمد بن سليمان بن علي بن عبيدالله بن عباس .
١ ــ القلاص : جمع قلص وهي الناقة الشابة ، وهي بمنزلة الجارية من النساء .
٣ ــ عتاق جمع عتيق أي الجواد الرائع ، والخيار من كل شيء .
٤ ــ العضب : يقال ناقة عضباء اذا كانت مشقوقة الاذن ، وهو لقب .
٦ ــ الاصح (مسّ) : ناقة الرسول .

(٣)

امالي المرتضى ١/٤٥٠

[من الطويل]

قال ابو حية :

١ ــ ليالي اهلانا جميعاً وحولنا
سوائم منها رائح وغريب
٢ ــ واذ يتجنين الذنوب ومالنا
اليهن الا ودهن ذنوب

(٣)

١ ــ سوائم : جمع سائمة وهي الماشية التي خرجت الى الرعي ، وأسامها صاحبها أخرجها الى الرعي .

(٤)

امالي المرتضى ١/٤٥٠

[من الطويل]

قال ابو حية :

١ ــ اصد عن البيت الحبيب وانني
لاصغي الى البيت الذي اتجنب
٢ ــ ازور بيوتاً غيره ولأهله
علي ما عدا عنهم اعز واقرب
٣ ــ وقطع اسباب المودة معشر
غضابي ، وهل في أحسن القول أغضب
٤ ــ والا تني يا أم عمرو نميمة
تدب بها بيني وبينك عقرب
٥ ــ وما بيننا لو انه كان عالما
بذاك الألى يولون ما يترتب
٦ ــ حديث ــ اذا لم تخش عينا ــ كأنه
اذا ساقطته الشهد بل هو اطيب
٧ ــ لو انك تستشفي به بعد سكرة
من الموت كانت سكرة الموت تذهب
٨ ــ وقلت لها : ما تأمرين ؟ فانني
ارى البين اذى روعة تترقب

(٥)
الحيوان للجاحظ ١٢٤/٥

[من الطويل]

قال أبو حية يذكر قومه :

١ ــ وهم جمرة لا يصطلي الناس نارهم
توقد لا تطفا لريب النوائبُ

(٦)
معجم ما استعجم للبكري ١١٤/٤

[من الطويل]

١ ــ أريتك ان ردّت قناعيس جلة
دعا أهلها من بطن كتمان مشرب

(٦)

١ ــ القناعيس : جمع قنعاس ، وهو الجمل الضخم . الجلة : الجمال المسنة . كتمان : جبل في بلاد بني عقيل.

(٧)
الحيوان للجاحظ ١٢٤/٥

[من الوافر]

قال أبو حية في لون الغراب :

١ ــ غراب كان اسود حالكياً
الا سقياً لذلك من غرابِ

(٧)

١ ــ حالِكيا : اشتد سواده .

(٨)
لسان العرب ٧٢/٢ مادة (عذب)

[من الطويل]

قال أبو حية :

فبيتن ماءً صافياً ذا شريعة
له غلل بين الاجام عذوب

(٨)

١ ــ الاجام : مواضع بالشام بقرب الفراديس .

(٩)
معجم البلدان ياقوت ٨٥/٣(*)

[من الطويل]

١ ــ ولما راى اجبال سنجار اعرضت
يميناً واجبالا بهن سروحُ

٢ ــ ذرى عبرة لو لم تفض لتقضقضت
حيازيم محزون لهن نشيج

(٩)

(*) قيل لأبي حية النميري لِمَ لا تقول شعرا على قافية الجيم فقال وما الجيم بابي انتم ؟ قيل له : مثل قول عمك الراعي « ماؤهن يعيجُ » فانشا يقول « البيتين » .

١ ــ سنجار : مدينة في شمال العراق . سَروج : يفتح أوله من السراج : بلدة قريبة من حران من ديار مضر بينهما وبين البيرة مرحلة في الجبال .

(١٠)
أمالي القالي ٦٩/١(*)

[من الطويل]

قال أبو حية :

١ ــ الا يا غراب البين فيم تصيح
فصوتك مشنوءٌ اليّ قبيحُ

٢ ــ بدا يوم رحنا عامدين لأرضها
سنيح فقال القوم مرّ سنيح

٣ ــ فهاب رجال منهم وتقاعسوا
فقلت لهم جاري اليّ ربيح

٤ ــ عقاب بأعقاب من الدار بعدما
جرت نية تسلي المحب طروح

٥ ــ وقالوا حمامات فحم لقاؤها
وطلح فريرت والمطي طليح

٦ ــ وقال صحابي هدهد فوق بانة
هوىً وبيانٌ بالنجاح يلوح

٧ ــ وقالوا دمٌ دامت مواثيق بيننا
ودام لنا حلو الصفاء صريح

٨ ــ لعيناك يوم البين أسرع واكفاً
من الفنن المطور وهو مروح

٩ ــ يَعُلْن ما يدرين عني سمعته
وهن بأبواب الخيام جنوح

١٠ــ ونسوة شحشاح غيور يخفنه
أخي ثقة تلهون وهو مشيح

١١ــ أهذا الذي غنى بسمراء موهناً
اتاح له حسن الغناء متيح

١٢ــ اذا ما تغنى انَّ من بعد زفرة
كما انَّ من حرّ السلاح جريح

(١٠)

(*) عد صاحب زهر الاداب ٤٧٧/١ هذه القصيدة من غريب الزجر ومليح التفاؤل .

١ ــ مشنوء : مبغض .

٥ ــ طلح : نوع من الشجر .

٨ ــ مروح : اصابته الرياح .

١٣ـ وقائلة يا دَهمُ ويحك ! إنه
بما شاء من زور الكلام فصيح
١٤ـ فلو ان قولا يكلم الجلد قد بدا
بجلدي من قول الوشاة جروح
١٥ـ اذا قلت يفنى ماؤها اليوم أصبحت
غداً وهي ريا الماقيين نضوح
١٦ـ وكلُّ غداة تنتحي لك تنتحي
إليّ ، فتلقاني وانت مشيح
١٧ـ تخبرني أن لست لاقيَ نعمة
بعدت ولا أمس لديك تصيح
١٨ـ وان لم تهجني ذات يوم فانه
ستفنيك ورقاء السراة صدوح
١٩ـ حبيباً عداك النأي عنه فأسبلت
على النحر عين بالدموع سفوح
٢٠ـ اذا هي أفنت ماءها اليوم أصبحت
غداً وهي ريا المقيين نضوح
٢١ـ ظللت وقد ولوا بليل وقلصت
بهم حلة فتل المرافق روح
٢٢ـ فلاقيتهم يوماً على فطرية
وللعيس مما في الخدور دليح
٢٣ـ وقائلة لولا الهوى ما تجشمت
به نحوكم غبر السفاء طليح

(١١)
الاغاني لأبي الفرج ٢٣٨/١٦(*)

[من البسيط]

قال أبو حية :

١ ـ عوجا نحي ديار الحي بالسند
وهل بتلك الديار اليوم (من) أحدِ
٢ ـ أحين شيم ـ فلم يترك لهم ترة
سيف تلقده الرئبال ذو اللبد
٣ ـ سللتموه عليكم يابني حسن
ما ان لكم من فلاح آخر الابد

(١١)

(*) قال صاحب الاغاني : ٢٣٨/١٦ « الرياشي عن الاصمعي قال : وفد أبو حية النميري على المنصور وقد امتدحه وهجا بني حسن بقصيدته (المذكورة) فوصله أبو جعفر بشيء دون ما كان يؤمل فاحتجن لعياله أكثره وسار الى الحيرة فشرب عند خمارة بها ، فاعجبه الشرب فكره انفاد ما معه وأحب أن يدوم له ما كان فيه ، فسال الخمارة أن تبيعه بنسيئة ، وأعلمها انه مدح الخليفة وجماعة من القواد . ففعلت وشرعت الى فضل النسيئة .

٤ ـ وأصبحت لبني العباس صافية
بجدع آناف اهل البغي والحسد
٥ ـ وأصبحت كلهاة الليث في فمه
ومن يحاول شيئاً في فم الاسد
٦ ـ بعذاريها اناساً نام حلمهم
عنا ، وعنك ، وعنها نومة الفهد

(١٢)
المنازل والديار ٨٨/٢

[من الكامل]

قال أبو حية النميري في الدار :

١ ـ يا دار غيرها التقادم والبلى
بين السليل ومازمي أكباد
٢ ـ لازلتِ في خفض عليكِ تهافتت
ديمٌ عليك طويلة الارعاد
٣ ـ وانار واديك الربيع فربما
نغنى به ونراه أبهج وادِ
٤ ـ وارى به الانس الذين تحبهم
عيني ويألف من تحب فؤادي

(١٢)

١ ـ السليل والسلان : الاودية . والملزم : كل طريق ضيق بين جبلين . أكباد : جبل .

(١٣)
زهر الآداب ١٩٨/١

[من الطويل]

قال أبو حية النميري :

١ ـ كفى حزناً اني أرى الماء معرضاً
لعيني ولكن لا سبيل الى الورد
٢ ـ وما كنت أخشى ان تكون منيتي
بكفٌ أعزٌ الناس كلهم عندي

(١٤)
حماسة البحتري ٣١٥

[من الطويل]

قال أبو حية يذكر الشيب :

١ ـ أخو الشيب لايدنو الى الحور بالهوى
ليقرب ان ازداد في قرب بعدا
٢ ـ يعاطينه كأس السلو عن الهوى
ويمنعنه وصلا يعاطينه المردا

(١٥)
الحيوان ٤/١٦٤

[من الطويل]

١ ـ غضاب يثيرون الذحول عيونهم
كجمر الغضا ذكيته فتوقدا

(١٥)

١ ـ الذحول : جمع ذحل : وهو الثأر . ذكى النار : ألقى عليها ما تزيد به اشتعالا .

(١٦)
الاغاني ١٦/٢٣٨

[من الوافر]

قال أبو حية :

١ ـ اذا أسقيتني كوزاً بخطىٍّ
(على) ما بدا لك في الجدار

٢ ـ فان اعطيتني عيناً بدين
فهاتي العين وانتظري ضماري

٣ ـ خرقت مقدما من جنب ثوبي
حيال مكان ذاك من الازار

٤ ـ فقالت ، ويلها : رجل ويمشي
بما يمشي به عُجَر الحمار

٥ ـ وقالت ما تريد فقلت خيراً
نسيئةً ما عليَّ الى يساري

٦ ـ فصدت بعدما نظرت اليه
وقد ألحتها عنق الحوار

(١٦)

٢ ـ الضمار : كل ما تكون منه على ثقة .
٤ ـ العُجَرُ مع عجرة : وهي العقدة في الخيط والعصا وعروق البدن ونحوها .
٦ ـ الحُوار : ولد الناقة وشبه به ذكره .

(١٧)
سمط اللآلي ١/٩٨

[من الطويل]

قال يعني صائدا وثورا :

١ ـ وغاداه من حلان ذئب مجاعة
شقي به ضارورة وفقورُ

٢ ـ له طلة ثابت وما مسَّ جيبها
ولا راحتيها الشثنتين عبير

٣ ـ لدن فطمت حتى على كل مفرق
لها من سنيها الاربعين نكير

(١٧)

١ ـ حِلان : موضع .

(١٨)
طبقات ابن المعتز ١٤٥

[من المتقارب]

قال أبو حية النميري :

١ ـ زمان الصبا ليت أيامنا
رجعن لنا الخاليات القصارا

٢ ـ ليالي راسي غراب غداف
فطيره الشيب عني فطارا

٣ ـ ولا يبعد الله ذاك الشباب
وان كان لا هو الا ادكارا

٤ ـ فأصبح مونعه ممحلا
جديبا خرابا يبابا قفارا

٥ ـ واما ترى لمتي هكذا
فأكثرتِ مما ترين النفارا

٦ ـ فقد اغتدي وهي هم الحسان
وقد أسلب العطرات الخمارا

٧ ـ وقد كنت أسحب ذيل الصبا
وأُرض على العقبين الازارا

٨ ـ ورقراقة لا تطيق القيا
م الا رويدا والا ابتهارا

٩ ـ خلوت بها نتجارى الحديث
شيئا علانا وشيئا سرارا

١٠ـ كأن على الشمس منها الخمار
اذا هي لاثت عليها الخمارا

١١ـ كأن الشباب ولذاته وريق
الصبا كان يوما معارا

١٢ـ وهازئة أن رأت لمتي
تلفح شيبا بها فاستدارا

١٣ـ وقلدني منه بعد الخطام
عذرا فما أستطيع اعتذارا

١٤ـ أجارتنا ان ريب الزمان
قبلي نال الرجال الخيارا

١٥ـ فقد أرتدي وحفة طلة
وقد أبرز الفتيات الخفارا

١٦ـ فأصبح موضعه بائضا
محيطا خطاما محيطا عذارا

(١٨)

١ ـ يحتمل ان تكون (الخاليات) مفعول رجعن ويحتمل ان تكون نصبا على المدح .
٢ ـ أراد به الشباب والشعر الاسود .
١١ـ ريق الصبا : رونقه .
١٣ـ جعل ظهور الشيب في شاربه ، وعنقفته خطاما ، وشيب ما على لحيته من الشعر ، عذرا وهو من حسن التشبيه .

(١٩)
الحيوان ٦/١٠٠

[من البسيط]

قال أبو حية النميري :

١ ــ وقربوا كل قنعاس قراسية
أيدٌ ليس به ضبٌ ولا سررُ

(٢٠)
الحيوان ٣/٤٢٨

[من الكامل]

قال أبو حية في الغراب :

١ ــ واذا تحل قتودها بتنوفة
مرت تليح من الغراب الاعور

(٢٠)

١ ــ قتود الناقة : ادوات رحلها والتنوفة : الفلاة . تليح : تشفق وتحاذر .

(٢١)
الحيوان ٣/٤٢٨

[من الطويل]

قال أبو حية في الغراب :

١ ــ كأن عصيم الورق منهن خاسدٌ
بما سال من غربانهن من الخطر

(٢١)

١ ــ العصيم : الدرن والوسخ والبول اذا يبس على فخذ الناقة ، والورق جمع اورق وهو من الابل ، ما في لونه بياض الى سواد . خاسد : لاصق . الخطر : ما يتلبد على اوراك الابل من أبوالها وأبعارها .

(٢٢)
الحيوان ٦/٤٨٣(*)

[من البسيط]

قال أبو حية في الوجان :

١ ــ وقد جعلت اذا ماقمت يوجعني
ظهري فقمت قيام الشارب السكر

٢ ــ وكنت امشي على رجلين معتدلا
فصرت أمشي على أخرى من الشجر

(٢٢)

(*) في شرح شواهد العيني ٢/١٧٢ على هامش خزانة الادب روى البيتين لابي حية وقد نسب هذا البيت للحكم بن عبدل الاعرج الاسدي وليس بصحيح لانه لا يوجد في ديوانه .

(٢٣)
الحيوان ١/٢٧٧

[من الكامل]

قال أبو حية في وصف الناقة :

١ ــ وتزاورت عنه كأن يدفها
هيراً ينشبُ ضبعها بالاظفر

(٢٣)

١ ــ ينشب : يعلق به .

(٢٤)
طبقات ابن المعتز ١٤٤

[من الطويل]

قال أبو حية :

١ ــ تجود لك العينان من ذكر ما مضى
اذا ضنٌ بالدمع العيون الفوارزُ

٢ ــ الوفان ينهلان من غصص الهوى
كما انهل شقٌ غيبته الجوارز

٣ ــ يهيج لي نوح الحمام صبابة
ونوح مرنات شجتها الجنائز

٤ ــ لتفريق ألافٍ كأن عيونها
عيون المها جازت بهنٌ الاماعز

٥ ــ اولئك من بعد اجتماع من الهوى
تصدع شعبٌ بينهم فتمايزوا

٦ ــ تركن بقلبي اذ نأين حزازة
ابت ان تجلى اذ تجلى الخرائز

(٢٤)

١ ــ الفوارز : عيون جوامد لا تدمع .

(٢٥)
المنازل والديار ١/٢٥٩

[من الطويل]

قال أبو حية في ذكر الاطلال :

١ ــ قفا عند مما تعرفان ربوعي
وان سبقت فرط العزاء دموعي

٢ ــ نحيي على طول البلى رسم دمنة
كأن لم تكن من آلفين جميع

٣ ــ وماذا نحيي من رسوم كأنها
بأسفل سلمانين سحق صديع

(٢٥)

٣ ــ سلمانين : علم مرتجل بلفظ التثنية ، قال البكري : واد بين تبرع وبين العتك . ومن روى بلفظ جمع السلامة لسلمان فقال : سلمانين : واد يصب على الدهناء شمالي الحضر بناحية اليمامة بموضع يقالله : الهرار .

٤ ـ كأن حمامات ثلاثا بربعها
وقعن فما يسأمن طول وقوع
٥ ـ واني لصب ما علمت وانني
لبعض هوى نفسي لغير مطيع

(٢٦)
المعاني الكبير ٢٣٦/١
[من الوافر]
قال أبو حية في ذكر الفلاة :
١ ـ يكون بها دليل القوم نجم
كعين الكلب في هُبّى قباع

(٢٧)
المزهر للسيوطي ١٦١/١
[من الوافر]
قال :
١ ـ كفى بالنأي من أسماءَ كافٍ
وليس لحبها اذ طال شافِ

(٢٨)
جمع الجواهر للحصري ٢١٨
[من الطويل]
قال في وصف المسواك أو الثغور :
١ ـ الا أيها الربع القواء' الا انطقِ
سقتك الفوادي من أهاضيب فوق
٢ ـ مرابيع وسْمي تسوق نشاطه
حرار الصبا في العارض المتألق
٣ ـ وما انت الا ما ارى بعدما ارى
يد الحي في زي بعيني مونق
٤ ـ غراب ينادي يوم لا القلب عقله
صحيح ولا الشعب الذي انصاع ملتقي
٥ ـ جزيت غراب البين شرا لطالما
شقيت بتحجال الغراب المنعق
٦ ـ لقد طالما عنيت راحلة الصبا
وعللت شيطان النويُّ المشوّق
٧ ـ وداويتُ قرحَ القلب منهن بالمنى
وباللحظ ـ لو يبذلنه ـ المتسرق
٨ ـ وساقينني كأس الهوى وسقيتها
رقاق الثنايا عذبة المتريق
٩ ـ ورقراقة تفترُّ عن متبسم
كنور الاقاحي طيب المتذوق
١٠ـ اذا امتضغت بعد امتتاع من الضحى
انابيب من عود الاراك المخلق
١١ـ سقتْ شعثُ السواك ماء غمامة
فضيضاً بخرطوم العراق المصفق
١٢ـ فان ذقت فاها بعدما سقط الندى
بعطفي بخنداة رداح المنطق
١٣ـ شممت العرار الفض عبُّ هميمة
ونور الاقاحي في الندى المترقرق
١٤ـ شرقت بريا عارضيها كأنما
شرقت بدار ... العراق المعتق

(٢٨)
١ ـ الاهاضيب : المطر . القواء : الخالي .
٨ ـ راق الشراب بريق ريقا ، وتريق ، اذا المع كأنه قال : عذبة موضع التريق ويجوز ان يكون مشتقا من الريق الذي هو الرضاب أي مترشف الريق .
٩ ـ خمصانة : الضامرة البطن .
١٠ـ الامتتاع : الارتفاع ، يقال متع النهار وامتع اذا طال . المخلق : الذي علق به المخلوق والطيب من يدها ، وقيل المخلق : المملس .
١٢ـ البخنداة : الضخمة ، والرداح : العظيمة الارداف .
١٣ـ العرار : بهار البر ، والطل : الغض الطري . الهميمة : مطر لين .
١٤ـ في الاصل بياض ، واعتقد انه حرف « في » .

(٢٩)
نور القبس للمرزباني ٣١٦
[من المتقارب]
قال أبو حية :
١ ـ زمانَ عليّ غرابٌ غدافٌ
فطيره القدرُ السابقُ
٢ ـ وصار على وكره عقعق
من البُلقِ ذو شيبةٍ ناعقُ

(٢٩)
١ ـ غداف : غراب القيظ .
٢ ـ البلق : سواد وبياض . عقعق : نوع من الطير .

(٣٠)
طبقات ابن المعتز ١٤٦
[من البسيط]
قال أبو حية النميري :
١ ـ استبق دمعك لا يود البكاء به
واكفف بوادر من عينيك تستبق
٢ ـ وما الدموع وان جادت بباقية
ولا الجفون على هذا ولا الحدقُ

(٣١)

أمالي القالي ٢/٢٣٤

[من الخفيف]

قال أبو حية :

١ ــ قل لحادي المطي خفض قليــلا
تجعل العيس سـيرهن ذميــلا

٢ ــ لاتقفها على السـبيل ودعهـا
يهدها شـوق من عليهـا السـبيلا

(٣٢)

شرح العيني ٣/٤٧٠

[من الوافر]

قال أبو حية :

١ ــ كما خط الكتـاب بكف يومـا
يهـودي يقـارب أو يزيـلُ

٢ ــ على أن المصير بهـا اذا مـا
أعاد الطـرف يعجـم أو يقيـل

(٣٣)

أمالي المرتضى ١/٤٤٥

[من الوافر]

قال وأنشدنا أبو اسحاق ابراهيم بن سيف لأبي حيـة :

١ ــ ترحل بالشباب الشـيب عنـا
فليت الشيب كان بـه الرحيـل

٢ ــ وقد كان الشـباب لنـا خليـلا
فقـد قضـى مآربـه الخليـل

٣ ــ لعمر أبي ، الشـباب لقد تولى
حميـدا ما يـراد بـه بديـل

٤ ــ اذ الايـام مقبـلة علينـا
وظل اراكـة الدنيـا ظليـل

(٣٤)

الحيوان ٤/٣٣٧

[من الوافر]

قال أبو حية :

١ ــ وصدُّ الغانيـات البيـض عني
ومـا أن كـان ذلـك عـن تقـالي

٢ ــ رأين الشـيب باض على لـداتي
وافسـد مـا علـي مـن الجمـال

---

(٣٤)

١ ــ التقالي : المباغضة .

٢ ــ لداتي : جمع لِدة ، واللدة من يولد معك .

(٣٥)

المنازل والديار ١/٢٩

[من الطويل]

قال ابو حية النميري في المنازل :

١ ــ الا حييا قصرا رسـوم المنـازل
بسـلان سـلمانين او ميـث عاقـل

٢ ــ خلت من انيس صالحين فأصبحت
مرادا لوحـدان النعـاج الخـواذل

٣ ــ بما قد ارى الحي الجميع بغبطـة
بها ، والنـوى قطاعـة للوسـائل

---

(٣٥)

١ ــ قصرا : عشيا . والسلان : موضع بين البصرة واليمامة وقيل اودية في البادية . ميث والميثاء : الرملة اللينة ، وجمعها ميث ، وذو الميث : موضع بعقيق المدينـة . العاقل : ماء لبني أيان بن دارم من وراء القريتين وقيـل جبل كان يسكنه حجر أبو امرىء القيس .

٢ ــ الانيس : المؤنس ، وكل ما يؤنس به . مردا : من رادت الابل ترود ريادا في المرعى مقبلة ومدبرة . الوحدان : جمع الواحد ، ويقال : الاحدان في موضع الوحدان . النعاج : جمع النعجة وهي الانثى من الظباء والبقر الوحشـي . الخواذل : جمع خاذل : كل ما تخلف وانفرد ولم يلتحق .

(٣٦)

المعاني الكبير ٢/٧٧٩

[من الكامل]

قال : وأنشد الاصمعي لأبي حية :

١ ــ ومصونة دفعت فلمـا اقبلـت
عطفت طوائفهـا عـلى الاقبـال

(٣٧)

الكامل ١/٣٩

[من الطويل]

قال أبو حية يذكر شبابه :

١ ــ رمتني وسـتر الله بيني وبينهـا
عشـية آرام الكنـاس رميـمُ

٢ ــ الا ربَّ يـوم لو رمتني رميتهـا
ولكن عهـدي بالنضـال قـديم

٣ ــ يرى الناس اني قد سـلوت وانني
لمرمي أحنـاء الضـلوع سـقيم

٤ ــ جزى الله ايـام الفراق ملامـة
الا كلُّ أيـام الفـراق مليـم

٥ ــ وقد طالعتني يوم أسفل عاقل
كذوب المنى للسائلين حروم

٦ ــ رميم التي قالت لجارات بيتها
ضمنت لكم ألا يزال يهيم

٧ ــ فيا عجبا من قاتل لي أوده
أشاط دمي شخص عليَّ كريم

٨ ــ سقى الله أياما تلاقين هامتي
بري فكانت قبلهن تحوم

(٣٨)

امالي القالي ٢/٢٨٤

[من الطويل]

قال أبو حية في النسيب :

١ ــ وخبرك الواشون أن لن احبكم
بلى وستور الله ذات المحارم !

٢ ــ لبسن الموَشّي العصب ثم خطت به
لطاف الخطى بدن" عظام المآكم

٣ ــ ويدرين بالداري كلَّ عشية
وحم المداوي كلَّ اسحم فاحم

٤ ــ كأن لم أبرح بالعيون واقتتل
بتفتير أبصار الصحاح السقائم

٥ ــ اذا اللهو يطبيني واذ أستميله
بمحلولك الفودين وحف المقادم

٦ ــ وان دما ــ لو تعلمين جنيته
على الحيَّ ــ جاني مثله غير سالم

٧ ــ أصدُّ وما الصد الذي تعلمينه
عزاء بكم ، الا اجتراع العلاقم

٨ ــ حياءً وبقيا ان تشيع نميمة
بنا وبكم الا ابتلاع العلاقم !

٩ ــ ولكنه والله ما طل مسلما
كفر الثنايا واضحات الملاغم

١٠ــ اذا هن ساقطن الاحاديث للفتى
سقاط حصى المرجان من سلك ناظم

١١ــ أما انه لو كان غيرك أرقلت
اليه القنا بالراعفات اللهاذم

١٢ــ رمين فأقصدن القلوب ولن ترى
دما مائرا الا جوى في الحيازم

١٣ــ ولم اله بالحدث الالف الذي له
غدائر لم يحرمن فار اللطائم

١٤ــ واذ أنا منقاد" لكلِّ مُقَوَّدٍ
الى اللهو حلاف البطالات آثم

١٥ــ مهين المطايا متلف غير انني
على هُلْكِ ما أتلفته غيرُ نادم

١٦ــ ارى خَيْر يوميَ الحسيس وان غلا
بي اللوم لم أحفل ملامة لائم

---

(٣٨)

٣ ــ الاسحم : الشديد السواد .

٤ــ أي كأن لم أعذب بعذاب شديد . ومعنى اقتتل ، اقتل ، والاعرف في الحب ان يقال : اقتله الحب .

٥ ــ الحالك : الاسود . الفودان : مثنى فود ، وهو معظم شعر الرأس مما يلي الاذن . الوحف : الشعر الكثير ، الاسود . المقادم : مقدمات الرأس .

٦ ــ اجتراع : مصدر اجترع الماء اذا ابتلعه ، والعلاقم : واحدها العلقم ، جمع العلقمة وهي القطعة من كل شيء مر .

٩ ــ الملاغم : ما حول الفم . واضحات الملاغم : العوارض . ما طل مسلما : ابطل دمه .

١١ــ الارقال : ضرب من السير السريع وهنا استعارة .

١٢ــ اقصدن القلوب : رمينها .

١٣ــ الحدث : المحادث . والالف : عظيم الفخذ ، ويقال امراة لفاء اذا كانت ضخمة الفخذين مكتنزة باللحم . اللطائم : جمع لطيمة وهي القافلة التي يكون فيها المسك .

١٤ــ حلاف البطالات : حلاف في البطالات .

١٥ــ على هلك ما اتلفته : أي على اكتساب .

(٣٩)

المنازل والديار ١/٢٩

[من الطويل]

قال أبو حية يذكر الاطلال :

١ ــ أأبكاك رسم المنزل المتقادم
بأمراش أقوى من حلول الاخارم

٢ ــ فأمرت به عيناك لما عرفتها
بمبتدر نظم الفريدين ساجم

---

(٣٩)

١ ــ امراش : موضع ، الرسم : الاثر الباقي من الدار بعد ان عفت .

٢ ــ امرت : أصله من المري ، وهو مسح ضرع الناقة لتدر . والفريد والفرائد : الشذر الذي يفصل بين اللؤلؤ والذهب واحدته فريدة .

٣ ـ لعرفانكِ الربعَ الذي صدع العصا
به البين صدعاً ليس بالمتلائم

٤ ـ فقد كنت ادري أن للبين صيحة
على الحي في يوم لنفسك ضائم

(٤٠)

الحيوان ٣/٢٤٠

[من الوافر]

قال أبو حية :

١ ـ مِن العرصاتِ غيرَ مَخَدٌ نُؤْيٍ
كباقي الوحي خُطٌ على امامِ

٢ ـ وغير خوالدٍ لوحن حتى
بهن علامة من غير شامِ

٣ ـ كأن بها حمامات ثلاثاً
مثلن ولم يطرن مع الحمامِ

(٤٠)

١ ـ المخد : موضع الخد وهو الشق ، الوحي : الكتابة ، والامام : الكتاب في القرآن .

(٤١)

شرح شواهد المغني ٢/٧٢١

[من الطويل]

قال أبو حية :

١ ـ وإنا لما نضرب الكبش ضربة
على رأسه نلقي اللسان من الفمِ

٢ ـ ونحن ضربنا الزرد بالسيف ضربة
فلما ضربنا الزرد لم يتكلمِ

(٤٢)

امالي المرتضى ١/٤٤٥

[من الطويل]

قال أبو حية في الرثاء :

١ ـ وخنساء مخماص الوشاحين مشيها
الى الرَّوح افنان خطا المتجشم

٢ ـ الما بسلمى قبل أن ترمي النوى
بنافذة نبض الفؤاد المتيم

٣ ـ يقف عاشقا لم يبق من روح نفسه
ولا عقله المسلوبِ غير التوهمِ

٤ ـ فقلن لها سرا : فديناكِ ! لا يَرُحْ
صحيحا ، فان لم تقتليه فألممي

٥ ـ فألقت قناعا دونه الشمس واتقت
باحسن موصولين : كفٍ ومعصمِ

٦ ـ رمته فتاةٌ من ربيعة عامر
نؤوم الضحى في مأتم اي مأتم

٧ ـ وقالت : فلما افرغت في فؤاده
وعينيه منها السحر قالت له نم

٨ ـ فأصبح لا يدري أفي طلعة الضحى
تروَّح أم داج من الليل مظلم

٩ ـ فودٌ بجدع الانف لو أن صحبةً
تنادوا وقالوا في مناخ لِه نمِ

١٠ـ فجاء كخوطِ البان لا متتابعٌ
ولكن بسيما ذي وقار وميسم

(٤٢)

٢ ـ مخماص الوشاحين : كناية عن انها هيفاء . الوشاح : اديم عريض ترصعه المراة بالجوهر وتشده على عاتقيها .

(٤٣)

امالي المرتضى ١/٥٤٩

[من الطويل]

قال أبو حيـة :

١ ـ واغيد من طول الشرى برحت به
افانين نهاض على الابن مرجمِ

٢ ـ سريت به حتى اذا ما تمزقت
توالى الدجى عن واضح اللون معلمِ

٣ ـ انخنا فلما ان جرت في دماغه
وعينيه كأس النوم قلت له : قمِ

٤ ـ فما قام الا بين أيدٍ تقيمه
كما عطفت ريح الصبا خوط ساسم

٥ ـ خطا الكرُهَ مغلوبا كأن لسانه
لما رَدٌ من رجع لسان المبلسمِ

٦ ـ وود بوسطى الخمس منه لو اننا
رحلنا وقلنا في المناخ له : نمِ

(٤٣)

١ ـ الرجم : الرجل الشديد .

(٤٤)

المنازل والديار ٨٨/١

[من الطويل]

قال أبو حية في المنازل :

١ ــ طربت وهاجتك المنازلُ من جفنِ
الا ربما يعتادك الشوق بالحزنِ

٢ ــ نظرتُ الى أظعان زينبَ بالضحى
فأعولتها لو انّ إعوالها يغني

٣ ــ فو الله لا أنساكِ زينبُ ما دعت
مطوقةٌ ورقاءُ شجوا على غصنِ

(٤٤)

١ ــ جفن : ناحية بالطائف .

٢ــ اعول : عولا وعول تعويلا ، اذا صاح وبكى . فاعولتها : اي بكيت عليها .

(٤٥)

سمط اللآلىء ٦٧٠/٢

[من البسيط]

قال أبو حية :

١ ــ لو انها رِخَصةٌ قضيتُ من وطري
لكن جلدتها تربي على السفنِ

٢ ــ أشكو الى الله نعظا قد منيت به
وما الاقي من الاملاق والحزنِ

(٤٦)

المنازل والديار ٦٣/١

[من الطويل]

قال أبو حية النميري :

١ ــ لعل الهوى ان انت حييت منزلا
بأكياب مرتد عليك عقابله

٢ ــ فلما سألت الربع أين تيممت
نوى الحي لم ينطق وخلل سائله

٣ ــ وكنت اذا خبرت ان مكلفا
بكى ، أو تعناه عداد يماطله

(٤٦)

١ ــ العقابيل : بقايا العلة ، والعداوة والعشق ، واحدها عقبولة وعقبول .

٤ ــ من الحب عنفت المحب فقد بكى
فؤادي ، حتى اسلمته عواذله

٥ ــ كأن فؤادي طائر في حِبالةٍ
راى غيه لما اعتقته حبائله

٥ ــ لما : الاصح اذ ، لكي يستقيم الوزن .

(٤٧)

الحيوان ٤٨٦/٤

[من الطويل]

قال أبو حية :

١ ــ تعسر في تغريبه فاذا انحنى
عليهن في وقف ارنت جنادلهْ

٢ ــ وأوقد نيران الحباحب والتقى
غضا تترافى بينهن ولاولهْ

(٤٧)

١ ــ في الشطر الاول تحريف ، الوقف : الارض ذات حجارة عظام . ارنت : صوتت . الجنادل : الحجارة الكبيرة جعلها تصوت مما يضرب بعضها في البعض .

٢ ــ الغضا : نبت شديد النار تبقى ناره طويلا . تترقى : تتصاعد . الولاول : الاصوات جمع ولولة .

(٤٨)

الحيوان ٨١/٣

[من الطويل]

قال أبو حية في الهجاء :

١ ــ اذا قلن كلاّ قال والنقع ساطع
بلى وهو واهٍ بالجراد أباجله

(٤٩)

المعاني الكبير ٧٨٤/٢

[من الطويل]

قال أبو حية :

١ ــ وفي الجانب الاقصى الذي ليس ضربة
برمحٍ بلى ــ حران زُرقٌ معابله

(٤٩)

١ ــ يعني القانص قال ليس يكون قد ضربه برمح ، ثم قال بلى ومثل هذا كثير . قال الشاعر :

فلا تبعدن يا خير عمرو بن جندب
بلي ــ أن من زار القبور ليبعدا

(٥٠)

سمط اللآلي ٢/٧٨٤

[من الطويل]

قال أبو حية :

١ ـ أذلكَ أم ذبُّ الريادِ خلالَه
لِوىً وكثيبٌ مزبئرٌ خمائله

٢ ـ اذا ريدةٌ من حيثُ ما نفحت له
أتاه بريّاها خليلٌ يواصله

(٥٠)

١ ـ ذب الريادة : كثير الذهاب . مزبئر : نبت ملتو .
٢ ـ الرَّيْدة : ريح لينة الهبوب ، نفحت : هبت . ريا : الرائحة .

(٥١)

الالفاظ الكتابية للهمداني ٢٣٢

قال أبو حية النميري :

١ ـ فأقبل مغتاظا كأني واترٌ
له ذُو كلاح باسر الوجه قاطبهْ

(٥٢)

البيان والتبيين ٢/٢٢٩

[من الطويل]

قال أبو حية النميري :

١ ـ الا حي أطلال الرسوم البواليا
لبسن البلى مما لبسن اللياليا

٢ ـ اذا ما تقاضى المرء يومٌ وليلةٌ
تقاضاهُ شيءٌ لا يملُّ التقاضيا

٣ ـ وبدلن أدمانا وبدّلن باقرا
كبيض الثياب المروزية جازيا

٤ ـ فان اكُ ودعتُ الشباب فلم أكن
على عهدي ـ اذ ذاك ـ الاخلاء زاويا

٥ ـ حنالك الليالي بعد ما كنت مرةً
سوى الصبا لو كن يبقين باقيا

٦ ـ ولما أبت الا التواءً بودها
وتكديرها الشرب الذي كان صافيا

٧ ـ شربت برنقٍ من هواها مكدرٍ
وكيف يعاف الرنق من كان صاديا

(٥٣)

الحيوان ٤/٤١٧

[من الطويل]

قال أبو حية :

١ ـ جديرون يوم الروع أن يخضبوا القنا
وأن يتركوا الكبش المدجج ثاويا

٢ ـ ضربناهم ضرب الحساما غرائب
واذا جاءك عطاشا لما طرارا ضواريا

(٥٣)

١ ـ القنا : الرماح . يخضبوها : أي بدماء الاعداء . المدجج : ذو السلاح . ثاويا : مقتولا . الكبش : القائد والرئيس .
٢ ـ يقول المحقق : هذا البيت ساقط من النسخ ، وهو كلام محرف لم أجد له مصدرا يعين على تحقيقه .

(٥٤)

المعاني الكبير ٢/٧٣٥

[من الطويل]

قال أبو حية :

١ ـ كأن بها البردين ابلاق سيمة
تبين اذا اشرفن تلك الروابيا

(٥٤)

١ ـ أبلاق : الواحد بلق وهو الفسطاط . سيمة : يسام بها لتباع شبه الثيران بها . (اذا) : الاصح (اذ) حتى يتم الوزن .

(٥٥)

معجم ما استعجم ٤/١٢٨٩

[من الطويل]

قال أبو حية :

١ ـ ونحن كفينا قومنا يوم ناعبٍ
وجمران جمعاً بالقنابل بازيا

(٥٥)

١ ـ القنابل : جماعات الخيل . ناعب : موضع .

المنسوب

(١)

[من الطويل]

١ – وما انتَ أم ما أم عثمان بعدما
حبالك من رمل الفناء خدود

(٢)

[من الطويل]

١ – نظرت كأني من وراء زجاجة
الى الدار من ماء الصبابة أنظرُ

٢ – بعينين طورا تغرقان من البكا
فاعشى ، وطورا تحسران فأبصرُ

٣ – وليس الذي يهمى من العين دمعها
ولكنه نفس تذوب وتقطر

٤ – فلا مقلتي من غامر الماء تنجلي
ولا دمعتي من ملمد الوجد تقطر

(٣)

[من الكامل]

١ – فلأبعثن مع الرياح قصيدةً
مني مغلغلة الى القعقاع

٢ – ترد المناهل لا تزال غريبة
في القوم بين تمتع وسماع

(٤)

[من الكامل]

١ – حوراء تسحب من قيام فرعها
فتغيب فيه وهو جَثْل" اسحمُ

٢ – فكأنها فيه نهار" مشرق"
وكأنه ليل" عليها مظلمُ

(٥)

[من الطويل]

فقلت لها يا أمَّ بيضاء انه
هُريق شبابي واستشن أديمي

(٦)

[من الطويل]

١ – تطيلين ليّاني وانتِ مليئة"
واحسنُ يا ذات الوشاحَ التقاضيا

---

(١)

١ – ينسب البيت الى أبي وجزة في معجم البلدان لياقوت ١٥٤/٢ وروي الشطر الثاني هكذا « جبا لكِ من رمل الفِناء حدودُ » . الفِناء : موضع في البادية . وفي معجم ما استعجم ١٠٠٧/٢ لابي حية .

(٢)

١ – في ارشاد الاريب ٧٦٩/١ (ومن) (٢) في سمط اللآلي ٢٦٥/١ « فعيناي » . البيت الاول في أمالي القالي ٢٠٨/١ (من فرط) روى القطعة القالي في أماليه ٢٠٨/١ بلا عزو وفي سمط اللآلي لأبي حية (١ ، ٢ ، ٣) في أمالي المرتضى ٤٤٩/١ لابي حية النميري . وفي زهر الاداب ٨٥/٢ للمجنون غير موجودة في الديوان . (١ ، ٢) في الحماسة للتبريزي بلا عزو ١٧٢/٢ وينسب البيت الاول الى الحارثي في أبيات أولها :

سلبت عظامي لحمها فتركتها
مجردة تضحي اليك وتخصر

وتنسب الى سوار بن عبدالله القاضي وهو سوار الأصغر في خبر انظر تاريخ بغداد ٢١١/٩ .

(٣)

١ ، ٢ – في العقد الفريد ١٦٥/٢ لابي حية النميري . ونسبا الى المسيب بن علس في المفضليات للضبي ٦٢ لكن باختلاف الرواية :

فلأهدين مع الرياح قصيدة
مني مغلغلة الى القعقاع
ترد المياه فما تزال غريبة
في القوم بين تمثل وسماع

(٤)

١ ، ٢ – في أمالي الزجاجي لابي حية ١٠١ . وفي الاغاني ١١٧/١٥ نسبه الى المستهل بن الكميت . وفي آمالي القالي ٢٣١/١ لبكر بن النطاح باختلاف الرواية ، والبيتان بدون نسبة في الصناعتين ٢٥٤ ، وفي الحماسة للمرزوقي ١٤٠/٣ وزهر الاداب ١٨/٢ . واماالي المرتضى ٦١/٢ وفي معجم الادباء ٩٨/٤ للحسين بن مطير في خبر ، وللمستهل بن الكميت ، وفي المرقصات ٣٠ له أو لبكر ، ومختارات ابن الشجري ٢٨٣ لبعضهم وقيل لابي دؤاد والابيات في أخبار النساء ١٢٧ بلا عزو . وفي سمط اللآلي لابي حية ٢٩٩/١ .

(٥)

١ – نسبه ابن أبي عون في التشبيهات ص ١ الى الطرماح وقيل ان البيت لارطأة بن سهية في الحيوان ١٤٤/٣ . ونسب للطرماح في العمدة ١٨٤/١ . روى صاحب تاج العروس (شنن) العجز لابي حية النميري .

(٦)

١ – البيت لذي الرمة وجدته في ديوانه ٦٥١ . رواه ابن دريد في الجمهرة ١٢٢/١ لابي حية . وفي موضع آخر ١١٨/١ رواه لذي الرمة .

التخـريج

(١)

الابيات [١-٤] في المنازل والديار ٢١٠/١ .

(٢)

الابيات [١-٨] في زهر الاداب ٢١٨/١ .

(٣)

البيتان [١-٢] في امالي المرتضى ٤٥٠/١ .

(٤)

الابيات [١-٨] في امالي المرتضى ٤٥٠/١ ، والبيتان [٦-٧] في المختار من شعر بشار ٢٢٩ وفي زهر الاداب ١٥/١ .

(٥)

البيت [١] في الحيوان ١٢٤/٥ .

(٦)

البيت [١] في معجم ما استعجم ١١١٤/٤ .

(٧)

البيت [١] في الحيوان ١٢٤/٥ .

(٨)

البيت [١] في لسان العرب مادة [عذب] .

(٩)

البيتان [١-٢] في معجم البلدان ٨٥/٣ وفي مراصد الاطلاع ٧١٠/٢ .

(١٠)

الابيات [١-١٥] في امالي القالي ٦٩/١ ، الابيات [١-١٠-١١-١٢ و ١٥-٢٢] في سمط اللآلي ٢٤٣/١ . الابيات [٢-٣-٤-٥-٩-١٣-١٤-٢٣] في زهر الاداب ٤٧٧/١ . البيت [٨] في الكامل ١٣٤/٣ . وفي الزهرة ٢٩٤ البيت [١٥] في نوادر أبي زيد ٧٦ .

(١١)

الابيات [١-٦] في الاغاني ٢٢٨/١٦ . البيت [٥] في جمهرة الامثال ٢٩٣/٢ .

(١٢)

الابيات [١-٤] في المنازل والديار ٨٨/٢ .

(١٣)

البيتان [١-٢] في زهر الاداب ١٩٨/١ .

(١٤)

البيتان [١-٢] في حماسة البحتري ٣١٥ .

(١٥)

البيت [١] في الحيوان ١٦٤/٤ .

(١٦)

الابيات [١-٦] في الاغاني ٢٢٨/١٦ .

(١٧)

الابيات [١-٣] في سمط اللآلىء ٩٨/١ .

(١٨)

الابيات [١-١٥] في امالي المرتضى ٤٤٥/١ . والابيات [١-١١] في طبقات ابن المعتز ١٤٥ . الابيات [٢-٣-١٦] في الحيوان ٤٢٩/٣ .

(١٩)

البيت [١] في الحيوان ١٠٠/٦ .

(٢٠)

البيت [١] في الحيوان ٤٢٨/٣ . وفي المعاني الكبير ٢٦٠/١ .

(٢١)

البيت [١] في الحيوان ٤٢٨/٣ .

(٢٢)

البيتان [١-٢] في الحيوان ٤٨٣/٦ ، وفي شرح شواهد المغني ٩١١/٢ والبيت [١] في شواهد العيني ١٧٣/٢ .

(٢٣)

البيت [١] في الحيوان ٢٧٧/١ .

(٢٤)

الابيات [١-٦] في طبقات ابن المعتز ١٢٤ .

(٢٥)

الابيات [١-٥] في المنازل والديار .

(٢٦)

البيت [١] في المعاني الكبير ٢٣٦/١ .

(٢٧)

البيت [١] في الزهر ١٦١/١ .

(٢٨)

الابيات [١-٦ ومن ٩-١٤] في جمع الجواهر ٢١٨ . الابيات [٦-١٣] في امالي المرتضى ٤٤٨/١ . البيت [٥] في طبقات ابن المعتز ١٤٥ . الابيات [٨-١١] في زهر الاداب ٢٢٢/١ . البيتان [١٠-١١] في المختار من شعر بشار ٢٢٨ .

(٢٩)

البيتان [١-٢] في نور القبس ٣١٦ . البيت [١] في سمط اللآلى ٩٢٤/٢ .

(٣٠)

البيتان [١-٢] في طبقات ابن المعتز ١٤٦ .

(٣١)

البيتان [١-٢] في امالي القالي ٢/٢٢٤ .

(٣٢)

البيتان [١-٢] في شرح العيني ٣/٤٧٠ . البيت [١] في شرح ابن عقيل ٢/٥٨٣ وفي الموشح ١٤٣ والبيتان [١-٢] في عيار الشعر ٤٢ وفي الصناعتين ١٦٥ .

(٣٣)

الابيات [١-٤] في امالي المرتضى ١/٤٤٥ .

(٣٤)

البيتان [١-٢] في الحيوان ٤/٣٣٧ .

(٣٥)

الابيات [١-٣] في المنازل والديار ١/٢٩ .

(٣٦)

البيت [١] في المعاني الكبير ٢/٧٧٩ .

(٣٧)

الابيات [١-٨] في سمط اللآليء ٢/٩٢٤ . وفي زهرالاداب ١/٢١٩ . الابيات [١-٣] في شرح ديوان الحماسة ٣/١٣١٤ . وفي الكامل للمبرد ١/٣٩ . الابيات [٣-٧] في حماسة ابن الشجري ١/٥٢٥ . البيتان [١-٢] في امالي القالي ٢/٢٢٤ وفي ريحانة الألبا ١/٣١٣ .

(٣٨)

الابيات [١-٤-١٦] في امالي المرتضى ١/٤٤٣ . الابيات [١-١٢] في سمط اللآليء ٢/٩٢٤ . الابيات [١-٦-١٦] في امالي القالي ٢/٢٨٤ . الابيات [١-٦-٧-٨-١٢] والابيات [٢٩-١٠-١٢] في الكامل ١/٢٣١ . والابيات [١٠-١١-١٢] في المختار من شعر بشار ٣٨ . الابيات [١-٦-٧-٨-٩-١٠-١١-١٢] في حماسة ابن الشجري ١/٥٢٤ .

(٣٩)

الابيات [١-٤] في المنازل والديار ١/٢٩ .

(٤٠)

الابيات [١-٣] في الحيوان ٣/٢٤٠ .

(٤١)

البيتان [١-٢] في شرح شواهد المغني ٢/٧٢١ .

(٤٢)

الابيات [١-٥] في أمالي المرتضى ١/٤٤٥ . والابيات [٥-٩] في زهر الاداب ١/٢١٨ . والابيات [٥-١٠] في شرح ديوان الحماسة للتبريزي . الابيات [٣-٨] في طبقات ابن المعتز ١٤٦ وفي البيان والتبيين ٢/٢٢٩ وفي العقد الفريد ٢/١٦٥ وفي البديع ٥٢ . البيت [٧] في اللسان (ولي) .

(٤٣)

الابيات [١-٦] في أمالي المرتضى ١/٥٤٩ .

(٤٤)

الابيات [١-٣] في المنازل والديار ١/٨٨ .

(٤٥)

البيتان [١-٢] في سمط اللآليء ٢/٦٧٠ .

(٤٦)

الابيات [١-٥] في المنازل والديار ١/٦٣ .

(٤٧)

البيتان [١-٢] في الحيوان للجاحظ ٤/٤٨٦ .

(٤٨)

البيت [١] في الحيوان للجاحظ ٣/٨١ .

(٤٩)

البيت [١] في المعاني الكبير ٢/٧٨٤ .

(٥٠)

البيتان [١-٢] في سمط اللآليء ٢/٧٨٤ .

(٥١)

البيت [١] في الالفاظ الكتابية ٢٣٢ .

(٥٢)

الابيات [١-٥] في سمط اللآليء ٢/٨٠٢ والابيات [١-٢-٥-٦-٧] في زهر الاداب ١/٢٢٢ . والبيتان [١-٢] في البيان والتبيين ٢/٢٢٩ وفي الكامل للمبرد ١/٢١٨ وفي الاغاني ١٨/١٣٦ وفي الموشح ٣٢٦ وفي الشعر والشعراء ٢٨٦ وفي الاصابة ٤/٤٩ وفي العقد الفريد ٢/١٦٤ وفي العمدة ١/٢٣٤ . وفي المؤتلف والمختلف ١٥٤ . والابيات [١-٥] في أمالي القالي ٢/١٨٧ . والابيات [١-٢-٦] في طبقات ابن المعتز ١٤٦ .

(٥٣)

البيتان [١-٢] في الحيوان ٤/٤١٧ .

(٥٤)

البيت [١] في المعاني الكبير ٢/٧٣٥ .

(٥٥)

البيت [١] في معجم ما استعجم ٤/١٢٨٩ .

اختلاف رواية الابيات

(٤)

(٦) في المختار من شعر بشار ٢٣٩ « حديثا ... أو هو أطيب » . (٧) نفس المصدر ٢٣٩ « وكادت سكرة ... » . وكذا في زهر الاداب ١٥/١ .

(١٠)

(٢) في زهر الاداب ٤٧٧/١ « جرى يوم رحنا عامدين لارضنا » . (٣) في زهر الاداب ٤٧٧/١ « منهم فتعيفوا ... » . (٤) نفس المصدر ٤٧٧/١ « نأت نأيـة بالظاعنين طريـح » . (٥) نفس المصدر ٤٧٧/١ « وطلح فنيـلت ... » . (٨) في الكامل ١٣٤/٣ « لعينك ... » . وفي الزهرة ٢٩٤ « لعينيك ... » . (٩) في سمط اللآلىء ٢٤٣/١ « فقلن ولم يشعرن أني سمعته – وهن بأبواب الخدور ... » . (١٠) في زهر الاداب ٤٧٧/١ « يلهون وهو ... » . (١١) سمط اللآلي ٢٤٣/١ « ... بسمراء حقبة – أتاح له منها السقام ... » . (١٣) نفس المصدر ٢٤٣/١ « وقائلة أو لينة البخل انه – لما شاء من ذرو الكلام ... » . وفي زهر الاداب ٤٧٧/١ « على ما به من عنسة لمبح » . (١٤) في زهر الاداب ٤٧٧/١ « فلو أن قولا يجرح ... قروح » .

(١١)

(٥) في جمهرة الامثال ٢٩٣/٢ « فأصبحت ... » .

(١٨)

(١) في أمالي المرتضى ٤٤٥/١ « رجعن لنا الصالحات ... » . (٢) في الحيوان ٤٢٩/٣ « زمان علي غراب عـداف – فطيره الدهر عني فطارا » . وكذا في أمالي المرتضى ٤٤٥/١ . (٣) في الحيوان ٤٢٩/٣ « فلا يبعد الله ذا العذاق ... » . وفي أمالي المرتضى « فلا يبعد الله ذا الغراب – وان هـو لـم يبق ... » . (٥) في أمالي المرتضى ٤٤٥/١ « فاما ... – فأسرعت فيها لشيبي النفارا » .

(٢٢)

(١) في شرح شواهد العيني ١٧٣/٢ « ... اذا قمت يثقلني – ثوبي فأنهض نهض الشارب الثمل » . وكذا في شرح شواهد المغني ٦١١/٢ .

(٢٨)

(٥) في طبقات ابن المعتز ١٤٥ « شجيت بتشحاح الغراب المطوق » . (٨) في زهر الاداب ٢٢٢/١ « وسقتني بكأس الحب صيرفا مروقا – ... المترنق » . (٩) في نفس المصدر ٢٢٢/١ « خمصانة ... عن متنشق » وفي أمـالي المرتضى ٤٤٨/١ « خمصانة ... عن متنضد » . (١٠) في أمالي المرتضى ٤٤٨/١ « اذا مضغت ... » . وفي المختار من شعر بشار ٢٢٨ « اذا مضغت ... من قضب » . (١١) في أمالي المرتضى ٤٤٨/١ « بخرطوم المدام ... » . وكذا في المختار من شعر بشار ٢٢٨ . وفي زهر الاداب ٢٢٢/١ « بخرطوم الرحيق ... » . (١٣) في أمالي المرتضى ٤٤٨/١ « العرار الطل ... ونور الخزامى .. » .

(٣٧)

(١) في أمالي القالي ٢٣٤/٢ « احجار الكناس ... » . في شرح ديوان الحماسة ١٣١٤/٣ « ونحن بأكناف الحجـاز رميم » . وفي سمط اللآلي ٩٢٤/٢ « عشية احجار الكناس ... » وفي زهر الاداب ٢١٩/١ « احجار الكناس ... » . وفي ريحانة الالبا ٣١٣/١ « احجار الكناس رميم » . (٢) شرح ديـوان الحماسة ١٣١٤/٣ « فلو أنها لما رمتني ... » . وفي أمـالي القالي ٢٣٢/٢ « فلو كنت استطيع الرماء رميتها » . (٣) في حماسة الشجري « أري الناس ... الفؤاد .. » وفي زهـر الاداب ٢١٩/١ « كمدمن أحنـاء ... » . (٥) في حماسة الشجري ٥٢٥/١ « وقد طالعتنا ... عالج » . (٧) نفس المصدر ٥٢٥/١ « دمي شيء .. » . (٩) في سمط اللآلي ٩٢٤/٢ « فيل ذاك ... » .

(٣٨)

(١) في سمط اللآلي ٩٢٤/٢ « وحدك ... » . (٤) في أمالي المرتضى ٤٤٤/١ « لم أبرح بالغيـور ... » . (٦) في سمط اللآلي ٩٢٤/٢ « فدى دما ... » . (٧) في أمـالي المرتضى ٤٤٤/١ « عزاء بنا ... » . وفي سمط اللآلي ٩٢٤/٢ « شفاء بنا ... » . وفي زهر الاداب ١٤/١ « الابتلاع العلائم » (٨) في زهر الاداب ١٤/١ « حياء وتقيا .. » . وفي أمـالي المرتضى ٤٤٣/١ « بنا وبكم ... أف لاهل النمائم » . (٩) في رغبة الامل ٢٣١/١ « ولكن لعمر الله ... » . وفي أمالي المرتضى ٤٤٣/١ « كبيض الثنايا ... » . (١٠) في رغبة الامل ٢٣١/١ « ساقطن الحديث كأنه .. » وفي أمـالي المرتضى ٤٤٢/١ « ساقطن الحديث حسبته .. » . وفي المختار من شـعر بشار ٣٨ « ساقطن الحديث حسبته كمثـل حصى .. » . (١١) في أمالي المرتضى ٤٤٣/١ « صعاد القنا .. » . (١٢) في رغبة الامل ٧٢٥/١ « فلم نجد دما ... » . وفي حماسـة الشجري ٥٢٤/١ « فأصبحن ... فلا ترى » . وفي أمـالي المرتضى ٤٤٣/١ « فلا ترى ... » وفي زهـر الاداب ١٤/١ « فانفذن ... ولا ترى » . وفي سمط اللآلي ٩٢٤/٢ « ولا ترى ... » .

(٤٢)

(٤) في شرح ديوان الحماسة للتبريزي ٢٠١/٢ « فقلنـا ... وان لم .. » . وفي زهر الاداب ٢١٨/١ « لها في المسير نفديك ... والا تقيليه فألمي » . (٥) في البيـان والتبيـين ٢٢٩/٢ « فأرخت ... » وفي العقد الفريد ١٦٥/٢ « فأبدت ... » وفي البديع ٥٢ « والقتة ... » . (٦) في اللسـان مـادة (ولي) « أناة ... » . وكذا في شرح ديوان الحماسـة ٢٠١/٢ . (٧) نفس المصدر ٢٠٤/٢ « قلن له قم » . (٨) نفس المصدر ٢٠٤/٢ « فراح ما يدري في ساعة الضحى » . وفي طبقات الشعراء ١٤٦ « فراح وما يدوي ... » .

(٥٢)

(١) في الكامل ٢١٨/١ « الا حي من أجل الحبيـب المغانيا » . وفي الشعر والشعراء ٢٨٦ « من بعد الحبيب المغانيا » وفي الاغاني ١٣٦/١٨ « الا حي من أجل الحبيب المغانيا » . وفي الموشح ٣٢٦ « الا حي من عهد الحبيب المغانيا » . وفي الاصابة ٤٩/٤ « الا حي من أهل الحبيب المغانيا » . وفي العقد الفريـد ١٦٤/٢ « فقاضاه أمر لا يمل ... » . (٥) في أمالي القـالي ١٨٧/٢ « حنتك ... » . (٦) في طبقات الشعراء ١٤٦ « الا أطرافا بودها » ..

المصـــادر والمراجع

ابن الاثير : عزالدين ، أبو الحسن بن محمد الجزري .

١ ـ اللباب في تهذيب الانساب ت. حسـام الدين القدسي (القاهرة ١٣٥٦هـ) .

الآمدي : أبو القاسم الحسن بن بشر بن يحيى .

٢ ـ المؤتلف والمختلف ـ ت. عبدالستار فـراج (القاهرة ، دار الكتب ، ١٩٦١) .

البحتري : أبو عبادة الوليد بن عبيد الطائي .

٣ ـ الحماسة ـ ت. كمال مصطفى (القاهرة ، مط الرحمانية ، ١٩٢٩) .

البغدادي : عبدالقادر بن عمر .

٤ ـ خزانة الأدب ولب لباب العرب ـ (بيروت ، دار الكاتب ، ١٩٦٧) .

أبو بكر الاصفهاني : محمد بن سليمان .

٥ ـ الزهرة ـ ت. لويس نيكل البوهيمي (بيروت ، ١٩٣٢) .

البكري : أبو عبدالله بن عبدالعزيز بن محمد الاندلسي .

٦ ـ سمط اللآلي ـ ت. عبدالعزيز الميمني (حيدر آباد ، ١٩٣٦) .

٧ ـ معجم ما استعجم ـ ت. مصطفى السـقا (القاهرة ١٩٤٩) .

التبريزي : أبو زكريا الخطيب .

٨ ـ شرح ديوان الحماسة ـ ت. عبدالمنعم خفاجي (القاهرة ، ١٩٥٥م) .

الثعالبي : أبو منصور عبدالملك بن محمد بن اسماعيل .

٩ ـ ثمار القلوب في المضاف والمنسوب ـ ت. أبو الفضل ابراهيم (القاهرة ، دار النهضة ، ١٩٦٥م) .

الجاحظ : أبو عثمان عمرو بن بحر .

١٠ـ البيان والتبيين ـ ت. عبدالسلام هـارون (القاهرة ، ١٩٦٠) .

١١ـ الحيوان ـ ت. عبدالسلام هارون (القاهرة ، مط البابي الحلبي ، ١٩٣٨م) .

جرجي زيـدان .

١٢ـ تاريخ آداب اللغة العربية (القاهرة ، مط دار الهلال ، ١٩٥٧) .

ابن حبيب : محمد .

١٣ـ كنى الشعراء ومن غلبت كنيته على اسمه ـ ت. عبدالسلام هارون ـ نوادر المخطوطـات (القاهرة ١٣٥٦هـ) .

ابن حجر : شهاب الدين أبو الفضل احمد بن علي .

١٤ـ الاصابة في تمييز الصحابـة (القـاهرة ، ١٣٢٨هـ) .

الحصري : أبو اسحاق ابراهيم بن علي القيرواني .

١٥ـ زهر الآداب وثمر الالباب ـ ت. علي محمـد البجاوي (بيروت ، دار الكتب ، ١٩٥٣م) .

١٦ـ جمع الجواهر في الملح والنوادر ـ ت. علي محمد البجاوي (القاهرة دار الكتاب ١٩٥٣م) .

الخالديان : ابوبكر محمد بن هاشم ، وابو عثمان سعيد بن هاشم .

١٧ـ المختار من شعر بشار ـ شرحه أبو الطاهـر اسماعيل بن محمد البرقي (حيدر آباد ، بدون سنة) .

الخطيب البغدادي : أبو بكر احمد بن علي .

١٨ـ تاريخ بغداد ـ (القاهرة ، ١٩٣١م) .

الخفاجي : شهاب الدين احمد بن محمد بن عمر .

١٩ـ ريحانة الالبا وزهرة الحياة الدنيا ـ ت. عبد الفتاح الحلو (القاهرة ، ١٩٦٧م) .

ابن دريد : أبو بكر محمد بن الحسن الازدي .

٢٠ـ جهرة اللغة ـ ت. كرنكو : حيـدر آباد ، ١٣٤٤هـ) .

ابن رشيق : أبو علي الحسن القيرواني .

٢١ـ العمدة في محاسن الشعر وآدابه ـ ت. محمد محي الدين (مط حجازي ، ١٣٥٢هـ) .

ذو الرمـة .

٢٢ـ ديوان ذي الرمة ـ ت. كارليل هنري هيس مكارتني (كمبريج ، ١٩١٩م) .

الزبيدي : محي الدين أبو الفيض بن مرتضى .

٢٣ـ تاج العروس من جواهر القاموس (القاهرة ، مط الخيرية ، ١٣٠٦هـ) .

الزجاجي : أبو القاسم عبدالرحمن بن اسحق .

٢٤ـ الامالي ـ ت. عبدالسلام هارون (القاهرة ، مط المؤسسة العربية الحديثة ١٣٨٢هـ) .

الزركلي : خيرالدين .

٢٥ـ الاعلام (القاهرة ، مط كوستاتسوماس . ط ٢ ١٩٥٩م) .

ابو زيد الانصاري : سعيد بن أوس بن ثابت .

٢٦ـ النوادر في اللغة ـ (بيروت ، مط دار الكتاب ١٩٦٧م) .

ابن السراج : أبو محمد جعفر بن احمد الحسين .

٢٧ـ مصارع العشاق ـ (بيروت ١٩٥٨م) .

السيوطي : جلال الدين عبدالرحمن بن أبي بكر .

٢٨ـ المزهر في علوم اللغة وأنواعها ـ ت. محمد ابو الفضل ابراهيم وغيره (القاهرة ، مط دار الكتب ، ١٩٦٠م) .

٢٩ـ شرح شواهد المغني ـ ت. احمد ظافر كوجان (دمشق لجنة التراث العربي ، ١٩٦٦م) .

صفي الدين البغدادي ـ عبدالمؤمن بن عبدالحق .

٣٠ـ مراصد الاطلاع ـ ت . علي محمـد البجاوي (القاهرة ، مط دار الكتب ، ١٩٥٤م) .

ابن الشجري : أبوالسعادات هبةالله بن علي بن حمزة العلوي الحسـني .

٣١ـ الحماسة ـ ت. عبدالمعين الملوحي ، وأسماء الحمصي (دمشق ١٩٧٠م) .

٣٢ـ مختارات ابن الشجري ـ ت. محمد حسن زناتي (بدون سنة) .

ابن طباطبا : محمد بن احمد العلوي .

٣٣ـ عيار الشعر ـ ت. طه الحاجري ومحمد زغلول (القاهرة ، فن الطباعة ، ١٩٥٦م) .

الطبري : أبو جعفر محمد بن جرير .

٢٤ـ تاريخ الامم والملوك (القاهرة ، المكتبة التجارية ١٩٣٩م) .

عبدالستار الجواري .

٢٥ـ مجلة العربي عدد ٢٤ تشرين الاول (الكويت ١٩٦٠م) .

ابن عبد ربه الاندلسي : أبو عمر شهاب‌الدين احمد بن محمد .

٢٦ـ العقد الفريد ـ ت. احمد امين وغيره (القاهرة ١٩٤٩م) .

العسكري : أبو هلال ، الحسن بن عبدالله بن سهل بن سعيد .

٣٧ـ جمهرة الامثال ـ ت. محمد ابو الفضل ابراهيم وعبدالمجيد عابدين (القاهرة ، ١٩٦٤م) .

٣٨ـ كتاب الصناعتين ـ ت. علي محمد البجاوي ومحمد ابو الفضل ابراهيم (القاهرة ، مط دار الكتب ، ١٩٥٢م) .

ابن عقيل .

٣٩ـ شرح ابن عقيل لالفية بن مالك ـ ت. محمد محي‌الدين عبدالحميد (القاهرة ط ٤ ، ١٩٦٥م) .

أبو علي القالي :

٤٠ـ الامالي (دمشق مط المكتب الاسلامي ، بدون سنة) .

أبو عمران : نورالدين علي بن الوزير .

٤١ـ المرقصات والمطربات ـ نشر دار حمد ومحيو (بيروت ، بدون سنة) .

عمر فروخ :

٤٢ـ تاريخ الادب العربي (بيروت مط دار العلم للملايين ١٩٦٨م) .

ابن أبي عون : ابراهيم بن المنجم الانباري .

٤٣ـ التشبيهات ـ ت. محمد عبدالمعيد خان (جامعة كمبرج ، ١٩٥٠م) .

العيني : بدرالدين محمود بن احمد بن موسى .

٤٤ـ شرح الشواهد الكبرى (على هامش الخزانة)

أبو الفرج الاصفهاني : علي بن الحسين بن محمد القرشي .

٤٥ـ الاغاني ـ ت. عبدالستار فراج (بيروت ، مط دار الثقافة ، ١٩٥٩م) .

٤٦ـ ذيل الاغاني ـ ت. عبدالستار فراج (بيروت ، مط دار الثقافة ، ١٩٥٩م) .

ابن قتيبة : أبو محمد عبدالله بن مسلم .

٤٧ـ الشعر والشعراء ، تعليق نجم وعباس ـ (دار الثقافة ، بيروت ، ١٩٦٤م) .

٤٨ـ عيون الاخبار ـ (دار الكتب ، القاهرة ، ١٩٣٠م) .

٤٩ـ المعاني الكبير ـ (حيدر آباد ، الهند ١٩٤٩م)

٥٠ـ المعارف ـ ت. ثروت عكاشة (دار الكتب ، القاهرة ، ١٩٦٠م) .

ابن قيم الجوزية : شمس الدين بن عبدالله محمد .

٥١ـ اخبار النساء ـ ت. نزار رضا (بيروت ، مكتبة الحياة ، ١٩٦٤م) .

المبرد : أبو العباس محمد بن يزيد الازدي .

٥٢ـ الكامل ـ ت. محمد أبو الفضل ابراهيم (القاهرة ، مط دار النهضة ، ١٩٥٦م) .

محمد الخضري :

٥٣ـ مهذب الاغاني (القاهرة ، بدون سنة) .

المرتضى : علي بن الحسين الموسوي العلوي .

٥٤ـ الامالي ـ ت. محمد ابو الفضل ابراهيم (بيروت ، مط دار الكتاب ، ١٩٦٧م) .

المرزباني : أبو عبيدالله محمد بن عمران .

٥٥ـ الموشح ـ ت. محي‌الدين الخطيب (القاهرة ، ١٣٨٥هـ) .

٥٦ـ نور القبس ـ ت. زلهايم (فرانتس شتاينز بقيبان ، ١٩٦٤م) .

المرزوقي : أبو علي احمد بن الحسن .

٥٧ـ شرح ديوان الحماسة لابي تمام (القاهرة ، ١٩٥٢م) .

المرصفي :

٥٨ـ رغبة الآمل في شرح الكامل (القاهرة ، ١٩٢٧م)

المفضل : أبو طالب ابن سلمة بن عاصم الضبي الكوفي .

٥٩ـ المفضليات ـ ت. احمد محمد شاكر ، عبد السلام هارون (القاهرة ، ط ٣ ، ١٩٦٤م) .

ابن منظور : أبو الفضل جمال‌الدين بن مكرم .

٦٠ـ لسان العرب ـ اعداد يوسف الخياط ، ونديم مرعشلي (بيروت ، ١٩٧٠م) .

ابن المعتز : عبدالله بن محمد .

٦١ـ البديع في نقد الشعر ـ ت. اغناطيوس كراتشكوفسكي ، لوزاك ، ١٩٣٥م .

٦٢ـ طبقات الشعراء ـ ت. عبدالستار فراج (القاهرة ، مط دار المعارف ، ١٩٥٦م) .

ابن منقذ : اسامة ابن مرشد .

٦٣ـ البديع في نقد الشعر ـ تحقيق احمد احمد بدوي وحامد عبدالمجيد (القاهرة ـ مطبعة البابي ١٩٦٠) .

٦٤ـ المنازل والديار (دمشق ١٩٦٥) .

ناصر الدين الاسد .

٦٥ـ مصادر الشعر الجاهلي (القاهرة ، مطبعة دار المعارف ١٩٦٢م) .

ابن النديم :

٦٦ـ الفهرست (بيروت ، مط دار خياط ١٩٦٤م) .

الهمذاني : عبدالرحمن بن عيسى .

٦٧ـ الالفاظ الكتابية ـ ت. لويس شيخو (بيروت ، ١٩١١م) .

ياقوت : ابن عبدالله الرومي الحموي .

٦٨ـ معجم البلدان ـ (طهران ، ١٩٦٥م) .

٦٩ـ ارشاد الاريب ـ ت. مرجليوث (القاهرة ، ١٩٣٠م) .

ذيل ديوان الدوبيت

صنعه وأصلحه وترجم لناظميه

الدكتور كامل مصطفى الشيبي

كان من حظ كتابنا « ديوان الدوبيت في الشعر العربي » ،الذي نشرته لنا جامعة طرابلس الغرب ، الآن ، سنة ١٩٧٢م والتزمت طبعه دار الثقافة في بيروت ، ان حظي بتشجيع كثيرمن الباحثين في بلادنا العربية والاسلامية ودوائر الاستعراب والاستشراق ، وتوج هذا التشجيع بجائزة جمعية أصدقاءالكتاب في لبنان سنة صدوره . وقد دأبنا ، حتى في أثناء طبعه ، على طلب المزيد من نصوصه باشكالها المختلفة مـنرباعيات بسيطة ومركبة ومن قصيد وموشحات على وزني الدوبيت ومجزوئه . وفي مدة عامين تجمعت عندنا مادة معقولةآثرنا أن ننشرها لنتفرغ لجمع غيرها الى أن يحين موعد الطبعة الثانية باذن الله . وكلنا أمل في أن يتشمّر القادرون من القراءللتعاون معنا في الاستزادة من نصوص هذا الفن الذي لا شك في امتلاء كثير من المخطوطات بنماذج كثيرة منه فينشروا ما يجدونهفي الدوريات والصحف والكتب ليكون في امكاننا جمع شمل محصولهم مع محصولنا الذي حبسناه في كتابنا ديوان الدوبيت.ولقد كانت اول باكورة من هذا القبيل تسع وثمانون رباعية عثر عليها الاخ الاستاذ هلال ناجي في مخطوطين تحتفظ بهما المكتبةالاهلية في باريس . ومع أن هذه الكمية الوافرة من الرباعيات البسيطة ، وبعضها مركب ، كانت حافلة بالتصحيف ، وانناشرها استكثر على نفسه وعلينا ان يعلنها في مودة وهدوء فخلط مذاقها اللذيذ بمرارة من التطاول على أساتذة الجامعـاتالعراقية كافة ! مع هذا كله نرى ان الاخ المذكور يستحق الشكر على ما نشر وان كان أحق بالعتاب على ما جرح وجور ، وعسىان يحلو اخوان لنا حلوه في الافادة لا الاقادة في غير قود . اما نحن فيكفينا ما وفقنا الله اليه في اخراج الكتاب اولا وما نمنيالنفس به من استكماله على النحو الذي تحقق لنا لاستيعاب الذي نطمح اليه . وغنيٌ عن البيان ان صلة عضوية لا تنفصمتربط هذا الذيل باصله ومن هنا قسمناه على القرون البحرية كما فعلنا بأبيه من قبل ، وتركنا حواشيه تجري على اذلالهـانسقا مع سابقاتها في الاصل الكبير دون التزام ببيان جريدة مراجعه التي لا يعسر الوصول على المطبوع منها على القـاريءالمحصل .

وبعد فعسى أن تكون مثابرتنا هذه ، التي خرجنا بها عنموضوع تخصصنا ، حافزا لإخواننا المحبين للتراث الأدبي الاصيل على مقالبة الصعاب واتحاف المكتبة العربية بمزيد من المصنفاتجمعا وتحقيقا وتاليفا في الموضوعات الكثيرة التي لم يطرقهـا الاساتذة المدرسيون واشياعهم ، ولجيلنا ــ والحق يقال ــ منفضائل الثقة والاستقلال والطاعة ما يستطيع معه تقديم الكثير والله من وراء القصد .

دوبيت من القرن السادس الهجري

الثاني عشـر الميلادي

[١]

المرتضى الشهرزوري

(ابو محمد عبدالله بن القاسم بن المظفر ، القاضي)
ولد في ٤٦٥هـ/١٠٧١م وتوفي في ٥١١هـ/١١١٧م

من بيت فقه وأدب ودين ، وكان من أسرته قضاة الشام والموصل والجزيرة . كان أبوه ، أبو أحمد القاسم ، عاملا على إربل وسنجار في شمالي العراق .

أصل أسرته من مدينة شهرزور ، وهي الآن قرية صغيرة ضمن قضاء بهذا الاسم يضم نواحي بنجوين وعربت وسيد صادق ويتبـع محافظـة السليمانية في منطقة كردسـتان العـراق ، وكانت شهرزور المذكورة فيما مضى من توابع إربـل [أربيل الحالية] .

ولد المرتضى في الموصل ونشأ بها ثم قصـد الى بغداد ليشتغل بالحديث والفقه ، ثم عـاد الى الموصل وتولى بها القضاء وروى الحديث . « كان شافعي المذهب بارعا دينا حسن النظم مليح الوعظ مع الرشاقة والتجنيس » . وكان المرتضى ذا نزعة صوفية فلسفية واضحة ، وله القصيدة الرمزيـة التي أولها :

لمعت نارهم وقد عسعس الليـ
ـل ومل الحادي وحار الدليل

التي رواها ابن خلكان بكاملها « لانها قليلة الوجود ، وهي مطلوبة » ، وقد وصفت بأنها « ما قيل في الطريق [الصوفي] مثل القصيدة الموصلية ، يعني هذه » .

خلّف المرتضى الشهرزوري ابنه كمال‌الدين محمداً القاضي الذي بنى بالموصل مدرسة للشافعية ورباطاً بمدينة الرسول ، وابنه الآخر محيي‌الدين محمداً نائب والده على قضاء دمشق ثم حلب .

انظر : (وفيات الاعيان ٢/٢٥٢-٢٦٢ ، البداية والنهاية ، لأبن كثير ١٢/١٨١ ، الكنى والألقاب للقمي ٢/٣٤٢-٣) . وذكر ابن خلكان ان العماد الاصفهاني أخّر وفاة المرتضى المذكور الى ما بعد سنة ٥٢٠هـ/١١٢٦م .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

ياقلبُ ، إلامَ لا يفيد النُصحُ(١) ؟
دع مزحك ، كم جنى عليك المزح ؟
ما جارحةٌ منك خلالها جُرْحُ
ما تشعرُ بالخمار حتى تصحو

(١) وفيات الاعيان ٢/٢٥٤ ، البداية والنهاية لابن كثير ١٢/١٨١ ، وجاءت « خلاها » في الوفيات على « غذاها » والصحيح ما اثبتنا . وذكر ابن خلكان ان مجد العرب العامري ، الآتي (ت ٥٧٣هـ/١١٧٧ - ٨ م) هو الذي روى هذه الرباعية للمرتضى الشهرزوري . فكان هذا منه قول فصل في نفيها عن سديد الدولة الانباري ، الآتي ايضا (ت ٥٥٨هـ/١١٦٣م) .

[٢]

الأجلّ ابو الغنائم

(شرف‌الدين حبشي بن ابي طالب محمد بن حبشي الحلي ، الوزير)
ت قبل ٥٧٣هـ/١١٧٧م

اديب اداري كاتب من الحلة . كان كريما فصيحا معينا للناس خبيرا بالشعر ناظما له قد جمعه في ديوان . وزر لصاحب ماردين : تمرتاش الارتقي (ت ٥٤٥ أو ٥٤٩هـ/١١٥٠ أو ١١٥٤م) ثم لعماد الدين زنكي في الشام الى ان قتل سنة ٥٤١هـ/١١٤٦-٧م ، فعاد الى الحلة معززا مكرما ، وكان ابوه وزير صدقة بن منصور بن دُبَيْس الاسدي ، الملقب بملك العرب (ق ٥٠١هـ/١١٠٨م) .

توفي الاجل في حياة مجدالدين العامري الآتي (ت ٥٧٣هـ/١١٧٧ - ٧٨م) وكان ممدوحه وصديقه وراوية اشعاره . والمصنفات التاريخية والادبية شحيحة الافادة عند الأجلّ ابي الغنائم .

(انظر : خريدة القصر ، القسم العراقي ، ٤ : ١/١٨٥ - ١٨٦ ، بتحقيق محمد بهجة الاثري ، بغداد ١٩٧٣م) .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

الروض غدا نسيمه وهو عليلْ
والوُرْقُ شفت بنطقها كلّ غليلْ
قم فاغتنم الفرصة ، فالمكث قليل
ما اغبن من يُسْلَبُ عنه التحصيلْ

(٢)

عيناي اباحتا لعينيكَ دمي
حتى قدمتْ على الردى بي قدمي
بالشكر - كما قيل - دوام النِعَم
أعطاك غنى حسنك فارحم عدمي

(١) خريدة القصر ، القسم العراقي ٤ : ١/١٨٨ .
(٢) أيضا ٤ : ١/١٨٧ .

[٣]

ابن الصفار الماريديني

(جلال‌الدين علي بن يوسف بن شيبان)
ولد في ٥٧٥هـ/١١٧٩م وتوفي في ٦٥٨هـ/١٢٦٠م

كان مولده بماردين ، وخدم بكتابة الانشاء لناصرالدين ارتق صاحب ماردين ، وتولى كتابة اشراف دبيس ثماني عشرة سنة .

كان شاعرا وله فضل وأدب وصنف كتابا يحتوي على آداب كثيرة وسماه « كتاب أنس الملوك » .

مات مقتولا لما دخل التتار ماردين سنة ٦٥٨هـ (فوات الوفيات للكتبي ٢/١٩٣) .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

لا تعتقدوا شامته في الخدّ
قد زخرفها تعمداً بالقصد
ذا خالقه لما بدا حاجبه
نونا جعل النقطة فوق الخد

(١) فوات الوفيات ٢/١٩٧ ، وجاءت « فوق » في المصراع الثالث على « في » وبما اثبتنا يستقيم الوزن ويستقر المعنى .

[٤]

ابو الحسن الششتري

(علي بن عبدالله النميري اللوشي)

ولد سنة ٦١٠هـ/١٢١٤م وتوفي سنة ٦٦٨هـ/١٢٦٩م

من مشاهير الصوفية المغاربة . ولد في ششتر في وادي آش في وسط الاندلس من اسرة ارستقراطية . درس على الطريقة التقليدية وتنقل من الفقه الى التصوف التقليدي فالفلسفي على يد ابن سبعين (ابي محمد عبدالحق المرسي الاندلسي ، ٦١٣-٦٦٩هـ/١٢١٧ - ١٢٧٠م) ونظم الزجل الاندلسي ، وقد عرف فارسه ابن قزمان (محمد بن عيسى ، ت ٥٥٥هـ/١١٦٠م) معرفة ثقافة ونسج على منواله . بدأ الششتري حياته العملية تاجرا متجولا ورحل الى المغرب حيث اتصل بأبي مدين شعيب بن الحسن ، ت ٥٩٤هـ/١١٩٨م) أستاذ ابن عربي شيخ الصوفية الوجوديين الاكبر . وحين اتصل بابن سبعين - بعد - قال الاخير : ان كنت تريد الجنة فاذهب الى [أصحاب] أبي مدين وان كنت تريد رب الجنة فهلم الي » فكان ذلك خاتمة المطاف .

استمر الششتري يتجول في الاسواق بأمر استاذه : ينظم الموشحات والازجال وبيده آلة موسيقية يوقع عليها . وطاف الششتري شمالي افريقية وبلغ طرابلس الغرب حيث عرض عليه فيها قضاؤها لكنه أبي فاستحمقه أهلها ونسبه الى الجنون !

ونزل الششتري مصر فاعتكف بالجامع الازهر واتصل هناك بالطريقة الشاذلية . وادى فريضة الحج مرارا ودخل الشام واتصل فيها بأصحاب الطريقة الحريرية من الملامتية ، ولقي الرهبان وزار الاديرة وعرف الكثير عن الطقوس المسيحية وعاداتها وضمن ذلك أشعاره حتى أدى ذلك بخصومه الى الطعن عليه .

انفرد في أخريات أيامه بطريقته الخاصة التي اطلق عليها الششترية وفضله الصوفية على شيخه ابن سبعين .

مرض في احدى رحلاته الى مصر قرب دمياط وتوفي ودفن هناك . واستمرت اسرته في دمياط الى القرن الثاني عشر الهجري (الثامن عشر الميلادي) .

(انظر مقدمة الدكتور علي سامي النشار لديوان أبي الحسن الششتري الاسكندرية ١٩٦٠م ، ص ٣ - ١٢) .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

الكون الى جمالكم مشتاقُ
والعالم كله لكم عشاق
من اين تُرى ، ياسادتي ، طينتكم ؟
ما أطيبها ! تبارك الخلاق

(١) الديوان ، قسم : « مقطّعات وردت في مخطوطات الديوان الصغير » [ص ٤٠٤-٤٤٧] ، وترد الرباعية من المقطعة ٥٢ ، ص ٤٠٥ . علق الدكتور النشار على هذا القسم ومقطعاته بأن « من المرجّح أن الششتري الّفها في المشرق - في مصر والشام - حين بدأت الطريقة تتخذ شكلها النهائي » . وقال ايضا :« من الواضح أيضا أن نساخ الديوان الصغير كانوا مشاذلية ، فخلطوا بعض الموشحات والازجال الشاذلية بأزجال الششتري ، كما أن كثيراً من مقطعات الششتري دخلت في مجموعات القصائد والاناشيد الشاذلية » وردت الرباعية أيضا في « كتاب السفينة المسمى بالدرة النفيسة في مدح الشيخ علي بن عيسى ، مجموع من أقلام تلامذة الشيخ المعاصرين له ، ضمن كتاب : مختصر الامام الامجد للشيخ أحمد ابن المهدي الغزّال (ت بعد ١١٦٢هـ/١٧٤٩م) في ذكر نسب وسيرة وبعض مناقب سيدي محمد بن عيسى (٨٧٢-٩٣٣هـ / ١٤٦٧-١٥٢٧م) ، مصر ١٣٨٦هـ/ ١٩٦٦م ، ط ٣ ، ص ٢٠٤ .

[٥]

ابن شقير التنوخي

(ابو المكارم تاجالدين محمد بن عبدالمنعم الدمشقي الحنفي ، الملقب بالهدهد) ولد في ٦٠٦هـ/١٢٠٩م وتوفي في ٦٦٩هـ/١٢٧١م

اديب شاعر شامي ، كان له اتصال بالايوبيين ونال اعطياتهم وهداياهم ومنها ضيعة نالها من الملك الناصر واثارت حسد منافسيه وكان أخا لمحدث اديب كان يلقب بنصر الدين .

(فوات الوفيات للكتبي ٢/٤٥٧-٥٨) .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

اقسمت برشق المقلة النباله
قلبي وبلين القامة العساله
ما البسني حلة سقم وضنى ،
يا هند ، سوى جفونك القتاله

(١) فوات الوفيات ٢/٤٥٨ وجاء « بلين » - في الشطر الثاني على « لين » فقط وبما اثبتنا يستقر ترنحه . والعسالة ، بتشبيه القامة بالرمح ، المهتزة المترنحة اشارة الى السكر أو السمن !

[٦]

القاضي محيي‌الدين بن عبدالظاهر

(عبدالله بن عبد الظاهر بن نشوان السعدي الجذامي المصري)
ولد في ٦٢٠هـ/١٢٢٣م وتوفي في ٦٩٢هـ/١٢٩٣م

كاتب الانشاء بالديار المصرية وشيخ الترسل فيها لايامه على طريقة القاضي الفاضل وخلف ولدا منشئا مثله هو القاضي فتح‌الدين محمد النديم . كان بارع الكتابة له في قلم الرقاع طريقة غريبة حلوة . ذكر انه كان ذا هيبة وعصبية مصنفا لكتب منها سيرة الملك الظاهر . اورد الكتبي نماذج من انشائه وشعره . ولد وتوفي في القاهرة ودفن في تربته التي بناها لنفسه في القرافة .

عده ابن تغري بردي من وفيات سنة ٦٧٢هـ وذكره الكتبي وابن كثير في وفيات السنة التي ذكرناها ونص على أنه جاوز السبعين والظاهر أن هذا هو الراجح اذ اتفق من ترجم له من المصنفين على تاريخ مولده (فوات الوفيات ٤٥١/١–٤٦٣ ، البداية والنهاية لابن كثير ٣٣٤/١٣ ، النجوم الزاهرة لابن تغري بردي ٣٨/٨ ، شذرات الذهب لابن العماد ٤٢١/٥) .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

لله ليـــــال اقبلــــت كالنعـــــم
في ظل بنـاء شــــاهق كالعـــــلم
بالجيزة ، والنيــل بــدا أولـــــه
في مقتبل الشـباب عنـد الهــــرم

(١) فوات الوفيات للكتبي ٦٣/١ .

دوبيت من القرن السابع الهجري

الثالث عشر الميلادي

[٧]

الشاب الظريف

(شمس‌الدين ابوعبدالله محمد بن عفيف‌الدين التلمساني)
ولد في ٦٦١هـ/١٢٦٢م وتوفي في ٦٨٨هـ/١٢٨٩م

له من رباعيات الدوبيت :

اضافات :

(١)

يا من هجر المحب من غــير ســـبب
واستبدل بالوصل صـدودا وغضـب
ان مت من الهجـر فمـاذا عجـــب
بل ان سلمت روحي فهــذا عجـب

(٢)

من حين حلا العذار في الخــد نبـات
أحيا بوصالـه وبالهجــر امـــات
وحَياةِ هواك طلق النـــوم بتـــات
من تهجر لا تســالهُ كيـف يبـات

(٣)

يا غصنً نقــا عليـــه قلبي طائـــر
مهجورك ، يا حبيب قلبي ، صابـــرٌ
فارحم واعطف وجُدْ فقد مِتّ جوًى
بالله ، أما لـذا الجفـــا من آخِـرٌ ؟

(٤)

ما عذلك في الهــوى لـــه مســـتندُ
هيهات يُرى لـه ســلوةٌ أو جـــلد
في القلب حبيبي غــدا مســـكنُه
لا العـذل يفيـدني واُوهي الخَـلَدُ

(١–٤) ديوان الشاب الظريف ورسائله ورباعيـاته ، مخطوط مكتبة الاوقاف ببغداد برقم ٥٦٢٩ ، الاوراق الاخيرة ، وهذه من مكارم الاستاذ عبدالله الجبوري امين المكتبة المذكورة . وواضح ان الرباعية الثانية واضحة العامية ، والمصراعان الاخيران من الرباعية الرابعة يردان بنص آخر في كتابنا « ديوان الدوبيت » .

دوبيت من القرن الثامن الهجري

الرابع عشر الميلادي

[٨]

زين‌الدين الخليلي

(عبدالله بن محمد بن عبدالقادر الشـافعي ، قاضي القضاة)
ت ٧٢٣هـ/١٣٢٣م

كان حسن السمت طويل الصمت ، عقـله اكثر من علمه ، صافيا جاهه مسددا في حكمه . حج مرارا ونظم في مدح النبي – ص – اشعارا .

دفن في المقام ، في الخليل ، وبنيت عليه بماله تربة .

(تاريخ ابن الوردي ، النجـف ١٩٦٩م ، ٣٩٣/٢) .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

يا عصر شبابي المفدى ، ارأيت
ما أسرعَ ما بَعُدتَ عني ونأيتْ
قد كنت مساعدي على كيتَ وكيتْ
واليوم ، فلو أبصرتَ حالي لبكيتْ

وله من مجزوء الدوبيت :

(٢)

لا تسألْ يا حبيبَ قلبي
ما تمّ عليَّ في هواكا
الفرض فقد سلوتُ عنه
والنفس جعلتها فداكا

(١) تاريخ ابن الوردي ٣٩٣/٢ وزاد المصنف على هذه الرباعية ان الناظم « سأله بعض الجماعة عن قوله : كيت وكيت ، ما هو ؟ فقال ضاحكا : والله ، بالوالي [كذا] ما أقوله لك ! » وواضح انه يمزح ويقول : لا أدري ! ونسبت هذه الرباعية الى ابن دقيق العيد المتقدم .

(٢) أيضا ٣٩٣/٢ .

دوبيت من القرن التاسع الهجري

الخامس عشر الميلادي

[٩]

ابن العرندس

(صالح بن عبدالوهاب الحلي)

توفي في حدود سنة ٨٤٠هـ/١٤٣٦–٧م

اضافات :

موشحه كاملا :

ما رنحت الصّبا(١) غصون البانِ
بين الورَقِ
إلاّ وشجا الهوى لقلب العاني
نار الحُرَقِ

ما هبّتْ صبا إلا تحرك القلب صبا(٢)
لاقى وصبا
يا بدرَ سما سما على بدرٍ سما
للناس سبى
صلْني فعسى تنال منّي ذهبا(٣)
عقلي ذهبا

والقلبُ على(٤) مواقد النيرانِ
نامي القلق
والناظر قد أسال من أجفاني
ماء الفدقِ (٥)

من غرتك الصباحُ ، والشّعْرُ ظلامْ
يا بدر تمامْ
والقامة واللّحاظُ رمحٌ وحسامْ
والعارضُ لامْ
والخدُّ يقول فيه : كم تاهَ وهامْ
للناسِ دام
هذا ورق الشقائق النعماني
بالحمرَ سُقي
أم هو اثرٌ على نزيه القاني
بالخدِّ بقي

لما لَطَمَ الماءُ خُديدَ النهر
بين الزَهَرِ
اجرتْ مقلتي سِجام دمع المطر
شبه الدرر
والطير على فروع بانِ الشجر
وقت السَحَرِ
قد سبّح في غلائل الاغصان
ربُّ الفَلَقِ
والنرجس في سلاسل الريحان
ساهي الحَدَقِ

قم زوّجْ بالسحاب بنتَ العِنَبِ
تطفي لهبي(٦)
واستفرشْها في حجر مهد الذَهَبِ
دَرَّ الحببِ
واستولدْها وكُلُّ ذات العَجَبِ
تحت اللهب
بكراً جُليتْ لنا من الادنان
تحت الفسقِ
والبدر الى جمالها اهداني
شمسَ الافق

من آل عرندس نشأتُ عَلَماً
بين العُلَما

من بحر قريحتي نشّدتُ حِكَما
تغني الحُكَما
فاشربْ ودعِ القال وخَلِّ الندما
اوف النُدَما
ما رنّحت الصبا غصون البانِ
بين الوَرَقِ
إلا وشجا الهوى لقلبي العاني
نار الحُرَقِ

٥١٠/ در الحبب ٦٩١/١–٣ (الوشح كاملا) ، خلاصة الاثر للمحبي ٤٠٩/٣ ، نفحة الريحانة له ٣٥٧/١–٨ (المقطع الاول فقط) . وهذه سادس معارضة لموشح احمد الموصلي وتأتي بعده معارضة المحاسني الدمشقي الآتي في دوبيت القرن الحادي عشر . وهذا هو الموشح الدوبيتي التاسع .

(١) يروي المحبي « الصبا » على الورق والراجح ما اثبتنا لاختتام الموشح به ايضا .

(٢) كذا برواية المحبي ورواها ابن الحنبلي على « ما هب صبا لنحوك القلب صبا » .

(٣) مذهبا برواية المحبي وما اثبتنا انسب للسياق .

(٤) من برواية المحبي وما في المتن اثبت .

(٥) الى هنا رواية المحبي . وفي باقي الموشح تصحيفات كثيرة أصلحناها ولا يتسع المجال لسردها ، والقارىء مدعو للمقارنة ان شاء .

(٦) تزويج الكرم بالسحاب معنى متداول بين الشعراء ، انظر نماذج منه في أول قافية الباء من فصل « دوبيت لا يعرف قائله » في اخريات الكتاب [كتابنا ديوان الدوبيت في الشعر العربي] .

دوبيت من القرن العاشر الهجري

السادس عشر الميلادي

[١٠]

ابن عرب

محيالدين محمد بن محمد بن عمر الانطاكي (استنتاجا)

ت بعد ٩٥٢هـ/١٥٤٥م

يوصف بابن العربي أيضا ، وهي ترجمة شهرته المذكورة بالاسلوب التركي ، لا نعرف عنه شيئا ولعله نجل مُلّا عرب (الواعظ محمد بن عمر ابن حمزة الانطاكي الحنفي (ت ٩٣٨هـ/١٥٣٢م) وخصم الشيعة اللدود . وقد قدم محيالدين محمد حلب ولقي ابن الحنبلي صاحب در الحبب .

(انظر درّ الحبب ٢٣٥/٢) .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

ناحت فظننتُها من الشوق تنوح
ورقاءُ عليها أثر العشق يلوح
واللهِ ، لقد سمعتُ من منطقها
« العالِمُ جُثّةٌ كما العارف روح » !

(١) درر الحبب لابن الحنبلي ٦٩٠/١ ، وهنا تفضيل للتصوف على الفقه وما يجري مجراه وهو معنى يتصل بقول أبي يزيد البسطامي : « أخذتم علمكم ميتاً عن ميت، وأخذنا علمنا عن الحي الذي لايموت » .

[١١]

فضولي البغدادي

محمد بن سليمان البياتي

ولد في نحو ٩١٠هـ/١٥٠٤م وتوفي في ٩٦٣هـ/١٥٥٦م

اضافات :

(١)

قد انقضني دواء داءٍ دائمْ
مالي جلدٌ على المساعي قائم
يا لائمُ ، لو وقعتَ فيما انا فيه
واللهِ ، لناصحتَ ولُمْتَ اللائم

(٢)

قد شرّفني الله بطَوْفِ الحَرَمينْ
من رؤية مشهدين قَرّتْ لك عينْ
طوبى لمن الفاكَ لأن التحقيق
من زارك قد زار عليّاً وحُسَينْ

(٢،١) كليات ديوان فضولي ص ٢٣٩ .

[١٢]

ابن الحنبلي

(رضيالدين محمد بن محمد بن ابراهيم الحلبي)

توفي في ٩٧١هـ/١٥٦٣–٤م

أخذ عن مشايخ بلده وحج ووفد الى دمشق وكان بارعا متفننا انتفع به الى جماعة من الافاضل . كانت له حافظة قوية وله عدة مؤلفات منها درّ الحبب في تاريخ حلب . وذكر فيه أنه أفتى وبرز وله نظم ونثر ومجادلات . ذكر في شعره أنه « ليس بجيد لا يخفى ما فيه من التكلف على من له ادنى ذوق » . وقد لقبه الغزي وابن العماد ببدر الدين .

(انظر الكواكب السائرة للغزي ، ٣/٢-٤٢-٤٣ ريحانة الألبا ، ص ٦٨ ، شذرات الذهب ٨/٣٦٥ – ٦) .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

زُرْنا قَدَحاً يُزار ، بل جزءَ قدحْ
لا قادح فيه غضٌّ منه وقَدَحْ
يُعْزى لنبيّنا النبيّ العربي
مِنْ زَنْدِ هواه قد روى حين قدحْ

(٢)

يا مكتئباً لفَقْدِ ذاك الوَلَدِ ،
لا تَخْشَ وكُنْ على النَوى ذا جَلَدِ
تاريخ وفاته اذا تحسبهُ
« درويشٌ أقام في نعيمٍ ابَدَي »

(٣)

البَسْطُ بِبَسْطِ ذِكرِهِمْ حصَّتُنا
لكن بفَوات بعضه غُصَّتُنا
يا حسرتنا لفوتِ ما نطلبه
والليل مضى وما انقضتْ قصَّتُنا

(٤)

طرفاك كلاهما ضعيف وكليلْ
مثلي ، وانا العليل من أجلِ عليل
من ضعفيَ قد صرفتُ ميلي لهما ،
والجنس ــ كما قيل ــ الى الجنس يميل

(٥)

عرفانُ إلهنا الكبير المتعالْ
قسمان له بلا مراءٍ وجدالْ
من يعرفْه : لسانه جال وطالْ
من يعرفه لسانه نال كلالْ

(٦)

لم يشكُ حشايَ حرَّ ضُرٍّ والمْ
بل جَمْرَ غضاً زاد ، إذ الشوق الَمْ
والدمع على تشوّقي يشهد لي :
« باللهِ ، ألمْ أكنْ على الحقِّ ؟ ألمْ ؟ »

وله من موشحات الدوبيت :

(٧)

العاشق ، من نواك ، قد كَلَّ . متى
يحظَى بجميلْ ؟
والباصرتانِ منك قد كلَّتا
من عاد قتيلْ
بالوعد بقتلتي هما قد وفتا
والخطبُ جليل
كم تفتن في هواك شيخاً وفتى
والصبرُ قليلْ ؟

(١) در الحبب ١/١٠٣٧ ، وانظر قصة هذا القدح في هذا الموضع .

(٢) در الحبب ١/٦١٨ ، فيشاب اسمه درويش توفي فواسى اباه بهذه الرباعية .

(٣) در الحبب لابن الحنبلي ١/٨٥٤ اجازة لرباعية أولها المصراع الرابع من هذه الرباعية .

(٤) ريحانة الألبا ، ص ٦٨ . وقد ذكر الخفاجي أن قول ابن الحنبلي « والجنس الى الجنس يميل » من امثال مولّدي العجم وأن مِثله قولهم : « الجنسية علة الضم » وأنه كما قيل : « الطيور على اشكالها تقع » و « شبيه الشيء منجذب اليه » (أيضا ص ٦٩) وليس التكلف في هذه الرباعية خافيا شأن كثير من الرباعيات في هذا القرن .

(٥) در الحبب ٢/٤٠٥ ، اشارة الى حديثين نبويين هما : « من عرف الله كلّ لسانه » و « من عرف الله طال لسانه » وكلاهما لا يرد في الكتب التسعة .

(٦) در الحبب ١/٥٨ .

[١٣]

زين الدين المكريلي

(من رجال القرن العاشر الهجري)

لانعرف عنه اكثر من كونه من قضاة او متفقهة الدولة العثمانية لهذا القرن وقد نظم الرباعية لمناسبة تأليفه رسالة وعرضها على قاضي العسكر المعاصر له .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

هاتيك رسالةٌ على وفق سؤول
من أمعن فيها يُتَلقّى بقبول
يستحسن من التّفهّا ثم يقول :
يا خير رسالة ويا خير رسول

(١) در الحبب ٢/٢٢٢ ، وجاءت « سؤول » في الاصول على « السُؤل » و « السؤال » وما أثبتنا هو الراجح فيما يبدو .

دوبيت من القرن الحادي عشر الهجري
السابع عشر الميلادي

[١٤]
عبدالكريم الطاراني

(كريم‌الدين بن محمود بن احمد الميقاتي الدمشقي)
توفي سنة ١٠٤١هـ/١٦٣١–٢م

مؤرخ كاتب شاعر شيعي معتزلي عاملي عاش في دمشق محترفا تحرير قسامات الارث وتوزيع حصص التركات . وصف بأنه كان مليح العبارة في انشاء الوثائق جيد الفكرة لطيف المحاورة . ولم يكن محبوبا ـ لدى المحبّي على الاقل ، فقد وصفه بأوصاف منفرة . ويبدو أنه كان ميالا الى الموسيقى وعاش دهرا طويلا . دفن في مقابر الشيعة في باب الصغير بدمشق .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

مولايَ ، كمالَ بهجةِ الايّام ،
قد أخجلَ جُودُك الرَّبابَ الهامي
انعِمْ لمحبّكَ الكريمي عجلاً
بالعَوْدِ تفزْ ببثّ شكري النامي

(١) نفحة الريحانة للمحبي ٣٨٧/١ ، والكريمي هنا اشارة الى لقبه كريم‌الدين كما هو واضح ـ والمخاطب هو يوسف الفتحي الآتي .

[١٥]
برهان‌الدين بن المطهر

(عيسى بن لطف‌الله بن المطهر الحسني الزيدي)
ولد في ٩٨٦هـ/١٦٢٨م وتوفي في ١٠٤٤هـ/١٦٣٤م

سياسي شاعر مؤرخ من نسل أئمة اليمن الزيدي المذهب وحفيد ابن المرتضى (أحمد بن يحيى ، ٧٦٤ ـ ٨٤٠هـ/١٣٦٣ ـ ١٤٣٧م) صاحب المنية والامل في شرح كتاب الملل والنحل . عاش ابن المطهر في فترة قلقة من حياة اليمن حاول العثمانيون اثناءها احتلالها بعد أن توطد مركزهم في المشرق العربي . نفي أبوه الى استانبول في طفولته وقام عمه الامام القاسم بن محمد بالكفاح من أجل استخلاص اليمن من الاحتلال العثماني فاندفع عيسى هذا الى العثمانيين يتعاون معهم على أمل الافادة منهم وكتب لهم « رَوْح الروح فيما جرى بعد المائة التاسعة من الفتح والفتوح » بقصد فهم الحركات الثورية وقهرها [وفي مكتبة المتحف العراقي ببغداد نسخة كاملة منه برقم ١٠٧٦ واخرى ناقصة برقم ١٩٤٨] ، وانتهى عيسى صديقا وحليفا لعمه الثائر وذلك بعد استعادته لأرض وطنه في سنة ١٠٢٢هـ/١٦١٣م ، وتوفي اخيرا في مدينة كوكبان مسقط راسه وقبره هناك مقصد الزائرين .

كان لعيسى بن المطهر باع في الادب والشعر والنقد والنجوم والفراسة والنبوءات وصنف كتبا منها : الانفاس اليمنية في الدولة المحمدية والموشحات وغيرها وله ديوان شعر تحتفظ به خزانة الامبروزيانا في ميلانو تحت رقم ٤١٩ .

(انظر الاعلام للزركلي ٢٩١/٥ وفيه أنه توفي في ١٠٤٨هـ/١٦٣٨م ، نفحة الريحانة ورشحة طلاء الحانة للمحبي ، تحقيق عبدالفتاح محمد الحلو ، مصر ١٩٦٨م ، ٢٧٤/٥ـ٣٠٠ ، بغية المريد وانس المستفيد لعامر بن عبدالله ، مخطوط دار الكتب بمصر رقم ١٣٤٦ تاريخ ، ص ٥٦٨ ، وشكرا للسيد محمد صالحية ، طالب الدكتوراه الفلسطيني على تزويدنا بهذه المعلومات في الترجمة والاشعار ؟ .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

افدي رشأ الى الجمال انتسبا
بالحسن وبالدلال للعقل سبا
قد ذوقني ، لما جفاني ، وصبا
والصبر ممزق كتمزيق سبا

(٢)

افدي رشأ قاسيت منه وصبا
يهتز قوامه اذا مرّ صبا
منه قد ذقت اذ جفاني وصبا
والقلب اليه مال [حقا] وصبا

(٣)

يا ربْ بحرمةِ الرسولِ المختارْ
الشافعِ للعبادِ من حرِّ النارْ
بلّغني ما اريدُهُ وامنحني
يا ربْ بفرجةٍ تزيل الأكدارْ

(٤)

في الحبّ كمثلِ قصّتي لم تجرِ
والدمع من العيون أمسى يجري
اقسمت بسافح الدما في بدري
لا متُّ جوىً ان لم يزرْني بدري

(٥)

يامخجلَ ، بالجمال ، شمس الاشراقْ ،
لي قلبٌ الى لِقاك امســـى خفـّـاقْ
لولاك لما شـــجاه نــوحُ الـــورّاق
في الليل ولا رعى نجـــوم الآفــاقْ

(٦)

قد رانَ فويتني العـــذارُ الســـايل
لولاه لما أجريتُ دمعي الســـــايل
لم يرحم مدامعي ولا رقـّـــةَ لـــــه
هل يحمدُ في الانــام ردّ الســــايل

(٧)

اقسمت بنور حاجبــــك المقـــرون
ما قاسى هوايَ فيك قيسُ المجنـون
كم تُسهرني بطولِ صـــدٍّ وقـــلىً
كم تذهبُ عني غاضبـــا يا ذا النونْ

(٨)

اشــكو يا ربّ حادثـــاً يبرينــــي
ينهـــدّ ببعضـــــه ذرى يبـــرينِ
ان لم ، منه ياســـيدنا ، تكفينـــي
في الحال فقد دنـوتُ من تكفينـــي

(٩)

يا من بعيونه ســـقاني خمـــره
حتى امســـيت ذاهـــلا في ســكره
لا تنكر قتلتـــي ولا تجحـــــدها
فالشاهد في الخـــدود تلك الحمْرهْ

(١-٤) طيب السمر في أوقات السحر لاحمد بن محمد بن الحسن الكوكباني مخطوط مصور في دار الكتب المصرية برقـــم ٦٨٩٢ آداب ، ص ٧٥-٨١ .

(٦،٥) ايضا .

(٧) أيضا ، وفيه ان الرباعية مأخوذة من قول صفيالدين الحلي :

عاتبته فتضـــرّمت وجناتــــــه
وازورّ الحـــاظا وقطـّـب حاجبـــا
فأراني الخـــد الكليـــم وحاجبـــي
ذيالنون اذ ذهب الغـــداة مغاضبـــا

وقد نظر في ذلك الى قوله تعالى : « وذا النون اذ ذهب مغاضباً فظن ان لن نقدر عليه ، فنادى في الظلمات ان لا اله الا انت سبحانك ، اني كنت من الظالمين . (الانبياء ٢٢ : ٨٧) . وقد جاءت « حاجبيك » على « حاجبك » و « قاسى » على « قاس » و « عنّي غاضبـــاً » على « غاضباً علي » ، والصحيح ما اثبتنا . وفي بيتي صفي الدين جاءت ، « حاجبي » على « حاجبا » و « ذي النون » على « ذا النون » والصواب ما اثبتنا .

(٩،٨) أيضـــا .

(١٠)

يا محرق مهجتي بنـــار الحســــــرهْ
الصبُّ غرامُـــه قـــديم الهجـــرهْ
من دمع مقله مســـــتهل بســـــكن
من طلعة وجهـــه المليـــح الفـــرّهْ

---

(١٠) أيضا . وجاءت فيه « يا محرق » على « يا محرقة » ، والمصراع الثالث ورد هكذا وهو عصيّ على الاصلاح .

[١٦]

احمد بن شاهين القبرصي الدمشــقي

ولد سنة ٩٩٥هـ/١٥٧٧م وتوفي سنة ١٠٥٣هـ/١٦٤٣م

كان أبوه من أجناد دمشق وسلك هو طريـــق الجندية ، ثم تركها بعد الفتنة التي وقعت بـين علي بن جانبولاد والعساكر الشامية . ثم اتجه الى الادب والعلم فأخذ عن الاساتذة في هذين الميدانين واشتغل بالتدريس والقضاء والتأليف . لـــــه رسائل ومكاتبات وشعر كان له وقع في عصره . توفي فقيراً بعد عزّ ودفن في مقبرة الفراديس .

(انظر : نفحة الريحانة ورشحة طلاء الحانــة للمحبي : محمد أمين بن فضل‌الله ، ١٠٦١-١١١١هـ /١٦٥١-١٧٠٠م بتحقيق عبدالفتاح محمد الحلو ، مصر ١٩٦٧ - ٦٩م ، ١/٩٦-١٣٥ ، وهامش‌المحقق ٩٦/١) .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

أبكيكِ . ولو بقـــدر شـــوقي ابـكي
أوردتِ محاجري حيـــاض الهلْـــكِ
لو قال ليَ الغـــرامُ : ممن تشـــكو
يأساً وأسىً ؟ لقلت : منك ، منـــك !

---

(١) في النص وردت « أسىً » على « أساً » ، و « منك » بالياء ، ويأساً على « باساً » .

[١٧]

يوسف الفتحي

(ابن أبي الفتح بن منصور السقيفي الدمشقي الحنفي)

ولد سنة ٩٩٤هـ/١٥٨٦م وتوفي في ١٠٥٦هـ/١٦٤٦م

امام في الادب والشعر ممارس للموسيقى . كان ذكيا حسن الطبع حلو المنطق حسن الصوت أخذ عن علماء عصره في دمشق ، التي ولد بهـــا ، واشتغل بالامامة والتدريس في عاصمة العثمانيين

وولي الخطابة بها وبدمشق . وولي الامامة للسلاطين عثمان ومراد وابراهيم وتوفي في أسطنبول ودفن في أسكدار [= اسكي دار : الدار القديمة] له شعر ونثر ومصنفات .

(انظر خلاصة الاثر للمحبي ٤٩٣/٤ ، نفحة الريحانة له ٦٨/١-٨٢) .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

يا جوهــرةً يتيمــــــةً بالشـــــامِ
ســــفّهتُ بهـــا مقـــالة النّظـــام
قسّمتُكَ في بقيـــةِ العُـــود على
ان ليس لكم في الفضل من قســـامِ

(١) نفحة الريحانة للمحبي ٣٨٧/١ والخطاب لعبد الكـــريم الطاراني الماضي جواب على طلبه منه عوداً ، والقســـمة والقسّام تشير الى عمل عبدالكريم الطاراني الذي كان أحد كتاب محكمة القسّام بدمشق . أما مقالة النظام التي سفهها كون عبدالكريم الطاراني في الشام فلسنا ندري ما هي !

[١٨]

شهاب الدين الخفاجي

(أحمد بن محمد بن عمر المصري ، قاضي القضاة)

ولد نحو سنة ٩٧٩هـ/١٥٧١م وتوفي سنة ١٠٦٩هـ/١٦٥٩م

اضافات :

(١)

حبي لمحمـــدٍ ، حبيبِ البـــاري ،
في طينة خلقتي وروحي ســـــارِ
والمرءُ ومن أحبّ في الخـــلد معـــاً
طُوبَى ليَ ، إنْ غدوتُ عبـد الـدار

(٢)

مذ أطنب بالمطـــال والانجــــــاز
في موعـــده ظننتُــه بي هـــازي
حتى لأرى عقيــق فيـــه قُبَــــلاً
والخاتم من علامـــة الانجــــــاز

(١) ريحانة الألبّاء ص ٦٠ .

(٢) خلاصة الأثر للمحبي ٣٢٩/٣ ، وذكر المصنف هنا أن هذا المعنى يوضحه قول بعضهم :
امنتْ من خـوف العـــدا وشـــرّهم
مــذ جاءني بخـــاتم الأمــــــان
وذكر أن خاتم الامان ، كمنديل الامان ، يستعمل في أمارة الانجاز لان الرؤساء اعتادوا ارساله في هذا الغرض .

(٣)

ما بي مهمـا رضيـــتَ عنـــي باسُ
والصبرُ بمـــرهمٍ لجـــرحي آسُ
لكنيَ اختشـي اذا طـــال نـــوىً
ان يشـــمت في الرجـــاء منّي الناسُ

(٤)

يا صاحِ ، توقَّ من فـوات الفُرَصِ
لا تهنأُ عيشـــةُ امرئٍ ذي غُصَصِ
فالوُرْقُ – وان غدتْ بعيشٍ رَغِدٍ –
تبكي وتنـــوح دائمــــاً في القفـــصِ

(٥)

طه كملتْ صفاتُـــهُ والخُـــلُقُ
مُذْ زُيِّنَ في الوجود منه النَّسَـــقُ
بحرٌ عَذُبَتْ موارد الشـــرب بِــهِ
لولاهُ لمـــا اســـتخرجَ منــه العَلَقُ

(٦)

قد شبتُ ، وعُمْرُ صَبْوَتي عن طوقي
ما شبّ ، وطِفْلُه بمهدِ الشـــوقِ
في غصن نقـــاً اذا بـــدا عنصــره
في مـــاء مشــــاربي حــــلا في ذوقي

(٧)

مِنْ أكرمِ مُرْسَـــلٍ عظيمٍ جَـلاً
لم تَـدْنُ ذُبابـــةٌ اذا ما حـــلاّ
هذا عجب ، ولم يــذقْ ذو نَظَـــرٍ
في الموجـــودات من حُـــلاه احـلى

(٣) ريحانة الألبّاء ص ١٣ . وقد سجل عبدالفتاح محمد الحلو محقق الريحانة في طبعتها الثانية ، مصر ١٩٦٧م ، ٦/١ هذا المصراع على : « لكنني أخشى اذا طال نوًى » ولعله الراجح .

(٤) نفحة الريحانة للمحبي ٤٥٨/٤ .

(٥) أيضاً ٤٢٨/٤ ، وجاءت « منه » – في المصراع الثالث – على : « له » وينكسر بها الوزن ويختل المعنى .

(٦) أيضاً ٤٦٣/٤ .

(٧) خلاصة الأثر للمحبي ٣٣٥/١ ، نفحة الريحانة له ٤٢٢/٤ . وذكر الخفاجي أن هذه من معجزات نبينا (ص) وذكر في سنده أنه « لا يعلم من روى هذا ! » وزاد عبدالرحمن الجامي على ذلك ملاحظته ان عبارة : «محمد رسول الله» ليس فيها حرف منقوط لأن النقط يشـــبه الذباب ، فصين اسمه ونعته عن النقط [الموضعان السابقان] ونسب الشيء نفسه الى الشيخ عبدالقادر الجيـــلي ، ونظمت فيه أشعار . وهذا من هوس الغلو كما هـــو واضح .

(٨)

ما جُرَّ لظــــلُّ احمــــدٍ اذيــــالُ
في الأرض ، كرامةً ، كما قــد قالــوا
هذا عجبٌ ، ويا لــهُ مــن عجــبٍ
والناس بِظِـــلّــهِ جميعـــاً قالــوا

(٩)

ناديتُ ــ وقد هجرتُمُ ــ: ياليـــلي !
مُذْ طُلْتِ هددتِ بالتجافي حَيْــلي
والدمع بمقلتـــي لنـــومي افنـــى
والذنبُ لنــائمٍ بُطْــرقِ السَّيْلِ

(١٠)

ما زَلْزَلَةٌ لهــا ســقوط الايـوانْ
إذ حانَ قدومُ فخر نوع الانســـانْ
الاّ لمســرّةٍ تهــزُّ الأكــوان
إذ بشّــرها بــه اختــلاج الاعيــان

(١١)

العين تــود في جميـــع الازمـــانْ
لو تُبْصِر طرفَــهُ المريض الفتّــانْ
تشكو سُهْداً لناعســـات الأجفـانْ
فالنوم ــ كما يقال ــ حقـاً ســلطانْ !

(١٢)

قالوا لي : اصبرْ لفــادح الاحــزانِ
فالحزنُ وما يَسُــرْ : كُلٌّ فــانِ
وارقُبْ مزجاً ، فقلت : إني اخشــى
يــأتي الفـــرجُ إليَّ لا يلقـــاني

---

(٨) خلاصة الاثر للمحبي ٤٢١/٤ ، وراجع هامش المحقق . ويلاحظ استعمال « قالوا » الاولى بالمعنى المعتاد والثانية بمعنى القيلولة . وقال المحبي ، في وصف قدرة الخفاجي على التصرف في الألفاظ : « وبالجملة ، فلم ار احداً مثله اطاعَهُ الفاظ الكلام و احرفه » (الموضع نفسه) . ونحن نزعم أن صفي‌الدين الحلي كان أقدر منه جداً . وواضح أن معنى هذه الرباعية مكرر من سابقتها .

(٩) نفحة الريحانة ٤٦٥/٤ .

(١٠) أيضا ٤٢٨/٤ وهذه الرباعية تحكي البشارة بمولد النبي (ص) كما روتها الاخبار .

(١١) أيضا ٤٦٩/٤ وجاءت « سُهداً لناعســات الاجفان » في النص على « سهد الناعسات الأجفان » وهو تصحيف .

(١٢) أيضا ٤٦٩/٤ ويلاحظ أن الوزن في المصراع لا يستقيم الا بتخفيف ياء « لي » .

[١٩]

العرضي الحلبي

محمد بن عمر بن عبدالوهاب

ولد في نحو سنة ١٠١١هـ/١٦٠٢م وتوفي سنة ١٠٧١هـ/١٦٦١م

قاضٍ مفتٍ نشأ بعرض من أعمال حلب . افتى للحنفية ثم للشافعية هناك ، وقصد بــلاد الروم . كان شاعراً مترســلا مشهورا وواعظـــا معروفا .

(انظر خلاصة الاثـر للمحبي ٨٩/٤ـ١٠٣ ، نفحة الريحانة له ، ٤٨٣/٢ـ٥٠٦ ، وراجع هامش المحقق ٤٨٣/٢) .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

يا بدر ملاحةٍ له البــدر شـــقيقْ ،
البدر ــ وحرمةِ الهوى ــ منك شقيقْ
عهدي بجنَى خــدّك ورداً ، فلمـــا
قد عاد بلحظي ذلك الوردُ شـــقيق ؟

---

(١) نفحة الريحانة ٥٠٠/٢ ، و « شــقيق » الاولى تعني الاخوة ، والثانية تدل على حمرة الغضب .

[٢٠]

عبدالوهاب الفرفوري

(بن احمد بن ولي‌الدين محمد الدمشقي الحنفي)

ولد سنة ١٠١٢هـ/١٦٠٣هـ وتوفي في سنة ١٠٧٣هـ/١٦٦٣م

أديب شاعر فقيه مفتٍ من أسرة غنية ، وكان أبوه شاعراً معروفا أصيب بالصمم فانسحب من المجتمع الدمشقي . تلقى عن شيوخ عصره وتولى اعادة درس استاذه في صحيح البخاري ودرس في مكان أحمد بن شاهين الماضي . تولي نيابة القضاء وعين مفتيا للشام وتوفي بدمشق ودفن في مقابـــر أسرته هناك .

(انظر : نفحة الريحانــة للمحبي ١٦٧/٢ ، خلاصة الاثر له ١٠٠/٣ـ١٠١ ، وراجـــع هامش النفحة لمحققها ١٦٧/٢) .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

واللهِ ، وحقِّ محكَمات الســورِ ،
ما غِبْتَ عن الفــؤاد بل عن بَصَري
من منذُ غَدَوتُ في هــواكمْ دَنِفاً
أيامُ نــواكَ لم تكُــنْ من عُمْــري

---

(١) نفحة الريحانة للمحبي ١٦٩/٢ ، « من منذ » تركيب غريب ركيك ، ولعله « اذْ منذ » ! .

[٢١]
الهبَـتلي اليمني

(الحسن بن علي بن جابر)
ولد سنة ١٠٤٨هـ/١٦٣٨م وتوفي سنة ١٠٧٩هـ/١٦٦٨م

من مفاخر اليمن في الشعر . ولد في صنعاء ونشأ بها وتلقى علوم عصره وآدابها حتى فاق أساتذته واترابه عدّ أشعر شعراء اليمن على الاطلاق وكان مستشارا لامام وقته من الزيدية ، ونسبته الى قبيلة أو قرية .

(انظر خلاصة الاثر للمحبي ٢/٣٠-٣٤ ، البدر الطالع للشوكاني ١/١٩٩-٢٠٠ ، نفحة الريحانة ٣/٥٥٣-٥٦٢ ، وهو ٣/٥٥٣) .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

كم أكتم لوعتي وكم أخفيها
والدمع اذا جرى فما يبديها
يا مالك مهجتي ، رويدا بشجٍ
ها مهجتُه لديك فانظر فيها !

(١) نفحة الريحانة ٣/٥٥٣ ووردت فيها « فما يبديها » على « وما يبديها » وبها يختل التركيب النحوي والمعنى .

[٢٢]
الشيخ محمد العربي

(محمد بن لطف‌الله بن زكريا بن بيرام)
ولد سنة ١٠٣٩هـ/١٦٢٩م وتوفي سنة ١٠٩٢هـ/١٦٨١م

من احفاد الشيخ زكريا الانصاري ، القاضي المفسر المشهور ، وشارح الرسالة القشيرية (ت ٩٢٦هـ/١٢٨٣م) . كان والده قاضيا ، وتوفي عنه صغيرا ، فكفله عمه . تخرج على أساتذة الشام وعمه يحيى ، وورثه علما وعملا ومالا . ولي قضاء الشام ومصر وبروسة وادرنة ، ثم صار قاضي العسكر العثماني ، وانتهى الامر بعزله . دفن بمدرسة جده مما يلي عمه .

(انظر : خلاصة الاثر للمحبي ، ٤/١٣١-١٤٢ ، نفحة الريحانة له ، ٣/٨-١٦ ، وشغلت ترجمته في الكتاب الاخير أماديح المحبي فيه ، وكان تلميذه) .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

ناديت احبّتي لأجل السلوى ،
والدهرُ رسومَ ربعهم قد سوّى
بالنوحة جُـدت في المغاني حتى
قد ساعدني على بكائي رَضْوى

(١) نفحة الريحانة ٣/١١ .

[٢٣]
جعفر بن عيسى بن لطف‌الله

من رجال أواخر القرن الحادي‌عشر الهجري [الثامن‌عشر الميلادي]

نجل برهان‌الدين بن المطهر المذكور . من رجال الامامة الزيدية في اليمن . كان شاعرا ذكيا من تلاميذ والده . مارس النشاط الادبي من صغره ونظم الحميني ، وهو من الاشعار الشعبية اليمانية ، كما نظم القريض والدوبيت . كان يوصف بالرقة واللطف .

(طيب السحر في أوقات السحر للكوكباني ، ص ٨١-٨٧) .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

في خدك للجمال ورد وزهورْ
تسقيه من العيون سُحْبٌ ونهور
في حكم هواك كم على الصب تجور
يا بدرَ دُجىً في فلك القلب يدور ؟!

(١) طيب السمر ص ٨١-٨٣ ، وهذه من فوائد السيد محمد صالحية أيضا .

دوبيت من القرن الثاني عشر الهجري
الثامن عشر الميلادي

[٢٤]
تقي‌الدين المحبّي

محمد أمين بن فضل‌الله بن محب‌الدين الدمشقي
ولد سنة ١٠٦١هـ/١٥٥١م ، وتوفي في ١١١١هـ/١٦٩٩م

اضافات :

(١)

قد قلتُ لسحرِ طَرْفِهِ إذ نفثا :
من شاهد ذا في اهله ما لبثا
إذ يكسر جفنه لكي يعبث بي
سبحانك ، ما خلقتَ هذا عبثا

(١) نفحة الريحانة للمحبي ٥/٧٠ ، ذيل نفحة الريحانة له أيضا ، بتحقيق عبدالفتاح محمد الحلو ، مصر ١٩٧١ ، ص ٤١٩ ، وجاء المصراع الثالث في كلا الكتابين مصحفا ، فوردت « ذا » في الاول على « اذا » وزيدت « في » في الثاني قبل « ما لبثا » والصحيح ما أثبتنا ، والمعنى ان من شاهد جمال محبوبه هام على وجهه وفقد الاستقرار.

(٢)

للروض رواً طلقُ المحيّا نضِرُ
لو تكمُ بِكمْ ، كما رجونا ، وَطَرُ
فالوردُ الى الطريق أصغى أذناً
والنرجسُ عينُه غدتْ تنتظر

(٣)

أهوى قمراً فاق على الاقمار
قد قيّد بالحسن خطى الابصار
لا أرغب في الحياة إلاّ طمعاً
في رؤيته فهي مُنى الأعمار

وله من مجزوء الاوبيت :

(٤)

في الروض جرى زُلال ماءِ
عن أحسنِ منظرٍ يَشِفُّ
أحداقُ لُجَيْنِهِ عليها
أهدابُ زبرجدٍ ترِفُّ

---

(٢) نفحة الريحانة ٥/٧٠ .

(٣) أيضا ٣/١٢٦ ، وهذه الرباعية تعريب لاخرى فارسية ، فيما يبدو ، للقاضي محمد بن داود الأطروش المعروف برياضي (ت ١٠٢٨هـ/١٦١٩م) ، انظر الريحانة ٣/١٢٦ ، خلاصة الاثر ٣/٤٦٤) .

(٤) نفحة الريحانة للمحبي ٥/٧٢ .

[٢٥]

السيد مصطفى الصُمادي

(ابن حسن (أو حسن) بن محمد الحنفي الدمشقي)
توفي سنة ١١٣٧هـ/١٧٢٥م

كان من كتاب الخزينة ، عصاميا ذا كرم وفتوة . وكان اديبا متقنا للفنون الادبية فوق هيبته واحترام الناس له .

(انظر خلاصة الاثر للمحبي ١/٤٩ ، ذيل نفحة الريحانة له ، ص ١٧٥ـ١٨٥ ، سلك الدرر للمرادي ٤/١٧٩ـ١٨٣) .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

هُنّيْتَ ، لك الشفاءُ والسقمُ عداك
والضيرُ مع الشقاء نالته عِداك
لو كان سواك روضنا أمّلي
بالروح جميعنا وبالنفس فداك

---

(١) ذيل نفحة الريحانة للمحبي ص ١٨٣ والمصراع الثالث مصحّف وجاءت « أملي » على « يا أملي » وبها يختل الوزن وبحذف أداة النداء يستقيم ، وان لم يصلح ذلك التصحيف الواضح .

[٢٦]

عبدالغني النابلسي

بن اسماعيل بن عبدالغني الدمشقي النقشبندي
ولد في ١٠٥٠هـ/١٦٤٠م وتوفي في ١١٤٣هـ/١٧٣٠م

اضافة :

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

خُذْ حذرك من عيونه ، يا قلبُ
لمّا يرنو ، فانّ هذا حربُ
والعشقُ على النفوسِ سهلٌ صعبُ
لا يعرف كيف الحالُ إلاّ الصبُّ

دوبيت من القرن الثالث عشر الهجري

التاسع عشر الميلادي

[٢٧]

شهاب الدين المصري

(محمد بن اسماعيل بن عمر الحجازي الشافعي)
ولد سنة ١٢١٠هـ/١٧٩٥م وتوفي سنة ١٢٧٤هـ/١٨٥٧م

من رجال الادب المشهورين في القرن التاسع عشر في مصر . ولد بمكة ونزل مصر في صباه فنشأ في القاهرة وتعلم في الازهر . كان واسع الثقافة وألمّ بالفنون الرياضية من حساب وموسيقى وهندسة ونظم الشعر كان تلميذا وصديقا للشيخ حسن العطار [ابن محمد بن محمد ، شيخ الازهر منذ ١٢٤٦هـ/١٨٣١م] (١١٩٠ ــ ١٢٥٠هـ/١٧٧٦ ــ ١٨٣٥م) . عمل مع أحمد فارس الشدياق (ت ١٣٠٤هـ/١٨٨٧م) في تحرير جريدة الوقائع المصرية الحكومية ثم انفرد شهاب‌الدين برئاسة تحريرها . أحيل اليه ، بعد ، رئاسة تصحيح الكتب في المطبعة الاميرية . كان شهاب‌الدين (٥٤١م) من أصدقاء الخديوي عباس الاول (ابن طوسون بن محمد علي ، حكم ١٢٦٤ـ٧٠هـ/١٨٤٨) وحاشيته فلازمه في اقامته وسفره . انقطع شهاب‌الدين في أخريات أيامه للدرس والتأليف وطبع له كتاب سفينة الملك ونفيسة الفلك في حياته سنة ١٢٧٣هـ/١٨٥٧م ثم تكرر ذلك بعد موته في سنة ١٢٨١هـ/١٨٦٤م و ١٢٩٤هـ/١٨٧٧م و ١٣٠٩هـ/١٨٩٢م ، وهو كتاب حافل بالمعرفة الموسيقية ويعد سجلا للغناء العربي في القرن الماضي ، وطبع ديوانه في سنة

١٢٧٧هـ/١٨٦١م في ٣٨٠ صفحة . توفي شهاب الدين في القاهرة ودفن خارج باب النصر فيها .

(انظر معجم الكتب العربية والمعربة ليعقوب إليان سركيس ص ١١٥٢ والاعلام للزركلي ٢٦٣/٦ وراجع هامشه) .

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

القلب اليك مال شـوقا وصبـا
والصب ، جوى ، يبيت يشكو وَصَبا
بالله عليك ، لا تُطِلْ هجر شجٍ
قد هيج وجدَهُ شمالٌ وصبـا

(٢)

يا بدرَ كمالٍ بدجى الشعر تبدى ،
كم ذا ، بتجافٍ وصدودٍ ، تتصدى ؟
ارحم دنفا ذاب احتراقا وسقاما
عن عهدك ، يا غادرُ ، ما كان يحولُ

(٣)

يامن بوفـاهُ لا يحيي انْ جـازْ
أو واعـده المحبُ يابى انجـاز
النومُ محـرمٌ على اجفـاني
هل يمكنُ أراك طيفا ـ ان جـاز ؟!

ومن موشحات الدوبيت [من المستزاد] :

(٤)

قد زان بغزلانٍ نقـا الاجرع عنْجبي
فاقصـده وعـج بي
يا حادي ركبٍ ، بظباهُ سار سِـرْ بي
كي انظـر سِرْبي
وانزل بحمى حلَّ بـه اكـرمُ شـعبٍ
في اخصب عشبٍ
وانشد خلداً ضاع لدى العيد وصِحْ بي
في جـيرة صحبي

(٥)

فاسمح ، أملي ، بصِرْف جريال رحيقك
وامزجهُ بما يطيب من خمرة ريقـكْ
وشادي الطير غنى   على غصنٍ تثنى
ما قـدَّر كـانْ   وبمادنْتَ تُدان
يا بدر دُجىً يبسـم عن عقد جمـان

(٦)

ومن موشحات مجزوء الدوبيت :

لاحت وحَلّتْ عروسُ قلبي
حتى ادهشـت بـذاك لبّي
اللـه ربـي   عوني وحسـبي
من يُبقي للذة المحبّ
ليلَى خطرتْ عليّ تَجـلّى
ناديت انِ إِذْنَ بقـربي
اللـه ربـي   عوني وحسـبي
من يُبقي للذة المحبّ
ادخلْ للحـانِ تـر النـدامى
هذا نشوان وذاك مَسْـبي
اللـه ربـي   عوني وحسـبي
من يُبقي للذة المحبّ
ياساقي ، ادر كأس الحميـا
فالوقتُ صفا وطال شُـربي
اللـه ربـي   عوني وحسـبي
من يُبقي للذة المحبّ
بالله سـلِ الغـرام عنّـي
فالحـال عن المحـبّ ينبي
اللـه ربـي   عوني وحسـبي
من يُبقي للذة المحبّ
ربَتْكَ يد الدلالِ خِشْـفاً
انعمْ بربيـب ذا المـربّي
اللـه ربـي   عوني وحسـبي
من يُبقي للذة المحبّ

---

(١) سفينة الملك ، ص ٣٧٧ .
(٢) أيضا ص ١٢٣ زيادة منه على كلمات اغنية على صورة رباعية اعتبرها شهاب الدين موشحا ـ ومن هنا القافية اللامية في آخر الرباعية .
(٣) أيضا ص ٣٧٧ .
(٤) أيضا ص ٣٧٧ وهـو من زيـادات الناظـم على موشح دوبيتي مغنى لمجهول .
(٥) أيضا ص ٨٥ تذييلا على موشح غنائي أوله :
ما أجهل من يلوم والعشـق مقـدَّر
العاشـق لا يـلام واللائم يعـذر
(٦) سفينة الملك ص ١٥٧ وهذا الموشح اغنية لها لحن ومقام ومن هنا هذه الادوار الموقعة .

(٧)

يامن طربتْ بـــه العقـــــولْ
ما امكنـنـــي لك الوصـــــــول
بل كنت علي صائلْ

وله من موشحات مجزوء الدوبيت :

(٨)

يامن لعبتْ به شــمول كالغصن معالصَّبايميل
ما الطفَ هذه الشـمائلْ

قم أدرْ ليكؤوسي
واجتلِ عروسي
يا حياةَ النفوسِ
واشفِ قلبمغرم

ما ان لك ، يارشا مثيل الغصنُ لقــده عديــل
والبدر لوجهه مشـــاكلْ

يا بديـع التثني
اتـرك التجنّـي
ثم جُدْ بالتمنّي
للشـجي المتيّمْ

الصبر وجـد له قليل والشوق حديثه طويل
والعمر مضى بغيـر طائلْ

خلني يا حبيـبي
لا تـــزد لهيـبي
قد كفـــاني الـــذي بي
والحشا تضرّمْ

---

(٧) ايضا ورقة ١٣٣ ب .

(٨) ايضا ص ٢٤١ - ٤٢ . وهذا الموشح تكملة من الناظم لآخر مطلعه :

يا من طـربت بـــه العقـــــول
مـــا أمكنـنـــي لـــك الوصـــــول
بل كنــت وشـــا علي صـــائل

ويأتي في مكانه في فصل « دوبيت لا يعرف قائله » .

دوبيت من القرن الرابع عشر الهجري

العشرين الميلادي

[٢٨]

الملا عثمان الموصلي

(ابن عبدالله بن فتحي بن عليوي الطحان المولوي)
ولد في ١٢٧١هـ/١٨٥٤م وتوفي في ١٣٤١هـ/١٩٢٣م

« قارىء عالم بفنون الموسيقى ، له شـــعر حسن . ولد في الموصل وكف بصره صغيرا وانتقل الى بغداد وزار دمشق والقسطنطينية ومصر وحج وعاد الى بغداد فتوفي بها .

كان يجيد القراءات العشر ، واصدر في مصر مجلة سماها « المعارف » لم تطل حياتها . وكانت له مواقف وطنية محمودة في الثورة العراقية شعرا وخطابة . وكان يجيد الضرب على العود والعزف ببعض آلات الطرب ، واللعب بالشطرنج !

له : الابكار الحسان في مدح سيد الاكوان ، وتخميس لامية البوصيري ومجموعة : ســعادة الدارين ، والمرافي الموصلية » وكلها مطبوعة في مصر بين سنة ١٣١٣ - ١٦هـ/١٨٩٥ - ١٨٩٨م .

احتفل العراق بمرور نصف قرن على وفاته واحييت الحانه على حناجر فرقة الانشـــاد في التلفزيون العراقي بقيادة الاستاذ روحي الخماش . وفي الموصل فرقة موشحات واذكار وموالد مولوية تتسمى باسمه . وصف الملا عثمان بأنه رائدالموسيقى العربية الحديثة في العراق والمشرق وكتبت عنه ابحاث وكتب في هذا المعنى وغيره .

(الاعلام للزركلي ٣٧١/٤ ، معجم الكتـب العربية والمعربة لسركيس ، ص ١٣٠٩ كتــاب : عثمان الموصلي ، الموسيقار الشاعر المتصـــوف للدكتور عادل البكري ، بغداد ١٩٦٦ ، كتيــب : عثمان الموصلي في بغداد لمحمود العبطة ، بغـداد ١٩٧٣ ، مقال الاستاذ محمد بهجة الاثري في مجلة « لغة العرب » البغدادية في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٢٦) ٢٥٩/٤ .

له من مجزوء الدوبيت :

(١)

للعاشق في الهـــــوى دلائـــــل :
لا يســـــمع من كـــلام عـــاذلْ
يا من رحــــلوا وخلّفـــــوني
أبكي أســـفاً عـلى المنــــازل

من مقلتــه رمـــى ســــــــهاماً
قد كحّلهــا بســــــحر بابــــلْ
ناديت لســـــــائق المطـــــــايا :
ان كنت الى العقيــــق واصـــــل
سرتم ســـــحراً وســـــار قلبـــي
والركب ســـــرى بـــذي المحـامل

(1) عثمان الموصلي ... للدكتور عادل البكري ، بغـــداد ١٩٦٦م ، ص ٧٩ (البيتان الاولان فقط) ، وقد تفضل المصنف نفسه بتزويدي ببقية المقطعة في رسالة بعث بها الي ردا على واحدة مني ، فشكرا له .
ومع ان الدكتور البكري أكد ان هذه المقطعة كاملة ، يخيل الينا أن هذا هو الجزء المغنى منها ولعل بقيتها مسجلة في مصنف ما ، أو في أوراق صديق من أصدقاء ملا عثمان الموصلي .
وهذا هو النموذج الخامس عشـــر من مجـــزوء الدوبيت ، والمعارضة الثانية لقصيدة البهاء زهير :
يامن لعبت به شـــمول ما ألطف هذه الشـــمائل
بعد معارضة شمس الدين الجويني الماضية في فصل القرن السابع الهجري . ومما يذكر أن الاخ السيد منير الحكيم من مدرسي معهد الفنون الجميلة في بغداد قد اجاز هذه الابيات بطريقته الخاصة فعقب عليها برباعيتين دائرتين تصلحان للانشاد بعد مطلع الملا عثمان الموصلي ، ونوردهما هنا :
١ ـ أشكو حالتي اليـــــك ربـــي
أنت من رمى بالحـــــب قلبـــي
ضاقت حيلتي وضـــاع دربي
والهم طغى والجســـــم ناحـــل
٢ ـ أقسمت عليــــك يا حبيبـي
لا تتـركني مثـــل الغـــــريب
ارحم مهجتي واســـمع نحيبي
ينبيـك بمـا في قلبي حاصــــــل

دوبيت لا تعرف فترة قائليه ولا ترجمتهم

[٢٩]
شاعر صوفي مجهول

لا نعرف عنه سوى أشعاره من القـــريض والدوبيت التي ترد في ديوانه الناقص من اولــه وآخره ، هي مجموع خطي في خزانة المتحف العراقي ببغداد برقم ٢١٣٥ ، وشعره من الطبقة الاولى من مطالع قصائده قوله في واحدة :

تمنيت من وصل الحبيب اختلاســـةً
وما كلُّ نفسٍ أدركتْ ما تمنّـــت

وفي أخرى :

هلموا فعنــدي للمحبّة والهـــوى
سِقامُ غرامٍ لستُ أُحْسِنُ طِبّـهُ

له من رباعيات الدوبيت :

(١)

اذكَى لهب الخـدود في أحشـــائي
واستخرج خال الخدِّ من سَـــرّائي
فاستجلِ جبينـــه إلى طُرّتِـــهِ
تعرفْ فِتَنَ الاصبـــاحِ والامســـاءِ

(٢)

يابرق حمى الأراكِ دون الشِـــعْبِ
ما علّمك الخفـــوقَ إلاّ قلبـــي
فاضحكْ طرباً ودعْ جفوناً تبـــكي
واشرب غدقـــاً فمن دمائي شُــرْبي

(٣)

في طيِّ ســنا بَرْقِ لمَـاكَ العـــذبِ
أســرار هوًى يصبو إليهـا قلبـــي
قد الفزهـــا جَفْنُكَ في ترجمـــةٍ
لا تُفْهَمُ بالرُسْـــلِ ولا بالكُتْبِ

(٤)

الكونُ رياضٌ نحـن فيـه الزَهَـرُ
والخلقُ غصونٌ نحـن منهـا الثَمَرُ
والمُلْكُ لنا ومـا علينـــا حـــرجٌ
والعيشُ صفا فمـا الذي تنتظـر ؟ !

(٥)

يامن جعل الحرصَ محطَّ العَرَضِ ،
كم تُبْدِلُ منـك جوهـراً بالعَرَضِ
اقنعْ وصُنِ النفسَ ورِحْهـا فلهـا
في الصَوْنِ وفي الراحة كلُّ الغَرَضِ

(٦)

يامنكرَ وجدي بالقـــدود الهيـفِ ،
انـكرتَ بهـا حقيقـــة التعـــريفِ
إن كنتَ شـهدتنا بعينِ الجمـــع
أوفيتَ صفـاتِ الحســن للموصوف

(٧)

يا مانح(1) غصن البان ، بـدرُ الأفق :
هل مختَلَفٌ في حســـنه المتَفـق ؟

(1) كذا في الاصل وفيها تصحيف لم نتبين جليته .

من خدِّكَ وجنةُ الحميّا خجلتْ
أو : لا ؟ فلماذا كُلِّلَتْ بالعَرَقِ ؟

(٨)

لو كُنْتَ شربْتَها مع النُدمان
في حضرة ساقٍ دائم الاحسان
أفنتْكَ بها عنك وابقتْك بها
في شاهد غيبة عن الأكوان

(٩)

قد واجهك الحبيبُ فانظرْ ترَهُ
واشْرَهْ فبه يَحْسُنُ منك الشَرَهْ
إنْ قيل لك : الكونُ عليه عرضٌ
حقّنْ نظراً فيه ترَ الجوهرَ هُوْ

(١-٩) ديوان شاعر مجهول ، مخطوط المتحف العراقي ببغداد رقم ٢١٣٥ ، (ورقة ٣٥ب-٣٦آ) .

دوبيت لا يعرف قائله

أ - الرباعيات البسيطة :

(١)

اقسمت بمن قال : انا الله انا
واختار على العباد موتاً وفنا
لو ان منادياً ينادي بمِنَى :
من قاتلهُ الغرام ؟ ناديتُ : انا

(٢)

يا من حركاته اذابتْ قلبي
قد أشعل لي الهوى فؤادي ولبّي
ما وجهك والجبينُ إلاّ شمسٌ
لولا أفلتْ لقلتُ : هذا ربّي

(٣)

يا من هجروا وقصدُهم تجريبي
أصبحت وسنُّهُنْ هجرهم تجري بي
إن كان مرادكم بهذا تجريبي
فالألسن - إن هجرتمُ - تهدي بي

(٤)

في الخدّ شقائقٌ وآسٌ خَضِرُ
في الثغر جواهرٌ ومسكٌ عَطِرُ
ما احسنَ ذا الخُدَيْدَ والخالُ به
كالكعبة إذ يباس فيها الحجر !

(٥)

ما احسن من ثنى قواماً وخُطَى
لولاك لما رأيت شيبي وخطا
كم تُخجل بالجمال رُوماً وخَطا
عشقي لسواكَ ذنب وخطا !

(٦)

ما احسن منيتي وما اجمله
ما أرشقَ قدَّهُ وما اعدلَهُ
لا يسمح بالوصال إلاّ غلطاً
في النادر والنادر لا حكم له

(٧)

بالله عليك يا حبيبي ، قل لي :
هل ترحمُ إن علمتَ يوماً [ذلّي]
حتّى لك أُظْهِرُ الذي اكتمه
علّي بكؤوس فيكَ اروي علّي

(٨)

هَيْ ظبيَ نِفارٍ بظُبَى اللحظ يصولْ
مَيْلي لك بالطبع فهل انت ميولْ ؟
رفقاً بشجٍ زاد اشتياقاً وغراما
كم أشرحُ عشقي لك والشرحُ يطول ؟

(١) مجموع أشعار في المتحف العراقي ببغداد برقم ١٠٩٥ ، (ورقة ٧ أ) .

(٢) الموشحات الاندلسية لسليم الحلو ، ص ١٧٧ . ومع الخلل المائل في المصراع الثاني ، الذي أصلحناه هكذا ، جاء في الاصل « واشعلني في الحشا فؤادي ولبي » والاشارة في المصراع الرابع الى الآية المعروفة (سورة الانعام ٧٨) .

(٣) سفينة الملك لشهاب الدين المصري ص ٣٧٨ ، وترد الرباعية في الدر المكنون لابن اياس بنقل الاستاذ هلال ناجي في مجلة الكتاب العدد ٧ السنة الثامنة تموز ١٩٧٤ ص ٧ ، وفيه وردت تجريبي الثالثة على « تأديبي » .

(٤) سفينة الملك ص ٣٧٨ .

(٥-٧) سفينة الملك ص ٣٧٨ ، وفي الرباعية السابعة جاءت « ذلي » من المصراع الثاني على « قل لي » وقد اجتهدنا الاولى !

(٨) أيضا ص ١٢٢ .

(٩)

يا منتسباً الى سعيد الذمّي
ما بالك هكذا ثقيلَ الدمّ ؟ !
إن دُمْتَ على ذاك فلا تذكرْ ما
قد قلت وما اقوله من ذمٍّ !

(١٠)

يا من شرفي بأنني أخدمُهُ
العبدُ معذّبٌ ، اما ترحمه ؟
كم يُعْرِبُ حالُه وكم يُعْجِمُهُ
ما يطلب منك غير ما تعلمه !

(١١)

اهوى رشاً اسمعني القانونا
من حاجبه المقرون القى نونا
اقسمت بمن في اليم القى نونا
لا اهجره فالهجر ما القانونا !

(١٢)

أوّاه سطا عليَّ دهري وجنى
واستطيبني ويانع القلب جنى
قد صيَّرني مشتّتاً عن سكني
لما اقتنص الفؤاد منّي سكنا

(١٣)

اهوى رشأً هَوَيْتُ عينيه وفاهْ
ما احسنَ وصلَهُ وإن قلَّ وفاهْ
انّي ليَ كتمُ لوعتي فيه جَوىً
والدمعُ من الجفونِ قد تمَّ وفاه

(١٤)

يا من رشقتْ لحاظُهُ قلب فتاه
والحُسْنُ على المحبِ ولاّه فتاهْ
رفقاً بشجٍ هواك قد أتلفهُ
لو ذاق شفاهَ فيكَ وافاه شفاهُ

(١٥)

ناشدتك ، يا حبيبي ، باللّهِ
عن ذكريَ قطُّ لا تكنْ باللاهي
لا تنسَ عهودنا وكُنْ ذاكرها
واستثنِ مودّتي وقل : إلاّ هي

(١٦)

اهوَى رشأً رشيقَ القدِ حلْيَّ
قد حكّمه الغرامُ والوجدُ عليَّ
إن قلتُ : خذِ الروح فقلْ لي عجباً
الروح لنا وهات من عندك شيّ

ب ـ الرباعيات المركبة :

(١٧)

يا شمعة مجلسي متى يومُ اراك ؟
قل لي ، بعلي
كم اصبر في الهوى على طول جفاك ؟
ضاقتْ حيلي
إن متّعني الزمانُ يوماً بلقاكْ
ابلُغْ املي
افديك بمهجتي ولو أن رضاكْ
فيه اجلي

---

(٩) در الحبب لابن الحنبلي ١/٨٣٠ دون نسبة ، لكن الرباعية قيلت في ذم ابن سعيد (محيي‌الدين عبدالقادر ابن أبي بكر بن سعيد الحلبي ، ت ٩٣٤هـ/١٥٢٨م) وكان جده سعيد يهوديا .

(١٠) سفينة الملك لشهاب‌الدين المصري ، ص ٣٧٩ .

(١١) أيضا ص ٣٧٧ ، و « ما القانونا » في المصراع الرابع قلقة ولعلها مصحفة والرباعية واضحة العامية والضحالة !

(١٢) أيضا ص ٣٧٧ .

(١٣ـ١٥) سفينة الملك ص ٣٧٨ ، وتمام الوفاء في المصراع الرابع من الرباعية ١٣ اشارة الى وفاء النيل أي فيضانه في موعده وهو بشير بالخير عند المصريين . والناظم هنا مصري بالطبع .

(١٦) أيضا ص ١٩٩ ، الموشحات الاندلسية لسليم الحلو ص ١٧٦ .

(١٧ـ١٩) من محفوظ السيد كاظم الحيدري الكاظمي لمجهول . وتذكر الرباعيتان الثانية والثالثة بما يروى عن أبي محمد الباقي (عبدالله بن محمد الخوارزمي ، ت٣٩٨هـ/١٠٠٨م) من أن غلاما حديث السن جاءه برقعة فيها هذان البيتان:

عاشق خاطر حتى   يسأل المعشوق قبله
أفتنا ـ لازلت تفتي ـ   هل يبيح الشرع قتله ؟

فأجاب :

أيها السائل عما   لا يبيح الشرع فعله
قبلة العاشق للمعشو   ق لا توجب قتله

(طبقات الشافعية لابي بكر الحسيني الملقب بالمصنف (ت ١٠١٤هـ/١٦٠٥م) بغداد ١٣٥٦هـ ، ص ٣٥)

(١٨)

هذا رمضـــان كُلّنـــا نخشــــاهُ
من اجلِ صيامْ
ما قولك يا فقيـــه في فتــــواهُ
عجّلْ بكلام :
من باب معانقـــاً لمـن يهـــواهُ ـ
والناس نيامْ ـ
هل يُفْطِرُ عندمـــا يقبلْ فـــاهُ
أم صامَ تمامْ ؟

(١٩)

يا ســـائلاً الفقيــــهَ في فتـــواه ، :
الشرعُ فسيحْ
فاسمعْ لكلامنـــا وخـــذ معنـــاهُ
إن كنت فصيحْ
من بات معانقـــاً لمـن يهـــواهُ ـ
إن كان مليحْ ـ
لا يفطرُ عندمـــا يقبـــلُ فـــــاه
والصوم صحيح

(٢٠)

عشقٌ وتصبّرٌ ووجـدٌ وســـكوت
طول الزمـنِ
لا يمكنني الفـــراق والعمـــر يفـوت
ما ترحمني ؟!
قالوا : فتسلَّ ، قلت : لا ، والملكوتْ
لا يمكننـــي !
قالوا : فتموت في الهوى ؟ قلتُ : أموتْ
هاتوا كفني .

(٢١)

الورد على الخـدود ، من طرّستـــهُ
والله عجيبْ
والحاجبُ في الجبـين من قوّســـه
يرمي فيصيبْ

(٢٠ـ٢١) من محفوظ الاستاذ صالح الجعفري لمجهول ، والثاني ناقص حفظا .

(٢٢)

زارت ســـحراً انيســـة العشـاق
في زيٍّ رسول
تحكي القمر المنـــير في الإشـــراقِ
تنشدُ وتقول :
هل انت على العهـــود والميثـــاق
ام انتَ ملول ؟
اقسمت لهـــا أنّ غـرامي بــــاقِ
ما قطُّ يزول

(٢٣)

الوجه وشـــعره ضيــاءٌ وظـــلامْ
ضدّانِ معـــا
والقدُّ وطرفهُ قنـــاة وحُســـام
قلبي قطعـــا
والريقُ وثغـــره زلال ومـــدامْ
كيف اجتمعـــا
والوصل وهجره حـــلال وحـــرام
من ذا شـرعا

(٢٤)

هي مخترق الفـــلا على ظهر تعـــودْ
لي معكَ كـلامْ
ألقيـــه إليـكْ
لا تقرب حاجـــزا ولا ســـفح ذرود
تُبْلى بحمـــامْ
من بين يديــك
واحذر عربـــا هنـــاك نـزال قعـــودْ
في مرج خُـــزامْ
يسطون عليـــك
غزلان غدت يصـــدن باللحظ اســـود
من غير ســـهامْ
يـرمين اليـــك

(٢٢) من محفوظ السيد جواد الحيدري الكاظمي لمجهول .
(٢٣) من محفوظ السيد كاظم الحيدري لمجهول وواضح ان هذه السعة تجري في نفس واحد وطابع واحد ولعلنا نعثر على ناظمها البارع الذي لاشك في كونه من فقهاء الشعراء.
(٢٤) سفينة الملك الملك ص ٢٤٨ .

(٢٥)

الله منحْ محمـــداً خـــير مقـــام

هادي وبشـــير

ذو فضـــل يشاع

ان سار يظله من الشـــمس غمـــامْ

في يوم هجـــيرْ

يـرمي بشـعاع

والقومُ بفضـــله تكفّـــوا بطعـــامْ

من صاع شعيرْ

والـكل جيـــاع

والضبُّ نطقْ لـــه باهـــداء سـلام

والفضل كثـــير

قد شـــاع وذاع

(٢٥) أيضا ص ٢٤٨ وواضح ان تسكين الفعل « منح » و « نطق » للضرورة يجعل من هذا الموشح اقرب الى العامية .

ومن موشحات الدوبيت :

(٢٦)

أوّاهِ من العشق ، لقد أحـرق قلبـي

واسـتأسر لُبي

كم اكتم ـ والدمعُ من الأجفـان يُنبي

عن حـالة حَبي

يا من شريعة الهوى اوجب ســـلبي

واسـتعمد غلبي

زرْ واجفُ ودعْ ، فلن ترى غير محبٌ

إذ حبُّكَ حسبي!

يا عتب بالغصن إذا الغصـنُ يميـــل

والطرف كحيـل

ما احسن لقياك فمضنـــاك عليـــل

باللحظ قتيــل

يا من بوصاله ولقيـــاه بخيـــل ،

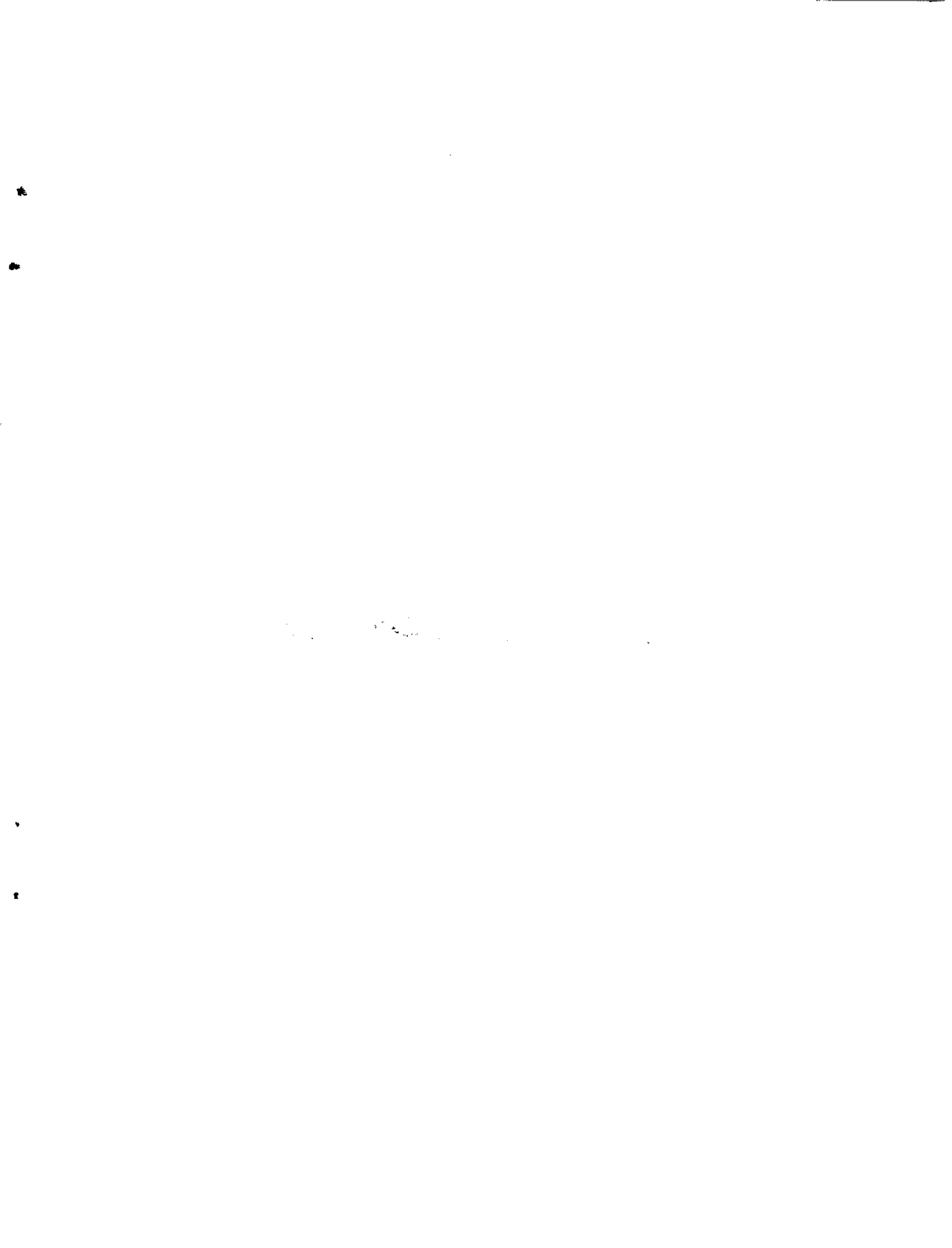
الجسم نحيـــل

جد واعف وواصل وعد الصب بقربِ

إذ يغفـر ذنبـي

(٢٦) سفينة الملك لشهاب الدين المصري ص ٢٨٤ .

فهارس المخطوطات والببليوغرافيات



مخطوطات الخزانة الآلوسية

في مكتبة المتحف العراقي

اعـداد

اسامة ناصر النقشبندي

مقدمـــة

تحفل مكتبة المتحف العراقي بمجاميع نفيسة من مخطوطات الخزائن الخاصة التي لها سمعة واسعة في عالم التراث العربي والمخطوطات . وكانت تعرف تلك الخزائن بأسماء أصحابها ويشار الى ما كانت تحتويه من تآليفهم ونوادر مخطوطاتهم واشتهر وجود تلك الخزائن في بغداد وسائر مدن العراق .

ولقد حرصت مديرية الآثار العامة على الابقاء على تلك المجاميع الخطية في خزانات خاصة وعدم توزيعها حسب العلوم بين اجنحة المكتبة فاتبعت اسلوبا خاصا في خزن المخطوطات باعتماد التسلسل العددي في الخزن حسب تأريخ ورود المخطوط الى المكتبة . وبذلك بقيت مخطوطات الخزائن الخاصة الى جانب بعضها .

وسنحاول ان نعرف بتلك الخزائن الخطية وما تحتويه من نوادر المخطوطات في دراسات خاصة من خلال المورد ، هذا بالاضافة الى عملنا المستمر في اخراج الفهرس التفصيلي لمخطوطات مكتبة المتحف التي بلغت الآن نحو (١٤٠٠٠) مخطوط بعد ان كانت قبل ثورة السابع عشر من تموز المجيدة لا تزيد على (٤٠٠٠) مخطوط . وقد حصل هذا النمو السريع بفضل الدعم الكبير الذي أولاه المسؤولون لهذا الحقل المهم من تراث امتنا العربية ، ونأمل ان يتضاعف العدد وتجمع شتات المخطوطات من كل مكان لتنال العناية اللازمة ويتوفر لها المناخ الملائم لحفظها وصيانتها ولتكون في متناول الباحثين والمحققين في كل مكان .

سنتناول في هذه الدراسة مخطوطات الخزانة الآلوسية التي اقتنتها مديرية الآثار العامة من عائلة المرحوم عبدالرزاق محمد ثابت الآلوسي وهي تضم مجموعة كبيرة من تآليف علماء العائلة الآلوسية وكتاباتهم . والعائلة الآلوسية اسرة علوية انتقلت من آلوس التي تقع على نهر الفرات بالقرب من حديثه وسكنت بغداد ونبغ منها علماء اعلام اغنوا المكتبة العربية بتآليفهم ومصنفاتهم وشروحاتهم في شتى ضروب العلم والمعرفة . وقد وجدنا في هذه المكتبة مجموعة من تآليف كتب أغلبها بأقلامهم منها مؤلفات أبي الثناء شهاب الدين محمود بن عبدالله الآلوسي حيث وجدنا له تسعة مؤلفات ثلاثة منها كتبت بخطه ومؤلفات محمود شكري الآلوسي التي بلغت ٣٦ مؤلفا كتب منها ٣١ مؤلفا بخطه كما انه نسخ ٣٩ مخطوطا من مؤلفات غيره . فبلغ ما كتبه بخطه في هذه الخزانة نحو (٩٠٠٠) صفحة . ومؤلفات وخطوط بقية العلماء الآلوسيين كأبي البركات نعمان وعبدالله بهاءالدين وعبدالباقي وغيرهم . ووجدنا كذلك مجموعة من مراسلات محمود شكري الآلوسي أهمها رسالة من المستشرق الفرنسي لويس ماسنيون أرسلها الى محمود شكري سنة ١٣٤١هـ ـ ١٩٢٣م مستفسرا عما يمكن ان يفيده الآلوسي حول أخبار الحلاج (صورة رقم ١ ، ٢) وأخيرا أرجو ان تتسع هذه الخزانة لتجمع ما خلفه العلماء الآلوسيون من مخطوطات وما كانت تضمه خزائنهم التي توزعت بين سلفهم الصالح آملين ان يقدموا مالديهم الى هذه المديرية خدمة للتراث الذي خلفه اسلافهم .

بلغت المخطوطات التي تضمها هذه الخزانة اربعمائة وخمسة عشر مخطوطا وقد صنفتها حسب العلوم وتناولت وصفها من حيث عنوان المخطوط واسم المؤلف وسنة وفاته وشيء من أول المخطوط واسم الناسخ وتأريخ النسخ اوتعيين فترته التأريخية وقياساته ورقمه في المكتبة ثم المحت فيما اذا كان

المخطوط مطبوعا . وقد رجعت الى جملة من المصادر للتحقق من عنوان المخطوط او ترجمة المؤلف اشرت اليها في ثنايا هذا الفهرس ومن هذه المصادر :

١ ــ معجم المؤلفين ج ١ــ١٥ لعمر رضا كحالة ــ مطبعة الترقي دمشــق ١٣٧٦هـ ــ ١٩٥٧م اشرت اليه بعنوانه .
٢ ــ معجم المطبوعات العربية والمعربــة ج ١ــ٢ ليوسف اليان ســركيس ، مصر ١٣٤٦هـ ــ ١٩٢٨م اشرت اليه بكلمة (معجم) .
٣ ــ كشف الظنون عن اسامي الكتب والفنون ج ١ــ٢ لحاجي خليفة طبعة اوفسيت ســـنة ١٩٦٧م اشرت اليه بكلمة (كشف) .
٤ ــ ايضاح المكنون في الذيل على كشــف الظنون ج ١ــ٢ لاسماعيل باشا البغدادي طبـــع اوفسيت سنة ١٩٦٧م اشرت اليه بكلمـــة (ذ/كشف) .
٥ ــ هدية العارفين ج ١ــ٢ لاسماعيل باشـــا البغدادي طبع اوفسيت سنة ١٩٦٧م أشرت اليه بعنوانه .
٦ ــ تأريخ الادب العربي ج ١ــ٣ لكارل بروكلمان ــ الترجمة العربية طبع مصر ١٩٦١ اشرت اليه باسم بروكلمان .
٧ ــ معجم المخطوطات المطبوعة ج ١ــ٢ لصلاح الدين المنجد طبع بيروت ١٩٦٧ اشرت اليــه بعنوانه .
٨ ــ أعلام العراق ــ لمحمد بهجت الاثري ــ المطبعة السلفية ١٩٤٥ اشرت اليه بعنوانه .
٩ ــ معجم المؤلفين العراقيين ١ــ٣ كوركيس عواد طبع بغداد ١٩٦٩ اشرت اليه بعنوانه .
١٠ــ معجم المطبوعات النجفية ــ لمحمد هـــادي الاميني طبع النجف ١٩٦٦م اشـــرت اليـــه بعنوانه .
١١ــ المسك الاذفر ــ لمحمود شكري الآلوسي طبع بغداد ١٩٣٠م اشرت اليه بعنوانه .
١٢ــ الاعلام ــ لخيرالدين الزركلي .

أما الرموز التي استعملتها لغاية الاختصـــار فهـــي :

الرقم : رقم المخطوط في مكتبة المتحف العراقي .
ص : عدد صفحات المخطوط .
س : عدد اسطر الصفحة .
ت : تأريخ وفاة المؤلف .

وختاما ، ارجو أن أكون قد وفقت في الكشف عن محتويات هذه الذخيرة الجليلة آملا أن أتناول خزائن اخرى والله الموفق .

القرآن وعلومه

١ ــ **قرآن كريم .**
نسخة مزوقة مذهبة الاول مؤطرة الصفحات بمداد ذهبي كتبت بخط النسخ ورسمت طرة مزوقة بين كل ١٠ ورقات .
الرقم ٨٨٤٥ القياس : ص ٦٠٠ ١٧×١٢سم س١١

٢ ــ **نسخة اخرى .**
ناقصة .
الرقم ٨٨٤٤ القياس : ص ٨٥٠ ٣٠×٢٠ س١١

٣ ــ **تاويل المتشابهات من الاخبار والآيات .**
لابي عبدالله محمد بن عمر بن الحسين فخرالدين الرازي (ت : ٦٠٦هـ-١٢٠٩م) .
نسخة ناقصة ٢٠ صفحة من الاول كتبت بخط محمد هاشم الخطيب سنة ١٣٣٢هـ-١٩١٣م .
الرقم ٨٦٤٤ القياس : ص ٦٩٢ ٢٣×١٧سم س١٧
هدية العارفين ١٠٧/٢

٤ ــ **تفسير سورة الاعراف .**
لم يعلم المؤلف .
أوله (تبارك الذي أنزل الفرقان على عبـده) .
الرقم ٨٨٤٢ القياس : ص ١٨ ٢٢×١٧سم س١٨

٥ ــ **تفسير سورة الرحمن .**
لم يعلم المؤلف .
أوله (... لما كانت السورة مقصورة على تعداد النعم) .
كتب هذه النسخة محمود شكري الالوسي سنة ١٣٠٩هـ-١٨٩١م .
الرقم ٨٥٤٢ القياس : ص٣٤ ١٩×١٤سم س١٧

٦ ــ **جواب أهل العلم والايمان بتحقيق ان قل هو الله أحد تعادل ثلث القرآن .**
لتقي‌الدين أبو العباس احمد بن عبدالحليم بن تيمية (ت ٧٢٨هـ-١٣٢٧م) .
كتبت هذه النسخة بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٣٢٢هـ-١٩٠٤م عن نسخة كتبت سنة ٨٨٥هـ .
طبع معجم ٩٦ .
الرقم ٨٥٧٢ القياس : ص ١٣٩ ٢٣×١٧سم س١٩
هدية العارفين ١٠٥/١ .

٧ ــ **الدقائق المحكمة في شرح المقدمة .**
لابي يحيى زكريا بن محمد الانصاري (ت ٩٢٥هـ ــ ١٥١٩م) أولها (الحمد لله الذي افتتح بالحمـد كتابه ..) وهو شرح للمقدمة الجزرية في علم التجويد. طبعت بالمطبعة الميمنية سنة ١٣٠٨هـ-١٨٨٩م معجم ٤٨٥ .
الرقم ٨٧٧٠ القياس : ص ٦٦ ١٩×١٢سم س١٥
ذ/كشف ٥٤٢/٢

٨ ــ **روح المعاني ــ الجزء الثامن والتاسع .**
لابي الثناء شهاب‌الدين محمود الالوسي (ت : ١٢٧٠هـ ــ ١٨٥٣م) . كتبت هذه النسخة بخـط

المؤلف سنة ١٢٦٧هـ ـ ١٨٥٠م . طبع ببولاق سنة ١٣٠١هـ ـ ١٨٨٣م . معجم ٤ . وبالقاهرة سنة ١٩٦٤م معجم المخطوطات المطبوعة ٢/٩ (صورة رقم ٢) .
الرقم ٨٥٢١ .
القياس : ص ٧٢٨ ، ٣٠×٢١سم ، س ١٥ .

٩ ـ **فتح الرحمن في تفسير القرآن .**

لناصرالدين محمد بن عبدالله بن قرقماس الاقتمري (ت ٨٨٢هـ ـ ١٤٧٧م) .
نسخة قديمة الخط ناقصة الاول والاخر .
الرقم ٨٨٠٠ القياس : ص ٤٥٦ ٢١×١٥سم س١٩
كشف ٢/١٢٣٢

١٠ ـ **ضوء المعالي في شرح بدء الامالي .**

لنورالدين علي بن سلطان محمد القاري الهروي (ت ١٠١٤هـ ـ ١٦٠٥م) .
نسخة حديثة الخط مؤطرة الصفحات .
طبع معجم ١٧٩٣ .
الرقم ٨٥٥٣ القياس : ص ٩٨ ٢١×١٥سم س١٧
هدية العارفين ١/٧٥٢ .

١١ ـ **فصل في أن القرآن الكريم كلام الله وليس لغيره .**

لتقي‌الدين احمد بن تيمية (ت ٧٢٨هـ ـ ١٣٢٧م)
بخط محمد بن صالح بن مصطفى الوتاري سنة ١٣٣٦هـ ـ ١٩١٧م .
الرقم ٨٧٨٥(١) القياس : ص ٣٠ ٢٠×١٣سم س٢١

١٢ ـ **فوائد في علوم القرآن .**

للشيخ عزالدين بن عبدالعزيز بن عبدالسلام السلمي (ت : ٦٦٠هـ ـ ١٢٦١م) . نسخة جيدة الخط مؤطرة الصفحات .
الرقم ٨٧٥٤ .
القياس : ص ٢٢٤ ، ٢٠×١٤سم ، س ٢١ .
معجم المؤلفين ٥/٢٤٩

١٣ ـ **فوائد عن خواص القرآن .**

منقولات كتبت سنة ١٢٧٦هـ ـ ١٨٥٩م .
الرقم ٨٨٣٩ القياس : ص ٣٦ ٢٠×١٢سم س١٣

١٤ ـ **كنز السعادة في شرح كلمتي الشهادة .**

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٣م) .
أوله (حمدا لمن شهدت بوحدانيته الاكوان) .
كتبت هذه النسخة بخط المؤلف سنة ١٢٩٨هـ ـ ١٨٨٠م
الرقم ٨٦٩٤ القياس : ص ٥٦ ٢٠×١٢سم س١٩
اعلام العراق ١٤٤

١٥ ـ **نسخة اخرى .**

كتبت بخط محمود علي قفطان سنة ١٢٩٨هـ ـ ١٨٨٠م .
الرقم ٨٥٨٠(٢) القياس : ص ٧٣ ٢١×١٥سم س١٩

١٦ ـ **منتهى العرفان والنقل المحض في ربط بعض الآيات ببعض**

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٣م) .
أوله (يا أيها الذين آمنوا أوفوا بالعقود) .
مسودات كتبت بخط المؤلف بالمداد الأسود والاحمر . شرع في تأليفه سنة ١٣٤١هـ ـ ١٩٢٢م ولم يتممه .
الرقم ٨٨١٤ القياس : ص ٤٠ ٢٣×١٧سم س٢١-١٩
اعلام العراق ١٤٤

١٧ ـ **منظومة في غريب الفاظ القرآن .**

لم يعلم المؤلف .
أولها (الحمد لله أتم الحمد على أياد عظمت من عد)
بخط أبي بكر حيدر حجي زاده سنة ١٢٣٩هـ ١٨٢٣م .
الرقم ٨٨١٧ القياس : ص ٨٤ ١٦×١١سم س٢٣

١٨ ـ **الناسخ والمنسوخ .**

لأبي القاسم هبةالله بن سلامه بن نصر البغدادي (ت ٤١٠هـ ـ ١٠١٩م) .
كتب هذه النسخة سعيد بن ابراهيم بن مسلم سنة ١٣٣٣هـ ـ ١٩١٤م .
الرقم ٨٦٢٩(٢) القياس : ص ٢٧٣ ٢٧×١٩سم س٢٥
طبع معجم ١٢٠ كشف ٢/١٩٢٠

الحديث وعلومه

١٩ ـ **الاربعون النووية .**

لمحي‌الدين بن يحيى النووي (ت ٦٧٦هـ ـ ١٢٧٧م)
أولها (الحمد لله رب العالمين قيوم السموات ...)
كتبت سنة ١٢٥١هـ ـ ١٨٣٥م وطبعت أكثر من مرة معجم ١٨٧٧ .
الرقم ٨٥٦١ القياس : ص ٥١ ٢٠×١٥سم س٩

٢٠ ـ **نسخة اخرى .**

الرقم ٨٥٥٣(٢) القياس : ص ٣٥ ٢١×١٥سم س١٣

٢١ ـ **ارشاد الساري في شرح صحيح البخاري ـ الجزء الاول**

لشهاب‌الدين احمد بن محمد بن حجر العسقلاني (ت ٩٢٣هـ ـ ١٥١٧م) . نسخة قديمة الخط . طبع أكثر من مرة واعيد طبعه بالاوفسيت على طبعة بولاق سنة ١٩٧١م .
الرقم ٨٦٢٢ القياس : ص ٧٨٤ ٣٢×٢٠سم س٢٩
كشف ١/٥٥٢

٢٢ ـ **نسخة اخرى ـ الجزء السابع .**

من مخطوطات القرن الحادي عشر الهجري السابع عشر الميلادي .
الرقم ٨٨٥٢٣ القياس : ص ٥٤٤ ٢٧×١٩سم س٢٩

٢٣ ـ **نسخة اخرى ـ قطعة منه بخط محمد صالح بن خليفة النجار سنة ١٢٠٠هـ ـ ١٧٨٥م .**

الرقم ٨٧٥٥ القياس : ص ٢٥٩ ٢٧×٢٠سم س٣١

٢٤ ـ **بسط الكف في تسلسل الصف .**

لمحمد بن محمد بن عبدالرحمن بن منصور المعروف بامام الكاملية (ت ٨٧٤هـ ـ ١٤٦٩م) وقيل (٨٦٤هـ ـ ١٤٥٩م) .
أوله (الحمد لله الذي اظهر لاوليائه ماكان مخفيه)
كتب هذه النسخة احمد بن محمد الهاشمي سنة ٨٦٢هـ

ـ ١٤٥٧م وفي آخرها قراءة ومقابلة لنورالدين علي بن الشحنة سنة ٨٦٩هـ ـ ١٤٦٤م .
الرقم ١٦٣٨ القياس : ص ٢٠٩ ٢٧×١٨سم س٢٨
هدية العارفين ٢٠٦/٢ معجم المؤلفين ٢٢١/١١

٢٥ ـ **بهجة البصر في نظم نخبة الفكر .**

لم يعلم المؤلف .
كتبت بخط أبي الثناء شهاب‌الدين محمود الالوسي سنة ١٢٣٥هـ ـ ١٨١٩م .
الرقم ٨٧١٦(٩) القياس : ص ١٦ ٢٠×١٤سم س١٩

٢٦ ـ **جلاء الافهام في فضل الصلاة في الحديث .**

لشمس‌الدين محمد بن ايوب بن قيم الجوزيـــه (ت ٧٥١هـ ـ ١٣٥٠م) .
أوله (اللهم صلى على سيدنا محمد وآله وسلم)
كتب هذه النسخة محمد بن أبي الخير ســـنة ١٣٠٦هـ ـ ١٨٨٨م .
الرقم ٨٦٠٨ القياس : ص ٣٣٢ ٢٢×١٦سم س١٥
كشف ٥٩٢/١

٢٧ ـ **الجمع بين الصحيحين .**

لأبي عبدالله حسن بن ابي نصر فتوح الحميدي الاندلسي (ت ٤٨٨هـ ـ ١٠٩٥م) .
أوله (الحمد لله الذي لا تحصى نعمه) .
بخط أبي الخير عبدالقادر الخطيب سنة ١٣٠٦هـ ١٨٨٨م .
الرقم ٨٦٣٩ القياس : ص ٩٤٥ ٢٣×١٦سم س١٥
كشف ٥٩٩/١

٢٨ ـ **حاشية على شرح الفية العراقي .**

لبرهان الدين ابراهيم بن عمـــر البقـــاعي (ت ٨٨٥هـ ـ ١٤٨٠م) . الألفية وشرحها لعبدالرحيم بن عبد الحسين العراقي (ت ٨٠٦هـ ـ ١٤٠٣م) . نسخة ناقصة الاول عليها تملك باسم عبدالرحمن الروزبهاني وختمه .
الرقم ٨٦٦٨ القياس : ص ٢٢٤ ١٨×١٤سم س١٩
كشف ١٥٦/١

٢٩ ـ **زوال الترح في شرح منظومة ابن فرح .**

لأبي عبدالله عزالدين محمد بن عبدالعزيز بن جماعة الكناني (ت ٨١٩هـ ـ ١٤١٦م) . والمنظومة لاحمد ابن فرح الاشبيلي (ت ٦٩٩هـ ـ ١٢٩٩م) طبع معجم ٦٥ .
الرقم ٨٧٠١(٢) القياس : ص ٥ ٢١×١٦سم س١٧
معجم المؤلفين ٤٥/٢ . كشف ١٨٦٥/٢

٣٠ ـ **سعادة الدارين في شرح حديث الثقلين .**

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٣م) .
أولها (الحمد لله منزل الكتاب والصلاة والسلام على من أوتي الحكمة) رسالة بالفارسية لعبدالعزيز غـلام حكيم الدهلوي (ت ١٢٤٠هـ ـ ١٨٢٤م) عربها وأضاف اليها بعض الفوائد وكتبها بخطه سنة ١٣٣٦هـ ـ ١١٩٧م
الرقم ٨٨٧٢ القياس : ص٢٦ ٢١×١٣٫٥سم س١٦
اعلام العراق ١٤٣ . هدية العارفين ٥٨٥/١ .

٣١ ـ **شرح الاربعين حديثا .**

لم يعلم الشارح . من مخطوطات القرن الحادي عشر للهجرة السابع عشر للميلاد .
الرقم ٨٥٤٣ القياس : ص ١٤ ٢٠×١٦سم س٢٥

٣٢ ـ **شرح منظومة ابن فرح .**

ليحيى بن عبدالرحمن الاصفهاني القريشي القرافي
أوله (الحمد لله الذي قبل بصحيح النية من هاجر اليه) . كتب بخط محمد بن محمود خيرالله زاده سنة ١٢٦٦هـ ـ ١٨٤٩م .
الرقم ٨٧٠١(٦) القياس : ص ١٤ ٢١×١٦سم س٢١
كشف ١٨٦٥/٢ .

٣٣ ـ **شرح نظم الدرر في علم الاثر .**

لم يعلم الشارح . أوله (الحمد لله الذي ثبت أركان دينه بأئمة السنة واعلامهم) .
الرقم ٨٦٢٨(١) القياس : ص ٣١٣ ٢٧×١٨سم س٢٧

٣٤ ـ **العالي الرتبة في شرح النخبة .**

لتقي الدين احمد بن محمد بن حسن الشمُني (ت ٨٧٢هـ ـ ١٤٦٧م) . أولهـــا (حمداً لله الاول والاخر) . وهي حاشية على شرح والده على نخبـــة الفكر للعسقلاني .
الرقم ٨٧٠١(٥) .
القياس: ص ٧٠ ، ٢١×١٦سم ، س ٣٣ .
هدية العارفين ١٣٢/١ ، كشف ١٩٣٦/٢ .

٣٥ ـ **عقد الجوهر الثمين بشرح اربعين حديثا من احاديث سيد المرسلين .**

لأبي الفدا اسماعيل بن محمد بن عبدالهادي العجلوني الجراحي (ت ١١٦٢هـ ـ ١٧٤٧م) . بخط عبدالرحيم بن محمد السلامي سنة ١٢٢٣هـ ـ ١٨٠٨م
الرقم ٨٦٦٩(٤) .
القياس : ص ١٤ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢٩ .
هدية العارفين ٢٢١/١ .

٣٦ ـ **عقد الدرر في شرح مختصر نخبة الفكر .**

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٣م)
أوله (احمدك اللهم على متواتر نعمائك ومستفيض احسانك) . كتب بخط المؤلف سنة ١٣٠٢هـ ـ ١٨٨٤م.
الرقم ٨٥٠٤ .
القياس : ص ٧٣ ، ٢٣×١٧سم ، س ٢٥ .
اعلام العراق ١٤٤ .

٣٧ ـ **فتح الباقي لشرح الفية العراقي .**

لابي يحيى زكريا بن محمد الانصاري (ت ٩٢٥هـ ـ ١٥١٩م) . أوله (الحمد لله الذي وصل من انقطع اليه بدينه القويم) . بخط أبي الثناء شهاب‌الديـن محمود الالوسي سنة ١٢٤٠هـ ـ ١٨٢٤م .
الرقم ٨٧٠٣(١) .
القياس : ص ٢٧٠ ، ٢١×١٤سم ، س ٢١ .
كشف ٢٥٦/١ .

٣٨ ـ **فيما يجب على الانام من حقوقه .**

لم يعلم المؤلف ـ وهو قسم من كتاب يحتوي على أحاديث عن خصائص الرسول (ص) .
الرقم ٨٥٤٤ .
القياس : ص ١٣٢ ، ٢٢×١٥سم ، س ٢٣ .

٣٩ ـ **الكافي ـ الجزء الثاني .**

لأبي جعفر محمد بن يعقوب بن اســـحق الكليني

الرازي (ت ٣٢٨هـ ـ ٩٣٩م) . أوله (الحمد لله المحمود لنعمته المعبود لقدرته) . من مخطوطات القرن العاشر الهجري السادس عشر الميلادي . عليه حواشي وشروح .
الرقم ٨٥٣٦ .
القياس : ص ٦٠٧ ، ٢٠×١٣سم ، س ١٦ .
طبع . هدية العارفين ٣٥/٢ . بروكلمان ٣٣٩/٣ .

٤٠ ـ **الكواكب الدراري في شرح صحيح البخاري .**

لمحمد بن يوسف بن علي الكرماني (ت ٧٨٦هـ ـ ١٣٨٤م) . كتب هذا الجزء عن نسخة المكتبة العمومية بدمشق من قبل محمد بهجة البيطار سنة ١٣٣٣هـ ـ ١٩١٤م .
الرقم ٨٧٩٠ .
القياس : ص ٣٦٠ ، ٢٣×١٨سم ، س ١٩ .
طبع معجم ١٦٨ .

٤١ ـ **مختصر نخبة الفكر .**

لعبدالوهاب بن أبي البركات الشافعي الاحمدي (كان حياً سنة ١١٤٩هـ ـ ١٧٣٦م) . أوله (وصلى الله على سيدنا محمد ..) .
الرقم ٨٥٨٨(٥) .
القياس : ص ٤ ، ٢١×١٤سم ، س ٢١ .
معجم المؤلفين ٢٢١/٦ .

٤٢ ـ **المقاصد المحسنة فيما يدور من الاحاديث على الالسنة**

لنور الدين علي بن سلطان القاري (ت ١٠١٤هـ ـ ١٦٠٥م) أولها (الحمد لله الذي أنزل القرآن العظيم) نسخة ناقصة أكملها محمود شكري الالوسي سنة ١٣٠٨هـ ـ ١٨٩٠م . طبعت بالاستانة سنة ١٢٨٩هـ ـ ١٨٧٢م . معجم ١٧٩٤ .
الرقم ٨٦٠٧ .
القياس : ص ١٦٧ ، ٢١×١٦سم ، س ١٧ .

٤٣ ـ **نظم نخبة الفكر في مصطلح أهل الاثر .**

لمحمد بن حسن بن محمد الشمخي الاسكندري (ت ٨٢١هـ ـ ١٤١٨م) . أوله :
(الحمد لله العلي القادر   مرسل سيد الانام الحاشر)
الرقم ٨٧٠١(٤) .
القياس : ص ١٠ ، ٢١×١٦سم ، س ٢٣ .
معجم المؤلفين ٢١٩/٩ .

٤٤ ـ **المنهاج في شرح صحيح مسلم بن الحجاج ـ الجزءالتاسع**

لأبي زكريا يحيى بن شرف النووي (ت ٦٧٦هـ ـ ١٢٧٧م) . طبع معجم ١٨٧٩ .
الرقم ٨٦٤٦ .
القياس : ص ٢٢٥ ، ٢١×١٥سم ، س ١٥ .

الفقه واصوله

٤٥ ـ **آكام المرجان في احكام الجان .**

للقاضي بدرالدين محمد بن عبدالله الشامي (ت ٧٦٩هـ ـ ١٣٦٧م) . أولها (الحمد لله خالق الانس والجن) . في أول الكتاب فهرس بخط محمود شكري الالوسي .
الرقم ٨٥٩٧ .
القياس : ص ٣٢٤ ، ٢١×١٦سم ، س ١٣ .
كشف ١٤١/١ .

٤٦ ـ **الاختيارات العلمية في اختيارات ابن تيميه .**

لتقيالدين أبو العباس احمد بن تيميه (ت ٧٢٨هـ ـ ١٣٢٧م) بخط محمد بن محمد بن علي سنة ١٣٢٩هـ ـ ١٩١١م .
الرقم ٨٦٢٥ .
القياس : ص ٣٩٣ ، ٢٨×٢٢سم ، س ١٩ .
طبع معجم ٥٥ .

٤٧ ـ **اتحاف الامجاد فيما يصح به الاستشهاد .**

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٣م) أوله (الحمد لله الذي استغنى اثبات وحدانيته عن الشاهد) . بخط المؤلف سنة ١٣٠١هـ ـ ١٨٨٣م .
الرقم ٨٥٦٦(١) .
القياس : ص ٩ ، ٢١×١٥سم ، س ١٩ .
أعلام العراق ١٤٥ .

٤٨ ـ **الاشـربه .**

للحافظ عبدالله بن مسلم بن قتيبة الدينوري (ت ٢٧٦هـ ـ ٨٨٩م) . كتبت سنة ١٣٠٧هـ ـ ١٨٨٩م . طبعت في مجلة المقتبس الصادرة في دمشق سنة ١٣٢٥هـ ـ ١٩٠٧م .
الرقم ٨٧٤٣ .
القياس : ص ٦٣ ، ٢٠×١٣سم ، س ٢١ .
معجم ٢١٢ ، هدية العارفين ٤٤١/١ ، بروكلمان ٢٢٤/٢

٤٩ ـ **اغاثة اللهفان في حكم طلاق الغضبان .**

لأبي عبدالله محمد بن أيوب بن قيم الجوزيه (ت ٧٥١هـ ـ ١٣٥٠م) . قطعة اقتطفها محمود شكري الالوسي وكتبها بخطه .
الرقم ٨٥١٢ .
القياس : ص ١٦٦ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢١ .
معجم ٢٢٣ ، كشف ١٢٩/١ .

٥٠ ـ **اقتضاء السراط المستقيم .**

لتقي الدين احمد بن تيميه (ت ٧٢٨هـ ـ ١٣٢٧م) أوله (الحمد لله الذي أكمل لنا ديننا) . نسخة قديمة الخط أكمل نواقصها محمود شكري الالوسي سنة ١٣٠٥هـ ـ ١٨٨٧م . طبع معجم ٥٥ .
الرقم ٨٥٧٣ .
القياس : ص ٢٦٥ ، ٢١×١٦سم ، س ٢٦ .
هدية العارفين ١٠٥/١ .

٥١ ـ **أنوار السعادة .**

لمحي الدين محمد بن سليمان بن سعد الكافيجي (ت ٨٧٩هـ ـ ١٤٧٤م) . أولها (الحمد لله الذي خلق الارض عبرة لذوي الهدى) . بخط احمد بن احمد بن بدر الشافعي سنة ٩٦٦هـ ـ ١٥٥٨م .
الرقم ٨٦٩٥ .
القياس : ص ٢٨ ، ١٧×١٣سم ، س ٢٥ .
كشف ١٩٤/١ ، هدية العارفين ٢٠٨/٢ .

٥٢ ـ **بدائع الفوائد ـ الجزء الثاني .**

لشمس الدين محمد بن ايوب بن قيم الجوزيه (ت ٧٥١هـ ـ ١٣٥٠م) . أولها (ويندفع شرح الحاسد عن المحسود) .
الرقم ٨٦٢٦ .
القياس : ص ٢٦٩ ، ٢٥×١٧سم ، س ٢٩ .
كشف ٢٣٠/١ .

٥٣ ـ **بيان الدليل على بطلان التحليل .**

لتقي الدين احمد بن تيميه (٧٢٨هـ ـ ١٣٢٧م) أوله (الحمد لله رب العالمين مالك يوم الدين) . كتبت هذه النسخة بأقلام مختلفة وبخط حديث . طبع معجم ٥٥ .
الرقم ٨٥١٨ .
القياس : ص ٤١٧ ، ٢١×١٥سم ، س ١٩ .

٥٤ ـ **بيان مختصر منتهى الوصول .**

لأبي الثناء محمود بن عبدالرحمن بن احمد الاصفهاني (ت ٧٤٩هـ ـ ١٣٤٨م) . أوله (الحمد لله الذي اظهر بدائع مصنوعاته على أحسن نظام) . وهو شرح لمختصر منتهى الوصول لابن الحاجب (ت ٦٤٦هـ ـ ١٢٤٨م) . بخط علي بن محمد بن علي الحافظ الطبري سنة ٧٤٣هـ ـ ١٣٤٢م .
الرقم ٨٦٢٧ .
القياس : ص ٢٤٠ ، ٢٦×١٨س ، س ٣٣ .
كشف ١٨٥٥/٢ ، هدية العارفين ٤٠٩/٢ .

٥٥ ـ **بيان موافقة صريح المعقول لصحيح المنقول ـ المجلد الاول**

لتقي الدين احمد ابن تيميه (ت ٧٢٨هـ ـ ١٣٢٧م) . طبع معجم ٥٦ واعيد طبعه بالاوفسيت . كتب بخط عباس العذاري الحلي سنة ١٣٠٦هـ ـ ١٨٨٨م .
الرقم ٨٥٧٤ .
القياس : ص ٤٢٥ ، ٢٣×١٦سم ، س ٢٣ .

٥٦ ـ **نسخة اخرى ـ المجلد الرابع .**

بخط عبدالوهاب رضوان سنة ١٣٤٠هـ ـ ١٩٢١م .
الرقم ٨٦٣٠ .
القياس : ص ٨٦٢ ، ٢٦×١٨سم ، س ٢١ .

٥٧ ـ **تحفة الحكام في نكت العقود والاحكام .**

لأبي بكر محمد بن محمد بن عاصم الاندلسي المعروف بقاضي الجماعة (ت ٨٢٩هـ ـ ١٤٢٥م) . منظومة في الفقه المالكي تعرف بتحفة ابن عاصم . كتبها محمد بن احمد بن محمد بخط مغربي سنة ١١١٧هـ ـ ١٧٠٥م . طبعت أكثر من مرة معجم ١٥٦ .
الرقم ٨٥٣٩(٥) .
القياس : ص ٩٨ ، ١٩×١٥سم ، س ١٩ .
كشف ٣٦٥/١ .

٥٨ ـ **تعليق على الورقات للجويني .**

لعبدالرحمن بن ابراهيم بن سباع بن ضياء الدين الفزاري المعروف بابن الفركاح (ت : ٦٩٠هـ ـ ١٢٩١م) أوله (الحمد لله كما يليق بكمال وجهه عز جلاله) . ناقص الاول .
الرقم ٨٧٠٨ .
القياس : ص ١١٤ ، ٢٥×٢١سم ، س ١٦ .
هدية العارفين ٥٢٥/١ ، كشف ٢٠٠٦/٢ .

٥٩ ـ **تنوير الابصار وجامع البحار .**

لشمس الدين محمد بن عبدالله بن الخطيب التمرتاشي (ت ١٠٠٤هـ ـ ١٥٩٥م) . أوله (حمداً لمن أحكم أحكام الشرع الشريف) . بخط عبدالله بن حسين القادري سنة ١١٥٤هـ ـ ١٧٤١م . طبع معجم ٦٤٢ .
الرقم ٨٧١٤ .
القياس : ص ٣٣٦ ، ٢٢×١٥سم ، س ٢١ .
كشف ٥٠١/١ .

٦٠ ـ **التوضيح والتبيين في شرح العقد الثمين .**

لأبي الفوز محمد امين بن علي السويدي (ت ١٢٤٦هـ ـ ١٨٣٠م) . أوله (الحمد لله المذكور بكل لسان ..) . بخط محمد بن شهاب الدين بن محمد بن يحيى التكريتي سنة ١٢٢٧هـ ـ ١٨١٢م .
الرقم ٨٥٣١ .
القياس : ص ٦٨٠ ، ٢١×١٤سم ، س ٢١ .
المسك الاذفر ٨٣/١ .

٦١ ـ **حاشية على شرح الهداية .**

لم يعلم المؤلف . الهداية وشرحها لبرهان الدين علي بن ابي بكر المرغيناني (ت ٥٩٣هـ ـ ١١٩٦م) .
الرقم ٨٦٩٨(٣) .
القياس : ص ٧٠ ، ١٩×١٣سم ، س ٢٣ .
كشف ٢٠٣١/٢ .

٦٢ ـ **حاشية على الغاز الغزي .**

لم يعلم المؤلف . نسخة قديمة الخط ناقصة الاول .
الرقم ٨٧٦١ .
القياس : ص ٣٦٤ ، ٢١×١٥سم ، س ١٣ .

٦٣ ـ **خطط السداد والرشد على نظم مقدمة ابن رشد .**

لأبي عبيدالله محمد بن ابراهيم التتائي (ت ٩٤٠هـ ـ ١٥٣٣م) . كتبت بخط مغربي سنة ١١١٤هـ ـ ١٧٠٢م . طبعت معجم ١٦٢٥ .
الرقم ٨٥٣٩(٤) .
القياس : ص ١٩٣ ، ١٩×١٥سم ، س ٢٢ .
ذ/كشف ٤٣١/١ .

٦٤ ـ **الدر النضيد في اخلاص كلمة التوحيد .**

لمحمد بن محمد بن عبدالله الشوكاني (ت ١٢٥٠هـ ـ ١٨٣٤م) بخط ابراهيم الدروبي سنة ١٣٢٧هـ ـ ١٩١٠م . طبع معجم ١١٦١ .
الرقم ٨٥١٧ .
القياس : ص ٦٣ ، ٢×١٤سم ، س ١٩ .

٦٥ ـ **رسالة في اثبات خاتمية نبوة الرسول (ص) .**

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٣م) اولها (الحمد لله الذي من على عباده بصنوف النعم) وسميت هذه الرسالة بالدلائل العقلية على ختم

الرسالة المحمدية (اعلام العراق ١٤٤) . كتبت بخط المؤلف سنة ١٣١٩هـ ـ ١٩٠١م .
الرقم ٨٥٤٧ .
القياس : ص ٣٦ ، ٢١×١٥سم ، س ٢٠ .

٦٦ ـ رسالة في بيان صلاة الجمعة .

لاحمد بن محمد المصري . كتبت بخط أبي الثناء شهاب الدين محمود الالوسي سنة ١٢٣٣هـ ـ ١٨١٧م
الرقم ٨٧١٦(٥) .
القياس : ص ١٨ ، ٢٠×١٤سم ، س ٢٠ .

٦٧ ـ رسالة في الحسبة .

لم يعلم المؤلف . أولها (أما بعد فقد جعل الله جزاء التمكين في أرضه ان يقام بحدود فرضه) .
الرقم ٨٨١٩(١) .
القياس : ص ١٢ ، ٢٣×١٣سم ، س ٢٣ .

٦٨ ـ رسالة في شرح تعليم المتعلم .

لم يعلم الشارح . وتعليم المتعلم لبرهان الدين الزرنوجي الذي كان حيا سنة ٥٩٣هـ ـ ١١٩٦م . ناقصة الاول والاخر .
الرقم ٨٦٩٠ .
القياس : ص ٩٦ ، ٢٠×١٤سم ، س ٢٥ .
معجم المؤلفين ٤٣/٣ .

٦٩ ـ رسالة في صفات الله .

لم يعلم المؤلف . أولها (الحمد لله رب العالمين ...) .
الرقم ٨٨٣٤ .
القياس : ص ١٠٤ ، ٢٥×١٨سم ، س ٢٢ .

٧٠ ـ رسالة في الفقه .

لداود بن سليمان النقشبندي الخالدي البغدادي (ت ١٢٩٩هـ ـ ١٨٨١م) . بخط محمد شريف آل رسول سنة ١٢٩٠هـ ـ ١٨٧٣م .
الرقم ٨٦٨٨ .
القياس : ص ٤٠ ، ٢٠×١٥سم ، س ١٩ .
هدية العارفين ٣٦٣/١ .

٧١ ـ رسالة في الفقه .

لم يعلم المؤلف . تحتوي على تعريفات لمصطلحات فقهية .
الرقم ٨٨٦٣ .
القياس : ص ١٨ ، ٢٤×١٤سم ، س ٢١ .

٧٢ ـ رسالة في مسالة الكسب .

لم يعلم المؤلف أولها (الحمد لله فاطر السموات وخالق العباد) . كتبت سنة ١٢٤٣هـ ـ ١٨٢٧م .
الرقم ٨٧١٦(٣) .
القياس : ص ٣٠ ، ٢١×١٤سم ، س ٢١ .

٧٣ ـ رسائل واجوبة فقهية .

الرقم ٨٨٠٨ .
القياس : ص ٣٠ ، ٢١×١٤سم ، س ٢١ .

٧٤ ـ السياسة الشرعيه في اصلاح الراعي والرعيه .

لتقي الدين احمد بن تيميه (ت ٧٢٨هـ ـ ١٣٢٧م) أولها (الحمد لله الذي ارسل رسله بالبينات) . بخط طاهر بن عبدالله سنة ١٢٤١هـ ـ ١٨٢٥م . طبعت معجم ٥٨ .
الرقم ٨٦١٤ .
القياس : ص ٢٠٨ ، ١٨×١١سم ، س ١٦ .
كشف ١٠١١/٢ .

٧٥ ـ شرح المنار .

لم يعلم الشارح . ناقص الاول والاخر .
الرقم ٨٦٠٠ .
القياس : ٢٢٥ ، ٢١×١٥سم ، س ٢٣ .

٧٦ ـ شرح نظم المنار .

لم يعلم الشارح ، وهو شرح لمنظومة المنار في اصول الفقه وتقع المنظومة في ١٨٠ بيتا الموجود منها في هذه النسخة ١٤٠ بيتا وفرغ الشارح منها سنة ٩١٢هـ ـ ١٥٠٦م . بخط بشر بن عيسى بن حسن المناوي سنة ٩١٥هـ ـ ١٥٠٩م .
الرقم ٨٦٥٩ .
القياس : ص ١٠٢ ، ١٨×١٤سم ، س ٢١ .

٧٧ ـ شرح الورقات لامام الحرمين .

للمحلي جلال الدين ابو عبدالله بن احمد بن محمد بن ابراهيم (ت ٨٦٤هـ ـ ١٤٥٩م) أولـه (الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام ..) . طبع معجم ١٦٢٤ .
الرقم ٨٥٥٩ .
القياس : ص ٤٨ ، ٢٨×١٦سم ، س ١٨ .
كشف ٢٠٠٦/٢ .

٧٨ ـ الطرق الحكمية في السياسة الشرعية .

لشمس الدين محمد بن ايوب بن قيم الجوزيه (ت ٧٥١هـ ـ ١٣٥٠م) نسخة ناقصة كتبها طاهر بن عبدالله سنة ١٢٤٢هـ ـ ١٨٢٦م . طبع معجم ٢٢٤ وطبع في القاهرة سنة ١٩٦١م . معجم المخطوطات المطبوعة ٣٣/٢ .
الرقم ٨٦١٤(١) .
القياس : ص ١٧٢ ، ١٨×١١سم ، س ١٦ .
كشف ١١١١/٢ .

٧٩ ـ العزيز في شرح الوجيز للغزالي .

لأبي القاسم عبدالكريم بن محمد بن عبدالكريم القزويني الرافعي (ت ٦٢٣هـ ـ ١٢٢٦م) . المجلد الثامن ويبدأ بكتاب السبق .
الرقم ٨٦٤٨ .
القياس : ص ٥٨٧ ، ٢٦×١٩سم ، س ٢٤ .
كشف ٢٠٠٣/٢ ، هدية العارفين ٦١٠/١ .

٨٠ ـ فقه كيدان

تأليف لطف الله النسفي المعروف بالفاضل الكيداني المتوفي حوالي ٩٠٠هـ ـ ١٤٩٤م أولـه (الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين) . طبع معجم ١٥٨٠ .
الرقم ٨٨٠٣(١) .
القياس : ص ٣٨ ، ١٩×١٤سم ، س ١٥ .
معجم المؤلفين ١٥٦/٨ .

٨١ ـ **الفوائد والصلة والعوائد .**

لشهاب الدين احمد بن عبداللطيف الشرجي الزبيدي (ت ٨٩٨هـ ـ ١٤٩٢م) . أولها (الحمد لله واهب الاسرار ..) طبع معجم ١١١٤ .
الرقم ٨٥٥٦ .
القياس : ص ١٦٨ ، ٢٠×١٥سم ، س ٢٥ .

٨٢ ـ **قلائـد الـدرر .**

لأبي الفوز محمد امين السويدي (ت ١٢٤٦هـ ـ ١٨٣٠م) أولها (حمدا لك اللهم على ان وفقتنا للتعرف بأحكام الدين) وهي شرح لرسالة التعرف في الاصلين والتصوف لابن حجر . ناقص الاخر .
الرقم ٨٦٤٩ .
القياس : ص ٦٤٣ ، ٢١×١٥سم ، س ٢٢ .

٨٣ ـ **قيد الشرائد ونظم الفرائد .**

لعبد الوهاب بن احمد بن وهبان الدمشقي (ت ٧٦٨هـ ـ ١٣٦٦م) . منظومة في الفروع أولها (بدأتنا بالحمد لله أجدر وما ليس مبدوأ به فهو أبتر) بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٢٩٨هـ ـ ١٨٨٠م.
الرقم ٨٦٧٢ .
القياس : ص ٧١ ، ١٩×١١سم ، س ١٥ .
كشف ١٨٦٥/٢ .

٨٤ ـ **كتاب في الفقه ناقص الاول والاخر .**

الرقم ٨٦٦٠ .
القياس : ص ٢٦٦ ، ٢١×١٥سم ، س ٢٣ .

٨٥ ـ **كتاب في الفقه فيه نواقص .**

كتب سنة ١٢٤٢هـ ـ ١٨٢٦م .
الرقم ٨٧٢٤ .
القياس : ص ٤٦٦ ، ٢١×١٥سم ، س ١٨ .

٨٦ ـ **كتاب في الفقه ناقص الاول .**

كتب سنة ٨٤٧هـ ـ ١٤٤٣م .
الرقم ٨٨٥٣ .
القياس : ص ٢٠٨ ، ٢٥×١٧سم ، س ١٧ .

٨٧ ـ **الكلم الطيب .**

لشمس الدين محمد بن ايوب بن قيم الجوزيه (ت : ٧٥١هـ ـ ١٣٥٠م) . أوله (الله سبحانه المسئول المرجو الاجابة) . كتب بخط عبدالعزيز بن مال التكريتي سنة ١٣٠٨هـ عليها مقابلة بخط محمود شكري الالوسي .
الرقم ٨٥١٦ .
القياس : ص ١٤٤ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢٣ .
كشف ١٥٠٦/٢ .

٨٨ ـ **الكواكب الساطعة في بيان المقاصد النافعة .**

لأبي الفوز محمد امين السويدي (ت ١٢٤٦هـ ـ ١٨٣٠م) . أولها (الحمد لله الواحد في ربوبيته المنفرد في صمديته) . وهو شرح لكتاب المقاصد لمحي الدين النووي .
كتبت هذه النسخة سنة ١٢٣٩هـ ـ ١٨٢٣م . لعلها بخط المؤلف .
الرقم ٨٦٩٦ .
القياس : ص ٣٠٢ ، ٢١×١٥سم ، س ٢٣ .

٨٩ ـ **لعب العرب بالميسر .**

لبرهان الدين ابو اسحق ابراهيم بن عمر البقاعي (ت : ٨٨٥هـ ـ ١٤٨٠م) . بخط محمود شكري الالوسي . طبع معجم ٥٧٤ .
الرقم ٨٥٠٥(٢) .
القياس : ص ٤٢ ، ٢٣×١٧سم ، س ٢٣ .

٩٠ ـ **متن الاصول .**

لم يعلم المؤلف . أوله (اما بعد حمدا لله على نواله ..) ناقص الاول .
الرقم ٨٥٦٢ .
القياس : ص ٣٨ ، ٢١×١٥سم ، س ٢٣ .

٩١ ـ **مختصر المقدمة العشماوية .**

لأحمد بن تركي بن احمد المالكي (ت ٩٩٩هـ ـ ١٥٩٠م) . أوله (الحمد لله على نعمته المتواترة) ناقص الاخر .
الرقم ٨٧٢٦ .
القياس : ص ١٩٢ ، ١٤×٩سم ، س ١٣ .
هدية العارفين ٢٢٦/٢ .

٩٢ ـ **المسفر عن الميسر .**

لمحمود شكري الالوسي (١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٣م) . كتب بخط المؤلف سنة ١٣١٩هـ ـ ١٩٠١م .
الرقم ٨٥٠٥(١) .
القياس : ص ٤٢ ، ٢٦×١٧سم ، س ٢١ .
أعلام العراق ١٤٧ .

٩٣ ـ **المقدمة الحضرميه في فقه السادة الشافعيه .**

لجمال الدين بن عبدالله بن عبدالرحمن السعدي بأفضل الحضرمي (ت ٩٠٣هـ ـ ١٤٩٧م) . أولها (الحمد لله الذي فرض علينا تعلم شريعة الاسلام) بخط عبدالله بن عبدالقادر العاني . طبعت . معجم ٥١٩ ، ٥٢٠ .
الرقم ٨٦٠٤ .
القياس : ص ١٣٨ ، ٢٢×١٦سم ، س ١٥ .

٩٤ ـ **المقدمة الغزنويه .**

لجمال الدين احمد بن محمد بن محمود بن سعيد الغزنوي (ت ٥٩٣هـ ـ ١١٩٦م) . أولها (الحمد لله الذي عم البلاد بنعمته) . بخط حسن بن عبدالواحد البصري .
الرقم ٨٧٠٩ .
القياس : ص ١١٦ ، ٢٠×١٤سم ، س ١٣ .
هدية العارفين ٨٩/١ ، كشف ١٨٠٢/٢ .

٩٥ ـ **المنظومة الهامليه .**

لسراج الدين ابي بكر بن علي بن موسى الهاملي (ت : ٧٤٩هـ ـ ١٣٤٨م) وهي منظومة في فقه الحنفية على مختصر القدوري والجامع الصغير . أولها (افضل مبدوء به في الكتب وخير مقروء أمام الخطب)
الرقم ٨٧٤١ .
القياس : ص ١٥٩ ، ٢١×١٤سم ، س ١٩ .
هدية العارفين ٢٣٥/١ ، كشف ١٨٦٨/٢ .

٩٦ ــ **منهاج السنة (قطعة منه) .**

لتقي‌الدين احمد بن تيميه (ت ٧٢٨هـ-١٣٢٧م)
طبع معجم ٦ .
الرقم ٨٥٧٦ .
القياس : ص ١٠٠ ، ٢٠×١٥سم ، س ٢٣ .

٩٧ ــ **منهاج الطالبين وعمدة المفتين .**

للامام أبي زكريا يحيى بن شرف محي‌الدين النووي (ت ٦٧٦هـ ــ ١٢٧٣م) . أوله (الحمد لله البر الجواد الذي جلت نعمه عن الاحصاء) . وهو مختصر المحرر لأبي القاسم الرافعي . طبع معجم ١٨٧٨ .
الرقم ٨٥٠٨ .
القياس : ص ٤٣٠ ، ٢٢×١٦سم ، س ١٢ .
كشف ١٨٧٣/٢ .

٩٨ ــ **منهاج الكرامه في الامامه .**

لجمال‌الدين الحسن بن يوسف بن علي بن مطهر الحلي (ت ٧٢٦هـ ــ ١٣٢٥م) . أوله (الحمد لله القديم الواحد الكريم ..) الفه للسلطان الجايتو محمد خدابنده . بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٣١٩هـ ــ ١٩٠١م .
الرقم ٨٥١٠ .
القياس : ص ٨٥ ، ٢٢×١٦سم ، س ١٩ .
معجم ٢٤٠ هدية العارفين ٢٨٥/١ .

٩٩ ــ **نشوة الارتياح في بيان حقيقة الميسر والقداح .**

لأبي الفيض محمدبن محمد بن عبدالرزاق مرتضى الحسيني الزبيدي (ت ١٢٠٥هـ ــ ١٧٩٠م) . أولها (الحمد لله فاتح أقفال الغوامض) . ضمنه المؤلف شرح عبارات البقاعي مع ايضاح ما أغفله . بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٣٢٠هـ ــ ١٩٠٢م طبع معجم ١٧٢٨ .
الرقم ٨٥٠٥(٢) .
القياس : ص ١٦ ، ٢٣×١٧سم ، س ٢١ .

١٠٠ ــ **نصرة مذهب أهل المدينة .**

لتقي‌الدين احمد بن تيمية (ت ٧٢٨هـ ــ ١٣٢٧م) وسمي أيضا جواب ابن تيمية في صحة مذهب أهل المدينة . أوله (الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا) . كتب سنة ١٣٠٦هـ ــ ١٨٨٨م .
الرقم ٨٥٦٥ .
القياس : ص ٥٨ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢٣ .
هدية العارفين ١٠٥/١ .

١٠١ ــ **نظم التحرير .**

لشرف‌الدين يحيى العمريطي الشافعي الذي نبغ سنة ٩٨٩هـ ــ ١٥٨١م . منظومة في الفقه الشافعي تقع في ٢٧٠٠ بيت عليها حواش لمحمود شكري الالوسي . نسخة ناقصة بعض الصفحات من الاول كتبها احمد بن محمد بن منصور سنة ١٢٠٠هـ ــ ١٧٨٥ طبع معجم ١٣٨٥ .
الرقم ٨٥١١ .
القياس : ص ١٩٨ . ٢٢×١٦سم . س ١٣ .

١٠٢ ــ **نفحة الازهار .**

لأبي العدل زين‌الدين قاسم بن قطلوبغا بن عبدالله (ت : ٨٧٩هـ ــ ١٤٧٤م) . أولها (الحمد لله رب العالمين . اللهم صلى وسلم على سيدنا محمد ..) . وهي شرح لمختصر المنار طاهر بن حبيب الحلبي المتوفى سنة ٨٠٨هـ ــ ١٤٠٥م . كتبت سنة ١٢٥٣هـ ــ ١٨٣٧م
الرقم ٨٧٠١(١) .
القياس : ص ٣٩ . ٢١×١٦سم . س ٢٧ .
كشف ١٨٢٥/٢ .

١٠٣ ــ **نور الايضاح ونجاة الارواح .**

لحسن بن عمار بن علي أبي الاخلاص الشرنبلالي (ت : ١٠٦٩هـ ــ ١٦٥٨م) . أوله (الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام ..) . كتب سنة ١٢٧٤هـ ــ ١٨٥٧م . طبع معجم ١١١٨ .
الرقم ٨٦٨٦ .
القياس : ص ٦٦ ، ٢٠×١٣سم ، س ٢٣ .

التصوف والاخلاق

١٠٤ ــ **الدرر السنية على الوصية المتبولية .**

لأبي المواهب عبدالوهاب بن احمد الشعراني (ت ٩٧٣هـ ــ ١٥٦٥م) . أولها (الحمد لله الذي افعاله عين الحكمة ..) . طبع بعنوان المنح السنيه معجم ١١٣٣ .
الرقم ٨٦٨٩ .
القياس : ص ٥٢ ، ٢١×١٥سم ، س ١٧ .
هدية العارفين ٦٤١/١ .

١٠٥ ــ **رسالة في تلقين الذكر .**

لمحمد مراد البخاري النقشبندي الازبكي . أولها (الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام ..) . كتبت سنة ١٣٤١هـ ــ ١٩٢٢م .
الرقم ٨٨١٠ .
القياس : ص ٢٠ ، ٢٢×١٦سم ، س ١٧ .

١٠٦ ــ **الروح والنفس .**

لأبي عبدالله محمد بن أيوب بن قيم الجوزيه (ت : ٧٥١هـ ــ ١٣٥٠م) . أولها (الحمد لله العلي العظيم الحليم الكريم) . بخط عباس العذاري الحلي سنة ١٣١٨هـ ــ ١٩٠٠م .
الرقم ٨٥٦٧ .
القياس : ص ٣٤٥ ، ٢١×١٥سم ، س ١٩ .
طبع :
هدية العارفين ١٥٨/٢

١٠٧ ــ **الفروسية المحمدية .**

لأبي عبدالله محمد بن ايوب بن قيم الجوزيه (ت ٧٥١هـ ــ ١٣٥٠م) . أولها (الحمد لله الذي أرسل رسوله بالهدى ودين الحق) .
الرقم ٨٨٢٢ .
القياس : ص ١٥ ، ٢٠×١٣سم ،س ١٩ .

١٠٨ ـ فهرس أسماء كتب التصوف .

لمحي‌الدين أبي عبدالله محمد بن عربي الشيخ الاكبر (ت ٦٣٨هـ ـ ١٢٣٨م) . أوله (الحمد لله وسلام على عباده) كتب سنة ١٣٢٤هـ ـ ١٩٠٦م .
الرقم ٨٨٦٢ .
القياس : ص ١٥ ، ٢٠×١٣سم ، س ١٩ .

١٠٩ ـ الكواكب الدريه في مناقب ابن تيميه .

لمرعي بن يوسف بن ابي بكر بن احمد الكرمي المقدسي (ت : ١٠٣٣هـ ـ ١٦٢٣م) . أولها (الحمد لله رب العالمين وصلى الله على محمد خاتم النبيين) . بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٣٢٥هـ ـ ١٩٠٧م .
طبعت معجم ١٧٣٧ .
الرقم ٨٥٦٤ .
القياس : ص ١٣٠ ، ٢١×١٥سم ، س ١٥ .

١١٠ ـ الكوكب الزاهر في الفرق بين علمي الظاهر والباطن .

لأبي الفوز محمد أمين بن علي السويدي (ت ١٢٤٦هـ ـ ١٨٣٠م) . أوله (الحمد لله الظاهر والباطن من شملت هدايته السالك والقاطن) . كتب هذه النسخة عثمان بن عبدالعزيز بن احمد .
الرقم ٨٧٠٣(٢) .
القياس : ص ١٢ ، ٢١×١٤سم ، س ٢١ .
ذ/كشف ٢/٣٩٣ ـ المسك الاذفر ١/٨٣ .

١١١ ـ مناهج الاخلاق السنية في مباهج الاخلاق السنية .

للشيخ عبدالقادر بن احمد بن علي الفاكهي (ت : ٩٨٩هـ ـ ١٥٨١م) . أولها (الحمد لله الكريم الذي جل التخلق باخلاقه) . نسخة جيدة مزوقة الاول والاخر وكتبت سنة ١٢٣٩هـ ـ ١٨٢٣م .
الرقم ٨٦٧٠ ، القياس : ص ٢٧٤ ، ١٧×١٠سم ، س ٢٣ .
هدية العارفين ١/٥٩٨ ، كشف ٢/١٨٤٥ ، معجم المؤلفين ٥/٢٨٣ .

العقائد والكلام والفرائض

١١٢ ـ ابكار الافكار ـ الجزء الاول .

لأبي الحسين علي بن علي بن سالم التغلبي المعروف بسيف الدين الآمدي (ت ٦٣١هـ ـ ١٢٣٣م) . أوله (الحمد لله الذي لا يبلغ مدى عظمته الواصفون) نسخة من مخطوطات القرن الحادي عشرالهجري ـ القرن السابع عشر الميلادي عليها حاشية ارخت سنة ١١٣٩هـ ـ ١٧٢٦م .
الرقم ٨٦٦٦
القياس : ص ٤٨٦ ، ١٩×١٢سم ، س ٢٣ .
كشف ١/٤ .

١١٣ ـ نسخة اخرى ـ الجزء الثاني .

كتبها عبدالرحمن بن ابي القاسم البزاز البغدادي سنة ٧٢٤هـ ـ ١٣٢٣م .
الرقم ٨٦٣٥ .
القياس : ص ٥٣٤ ، ٢٦×١٨سم ، س ٢٤ .

١١٤ ـ اساس التقديس .

لابي عبدالله محمد بن عمر فخرالدين الرازي (ت ٦٠٦هـ ـ ١٢٠٩م) . القسم الاول . بخط فهمي محمد صالح سنة ١٣٣٩هـ ـ ١٩٢٠م .
الرقم ٨٨٧٦(١) .
القياس : ص ١١٢ ، ٢٤×٢١سم ، س ٢٨ .
طبع معجم ٩١٦ .

١١٥ ـ نسخة اخرى .

القسم الثالث .
الرقم ٨٨٧٦(٢) .
القياس : ص ١٥١ ، ٢٤×٢١سم ، س ٢٤ .

١١٦ ـ نسخة اخرى ـ قطعة منه .

الرقم ٨٨٥٩(١) .
القياس : ص ٣٠ ، ٢٥×١٨سم ، س ١٩ .

١١٧ ـ الاساس في عقائد الاكياس .

لقاسم بن محمد بن علي الخليفة الزيدي الملقب بالامام المنصور بالله (ت ١٠٢٩هـ ـ ١٦١٩م) أوله (الحمد لله الذي خلق اصباح العقول في قلوب اعلام بريته) .
الرقم ٨٥٩٦(١) .
القياس : ص ٦٣ ، ٢٢×١٧سم ، س ١٩ .
مجلة المورد مجلد ٣ عدد ١/٢٣٠ ، هدية العارفين ١/٨٣٣ .

١١٨ ـ التحفة الجعفرية في شرح المنظومة الجعبرية .

لمحمد بن محمد بن عبدالله بن ابي عمر محمد بن ناصر الجعفري (ت ٨٨٧هـ ـ ١٤٨٢م) . من مخطوطات القرن الثامن أو التاسع الهجري في أول الكتاب قراءة لسبط الماريني محمد بن محمد بن احمد (ت ٩٠٢هـ ـ ١٤٩٦م) .
الرقم ٨٧٥٩ .
القياس : ص ٢٦١ ، ١٨×١٣سم ، س ١٧ .
هدية العارفين ٢/٢١٢ .

١١٩ ـ حاشية على حاشية الخيالي على شرح العقائد النسفية

لعبدالحكيم بن شمس الدين الهندي السيالكوتي (١٠٦٧هـ ـ ١٦٥٦م) . أولها (الحمد لله على نعمائه والصلاة على سيد انبيائه) وتسمى هذه الحاشية بزبدة الافكار كتبت سنة ١٢٥٠هـ ـ ١٨٣٤م . طبعت معجم ١٠٦٩ .
الرقم ٨٥٨٣ .
القياس : ص ٢٥٨ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢١ .
كشف ٢/١١٤٨ .

١٢٠ ـ حاشية على شرح السراجية للجرجاني .

لم يعلم المؤلف . بخط عبدالله قنبور زاده سنة ١٢٢١هـ ـ ١٨٠٦م .
الرقم ٨٧١٨ .
القياس : ص ١٧٤ ، ٢١×١٥سم ، س ٢١ .

١٢١ ـ حاشية على شرح العقائد النسفية للتفتازاني .

لعبدالحكيم بن شمس‌الدين السيالكوتي (ت :

١٠٦٧هـ – ١٦٥٦م) . أولها (يامن تقدس ذاته عن احاطة الافكار) . كتبت سنة ١٢١٩هـ ١٨٠٤م .
الرقم ٨٧١٠ .
القياس : ص ٢٦٤ ، ٢١×١٥سم ، س ٢٧ .
هدية العارفين ١/٥٠٤ .

١٢٢ – الرحبية في الفرائض .

لموفق الدين محمد بن علي بن محمد الرحبي المعروف بابن المتفننه (ت : ٥٧٧هـ – ١١٨١م) . أولها : أول ما نستفتح المقالا بذكر حمد ربنا تعالى) وسميت بغية الباحث عن جمل الموارث . بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٢٩٢هـ – ١٨٧٥م . طبعت معجم ٩٢٨ .
الرقم ٨٦٧٢(٢) .
القياس : ص ١٨ ، ١٩×١١سم ، س ١٥ .
معجم المؤلفين ١١/٤٧ .

١٢٣ – رسالة في العقائد .

لم يعلم مؤلفها .
الرقم ٨٨٦٣ .
القياس : ص ١٦ ، ٢٠×١٣سم ، س ١٤ .

١٢٤ – شرح الرحبية .

لمحمد بن محمد بن احمد بدرالدين سبط المارديني (ت ٩٠٢هـ – ١٤٩٦م) . أولها (الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين) . نسخة قديمة الخط تخللتها بعض الصفحات بخط حديث عليها تملك لعبدالرحمن الالوسي ومحمد حامد الالوسي مؤرخ سنة ١٢٧٧هـ – ١٨٦٠م . طبعت معجم ٥٧٤ ، ١٠٠١ .
الرقم ٨٧٦٧ .
القياس : ص ٥٣ ، ٢٠×١٣سم ، س ١٩ .

١٢٥ – نسخة اخرى .

بخط زكريا بن عبدالقادر بن زكريا بجامع الوزير ببغداد سنة ١٢٣٠هـ – ١٨١٤م .
الرقم ٨٧٦٠ .
القياس : ص ٤٦ ، ٢١×١٥سم ، س ٢٣ .

١٢٦ – شرح العقائد العضدية .

لمحمد بن اسعد الدواني الصديقي (ت ٩٠٧هـ – ١٥٠١م . أوله (يا من وفقتنا لتحقيق العقائد الاسلامية) طبع معجم ٨٩٢ .
الرقم ٨٦٨٧ .
القياس : ص ١٢٠ ، ٢١×١٤سم ، س ٢١ .
كشف ٢/١١٤٤ .

١٢٧ – نسخة اخرى .

بخط محمد بن حامد الحسيني سنة ١٢٠٥هـ .
الرقم ٨٥٩٤ .
القياس : ص ١٩٧ ، ٢٠×١٥سم ، س ١٥ .

١٢٨ – طوالع الانوار ومطالع الانظار .

لعبدالله بن عمر بن محمد بن علي البيضاوي (ت : ٦٨٥هـ – ١٢٨٦م) . أولها (الحمد لله وجب وجوده وبقاءه وامتنع عدمه وفناؤه) . نسخة جيدة الخط كتبت بالمدرسة الداودية سنة ٧٥٨هـ – ١٣٥٦م . طبعت معجم ٦١٨ .
الرقم ٨٥٧٥ .
القياس : ص ٧١ ، ٢١×١٢سم ، س ٢٦ .
كشف ٢/١١١٦ .

١٢٩ – العقد الثمين في بيان مسائل الدين (في عقائد السلفيه).

لأبي المعالي علي بن محمد سعيد بن عبدالله السويدي (ت ١٢٣٧هـ – ١٨٢١م) . أوله (الحمد لله رب العالمين مالك يوم الدين) . كتبت سنة ١٢١٤هـ – ١٧٩٩م . طبع معجم ١٠٦٨ .
الرقم ٨٥٣٥ .
القياس : ص ١٤٠ ، ٢١×١٦سم ، س ٢٨ .

١٣٠ – نسخة اخرى .

بخط عباس العذاري سنة ١٣٠٦هـ – ١٨٨٨م .
الرقم ٨٥٠٩ .
القياس : ص ١٩٠ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢٣ .

١٣١ – متن الرسالة السنوسية في العقائد .

لابي عبدالله محمد بن يوسف بن الحسين التلمساني السنوسي (ت : ٨٩٥هـ – ١٤٨٩م) . أوله (الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله) .
الرقم ٨٧٨٨(١) .
القياس : ص ٥ ، ٢١×١٥سم ، س ٢١ .

١٣٢ – مختصر شرح السنوسية على منظومة الجزائري .

لم يعلم المؤلف . اوله (الحمد لله الذي ليس في الوجود ..) .
الرقم ٨٧١٢ .
القياس : ص ٢١٨ ، ٢٣×١٦سم ، س ١٧ .
معجم المؤلفين ١٢/١٣٢ .

١٣٣ – نسخة اخرى .

الرقم ٨٧٣٨ .
القياس : ص ٥٢٠ ، ٢١×١٥سم ، س ١٩ .

١٣٤ – منظومة الجزائري في العقائد .

لأبي العباس احمد بن عبدالله الجزائري (ت : ٨٨٤هـ – ١٤٧٩م) . أولها :
(الحمد لله وهو الواحد الازلي
سبحانه جل عن شبه وعن مثل)
كتبت سنة ١٣٠١هـ – ١٨٨٣م .
الرقم ٨٧٨٨(٢) .
القياس : ص ٢٠ ، ٢١×١٥سم ، س ٢١ .
معجم المؤلفين ١/٢٨٦ .

١٣٥ – نقض اساس التقديس للرازي .

لتقي الدين احمد بن عبدالحليم بن تيميه (ت : ٧٢٨هـ – ١٣٢٧م) . نسخة ناقصة في آخرها مقابلة كتبت سنة ١٣٣٨هـ – ١٩١٩م .
الرقم ٨٦٣١ .
القياس : ص ٣٠٥ ، ٢٤×١٨سم ، س ٢١ .
هدية العارفين ١/١٠٦ .

ادعية واذكار وصلوات

١٣٦ ـ أوراد وادعية .

لبهاءالدين محمد بن احمد النقشبندي (ت : ٧٩١هـ ـ ١٣٨٨م) . أولها (اللهم انت الملك الحي القيوم الحق المبين) وتعرف بالاوراد البهائية .
الرقم ٨٨٣٦ .
القياس : ص ٨٠ ، ١٢×٩سم ، س ١٢ .
معجم المؤلفين ٢٧١/٨ .

١٣٧ ـ أوراد وادعية .

للشيخ مصطفى البلوي . بخط محمد بن احمد بن عبدالهادي سنة ١٢٦٢هـ ـ ١٨٤٥م .
الرقم ٨٧٣٩ .
القياس : ص ٣٠ ، ٢٢×١٦سم ، س ١٣ .

١٣٨ ـ شرح دعاء الثناء .

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٣م) . أوله (احمدك يامن سبحت لعظيم ذاتك الحيوانات والجمادات) . بخط محمود بن حسين بن تفطان سنة ١٢٩٨هـ ـ ١٨٨٠م .
الرقم ٨٥٨٠(١) .
القياس : ص ١٧ ، ٢١×١٥سم ، س ١٩ .
اعلام العراق ١٤٤ .

١٣٩ ـ رسالة في الادعية .

لم يعلم المؤلف . حديثة الخط .
الرقم ٨٧٢٨ .
القياس : ص ١٨٤ ، ١٠×٧سم ، س ٧ .

١٤٠ ـ رسالة في الصلوات والادعية .

الرقم ٨٧٥١ .
القياس : ص ١٢ ، ١٩×١٢سم ، س ٢١ .

١٤١ ـ الصحيفة الكاملة السجادية .

للامام زين العابدين علي بن الحسين (رض) (ت ٩٤هـ ـ ٧١٢م) . طبعت أكثر من مرة . معجم المطبوعات النجفية ٢٣٠ .
الرقم ٨٨٤٧ .
القياس : ص ٢٣٨ ، ١٥×٨سم ، س ١١ .
اعلام ٨٦/٥ .

١٤٢ ـ نسخة اخرى .

بخط محمد علي بن حسين النجفي سنة ١٢٩٧هـ ـ ١٨٧٩م .
الرقم ٨٥٨٨(١) .
القياس : ص ١٩ ، ٢١×١٤سم ، س ٢٢ .

١٤٣ ـ وسيلة الوصول الى حضرة الرسول .

أولها (الحمد لله الذي جعل الصلوة على حبيبه) مع مجموعة من الادعية والصلوات . بخط فليح العاني سنة ١٢٨٠هـ ـ ١٨٦٣م .
الرقم ٨٧٥٢ .
القياس : ص ١٢٨ ، ١٨×١٢سم ، س ١٥ .

فرق وردود

١٤٤ ـ الآية الكبرى على ضلالة النبهاني في رائيته الصغرى .

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٣م) أولها (الحمد لله العلي الشأن) . بخط المؤلف سنة ١٣٣٠هـ ـ ١٩١١م .
الرقم ٨٧٢١(١) .
القياس : ص ٥٢ ، ٢٣×١٥سم ، س ٢١ .
اعلام العراق ١٤١ .

١٤٥ ـ ابطال نهج الباطل واهمال كشف العاطل .

للفضل بن روزبهان بن فضل الله الخنجي المعروف **بخواجة مولانا من رجال القرن التاسع الهجري . أوله** (الحمد لله المتعزز بالكبرياء والرفعة والمناعة) . وهو رد على كشف الحق ونهج الصدق لابن المطهر الحلي بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٣٠١هـ ـ ١٨٨٣م .
الرقم ٨٥٤٦ .
القياس : ص ٢٦٠ ، ٢٢×١٦سم ، س ١٩ .
معجم المؤلفين ٦٨/٨ ، هدية العارفين ٨٢٠/١ .

١٤٦ ـ اجتماع الجيوش الاسلامية في الرد على الفرقة الجهمية .

لشمس الدين محمد بن ايوب بن قيم الجوزية (ت ٧٥١هـ ـ ١٣٥٠م) . أولها (الله سبحانه المسؤل المرجو الاجابة ..) . كتب هذه النسخة عبدالله محمد عبدالرحمن عبدالله سنة ١٣٠٦هـ ـ ١٨٨٨م .
الرقم ٨٦٤٧ .
القياس : ص ٢٢٢ ، ٢٥×١٧سم ، س ٢٣ .
طبع معجم ٢٢٣ ، هدية العارفين ١٥٨/٢ .

١٤٧ ـ الاجوبة العراقية على الاسئلة الايرانية .

لأبي الثناء محمود شهاب الدين الالوسي (ت : ١٢٧٠هـ ـ ١٨٥٣م) . أولها (نحمدك يامن شرح بالجواب صدور السائلين) . بخط محمود شكري الالوسي . طبعت معجم ٤ ، اعلام العراق ٢٩ .
الرقم ٨٥٧١(٢) .
القياس : ص ١٢٤ ، ٢٢×١٣سم ، س ٢٤ .

١٤٨ ـ الادلة البينة .

لتقي الدين احمد بن تيميه (ت ٧٢٨هـ ـ ١٣٢٧م) أولها (من احمد بن تيميه الى من يصل اليه هذا الكتاب) . ألفه في جماعة عدي بن مسافر الاموي . كتب سنة ١٣٣٦هـ ـ ١٩١٧م .
الرقم ٨٨٠٧ .
القياس : ص ٦ ، ١٨×١٢سم ، س ٢٢ .

١٤٩ ـ اعتقاد الامة الاسلامية .

لم يعلم المؤلف . أوله (أما بعد فقد كان اعتقاد الامة الاسلامية في الملة الفرنسية) . كتب سنة ١٣١٨هـ ـ ١٩٠٠م .
الرقم ٨٨٦٥ .
القياس : ص ٢٠ ، ٢٩×٢٠سم ، س ٢١ .

١٥٠ ـ البهجة المرضية مختصر الترجمة العبقرية .

لأبي الفوز محمد امين السويدي (ت ١٢٤٦هـ ـ ١٨٣٠م) أولها (الحمد لله الذي أمرنا باتباع سبيله

المستقيم ونهانا عن اتباع السبل الزائفة ..) وهو مختصر لكتاب الترجمة العبقرية والصولة الحيدرية للتحفة الاثنى عشرية والاصل لعبدالعزيز الدهلوي . كتبت سنة ١٢٢٧هـ — ١٨١٢م .

الرقم ٨٥٢٢ .
القياس : ص ٦٤٦ ، ٢٣×١٦سم ، س ٢١ .

١٥١ — **بيان تلبيس الجهمية في تأسيس بدعهم الكلامية .**

لتقي الدين احمد بن تيميه (ت ٧٢٨هـ — ١٣٢٧م) قطعة من المجلد الاول كتبت سنة ١٣٣٣هـ — ١٩١٤م .

الرقم ٨٧١١ .
القياس : ص ١٥٦ ، ٢٣×١٨سم ، س ١٩ .
هدية العارفين ١٠٥/١ .

١٥٢ — **تجريد السنان في الذب عن أبي حنيفة النعمان .**

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ — ١٩٢٣م) . **أوله** (الحمد لله الذي أنعم على هذه الامة بالمجتهدين الاعلام) . بخط المؤلف سنة ١٣٠٦هـ — ١٨٨٨م .

الرقم ٨٥٨٩ .
القياس : ص ١٩٤ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢٣ .

١٥٣ — **التوضيح عن توحيد الخلاق في جواب اهل العراق وتذكرة أولي الالباب في طريقة الشيخ محمد بن عبدالوهاب .**

لسليمان بن عبدالله بن محمد بن عبدالوهاب (ت : ١٢٣٢ هـ — ١٨١٦م) أوله (**الحمد لله مكمل** الدين وناصره ومظهر الحق ..) . بخط **عبدالحميد** بن احمد الحديثي سنة ١٣٠٢هـ — ١٨٨٤م . **طبع** معجم ١٦٨ .

الرقم ٨٥١٩(١) .
القياس : ص ٣١٣ ، ٢٥×١٧سم ، س ٢٧ .

١٥٤ — **الرد على صلح الاخوان .**

لم يعلم المؤلف . وصلح الاخوان في الحكم باباحة الدخان لعبدالغني النابلسي (ت ١١٤٣هـ — ١٧٣١م) . وقد طبع . نسخة ناقصة الاول كتبها محمود شكري الالوسي سنة ١٣٠٦هـ — ١٨٨٨م .

الرقم ٨٦٣٦ .
القياس : ص ١٩٥ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢٣ .

١٥٥ — **الرد على منظومة النبهاني .**

لسليمان بن سحمان . أوله (**الحمد لله الذي** أظهر الحق) .

الرقم ٨٧٨٩ .
القياس : ص ٢١ ، ٢٠×١٦سم ، س ٢١ .

١٥٦ — **رسالة اسقف صيدا الى علمائها من المسلمين .**

للراهب الانطاكي بولس ...

الرقم ٨٧٣٨(٢) .
القياس : ص ١٥ ، ٢١×١٤سم ، س ٢١ .

١٥٧ — **السيوف المشرقة مختصر الصواعق المحرقة .**

لمحمود شكري الالوسي (ت : ١٣٤٢هـ — ١٩٢٣م) **أولها** (الحمد لله الذي أبطل شبه القاصرين عن ادراك **اليقين**) بخط المؤلف سنة ١٣٠٣هـ — ١٨٨٥م .

الرقم ٨٦٢٨ .
القياس : ص ٣٠٣ ، ٢٨×١٩سم ، س ١٧ .
اعلام العراق ١٤٢ .

١٥٨ — **شرح الاجوبة العراقية عن الاسئلة الايرانية .**

للشيخ عباس بن حسن بن جعفر الامامي النجفي **أوله (احمد اللهم باريء النسم ومالك الوجود** والعدم) . كتبت سنة ١٣٢١هـ — ١٩٠٣م .

الرقم ٨٥٦٨ .
القياس : ص ١١٤ ، ٢١×١٥سم ، س ١٩ .

١٥٩ — **شرح الفوائد الوافية على الكافية الشافية في الانتصار للفرقة الناجية .**

لم يعلم الشارح . والكافية الشافية لابن **قيم** الجوزية . أوله (**الحمد لله الذي جزى عباده الصالحين** بما أعد لهم) . ناقص الاخر .

الرقم ٨٧٦٨ .
القياس : ص ٩٢ ، ٢١×١٣سم ، س ٢١ .

١٦٠ — **الصارم الحديد في عنق صاحب سلاسل الحديد .**

لأبي الفوز محمد امين السويدي (ت : ١٢٤٦هـ — ١٨٣٠م) . **أوله (الحمد لله الذي رضي لنا الاسلام** دينا) . الجزء **الاول كتب بعض صفحاته محمود شكري الالوسي** سنة ١٣٠٠هـ — ١٨٨٢م .

الرقم ٨٥٢٩ .
القياس : ص ٢٤٦ ، ٣٠×٢٠سم ، س ٣٦ .
معجم ١٠٦٥ .

١٦١ — **نسخة اخرى — الجزء الثاني .**

الرقم ٨٥٢٨ .
القياس : ص ٣١٩ ، ٣٠×٢٠سم ، س ٣٦ .

١٦٢ — **صب العذاب على من سب الاصحاب .**

لمحمود شكري الالوسي (ت : ١٣٤٢هـ ، ١٩٢٣م) **أوله (يامن لا مانع لما اعطيت ولا راد لما قضيت) .** بخط المؤلف سنة ١٣٠٤هـ — ١٨٨٦م .

الرقم ٨٥٨٧ .
القياس : ص ١٠٠ ، ٢١×١٤سم ، س ٢١ .
اعلام العراق ١٤٢ .

١٦٣ — **الصواعق المنزلة على الطائفة الجهمية والمعطلة .**

لشمس الدين محمد بن ايوب بن قيم الجوزية (ت : ٧٥١هـ) . كتبت بأقلام مختلفة سنة ١٣٤١هـ — ١٩٢٢م .

الرقم ٨٥٠٠ .
القياس : ص ٤٧٥ ، ٣٠×٢٠سم ، س ٢١ .
كشف ١٠٨٣/٢ .

١٦٤ — **فاضحة الملحدين وناصحة الموحدين .**

لعلاء الدين محمد بن محمد البخاري (ت ٨٤١هـ — ١٤٣٧م) . **أولها (الحمد لله المتعال عما يقولون**

الظالمون) . بخط ابراهيم بن عبدالغني سنة ١٣٢٥هـ ١٩٠٧م .
الرقم ٨٥٦٩ .
القياس : ص ٨٤ ، ٢١×١٦سم ، س ١٧ .
هدية العارفين ١٩١/٢ ، كشف ١٢١٥/٢ .

١٦٥ ـ فصل الخطاب في شرح مسائل عبدالوهاب .

لمحمود شكري الالوسي (١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٣م) . أوله (الحمد لله الذي هدانا للدين المبين) . بخط المؤلف سنة ١٣٢٥هـ ـ ١٩٠٧م .
الرقم ٨٧٢٨(١) .
القياس : ص ٩١ ، ٢١×١٤سم ، س ١٩ .
اعلام العراق ١٤٣ .

١٦٦ ـ الكافية الشافية في الانتصار للفرقة الناجية .

لشمس الدين محمد بن ايوب بن قيم الجوزية (ت ٧٥١هـ ـ ١٣٥٠م) . أولها (الحمد لله الذي شهدت بربوبيته جميع المخلوقات) . بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٣٠٤هـ ـ ١٨٨٦م .
الرقم ٨٧١٥ .
القياس :ص ٢٩٨ ، ٢١×١٢سم ، س ٢١ .
كشف ١٣٦٩/٢ .

١٦٧ ـ كتاب ابن تيمية الى ابي الفتح نصر المنبجي .

كتب سنة ١٣٣٧هـ ١٩١٨م .
الرقم ٨٧٢١(٢) .
القياس : ص ٢٢ ، ٢٣×١٥سم ، س ٢١ .

١٦٨ ـ كتاب في الرد علي الجبرية .

نسخة ناقصة الاول والاخر . من مخطوطات القرن التاسع للهجرة ـ القرن الخامس عشر الميلادي .
الرقم ٨٦١٣ .
القياس : ص ٢٢٣ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢٠ .

١٦٩ ـ مختصر التحفة الاثنى عشريه .

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٣م) . أوله (الحمد لله الذي ثبت أركان الدين بأئمة ..) . والتحفة الاثنى عشرية لعبد العزيز غلام حكيم الدهلوي (ت ١٢٤٠هـ ـ ١٨٢٤م) . نقله من الفارسية الى العربية غلام محمد الاسلمي اختصره وهذبه محمود شكري الالوسي طبع على الحجر بالهند سنة ١٣١٥هـ ـ ١٨٩٧م وطبع بمصر سنة ١٣٧٣هـ ـ ١٩٥٣م بتحقيق محب الدين الخطيب .
الرقم ٨٦٥٥ .
القياس : ص ٣٢٢ ، ٢١×١٥سم ، س ٢١ .

١٧٠ ـ مسالة في الكنائس .

لتقي الدين احمد بن تيمية (ت : ٧٢٨هـ ـ ١٣٢٧م) . أولها (ما يقوله السادة العلماء الأئمة المسلمين) .
الرقم ٨٧٨٤ .
القياس : ص ٤٣ ، ٢١×١٦سم ، س ١٩ .

١٧١ ـ نهج السلامة الى مباحث الامامة .

لابي الثناء محمود شهاب الدين الالوسي (ت : ١٢٧٠هـ ـ ١٨٥٣م) أولها (الحمد لله الذي لخص الادلة على الحق الحقيق ..) . كتبت بخط المؤلف وكتب ولده عبدالله في آخر ما وصل اليه والده انه اعتراه مرض أرخى أعصابه فانتقل الى دار القرار دون ان يتم الكتاب .
الرقم ٨٥٩٨ .
القياس : ص ٣٢ ، ٢٢×١٤سم ، س ٢٥ .
هدية العارفين ٤١٨/٢ ، اعلام العراق ٣٠ .

١٧٢ ـ نسخة اخرى كتبها محمود شكري الالوسي سنة ١٣٠١هـ ـ ١٨٨٣م .

الرقم ٨٥٧١(١) .
القياس : ص ٩٦ ، ٢٢×١٣سم ، س ٢٢ .

١٧٣ ـ هداية الحيارى في أجوبة اليهود والنصارى .

لشمس الدين محمد بن ايوب بن قيم الجوزية (ت ٧٥١هـ ـ ١٣٥٠م) . أولها (الحمد لله الذي رضي لنا الاسلام دينا) . بخط محمود شكري الالوسي .
الرقم ٨٥٢٥ .
القياس : ص ١٧١ ، ٢٥×١٨سم ، س ١٧ .

حكم ومواعظ

١٧٤ ـ تعاليق على شرح الهداية للابهري .

لعبدالله بن حيدر الكردي . اولها (الحمد لله الذي تختص بهداية حكمته حواشي قلوبنا) كتبت سنة ١١٧٥هـ ـ ١٧٦١م .
الرقم ٨٦٠٦ .
القياس : ص ٣٨٨ ، ٢٢×١٦سم ، س ١٥ .
كشف ٢٠٢٨/٢ .

١٧٥ ـ حاشية شرح الهداية للابهري .

لمصلح الدين محمد بن صلاح الدين اللاري (ت : ٩٧٧هـ ـ ١٥٦٩م) . أولها (الحمد لله الذي تخلص بهداية حكمته حواشي قلوبنا) والشرح للميبدي . كتبها مصطفى شمس الدين بن عبدالغفار سنة ١٢٥٢هـ ـ ١٨٣٦م .
الرقم ٨٦٦٢ .
القياس : ص ١٥٢ ، ٢٢×١١سم ، س ١٧ .
كشف ٢٠٢٨/٢ .

١٧٦ ـ الحكم العطائية .

لابي الفضل احمد بن محمد بن عطاء الدين الاسكندراني (ت ٧٠٩هـ ـ ١٣٠٩م) . طبعت معجم ١٨٥ . كشف ٦٧٥/١ .
الرقم ٨٧٦٣ .
القياس : ص ٩٨ ، ١٥×١٠سم ، س ٧ .

١٧٧ ـ شرح حكمة العين للقزويني .

لشمس الدين بن مبارك شاه الشهير بميرك البخاري . أوله (حمدا لله فاطر ذوات العقول النورية)
الرقم ٨٦٩٨(١) .
القياس : ص ١٩٢ ، ١٩×١٣سم ، س ٢٣ .
كشف ٦٨٥/١ .

١٧٨ — شرح هداية الحكمة للابهري .

لمير حسين بن معين الدين الميبدي المعروف بالقاضي مير المتوفي سنة ٩١٠هـ — ١٥٠٤م . أولـه (الهداية أمر من لديه وكل شيء يعود اليه) كتب سنة ٩٧٩هـ — ١٥٧١م . طبع أكثر من مرة معجم ١٤٨٧ .

الرقم ٨٦٩٨(٢) .

القياس : ص ١٦٦ ، ١٩×١٣سم ، س ٢٣ .

كشف ٢٠٢٨/٢ ، هدية العارفين ٣١٦/١ .

١٧٩ — نصيحة الاخوان .

لعمر بن مظفر بن عمر بن ابي الفوارس المعروف بابن الوردي (ت ٧٤٩هـ — ١٣٤٨م) . منظومة مشهورة بلامية ابن الوردي تقع في ٧٧ بيتا أولها :

اعتزل ذكر الاغاني والغزل وقل الفصل وجانب من هزل
ودع الذكرى لأيام الصبا فلأيام الصبا نجم أفل
ان أحلى عيشة قضيتها ذهبت لذاتها والاسم حل

طبعت معجم ٢٨٥ .

الرقم ٨٧٤٠(٢) .

القياس : ص ١١ ، ٢٢×١٣سم ، س ٧ .

١٨٠ — مختصر مسند الشهاب في الحكم والمواعظ والآداب .

لمحمود شكري الالوسي (ت : ١٣٤٢هـ — ١٩٢٣م) وهو مختصر مسند الشهاب للقاضي ابي عبدالله محمد ابن سلامة القضاعي المتوفي سنة ٤٥٤هـ — ١٠٦٢م قال المؤلف انه اختصر هذا الكتاب على نسخة كتبت سنة ٦٢٠هـ — ١٢٢٣م . كتبت بخط المؤلف سنة ١٣٤٠هـ — ١٩٢١م .

الرقم ٨٦١٦ .

القياس : ص ١٠٦ ، ١٥×٩سم ، س ١٨ .

كشف ١٠٦٧/٢ .

وضع وآداب

١٨١ — حاشية على حاشية العماد على شرح السمرقندية .

لم يعلم المؤلف ، اولها (الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على رسوله) . بخط عبدالرحمن بن علي سنة ١٠٦٣هـ — ١٦٥٢م .

الرقم ٨٥٥٢(٢) .

القياس : ص ٦٨ ، ٢٠×١٥سم ، س ١٥ .

١٨٢ — حاشية على حاشية مير أبي الفتح على الرسالة العضدية

لعمر بن احمد الحلبي . اولها (... يامن وفقنا لآداب البحث والمناظرة) .

الرقم ٨٥١٥(٤) .

القياس : ص ١٤٢ ، ٢١×١٦سم ، س ٢٧ .

١٨٣ — حاشية على الرسالة العضدية .

لمير أبو الفتح محمد بن امين بن أبوسعيد تاج الدين السعيدي الاردبيلي المتوفي بعد سنة ٨٧٥هـ — ١٤٧٠م . أولها (الحمد لله على الهام الخطاب ..) . كتبت سنة ١١١٨هـ — ١٧٠٦م .

الرقم ٨٧٣٦ .

القياس : ص ٨٨ ، ٢١×١٥سم ، س ١٦ .

هدية العارفين ٢٠٧/٢ ، كشف ٤١/١ .

١٨٤ — نسخة اخرى كتبها محمود الكتابي سنة ١٢١٦هـ — ١٨٠١م .

الرقم ٨٥١٥(٣) .

القياس : ص ٥٣ ، ٢١×١٦سم ، س ١٧ .

١٨٥ — نسخة اخرى بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٢٩٧هـ — ١٨٧٩م .

الرقم ٨٦٧٩(٢) .

القياس : ص ٦٤ ، ٢٢×١٦سم ، س ١٢ .

١٨٦ — حاشية على الرسالة الوضعية .

لابراهيم بن محمد بن عربشاه عصام الدين الاسفرائيني المتوفي سنة ٩٥١هـ — ١٥٤٤م . ناقصة الاخر . طبعت معجم ١٣٣٠ .

الرقم ٨٥٤٠ .

القياس : ص ١٢٠ ، ٢٠×١٥سم ، س ١٣ .

١٨٧ — حاشية على شرح الرسالة العضدية .

لعلاءالدين علي بن محمد القوشجي المتوفي سنة ٨٧٩هـ — ١٤٧٤م . أولها (الحمد لله الذي خص الانسان بمعرفه ..) . كتبت سنة ١٢٢١هـ — ١٨٠٦م

الرقم ٨٥٦٣ .

القياس : ص ٤٤ ، ٢٢×١٦سم ، س ١٥ .

معجم المؤلفين ٢٢٧/٧ .

١٨٨ — حاشية على شرح عصام على الوضعية .

لشمس الدين عبدالله بن مصطفى الدملوجي الموصلي كان حيا سنة ١٢٥٦ — ١٨٤٠م . أولها (نحمدك يامن لا يفي بتقسيم حرف من حروف سوابق صلاة نعمك العد ..) . بخط محمد البيغنبرلي سنة ١٢٩٥هـ — ١٨٧٨م .

الرقم ٨٦٥٠ .

القياس : ص ٣٠٢ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢١ .

معجم المؤلفين ١٥٣/٦ .

١٨٩ — حاشية على شرح عصام على الوضعية .

لصالح بن يحيى بن يونس السعدي الموصلي (ت ١٢٤٦هـ — ١٨٣٠م) . أولها (... لمن لا تشخصه الاشارة ولا يفي بتقسيم نعمه اللفظ) . بخط عبدالباقي الوسي زاده سنة ١٢٦٩هـ — ١٨٥٢م .

الرقم ٨٦٧٨(١) .

القياس : ص ٩٩ ، ٢١×١٤سم ، س ٢٦ .

١٩٠ — حاشية على شرح عصام على الوضعية .

لمحمد حسين ... بعض صفحاتها كتبت بخط عبدالله بهاء الدين الالوسي .

الرقم ٨٥١٥(١) .

القياس : ص ٦٢ ، ٢١×١٦سم ، س ١٧ .

كشف ٨٩٨/١ .

١٩١ — خلاصة الوضع .

لأبي بكر الامير رستمي الخوشناوي . أولها (الحمد لله الذي دل على وجوب وجوده) . بخط عبد

الله بهاء الدين بن محمود الالوسي سنة ١٢٦٥هـ — ١٨٤٨م .
الرقم ٨٨٥٧(١) .
القياس : ص ١٢ ، ١٩×١٣سم ، س ١٣ .

١٩٢ — الرسالة الحنفية في شرح العضدية .

لمحمد الحنفي التبريزي المتوفي في حدود ٩٠٠هـ — ١٤٩٤م . أولها (لك الحمد جعل الله مخاطبسا) . كتبت سنة ١٢١٦هـ — ١٨٠١م طبعت معجم ٦٢٨ .
الرقم ٨٥١٥(٢) .
القياس : ص ١٢ ، ٢١×١٦سم ، س ١٧ .
كشف ١/٤١ .

١٩٣ — نسخة اخرى كتبها محمد امين .

الرقم ٨٦٧٩(١) .
القياس : ص ١٥ ، ٢٢×١٦سم ، س ١٢ .

١٩٤ — شرح الرسالة السمرقندية .

لكمال الدين مسعود الشيرواني الرومي (ت : ٩٠٥هـ — ١٤٩٩م) أوله (الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على محمد وآله أجمعين) . بخط عبدالرحمن بن علي سنة ١٠٦٢هـ — ١٦٥٢م .
الرقم ٨٥٥٢(١) .
القياس : ص ٥٩ ، ٢٠×١٥سم ، س ١٥ .
هدية العارفين ٢/٤٣٠ ، كشف ١/٣٩ .

١٩٥ — نظم العضدية .

لم يعلم الناظم الا انه فرغ منها سنة ١٢٢٧هـ — ١٨١٢م . أولها (احمد ربي واضع اللغات
ثم على رسوله صلاتي)
بخط ابي الثناء محمود شهاب الدين الالوسي سنة ١٢٣٣هـ — ١٨١٧م .
الرقم ٨٧١٦(١) .
القياس : ص ٣ ، ٢٠×١٤سم س ١٩ .

المنطق والفلسفة

١٩٦ — الاجوبة المرضية على الاسئلة المنطقية .

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ — ١٩٢٣م) أولها (سبحان من نطقت بربوبيته ألسن الاكوان) . بخط المؤلف سنة ١٣٤٠هـ — ١٩٢١م .
الرقم ٨٧٧٤ .
القياس : ص ٤٣ ، ٢٢×١٥سم ، س ١٩ .

١٩٧ — تحرير القواعد المنطقية في شرح الشمسية .

لقطب الدين محمد بن محمد التحتاني الرازي (ت ٧٦٦هـ ١٣٦٤م) . أولها (ان ابهى درر تنظم ببنان البيان ..) بخط محمد رشيد حكيم ابي طالب سنة ١٠٠٩هـ — ١٦٠٠م . طبعت أكثر من مرة . معجم ٩١٩ .
الرقم ٨٧٦٩ .
القياس : ص ٣٠٤ ، ١٩×١٢سم ، س ١٥ .
كشف ٢/١٠٦٣ .

١٩٨ — نسخة اخرى كتبت سنة ١٣٠٩هـ — ١٨٩١م .

الرقم ٨٧١٣ .
القياس : ص ٢٤٨ ، ٢٢×١٦سم ، س ١٥ .

١٩٩ — تهذيب المنطق .

لسعد الدين بن مسعود بن عمر التفتازاني المتوفي سنة ٧٩٢هـ — ١٣٨٩م . أوله (الحمد لله الذي هدانا سواء الطريق) . كتب سنة ١٢٨٨هـ — ١٨٧١م .
الرقم ٨٦٧١ .
القياس : ص ٥٤ ، ١٨×١٠سم ، س ١٦ .
كشف ١/٥١٥ .

٢٠٠ — حاشية على حاشية عبدالحكيم على شرح الشمسية .

لأبي الثناء شهاب الدين محمود الالوسي (ت : ١٢٧٠هـ — ١٨٥٣م) أولها (الحمد لله وحده والصلاة والسلام على من لانبي من بعده) . بخط محمود شكري الالوسي وبعض صفحاتها بخط المؤلف .
الرقم ٨٨٥٥(١) .
القياس : ص ٦٩ ، ٢١،٥×١٥سم ، س ٣٥ .
هدية العارفين ٢/٤١٨ .

٢٠١ — نسخة اخرى .

الرقم ٨٧٧٣ .
القياس : ص ١١٥ ، ٢٦×١٨سم ، س ٢٣ .

٢٠٢ — حاشية على شرائط الاشكال الاربعة من تهذيب المنطق .

لمحمد رستم داري . بخط جمال الدين الاصفهاني سنة ١٠٦٣هـ — ١٦٥٢م .
الرقم ٨٦٦٧(٢) .
القياس : ص ٥ ، ١٦×١٠سم ، س ١٧ .

٢٠٣ — حاشية على شرح ايساغوجي .

لعبدالله بهاء الدين محمود الالوسي (ت ١٢٩١هـ ١٨٧٤م) . أولها (الحمد لله الواجب وجوده الممتنع نظيره) . كتبت بخط المؤلف سنة ١٢٦٦هـ — ١٨٤٩م .
الرقم ٨٦٧٤ .
القياس : ص ٥٠ ، ١٩×١٣سم ، س ١٦ .
اعلام العراق ١٤ .

٢٠٤ — حاشية على شرح ايساغوجي .

لاحمد بن محمد بن خضر العمري شهاب الدين المشهور بقول احمد (ت ٧٨٣هـ — ١٣٨١م) . أولها (حمدا لك اللهم على ما منحت به على معارف الافاضل) كتبت سنة ١٢٩٣هـ — ١٨٧٦م . طبعت معجم ١٥٣١ .
الرقم ٨٦٦٩ .
القياس : ص ٦٦ ، ٢١×١٣سم ، س ٢١ .
كشف ١/٢٠٧ ، هدية العارفين ١/١١٥ .

٢٠٥ — حاشية على شرح تهذيب المنطق للدواني .

لعبدالله شهاب الدين حسين اليزدي الشهابادي (ت : ١٠١٥هـ — ١٦٠٦م) . أولها (بعد الحمد لله والصلوة على عباده الذي اصطفى) . بخط جمال الدين الاصفهاني سنة ١٠٦٣هـ — ١٦٥٢م .
الرقم ٨٦٦٧(١) .
القياس : ص ٣٥ ، ١٦×١٠سم ، س ١٧ .
هدية العارفين ١/٤٧٣ ، كشف ١/٥١٥ .

٢٠٦ ـ حاشية على شرح الشمسية .

لعبدالحكيم بن شمس الدين السيالكوتي (ت ١٠٦٧هـ ـ ١٦٥٦م) . كتبت سنة ١٢٥١هـ ـ ١٨٣٥م طبعت معجم ١٠٦٩ .
الرقم ٨٦١٠ .
القياس : ص ٢٩٨ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢١ .

٢٠٧ ـ رسالة في اثبات الواجب .

لجلال الدين محمد بن أسعد الصديقي الدواني (ت ٩٠٨هـ ـ ١٥٠٢م) . أولها (... وبه الاعانة في التتميم ، وله الحمد على نعمه ..) . كتبها حسيني بن محمود العطار سنة ٩٧٠هـ ـ ١٥٦٢م .
الرقم ٨٦١٧(١) .
القياس : ص ١٨٠ ، ١٦×٨سم ، س ١٧ .
كشف ٨٤٢/١ ، هدية العارفين ٢٢٤/٢ .

٢٠٨ ـ السلم المرونق .

لأبي زيد عبدالرحمن بن محمد الصغير الجزائري الشهير بالاخضري (ت : ٩٨٣هـ ـ ١٥٧٥م) . أوله (الحمدلله الذي قد اخرجا نتائج الفكر لارباب الحجا) بخط أبي الثناء شهاب الدين محمود الالوسي سنة ١٢٣٣هـ ـ ١٨١٧م . طبع أكثر من مرة معجم ٤٠٧ .
الرقم ٨٧١٦(٧) .
القياس : ص ٩ ، ٢٠×١٤سم ، س ١٩ .
كشف ٩٩٨/٢ .

٢٠٩ ـ نسخة اخرى كتبت سنة ١١١٦هـ ـ ١٧٠٤م .

الرقم ٨٥٣٩(٢) .
القياس : ص ١٢ ، ١٩×١٥سم ، س ١٨ .

٢١٠ ـ شرح اثبات الواجب .

لأبي الحسن علي بن احمد الابيوردي (ت ٩٦٦هـ ـ ١٥٥٨م) . أوله (اثبات الواجب من الكلام) . بخط كمال الدين بن محمود سنة ٩٧٠هـ ـ ١٥٦٢م .
الرقم ٨٦١٧(٢) .
القياس : ص ٦٠ ، ١٦×٨سم ، س ١٧ .
هدية العارفين ٧٤٦/١ .

٢١١ ـ شرح ايساغوجي للابهري .

لشمس الدين محمد بن حمزة الفناري (ت : ٨٣٤هـ ـ ١٤٣٠م) . أوله (حمدا لك اللهم على ما لخصت لي من منح عوارف الافاضل) . بخط عبدالله بهاء الدين محمود الالوسي سنة ١٢٦٦هـ ـ ١٨٤٩م ، طبع معجم ١٤٦١ .
الرقم ٨٦٩١(٢) .
القياس : ص ٥٢ ، ٢٠×١٤سم ، س ١٥ .
كشف ٢٠٧/١ .

٢١٢ ـ نسخة اخرى ـ ناقصة الاخر .

الرقم ٨٨٠١(١) .
القياس : ص ١٨ ، ٢٢×١٦سم ، س ١٧ .

٢١٣ ـ شرح السلم المرونق .

لأبي عبدالله محمد بن اويس بن حمدون الحسيني أوله (الحمد لله الذي شرح صدورنا لفهم خبايا دقائق الاشارات) . كتب بخط مغربي عليه تملك لأبي الثناء الالوسي سنة ١٢٦٨هـ ـ ١٨٥١م .
الرقم ٨٧٥٠ .
القياس : ص ١١٠ ، ٢٠×١٥سم ، س ٢٣ .

٢١٤ ـ شرح الشمسية للابهري .

لم يعلم الشارح . أوله (قال ورتبه على مقدمة وثلث مقالات ..) . بخط محمد بن محمد كريم سنة ١٢٦٠هـ ـ ١٨٤٤م .
الرقم ٨٦٠٣ .
القياس : ص ٢٠٤ ، ٢٠×١٥سم ، س ١٤ .
كشف ١٠٦٣/٢ .

٢١٥ ـ غاية تهذيب المنطق .

لعبدالله شهاب الدين حسين اليزدي (ت : ١٠١٥هـ ـ ١٦٠٦م) . اولها (غاية تهذيب الكلامة ..) وهي حاشية مطولة على شرح الدواني على تهذيب المنطق وله حاشية مختصره على نفس الشرح (انظر رقم ٢٠٥)
الرقم ٨٦٦٧(٢) .
القياس : ص ٢٠٣ ، ١٦×١٠سم ، س ١٧ .
هدية العارفين ٤٧٤/١ .

٢١٦ ـ المقدمات اليقينية على واجب الوجود .

لم يعلم المؤلف . أولها (الحمد لله الواجب وجوده) . بخط حسن بن عبدالله سنة ١٣٠٠هـ ـ ١٨٨٢م .
الرقم ٨٧٥٣ .
القياس : ص ٨٢ ، ٢١×١٥سم ، س ١٦ .

النحو والصرف

٢١٧ ـ اعراب لا اله الا الله .

لم يعلم المؤلف .
الرقم ٨٥٨٨(٤) .
القياس : ص ١٣ ، ٢١×١٤سم ، س ٢١ .

٢١٨ ـ أوضح المسالك الى الفية ابن مالك .

لجمال الدين عبدالله يوسف بن هشام الانصاري (ت : ٧٦٢هـ ـ ١٣٦٠م) . كتبت سنة ٨٨٥هـ ـ ١٤٨٠م . طبع أكثر من مرة معجم ٢٧٤ .
الرقم ٨٥٧٠ .
القياس : ص ٣٩٦ ، ٢٣×١٥سم ، س ٢١ .
كشف ١٧٧٤/٢ .

٢١٩ ـ تعليقات على البهجة المرضية في شرح الالفية .

لأبي الثناء شهاب الدين محمود الالوسي (ت : ١٢٧٠هـ ـ ١٨٥٣م) . أولها (الحمد لله الذي نهج بمنحاه النهجة) . مسودات كتبت بخط المؤلف .
الرقم ٨٨٥١(١) .
القياس : ص ١٧ ، ٢٢×١٥,٥سم ، س ٣٢ .

٢٢٠ ـ حاشية على الشافية لابن الحاجب .

لفخرالدين احمد بن الحسن الجاربردي (ت :

٧٤٦هـ – ١٣٤٥م) . أولها (نحمدك يامن بيده الخير والجود) . ناقصة الاخر . طبعت معجم ٦٧٠ . كشف ١٠٢١/٢ .
الرقم ٨٦٦٤ .
القياس : ص ٢٦٤ ، ٢٠×١٥سم ، س ٢١ .

٢٢١ – خلاصة التعريف بدقائق شرح التصريف للتفتازاني .

لناصر الدين ابراهيم اللقـاني المصري (ت : ١٠٤١هـ – ١٦٣١م) . أولها (وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله ..) . بخط محمد بن عبدالله الحسين البغدادي سنة ١٣٠٠هـ – ١٨٨٢م .
الرقم ٨٥٦٢(٢) .
القياس : ص ٨٧ ، ٢١×١٥سم ، س ٢١ .
كشف ١١٣٩/٢ .

٢٢٢ – بدائع الفرائد – القسم الاول .

لشمس الدين بن محمد بن ايوب بن قيم الجوزية (ت : ٧٥١هـ – ١٣٥٠م) . أولها (الحمد لله ولا قوة الا بالله هذه فوائد مختلفة) . بخط عبدالعزيز بن محمد بن عبد العزيز بن المؤذن البغدادي سنة ٧٦٧هـ – ١٣٦٥م .
الرقم ٨٦٤١ .
القياس : ص ٣٦٠ ، ٢٦×١٦سم ، س ٢٥ .
كشف ٢٣٠/١ ، هدية العارفين ١٥٨/٢ .

٢٢٣ – الشافية في الصرف .

لأبي عمرو عثمان بن عمر بن أبي بكر بن الحاجب (ت : ٦٤٦هـ – ١٢٤٨م) . أولها (الحمد للـه رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد) . بخط عبدالفتاح بن سعيد الشواف سنة ١٢٥٥هـ – ١٨٣٩م طبعت أكثر من مرة . معجم ٧١ .
الرقم ٨٥٩٢(١) .
القياس : ص ٣٩ ، ٢١×١٥سم ، س ٢١ .
كشف ١٠٢٠/٢ .

٢٢٤ – نسخة اخرى عليها تملك لمحمود شكري الالوسي كتبت سنة ١٢٩١هـ – ١٨٧٤م .

الرقم ٨٦٠١ .
القياس : ص ٨٩ ، ١٩×١٣سم ، س ١٣ .

٢٢٥ – شرح الشافية لابن الحاجب .

لم يعلم المؤلف . ناقصة الاول كتبها عمـر بن عبدالوهاب .
الرقم ٨٦١١ .
القياس : ص ٢٢٢ ، ٢٠×١٦سم ، س ١٧ .

٢٢٦ – شرح قطر الندا وبل الصدا .

لجمال الدين عبدالله بن هشام الانصاري (ت : ٧٦١هـ – ١٣٥٩م) . طبع أكثر من مرة معجم ٢٧٥ .
الرقم ٨٦٢٤ .
القياس : ص ٣٨٥ ، ٢١×١١سم ، س ١٠ .

٢٢٧ – حاشية على شرح قطر الندا .

لأبي الثناء شهاب الدين محمود الالوسي (ت : ١٢٧٠هـ – ١٨٥٣م) . أولها (سبحان من رشح قطر ندا جوده على متن جميع الاسماء) . ألفها في صباه ولم يتمها ثم أتمها ولده نعمان خيرالدين وسماها الطارف والتالد في اكمال حاشية الوالد . طبعت بالقدس سنة ١٣٢٠هـ – ١٩٠٢م اعلام العراق ٣٢ ، ٦٧ .
الرقم ٨٦٥٢ .
القياس : ص ٢١٦ ، ٢٠×١٥سم ، س ١٩ .

٢٢٨ – شرح نهاية البهجة .

كلاهما لابراهيم الشبستري النقشبندي (ت : ٩١٥هـ – ١٥٠٩م) . أوله (الحمد لله حمدا بالائـه وفيا) وهو شرح لمنظومته نهاية البهجة في النحو وسمي هذا الشرح معيار الادب في شرح نهاية البهجة . كتبت سنة ١٠٠٢هـ – ١٥٩٣م .
الرقم ٨٦٠٩ .
القياس : ص ٢٥٤ ، ٢٠×١٤سم ، س ٢١ .
كشف ١٩٨٧/٢ ، معجم المؤلفين ٣٨/١ .

٢٢٩ – الصرف الفارسي .

لمحمد فهمي بن مصطفى العمري (ت : ١٢٩٠هـ – ١٨٧٣م) . أوله (الحمد لله الذي علم بالقلم ..) كتب سنة ١٢٧٠هـ – ١٥٨٣م .
الرقم ٨٧٣٢ .
القياس : ص ٢٩ ، ١٩×١٤سم ، س ١٣ .
معجم المؤلفين ١٣٢/١١ .

نسخة اخرى .

الرقم ٨٧٤٦ .

٢٣٠ – العوامل المائة

لأبي بكر عبدالقاهر الجرجاني (ت : ٤٧١هـ – ١٠٨١م) . أولها (الحمد لله رب العالمين ..) كتبت سنة ١١٧٢هـ – ١٧٥٨م طبعت أكثر من مـرة معجم ٦٨١ .
الرقم ٨٧٣١ .
القياس : ص ٩٤ ، ٢١×١٦سم ، س ٩ .

نسخة اخرى .

الرقم ٨٨٠٣(٤) .
القياس : ص ١٤ ، ١٩×١٤ ، س ١٥ .

٢٣١ – فرائد القلائد في مختصر شرح الشواهد .

كلاهما لبدرالدين أبي محمد محمود بن احمد بن موسى العيني (ت : ٨٥٥هـ – ١٤٥١م) . أولهـا (حمدا ناصعا صافيا شرحا شعلما) . طبعت اكثر من مرة معجم ١٤٠٣ .
الرقم ٨٥٩٣ .
القياس : ص ٣٢٦ ، ٢٠×١٣سم ، س ٢٧ .
كشف ١٠٦٦/٢ .

٢٣٢ – فن النحو .

لمحمد أمين العمري الخطيب ت : ١٢٠٦هـ – ١٧٩١م قطعة اقتطفها من كتاب زهرة الفنون وكتاب مطالع العلوم . بخط محمد عاشور الالوسي سـنة ١٢٨١هـ – ١٨٦٤م .
الرقم ٨٦٥٨(١) .
القياس : ص ١٥٣+٩٦ ، ٢٠×١٢سم ، س ١٥ .

٢٣٢ ـ الفواتح الوفية للمنظومة العمريطية .

لمحمد بن عبدالرحيم بن ابراهيم الصمدي (ت : ١١٠٠هـ ـ ١٦٨٨م) . أولها (الحمد لله رافع منار المنتصبين لخدمته) . وهو شرح لمنظومة الدرة البهية في نظم الاجرومية لشرف‌الدين يحيى العمريطي (ت : ٨٩٠هـ ـ ١٤٨٥م) .

الرقم ٨٥٦٠ .
القياس : ص ٩٠ ، ٢١×١٥سم ، س ٢١ .
معجم المؤلفين ١٥٧/١٠ ، ٢٣٤/١٣ .

٢٣٤ ـ الفوائد الصمدية في علم العربية .

لبهاءالدين محمد بن الحسين العاملي (ت : ١٠٣١هـ ـ ١٦٢١م) . أولها (أحسن كلمة يبتدأ بها الكلام وخير خبر) . بخط محمد عاشور الالوسي سنة ١٢٨١هـ ـ ١٨٦٤م .

الرقم ٨٦٥٨(٤) .
القياس : ص ٤٩ ، ٢٠×١٢سم ، س ١٥ .
معجم المؤلفين ٢٤٢/٩ .

٢٣٥ ـ الكافيـــة .

لأبي عمرو عثمان بن عمر بن الحاجب (ت : ٦٤٦هـ ـ ١٢٤٩م) . أولها (الكلمة لفظ وضع لمعنى مفرد) . نسخة قديمة الخط طبعت أكثر من مرة ، معجم ٧٢ .

الرقم ٨٧٠٧ .
القياس : ص ٧٦ ، ١٩×١١سم ، س ١٧ .

نسخة اخرى كتبت سنة ١٢٤٤هـ ـ ١٨٢٨م .

الرقم ٨٨٠٣(٢) .
القياس : ص ٥٤ ، ١٩×١٤سم ، س ١٥ .

٢٣٦ ـ الكافية الشافية .

لمحمد بن عبدالله بن مالك الطائي (ت : ٦٧٢هـ ـ ١٢٧٣م) . أولها (قال ابن مالك محمد وقد
نوى افادة بما فيها اجتهد)

شرحها مؤلفها وسماها الواقية . كشف ١٣٦٩/٢ .

الرقم ٨٧٤٢ .
القياس : ص ١٧٠ ، ٢١×١٣سم ، س ١٧ .

٢٣٧ ـ كتاب في الصرف .

ناقص الاول لم يعلم مؤلفه عليه حواشي بخط محمود شكري الالوسي .

الرقم ٨٦٥٧ .
القياس : ص ١٠٤ ، ٢١×١٢سم ، س ١٣ .

٢٣٨ ـ متممة الاجرومية .

لشمس الدين محمد بن محمد بن عبدالرحمن المعروف بالحطاب الرعيني (ت : ٩٥٤هـ ـ ١٥٤٧م) أولها (الحمد لله رب العالمين .. وبعد فهذه مقدمة في علم العربية متممة لمسائل الاجرومية) . محمد رؤف الجوربهجي سنة ١٢٨١هـ ـ ١٨٦٤م .

الرقم ٨٦٥٨(١) .
القياس : ص ٦٤ ، ٢٠×١٢سم س ٢٥ .
معجم المؤلفين ٢٣٠/١١ .

٢٣٩ ـ مجيب الندا الى شرح قطر الندا .

لجمال‌الدين عبدالله بن احمد بن علي الفاكهي (ت : ٩٧٢هـ ـ ١٥٦٤م) . أوله (الحمد لله رافع من انخفض بعزه وسلطانه) . طبع أكثر من مرة . معجم ١٤٣٣ .

الرقم ٨٦٨٥ .
القياس : ص ١٤٩ ، ٢١×١٣سم س ٢٧ .

٢٤٠ ـ مفتاح العلوم ـ القسم الاول والثاني .

لسراج‌الدين يوسف بن أبي بكر بن محمد السكاكي (ت : ٦٢٦هـ ـ ١٢٢٨م) . أوله (احق كلام ان تلهج به الالسنة وان لا يطوى منشوره على توالي الازمنة) . ويتضمن القسم الاول علم الصرف والقسم الثاني علم النحو .

كتب هذه النسخة محمد بن علي بن محمد البخاري الباشتني السبروادي سنة ٧٠٣هـ ١٣٠٣م . وفي أول هذه النسخة تعليقات كتبها محمد بن علي النسفي سنة ٧٠٥هـ وحاشية ارخت سنة ٧٠٧هـ ـ ١٣٠٧م طبع معجم ١٠٣٤ .

الرقم ٨٦٦١ .
القياس : ص ٦٠٠ ، ١٨×١٣سم ، س ١٧ .
كشف ١٧٦٢/٢ .

٢٤١ ـ المقدمة الاجرومية .

لابن آجروم محمد بن داود الصنهاجي (ت : ٧٢٣هـ ـ ١٣٢٣م) . كتبت سنة ١٢٨٨هـ ـ ١٨٧١م . طبعت أكثر من مرة . معجم ٢٥ ، ٣٦ .

الرقم ٨٦١٨ .
القياس : ص ٥٨ ، ١٨×١٠سم ، س ٥ .

٢٤٢ ـ النحت وبيان حقيقته ونبذة من قواعده .

لمحمود شكري الالوسي (ت : ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٣م) . أوله (الحمد لله الذي خص العرب بأفصح لسان) . كتب بخط المؤلف سنة ١٣١٦هـ ـ ١٨٩٨م .

الرقم ٨٥٦٦(٢) .
القياس : ص ١٣ ، ٢١×١٥سم ، س ١٦ .
اعلام العراق ١٤٦ .

٢٤٣ ـ نظم كفاية المتحفظ .

لجمال‌الدين محمد بن مالك الطائي (ت : ٦٧٢هـ ـ ١٢٧٣م) . نسخة جيدة ناقصة صفحة واحدة من الاول .

الرقم ٨٧٨٣ .
القياس : ص ٦٧ ، ٢٢×١٤سم ، س ١٨ .

٢٤٤ ـ النكت .

لجلال‌الدين عبدالرحمن بن أبي بكر السيوطي (ت : ٩١١هـ ـ ١٥٠٥م) . أولها (أما بعد حمدا لله تعالى على نعمه الكافية ومننه الشافية) وهي مجموعة من النكت حررها المؤلف على مواضع من الكافية والشافية لابن الحاجب والالفية لابن مالك وشذور الذهب لابن هشام ونزهة الطرف في علم الصرف

لابن هشام أيضا . كتبها محمد الشريف العاملي سنة ٩٩٧هـ – ١٥٨٨م .
الرقم ٨٥٢٤ .
القياس : ص ٦٢٠ ، ١٨×١٣سم ، س ٢١ .
كشف ١٩٧٧/٢ .

٢٤٥ – الهداية في النحو .

لم يعلم المؤلف . أولها (الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين) رتبه المؤلف على مقدمة وثلاثة اقسام وخاتمة . بخط محمد عاشور الالوسي سنة ١٢٨١هـ – ١٨٦٤م .
الرقم ٨٦٥٨(٢) .
القياس : ص ٤٨ ، ٢٠×١٢سم ، س ٢٥ .

٢٤٦ – الواضح .

لعبدالله بهاءالدين محمود الالوسي (ت : ١٢٩١هـ – ١٨٧٤م أوله (الحمد لله رب العالمين ... الكلمة قول مفرد والقول لفظ دال على معنى ..) .
الرقم ٨٦٢١ .
القياس : ص ١٦٠ ، ١٩×١٠سم ، س ٧ .
اعلام العراق ٤٧ .

نسخة اخرى .
الرقم ٨٨٠٤ .
القياس : ص ٨٨ ، ٢١×١٢سم ، س ٧ .

لغة ومعاجم

٢٤٧ – الابل .

لابي سعيد بن عبدالملك بن قريب بن عبدالملك الاصمعي (ت : ٢١٦هـ – ١٨٣١م) . كتب بخط محمود شكري الالوسي . طبع ببيروت سنة ١٩٠٣م ضمن اللغوي باعتناء هفنر واعادت طبعه بالاوفسيت مكتبة المثنى ببغداد .
الرقم ٨٧٠٠(١) .
القياس : ص ١٨ ، ٢٢×٥ر١٧سم ، س ١٩ .
بروكلمان ١٤٩/٢ .

٢٤٨ – اسماء الخيل .

لابي عبيد معمر بن المثنى التيمي البصري (ت : ٢١٠هـ – ٨٢٥م) وقيل ٢٠٧هـ و ٢٠٩هـ .
كتب بخط محمد بن علي بن حسين سنة ١٣٤١هـ – ١٩٢٢م .
الرقم ٨٦٤٣ .
القياس : ص ١٦٠ ، ٥ر٢٠×١٥سم ، س ١٣ .
بروكلمان ١٤٣/٢ ، هدية العارفين ٤٦٦/٢ .

٢٤٩ – اسماء خيل العرب وانسابها .

لابي محمد الحسن بن احمد بن محمد الاسود الغندجاني من رجال القرن الخامس للهجرة – القرن الحادي عشر للميلاد . كتب بخط محمود شكري الالوسي .
الرقم ٨٥٩٥ .
القياس : ص ٧٥ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢١ .
معجم الادباء ٢٦٢/٧ ، بروكلمان ٢٠٤/٢ .

٢٥٠ – اسماء خيل العرب وفرسانها .

لابي عبدالله محمد بن زياد الاعرابي (ت : ٢٣١هـ ٨٤٥م) . نشره ليفي ديلافيدا . بروكلمان ٢٠٤/٢ .
الرقم ٨٦٦٣(١) .
القياس : ص ٥١ ، ٢٦×٢٠سم ، س ٢١ .
هدية العارفين ١٢/٢ .

٢٥١ – جمال اللسان كمال الانسان .

لم يعلم المؤلف . معجم في المفردات العربية والتركية والفارسية .
الرقم ٨٧٤٨ .
القياس : ص ١٦٤ ، ١٩×١٢سم ، س ١٢ .

٢٥٢ – الجواب عما استبهم من الاسئلة المتعلقة بحروف المعجم

لمحمود شكري الالوسي (ت : ١٣٤٢هـ – ١٩٢٣م) **أوله (الحمد لله الذي علم آدم الاسماء كلها وخص نوع الانسان بفصاحة النطق) وهو اجوبة مشروحة للاسئلة التي حررها جلال‌الدين السيوطي على حروف المعجم** والتي تسمى بحروف الهجاء . كتبت بخط المؤلف سنة ١٣١٩هـ – ١٩٠١م .
الرقم ٨٦٠٥ .
القياس : ص ٤١ ، ٢٢×١٧سم ، س ١٩ .
اعلام العراق ١٤٨ .

٢٥٣ – الجوهر الثمين في بيان حقيقة التضمين .

لمحمود شكري الالوسي (ت : ١٣٤٢هـ – ١٩٢٣)
أوله (الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيدنا محمد) . كتب بخط المؤلف .
الرقم ٨٥٣٢ .
القياس : ص ٥٠ ، ٢١×١٦سم ، س ١٩ .
اعلام العراق ١٤٦ .

٢٥٤ – خلق الانسان .

لابي عبدالله محمد بن عبدالله الخطيب الاسكافي (ت ٤٢١هـ – ١٠٢٩م) . معجم المؤلفين ٢١١/١٠ . كتب بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٣١٨هـ – ١٩٠٠م .
الرقم ٨٧٩٣ .
القياس : ص ٣٩ ، ٢١×١٤سم ، س ٢١ .

٢٥٥ – الشـاء .

لابي سعيد عبدالملك بن قريب الاصمعي (ت : ٢١٦هـ – ٨٣١م) . كتب بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٣١٧هـ – ١٨٩٩م .
الرقم ٨٦٥٣(٢) .
القياس : ص ١٢ ، ٢٠×١٤سم ، س ٢١ .
طبع معجم ٤٥٧ .

٢٥٦ – شرح منظومة في الخط .

لصالح بن يحيى السعدي الموصلي (ت : ١٢٤٦هـ – ١٨٣٠م) . **أولها (الحمد لله الذي برء النسم** وعلم بالقلم ..) كتبت سنة ١٢٩٨هـ – ١٨٨٠م .
الرقم ٨٥٥٧ .
القياس : ص ٣٤ ، ٢٠×١٦سم ، س ١٩ .
معجم المؤلفين ١٥/٥ .

٢٥٧ ـ **عمدة المتلفظ في نظم كفاية المتحفظ للاجدابي .**

لبدر الدين محمد بن احمد بن علي بن جابر الهواري الطبري المعروف بابن جابر الاعمى (ت : ٧٨٠هـ ـ ١٣٧٨م) أولها :

يقول راجي ربه المقتدر
محمد بن احمد الطبري
الحمد لله معز الادب
ومودع الفضل لسان العرب

كتبت سنة ١٣١٢هـ ـ ١٨٩٤م .
الرقم ٨٧٨٠ .
القياس : ص ٧١ ، ٢٢×١٧سم ، س ١٩ .
كشف ١١٧١/٢ .

٢٥٨ ـ **الفوائد العجيبة في أعراب الكلمات الغريبة .**

لمحمد امين بن عمر بن عبدالعزيز بن عابدين (ت : ١٢٥٢هـ ـ ١٨٣٦م) . أولها (الحمد لله وحده وصلى الله على من لانبي من بعده) . بخط عبدالباقي آلوسي زاده سنة ١٢٦٩هـ ـ ١٨٥٢م . طبعت معجم ١٥٣

الرقم ٨٦٧٨(٢) .
القياس : ص ٢٢ ، ٢١×١٤سم ، س ٢٦ .

٢٥٩ ـ **كفاية المتحفظ ونهاية المتلفظ .**

لابي اسحق ابراهيم بن اسماعيل الشهير بابن الاجدابي (ت : بحدود ٦٠٠هـ ـ ١٢٠٣م) . بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٣١٧هـ ـ ١٨٩٩م . طبعت معجم ٣٨ .
الرقم ٨٦٥٣(١) .
القياس : ص ٤٣ ، ٢٠×١٤سم ، س ٢١ .

٢٦٠ ـ **ما اشتمل عليه حروف المعجم من الدقائق والحقائق والحكم**

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٣م) . أوله (الحمد لله العلي الرؤف الذي أنزل على رسله الكتب والحروف) . كتب بخط المؤلف سنة ١٣١٩هـ ـ ١٩٠١م .
الرقم ٨٥٠٧ .
القياس : ص ١١٦ ، ٢٢×١٧سم ، س ١٩ .
اعلام العراق ١٤٧ .

٢٦١ ـ **المثلث في اللغة .**

لابي علي محمد بن المستنير المعروف بقطرب النحوي (ت : ٢٠٦هـ ـ ٨٢١م) . بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٢٩٢هـ ـ ١٨٧٥م . طبع معجم ١٥١٧ .
الرقم ٨٧٣٤(٣) .
القياس : ص ١٢ ، ٢١×١٣سم ، س ١٣ .
كشف ١٥٨٦/٢ .

٢٦٢ ـ **مختار الصحاح .**

لمحمد بن أبي بكر بن عبدالقادر الرازي الذي كان حيا سنة ٦٦٦هـ ـ ١٢٦٧م . أوله (الحمد لله بجميع المحامد ..) طبع اكثر من مرة معجم ٩١٨ .
الرقم ٨٦٠٢ .
القياس : ص ٤٧٧ ، ٢٠×١٥سم ، س ٢٣ .
معجم المؤلفين ١١٢/٩ .

٢٦٣ ـ **مختصر في اصول اللغة .**

لم يعلم المؤلف . أوله (الحمد لله رب العالمين ...) ناقص الاخر .
الرقم ٨٨٢٧ .
القياس : ص ١٥٨ ، ١٩×١٤سم ، س ١٧ .

العروض والقوافي

٢٦٤ ـ **رسالة في علم العروض .**

لم يعلم المؤلف كتبت باللغة التركية .
الرقم ٨٦٨١ .
القياس : ص ٣٤ ، ٢٣×١٣سم ، س ١٧ .

٢٦٥ ـ **شرح الكافي في علمي العروض والقوافي .**

لابي محمد عبدالله بن محمد الكردي البيتوشي الشهرزوري (ت ١٢٢١هـ ـ ١٨٠٦م) . أوله (نحمدك اللهم على تأسيس الدين ووصلنا منه بالسبب المتين) وهو شرح على منظومة الكافي لاحمد بن شعيب الخواص (ت : ٨٥٨هـ ـ ١٤٥٤م) . معجم المؤلفين ٢٥٩/١ .
الرقم ٨٦١٢(١) .
القياس : ص ٩٩ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢٧ .
معجم المؤلفين ١٣٨/٦ .

٢٦٦ ـ **الوافي بحل الكافي .**

لعبدالرحمن بن عيسى بن مرشد ابي الوجاهة العمري (ت : ١٠٣٧هـ ـ ١٦٢٧م) . أوله (اللهم ياكافي المهمات يوم الفصل والميزان ياوافي العطيات) وهو شرح لمنظومة الكافي للخواص .

بخط محمد بن عبد الواحد سنة ١١٦٠هـ ١٧٤٧م .
الرقم ٨٦١٢(٢) .
القياس : ص ١٠٦ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢٣ .
معجم ١٧٣٣ .

البلاغة

٢٦٧ ـ **بيان البيان .**

لابي بكر الامير الرستمي الخوشناوي . بخط ابو الثناء شهاب الدين محمود الالوسي سنة ١٢٣٩هـ ـ ١٨٢٣م .
الرقم ٨٧١٦(٨) .
القياس : ص ٦ ، ٢٠×١٥سم ، س ٢٠ .

٢٦٨ ـ **نسخة اخرى كتبها مصطفى زين الدين الالوسي سنة ١٢٨٧هـ ـ ١٨٧٠م .**

الرقم ٨٥٩٩ .
القياس : ص ٢٨ ، ٢٢×١٣سم ، س ٨ .

٢٦٩ ـ **التبيان شرح الجمان .**

لعبد الرحمن بن عبدالله بن مرعي السويدي (ت : ١٢٠٠هـ ـ ١٧٨٥م) . أوله (احمدك اللهم على ان وفقتني لايضاح ..) والجمان في الاستعاره لوالد

المصنف . بخط محمد شريف عبدالله سنة ١٣٠٢هـ ـ ١٨٨٤م .
الرقم ٧٧٥٨ .
القياس : ص ٨٠ ، ٢٢×١٨سم ، س ١١ ، ١٥ .
هدية العارفين ١/٥٥٦ .

٢٧٠ ـ التبيان في المعاني والبيان .

لابي القاسم الحسين بن محمد بن عبدالله الطيبي (ت : ٧٤٣هـ ـ ١٣٤٢م) . أوله (الحمد لله الذي اشرقت بسناء محاضره في سماء المعاني من شموس البيان) . نسخة قديمة الخط اكملت نواقصها بخط حديث .
الرقم ٨٦٤٥ .
القياس : ص ٣٢٤ ، ٢٣×١٥سم ، س ١٦ ، ١٥ .
معجم المؤلفين ٤/٥٣ .

٢٧١ ـ حاشية على شرح بلوغ الادب من تحقيق استعارات العرب

لابي الثناء شهاب الدين محمود الالوسي (ت : ١٢٧٠هـ ـ ١٨٥٣م) . أولها (احمدك يامن جعلت في كلام العلماء مجاز البيان) . بخط محمود بن محمد العاني سنة ١٢٦٩هـ ـ ١٨٥٢م عليها تملك لنعمان الالوسي .
الرقم ٨٧٣٠ .
القياس : ص ١٠١ ، ٢١×١٥سم ، س ٢٣ .

٢٧٢ ـ حاشية على المطول .

للشيخ قادر بخشي بن غلام محمد الدبري الهندي (ت : ١٢٧٩هـ ـ ١٨٦٢م) . أولها (يامن تقدست عن ادراك الكنه ذاته وصفاته) . ناقصة الاخر .
الرقم ٨٥٨٢ .
القياس : ص ١٨٤ ، ٢٠×١٢سم ، س ٢٥ .
معجم المؤلفين ٨/٩١ .

٢٧٣ ـ دلائل الاعجاز .

لابي بكر عبدالقاهر بن عبدالرحمن الجرجاني (ت : ٤٧١هـ ـ ١٠٧٨م) . أولها (الحمد لله رب العالمين حمد الشاكرين) . بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٣٠١هـ ـ ١٨٨٣م . طبعت معجم ٦٨١ .
الرقم ٨٦٨٢ .
القياس : ص ٢٦٥ ، ٢٢×١٢سم ، س ٢٥ .

٢٧٤ ـ رسالة في الخطبة .

لم يعلم المؤلف .
الرقم ٨٧٧٧ .
القياس : ص ٧ ، ٢٢×١٦سم ، س ١٦ .

٢٧٥ ـ رسالة في علم البيان .

لم يعلم المؤلف . أولها (الحمد لمن ليس لنا سواه والصلاة والسلام ..) . بخط محمد علي النجفي سنة ١٢٩٧هـ ـ ١٨٧٩م .
الرقم ٨٥٨٨(٦) .
القياس : ص ٥ ، ٢١×١٤سم ، س ٢١ .

٢٧٦ ـ غرر البلاغة .

لابي الحسن هلال بن المحسن بن ابراهيم الصابي (ت : ٤٤٨هـ ـ ١٠٥٥م) فيه نواقص .
الرقم ٨٧٢٧ .
القياس : ص ٢١٢ ، ١٣×١٠سم ، س ١٤ .

٢٧٧ ـ كمال البلاغة .

لعبدالرحمن بن علي اليزدادي . وهي رسائل لشمس المعالي قابوس بن وشمكير . كتبت سنة ١٣٣٩هـ ـ ١٩٢٠م . طبع معجم ١٩٤٥ .
الرقم ٨٧٤٩(١) .
القياس : ص ١٢٠ ، ٢٥×١٦سم ، س ٢١ .
كشف ٢/١٥٠٩ .

٢٧٨ ـ مجموعة في الخطب ـ حديث الخط .

الرقم ٨٦٧٥ .
القياس : ص ٢٣١ ، ١٧×١١سم ، س ٢٠ .

٢٧٩ ـ مفتاح العلوم ـ القسم الثالث .

لابي يعقوب يوسف بن ابي بكر بن محمد السكاكي (ت : ٦٢٦هـ ـ ١٢٢٨م) . بخط محمد بن علي بن محمد البخاري الباشتني السبرواوي سنة ٧٠٣هـ ـ ١٣٠٣م . انظر رقم ٢٤٢ طبع أكثر من مرة معجم ١٠٣٤ .
الرقم ٨٦٦١ .
القياس : ص ٦٠٠ ، ١٨×١٢سم ، س ١٧ .

٢٨٠ ـ نسخة اخرى ـ القسم الثالث .

بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٣٠٢هـ ـ ١٨٨٤م .
الرقم ٨٧٠٤ .
القياس : ص ٣٢٨ ، ٢١×١٣سم ، س ١٥ .

٢٨١ ـ امثال العوام في مدينة بغداد دار السلام .

لمحمود شكري الالوسي (ت : ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٤م) أولها (الامثال ايدك الله خزائن الحكم وكنوز المعاني) كتبت بخط المؤلف في آخرها فهرس مرتب على حروف الهجاء .
الرقم ٨٥١٣ .
القياس : ص ٧٦ ، ٢١×١٥سم ، س ١٨ .

الادب والشعر

٢٨٢ ـ أدب الكتاب .

لابي بكر محمد بن يحيى بن عبدالله بن العباس الصولي الشطرنجي . ت : ٣٣٦هـ ـ ٩٤٧م وقيل ٣٣٥هـ ـ ٩٤٦م . معجم المؤلفين ١٢/١٠٥ . أوله (الحمد لله الذي علمنا الحمد وهدانا له واثابنا عليه) بخط يوسف بن محمد بن الوكيل الملوي سنة ١١٠٧هـ ١٦٩٥م . طبع باعتناء محمد بهجة الاثري سنة ١٣٤١هـ ـ ١٩٢٢م ، معجم ١٢١٨ .
الرقم ٨٧٤٤ .
القياس : ص ١٥٢ ، ٢١×١٤سم ، س ٢٥ .

٢٨٣ ـ بدائع الانشاء ـ القسم الاول .

لمحمود شكري الالوسي (ت : ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٤م) ويشتمل هذا القسم على مجموعة رسائل وخطب والد المؤلف عبدالله بهاءالدين) . كتب بخط المؤلف . اعلام العراق ١٤٨ .

الرقم ٨٥٥٠ .
القياس : ص ١٠٦ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢١ .

٢٨٤ ـ نسخة اخرى ـ القسم الثاني .

ويشتمل على مجموعة رسائل ومكاتبات ابناء عصره من العلماء والادباء ـ كتب بخط المؤلف .

الرقم ٨٥٥١ .
القياس : ص ٣٤٠ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢١ .

٢٨٥ ـ ثمار القلوب في المضاف والمنسوب .

لأبي منصور عبدالملك بن محمد بن اسماعيل الثعالبي (ت ٤٢٩هـ ـ ١٠٣٧م) . أولها (أما بعد حمدا لله الذي أقل نعمه يستغرق أكثر الشكر) . وتضم هذه النسخة الجزء الاول الذي ينتهي في الباب الثالث والثلاثين طبع معجم ٦٥٧ . وطبع بالقاهرة سنة ١٣٨٥هـ ـ ١٩٦٥ معجم المخطوطات المطبوعة ٥٨/٢

الرقم ٨٦٣٣ .
القياس : ص ٢٩٦ ، ٢٧×١٣سم ، س ٢٢ .

٢٨٦ ـ الجواهر والعقود في مدح شهاب‌الدين محمود .

لقاسم بن محمد بن عبدالله آل عريم العاني . أولها (الحمد لله تعالى المحمود بكل لسان) . ناقص الاخر .

القياس : ص ٨ ، ٢٠×١٥سم ، س ٢٧ .

٢٨٧ ـ حديقة الورود في مدائح أبي الثناء شهاب الدين محمود

لخيرالدين أبو البركات نعمان بن محمود الالوسي **(ت :١٣١٧هـ ـ ١٨٩٩م) . أولها** (نحمدك يامحمود على جميل صفاتك وجليل ذاتك) . الجزء الاول والثاني في مجلد واحد . كتبت سنة ١٣٠٣هـ ـ ١٨٨٥م

الرقم ٨٥٢٧ .
القياس : ص ٢٧٨ ، ٣٠×٢٠سم ، س ١٩ .

٢٨٨ ـ ديوان ابن الفارض .

لأبي حفص عمر بن أبي الحسن علي بن المرشد الحموي المعروف بابن الفارض (ت : ٦٣٢هـ ـ ١٢٣٤م) أوله (الحمد لله الذي اختص حبيبه ...) . **نسخة جيدة مزوقة الاول ، طبع أكثر من مرة ، معجم ٢٠١ .**

الرقم ٨٧٥٧ .
القياس : ص ١٤٤ ، ٢٣×١٥سم ، س ١٧ .

٢٨٩ ـ ذخر المعاد في معارضة قصيدة بانت سعاد .

لعلي‌بن محمد سعيد بن أبي البركات السويدي (ت : ١٢٣٧هـ ـ ١٨٢١م) . بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٣١٩هـ ـ ١٩٠١م .

الرقم ٨٥٩٦(٢) .
القياس : ٣١ ، ٢٢×١٧سم ، س ١٩ .
هدية العارفين ٧٧٣/١ .

٢٩٠ ـ رياض الناظرين في مراسلات المعاصرين .

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٤م) أولها (الحمد لله الذي جمع الشمل بعد انتشاره ..) كتبت بخط المؤلف ويضم مجموعة مراسلاته .

الرقم ٨٥٢٤ .
القياس : ص ٥٥٣ ، ٢٢×١٥سم ، س ٢٠ .
اعلام العراق ١٤٨ .

٢٩١ ـ شرح الدر المنضود .

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٤م) أوله (الحمد لله المستحق لجميع المحامد) . وهو شرح لقصيدة احمد عبدالحميد الشاوي التي اجازه عليها . بخط المؤلف . اعلام العراق ١٤٨ .

الرقم ٨٧٢١(١) .
القياس : ص ٨٠ ، ٢٣×١٥سم ، س ٢١ .

٢٩٢ ـ الضرائر السائغة .

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٤م) أولها (الحمد لله رافع الضرورات ..) وهذا التأليف مختصر لكتاب الضرائر وما يسوغ للشاعر دون الناثر الذي سيأتي ذكره . بخط المؤلف .

الرقم ٨٥٧٩ .
القياس : ص ٧٠×١٦سم ، س ١٩ .
اعلام العراق ١٤٦ .

٢٩٣ ـ الضرائر وما يسوغ للشاعر دون الناثر .

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٤م) اولها (الحمد لله الذي أنزل على عبده الكتاب ..) كتبت بخط المؤلف سنة ١٣٢٠هـ ـ ١٩٠٢م . نشرها **محمد بهجة الاثري بالقاهرة سنة ١٣٤١هـ ـ ١٩٢٢م واعيد طبعها بالاوفست ببيروت ١٩٧٣ .**

الرقم ٨٥٢٠ .
القياس : ص ٢٤٦ ، ٢٢×١٧سم ، س ١٩ .
معجم المؤلفين العراقيين ٢٧٥/٣ .

٢٩٤ ـ نسخة اخرى ـ ناقصة كتبت بخط المؤلف سنة ١٣١٩هـ ١٩٠١م .

الرقم ٨٦٨٠ .
القياس : ص ١٥٣ ، ١٩×١٤سم ، س ١٩ .

٢٩٥ ـ الطراز المذهب في شرح قصيدة الباز الاشهب .

لأبي الثناء شهاب الدين محمود الالوسي (ت : ١٢٧٠هـ ـ ١٨٥٣م) . **أوله (احمدك ياقادر على ان شرحت قصيدة الاكوان) . وقصيدة الباز الاشهب لعبد الباقي العمري في الشيخ عبدالقادر الكيلاني .** نسخة مزوقة مؤطرة الصفحات كتبها محمد علي القفطان

طبع معجم ٣ .
الرقم ٨٥٧٨ .
القياس : ص ٢٢٠ ، ٢١×١٥سم ، س ١٩ .

٢٩٦ ـ العمدة في صناعة الشعر ونقده .

لابن رشيق أبي علي الحسن الازدي القيرواني

(ت : ٤٦٣هـ ـ ١٠٧٠م) بخط محمود شكري الالوسي.
طبعت معجم ١١٠ .
الرقم ٨٦١٥ .
القياس : ص ٤٩٣ ، ٢٢×١٢سم ، س ٢٣ .
كشف ١١٦٩/٢ .

٢٩٧ ـ **لباب الآداب في لطائف الفاظ المخاطبات والمكاتبات .**

لم يعلم المؤلف وقيل في صفحة العنوان للثعالبي .
أوله (الحمد لله الذي لا يستفتح بأفضل من اسمه كلام .) . القسم الثاني والثالث من الكتاب في أوله فهرس . بخط محمد صالح مصطفى سنة ١٣٣٠هـ ـ ١٩١١م .
الرقم ٨٧٥٦ .
القياس : ص ٢٨٨ ، ٢١×١٦سم ، س ١٩ .

٢٩٨ ـ **اللؤلؤ المنثور وحلى الصدور .**

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٤م)
أوله (الحمد لله الذي خص من عباده الرسل بارسال الكتب) . بخط المؤلف وهي مجموعة مكاتبات والـد المؤلف وجده .
الرقم ٨٦٥٤ .
القياس : ص ٢٢٥ ، ٢٢×١٢سم ، س ١٩ .
اعلام العراق ١٤٩ .

٢٩٩ ـ **نسخة اخرى .**

الرقم ٨٨٧٥ .
القياس : ص ١٠٠ ، ٢٢×١٥سم ، س ٢١ .

٣٠٠ ـ **نسخة اخرى .**

الرقم ٨٧٠٢ .
القياس : ص ١٣٤ ، ٢٠×١٦سم ، س ١٩ .

٣٠١ ـ **مجموعة اشعار ومواليات واغان بعضها لعبد الباقي العمري عليها تملك كتب سنة ١٢٧٣هـ ـ ١٨٥٦م .**

الرقم ٨٨٢٨(١) .
القياس : ص ١٨٨ ، ٢١×١٦سم ، س ١٧ .

٣٠٢ ـ **مجموع شعري .**

يشتمل على قصائد تزيد على الاربعين منهـا المنفرجة والبوصيرية والبردة وقصائد للفرزدق وابن الوردي وعبد الباقي العمري وغيرهم . كتب سـنة ١٢٦٣هـ ـ ١٨٤٦م .

٣٠٣ ـ **المستنصريات .**

لعبد الحميد هبة الله بن محمد بن أبي الحديد (ت : ٦٥٥هـ ـ ١٢٥٧م) . وهي مجموعة قصائد في الخليفة العباسي المستنصر بالله (ت :)
بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٣٣٨هـ ـ ١٩١٩م .
الرقم ٨٥٠٣(٢) .
القياس : ص ٢١ ، ٢٢×١٧سم ، س ٢٤ .
طبعت معجم ٢٩ ، معجم المؤلفين ٢٧٥/٢ .

٣٠٤ ـ **مقامات الالوسي .**

لأبي الثناء شهاب الدين محمود الالوسـي (ت : ١٢٧٠هـ ـ ١٨٥٣م) . أولها

(انا مذنب انا مخطيء انا عاصي
هو غافر هو راحم هو عـافي)
طبعت بكربلاء سنة ١٢٧٣هـ ـ ١٨٥٦م . اعلام العراق ٣٢
الرقم ٨٦٩٣ .
القياس : ص ٢٢ ، ٢١×١٥سم ، س ١٦ .

٣٠٥ ـ **نزهة الدنيا فيما ورد من المدائح على الوزير يحيى .**

لعبد الباقي بن سليمان العمري (ت ١٢٧٨هـ ـ ١٨٦١م) . أولها (احمدك يامن انشأ الخلائق ...) بخط يونس الوهبي سنة ١٣٢٠هـ ـ ١٩٠٢م .
الرقم ٨٦٥١ .
القياس : ص ٤٣٦ ، ٢١×١٥سم ، س ١٣ .
هدية العارفين ٤٩٧/١ ، معجم المؤلفين العراقيين ٢١٠/٢ .

الفلك والاسطرلاب

٣٠٦ ـ **الانـــواء .**

لأبي محمد عبدالله بن مسلم بن قتيبة الدينوري (ت : ٢٧٦هـ ـ ٨٨٩م) . أولها (هذا كتاب اخبرت فيه بمذاهب العرب في علم النجوم ..) . كتب بخط حديث على نسخة كتب سنة ٧٢٠هـ ـ ١٣٢٠م . طبع سـنة ١٩٥٦ ، معجم المخطوطات المطبوعة ٣٣/١ .
الرقم ٨٦٤٠(١) .
القياس : ص ١٠٤ ، ٢٣×١٥سم ، س ٢١ .
هدية العارفين ٤٤١/١ ، بروكلمان ٢٢٦/٢ .

٣٠٧ ـ **الجواهر واليواقيت في معرفة القبلة والمواقيت .**

لمحمد أمين بن علي بن محمد سعيد السـويدي (ت : ١٢٤٦هـ ـ ١٨٣٠م) . أولها (الحمد لله الذي خلق سبع سموات ...) . بخط حسين بن عبدالله البغدادي سنة ١٣٠٠هـ ـ ١٨٨٢م .
الرقم ٨٧٠٥ .
القياس : ص ٨٠ ، ٢١×١٥سم ، س ١٩ .
ذ/كشف ٣٨١/١ .

٣٠٨ ـ **حاشية على تشريح الافلاك للعاملي .**

لعبد الله بن فخر الدين الاعرج المعروف بفخري زاده (ت : ١١٨٨هـ ـ ١٧٧٤م) . أولها (اللهم الهمنا لطائف صنعك في أرضك وسمائك) . بخط عبدالله بن الله وردي البزازه‌جي سنة ١٢٦١هـ ـ ١٨٤٥م .
الرقم ٨٦٧٧ .
القياس : ص ١٣٨ ، ١٩×١٣سم ، س ١٩ .
هدية العارفين ٤٨٥/١ .

٣٠٩ ـ **رسالة في التقويم .**

لاحمد بن محمد المهدي الشريفي الاصفهـاني الخاتون آبادي . أولها (نحمدك ياخالق الشـمس والقمر ..) .
الرقم ٨٧٧٨ .
القياس : ص ٢٠ ، ٢٢×١٥سم ، س ٢٩ .

٢١٠ – رسالة في التنجيم .

لمعروف الخضيري .
الرقم ٨٧٦٦ .
القياس : ص ١٢ ، ٢٢×١٢سم ، س ١٥ .

٢١١ – سلم العروج الى علم المنازل والبروج .

لمحمد بن عبدالرحمن بن حسين بن عفالق (ت : ١١٦٤هـ – ١٧٥٠م) . أولها (الحمد لله الذي جعل في السماء بروجا وجعل فيها سراجا) . بخط الحايك سنة ١٢٢٨هـ – ١٢٢٨م .
الرقم ٨٧١٦(١) .
القياس : ص ٢١ ، ٢٠×١٤سم ، س ٢٤ .
معجم المؤلفين ١٣٨/٨ .

٢١٢ – شرح كتاب في الهيئة – لم يعلم المؤلف .

بخط محمد بن فتح الله الحنفي الحجـــازي القزويني سنة ٨٤٤هـ – ١٤٤٠م . ناقص بعـــض الصفحات من الاول .
الرقم ٨٧٢٥ .
القاس : ص ١٥٢ ، ١٧×٩سم ، س ٢١ .

٢١٣ – شرح الملخص في الهيئة للجغميني .

لموسى بن محمد محمود الشهير بقاضيزاده الرومي الذي كان حيا سنة ٨١٥هـ – ١٤١٢م . أوله (الحمد لله رب المشارق والمغارب) . بخط محمد محسن سنة ١٠٢٨هـ – ١٦١٨م .
الرقم ٨٧٢٢ .
القياس : ص ١٨٨ ، ٢٣×١٣سم ، س ٢١ .
طبع معجم ١٤٨٩ ، معجم المؤلفين ٤٧/١٣ .

٢١٤ – كتاب في علم الفلك .

نسخة قديمة الخط ناقصة الاول والاخر .
الرقم ٨٨٠٦ .
القياس : ص ٥٦ ، ٢٤×١٧سم ، س ٢٠ .

٢١٥ – الكواكب الدرية في الاصول الجوية .

لعثمان بن علي بن مراد العمري الموصلي ابو النور (ت : ١١٩٣هـ – ١٧٧٩م) . معجم المؤلفين ٢٦٤/٦ . أولها (الحمد لله أودع الحروف أسرار المحادثات) .
الرقم ٨٥٨٤ .
القياس : ص ٥٧ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢٣ .
هدية العارفين ٦٥٩/١ . ذ/كشف ٣٩١/٢ .

٢١٦ – نسخة اخرى كتبت سنة ١٣٠٨هـ – ١٨٩٠م .

الرقم ٨٨١٢ .
القياس : ص ٢٢ ، ٢٠×١٢سم ، س ١٩ .

٢١٧ – لقط الجواهر في معرفة الخطوط والدوائر .

لبدر الدين محمد بن محمد بن احمد ســبط المارديني (ت : ٨٢٦هـ – ١٤٢٢م) . أولها (الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد ..) .
الرقم ٨٥٨٥ .
القياس : ص ٢١ ، ٢١×١٥سم ، س ١٧ .
طبع معجم ١٠٠١ .

٢١٨ – المدخل في علم الاسطرلاب .

لأبي المحاسن يوسف الزنجاني . أوله (الحمد لله حمد الشاكرين والصلاة والسلام ..) . بخط محمود شكري سنة ١٢٩٧هـ – ١٨٧٩م . على نسخة كتبت سنة ٧٩٠هـ – ١٣٨٨م .
الرقم ٨٧٦٥(٢) .
القياس : ص ٤٢ ، ٢١×١٢سم ، س ١١ .

٢١٩ – المطلع على مسائل المقنع في علم ابن مقرع .

كلاهما لمحمد بن سعيد بن محمد بن يحيى بن احمد السوسي المرغيني المتوفى سنة ١٠٨٩هـ – ١٦٧٨م. أوله (الحمد لله حمدا كثيرا طيبا مباركا) . كتب بخط مغربي سنة ١١١٧هـ – ١٧٠٥م طبع بفاس سنة ١٣٢١هـ – ١٩٠٣م ، معجم ١٠٦٣ .
الرقم ٨٥٣٩(١) .
القياس : ص ٣٣ ، ١٩×١٥سم ، س ٢٠ .
هدية العارفين ٢٩٦/٢ . ذ/كشف ٥٤٨/٢ .

٢٢٠ – المقنع في علم ابن مقرع .

لابي عبدالله محمد بن سعيد السوسي (ت : ١٠٨٩هـ – ١٦٧٨م) . منظومة في علم المواقيت تقع في بيتا . أولها :

يقول بعد حمد مجري الفلك
ثم على محمد الهادي الزكي

كتب بخط مغربي سنة ١١١٤هـ – ١٧٠٢م .
الرقم ٨٥٣٩(٢) .
القياس : ص ١٢ ، ١٩×١٥سم ، س ١١ .
طبع بفاس سنة ١٣١٣هـ ، معجم ١٠٦٣ ، هدية العارفين ٢٩٦/٢ .

٢٢١ – الملخص في الهيئة .

لمحمود بن محمد بن عمر الجغميني الخوارزمي (ت : سنة ٧٣٦هـ) . أوله (الحمد لله الذي جعل الشمس ضياء والقمر نورا) . نسخة ناقصة بعض الصفحات من الوسط بخط محمد فتح الله القزويني سنة ٨٤٥هـ – ١٤٤١م .
طبع أكثر من مرة معجم ٧٠٢ .
الرقم ٨٦١٩ .
القياس : ١٦٦ ، ١٧×١٩سم ، س ٢١ .
الاعلام للزركلي ٥٩/٨ ، هدية العارفين ٤١٠/٢ . كشف ١٨١٩/٢ .

٢٢٢ – الممتع في شرح المقنع .

لمحمد بن سعيد السوسي (ت ١٠٨٩هـ – ١٦٧٨م) أوله (الحمد لله الذي من علينا بيساره علم اوقات الليل والنهار) . كتبه محمد بن احمد بن محمد بخط مغربي سنة ١١١٤هـ – ١٧٠٢م . طبع بالجزائر سنة ١٣٢٦هـ – ١٩٠٨م . معجم ١٠٦٣ .
الرقم ٨٥٣٩(٢) .
القياس : ص ٩٠ ، ١٩×١٥سم س ٢١ .

٢٢٣ – منظومة في النجوم .

ملتقطة من كتاب نثار الازهار في الليل والنهار

لابن منظور (ت : ٧١١هـ — ١٣١١م) — طبع معجم ٢٥٦ — تقع هذه المنظومة في ٩٢ بيتا .

الرقم ٨٦٤٠(٢) .

القياس : ص ٦ ، ٢٣×١٥سم ، س ٢١ .

الهندسة والرياضيات

٣٢٤ — اشكال التاسيس .

لشمس‌الدين محمد بن اشرف الحسيني السمرقندي (ت في حدود سنة ٦٠٠هـ ١٢٠٣م) . اولها (الحمد لله رب العالمين والصلاة على رسوله ..) جمع فيه المؤلف خمسة وثلاثون شكلا من كتاب اقليدس

الرقم ٨٧٦٥(١) .

القياس : ص ٣٠ ، ٢١×١٢سم ، س ١١ .

كشف ١٠٥/١ هدية ١٠٦/٢ معجم المؤلفين ٦٣/٩ .

٣٢٥ — حل الخلاصه لاهل الرياسه .

لرمضان بن أبي هريره الجزري القادري من رجال القرن الحادي عشر للهجرة السابع عشر ميلادي . أولها (احمدك يامن اعداد نعمه لا تحصى) . وهو شرح لخلاصة الحساب للعاملي . بخط محمد بن عدنان سنة ١٢٢٦هـ — ١٨١١م .

الرقم ٨٥٥٨ .

القياس : ص ١٦٠ ، ٢١×١٥سم ، س ٢٥ .

هدية العارفين ٣٧٠/١ .

٣٢٦ — خلاصة الحساب .

لبهاءالدين محمد بن حسين بن عبدالصمد العاملي (ت : ١٠٣١هـ — ١٦٢١م) . أولها (نحمدك يامن لا يحيط بجميع نعمه عدد) . كتبت سنة ١١٨١هـ — ١٨٦٧م . طبعت اكثر من مرة . معجم ١٢٦٣ .

الرقم ٨٧٩٢ .

القياس : ص ٣١ ، ٢٢×١٦سم ، س ١٨ .

٣٢٧ — رسالة في الحساب — ناقصة الاول والآخر .

الرقم ٨٨٤٣ .

القياس : ص ٢٨ ، ٢١×١٦سم ، س ٢٥ .

٣٢٨ — شرح منظومة المغربي في الحساب .

لعبدالقادر بن علي بن شعبان الصوفي (ت ٨٩٢هـ ١٤٨٦م) . أوله (الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام الأتمان والاكملان) . بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٣٣٢هـ — ١٩١٣م .

الرقم ٨٦٨٣(٢) .

القياس : ص ١٠ ، ٢٣×١٥سم ، س ٢١ .

كشف ١٨٦٦/٢ ، هدية العارفين ٥٩٧/١ .

٣٢٩ — شرح النزهة في الحساب .

لشمس‌الدين محمد بن عرفة الارموي من رجال القرن العاشر للهجرة الخامس عشر للميلاد . أوله (الحمد لله الذي نوه قلوب أوليائه رياض انسه) . فرغ منها المؤلف سنة ٩٠٧هـ — ١٥٠١م والنزهة في الحساب على مختصر مرشده الطالب وكلاهما لاحمد بن محمد بن الهايم (ت ٨١٥هـ — ١٤١٢م) . كتبت سنة ٩٠٧هـ — ١٥٠١م .

الرقم ٨٧٢٠ .

القياس : ص ٩٠ ، ٢٠×١٣سم ، س ١٩ .

هدية العارفين ١٢١/١ ، كشف ١٩٤٤/٢ .

٣٣٠ — قرة عين الاثبات .

لمحمد بن علي بن سلوم التميمي (ت ١٢٤٦هـ — ١٨٣٠م) . أولها (الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام ..) . وهو شرح لمنظومة في الجبر لعبدالله الياسميني . كتبها ملا حسين بن عبدالغفور سنة ١٢٤٣هـ — ١٨٢٧م .

الرقم ٨٧١٦(٢) .

القياس : ص ١٥ ، ٢٠×١٤سم ، س ٢٤ .

معجم المؤلفين ١٣/١١ .

طب ، كيمياء ، حيوان ، معادن

٣٣١ — الابل .

لابي سعيد عبدالملك بن قريب الاصمعي (ت ٢١٦هـ — ٨٣١م) . (انظر رقم ٢٤٦) .

الرقم ٨٧٠٠(١) .

القياس : ص ١٨ ، ٢٢×ر١٧٥سم ، س ١٩ .

٣٣٢ — اسماء الخيل .

لابي عبيدة معمر بن المثنى التميمي البصري (ت ٢١٠هـ — ٨٢٥م) . (انظر رقم ٢٤٧) .

الرقم ٨٦٤٣ .

القياس : ص ١٦٠ ، ر٢٠×١٥سم ، س ١٣ .

٣٣٣ — اسماء خيل العرب وانسابها وذكر فرسانها .

لأبي محمد الحسن بن احمد بن محمد الاسود الاعرابي الفندجاني من رجال القرن الخامس الهجري القرن الحادي عشر الميلادي . (انظر رقم ٢٤٨) .

الرقم ٨٥٩٥ .

القياس : ص ٧٥ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢١ .

٣٣٤ — اسماء خيل العرب وفرسانها .

لابي عبدالله بن زياد الاعرابي (ت ٢٣١هـ — ٨٤٥م) . (انظر رقم ٢٤٩) .

الرقم ٨٦٦٣(١) .

القياس : ص ٥١ ، ٢٦×٢٠سم ، س ٢١ .

٣٣٥ — تذكرة أولى الألباب والجامع للعجب العجاب .

لداود بن عمر الانطاكي الطبيب الضرير (ت : ١٠٠٨هـ — ١٥٩٩م) . أولها (سبحانك يامبدع مواد الكائنات بلا مثال .) وتعرف بتذكرة الانطاكي . نسخة قديمة الخط صفحاتها الاخيرة كتبت سنة ١٢٠٠هـ — ١٧٨٥م . طبعت معجم ٤٩١ .

الرقم ٨٥٣٨ .

القياس : ص ٩٠٢ ، ١٩×١٤سم ، س ٢٨ .

كشف ٣٨٦/١ .

٢٣٦ – خلق الانسان .

لأبي عبدالله محمد بن عبدالله الخطيب الاسكافي (ت ٤٢٠هـ) . (انظر رقم ٢٥٣) .

الرقم ٨٧٩٣ .
القياس : ص ٣٩ ، ٢١×١٤سم ، س ٢١ .

٢٣٧ – رسالة في الاصباغ .

لم يعلم المؤلف . أولها (باب عمل حبر الذهب) .
الرقم ٨٨٣٨ .
القياس : ص ١٢ . ١٤×٩سم ، س ٢٢ .

٢٣٨ – رسالة في العقاقير الطبية .

لم يعلم المؤلف – ناقصة الاول .
الرقم ٨٨٤١ .
القياس : ١٧ ، ١٦×١١سم ، س ١٦ .

٢٣٩ – رسالة في العقاقير الطبية .

لم يعلم المؤلف .
الرقم ٨٥٤١ .
القياس : ص ١٢ ، ٢٠×١٥سم ، س ٢٣ .

٢٤٠ – رسالة في علم الزايرجه .

لم يعلم المؤلف . أولها (الحمد لله المبين الهادي من شاء بالتوفيق والرشاد) .
الرقم ٨٨٥٠ .
القياس : ص ١٠ ، ١٩×١٥سم ، س ٢١ .

٢٤١ – رسالة في المعادن .

لم يعلم المؤلف . أولها (الحمد لله رب العالمين)
الرقم ٨٧٤٥(٣) .
القياس : ص ٨ ، ٢١×١٥سم ، س ٢١ .

٢٤٢ – رسالة في المعادن وخواص الاشياء .

الرقم ٨٧٤٥(٢) .
القياس : ص ٦ ، ٢١×١٥سم ، س ٢١ .

٢٤٣ – الشـــاء .

لأبي سعيد عبدالملك بن قريب بن عبدالملك الاصمعي (ت ٢١٦هـ – ٨٣١م) . بخط محمود شكري الالوسي (انظر رقم ٢٥٣) .
الرقم ٨٦٥٣(٢) .
القياس : ص ١٢ ، ٢٠×١٤سم ، س ٢١ .

٢٤٤ – نسخة اخرى .

الرقم ٨٧٠٠(٢) .
القياس : ص ١١ ، ٢٢×١٧٫٥سم ، س ١٩ .

٢٤٥ – شذرات من طب البادية .

رسالة منقولة كتبها محمود شكري الالوسي .
الرقم ٨٧٠٠(٤) .
القياس : ص ٤ ، ٢٢×١٧٫٥سم ، س ١٩ .

٢٤٦ – شذور الذهب .

لأبي الحسن علي بن موسى بن أبي القاسم الانصاري الحياني (ت ٥٩٣هـ – ١١٩٦م) . بخط محمد بن حاجي خميس سنة ١٠٦٣هـ – ١٦٥٢م .
الرقم ٨٥٥٤ .
القياس : ص ١٧٦ ، ٢١×١٥سم ، س ٢٠ .
كشف ١٠٢٩/٢ .

٢٤٧ – كشف الحقائق عن الاسرار في معرفة الحجر على الاظهار

لم يعلم المؤلف . أوله (الحمد لله رب العالمين).
الرقم ٨٧٤٥(١) .
القياس : ص ٢٠ ، ٢١×١٥سم ، س ٢٥ .

٢٤٨ – المغني في البيطرة .

لعله للملك الاشرف عمر بن يوسف بن عمر بن علي بن رسول الغساني (ت ٦٩٦هـ – ١٢٩٦م) . أوله (الحمد لله الملك القادر الاعظم المتعال .) يقع في ٩٠ بابا تناول فيه صفات وأمراض وعلاجات بعض الحيوانات كالخيل والابل والبقر والضان والمعز . كتب سنة ١٢٣٦هـ – ١٨٢٠م .

الرقم ٨٦٧٣ .
القياس : ص ١١٦ ، ٢١×١٦سم ، س ٢٥ .
الاعلام ٢٣٢/٥ ، معجم المؤلفين ٦/٨ .

٢٤٩ – منظومة في الطب .

للشيخ الرئيس أبوعلي الحسين بن عبدالله بن سينا (ت ٤٢٨هـ) وتقع في ١٣٠ بيتا أولها :

يقول راجي ربه ابن سـينا
ولم يـزل بالله مسـتعينا

بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٢٩٣هـ – ١٨٧٦م .
الرقم ٨٧٣٤(٢) .
القياس : ص ١٣ ، ٢١×١٣سم ، س ١١ .
طبعت .

٢٥٠ – منقولات في الادوية والعلاجات .

الرقم ٨٨٠٢ .
القياس : ص ٣٦ ، ٢٤×١٤سم ، س ٣١ .

٢٥١ – ميزان الاجياد .

لم يعلم المؤلف . أوله (الرحمن علم القرآن خلق الانسان) .
الرقم ٨٨٦٥ .
القياس : ص ٥٢ ، ٢٠×١٥سم ، س ٢٣ .

٢٥٢ – ميزان المقادير في تبيان التقادير .

لرضي‌الدين محمد القزويني . أوله (اللهم صلى على محمد وآل محمد) . كتبه محمود شكري الالوسي سنة ١٣٢٦هـ – ١٩٠٨م على نسخة كتبت سنة ١٠٦٢هـ – ١٦٥١م .
الرقم ٨٧٧٥(١) .
القياس : ص ٣٧ ، ٢١×١٤سم ، س ٢١ .

٢٥٣ – نخب الذخائر في احوال الجواهر .

لمحمد بن ابراهيم بن ساعد الانصاري المعروف بابن

الاكفاني (ت : ٧٤٩هـ — ١٣٤٨م) بخـط محمـــود شكري الالوسي سنة ١٣٢٦هـ — ١٩٠٨م .
الرقم ٨٧٧٥(٢) .
القياس : ص ١٦ ، ٢١×١٤سم ، س ٢١ .
كشف ٢/١٩٣٥ ، هدية العارفين ٢/١٥٥ ، وطبع باعتناء الاب انستاس ماري الكرملي بالقاهرة سنة ١٩٣٩م .

٢٥٤ — نسب فحول الخيل في الجاهلية والاسلام .

لأبي المنذر هشام بن أبي النصر بن الســـائب الكلبي (ت ٢٠٤هـ ٨١٩م) . أولها (وصلى الله على سيدنا محمد ..) .
الرقم ٨٦٦٣(٢) .
القياس : ص ٤٦ ، ٢٦×٢٠سم ، س ٢١ .
هدية العارفين ٢/٥١٨ ، معجم ٢٢٧ ، نشرة ليفـــي ديلافيدا في ليدن سنة ١٩٢٨ ، بروكلمان ٣/٣٢ .

تاريخ ، تراجم ، سير

٢٥٥ — اجازات لأبي الثناء شهاب الدين محمود الالوســـي من عبدالرحمن بن محمد بن شمس الدين الكزبري الشافعي الدمشقي .

كتبها عبداللطيف بن علي فتح الله المفتي
الرقم ٨٦٩٩(١) .
القياس : ص ٢٢ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢٩ .

٢٥٦ — اجازة عبدالسلام بن جلال الدين من ابي الثناء شهاب الدين محمود الالوسي .

أولها (الحمد لله الذي أبدع بقدرته على وفق ارادته) . كتبت سنة ١٢٩٢هـ .
الرقم ٨٨٥٨(٢) .
القياس : ص ١٠ ، ١٩×١٢سم ، س ٢٦ .

٢٥٧ — اجازة عبيدالله بن عبيدالله بن صبغة الله بن ابراهيم ابن حيدر الصفوي الحسين آبادي .

منحها له عبدالرحمن بن حسين الروزبهــــاني . أولها (الحمد لله الذي ابدع بقدرته على وفق ارادته) بخط عبدالرحمن بن حسين كتبها ببغداد بالمدرســـة الاحمدية سنة ١٢٤٢هـ .
الرقم ٨٨٦١ .
القياس : ص ٨ ، ١٩×١٢سم ، س ١٩ .

٢٥٨ — أحاسن المحاسن .

لابي اسحق ابراهيم بن احمد بن محمد بن معالي برهان الدين الرقي (ت ٧٠٣هـ — ١٣٠٣م) . الاول (الحمد لله الذي أتم على عباده الصالحين النعمة) وهو مختصر لكتاب صفوة الصفوة لابي الفرج عبدالرحمن بن الجوزي (ت ٥٩٧هـ — ١٢٠٠م) الذي اختارها من حلية الاولياء لابي نعيم الاصفهاني وسمي هذا المختصر أيضا بمنتقى صفوة الصفوة . كتبت بخط عبدالرحمن ابن سليمان سنة ١٣٢١هـ — ١٩٠٣م .
الرقم ٨٥٢٦ .
القياس : ص ١٩٥ ، ٢٨×٢٠سم ، س ٣٠ .
هدية العارفين ١/١٣ ، كشف ٢/١٠٨٠ .

٢٥٩ — اخبار العرب .

ملتقطة من التأريخ اليعقوبي لاحمد بن أبي يعقوب ابن جعفر بن واضح (ت ٢٨٤هـ — ٨٩٧م) .
الرقم ٧٨٩٤ .
القياس : ص ٨٦ ، ٢١×١٤سم ، س ٢١ .

٢٦٠ — أخبار الوالد وبنية الاماجد .

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ — ١٩٢٤م) اولها (الحمد لله الذي تفرد بالبقاء) . كتبت بخط المؤلف .
الرقم ٨٦٢٣ .
القياس : ص ١٠٢ ، ٢٠×١١سم ، س ١٥ .
اعلام العراق ١٥١ .

٢٦١ — اقسام العرب .

رسالة تضم منقولات ملتقطة من مصادر مختلفة .
الرقم ٨٨٢٤(٢) .
القياس : ص ١٢ ، ٢٢×١٤سم ، س ٢٠ .

٢٦٢ — بلوغ الارب في معرفة أحوال العرب .

الجزء الاول . لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ — ١٩٢٤م) . أولها (الحمد لله العلي الشأن العظيم السلطان) . استحق المؤلف على كتابه هذا جائـــزة المؤتمر الشرقي للعلوم المنعقد في استوكهلم ســـنة ١٨٨٩م وفاز بالوسام الذهبي . كتب بخط المؤلـف سنة ١٣٠٨هـ — ١٨٩٠م . طبع أكثر من مرة . معجم ٧
الرقم ٨٥٠٦ .
القياس : ص ٣٩٦ ، ٢٢×١٧سم ، س ٢٤ .
معجم المؤلفين ٣/٢٧٤ .

٢٦٣ — نسخة اخرى — الجزء الثاني .

كتبت بخط المؤلف سنة ١٣٠٣هـ — ١٨٨٥م .
الرقم ٨٥٠٢ .
القياس : ص ٤٠٨ ، ٢٣×١٧سم ، س ٢٣ .

٢٦٤ — نسخة اخرى — الجزء الاول في أوله فهرس .

كتبها محمد بن علي بن ملا احمد سنة ١٣١٢هـ ، ١٨٩٤م .
الرقم ٨٥٠١ .
القياس : ص ٤٧٤ ، ٢٠×١٥سم ، س ٢١ .

٢٦٥ — تذكرة الشعراء .

لعبدالقادر افندي الخطيبي الشـــهرباني (ت ١٢٤٧هـ — ١٨٣١م) . ذكر فيه المؤلف اسماء شعراء بغداد أيام داود باشا وحرفهم كما ضمنه بعض الحوادث والاخبار عن بغداد . بخط سعيد بن ابراهيم ســـنة ١٣٣٢هـ — ١٩١٣م . طبعت ببغداد سنة ١٣٥٧هـ — ١٩٣٦م .
الرقم ٨٧٦٤ .
القياس : ص ٣١ ، ٢٤×١٦سم ، س ٢٥ .

٢٦٦ — ترجمة ابن تيميه .

منقولة من كتاب الدرر الكامنة لابن حجـــــر

العسقلاني (ت ٨٥٢هـ – ١٤٤٨م) وهذه الترجمة تختلف عن ترجمته في النسخة المطبوعة .

الرقم ٨٧٨٦ .

القياس : ص ١٦ ، ٢١×١٤سم ، س ١٩ .

٣٦٧ – ثبت محمد بن محمد الامير الذي كان حيا سنة ١١٧٥هـ ١٧٦١م .

أوله (الحمد لله الاول والاخر النافع المقدم المؤخر) . كتب بخط عبدالرحيم بن محمد الموصلي سنة ١٢٢٣هـ – ١٨٠٨م .

الرقم ٨٥٣٢(٤) .

القياس : ص ٥٦ ، ٢١×١٥سم ، س ٢٣ .

معجم المؤلفين ١١/١٩٣ .

٣٦٨ – ثبت البديري .

أوله (الحمد لله رب العالمين حمدا يوافي نعمه) كتب بخط عبدالرحمن بن محمد بن علي الحنبلي سنة ١١٦٣هـ – ١٧٤٩م .

الرقم ٨٥٣٢(١) .

القياس : ص ١٠٩ ، ٢١×١٥سم ، س ٢٧ .

٣٦٩ – ثبت عبدالله بن سالم بن محمد بن سالم المحدث البصري (ت ١١٣٤هـ – ١٧٢١م) .

أوله (الحمد لله الذي خص من شاء من عباده) كتب بخط عبدالرحمن بن محمد بن علي الحنبلي سنة ١١٦٣هـ – ١٧٤٩م .

الرقم ٨٥٣٢(٢) .

القياس : ص ٥٨ ، ٢٠×١٥سم ، س ٢٧ .

هدية العارفين ١/٤٨٠ .

٣٧٠ – ثبت محمد بن سعيد بن محمد بن سنبل .

أوله (الحمد لله الذي خص هذه الامة المحمدية بعلو الاسناد) .

الرقم ٨٥٣٢(٥) .

القياس : ص ١٧ ، ٢١×١٥سم ، س ٢٥ .

٣٧١ – ثبت احمد بن محمد بن احمد بن علي النخلي .

أوله (الحمد لله الذي عز جلاله فلا تدركه الافهام) . ناقص الآخر .

الرقم ٨٥٣٢(٣) .

القياس : ص ٤٠ ، ٢١×١٥سم ، س ٢٨ .

٣٧٢ – حلية أهل الفضل والكمال باتصال الاسانيد .

لاسماعيل بن محمد بن عبدالهادي بن عبدالغني العجلوني الجراحي (ت ١١٦٢هـ – ١٧٤٨م) . أولها (الحمد لله الذي رفع مقام اهل الحديث والاثر) كتبت بخط عبدالقادر بن محمد بن احمد السفاريني سنة ١٢١٠هـ – ١٧٩٥م .

الرقم ٨٦٩٩(٥) .

القياس : ص ١٦٤ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢٩ .

٣٧٣ – الدر اليتيم في شمائل ذو الخلق العظيم .

منقولات جمعها وهذبها محمود شكري الالوسي وكتبها بخطه سنة ١٣٠٤هـ – ١٨٨٦م .

الرقم ٨٦٩٢ .

القياس : ص ١٢٣ ، ٢٣×١٤سم ، س ٢٥ .

٣٧٤ – دلائل النبوة .

جزء منتقى من كتاب البداية والنهاية في التاريخ لابن كثير الدمشقي (ت ٧٧٤هـ – ١٣٧٢م) . كتبت سنة ١٣٠٥هـ – ١٨٨٧م .

الرقم ٨٥١٤ .

القياس : ص ٣٢٨ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢٩ .

٣٧٥ – رسالة في الاسانيد المتصلة بعبدالرحمن بن محمد بن شمس الدين الكزبري .

أولها (الحمد لله الذي جعل في هذه الامة المحمدية الخير ..) . كتبت بخط زين الدين محمد الحنفي السلامي .

الرقم ٨٦٩٩(٣) .

القياس : ص ٣٢ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢٩ .

٣٧٦ – رسالة ياقوت الحموي الى القاضي جمال الدين وزير صاحب حلب يصف فيها دور التتار وما جرى لهم .

الرقم ٨٨١٦ .

القياس : ص ١٥ ، ١٧×١٠سم ، س ١٤ .

٣٧٧ – رسالة في ذكر أعياد الامم .

منقولة من كتب التأريخ . بخط سليمان بن عبدالله سنة ١٣٠٢هـ – ١٨٨٤م .

الرقم ٨٥١٩(٢) .

القياس : ص ١٤ ، ٢٥×١٧سم ، س ٢٧ .

٣٧٨ – رسالة فيما كانت عليه بغداد .

منقولات التقطها محمود شكري الالوسي من كتاب مراصد الاطلاع وكتب اخرى .

الرقم ٨٧٩٨ .

القياس : ص ١٢ ، ٢١×١٤سم ، س ١ .

٣٧٩ – شرح منظومة عمود النسب .

لمحمود شكري الالوسي (ت ١٣٤٢هـ – ١٩٢٤م) القسم الثاني والمنظومة لاحمد الشنقيطي المغربي . كتبت بخط المؤلف سنة ١٣٤٠هـ – ١٩٢١م .

الرقم ٨٧٦٢ .

القياس : ص ٦٧١ ، ٢١×١٧سم ، س ٢٠ .

اعلام العراق ١٥٠ .

٣٨٠ – نسخة اخرى – القسم الثاني .

كتبت بخط المؤلف سنة ١٣٣٦هـ ١٩١٧م .

الرقم ٨٧٧٢ .

القياس : ص ٢٨٧ ، ٢٦×١٣سم ، س ٣١ .

٣٨١ – صفة العهود المأخوذة على نصارى العرب – منقولات .

الرقم ٨٧٧١ .

القياس : ص ٢٠ ، ٢٠×١٤سم ، س ١٥ .

٣٨٢ ـ **طبقات الائمة الشافعيين .**

لابي بكر بن هداية الحسيني الكوراني الملقب بالمصنف ت ١٠١٤هـ . أولها (الحمد لله الذي أفاض علينا من احسان ماليس له منتهرا) . بخط آدم بن عبدالله سنة ١١٥٠هـ ـ ١٧٣٧م .

الرقم ٨٦٧٦(١) .

القياس : ص ١٠٦ ، ١٦×١١سم ، س ١٦ .

طبع على نفقة نعمان الاعظمي ـ بغداد ـ ١٣٥٦هـ .

٣٨٣ ـ **عقود اللالي في الاسانيد العوالي .**

لمحمد أمين بن عمر بن عبدالعزيز بن عابدين (ت : ١٢٥٢هـ ـ ١٨٣٦م) . أولها (حمدا لمن وصل من انقطع اليه برحمته) . بخط عبدالرحيم بن محمد السلامي سنة ١٢٢١هـ ـ ١٨٠٦م .

الرقم ٨٦٩٩(٢) .

القياس : ص ١٠٢ ، ٢٢×١٦سم ، س ٢٩ .

طبع معجم ١٥٣ .

٣٨٤ ـ **عنوان المجد في بيان احوال بغداد والبصرة ونجد .**

لابراهيم فصيح الحيدري (ت ١٢٩٩هـ ـ ١٨٨١م) أوله (الحمد لله الذي تاهت العقول في بيداء معرفة كنه ذاته) بخط عبدالجبار عبدالرحمن سنة ١٣٢٧هـ ـ ١٩٠٩م . طبع في بغداد سنة ١٣٨٢م ـ ١٩٦٢م .

الرقم ٨٧٠٦ .

القياس ص ١٩٣ ، ٢١×١٣سم ، س ٢٢ .

معجم المؤلفين ٥١/١ .

٣٨٥ ـ **كشف الخدر عن حال الخضر .**

لعلي بن سلطان القاري الهروي (ت ١٠١٤هـ ـ ١٦٠٥م) . أوله (الحمد لله الذي أوجدنا ...) . بخط محمد ثابت الآلوسي سنة ١٣٢٢هـ ـ ١٩٠٤م .

الرقم ٨٨٠٥ .

القياس : ص ٤٢ ، ٢٤×١٤سم ، س ١٥ .

هدية العارفين ٧٥٣/١ .

٣٨٦ ـ **العاب العرب ـ رسالة منقولة .**

بخط محمود شكري الالوسي .

الرقم ٨٨٢٠ .

القياس : ص ١٤ ، ٢١×١٤سم ، س ١٩ .

٣٨٧ ـ **اللمع الالمعية لاعيان السادة الشافعية .**

لمحمد بن محمد بن عبدالله بن خيضر قطب‌الدين الرملي المعروف بالخيضري (ت : ٨٩٤هـ ـ ١٤٨٨م) . كتبت هذه النسخة بخط المؤلف عليها حواشي وشروح (صورة رقم ٦) .

الرقم ٨٦٤٢ .

القياس : ص ٥٠٦ ، ٢٧×١٨سم ، س ٣١ .

هدية العارفين ٢١٥/٢ ، كشف ١١٠٢/٢ .

٣٨٨ ـ **المثالب .**

لابي المنذر هشام بن محمد بن السائب الكلبي (ت ٢٠٤هـ ـ ٨١٩م) . بخط محمود شكري الالوسي .

الرقم ٨٥٠٣(٢) .

القياس : ص ١١٦ ، ٢٢×١٧سم ، س ٧ .

معجم المؤلفين ١٤٩/١٣ ، بروكلمان ٣٢/٣ .

٣٨٩ ـ **مختصر حديقة الزوراء للسويدي .**

لسليمان بن صالح الدخيل (ت ١٣٦٤هـ ـ ١٩٤٥م) .

الرقم ٨٨٢٥ .

القياس : ص ١١٩ ، ٢٠×١٤سم ، س ٢١ .

معجم المؤلفين ٢٦٥/٤ .

٣٩٠ ـ **مساجد دار السلام بغداد .**

لمحمود شكري الالوسي (ت : ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٤م) كتبت هذه النسخة بخط المؤلف سنة ١٣٢١هـ ـ ١٩٠٣م عليها حواشي ومنقولات كتبت على أوراق وضعت بين صفحات الكتاب (صورة رقم ٧) . طبعت بتهذيب الاستاذ محمد بهجت الاثري سنة ١٣٤٦هـ .

الرقم ٨٧٤٧ .

القياس : ص ١٣٧ ، ٢١×١٤سم ، س ٢١ .

٣٩١ ـ **نسخة اخرى ـ وردت بعنوان (مختصر في ذكر تواريخ مساجد بغداد دار السلام) .**

كتبت بخط المؤلف وهي على شكل مسودات وفي آخر هذه النسخة منقولات عن آثار بغداد التقطت من مصادر مختلفة .

الرقم ٨٧٧٦ .

القياس : ص ١١٥ ، ٢٢×١٧سم ، س ٢٣ .

٣٩٢ ـ **المسك الاذفر في نشر مزايا رجال القرن الثاني عشر والثالث عشر .**

لمحمود شكري الالوسي (ت : ١٣٤٢هـ ـ ١٩٢٤م) كتب القسم الاخير من هذه النسخة بخط المؤلف . طبع ببغداد سنة ١٣٤٩هـ ـ ١٩٣٠م .

الرقم ٨٥٧٧ .

القياس : ص ٢٤٨ ، ٢١×١٤سم ، س ١٩ .

٣٩٣ ـ **المعراج .**

لم يعلم المؤلف ـ نسخة ناقصة كتبها احمد بن محمد سنة ١٠٤٢هـ ـ ١٦٣٢م .

الرقم ٨٧٢٣ .

القياس : ص ٥١ ، ٢١×١٥سم ، س ١٩ .

٣٩٤ ـ **نسخة اخرى .**

الرقم ٨٧١٩ .

القياس : ص ٩٧ ، ٢١×١٤سم ، س ١٣ .

٣٩٥ ـ **المقصد الارشد في ذكر اصحاب الامام احمد .**

لابراهيم بن محمد بن عبدالله بن محمد بن مفرج المقدسي (ت : ٨٠٣هـ ـ ١٤٠٠م) أوله (احمد الله على احسانه وافضاله .) . بخط سعيد بن ابراهيم ابن مسلم بن رشيد سنة ١٣٣٣هـ ـ ١٩١٤م . في أول هذه النسخة فهرس بخط محمود شكري الالوسي .

الرقم ٨٦٢٩(١) .

القياس : ص ٣٧٣ ، ٢٧×١٩سم ، س ٢٥ .

هدية العارفين ١٩/٢ ، كشف ١٠٩٧/٢ .

٢٩٦ ـ **المناقب والمثالب .**

لأبي حنيفة محمد النعمان بن منصور بن حيان (جيون) التميمي المغربي (٣٦٣هـ ـ ١٩٧٤م) . أولها (الحمد لله الاولي الازلي بغير غاية ..) . صفحاتها الاخيرة كتب بخط محمود شكري الالوسي ويبحث في مناقب بني هاشم ومثالب بني امية ويتكلم عن خلفاء بني امية في الاندلس .

الرقم ٨٥٠٣(١) .

القياس : ص ١٧٣ ، ٢٢×١٧سم ، س ٢٣ .

بروكلمان ٣٤١/٣ ، هدية العارفين ٤٩٥/٢ .

٢٩٧ ـ **منقولات عن الظاهر بأمر الله والملك الناصر صلاحالدين الايوبي .**

أولها (هذا ما عهد عبدالله عبدالكريم الطائع لله أمير المؤمنين) . كتبها محمود شكري الالوسي .

الرقم ٨٨١٩(٢) .

القياس : ص ٢٨ ، ٢٣×١٣سم ، س ٢٣ .

٢٩٨ ـ **منقولات عن حوادث وقعت في الاحساء والقطيف أيام القرامطة بعضها منقول من التاريخ العصامي .**

كتبها أبو بكر بن محمد بن ابي بكر سنة ١٣٠٧هـ ـ ١٨٨٩م .

الرقم ٨٨١٥ .

القياس : ص ١٨ ، ١٧×١٢سم ، س ١٥ .

٣٩٩ ـ **من يطلق عليه السلف والخلف .**

لم يعلم المؤلف . أوله (أعلم انه لابد هناك من تقرير امور) . كتبها صديق حسن خان البخاري القنوجي بن حسين سنة ١٢٩٩هـ ـ ١٨٨١م .

الرقم ٨٨١٨ .

القياس : ص ١٢ ، ٢١×١٧سم ، س ٢٠ .

٤٠٠ ـ **نظم البعوث .**

منظومة عن سرية عبيدة بن الحارث لم يعلم الناظم كتبت سنة ١٣٣٧هـ ـ ١٩١٨م .

الرقم ٨٨٢٤(١) .

القياس : ص ٢٢ ، ٢٢×١٤سم ، س ٢٠ .

المتفرقات

٤٠١ ـ **الاصنام .**

لأبي المنذر هشام بن محمد بن السائب الكلبي (ت : ٢٠٤هـ ـ ٨١٩م) . بخط محمود شكري الالوسي نشره في القاهرة احمد زكي ١٩٢٤ ، بروكلمان ٣٢/٣ .

الرقم ٨٧٥٠٠(٥) .

القياس : ص ١٣ ، ٢٢×٥ر١٧سم ، س ١٩ .

٤٠٢ ـ **انموذج القتال في نقل العوال في الشطرنج .**

لابن أبي حجلة احمد بن يحيى بن أبي بكر التلمساني (ت ٧٧٦هـ ١٣٧٤م) . أوله (الحمد لله الذي اجر المخدوم كالتاج على الرأس) . بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٣٣٢هـ ١٩١٣م في آخر الكتاب منقولات عن الشطرنج بخط الالوسي .

الرقم ٨٦٨٣(١) .

القياس : ص ٨٠ ، ٢٣×١٥سم ، س ٢١ .

هدية العارفين ١١٣ .

٤٠٣ ـ **البئر .**

لمحمد بن زياد الاعرابي الكوفي (ت : ٢٣١هـ ـ ٨٤٥م) . كتبه محمود شكري الالوسي سنة ١٣١٧هـ ـ ١٨٩٩م .

الرقم ٨٦٥٣(٤) .

القياس : ص ٨ ، ٢٠×١٤سم ، س ٢١ .

بروكلمان ٢٠٥/٢ ، هدية العارفين ١٢/٢ .

٤٠٤ ـ **رسالة في الاحجار .**

لم يعلم المؤلف (ناقصة) .

الرقم ٨٨٣١ .

القياس : ص ٤٦ ، ١٨×١٢سم ، س ١٥ .

٤٠٥ ـ **رسالة في صفة القوس .**

لكمالالدين اسماعيل بن عبدالرزاق . أولها (ويسألونك عن ذي القرنين) .

الرقم ٨٧٤٩(٢) .

القياس : ص ٧ ، ٢٥×١٦سم ، س ٢١ .

٤٠٦ ـ **رسالة في الجغرافية باللغة التركية .**

كتبها مصطفى زينالدين عبدالله سنة ١٢٨١هـ ـ ١٨٦٤م .

الرقم ٨٨٧٠ .

القياس : ص ٣٦ ، ١٥×١٠سم ، س ١٣ .

٤٠٧ ـ **رسالة في اسماء بلدان نجد .**

منقولات بخط حديث .

الرقم ٨٨٥٨(١) .

القياس : ص ١٠ ، ٢٢×١٦سم ، س ١٧ .

٤٠٨ ـ **السحاب والغيث .**

لأبي بكر محمد بن الحسن بن دريد بن عتاهية الازدي (ت : ٣٢١هـ ـ ٩٣٣م) . كتبه محمود شكري الالوسي سنة ١٣١٧هـ ـ ١٨٩٩م .

الرقم ٨٦٥٣(٢) .

القياس : ص ٣٥ ، ٢٠×١٤سم ، س ٢١ .

هدية العارفين ٣٢/٢ .

٤٠٩ ـ **الفوائد الخاقانية .**

لمحمد أمين بن صدر الدين الشيرواني الحنفي (ت : ١٠٣٦هـ ـ ١٦٢٦م) . نسخة ناقصة الاول والاخر .

الرقم ٨٦٩٧ .

القياس : ص ١٣٨ ، ٢١×١٥سم ، س ٩ .

هدية العارفين ٢٧٥/٢ .

٤١٠ ـ **كتاب في الرؤيا .**

لم يعلم المؤلف ـ نسخة ناقصة تبدأ بالباب

الثاني من الكتاب . بخط الحسن بن احمد بن أبي الرجال سنة ١١٣١هـ ــ ١٧١٨م .

الرقم ٨٥٥٥ .

القياس : ص ١٢٣ ، ١٠×١٥سم ، س ١٥ .

٤١١ ــ اللباء واللبن .

لابي زيد سعيد بن أوس بن ثابت الانصاري (ت ٢١٥هـ ــ ٨٣٠م) . بخط محمود شكري الالوسي سنة ١٣١٨هـ ــ ١٩٠٠م . طبع معجم ٣١٢ .

الرقم ٨٦٥٣(٥) .

القياس : ص ٤ ، ٢٠×١٤سم ، س ٢١ .

٤١٢ ــ مجموعة رسائل ومنقولات منها :

أ ــ رسالة لابن كمال باشا شمس الدين بن سليمان (ت ٩٤٠هـ ــ ١٥٣٣م) .

ب ــ رسالة في لفظ الزنديق .

جـ ــ رسالة في الطاعون .

د ــ الشخص الانساني .

هـ ــ رسالة في بيان أغاليط مشهورة مع منقولات اخرى .

كتبها عبدالقادر مصطفى الصفوري سنة ١٠٤٤هـ ــ ١٨٧٦م .

الرقم ٨٧١٦(٤) .

القياس : ص ٣٩ ، ٢٠×١٤سم ، س ٢٤ .

٤١٣ ــ مطالع العلوم ومواقع النجوم .

الجزء الاول والثاني . لمحمد أمين بن خيرالدين العمري الموصلي (ت : ١٢٠٦هـ ــ ١٧٩١م) . أولها (الحمد لله واجب العقل ومانح الجرل) . بخط محمد محسن عبدالرحمن افندي زاده سنة ١٢٩٣هـ ــ ١٨٧٦م

الرقم ٨٥٢٧ .

القياس : ص ٢٢٥ ، ٣٠×٢٠سم ، س ٣٥ .

ذ/كشف ٣٩٥/١ ، ٦٠٠/٢ .

٤١٤ ــ النطق المفهوم من الصمت المعلوم .

لأبي الفرج عبدالرحمن بن علي بن الجوزي (ت : ٥٩٧هـ ــ ١٢٠٠م) . أولها (الحمد لله مستحق الحمد على جميع الحالات بلا ارتياب) . كتب بخط يحيى بن اسماعيل سنة ١٠٩٧هـ ــ ١٦٨٥م .

الرقم ٨٥٣٧ .

القياس : ص ٤٨٤ ، ٢١×١٥سم ، س ٢١ .

كشف ١٩٥٩/٢ ، معجم ٦٧ .

●★●

ذخائر التراث العربي
في
مكتبة چستر بيتي ـ دبلن

اعداد

كوركيس عواد

القسم الرابع

سبق أن نشرنا في هذه المجلة(١) ، ثلاث مقالات في صفة جملة كبيرة من نفائس المخطوطات العربية التي تحتضنها « مكتبة چستر بيتي » في مدينة دبلن في ارلندة . وها نحن أولاء نواصل العمل في ما مضينا فيه ، فننوه في هذه المقالة التي ننشرها اليوم ، بثلاثمائة مخطوطة أخرى من مخطوطات تلك المكتبة الجليلة الحافلة بكثير من الاعلاق النفيسة والتحف الخطية النادرة ، معولين في ايرادها ، على ذلك الفهرست النافع الذي صنعه العلامة المستشرق الكبير الاستاذ آربري ، ونشرته تلك المكتبة في جملة مطبوعاتها(٢) .

وقد جرينا في هذا القسم الرابع على غرار ما فعلنا في الاقسام الثلاثة السابقة ، متبعين تسلسل الارقام العام للمخطوطات نفسها .

واتخذنا في هذا الفهرس ، طائفة من الرموز ، مراعاة للاختصار ، وهي :

أ : وجه الورقة من المخطوط .

ب : ظهر الورقة من المخطوط .

ت : توفي . المتوفى .

ج : جزء . مجلد .

ق : قرن . القرن .

وكل تاريخين متتالين يردان في هذا الفهرس ، فان أولهما يدل على السنة الهجرية ، وثانيهما على السنة الميلادية .

٣٩٠١ **الدر المنثور لحل قلائد النحور** : لمحمد امين ابن خير الله الخطيب العمري الموصلي (ت ١٢٠٣/١٧٨٩) . وهو شرح أرجوزة في العلوم للمؤلف نفسه عنوانها « قلائد النحور وبهجة الناقد والبصير » . ٢٩٦ ورقة ، بخط المؤلف ، سنة ١١٧٩/١٧٦٥ـ٦ .

٣٩٠٢ **مجموعة** ، تاريخها ٧٩١/١٣٨٩ ، فيها :

١ ـ **المقنع في علوم الحديث** : لابن الملقن (ت ٨٠٤/١٤٠١) . الورقة ١ـ٩٣ .

٢ ـ **خصائص النبي** : لابن الملقن . الورقة ٩٦ـ١٣٣ .

٣٩٠٣ **الكشف والبيان في تفسير القرآن** : للثعلبي (ت ٤٢٧/١٠٣٦) . ج ٧ ، ١٧٩ ورقة بخط مغربي ، تاريخه ٦٩٩/١٣٠٠ .

٣٩٠٤ **جزء** : للحكيم النيسابوري (ت ٤٠٤/١٠١٤) فيه أجوبة عن أحاديث ، الورقة ١ـ١١ . في الورقات ١٢ـ٢٣ مقتبسات من مؤلف مجهول في المحدثين . ق ٧/١٣ ، نسخة فريدة .

---

(١) المورد ١ [١٩٧١] العدد ١ ـ ٢ ، ص ١٥٢ ـ ١٧٢ ، ٢ [١٩٧٣] العدد ٢ ، ص ١٨٧ ـ ٢٠٣ ، ٣ [١٩٧٤] العدد ٢ ، ص ٢٤٣ ـ ٢٥٦ .

(٢) Arberry (Arthur J.), A Handlist of the Arabic Manuscripts in the Chester Beatty Library. (8 Vols., Dublin, 1955—1966).

٣٩٠٥ تحفة الطالب وفرحة الراغب : لجمال الدين ابي حامد محمد بن علي بن محمود المحمودي الصابوني (ت ١٢٧١/٦٧٠) وهو مجموعة صغيرة في الحديث ، ٩ ورقات ؛ ق ١٣/٧ ، نسخة فريدة . في الورقة ١ أ اجازة بقراءة الكتاب تاريخها ١٢٧١/٦٧٠ بخط المجيز سعد الدين مسعود بن احمد بن مسعود بن زيد الحارثي (ت ١٣١٢/٧١١) .

٣٩٠٦ الشافي شرح مسند الامام الشافعي : لمجد الدين ابن الاثير (ت ١٢٠٩/٦٠٦) . ج ٢ من شرح مسند محمد بن ادريس الشافعي (ت ٨٢٠/٢٠٤) ، ٢٧٨ ورقة ؛ تاريخه ١٢٩٩/٦٩٨ .

٣٩٠٧ مجموعة ، فيها :

١ ـ **اختلاف الحديث** : للشافعي (ت ٨٢٠/٢٠٤) . الورقة ١ـ٩٩ ، تاريخه ١٣٩٤/٧٩٦ .

٢ ـ **رسالة في اصول الفقه** : للشافعي . الورقة ١٠١ـ١٨٥ ، تاريخها ٧٩٧/ ١٣٩٥ .

٣٩٠٨ الانباء المستطابة في فضل الصحابة والقرابة : لبهاء الدين ابي القاسم هبة الله بن عبدالله ابن سيد الكل القفطي الشافعي (ت ٦٩٧/ ١٢٩٨) ، ٩٢ ورقة ، تاريخها ١٢٧٤/٦٧٢ نسخة فريدة .

٣٩٠٩ البعث والنشور : للبيهقي (ت ٤٥٨/ ١٠٦٦) ، ٩٣ ورقة ، تاريخها ٨٥٤/ ١٤٥٠ .

٣٩١٠ التفهيم لأوائل صناعة التنجيم : للبيروني (ت ١٠٤٨/٤٤٠) ، ١٩٠ ورقة ، تاريخها ١١٧٨/٥٧٣ .

٣٩١١ مجموعة ، كتبت في ق ١٤/٨ ، فيها :

١ ـ **جامع احكام الصغار** : لمجد الدين ابي الفتح محمد بن محمود بن الحسين الاستروشني السمرقندي (ت ٦٣٢ /١٢٣٤) . الورقة ١ـ١٣٢ .

٢ ـ **كتاب في الفقه** : لشمس الأئمة ابي بكر محمد بن احمد السرخسي الحنفي (ت ١٠٩٠/٤٨٣) . الورقة ١٣٤ـ ١٦٥ .

٣٩١٢ مجموعة ، قوامها ١٤٣ ورقة ، فيها :

١ ـ **الحجة في سرقات ابن حجة** : للنواجي (ت ١٤٥٥/٨٥٩) . الورقة ١ـ٩٢ ، تاريخها ١٤٥٦/٨٦٠ ، منقولة عن نسخة بخط المؤلف .

٢ ـ **سوط العذاب على شمر الدواب** : لزين الدين ابي الفضل عبدالرحمن بن محمد بن سلمان بن الخراط المروزي الحموي الحلبي (ت ١٤٣٦/٨٤٠) . مجموعة شعرية في هجاء ابن حجة . الورقة ٩٣ـ١٠٠ ، ق ١٥/٩ .

٣ ـ **حوائج العطار في عقر الحمار** : لشرف الدين يحيى بن احمد بن عمران بن العطار الحموي الدمشقي الشافعي (ت ١٤٤٩/٨٥٣) . في هجاء ابن حجة . الورقة ١٠١ـ١٠٤ ، ق ١٥/٩ .

٤ ـ **لزقة البيطار في عقر يحيى ابن العطار**: لابن حجة (ت ١٤٣٤/٨٣٧) . الورقة ١٠٤ـ١٠٥ ، تاريخها ٩٥١ـ ١٥٤٤ .

يليها في الورقات ١٠٧ـ١٤٣ أشعار واقتباسات مختلفة .

٣٩١٣ الحجة في بيان المحجة : لقوام الدين ابي القاسم اسماعيل بن الفضل التيمي الاصبهاني (ت ١١٤٠/٥٣٨) . وهي رسالة في الفقه ، ١٨٥ ورقة ، ق ٦ـ١٢ ؛ نسخة فريدة . في الورقة ١ أ كلام بخط المؤلف .

٣٩١٤ حلية الاولياء وطبقات الاصفياء : لأبي نعيم الاصفهاني (ت ١٠٣٨/٤٣٠) . ج ٢ ، ٣٨٦ ورقة ، ق ١٣/٧ . فيه رقعة ملصقة باسم السلطان سليمان الايوبي (ت ٦١٢/ ١٢١٥) .

٣٩١٥ درر الاصداف من حواشي الكشاف : لعزالدين يحيى بن القاسم العلوي اليمني (ت ١٣٤٨/٧٥٠) . و « الكشاف » في تفسير القرآن للزمخشري (ت ٥٣٨/ ١٤٤٤) ، ١٥٠ ورقة ، بخط المؤلف سنة ١٣٢٤/٧٢٤ .

٣٩١٦ درة الغواص في أوهام الخواص : للحريري (ت ١١٢٢/٥١٦) ، ١٤٥ ورقة ، ق ١٢/٦

٣٩١٧ ديوان : لمحمد بن شهاب الجوذري الحميري العزاوي (كان حيا سنة ١٦٠٠/١٠١٠) ، ١٧١ ورقة ، ق ١٧/١١ ، نسخة فريدة .

٣٩١٨ **الجمع بين الصحيحين** : للحميدي (ت ٤٨٨/ ١٠٩٥) . ج ٢ من الجمع بين صحيح البخاري وصحيح مسلم ، ٢١٥ ورقة ، ق ١٢/٦ .

٣٩١٩ **الجمع بين الصحيحين** : للحميدي (ت ٤٨٨/ ١٠٩٥) . ج ٤ ، ١٥٠ ورقة ، ق ١٢/٦

٣٩٢٠ **ديوان مهيار الديلمي** : لابي الحسن مهيار ابن مرزوية الكاتب الديلمي (ت ٤٢٨/ ١٠٣٧) ، ٢٠٥ ورقات ، ق ١٢/٦ .

٣٩٢١ **ديوان النواجي** (ت ١٤٥٥/٨٥٩) ، ١٢٤ ورقة ، تاريخه ١٥٠٧/٩١٢ . نسخة فريدة منقولة عن نسخة بخط المؤلف .

٣٩٢٢ **التكلم على الاحاديث المشهورة** : ويعرف ايضا بـ « **بيان مشكل الحديث** » لابي بكر محمد بن الحسن بن فورك الانصاري الاصبهاني (ت ١٠١٥/٤٠٦) ، ٩٣ ورقة ، ق ١٣/٧ .

٣٩٢٣ **شرح المختصر** : للسرخسي(ت٤٨٣/ ١٠٩٠) ج ٢ من شرح « المختصر في الفقه » الحنفي للطحاوي (ت ٩٣٣/٣٢١) ، ٣٣٩ ورقة ، ق ١٣/٧ .

٣٩٢٤ **شرح التذكرة** : لنظام الدين الحسن بن محمد بن الحسين الاعرج القمي النيسابوري (كان حيا سنة ١٣١٠/٧١٠) . وهو شرح « التذكرة النصيرية » في الفلك ، لنصير الدين الطوسي (ت ١٢٧٣/٦٧٢) ، ٦٢ ورقة ، تاريخها ١٣٩٦/٧٩٨ .

٣٩٢٥ **مجموعة** : قوامها ١٦٨ ورقة ، كتبت في حماة سنة ١١٩٥/٥٩١ ، فيها :

١ ــ **التيسير في القراءات السبع** : للداني (ت ١٠٥٣/٤٤٤) . الورقة ١ــ٩٣.

٢ ــ **مختصر في افراد قراءة الامام ابي عمرو بن العلاء** : لابي معشر عبدالكريم ابن عبدالصمد المقرىء الطبري (ت ١٠٨٥/٤٧٨) . الورقة ٩٤ ــ ١١٩ ، نسخة فريدة .

٣ ــ **مقدمة مختصرة في التنبيه على اللحن الخفي** : لابي الحسن علي بن جعفر ابن محمد السعيدي الرازي المقرىء (من اهل القرن ١٢/٦) . الورقة ١٢٠ــ١٢٧ ، نسخة فريدة .

٤ ــ **مرشد القارىء الى تحقيق معالم المقارىء** : لابي الاصبغ عبدالعزيز بن علي بن محمد السُماني الاندلسي (من أهل القرن ١٢/٦) . الورقة ١٢٨ــ١٣٦ ، نسخة فريدة .

٥ ــ **مقدمة في الوقف والابتداء** : للسماني وتعرف أيضا بـ « **نظام الأداء** » . الورقة ١٣٧ــ١٤٤ ، نسخة فريدة .

٦ ــ **تحصيل الهمزتين الواردتين في كتاب الله تعالى من كلمة أو كلمتين** : للسماني . الورقة ١٤٥ــ١٥٠ ، نسخة فريدة .

٧ ــ **مختصر مشتمل على ذكر جميع زاءات القرآن** : لابي الربيع سليمان بن أبي القاسم التميمي السرقوسي (من أهل القرن ١٢/٦) . الورقة ١٥١ــ١٥٤ ، نسخة فريدة .

٨ ــ **جمل اصول التصريف** : لابن جني (ت ١٠٠٢/٣٩٢) . الورقة ١٥٥ــ ١٦٨ .

٣٩٢٦ **فتح الوصيد في شرح القصيد** : لعلم الدين السخاوي (ت ١٢٦٣/٦٦١) ، وهو شرح كتاب « حرز الاماني ووجه التهاني » في القراءات ، للشاطبي (ت ١١٩٤/٥٩٠) ، ١٤٨ ورقة ، تاريخها ١٢٢٥/٦٢٢ . في الورقة ١٤٨ب اجازة قراءة الكتاب ، بخط المؤلف .

٣٩٢٧ **قسطاس المعادلة في علم الجبر والمقابلة** : للزنجاني (كان حيا سنة ١٢٥٢/٦٥٠) ، ٢٢٦ ورقة ، تاريخها ١٢٤٥/٦٤٣ ، نسخة فريدة .

٣٩٢٨ **القواعد والفوائد** : لجمال الدين العاملي (ت ١٣٩٠/٧٨٢) . في الفقه الجعفري ، ١٩٤ ورقة ، تاريخها ١٥٧١/٩٧٨ ، نسخة فريدة .

٣٩٢٩ **القسطاس المستقيم** : لابي حامد الغزالي (ت ١١١١/٥٠٥) وهو في الرد على الاسماعيلية ، ٢٤ ورقة ، تاريخها ٥٠٨/ ١١١٥ .

٣٩٣٠ **قوت القلوب** : لابي طالب المكي (ت ٣٨٦/ ٩٩٦) . ج ١ من هذا الكتاب الشهير في التصوف ، ٢٥١ ورقة ، ق ١٢/٦ .

٣٩٣١ **الجامع المحرر الصحيح الوجيز في تفسير القرآن العزيز** : لابن عطية (ت ٥٤٢/ ١١٤٧) ج ١ ، ٢٠٢ ورقة ، ق ١٤/٨ .

٣٩٣٢ **المرتجل شرح الجُمل** : لابي محمد عبدالله ابن محمد بن أحمد الخشاب (ت ٥٦٧/ ١١٧٢) . والجُمل ، في النحو : لعبدالقاهر ابن عبدالرحمن الجرجاني (ت ١٠٧٨/٤٧١) ٨٢ ورقة ، تاريخها ١٢٧٥/٦٧٤ .

٣٩٣٣ **نشر المحاسن الغالية في فضل مشايخ الصوفية اصحاب العالية** : لعفيف الدين عبدالله بن أسعد بن علي اليافعي (ت ٧٦٨/ ١٣٦٧) ، ٢٢٧ ورقة ، تاريخها ١٠٦٤/ ١٦٥٤ .

٣٩٣٤ **الوسيط المحيط باقطار البسيط** : لابي حامد الغزالي (ت ١١١١/٥٠٥ . النصف الاول من الرسالة الوسطى في الفقه الشافعي ، ٢٦٥ ورقة ، تاريخها ٥٦٧/ ١١٧٢ .

٣٩٣٥ **التهذيب فيمختصر تهذيب الكمال** : للذهبي (ت ١٣٤٨/٧٤٨) . ج ٢ من مختصر «تهذيب الكمال » للمزي (ت ١٣٤١/٧٤٢) والاصل « الكمال في معرفة الرجال » للجماعيلي (ت ١٢٠٣/٦٠٠) ، ٢٥٢ ورقة تاريخها ١٤٣١/٨٣٤ .

٣٩٣٦ **مجموعة** ، كتبت في ق ١٦/١٠ ، تملكها السلطان قانصوه الغوري (ت ١٥١٤/٩٢٢) **فيها :**

١ ــ **تحفة الانام في مناقب الائمة الاربعة الاعلام** : لابي الليث السمرقندي (ت بين ٩٨٣/٣٧٣ و ١٠٠٣/٣٩٣) الورقة ١ــ٩١ ، نسخة فريدة .

٢ ــ **خلاصة الشرائع والشعائر ومعرفة الصغائر والكبائر** : لابي بكر بن الحسن ابن ابي بكر الملتاني . الورقة ٩١ ب ــ ١٣٥ ، نسخة فريدة .

٣٩٣٧ **مشارق الانوار على صحيح الآثار** : للقاضي عياض (ت ١١٤٩/٥٤٤) ، ١٦٢ ورقة ، بخط مغربي ، ق ١٣/٧ .

٣٩٣٨ **فتح العزيز** : للرافعي (ت ١٢٢٦/٦٢٣) . ج ٩ من شرح « الوجيز » للغزالي ، ٢٥٩ ورقة ، تاريخها ١٢٩١/٦٩٠ .

٣٩٣٩ **المجرد من المسند** : لابي سعيد سنجر بن عبدالله الناصري الجاولي الشافعي (ت ١٣٤٤/٧٤٥) . وقد جرد من « مسند » الشافعي (ت ٨٢٠/٢٠٤) ، ١٠٢ ورقة ، تاريخها ١٣٤٨/٧٤٩ .

٣٩٤٠ **الجمع بين الصحيحين** : للحميدي (ت ١٠٩٥/٤٨٨) . ج ٣ ، ١٧٧ ورقة ، تاريخها ١٣٢٥/٧٢٥ .

٣٩٤١ **تقريب الاسانيد وترتيب المسانيد** : لزين الدين العراقي (ت ١٤٠٤/٨٠٦) ، ٢٥٦ ورقة ، تاريخها ١٤٧٠/٨٧٤ .

٣٩٤٢ **المقاصد الحسنة وبيان كثير من الاحاديث المذكورة المشتهرة على الالسنة** : لشمس الدين السخاوي (ت ١٤٩٦/٩٠٢) ، ٢٤١ ورقة ، تاريخها ١٥٠٣/٩٠٨ .

٣٩٤٣ **القلائد والفرائد** : وهي مجموعة كلمات وحكم ، لابي الحسن محمد بن الحسن بن أحمد الاهوازي (ت ١٠٣٩/٤٢٨) ، ٣٨ ورقة ، تاريخها ١٤٩٤/٨٩٩ ، نسخة فريدة .

٣٩٤٤ **الاحكام الشرعية الصحيحة من الاحاديث النبوية** : لابن الخراط (ت ١١٨٥/٥٨١) ، ٢١٠ ورقات ، كتبت في دمشق سنة ٦٩١/ ١٢٩٢ .

٣٩٤٥ **البر والصلة** : لابن الجوزي (ت ٥٩٧/ ١٢٠٠) ، ١٣٧ ورقة ، تاريخها ٧٣٥/ ١٣٣٥ .

٣٩٤٦ **شرح منهاج الطالبين** : في الفقه الشافعي . لابن الملقن (ت ١٤٠٢/٨٠٤) . ج ١ من شرح « منهاج الطالبين » للنووي (ت ٦٧٦ /١٢٧٨) ٢٤١ ورقة ، تاريخها ٧٩٥/ ١٣٩٣ .

٣٩٤٧ **تبصرة المبتدىء** : في فضائل الانبياءوالرجال الصالحين . لابن الجوزي (ت ٥٩٧/ ١٢٠٠) . ج ١ ، ٢٠٤ ورقات تاريخها ١٣٨٨/٧٩٠ .

٣٩٤٨ **تبصرة المبتدىء** : لابن الجوزي (ت ٥٩٧/ ١٢٠٠) . ج ٢ ، ١٦٢ ورقة ، ق ١٥/٩ .

٣٩٤٩ **تحفة الواعظ ونزهة اللاحظ** : لابن الجوزي (ت ١٢٠٠/٥٩٧) ، ١١٧ ورقة ، ق ١٢/٦ نسخة فريدة .

٣٩٥٠ **التعريف بطبقات الامم** : لابي القاسم صاعد ابن أحمد القرطبي الاندلسي (ت ٤٦٢/ ١٠٧٠) ، ٦٩ ورقة ، ق ١٢/٦ .

٣٩٥١ **شرح المعالم في أصول الدين** : لعبدالله بن محمد بن علي بن التلمساني الفهري (ت ١٢٤٦/٦٤٤) ، وكتاب « المعالم في أصول

الدين » تأليف فخر الدين الرازي (ت ٦٠٦/١٢٠٩) ، ١٨١ ورقة ، تاريخها ٦٥٩/١٢٦١ .

٣٩٥٢ **تهذيب مسائل المدونة** : في الفقه المالكي . لابي سعيد خلف بن أبي القاسم الازدي البراذعي (كان حيا سنة ٣٧٢/٩٨٢) ؛ ١٣٦ ورقة ، تاريخها ٥٧٣/١١٧٧) .

٣٩٥٣ **الجامع لاحكام القرآن** : للقرطبي (ت ٦٧١/١٢٧٣) . مجلد من هذا التفسير ، في ١٦٨ ورقة ، تاريخها ٧٦٣/١٣٦٢ .

٣٩٥٤ **التمهيد في التجويد** : لابي بكر جعفر بن محمد المستغفري النسفي الحنفي (ت ٤٣٢/١٠٤٠) ، ١٥٩ ورقة ، تاريخها ٦١٣/١٢١٦ . نسخة فريدة .

٣٩٥٥ **الجامع الصحيح** : للترمذي (ت ٢٧٩/٨٩٢) . جـ ٢ ، في ٢٠٤ ورقات ، تاريخها ٧٨١/١٣٧٩ .

٣٩٥٦ **زاد المسير في علم التفسير** : لابن الجوزي (ت ٥٩٧/١٢٠٠) . مجلد من هذا التفسير في ٢١١ ورقة ، تاريخها ٧٧٧/١٣٧٦ .

٣٩٥٧ **الشهاب في الشيب والشباب** : للشريف المرتضى (ت ٤٣٦/١٠٤٤) ، ٩٦ ورقة ، ق ١٢/٦ .

٣٩٥٨ **الغيث الهامع في شرح جمع الجوامع** : في الفقه الشافعي . لابن العراقي (ت ٨٢٦/١٤٢٣) . والاصل « جمع الجوامع » لتاج الدين السبكي (ت ٧٧١/١٣٧٠) ، ٢٢٣ ورقة ، تاريخها ٨٦٩/١٤٦٥ .

٣٩٥٩ **الفجر المنير في الصلاة على البشير النذير** : لتاج الدين عمر بن علي بن صدقة اللخمي الاسكندري الفاكهي (ت ٧٣١/١٣٣١) ، ٩٧ ورقة ، تاريخها ٧٣٠/١٣٣٠ ، نسخة فريدة . في الورقة ٩٧ أ اجازة بقراءة الكتاب عليها توقيع المؤلف .

٣٩٦٠ **اللفظ الرائق والمعنى الفائق في الحقائق والطرائق** : للسيوطي (ت ٩١١/١٥٠٥) . ضمنه شعرا ونثرا في شؤون أخلاقية ودينية ، ١٨٥ ورقة ، ق ١٠/١٦ .

٣٩٦١ **مجموعة** . قوامها ١٤٠ ورقة ، ق ٧/١٣ ، فيها :

١ ــ **كتاب القراءات** : مجهول المؤلف . الورقة ١ــ١١٤ أ .

٢ ــ **يتيمة الدرر في النزول وآيات السور** : لابي عبدالله محمد بن أحمد ابن محمد بن أحمد بن الحسين الموصلي الحنبلي (ت ٦٥٦/١٢٥٨) الورقة ١١٤ ب ــ ١١٦ ، نسخة فريدة .

٣ ــ **درة القارىء** : لعزالدين عبدالرزاق بن رزق الله بن ابي الهيجاء الرسعني الحنبلي (ت ٦٦١/١٢٦٣) . الورقة ١١٧ــ١١٨ . في الورقة ١١٨ ب تعليقة تاريخها ٦٦٩/١٢٧١ .

٤ ــ **ذات الرشد في الخلاف بين أهل العدد** : في ترقيم آيات القرآن للموصلي . الورقة ١١٩ــ١٢٦ . نسخة فريدة .

٥ ــ **عمدة المجيد وعدة المفيد في معرفة التجويد** : لعلم الدين السخاوي (ت ٦٤٣/١٢٤٥) . الورقة ١٢٧ــ١٤٠ .

٣٩٦٢ **هداية الساري** : لابن حجر العسقلاني (ت ٨٥٢/١٤٤٨) . وهي مقدمة شرح « الجامع الصحيح » للبخاري ، ٢٢١ ورقة ، تاريخها ٨٣٥/١٤٣١ .

٣٩٦٣ **غاية البيان** : في الفقه الحنفي . لقوام الدين أبي حنيفة أمير كاتب بن أمير عمر بن امير غازي الفارابي الاتقاني (ت ٧٥٨/١٣٥٧) . وهي المجلد الاول من شرح كتاب « الهداية » للمرغيناني ، وهي في شرح كتابه « بداية المبتدىء » ، ١٤٩ ورقة ، تاريخها ٧٦٣/١٣٦٢ .

٣٩٦٤ **السيل الجرار المتدفق على حدائق الازهار** : لمحمد بن علي بن محمد بن عبدالله الشوكاني (ت ١٢٥٠/١٨٣٢) . وهو شرح « حدائق الازهار » في الفقه المالكي ، لابي بكر محمد بن محمد بن عاصم القيسي الغرناطي (ت ٨٢٩/١٤٢٧) ، ١٥١ ورقة ق ١٣/١٩ ، نسخة فريدة .

٣٩٦٥ **طبقات النحاة واللغويين** : لابن قاضي شهبة (ت ٨٥١/١٤٤٨) ، ٥٠ ورقة ، تاريخها ٩٨٥/١٥٧٧ .

٣٩٦٦ **جامع المختصرات ومختصر الجوامع** : للمدلجي (ت ٧٥٧/١٣٥٦) ، في الفقه الشافعي ، ١٦٣ ورقة ، بخط المؤلف ، سنة ٧١٩/١٣١٩ .

٣٩٦٧ **لطائف الاشارات** : وهو تفسير صوفي للقرآن الكريم : للقشيري (ت ١٠٧٤/٤٦٥) ج ٤ ، ١٥١ ورقة ، تاريخها ١٣٠٥/٧٠٥

٣٩٦٨ **مجموعة** ، فيها :

١ ــ **الانوار المقتبسة من أوار النار** : لامين الدين ابي الفضل عبدالمحسن ابن حمود التنوخي الحلبي (ت ٦٤٣ /١٢٤٥) . مجموعة شعرية فيما قيل في النار . الورقة ١ــ٢١ ، تاريخها ١٢٣٧/٦٣٤ ، نسخة فريدة .

٢ ــ **مختار من كتاب الحدائق** : لمؤلف مجهول . ولعل الاصل كتاب « حدائق الوسائل الى طرق الرسائل » لظاهرالدين ابي الحسن علي بن زيد البيهقي (ت ٥٦٥/ ١١٦٩) . الورقة ٢٢ــ٥٨ ، ق ٧/ ١٣ ، نسخة فريدة .

٣ ــ **حل أبيات ابن الرومي** : لمحيي‌الدين ابي الفضل يحيى بن محمد بن يحيى بن محمد بن علي . رسالة في شرح ثلاثة أبيات من « ديوان » ابن‌الرومي (ت ٨٩٦/٢٨٣) ، الورقة ٥٩ــ٦٠ ، ق ١٣/٧ ، نسخة فريدة .

٣٩٦٩ **معالم الايمان في التعريف بمشايخ قيروان:** لابي القاسم بن ناجي القيرواني (ت ٨٣٧/ ١٤٣٣) ج ٢ ، ٢٤٠ ورقة ، ق ١٦/١٠ .

٣٩٧٠ **السمط الثمين في مناقب امهات المؤمنين** : لمحب‌الدين ابي العباس احمد بن عبد الله الطبري المكي (ت ١٢٩٤/٦٩٤) ، ٦٦ ورقة ، ق ١٥/٩ .

٣٩٧١ **ارشاد الطالبين الى مراتب العلماء العاملين:** في التصوف . للشعراني (١٥٦٥/٩٧٣) ، ٤٧ ورقة ، تاريخها ١٦٠٠/١٠٠٩ .

٣٩٧٢ **مجموعة** ، فيها :

١ ــ **ريحانة الالبا ونزهة الحياة الدنيا** : لشهاب الدين أحمد بن محمد بن عمر الخفاجي المصري الشافعي (١٦٥٩/١٠٦٩) . الورقة ١ــ٢٥٣، كتبت في دمشق سنة ١٦٦٨/١٠٧٩

٢ ــ **شرح جيمية ابن الفارض** : لشارح مجهول . و « الجيمية » قصيدة لابن الفارض (ت ١٢٣٥/٦٣٢) . الورقة ٢٦٩/٢٥٤ ، ق ١٧/١١ .

٣٩٧٣ **الكافي في العروض والقوافي** : للتبريزي (ت ١١٠٩/٥٠٢) ، ٣٣ ورقة ، ق ١٢/٦ .

٣٩٧٤ **التبيين في أنساب الصحابة القرشيين** : لموفق‌الدين بن قدامة (ت ١٢٢٣/٦٢٠) ، ١٢٤ ورقة ، كتبها محمد بن محمد بن محمد البكري البغدادي ، سنة ٦٣٠/ ١٢٣٣ .

٣٩٧٥ **مجموعة** ، قوامها ١٥٩ ورقة ، ق ١١/ ١٧ فيها :

١ ــ **لب اللباب في تحرير الانساب** : للسيوطي (ت ١٥٠٥/٩١١). وهو مختصر كتاب « اللباب في تهذيب الانساب » لعزالدين ابن الاثير (ت ١٢٣٢/٦٣٠) الذي اختصره هو الآخر من كتاب « الانساب » لابي سعد عبدالكريم بن محمد السمعاني (ت ١١٦٧/٥٦٢) . الورقة ١ــ ١٢٦ .

٢ ــ **ذيل لب اللباب** : لعبدالرحمن بن عبدالعظيم بن عبدالرحمن بن محمد الاشموني الشافعي (من اهل ق ١١ /١٧) . الورقة ١٢٧ــ١٥٩ . بخط المؤلف .

٣٩٧٦ **منهاج البيان فيما يستعمله الانسان** : لابن جزلة ، الطبيب البغدادي (ت ٤٩٣/ ١١٠٠) . وهو معجم طبي في الادوية المفردة والمركبة ، ٢٣١ ورقة ، ق ١٢/٦ .

٣٩٧٧ **زبدة الطب** : لزين الدين ابي الفضائل اسماعيل بن الحسين الجرجاني الخوارزمشاهي (ت ١١٣٦/٥٣١) ، تاريخها ١٦٨٠/١٠٩١ .

٣٩٧٨ **المغني في تدبير الامراض** : لابي الحسن سعيد بن هبة الله بن الحسن الطبيب (ت ١١٠١/٤٩٥) ، ١١٦ ورقة ، تاريخها ١٥٥٧/٩٦٤ .

٣٩٧٩ **جامع مفردات الادوية والاغذية** : لمحمد ابن أحمد بن البيطار المالقي (ت ٦٤٦/ ١٢٤٨) ، ٢٨٢ ورقة ، تاريخها ٨٠١/ ١٣٩٩ .

٣٩٨٠ **كامل الصناعة الطبية** : للمجوسي (ت ٣٨٤ /٩٩٤) . قسم كبير من المجلد الثاني ، ٢٥٩ ورقة ، ق ١٢/٦ .

٣٩٨١ **القانون في الطب** : لابن سينا (ت ٤٢٨/ ١٠٣٧) . القسمان الاولان من الكتاب ، ٢٣٦ ورقة ، تاريخها ١٢٦٧/٦٦٥ .

٣٩٨٢ **القانون في الطب** : لابن سينا (ت ٤٢٨/ ١٠٣٧) . الكتاب الثاني منه ، ١٨٠ ورقة، تاريخها ١١١٢/٥٠٦ .

٣٩٨٣ **الشفاء** : لابن سينا (ت ١٠٣٧/٤٢٨) . ج ١-٢ ، ٣٠١ و ٣٠٦ ورقات ، تاريخها ١٥٩٣/١٠٠٢ .

٣٩٨٤ **شرح القانون** : لعلاءالدين ابي الحسن علي ابن أبي الحزم بن النفيس (ت ٦٨٧/ ١٢٨٨) . قسم من هذا الشرح ، فيه الكتاب الثالث الرابع والخامس ، ٦٠١ ورقة ، ق ١٦/١٠ .

٣٩٨٥ **الحاوي في علم التداوي** : لنجم الدين محمود بن الياس الشيرازي (ت ٧٣٠/ ١٣٣٠) ، ٢٤٠ ورقة ، ق ١٤/٨ .

٣٩٨٦ **الفوائد الحسنية في المجربات الطبية** : لمحمد بن طالب بن عبدالله بن نعمة الله بن صدر الدين بن بهاء الدين الشيرازي (من اهل ق ١٧/١١) ، ٢٥٩ ورقة ، تاريخها ١٧١٥/١١٢٧ ، نسخة فريدة .

٣٩٨٧ **الحاوي في الطب** : لابي بكر محمد بن زكرياء الرازي (ت ٩٢٥/٣١٣) . مجلد منه ، ٢٣٨ ورقة ، ق ١٢/٦ .

٣٩٨٨ **منتخب الحاوي** : لابي الحسن علي بن محمد القرشي . انتخبه من الحاوي في الطب للرازي ، ٤٥ ورقة ، ق ١٥/٩ .

٣٩٨٩ **مجموعة** ، فيها :

١ - **العين المبصرة في اختصار التذكرة** : في الطب . لمؤلف مجهول . وهو مختصر كتاب « التذكرة المفيدة والذخيرة الحميدة » لمؤلف مجهول. الورقة ١-١٤٧ ب ، تاريخها ١١٢١ /١٧٠٩ . نسخة فريدة .

٢ - **مختصر الحاوي في الطب** : لمؤلف مجهول . الورقة ١٤٧ ب - ١٥٥ أ ق ١٢-١٨ . نسخة فريدة .

٣ - **فوائد من كتاب الجائزية وغيره** : وهي مقتبسات منوعة من كتب طبية لمؤلف مجهول . الورقة ١١٥ أ -١٩٦ أ ، ق ١٢-١٨ .

٤ - **مختصر كتاب الزردقة** : لمؤلف مجهول . و « الزردقة » كتاب يبحث في البيطرة ، لمؤلف مجهول ، الورقة ١٩٦ أ - ٢١١ ، نسخة فريدة ، تاريخها ١٧٠٩/١١٢١ .

٣٩٩٠ **العمدة الكحلية في الامراض البصرية** : وهي رسالة في طب العيون . لصدقة بن ابراهيم المصري الحنفي الشاذلي (من أهل ق ٨/ ١٤) ، ٩١ ورقة ، ق ١٨/١٢ .

٣٩٩١ **كنز الطبيب وبغية السيد الحبيب** : في الطب ، لكمال الدين محمود بن الحسن الموصلي (من أهل ق ١٣/٧) ، ١٥٩ ورقة تاريخها ١٥٩٦/١٠٠٤ ، نسخة فريدة .

٣٩٩٢ **تعبير الرؤيا** : لمحمد بن سيرين (ت ١١٠/ ٧٢٨) ، ٢٤٨ ورقة ، ق ١٢/٦ .

٣٩٩٣ **شرح منظومة ابن سينا** : لابي الوليد محمد ابن احمد بن رشد (ت ١١٩٨/٥٩٥) . وهو شرح « المنظومة في الطب » لابن سينا (ت ١٠٣٧/٤٢٨) ، ١٣٠ ورقة ، ق ١١/ ١٧ .

٣٩٩٤ **المعالجة البقراطية** : في الطب . لابي الحسن احمد بن محمد الطبري (كان حيا سنة ٩٧٠/٣٦٠) . الكتاب ٤ و ٥ و ٦ ، ١٦٦ ورقة ، تاريخها ١٢٧٥/٦٧٤ .

٣٩٩٥ **كامل الصناعة الطبية** : للمجوسي (ت ٣٨٤ /٩٩٤) . الكتاب الثاني ، ٢٠١ ورقة ، تاريخها ١١٤٥/٥٣٩ .

٣٩٩٦ **كامل الصناعة الطبية** : للمجوسي (ت ٣٨٤ /٩٩٤) . الكتاب الاول ، ١٨٨ ورقة ، ق ١٣/٧ .

٣٩٩٧ **الطب المنصوري** : لابي بكر الرازي (ت ٩٢٥/٣١٣) ، ٢١٢ ورقة ، تاريخها ١٠٠٤ /١٥٩٦ .

٣٩٩٨ **حاشية على الاشارات** : لحبيب‌الله ميرزا جان المحقق الشيرازي الباغندي (ت ٩٩٤ /١٥٨٦) . والاصل « حل مشكلات الاشارات » لنصيرالدين الطوسي (ت ٦٧٢ /١٢٧٤) ، حل فيه كتاب « الاشارات والتنبيهات » في الفلسفة لابن سينا (ت ١٠٣٧/٤٢٨) ، ١٩٣ ورقة ، ق ١٦/١٠ . نسخة قوبلت سنة ١٥٨٣/٩٩١ على نسخة بخط المؤلف .

٣٩٩٩ **مجموعة** ، فيها :

١ ـ **الفصيح** : لابي العباس احمد ابن يحيى ثعلب (ت ٢٩١/٩٠٤) . الورقة ١ـ٢٨ ، ق ١٣/٧ . في الورقة ١ أ اجازة قراءة الكتاب بخط ياقوت الحموي ، تاريخها ٦٢٠/١٢٢٣ ، وبتوقيع ابن شداد (ت ٦٣٢/١٢٣٤) .

٢ ـ **تمام فصيح الكلام** : لابن فارس (ت نحو ٣٩٥/١٠٠٥) . وهو تكملة للكتاب السابق . الورقة ٢٩ـ٣٨ ، كتبه ياقوت بن عبدالله الرومي الحموي (ت ٦٢٦/١٢٢٩) ، تاريخه ٦١٦/١٢١٩ . في الورقة ٣٩ اقتباس من « لحن العامة » لابي حاتم السجستاني (ت نحو ٢٥٠/٨٦٤).

٣ ـ **الفروق في اللغة** : لابي هلال الحسن ابن عبدالله بن سهل العسكري (ت ٣٩٥/١٠٠٥) ، الورقة ٤٠ـ٤٨ كتبه ياقوت الحموي في مرو ، سنة ٦١٦/١٢١٩ .

٤ ـ **حاشية على الشمسية** : لغياث‌الدين منصور بن محمد الحسيني‌الدشتكي الشيرازي (ت ٩٤٩/١٥٤٢) ، وهي حاشية على « الرسالة الشمسية في القواعد المنطقية » للكاتبي (ت ٦٧٥/١٢٧٦) . الورقة ٤٩ـ٦٢ أ ، ق ١٠/١٦ . في الورقة ٦٢ ب ـ ٦٣ أ « رسالة في المغالطة » .

٥ ـ **حاشية على الشمسية** : لجلال‌الدين محمد بن أسعد الدواني الصديقي (ت ٩٠٧/١٥٠١) . الورقة ٦٣ ب ـ ٨٩ ، ق ١٠/١٦ .

٤٠٠٠ **المواقف** : في التصوف : لمحمد بن عبدالجبار النفري (ت نحو ٣٦٠/٩٧١) . قطعة منه بخط المؤلف سنة ٣٤٤/٩٥٥ ـ ٦ .

٤٠٠١ **مجموعة** ، قوامها ٣٩ ورقة ، فيها :

١ ـ **رسالة في الحدود الطبية** : لمؤلف مجهول . الورقة ١ـ٩ أ .

٢ ـ **جوامع أربع عشرة مقالة من كتاب جالينوس في حيلة البرء** : لحنين بن اسحق (ت ٢٦٠/٨٧٣) . الورقة ٩ب ـ١٤ ، تاريخها ٧٣٠/١٣٢٩ ـ ٣٠ .

٣ ـ **رسالة في ماهية المزاج** : لمؤلف مجهول ، الورقة ١٥ـ١٦ ، تاريخها ٧٣٠/١٣٣٠ .

٤ ـ **الايضاح في أسرار النكاح** : لجلال الدين أبي النجيب عبدالرحمن بن نصرالله بن عبدالله الشيزري التبريزي (كان حيا سنة ٥٦٥/١١٦٩) ، الورقة١٧ـ٣٢أ ، تاريخها ٧٣٠/١٣٣٠ .

في الورقة ٣٢ب ـ٣٩ مقتبسات من « الزبدة في الطب » لزين‌الدين الجرجاني (ت ٥٣١/١١٣٦) .

٤٠٠٢ **تذكرة الكحالين** : في طب العيون . لشرف الدين علي بن عيسى الكحال (ت بعد ٤٠٠/١٠١٠) ، ١٢٢ ورقة ، ق ١٣/٧ .

٤٠٠٣ **مجموعة** ، قوامها ٣١ ورقة ، تاريخها ٧٣٣/١٣٣٢ ، فيها :

١ ـ **رسالة في قوى النفس** : لابن سينا (ت ٤٢٨/١٠٣٧) ، الورقة ١ـ٢٢أ

٢ ـ **رسالة في السعادة والحجج العشر** : لابن سينا ، الورقة ٢٢أـ٣١ .

٤٠٠٤ **مادة الحياة وحفظ النفس من الآفات** : لبدرالدين محمد بن أبي بكر الفارسي (ت ٦٧٧/١٢٧٨) . وهي وصفات طبية ، ٦٢ ورقة ، تاريخها ٨٨٣/١٤٧٩ .

٤٠٠٥ **كتاب في أمراض العين** : لعزالدين أبي عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبدالعزيز بن جماعة الكناني الشافعي (ت ٨١٩/١٤١٦) ٩٦ ورقة ، تاريخها ٩٤٠/١٥٣٤ ، نسخة فريدة ، منقولة عن نسخة بخط المؤلف .

٤٠٠٦ **شرح القانونجة** : لمحمد بن محمد الطبيب (كان حيا سنة ٩١٥/١٥١٠) . و « القانونجة » مختصر في الطب ، لمحمود ابن عمر الجغميني الخوارزمي (من أهل ق ١٣/٧) . اختصره من « القانون » في الطب لابن سينا ، ١٨٠ ورقة ، بخط المؤلف سنة ٩١٥/١٥٠٩ .

٤٠٠٧ **تعطير الانام في تعبير المنام** : لعبدالغني النابلسي (ت ١١٤٣/١٧٣١) ، ٢٦٦ ورقة، تاريخها ١١٨٢/١٧٦٩ ، منقولة عن نسخة بخط المؤلف .

٤٠٠٨ **شرح المسائل الصغير** : في الطب ، لأبي القاسم عبدالرحمن بن علي بن ابي صادق النيسابوري (كان حيا سنة ١٠٦٨/٤٦٠) ١٠٥ ورقات ، تاريخها ١٣١٦/٧١٥ ، نسخة فريدة .

٤٠٠٩ **التصريف لمن عجز عن التاليف** : في الطب . لابي القاسم خلف بن العباس الزهراوي (ت ١٠١٣/٤٠٤) . جـ ١ : ٢٤١ ورقة ، ق ١٦/١٠ .

٤٠١٠ **ما لا يسع الطبيب جهله** : لشمس الدين يوسف بن اسماعيل الخوبي البغدادي الشافعي الكتبي (كان حيا سنة ٧١٠/ ١٣١٠) ، ٣٦٨ ورقة ، ق ١٦/١٠ .

٤٠١١ **شفاء الاسقام ودواء الآلام** : في الطب ، لخضر بن علي الخطاب حاجي باشا الآيديني (ت ١٤١٣/٨١٦) . النصف الثاني من الكتاب ، ٤٤١ ورقة ، تاريخها ١٠٣٦/ ١٦٢٧ .

٤٠١٢ **الواضح الدليل في مداواة العليل** : في الطب لمحمد بن علي بن عبدالله المسوري التوهمي (من اهل ق ١٧/١١) ، ١٩٩ ورقة . في الورقات ١٩٥–١٩٩ شرح منظومة طبية تعزى الى ابقراط . تاريخ المخطوط ١٠٩٩ /١٦٨٨ ، نسخة فريدة .

٤٠١٣ **مجموعة** ، قوامها ١١٠ ورقة ، ترجع الى ق ١٦/١٠ ، فيها :

١ ـ **تقويم الابدان في تدبير الانسان** : في الطب . لابي علي يحيى بن عيسى بن جزلة الطبيب البغدادي (ت ٤٩٣/ ١١٠٠) . الورقة ١–٧أ . فيالورقات ٧ب–١٠ نبذ مختلفة .

٢ ـ **مختصر مفردات ابن البيطار** : لعبد الرحمن بن داود الحنبلي القادري الدمشقي . اختصر فيه « جامع مفردات الادوية والاغذية » لابن البيطار (ت ١٢٤٨/٦٤٦) ، الورقة ١١–١١٠ ، نسخة فريدة .

٤٠١٤ **مجموعة** ، قوامها ٦٨ ورقة ، ق ١٣/٧ ، فيها :

١ ـ **الرسالة النسئية** : في الطب ، ولاسيما مايتعلق بالحميات . لمؤلف مجهول . الورقة ١–٣٤ .

٢ ـ **الرسالة الفاضلية** : لابي عمران موسى بن عبيدالله بن ميمون القرطبي (ت ١٢٠٤/٦٠١) . وهي في السموم ومضاداتها . الورقة ٣٥–٥٠ .

٣ ـ **مقالة في الجماع** : لموسى بن ميمون. الورقة ٥١–٥٥ ، في الاوراق ٥٦– ٦٨ نبذ طبية مختلفة .

٤٠١٥ **مقالة في تدبير الصحة** : لموسى بن ميمون (ت ١٢٠٤/٦٠١) ، ٢٠ ورقة ، تاريخها ٩٧٠/١٥٦٢–٣ .

٤٠١٦ **فصول منتخبة من كتاب ابن جُميع** : في الطب . لمؤلف مجهول ، انتخبها من « الارشاد لمصالح الانفس والاجساد » لابي المكارم هبةالله بن جميع الاسرائيلي (ت ١١٩٨/٥٩٤) ، ١٠٨ ورقات ، ق ١٦/١٠

٤٠١٧ **الغنى والمنى** : في الطب ، لابي منصور الحسن بن نوح القمري (ت نحو ٣٨٠/ ٩٩٠) ، ٤٠٣ ورقات ، ق ١٦/١٠ .

٤٠١٨ **كتاب الطبيخ** : لمؤلف مجهول . قطعة كبيرة من الكتاب ، في ٨٨ ورقة ، ق١٤/٨ .

٤٠١٩ **عيون الحقائق وايضاح الطرائق** : في الوصفات الطبية والسحرية . لابي القاسم السيماوي (من أهل ق ١٢/٦) ، ٦٨ ورقة ، ق ١٧/١١ .

٤٠٢٠ **كتاب الفلاحة [الاندلسية]** : لابي زكرياء يحيى بن محمد بن العوام (من أهل ق ٦/ ١٢) ، ١٢٦ ورقة ، تاريخها ١١٦٦/١٧٥٣

٤٠٢١ **مايدعو اليه الاضطرار من الجامع لابن البيطار** : لبرهان الدين ابراهيم بن شبل (كان حيا سنة ١٣٠٨/٧٠٨) . وهو مختصر كتاب « جامع مفردات الادوية والاغذية » لابن البيطار ، ٢١٨ ورقة ، كتبت في القسطنطينية سنة ١٥٢٤/٩٣٠ ، نسخة فريدة .

٤٠٢٢ **المغني شرح الموجز** : لسديدالدين محمد بن مسعود الكازروني السديدي (ت ٧٥٨/ ١٣٥٧) . وهو شرح « الموجز » في الطب لابن النفيس (ت ١٢٨٨/٦٨٧) الذي اوجز فيه « القانون » لابن سينا ، ١٠٥ ورقات ، تاريخها ١٣٠٩/٧٧١ .

٤٠٢٣ **كتاب الروح** : لابن قيم الجوزية (ت ٧٥١ /١٣٥٠) ، ١١٠ ورقات ، ق ١٦/١٠ .

٤٠٢٤ **كتاب في الطب** : لمؤلف مجهول . قطعة كبيرة منه ، ٩٩ ورقة ، ق ١٥/٩ .

٤٠٢٥ **الدر المكنون في شرح قصيدة ذي النون** : لعزالدين ايدمر بن علي بن ايدمر الجلدكي (ت ١٣٤٢/٧٤٣) . وهو شرح قصيدة في حجر الفلاسفة ، تعزى الى ذي‌النون أبي الفيض ثوبان بن ابراهيم المصري (ت ٢٤٦/ ٨٦١) ، ١٤٢ ورقة ، تاريخها ١٠٩٥/ ١٦٨٤ .

٤٠٢٦ **النافع في كيفية تعليم صناعة الطب** : لابي الحسن علي بن رضوان بن علي بن جعفر المصري (ت ١٠٦٨/٤٦٠) ، ٣٧ ورقة ، ق ١٤/٨ .

٤٠٢٧ **المنجز شرح الموجز** : لمظفرالدين أبي الثناء محمود بن أحمد العينتابي الامشاطي (ت ١٤٩٦/٩٠٢) . وهو شرح الموجز لابن البيطار الذي أوجز فيه القانون لابن سينا، ٢٩٨ ورقة ، ق ١٦/١٠ .

٤٠٢٨ كتاب في الطب : لمؤلف مجهول . قطعة كبيرة منه ، ١٧٧ ورقة ، ق ١٤/٨ .

٤٠٢٩ **مفاتيح الغيب** : وهو تفسير كبير للقرآن ، لفخرالدين الرازي (ت ١٢٠٩/٦٠٦) . مجلد منه ، ٧٠ ورقة ، ق ١٤/٨ .

٤٠٣٠ **عقد الفرائد وكنز الفوائد** : لمؤلف مجهول . وهو شرح « مختصر في الفقه » للخرقي (ت ٩٤٥/٣٣٤) ، ٢٣٩ ورقة ، ق ١٤/٨، نسخة فريدة .

٤٠٣١ **الحماسة** : لابي تمام (ت ٨٤٦/٢٣١) . قطعة منها مع شرح لشارح مجهول ، ١١٨ ورقة ، ق ١٣/٧ .

٤٠٣٢ **مختصر المنتهى** : لابن الحاجب (ت ٦٤٦/ ١٢٤٩) . اختصر فيه المؤلف كتابه «منتهى السؤال والامل » في الفقه المالكي ، ٨٣ ورقة ، تاريخها ١٣٣٣/٧٣٣ .

٤٠٣٣ **ازهار الافكار في جواهر الاحجار** : لشهاب الدين أبي العباس أحمد بن يوسف التيفاشي (ت ١٢٥٣/٦٥١) ، ٩٥ ورقة ، تاريخها ١٢٩٨/٦٩٧ .

٤٠٣٤ **التذكرة باحوال الموتى وأمور الآخرة** : لابن فرح القرطبي (ت ١٢٧٣/٦٧١) ، ج ٢ : ١٨٩ ورقة ، تاريخها ١٤٧٠/٨٧٤ .

٤٠٣٥ **مجموعة** ، فيها :

١ ــ **قرة العيون في أخبار اليمن الميمون** : لابن الديبع (ت ١٥٣٧/٩٤٤) . الورقة ١ــ١٦٩أ ، تاريخها ١١٥٣/ ١٧٤٠ ، في الورقات ٦٩ب ــ٧١ نبذ مختلفة .

٢ ــ **الذخيرة وكشف التوقيع لاهل البصيرة** : لمحيي‌الدين أبي عبدالله محمد بن علي بن ابراهيم السودي (ت ١٥٢٥/٩٣٢) وهي رسالة في الاحلام والرؤى . الورقة ٧٢ــ١٤٨، تاريخها ١٧٤٠/١١٥٣ .

٣ ــ **نشر المحاسن اليمنية في خصائص اليمن ونسب القحطانية** : لمؤلف مجهول . الورقة ١٤٩ــ١٦٢ ، ق ١٢ــ١٨ ، نسخة فريدة .

٤٠٣٦ **مجموعة** ، فيها :

١ ــ **حواشي لوامع الافكار** : للجرجاني (ت ١٤١٣/٨١٦) . و « لوامع الافكار » شرح وضعه قطب‌الدين محمد بن محمد الرازي التحتاني (ت ١٣٦٥/٧٦٦) على كتاب « مطالع الانوار » في المنطق ، للارموي (ت ١٢٨٣/٦٨٢) ، الورقة ١ــ٨٥ تاريخها ١٤٢٣/٨٢٦ .

٢ ــ **لوامع الافكار** : للتحتاني (ت ٧٦٦/ ١٣٦٥) وهو المنوه به أعلاه . الورقة ٨٨ــ٣٢٦ ، ق ١٥/٩ .

٤٠٣٧ **مصباح الدياجي وغوث الراجي** : لمجدالدين أبي المعالي محمد بن عبدالله بن عين‌الفضلاء الناسخ (كان حيا سنة ١٤١٩/٨٢٢) . وهو دليل للقبور الموجودة حوالي القاهرة مع ملاحظات على الاشخاص المدفونين فيها ، ١٠٠ ورقة ، تاريخها ١٥٠٧/٩١٣ .

٤٠٣٨ **المقاليد** : لتاج‌الدين احمد بن محمود الجندي الاندلسي (كان حيا سنة ٧٥٠/ ١٣٤٩) . وهو شرح « المصباح في النحو » لابي الفتح ناصر بن عبدالسيد المطرزي (ت ١٢١٣/٦١٠) ، ٧٥ ورقة ، ق ١٤/٨ .

٤٠٣٩ **معالم التنزيل** : وهو تفسير القرآن ، للبغوي (ت ١١٢٢/٥١٦) . ج ٤ : ٢٤٣ ورقة ، تاريخها ١٤٤٦/٨٥٠ .

٤٠٤٠ **مجمع البحرين وملتقى النيرين :** في الفقه الحنفي . لاحمد بن علي بن ثعلب بن الساعاتي البغدادي (ت ١٢٩٦/٦٩٦) ، ١٩٣ ورقة ، تاريخها ١٤٥٢/٨٥٦ .

٤٠٤١ **الملحمة :** لمؤلف مجهول ، قدمها الى السلطان قايتباي ، ٢٨٢ ورقة ، ق ١٥/٩ نسخة فريدة ، وهي الاصل الذي قدم الى السلطان قايتباي (٨٧٣-٩٠٢ / ١٤٦٨-١٤٩٥) .

٤٠٤٢ **مجموعة ،** فيها :

١ - **الفرقان بين أولياء الرحمان وأولياء الشيطان :** لابن تيمية (ت ٧٢٨/ ١٣٢٨) ، الورقة ١-٦٤أ ، كتبت في حلب سنة ١٤٤٢/٨٤٦ ، في الورقات ٦٤ب - ٦٧ نبذ متنوعة .

٢ - **السياسة والامامة :** يعزى الى ابن قتيبة (ت ٨٨٩/٢٧٦) . وهو القسم الاول من تاريخ مختصر لصدر الاسلام ، يعرف عادة باسم « الامامة والسياسة » . الورقة ٦٨-٨٩ ، تاريخها ١٤٦٩/٨٧٣ .

٤٠٤٣ **التذكرة باحوال الموتى وامور الآخرة :** لابن فرح القرطبي (ت ١٢٧٣/٦٧١) ، ١٨٠ ورقة ، ق ١٤/٨ .

٤٠٤٤ **شرح حكمة الاشراق :** لقطب الدين الشيرازي (ت ١٣١١/٧١٠) . و « حكمة الاشراق » في التصوف ، لشهاب‌الدين أبي الفتوح احمد بن حبش (يعيش) بن اميرك السهروردي المقتول (ت ١١٩١/٥٨٧) ، ٢٠٩ ورقات ، تاريخها ١٤٧٩/٨٨٣ .

٤٠٤٥ **زاد المعاد في هدى خير العباد :** لابن قيم الجوزية (ت ١٣٥٠/٧٥١) . النصف الثاني من الكتاب ، ١٤٥ ورقة ، تاريخها ١٥٤٢/٩٤٩ .

٤٠٤٦ **اتحاف الاخصا بفضائل المسجد الاقصى :** لشمس الدين أبي عبدالله محمد بن احمد ابن علي المنهاجي السيوطي (ت نحو ٨٨٠/ ١٤٧٥) ، ١٦٥ ورقة ، تاريخها ١٠٠٧/ ١٥٩٨ .

٤٠٤٧ **ربيع الابرار فيما يسر الخواطر والافكار :** للزمخشري (ت ١١٤٣/٥٣٨) ، ١٤٢ ، ١٥٦، ١٨٠ ورقة، تاريخها ١٦١٢/١٠٢١.

٤٠٤٨ **نفحة الريحانة ورشحة طلا الحانة :** لمحمد أمين بن فضل الله بن محب الله المحبي (ت ١٦٩٩/١١١١) . وهو في تراجم الشعراء . قسمان ٣٠٣ و ٣٩٥ ورقة ، ق ١٨/١٢ .

٤٠٤٩ **روضة الطالبين :** في الفقه الشافعي . للنووي (ت ١٢٧٨/٦٧٦) . النصف الثاني ، ٣٧٥ ورقة ، تاريخها ٧٣٤/ ١٣٣٤ .

٤٠٥٠ **الكشاف عن حقائق التنزيل :** وهو تفسير للقرآن ، للزمخشري (ت ١١٤٤/٥٣٨) . ج ١ : ٢٧٨ ورقة ، تاريخها ١٢٧٢/٦٧٠.

٤٠٥١ **مجموعة ،** فيها :

١ - **احياء علوم الدين :** للغزالي (ت ٥٠٥ /١١١١). الورقة ١-٣٢٦، تاريخها ١٣٨١/٧٨٣ .

٢ - **الجام العوام عن الخواص في علم الكلام :** للغزالي . الورقة ٣٢٧-٣٣٣ تاريخها ١٣٨٤/٧٨٦ .

٣ - **مشكاة الانوار :** للغزالي . الورقة ٣٣٤/٣٤٠ ، تاريخها ١٣٩٤/٧٩٧ .

٤٠٥٢ **تفسير القرآن :** لعمادالدين أبي الفداء اسماعيل بن عمر بن كثير (ت ١٣٧٣/٧٧٤) ج ١ : ١٧٧ ورقة ، ق ١٤/٨ . نسخة قرئت على المؤلف .

٤٠٥٣ **أنوار التنزيل واسرار التاويل :** في تفسير القرآن . للبيضاوي (ت ١٣١٦/٧١٦) . ج ١ : ٣٥٣ ورقة ، تاريخها ١٢٨٥/٦٨٤.

٤٠٥٤ **شرح الموجز :** في الطب . لبرهان : لبرهان الدين نفيس بن عوض الكرماني (ت ٨٥٣/ ١٤٤٩) . و « الموجز » لابن النفيس (ت ١٢٨٨/٦٨٧) ، أوجز فيه « القانون » لابن سينا ، ٣٦٧ ورقة ، ق ١٥/٩ .

٤٠٥٥ **مجموعة ،** فيها :

١ - **تاج القصائد وسراج العقائد :** لابي محمد عبدالواسع بن عبدالرشيد الانصاري الهروي . الورقة ١-٩ ، تاريخها ١٢٩٦/٦٩٥ ، نسخة فريدة .

٢ - **المعلقات :** الورقة ١٠-٣٧ ، تاريخها ١٣٠٨/٧٠٧ .

٣ ــ **رسالة في النحو :** لمؤلف مجهول . الورقة ٣٨ــ٤٠ ، ق ١٤/٨ .

٤ ــ **شرح المعلقات :** للحسين بن علي الزوزني (ت ١٠٩٣/٤٨٦) . الورقة ٤١ــ١٣٤ ، تاريخها ١٣٠٩/٧٠٨) .

٤٠٥٦ **صفة الصفوة :** لابن الجوزي (ت ٥٩٧/١٢٠٠) . وهو مختصر « حلية الاولياء » لابي نعيم الاصفهاني (ت ١٠٣٨/٤٣٠) ، ١٩٩ ورقة ، ق ١٣/٧ .

٤٠٥٧ **مجموعة ،** فيها :

١ ــ **روضة الالباب وتحفة الاحباب :** في نسب النبي محمد وآل بيته . لمحمد ابن عبدالله بن علي بن الحسين بن المؤيد (كان حيا سنة ١٦٢٦/١٠٣٠) الورقة ١ــ٩١ ، تاريخها ١١٨٦/١٧٧٣ . في الورقات ٩٢ــ٩٧ مؤلف بالفارسية .

٢ ــ **بغية الطلاب في معرفة الانساب :** لمؤلف مجهول . الورقة ٩٨ــ١٦٦ ، ق ١٨/١٢ ، نسخة فريدة .

٤٠٥٨ **التبيان في آداب حملة القرآن :** للنووي (ت ١٢٧٨/٦٧٦) ، ١١٩ ورقة ، تاريخها ١٤٢٥/٨٢٨ .

٤٠٥٩ **التسهيل لعلوم التنزيل :** في تفسير القرآن لابي القاسم محمد بن أحمد بن محمد بن جزي الكلبي الغرناطي (ت ١٣٤٠/٧٤١) ، ٢٤٧ ورقة ، تاريخها ١٥٥٠/٩٥٦ .

٤٠٦٠ **الجامع الصحيح :** للبخاري (ت ٢٥٦/٨٧٠) . ج ٨ : ١٣٥ ورقة ، تاريخها ١٤٥٧/٨٦١ .

٤٠٦١ **الجامع الصحيح :** للبخاري . ج ١٢ ، ١٣١ ورقة ، ق ١٤/٨ .

٤٠٦٢ **منهاج الطالبين وعمدة المفتين :** في الفقه الشافعي . للنووي (ت ١٢٧٨/٦٧٦) ، ١٥٠ ورقة ، تاريخها ١٤٧٧/٨٨٢ .

٤٠٦٣ **تذكرة أولي الالباب وجامع العجب العجاب:** في الطب ، وتعرف بتذكرة داود الانطاكي ، لداود بن عمر الانطاكي الضرير (ت ١٠٠٨/١٥٩٩) . ج ١ : ٣٦٧ ورقة ، ق ١١/١٧ .

٤٠٦٤ **دستور اصول علم الميقات ونتيجة النظر في تحرير الاوقات :** لرضوان افندي الفلكي الرزاز (ت ١٧١٠/١١٢٢) . الورقة ١ــ٢٠ . يليه في الورقات ٢١ــ٨٣ جداول فلكية ، ٨٣ ورقة ، تاريخها ١١٣٦/١٧٢٤ .

٤٠٦٥ **موضح الادلة في معرفة رؤية الاهلة :** لمحمد ابن علي بن ابراهيم بن زريق الخيري الجبرتي (ت ١٤٠٠/٨٠٣) وهو جداول فلكية . الورقة ١ــ١٠ ، تاريخها ١٢٣٥/١٨٢٠ . يليه في الورقات ١١ــ٨٠ جداول فلكية كثيرة ، تاريخها ١٥٨٤/٩٩٢ .

٤٠٦٦ **أصل الاصول لطبقات العلوم في اسرار احكام النجوم :** في علم التنجيم . لابي العنبس محمد بن اسحاق الصيمري (ت ٨٨٨/٢٧٥) ، ١١٦ ورقة ، تاريخها ١٦٩٤/١١٠٥ .

٤٠٦٧ **حدقة الناظر في اختلاف المناظر :** في التوقيت . لعبدالقادر بن محمد المنوفي الشافعي (كان حيا سنة ١٥٧٢/٩٨٠) ، ٤٢ ورقة ، بخط المؤلف ، سنة ٩٧٩/١٥٧١ ، نسخة فريدة .

٤٠٦٨ **اشكال الوسائط في رسم المنحرفات والبسائط :** لشمس الدين ابي محمد الحسن بن خليل بن مزروع الطبني الموقت الكراديسي (ت ١٤٨٢/٨٨٧) ، ٦٣ ورقة، تاريخها ١٧١٤/١١٢٦ .

٤٠٦٩ **رفع الاشكال بظهور العشر في العشر في غالب الاشكال :** في الهندسة . لحسين بن ابراهيم بن حسن الزيلعي الجبرتي الحنفي (ت ١٧٧٤/١١٨٨) ، ١٢ ورقة ، ق ١٢/١٨ .

٤٠٧٠ **در التتويج بتعريف معامرات المزيج :** في الفلك . لحسن بن محمد قاضي حسن (كان حيا سنة ١٦٠٥/١٠١٤) ، ٤٢ ورقة ، ق ١٧/١١ ، نسخة فريدة .

٤٠٧١ **شرح منظومة ابن أبي الرجال :** لاحمد بن حسن بن قنفذ القسطنطيني (ت ٨١٠/١٤٠٧) . وهو شرح « المنظومة الحاسبية في القضايا النجومية » في الفلك ، **لابي** الحسن علي بن أبي الرجال الشيباني الكاتب المغربي القيرواني (ت نحو ١٠٤٠/٤٣٢) ، ٧٥ ورقة ، تاريخها ١٨١٢/١٢٢٧ .

٤٠٧٢ **الدر الفاخر في اختصار زيج ابن الشاطر :** لشمس الدين محمد بن أبي الفتح الصوفي الشافعي المصري (كان حيا سنة ٩٤٠/ ١٥٣٣) . وهو مختصر « الزيج » ، وهو جداول فلكية لعلاءالدين علي بن ابراهيم ابن محمد بن الشاطر (ت ١٣٧٥/٧٧٧) ، ٦٩ ورقة ، ق ١٦/١٠ .

٤٠٧٣ **بهجة المحادث في أحكام جملة من الحوادث :** في التنجيم ، لمحمد بن علي بن محمد الشبراملیسي المالكي (كان حيا سنة ١٠٢٠/ ١٦١١) ، ٢٦ ورقة ، تاريخها ١٠٩٧/ ١٦٨٥ .

٤٠٧٤ **الزيج :** جداول فلكية ، لابن الشاطر (ت ١٣٧٥/٧٧٧) ، ١٥٥ ورقة ، ق ١٦/١٠ .

٤٠٧٥ **المدخل الى علم أحكام النجوم :** لابي معشر جعفر بن محمد بن عمر البلخي (ت ٢٧٢/ ٨٨٦) في التنجيم ، ٤٠ورقة ، ق ١٧/١١ .

٤٠٧٦ **الزيج :** لاثير الدين المفضل بن عمر الابهري (ت ١٢٦٥/٦٦٣) . جداول فلكية ، ٥٧ ورقة ، ق ١٦/١٠ .

٤٠٧٧ **المطلب في العمل بالربع المجيب :** لسبط المارديني (ت ١٥٢٧/٩٣٤) ، ٧٨ ورقة ، تاريخها ١٥٢٩/٩٣٦ .

٤٠٧٨ **العمل بربع الدائرة :** لجمال الدين عبدالله ابن خليل بن يوسف المارديني (ت ٨٠٩/ ١٤٠٦) ، ٦٩ ورقة ، ق ١٥/٩ .

٤٠٧٩ **الجامع الشاهي :** مجموعة رسائل فلكية . للسجزي (كان حيا سنة ٣٨٩/ ٩٩٩) ، ٢٨٢ ورقة ، تاريخها ١٦٠١/١٠٠٩ .

٤٠٨٠ **ارشاد السائل الى اصول المسائل :** لشهاب الدين أبي العباس احمد بن رجب بن طيبغا ابن المجدي القاهري الشافعي (ت ٨٥٠/ ١٤٤٧) ، وهو شرح « الدر المنثور في العمل بربع الدستور » للمارديني (ت ٨٠٩/ ١٤٠٦) ، ٣٢٢ ورقة ، تاريخها ١٢٩٠/ ١٨٧٤ .

٤٠٨١ **أحكام على أنواع المسائل والقضاء على الدلائل :** في التنجيم . لعمر بن فرّخان الطبري (ت نحو ٨١٥/٢٠٠) ، ٩٠ ورقة، تاريخها ١٣٥٦/٧٥٧ .

٤٠٨٢ **المزاج الاكبر :** في التنجيم . لمؤلف مجهول، ٨ ورقات ، ق ١٦/١٠ .

٤٠٨٣ **سر معاني تقدمة المعرفة :** في التنجيم . تأليف ملك بن عقبون الحراني ، ١١ ورقة ، ق ١٦/١٠ ، نسخة فريدة .

٤٠٨٤ **تذكرة الفهيم في عمل التقويم :** لمؤلف مجهول . وهو اختصار « الزيج الجديد » تأليف الغ بك بن شاهرخ بن تيمور (ت ١٤٤٩/٨٥٣) ، ٥٣ ورقة ، ق ١٥/٩ .

٤٠٨٥ **نزهة النفس بتقويم الشمس :** جداول فلكية . لرمضان بن صالح بن عمر الصفتي الخوانكي (ت ١٧٤٥/١١٥٨) ، ١٧ ورقة، تاريخها ١٧٦٦/١١٨٠ .

٤٠٨٦ **بهجة الفكر في حل الشمس والقمر :** لخضر ابن عبدالقادر البرلسي القباني . وهي اختصار « الزيج الجديد » تأليف الغ بك (ت ١٤٤٩/٨٥٣) ، ٤٤ ورقة ، ق ١٠/ ١٦ ، نسخة فريدة .

٤٠٨٧ **منهاج الطالب لتعديل الكواكب :** في الفلك، ومعه جداول فلكية . لابي العباس احمد ابن محمد بن عثمان بن البناء الازدي المراكشي (ت ١٣٢١/٧٢١) ، ٤٨ ورقة ، تاريخها ١٦٠٠/١٠٠٩ .

٤٠٨٨ **الزيج :** لمؤلف مجهول . وهو جداول فلكية، ٤٠ ورقة ، ق ١٨/١٢ .

٤٠٨٩ **القرانات :** في الفلك . لابي معشر (ت ٢٧٢/ ٨٨٦) ، ٥٠ ورقة ، ق ١٧/١١ .

٤٠٩٠ **تتميم عمل الاسطرلاب :** لاحمد بن محمد ابن أحمد الازهري الميقاتي الخانقي (كان حيا سنة ١٣٤٩/٧٥٠) . جداول فلكية منقحة ، من كتاب « الكامل في الاسطرلاب » لاحمد بن محمد بن كثير الفرغاني (من أهل ق ٩/٣) ، ٥٣ ورقة ، ق ١٥/٩ .

٤٠٩١ **مجموعة ،** تاريخها ١٤٢٩/٨٣٣ ، فيها :

١ ــ **موضع الاوقات في الاقاليم المقسومات:** جداول تقويمية لشمس الدين محمد ابن محمد بن محمد الخليلي الموقت (كان حيا سنة ١٣٩٧/٨٠٠) . الورقة ١ــ١٤ ، نسخة فريدة .

٢ ــ **أربعة جداول :** في التقاويم . للخليلي . الورقة ١٥ــ١٢ .

٤٠٩٢ **شفاء الاسقام في وضع الاوقات على الحيطان والرخام :** في المزاول الشمسية. لجمال الدين أبي العباس أحمد بن عمر

ابن أسماعيل الصوفي المقدسي (كان حيا سنة ١٢٧٦/٦٧٥) ، ٣٦ ورقة ، ق ١٥/٩ .

٤٠٩٣ **شرح كيفية استخراج التقويم :** لمحمود بن احمد الاوفي (ت ١٦٣٥/١٠٤٥) ، ٣٠ ورقة ، ق ١٧/١١ .

٤٠٩٤ **اللمع :** في التصوف . لابي نصر عبدالله ابن علي بن محمد بن يحيى السراج (ت ٩٨٨/٣٧٨) ، ١٩٨ ورقة ، تاريخها ١٢٨٤/٦٨٣ .

٤٠٩٥ **لباب النقول في أسباب النزول :** للسيوطي (ت ١٥٠٥/٩١١) ، ١٤٤ ورقة ، تاريخها ١٥٠٧/٩١٣ .

٤٠٩٦ **مختصر مصباح المتهجد :** لابي جعفر الطوسي (ت ١٠٦٧/٤٥٩) . اختصر فيه المؤلف كتابه « مصباح المتهجد » ، ٤٣٨ ورقة ، ق ١٥/٩ .

٤٠٩٧ **طبق الحلوى وصحاف المن والسلوى :** في تاريخ اليمن . لعبدالله بن علي بن محمد ابن عبدالاله الوزير (من أهل ق ١٨/١٢) ١٢١ ورقة، تاريخها ١٧٠٧/١١١٩، نسخة منقولة عن نسخة بخط المؤلف .

٤٠٩٨ **تاريخ اربل :** لشرف‌الدين أبي البركات المبارك بن أحمد بن المستوفي الاربلي (ت ١٢٣٩/٦٣٧) . ج ٤ من تاريخ مدينة اربيل ، ٢٣١ ورقة ، تاريخها ٦٤١/ ١٢٤٤ ، نسخة فريدة .

٤٠٩٩ **التقنيع في البديع :** لفارس بن يوسف بن منصور الشدياق ، المعروف بأحمد فارس الشدياق (ت ١٨٨٧/١٣٠٥) ، وهو اختصار « خزانة الادب وغاية الارب » لابن حجة الحموي (ت ١٤٣٤/٨٣٧) ، ١٧٧ ورقة ، بخط المؤلف ، سنة ١٢٥٩/ ١٨٤٣ ، نسخة فريدة .

٤١٠٠ **ذيل تاريخ الاسلام :** للذهبي (ت ٧٤٨/ ١٣٤٨) وهو ذيل على « تاريخ الاسلام » للمؤلف نفسه ، ١٤٣ ورقة ، ق ١٤/٨ .

٤١٠١ **حلية الاولياء وطبقات الاصفياء :** لابي نعيم الاصفهاني (ت ١٠٣٨/٤٣٠) . ج ١ : ١٩٨ ورقة ، ق ١٢/٦ .

٤١٠٢ **السلوك لمعرفة دول الملوك :** لتقي الدين احمد بن علي المقريزي (ت ٨٤٥/ ١٤٤٢) . ج ٨ : ٨٩ ورقة ، ق ١٥/٩ .

٤١٠٣ **أسفار موسى الخمسة من العهد القديم :** نسخة غير تامة من ترجمة عربية ، ١٠٣ ورقات ، ق ١٧/١١ .

٤١٠٤ **حاشية على القاضي :** لسعدالله عيسى سعدي جلبي (كان حيا سنة ٩٤٥/ ١٥٣٨) . وهي حاشية على تفسيرالقرآن المسمى « أنوار التنزيل وأسرار التأويل » للقاضي البيضاوي (ت ١٣١٦/٧١٦) ، ٤٤٨ ورقة ، تاريخها ١٦٧٢/١٠٨٣ .

٤١٠٥ **تاريخ دمشق :** لابن عساكر (ت ٥٧١/ ١١٧٦) . قطعة كبيرة في تراجم اعلام الدمشقيين ، ٣١٥ ورقة ، ق ١٥/٩ .

٤١٠٦ **المصادر :** للزوزني (ت ١٠٩٣/٤٨٦) . وهو معجم عربي فارسي . الورقة ١–١٩٤أ في الورقات ٩٤ب–٩٦ معجم بمترادفات عربية مفسرة بالفارسية ، تنسب الى قطرب (ت ٨٢١/٢٠٦) ، ٩٦ ورقة ، تاريخها ١٣١١/٧١١ .

٤١٠٧ **العز والمنافع للمجاهدين في سبيل الله بآلات الحروب والمدافع :** لابراهيم بن أحمد غانم بن محمد بن زكرياء الاندلسي الرِيباش (من أهل ق ١٧/١١) . وهو رسالة في الهندسة المدفعية والعسكرية ، الفت بالاسبانية ، ونقلها الى العربية احمد بن قاسم بن الشيخ الحجري الاندلسي ، ١٢٥ ورقة ، تاريخها ١٠٦٢/ ١٦٥١ .

٤١٠٨ **لواقح الانوار في طبقات السادة الاخيار :** في تراجم الصوفية . لعبدالوهاب الشعراني (ت ١٥٦٥/٩٧٣) ، ٣٥٣ ورقة ق ١٦/١٠ .

٤١٠٩ **المسائل :** في التنجيم . لابي يوسف يعقوب بن علي القرشي القصراني (كان حيا سنة ٨١٥/٢٠٠) ، ٢٠٠ ورقة ، ق ١٣/٧ .

٤١١٠ **مجموعة :** في التصوف ، تاريخها ١١٧٤/ ١٧٦١ ، فيها :

١ ــ **السير والسلوك الى ملك الملوك :** لقاسم بن صلاح الدين الخاني الحلبي القادري (ت ١١٠٩/ ١٦٩٧) ، الورقة ١–٧٥ .

٢ ــ **تحفة السالكين ودلالة السائرين :** لجمال الدين محمد بن حسن بن

محمد السمنودي الازهري (ت ١٧٨٥/١١٩٩) ، الورقة ٧٩ — ١٦٧ .

٤١١١ **ديوان الابيوردي** : (ت ١١١٣/٥٠٧) ، ١٨٠ ورقة ، تاريخها ١٣٢٧/٧٢٧ .

٤١١٢ **شد الازار في حط الاوزار** : وهو في تراجم الصالحين والعلماء المدفونين في شيراز : لمعين الدين ابي القاسم جنيد بن محمود ابن محمد بن عمر العمري الخزرجي (كان حيا سنة ١٣٨٨/٧٩٠) ، ١٨٢ ورقة ، ق ١٩/١٣ .

٤١١٣ **نثر الجمان في تراجم الاعيان** : لعلي بن محمد بن علي المقرىء الفيومي (ت نحو ١٣٦٨/٧٧٠) . مجلدان : ٣٢٦ و ٣٢٧ ورقة ، ق ١٤/٨ .

٤١١٤ **جوامع علم النجوم واصول الحركات السماوية** : للفرغاني (من أهل ق ٩/٣)، ٤٤ ورقة ، تاريخها ١٣٤٠/٧٤٠ .

٤١١٥ **أهوال القبور وأحوال أهلها الى النشور** : لابن رجب (ت ١٣٩٣/٧٩٥) ، ٦٣ ورقة ق ١٤/٨ .

٤١١٦ **مذهب المخوف الى دعوات الحروف** : في الادعية : لابي عبدالله محمد فاضل ماء العينين الشنقيطي (ت ١٣٢٨/ ١٩١٠) ، ٧٨ ورقة ، بخط مغربي ، ق ١٩/١٣ ، نسخة فريدة .

٤١١٧ **بانت سعاد** : قصيدة في مدح النبي . لكعب بن زهير (من أهل ق ٧/١) ، ١١ ورقة ، تاريخها ١٦٥٨/١٠٦٩ .

٤١١٨ **مجموعة** : تاريخها ق ١٦/١٠ ، فيها :

١ — **رسالة في ذكر النحل** : للمقريزي (ت ١٤٤٢/٨٤٥)، الورقة ١—٣٦أ.

٢ — **الطرفة الغريبة من أخبار وادي حضرموت العجيبة** : للمقريزي . الورقة ٣٦ب—٤٢ .

٤١١٩ **صور الكواكب** : لابي الحسين عبدالرحمن ابن عمر الصوفي (ت ٩٨٦/٣٧٦) ، ١٤٣ ورقة يتخللها تصاوير ، تاريخها ٩١٠/ ١٥٠٤—٥ .

٤١٢٠ **حكايات** : ١٩٤ ورقة ، ق ١٧/١١ .

٤١٢١ **مجموعة** : في الكيمياء القديمة ، ٢١٠ ورقات ، ق ١٨/١٢ ، فيها :

١ — **الحديد** : يعزى الى ابي موسى جابر ابن حيان (ت ٧٧٦/١٦٠) ، الورقة ١—٩١ .

٢ — **النحاس** : يعزى الى جابر بن حيان الورقة ٩٣—١٤٢ .

٣ — **تحفة التدبير لاهل التبصير** : لاسماعيل التنيسي (من أهل ق ٧/ ١٣) ، الورقة ١٤٣—١٥٨أ .

٤ — **رسالة قارون** : تعزى الى كورا . الورقة ١٥٨ب—١٦١ .

٥ — **رسالة في التدبير** : لمؤلف مجهول . الورقة ١٦٢ — ١٦٣أ .

٦ — **رسالة الكبريت الاحمر** : لمؤلف مجهول . الورقة ١٦٣ب—١٦٤ .

٧ — **كشف الاسرار** : للجلدكي (ت ٧٤٣ /١٣٤٢) . وهو شرح « قصيدة الفرور النونية » في الكيمياء القديمة ، لابي الاصبع عبدالعزيز ابن تمام العراقي (من اهل ق ٤/ ١٠) . الورقة ١٦٥—٢١٠ .

٤١٢٢ **الكوكب المنير في مناقب أبي العباس البصير** : لبرهان الدين الانباسي ، ١٢٩ ورقة ، تاريخها ١٣٨٥/٧٨٧ ، نسخة فريدة .

٤١٢٣ **تقريب المقرب** : في النحو . لابي حيان (ت ١٣٤٥/٧٤٤) . وهو مختصر « المقرب » لعلي بن مؤمن بن محمد بن عصفور الاشبيلي الحضرمي (ت ٦٦٣/ ١٢٦٥) ، ٧٢ ورقة ، تاريخها ٧٢٤/ ١٣٢٤ . في الورقة ٧٢أ اجازة للمؤلف بمقابلة الكتاب .

٤١٢٤ **منتقحات الدرر** : ليوسف العقاد . وهي ارجوزة في التاريخ يليها جداول ، ٤٠ ورقة ، ق ١٧/١١ ، نسخة فريدة .

٤١٢٥ **مجموعة** : قوامها ٢٣٦ ورقة ، ق١٥/٩ ، فيها :

١ — **المنتقى من تاريخ ابن الفرات** : لابن قاضي شهبة (ت ١٤٤٨/٨٥١) . انتقي من « تاريخ الدول والملوك » لناصرالدين محمد بن عبدالرحيم

أبن علي بن الفرات المصري الحنفي (ت ١٤٠٥/٨٠٧) . الورقة ١ـ ١٩٦ ، بخط المؤلف ، نسخة فريدة .

٢ ـ **المنتقى من تاريخ ابن دقماق :** انتقي من « نزهة الانام في تاريخ الاسلام » لصارمالدين ابراهيم بن محمد بن دقماق المصري (ت١٤٠٧/٨٠٩) . الورقة ١٩٧ـ٢٠٥ ، بخط المؤلف ، نسخة فريدة .

٣ ـ **قطعة من كتاب في تاريخ القرن ١٥/٩ :** الورقة ٢٠٦ـ٣٣٦ .

٤١٢٦ **[مقتبسات من تآليف مختلفة] :** ١٨٧ ورقة ، ق ١٧/١١ .

٤١٢٧ **كشف الوجوه الغر لمعاني نظم الدر :** لعزالدين محمود الكاشي (ت ٧٣٥/ ١٣٣٤) . وهو شرح « نظم السلوك » في التصوف لابن الفارض (ت ١٢٣٥/٦٣٢) ٢٢٣ ورقة ، تاريخها ١٧١٦/١١٢٨ .

٤١٢٨ **الذخيرة في علم الطب :** تنسب الى ابي الحسن ثابت بن قرة الصابيء (ت ٢٨٨/ ٩٠١) ، ٨٣ ورقة ، تاريخها ١٤٤٦/٨٥٠ .

٤١٢٩ **تاج الازياج وغنية المحتاج :** جداول فلكية، لأبي عبدالله محمد بن محمد بن ابي الشكر المغربي (من أهل ق ١٣/٧) ، ٩٥ ورقة بخط مغربي ، تاريخها ١٧٤٢/١١٥٥ .

٤١٣٠ **مجموعة ،** فيها :

١ ـ **دوحة الناشر لمحاسن من كان بالمغرب من مشايخ القرن العاشر :** لأبي عبدالله محمد بن علي بن عمر ابن الحسين بن مصباح بن عسكر الحسني (ت ١٥٧٨/٩٨٦) الورقة ١ـ٦٥ ، تاريخها ١٨٥٢/١٢٦٨ .

٢ ـ **لطائف المنن والاخلاق :** للشعراني (ت ١٥٦٥/٩٧٣) وهي مقتبسات من سيرة ذاتية . الورقة ٦٦ـ١٠٤أ تاريخها ١٨٥٢/١٢٦٨ .

٣ ـ **درة الاسرار وتحفة الابرار :** لمحمد ابن أبي القاسم بنالصباغ الحميدي (من أهل ق ١٤/٨) في سيرة أبي الحسن الشاذلي (ت ١٢٥٨/٦٥٦)، الورقة ١٠٤ب ـ١٢١ ، ق ١٩/١٣ . في الورقات ١٢٢ـ١٣٣أ قطع من كتاب في الاخلاق .

٤ ـ **الجامع لجمل من الفوائد والمنافع :** وهي وصايا دينية . لشهاب الدين ابي العباس احمد بن احمد بن محمد بن عيسى بن زروق البرنوسي الفاسي (ت ١٤٩٣/٨٩٩) ، الورقة ١٣٣ب ـ١٤٤أ ، تاريخها ١٢٦٦/ ١٨٥٠ .

٥ ـ **تفسير على الصلاة على النبي :** لاحمد بن محمد بن عجيبة الفاسي . الورقة ١٤٤ب ـ١٤٧ ، تاريخها ١٨٥٠/١٢٦٦ ، نسخة فريدة .

٦ ـ **الرحمة في الطب والحكمة :** لمحمد ابن علي بن ابراهيم المهداوي الصنوبري اليماني الهندي (ت ١٤١٢/٨١٥) ، الورقة ١٤٨ ـ ١٦٥ ، تاريخها ١٨٥٠/١٢٦٦ . في الورقات ١٦٦ـ١٨٢ نبذ سحرية .

٤١٣١ **مجموعة ،** بخط مغربي ، فيها :

١ ـ **شرح الرائية الشريشية :** لأحمد بن يوسف بن محمد بن يوسف الفاسي (ت ١٦١٢/١٠٢١) . و « الرائية الشريشية » ، وتعرف بـ « أنوار السرائر وسرائر الانوار » قصيدة في التصوف ، لتاجالدين أبي العباس أحمد بن محمد بن احمد بن خلف القرشي الصديقي الشريشي (ت ١٢٤٣/٦٤١) . الورقة ١ـ١٢٤ ، تاريخها ١٧٩٨/١٢١٣ .

٢ ـ **منازل السائرين :** في التصوف . للهروي (ت ١٠٨٨/٤٨١) ، الورقة ١٢٥ـ١٤٦ ، ق ١٩/١٣ .

٤١٣٢ **مجموعة ،** بخط مغربي ، فيها :

١ ـ **الفضل المبين في الصبر عند فقد البنات والبنين :** لشمسالدين أبي عبدالله محمد بن يوسف بن علي الدمشقي الصالحي الشافعي (ت ١٥٣٥/٩٤٢) ، الورقة ١ـ٥٤ ، تاريخها ١٨٣٥/١٢٥٠ .

٢ ـ **ري الظمآن في عدد آي القرآن**[٢] : لشمس الدين محمد بن عبدالله القيسي الدمشقي (ت ٨٤٢/ ١٤٣٨) ، الورقة ٥٥ـ٧٩ ، تاريخها ١٢٥٠/١٨٣٤ ، نسخة فريدة .

٣ ـ **رسالة في السماع** : في سماع الموسيقى والغناء : لأمير المؤمنين سليمان بن محمد بن عبدالله الشريف العلوي (ت ١٢٣٨/١٨٢٢) الورقة ٨١ـ١١٨ ، تاريخها ١٢٢١ /١٨٠٦ ، نسخة فريدة .

٤١٣٣ **شرح كليات القانون** : وهو شرح القسم الاول من « القانون في الطب » لابن سينا. تأليف ابراهيم بن علي بن محمد السلمي المصري (ت ٦١٨/١٢٢١) ، ٢٨٠ ورقة ، تاريخها ٦٥٩/١٢٦٠ .

٤١٣٤ **علم الهدى وأسرار الاهتداء في شرح أسماء الله تعالى الحسنى** : لمحيي الدين أبي العباس أحمد بن علي القرشي البوني (ت ٦٢٢/١٢٢٥) ، ٢١٨ ورقة ، تاريخها ٧٨٩/١٣٨٧ .

٤١٣٥ **الرياض النضرة في فضائل العشرة** : لمحب الدين أبي العباس أحمد بن عبدالله الطبري المكي (ت ٦٩٤/١٢٩٥) ، ٢٩٥ ورقة ، تاريخها ٨٢٧/١٤٢٤ .

٤١٣٦ **المنتخب في النوب** : لابن الجوزي (ت ٥٩٧/١٢٠٠) شروح على آيات مختارة من القرآن ، ٢٩٠ ورقة ، تاريخها ٧٦٨/ ١٣٦٧ ، منقولة عن نسخة بخط المؤلف .

٤١٣٧ **الروض الانف الباسم** : للسهيلي (ت ٥٨١ /١١٨٥) . وهو شرح « سيرة رسول الله » لمحمد بن هشام (ت ٢١٨/٨٣٤) ، ٣٣٧ ورقة ، تاريخها ٨٣٩/١٤٣٦ .

٤١٣٨ **كليات القانون** : لابن سينا (ت ٤٢٨/ ١٠٣٧) . الباب الاول من « القانون في الطب » ، ١٦٣ ورقة ، كتبت على ماجاء في الورقة ١٤٢ب ، في المدرسة النظامية ببغداد سنة ٦٨٢/١٢٨٣ .

(٢) جاء في القسم الاول من هذا الفهرست (المورد ا « ١٩٧١ » العدد ١ـ٢ ، ص ١٥٧ ، رقم المخطوط ٣١٦٥/٤) ، اسم كتاب « اضداد آي القرآن » . وهو خطأ صوابه « عدد آي القرآن » . وقد نبهنا الى ذلك ، الاستاذ محمد حسين آل ياسين . فله جزيل الشكر .

٤١٣٩ **فردوس الاخبار** : لشيرويه (ت ٥٠٩/ ١١١٥) . ج ١ من معجم الاحاديث ، ١٤٧ ورقة ، كتبها عمر بن نصر البغدادي سنة ٥٧٦/١١٨١ .

٤١٤٠ **العباب في شرح اللباب** : لجمال الدين عبد الله بن محمد الحسيني النيسابوري المعروف ب « نقره كار » (ت ٧٧٦/ ١٣٧٤) . وهو شرح « اللباب في علم الاعراب » لتاج الدين محمد بن محمد بن احمد بن سيف الاسفرائيني (ت ٦٨٤/ ١٢٨٥) ، ٢٥٥ ورقة ، تارريخها ١٠٩٥/ ١٦٨٤ .

٤١٤١ **فتوح مصر وديار بكر** : لأبي عبدالله محمد ابن عمر الواقدي (ت ٢٠٧/٨٢٥) ، ٦١ ورقة ، تاريخها ٨٦٩/١٤٦٤ .

٤١٤٢ **مجموعة** ، فيها :

١ ـ **مهمات الواصلين من الصوفية** : لأبي ثابت محمد بن عبدالملك الديلمي (كان حيا سنة ٥٨٨/١١٩٢) ، الورقة ١ـ٢٧ ، ق ١٠/١٦ ، نسخة فريدة .

٢ ـ **شرح كتاب الأنفاس** : للديلمي . و « كتاب الانفاس » في التصوف ، للجنيد وأحمد بن عطاء ، الورقة ٢٩ـ٨٨ ، تاريخها ٨٦٣/١٤٥٩ ، نسخة فريدة ، منقولة عن نسخة بخط المؤلف تاريخها ٥٨٨/١١٩٢.

٤١٤٣ **الرسالة القشيرية** : في التصوف . للقشيري (ت ٤٦٥/١٠٧٤) ، قطعة منها في ١٢٢ ورقة ، ق ١٢/٦ .

٤١٤٤ **المنخول في الاصول** : في الفقه الشافعي . للغزالي (ت ٥٠٥/١١١١) ، ١٣٠ ورقة، ق ١٢/٦ .

٥١٤٥ **شرح الفصيح** : لأبي محمد عبدالله بن جعفر بن درستويه (ت ٣٤٧/٩٥٦) . قسم من شرح وتصحيح « الفصيح » لثعلب (ت ٢٩١/٩٠٤) ، ١٦٠ ورقة ، ق ١٢/٦ ، نسخة فريدة .

٤١٤٦ **المسند** : لأحمد بن حنبل (ت ٢٤١/٨٥٥) قسم منه في ٢٤٣ ورقة ، ق ١٣/٧ .

٤١٤٧ **لباب التفاسير** : لبرهان الدين محمود بن

حمزة بن نصر الكرماني (كان حيا سنة ١١٠٦/٥٠٠) ، ١٨٧ ورقة ، تاريخها ١١٩٧/٥٩٣ .

٤١٤٨ **الالفاظ الكتابية :** لعبدالرحمان بن عيسى ابن حماد الكاتب الهمداني (ت ٣٢٠/ ٩٣٢) ، ٦٨ ورقة ، تاريخها ٥٣٩/ ١١٤٤ .

٤١٤٩ **التنبيه في الفقه [الشافعي] :** للشيرازي (ت ١٠٨٣/٤٧٦) ، ٢٢٨ ورقة ، تاريخها ١٣٦٣/٧٦٥ .

٤١٥٠ **ارشاد الطالبين الى شيوخ قاضي القضاة بن ظهيرة جمال‌الدين :** لمؤلف مجهول . وهو قسم من معجم شيوخ جمال‌الدين بن ظهيرة (ت ١٤١٤/٨١٧) ، ٦١ ورقة ، ق ١٥/٩ ، نسخة فريدة .

٤١٥١ **نزهة الاصحاب في معاشرة الاحباب :** في الطب . لأبي نصر سموأل بن يحيى بن عباس المغربي‌الاسرائيلي (ت ١١٧٤/٥٧٩) ١١٨ ورقة ، ق ١٥/٩ .

٤١٥٢ **الحق المبين في دحض المبطلين :** لحافظ الدين محمد بن محمد البزازي الكرْدَري (ت ١٤٢٤/٨٢٧) ، ٩٤ ورقة ، تاريخها ١٣٥٥/٧٥٦ .

٤١٥٣ **الجمل الهادية :** لابي الحسن طاهر بن احمد بن ادريس بن بابشاذ (ت ٤٦٩/ ١٠٧٧) ، وهو شرح كتاب « المقدمة » في النحو للمؤلف نفسه ، ١٩١ ورقة ، تاريخها ١٣١٣/٧١٣ .

٤١٥٤ **مجموعة ،** فيها :

١ ــ **شرح التجليات :** لشمس الدين أبي طاهر اسماعيل بن سودكين بن عبد الله النوري (ت ١٢٤٨/٦٤٦) . شرح « التجليات الالهية » في التصوف لابن عربي (ت ٦٣٨/ ١٢٤٠) ، الورقة ١ــ٤٢ ، ق ٨/ ١٤ .

٢ ــ **منبع الاسرار الالهية برسم الحضرة الجلالية :** في التصوف . لحيدر بن علي بن حيدر الحسيني الآملي (كان حيا سنة ١٣٦٩/٧٧٠) ، الورقة ٤٣ــ٥٨ ، بخط المؤلف سنة ٧٧٨/ ١٣٧٦ــ٧ ، وهي النسخة الاصلية التي الفت وقدمت لجلال‌الدين شاه شجاع المظفري (حكم سنة ٧٥٩ــ٧٨٦ / ١٣٥٧ــ١٣٨٤) ، ٥٨ ورقة ، مكتوبة بخط الثلث والتعليق .

٤١٥٥ **شرح الارجوزة المنصورية في صفة الخيل:** للمتوكل بالله أبي الحسن أحمد بن الامام المنصور بالله عبدالله بن حمزة الزيدي (ت نحو ١٢٨١/٦٨٠) . و « الارجوزة المنصورية » تأليف الامام المنصور بالله عبدالله بن حمزة بن سليمان الزيدي (ت ١٢١٧/٦١٤) ، ٨٣ ورقة ، تاريخها ١٧٧٦/١١٩٠ .

٤١٥٦ **النزهة(٤) الثمينة في أخبار المدينة :** لمحب الدين أبي عبدالله محمد بن محمود بن الحسن بن النجار البغدادي الشافعي (ت ١٢٤٥/٦٤٣) . وهو تاريخ غير تام للمدينة المنورة ، ٧٥ ورقة ، ق ١٤/٨ .

٤١٥٧ **القواعد في الفقه [الشافعي] :** للزركشي (ت ١٣٩٢/٧٩٤) ، ١٩٤ ورقة ، تاريخها ١٤٨١/٨٨٦ .

٤١٥٨ **روض الافكار في غرر الحكايات والاخبار :** لمحمد بن أحمد بن سليمان بن الركن المغربي الشافعي اليماني (ت ٨٠٣/ ١٤٠٠) ، ١٩٧ ورقة ، ق ١٥/٩ .

٤١٥٩ **مجموعة ،** فيها :

١ ــ **محبوب القلوب :** في التصوف . لسعدالدين محمد بن المؤيد بن أحمد بن محمد بن حمويه الحموي (ت ١٢٦٠/٦٥٨) ، الورقة ١ــ ٢١٦ ، تاريخها ١٢٦٥/٦٦٣ .

٢ ــ **كشف الغطاء ورفع الحجاب :** في التصوّف للحموي . الورقة ٢١٩ــ ٢٢٩ ، ق ١٣/٧ ، نسخة فريدة .

٤١٦٠ **السراط المستقيم لمخالفةاصحاب الجحيم:** لابن تيمية (ت ١٣٢٨/٧٢٨) ، ٢٤٦ ورقة ، تاريخها ١٣١٥/٧١٥ ، نسخة فريدة .

---

(٤) طبع الكتاب بعنوان « الدرة الثمينة » استنادا الى بعض النسخ .

٤١٦١ **الخيل والبيطرة :** لابن اخي حزام (كان حيا سنة ٨٦٤/٢٥٠) ، ١٦٠ ورقة ، تاريخها ١٢٥٦/٦٥٤ .

٤١٦٢ **روضة القضاة وطريق النجاة :** على المذهب الحنفي لأبي القاسم علي بن محمد بن احمد السمناني الرحبي (ت ١١٠٠/٤٩٣) ج ١ : ٢٦٣ ورقة ، تاريخها ١١٦٣/٥٥٩ ـ ٤ .

٤١٦٣ **آثار البلاد [واخبار العباد] :** لزكرياء بن محمد بن محمود القزويني (ت ٦٨٢/ ١٢٨٣) ، ١٨٢ ورقة ، تاريخها ٧٤٢/ ١٣٤١ .

٤١٦٤ **تلخيص كتاب مسلم :** يعزى الى الامام المهدي محمد بن تومرت (ت ٥٢٤/ ١١٣٠) ، وهو مختصر « الجامع الصحيح » في الحديث لمسلم (ت ٢٦١/ ٨٧٥) ، ٦٥ ورقة ، ق ١٢/٦ ، نسخة فريدة .

٤١٦٥ **مفاتيح الغيب :** في تفسير القرآن ، لفخر الدين الرازي (ت ١٢٠٩/٦٠٦) ، ٦٢٨ ورقة ، ق ١٤/٨ .

٤١٦٦ **الشراب :** في شرب الخمر . لأبي العباس عبدالله بن المعتز (ت ٩٠٨/٢٩٦ ، ٤٦ ورقة ، ق ١٣/٧ .

٤١٦٧ **شرح المقصودة :** لمحمد الاردبيلي . و « المقصود » قصيدة لابن دريد (ت ٩٣٤/٣٢١) ، ١١٦ ورقة ، تاريخها ١٢٨٧/٦٨٦ـ٨ ، نسخة فريدة .

٤١٦٨ **الكواكب الدرية في مدح خير البرية :** للبوصيري (ت ١٢٩٦/٦٩٤) ، ومعها « تخميس » لها ، ٣٠ ورقة ، ق ١٥/٩ ، نسخة فاخرة ، كتبت للسلطان قايتباي (٨٧٣ـ١٤٦٨/٩٠١ـ١٤٩٥) .

٤١٦٩ **الكواكب الدرية في مدح خير البرية :** للبوصيري . نسخة اخرى ، ومعها « تخميس » لناصر الدين محمد بن عبد الصمد المكي الفيومي ، ٢٩ ورقة ، بخط الثلث الكبير والنسخ ، تاريخها ٨٧٧/ ١٤٧٢ـ٣ .

٤١٧٠ **ديوان شعر المثقب العبدي :** لعائذ بن محسن بن ثعلبة العبدي (من اهل ق ٦ للميلاد) ، ١٥ ورقة ، كتبه ياقوت بن عبدالله ، بخط الثلث الكبير والنسخ ، ق ١٣/٧ .

٤١٧١ **سلوك المالك في تدبير الممالك :** لشهاب الدين أبي العباس أحمد بن محمد بن أبي الربيع (من اهل ق ١٣/٧) ، ٥١ ورقة ، بخط الثلث والنسخ ، ق ١٥/٩ .

٤١٧٢ **الدعاء السيفي :** ينسب الى الامام علي ابن أبي طالب (ت ٦٦١/٤٠) ، ١٠ ورقات، بخط الثلث والنسخ، ق ١٥/٩.

٤١٧٣ **ديوان الخفاجي :** لأبي محمد عبدالله بن محمد بن سعيد الخفاجي (ت ٤٦٦/ ١٠٧٣) ، ١٩ ورقة ، بخط نسخي فاخر، ق ١٣/٧ .

٤١٧٤ **نثر اللآلىء :** في الحكم والامثال . ينسب الى الامام علي بن ابي طالب (ت ٤٠/ ٦٦١) ، ٢٠ ورقة ، بخط نسخي فاخر ، تعزى كتابتها الى ياقوت المستعصمي (ت ١٢٩٨/٦٩٨) ، تاريخها ١٢٩٢/٦٩١ .

٤١٧٥ **ديوان المتنبي :** لأبي الطيب احمد بن الحسين المتنبي (ت ٩٦٥/٣٥٤) ، ١٦٨ ورقة ، ق ١٣/٧ .

٤١٧٦ **الجامع الصحيح :** للبخاري (ت ٢٥٦/ ٨٧٠) ، ١٧٨ ورقة ، بخط نسخي رائق، تاريخها ١٢٩٤/٦٩٤ .

٤١٧٧ **الكواكب الدرية في مدح خير البرية :** للبوصيري (ت ١٢٩٦/٦٩٤) ، ٢٩ ورقة بخط الثلث والنسخ الفاخر ، ق ١٤/٨ .

٤١٧٨ **الكواكب الدرية في مدح خير البرية :** للبوصيري . نسخة اخرى مع « تخميس » للفيومي ، ٣٠ ورقة ، بخط الثلث والنسخ كتبت في القاهرة سنة ١٣٠٨/٧٠٧ .

٤١٧٩ **الدر المصون في اصطفاء المقر الاشرف السيفي قوصون :** لابراهيم بن عبدالرحمن ابن عبدالله القيسراني القرشي الخالدي (ت ١٣٥٢/٧٥٣) ، ٢٣ ورقة ، بخط المؤلف ، ق ١٤/٨ ، نسخة فريدة .

٤١٨٠ **الجامع الصحيح :** للبخاري (ت ٢٥٦/ ٨٧٠) . ج ١ و ١٥ ، ٧٦ ورقة ، ق ١٤/٨ .

٤١٨١ **أربعون حديثا** : لمؤلف مجهول ٤٣ ورقة ، ق ١٤/٨ .

٤١٨٢ **الكشاف عن حقائق التنزيل** : في تفسير القرآن . للزمخشري (ت ٥٣٨/١١٤٤) ، جـ ٢ : ٢٧٦ ورقة ، ق ١٢/٦ .

٤١٨٣ **نصائح اسكندر** : ينسب الى ارسطوطاليس ٣٦ ورقة ، بخط تعليقي فاخر ، تاريخه ٨٢٩/١٤٢٥-٦ .

٤١٨٤ **الصناعة الحربية** : لمؤلف مجهول ، ٥٥ ورقة مع مخططات ، ق ١٤/٨ .

٤١٨٥ **الجامع الصحيح** : للبخاري (ت ٢٥٦/٨٧٠) ، جـ ٢٧ : ٢٢٤ ورقة، ق ١٤/٨ .

٤١٨٦ **الجامع الصحيح** : للبخاري ، جـ ١٦ : ١٠٦ ورقات ، ق ١٤/٨ .

٤١٨٧ **في معرفة الحيل الهندسية** : لبديع الزمان أبي العز اسماعيل بن الرزاز الجزري (كان حيا سنة ٦٠٠/١٢٠٣) ، ٦٦ ورقة مع مخططات ، ق ١٥/٩ .

٤١٨٨ **أنوار التنزيل وأسرار التأويل** : في تفسير القرآن ، للبيضاوي (ت ٧١٦/١٣١٦) ، مجلد منه في ٢٠٣ ورقات ، تاريخها ٨٤٨/١٤٤٤ .

٤١٨٩ **بستان العارفين** : لأبي الليث السمرقندي (ت بين ٣٧٣/٩٨٣ و ٣٩٣/١٠٠٣) ، ١٣١ ورقة ، تاريخها ٨٥٢/١٤٤٩ .

٤١٩٠ **شرح التائية الكبرى** : لشرف الدين داود ابن محمود القيصري (ت ٧٥١/١٣٥٠). و « التائية الكبرى » وتعرف بـ « نظم السلوك » قصيدة صوفية لابن الفارض (ت ٦٣٢/١٢٣٥) ، ٢٣٩ ورقة ، تاريخها ٨٦٧/١٤٦٢-٣ .

٤١٩١ **حاشية على المقامات** : لعبدالله بن احمد ابن الخشاب (ت ٥٦٧/١١٧٢) ، وهي استدراكات على « المقامات » للحريري (ت ٥١٦/١١٢٢) ، ٢٩ ورقة ، ق ١٤/٨ .

٤١٩٢ **الدقائق** : للنووي (ت ٦٧٦/١٢٧٨) . وهي تعليقات للمؤلف على كتابه « منهاج الطالبين » في الفقه الشافعي ، ١٤ ورقة ، تاريخها ٨٧٦/١٤٧٢ .

٤١٩٣ **التذكرة الهادية** : في الطب . لعزالدين أبي اسحق ابراهيم بن محمد بن طرخان السويدي الانصاري (ت ٦٩٠/١٢٩٢) ، ٣١٧ ورقة ، تاريخها ٧٨٧/١٣٨٥ .

٤١٩٤ **النجاة** : لابن سينا (ت ٤٢٨/١٠٣٧) ، ١٦١ ورقة ، تاريخها ٨٨٤/١٤٨٠ .

٤١٩٥ **تفسير القرآن** : لجمال الدين أبي الحسن علي بن محمد بن أبي القاسم بن محمد بن جعفر الهادي الى الحق (ت ٨٣٧/١٤٣٤) ٢٥٥ ورقة ، تاريخها ٧٨٩/١٣٨٧ ، نسخة فريدة .

٤١٩٦ **تحفة العروس ونزهة النفوس** : في الطب لأبي عبدالله محمد بن احمد التجاني (كان حيا سنة ٧١٠/١٣١٠) ، ١٣٣ ورقة ، تاريخها ٩٠٠/١٤٩٤ .

٤١٩٧ **الجامع الصحيح** : للبخاري (ت ٢٥٦/٨٧٠) ، جـ ٩ و ١٠ : ٢٤٢ ورقة ، تاريخها ٨٤٠/١٤٣٧ .

٤١٩٨ **الجامع الصحيح** : للبخاري ، جـ ١٠ : ٢٠٠ ورقة ، ق ١٥/٩ .

٤١٩٩ **[دعاء اليوم والاسبوع]** : ينسب الى الامام علي بن أبي طالب (ت ٤٠/٦٦١) ، ١٦ ورقة ، بخط الثلث ، ق ١٥/٩ .

٤٢٠٠ **الحكم النبوية في اعلام الاحكام الطبية** : لعبدالوهاب بن أحمد بن محمود الرومي . وهي رسالة في الطب حسبما جاء في الحديث ، مبنية على « طب النبي » لأبي نعيم الأصفهاني (ت ٤٣٠/١٠٣٨) ، ٢٧ ورقة ، بخط المؤلف ، ق ١٣/٧ ، نسخة فريدة .

المطبوع من آثار الحليين

اعداد

صباح نوري مرزوك

ـ ١ ـ

هذا ثبت بما طبع من مؤلفات الحليين ، وهي مؤلفات تندرج في الفترة بين بداية التأليف الحلي وحتى كتابة هذا الثبت لذا ستكون المؤلفات كما يأتي :

١ ـ مؤلفات مؤلفة قديما ، حققت واخرجت ونشرت ، لا يهمنا سواء اكان المحقق او الناشر حليا ام لم يكن ، وهذه المؤلفات ترجع لمؤلفين حليين .

٢ ـ مؤلفات حققها حليون ، ترجع لمؤلفين غير حليين .

٣ ـ مؤلفات الفها الحليون ، (مؤلفات موضوعة) .

٤ ـ مؤلفات ترجمها حليون .

٥ ـ اطروحات ورسائل جامعية نال بها طلبة حليون شهاداتهم من جامعات عراقية وعربية واجنبية .

٦ ـ مؤلفات اهتمت بالنشاط الثقافي والرياضي في الحلة وشؤون الجمعيات والنقابات اضافة الى مؤلفات اهتمت بجوانب اخرى .

٧ ـ مستلات من مجلات علمية اكاديمية وهي :

الاستاذ : كلية التربية الملغاة ـ جامعةبغداد .

أم القرى : مكة المكرمة .

البلاغ : الكاظمية ـ الجمعية الاسلامية للخدمات الثقافية .

رسالة الاسلام : كلية اصول الدين ـ بغداد .

سومر : مديرية الاثار العامة ـ بغداد .

كلية الاداب ـ جامعة بغداد : بغداد .

كلية الاداب ـ جامعة البصرة : البصرة .

كلية الاداب والعلوم : بغداد ـ جامعة بغداد .

مجلة الجمعية الجغرافية العراقية : بغداد ـ الجمعية الجغرافية العراقية .

المجلة التاريخية العراقية : بغداد ـ الجمعية العراقية للتاريخ والاثار .

مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق : دمشق ـ سورية .

المجمع العلمي العراقي : بغداد .

المجمع العلمي الكردي : بغداد .

المعلم الجديد : وزارة التربية ـ بغداد .

وكان لزاما علينا ان نفتش في كل المكتبات عن هذه المؤلفات ولا نكتفي ببطاقة الكتاب في الفهارس انما نطلبه منهم نتفحصه ونرى مادته ، وهناك مؤلفات صعب علينا مراجعتها الا بالاتصال بمؤلفيها واخرى عجزنا عن معرفة معلومات كافية عنها اوردناها كما هي .

ـ ٢ ـ

وقد كانت هذه المؤلفات في مختلف انواع المعرفة ، وقد طبعت في اماكن عديدة داخل العراق وخارجه : بغداد ـ النجف ـ كربلاء ـ الحلة ـ الموصل ـ البصرة ـ القاهرة ـ دمشق ـ بيروت ـ مكة المكرمة ـ طرابلس ـ صيدا ـ طهران ـ اصفهان ـ تبريز ـ اسلامبول ـ لندن ـ المانيا وغيرها .

اما الثبت فاننا قسمناه الى قسمين :

١ ـ المطبوعات باللغة العربية (وتتضمن [٥٠٥] كتب) .

٢ ـ المطبوعات باللغات الاخرى (وتتضمن [٥٨] كتابا) .

المجموع [٥٦٣] كتابا .

رتب القسم الاول حسب اسماء المطبوعات ترتيبا هجائيا لاول حروفها ، نأتي بعدها على ذكر نوعه كأن يكون المؤلف (بفتح اللام) ترجمة او شعرا او قصة او مسرحية او غير ذلك ثم اسم المؤلف (بكسر اللام) ولقبه العلمي ، والمطبعة التي طبع فيها الكتاب ومحل الطبع والسنة (الا اذا لم تذكر على الغلاف) وعدد الصفحات ، مشيرين الى عدد الطبعات والاجزاء واذا تعسرت هذه الامور ذكرنا مكان سنة الطبع فقط ، واذا كان الكتاب مستلا ذكرنا مم استل ورقم العدد وسنة اصداره .

اما القسم الثاني فقد رتبت مؤلفاته حسب اسماء مؤلفيها .

واشتمل هذا الثبت — كما قلنا — على مؤلفات الحليين فقط ويتركز ذلك كما يأتي :

١ — من ولد في الحلة والف فيها .

٢ — من ولد فيها وتركها بحكم الوظيفة او الدراسة والف في غيرها .

٣ — من لم يولد في الحلة الا انه سكنها عشر سنين والف فيها .

— ٣ —

لكثرة ورود المصطلحات اضطررنا الى اتخاذ الرموز التالية تسهيلا للبحث :

ج	:	جزء
ت	:	توفي
د.ت	:	بدون تاريخ ، اي لم تذكر السنة على الغلاف .
ط	:	طبعة والرقم الذي بعدها يدل على عدد الطبعات ، ط/٢ تعني الطبعة الثانية وهكذا .
ط/ر	:	طبع رونيو .
ص	:	صفحة .
ظ	:	انظر .
ل	:	لوحة ، خريطة .
مط،المط	:	مطبعة ، المطبعة .

اخيرا نشير الى استفادتنا الكبرى من المعجم الكبير (معجم المؤلفين العراقيين) لاستاذنا كوركيس عواد ، ونشير ايضا الى اننا استطعنا هنا ان (نفهرس) ، ما وقع تحت أيدينا ونظرنا ولعل هناك مؤلفات بعدت عنا نتمنى ان يرصدها او يذكرنا بها صديق او قارىء لبيب ، وشكرا .

١ — المطبوعات باللغة العربية :

— أ —

١ — آراء عن التصوف الاسلامي تتطلب الرد :
الدكتور سامي سعيد الاحمد (مط . الجامعة — بغداد ١٩٧٢ ، ١٩ ص) مستل من المجلة التاريخية العراقية للتاريخ والآثار) العدد الثاني .

٢ — الابحاث الطبيعية في الجغرافية العربية :
الدكتور شاكر خصباك (مط . أسعد — بغداد ١٩٦٩ ، ٤٠ ص) مستل من مجلة الجمعية الجغرافية ، المجلد الخامس .

٣ — ابن البطريق الحلي :
الدكتور جواد احمد علوش (مط . الحكومة — بغداد ١٩٦٩ ، ٢١ ص) مستل من مجلة الاستاذ (تصدرها كلية التربية الملغاة — جامعة بغداد) ، المجلد الرابع عشر .

٤ — ابن بطوطة (شخصيته) :
الدكتور شاكر خصباك (مط . المعارف — بغداد ١٩٦٩ ، ٢٦ ص) مستل من مجلة الاستاذ المجلد السادس عشر .

٥ — ابن بطوطة ورحلته :
الدكتور شاكر خصباك (مط . الاداب — النجف ١٩٧١ ، ٢٩٨ ص) .

٦ — الابن وسبع قصص اخرى : (ترجمة)
الدكتور علي جواد الطاهر (مط . اتحاد الادباء العراقيين — بغداد ١٩٦١ ، ١٢٣ص) .

٧ — اثبات الوصية للامام علي بن ابي طالب :
العلامة الحلي (ت/٧٢٦هجـ) ، نشر : الشيخ محمد هادي الاميني . (مط . دار الكتب التجارية — النجف د.ت ، ٣٨ ص) .

٨ — اجتماعيات :
شاكر راغب الحلي .

٩ — اجلك الله : مقالات وصور اجتماعية :
جمال مهدي الهنداوي (مط . الاداب — النجف ١٩٦٦ ، ١٤٧ ص) .

١٠ — الاحسان :
شاكر راغب الحلي . (بغداد ١٩٤٧) .

١١ — احقاق الحق :
العلامة الحلي . (مط . السعادة — مصر ١٣٢٦ ، ٢١٦ ص) .

١٢ — الاحكام الجعفرية في الاحوال الشخصية :
الشيخ عبدالكريم رضا الحلي (الماشطة) .
(ط/١ : مط . الفرات — بغداد ١٩٢٣ ، ٢٦٤ ص) .
(ط/٢ : مط . حجازي — القاهرة ١٩٤٧ ، ١٧٣ ص) .

١٣ — احوال العراق الاقتصادية في عهد الايلخانيين المغول ٦٥٦—٧٣٧=١٢٥٨—١٣٣٦ :
الدكتور جعفر حسين خصباك (مط . العاني — بغداد ١٩٦١ ، ٥٦ ص) . مستل من مجلة كلية الاداب — جامعة بغداد العدد الرابع .

١٤ — اخذ الثار في احوال المختار :
جعفر بن نما (ت/٦٤٥هجـ) ، (النجف ١٩٥٠) .

١٥ ـ الادارة الايلخانية في العراق ٦٥٦ـ٧٣٧=١٢٥٨ـ١٣٣٦ :
الدكتور جعفر حسين خصباك . (بغداد ١٩٥٩) .

١٦ ـ ١٤ تموز يوم خالد :
صبيح نشأت الحلي . (بغداد ١٩٦٠ ، ١٥٢ ص) .

١٧ ـ أربع قصص صحية : (ترجمة):
بيز بوريل ، ترجمها : انور شاؤل (بغداد ١٩٣٥) .

١٨ ـ الارتياد والكشف الجغرافي : (ترجمة)
ج. هـ. وود ، ترجمة الدكتور شاكر خصباك (المكتبة العصرية ـ صيدا ١٩٦٧ ، ٢٤٤ ص + خرائط) .

١٩ ـ ارجوحة في عرس القمر : (شعر)
عدنان غازي الغزالي . (مط . تموز ـ كربلاء ١٩٧٢ ، ٨٧ ص) .

٢٠ ـ ارجوزة في الارث :
محمد بن محمد مهدي القزويني (ت/١٣٣٥هـ) . (ط . حبل المتين ـ النجف) .
اولها : افتتح النظم بحمد المنعم × مصليا على النبي الاكـرم

٢١ ـ أزاهير شتى :
السيد هادي بن حمد آل كمال‌الدين

٢٢ ـ الازمة الاقتصادية العالمية :
الدكتور عباس حلمي الحلي (مط . أم الربيعين ـ الموصل د.ت ، ٤٠ ص) .

٢٣ ـ اساليب التربية البدنية :
شاكر راغب الحلي . (بغداد ١٩٣٩) .

٢٤ ـ اساليب الدفاع عن النفس :
العقيد يوسف النائب واخرين .(مط . القاهرة ـ القاهرة ١٩٥١ ، ٣٥ ص) .

٢٥ ـ اسبوعياتي :
ابراهيم الواعظ . (بغداد ١٩٥٠ ، ١٧٣ ص) .

٢٦ ـ استقصاء النظر في القضاء والقدر :
العلامة الحلي . نشره : علي الخاقاني ، قدم له : محمد الجواد آل الجزائري . (النجف ١٩٣٥) . وكان قد طبع في ايران .

٢٧ ـ استنتاجات وتعليقات على آداب العراق القديم :
طه باقر . (ط . الرابطة ـ بغداد ١٩٥١ ، ٣٤ ص) .
مستل من مجلة سومر المجلد السابع الجزء الاول .

٢٨ ـ اسرار : (شعر)
الدكتور باقر سماكة . (مط . اتحاد الادباء العراقيين ـ بغداد ١٩٦٣ ، ٦٤ ص) .

٢٩ ـ الاسس التاريخية للعقيدة اليهودية :
الدكتور سامي سعيد الاحمد . (مط . الارشاد ـ بغداد ١٩٦٩ ، ٣٢ ص) .

٣٠ ـ اسس تحديد المناخ الجاف في بعض التصانيف المناخية :
عبدالاله ارزوقي كربل . (مط . دار الطباعة الحديثة ـ البصرة ١٩٧٢ ، ٢٧ ص) .
مستل من مجلة كلية الاداب ـ جامعة البصرة العدد السابع السنة الخامسة .

٣١ ـ الاسلام يعلو ولا يعلى عليه :
ناظم عبيدة الوزير . (مط . أهل البيت ـ كربلاء ١٩٦٦ ، ٧٦ ص) .

٣٢ ـ [كتاب] الاشتباه والنظائر في الفقه :
نجيب‌الدين الحلي (ت/٦٨٩هجـ) . (طبع في ايران) .

٣٣ ـ اشعة التوجيه :
شاكر راغب الحلي .

٣٤ ـ الاشعار الحسينية في رثاء العترة البنوية : (شعر عامي)
عباس الحاج اهجيج الحلي . (مط . القضاء ـ النجف ١٩٧١ ، ١٢٨ ص) .

٣٥ ـ اشواك الوردة الزرقاء : (شعر)
عبدالجبار عباس . (مط . الغري الحديثة ـ النجف ١٩٧٠ ، ٣٢ ص) .

٣٦ ـ اصل الحروف الهجائية وانتشارها :
طه باقر . (مط . التفيض الاهلية ـ بغداد ١٩٤٥ ، ١٩ ص) . مستل من مجلة سومر المجلد الاول ، الجزء الثاني .

٣٧ ـ الاصول الاعتقادية في الاسلام :
مسلم بن السيد حمود الحسيني الحلي . (مط . الباقر ـ النجف ١٩٦٣ ، ٣٠ ص) .

٣٨ ـ الاصول الاولى لافكار الشر والشيطان :
الدكتور سامي سعيد الاحمد . (مط . الجامعة ـ بغداد ١٩٧٠، ١١٩+١١٨ص) . باللغتين العربية والانكليزية .

٣٩ ـ اصول تدريس اللغة العربية والدين :
نعمة رحيم العزاوي وقاسم خليل . (مط . الاداب ـ النجف ١٩٦٦ ، ١٣٢ص) .

٤٠ ـ اطلس بغداد :
الدكتور احمد سوسه . (مط . مديرية المساحة العامة ـ بغداد ١٩٥٢ ، ٣٢ ص) مع خرائط .

٤١ ـ اطلس العراق الاداري :
الدكتور احمد سوسه . (مط . مديرية المساحة العامة ـ بغداد ١٩٥٢ ، ٣٦ ص) .

٤٢ ـ أطلس العراق الحديث :
الدكتور احمد سوسه . (مط . مديرية المساحة العامة ـ بغداد ١٩٥٣ ، ٢٦ ص) .

٤٣ ـ الاعتصام بتعاليم الاسلام :
حسن كاظم علوش الحلي . (مط . الاداب ـ النجف ١٩٥٨ ، ٨٧ ص)

٤٤ ـ الاعتماد في شرح واجب الاعتقاد :
المقداد السيوري الحلي (ت/٨٢٦هجـ) ، والاصل : للعلامة الحلي . (طبع ضمن مجموعة كلمات المحققين ١٣١٥ هجـ) .

٤٥ ـ اعراس تموز : (شعر)
علي الحسيني . (مط . التمدن ـ بغداد ١٩٥٩ ، ٢٢ص) .

٤٦ ـ اعراس الجمهورية : (شعر عامي)
عباس الحاج اهجيج الحلي . (مط . شركة الطباعة والتجارة ـ بغداد ١٩٦٠ ، ٣٢ ص) .

٤٧ ـ **اعلام الجغرافية الحديثة (ملخص للتطور في علم الجغرافيا منذ عام ١٨٠٠) : (ترجمة)**

جيرالد روكدون . ترجمة : الدكتور شاكر خصباك (دار المعارف ـ القاهرة ١٩٦٤ ، ٩٥ ص) .

٤٨ ـ **اعلام الجهاد والفضيلة : (شعر عامي)**

محسن السيد احمد العميدي . (مط . الجامعة ـ بغداد د.ت ، ١٢٠ ص) .

٤٩ ـ **اغاريد الريف : (شعر عامي)**

هادي جبارة الحلي . (مط . الغري الحديثة ـ النجف ١٩٧٢ ، ١٤٤ص) .

٥٠ ـ **الغنية في قاع ضيق : (مجموعة قصص)**

ناجح المعموري . (مط الغري ـ النجف ١٩٦٩ ، ٩٣ ص) .

٥١ ـ **افراح الشعب : (شعر عامي)**

عباس الفتلاوي . (مط . القضاء ـ النجف ١٩٥٨ ، ٨ص) .

٥٢ ـ **اقاصيص مترجمة :**

مع مقدمة في القصة القصيرة للدكتور علي جواد الطاهر . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٥٧ ، ١٠٧ ص) . ملحق مجلة المعلم الجديد المجلد العشرون .

٥٣ ـ **الاقبال بمصالح الاعمال :**

رضي الدين علي ابن طاووس الحلي (ت/٦٦٤هجـ) . مجلدان ، طبع مرتين في ايران .

٥٤ ـ **الاقتصاد السياسي :**

الدكتور صفاء الحافظ . (بغداد ١٩٦١) .

٥٥ ـ **الاكراد ، دراسة جغرافية انثروغرافية :**

الدكتور شاكر خصباك . (مط . شفيق ـ بغداد ١٩٧١ ، ٥٦٠ ص) .

٥٦ ـ **الالفين في امامة امير المؤمنين علي بن ابي طالب :**

العلامة الحلي . نشره : محمد حسين المظفر . جزآن في مجلد واحد .
(ط/١ : المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٥٣ ، ٤٠٦ص) .
(ط/٢ : المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٦٩ ، ٤٣٧ ص) .
وطبع في ايران ١٢٩٦ هجـ .

٥٧ ـ **الالم العـذب :**

الدكتور عباس حلمي الحلي (مط الفلاح ـ بغداد ١٩٥٢)

٥٨ ـ **الاله زوس :**

الدكتور سامي سعيد الاحمد . (مط . الجامعة ـ بغداد ١٩٧٠ ، ٢٨٣ ص) .

٥٩ ـ **الامان من اخطار الاسفار والازمان :**

رضي الدين علي ابن طاووس الحلي . قدم له : أغابزرك . (المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٥١ ، ١٨١ص) .

٦٠ ـ **انتاج الرز في محافظة ميسان وعلاقته بالعوامل الطبيعية :**

ماجد السيد ولي . (مط ، دار الطباعة الحديثـة ـ البصرة ١٩٧١ ، ٢٨ ص) . مستل من مجلة كلية الاداب ـ جامعة البصرة ، العدد الخامس السنة الرابعة .

٦١ ـ **انساب القبائل العراقية وغيرها :**

السيد مهدي القزويني الحلي (ت/١٢٠٠هجـ) .
(ط/١ : المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٣٩ ، ٩١ص) .
(ط/٢ : المط . الحيدرية ـ النجف ١٣٧٦ ، ١٥٠ ص .
تقدم له : عبدالمولى الطريحي) .

٦٢ ـ **الانسان بعد الموت :**

محمد حسن علي الحلي . (ط/١ : بغداد ١٩٦٣) .
(ط/٢ : مط . المعارف ـ بغداد ١٩٦٤ ، ١٦٩ ص) .

٦٣ ـ **انسان الجزائر : (شعر)**

علي الحلي . (بغداد ١٩٥٨) .

٦٤ ـ **الانسان في فجر حياته : (ترجمة)**

ترجمة : طه باقر وفؤاد سفر . الاصل : دوروثي ديفدسن . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٤٥ ، ١٧٢ ص) .

٦٥ ـ **انطون تشيخوف :**

الدكتور شاكر خصباك . (منشورات الثقافة الجديدة ـ بغداد ١٩٥٤) .

٦٦ ـ **انكلترا والحركة القومية في مصر :**

الدكتور جعفر حسين خصباك .

٦٧ ـ **اهداف التعليم الثانوي ومفاهيمه وفلسفته في العراق :**

الدكتور نوري الحافظ . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٦١، ٧٨ ص) .

٦٨ ـ **اهمية رمضان وفضيلة الصيام :**

عبدالعزيز بن مسلم بن حمود الحسيني الحلي (مط . القضاء ـ النجف د . ت ، ٣٥ ص) .

٦٩ ـ **اوليات الحزن والفرح : (شعر)**

قيس الياسري . (مط . دار البصري ـ بغداد ١٩٧٠ ، ٥٦ ص) .

٧٠ ـ **ايضاح الاشتباه في ضبط اسماء الرواة :**

العلامة الحلي (طهران ١٣١٨ هجـ) .

ـ ب ـ

٧١ ـ **الباب الحادي عشر : (في المنطق)**

العلامة الحلي . (طبع عدة مرات في النجف وايران) . وترجم الى الفارسية .

٧٢ ـ **بابل وبورسيبا :**

طه باقر . (مط. الحكومة-بغداد ١٩٥٩ ، ١٦ص+١١ل) .

٧٣ ـ **البابليات : (شعر عامي)**

عبدالصاحب عبيدالحلي . (المط . العصرية ـ الحلـة ١٩٤٩ ، ٨٨ ص) .

٧٤ ـ **بالنفط نحرك ابوكم : (شعر عامي)**

كاظم عبدالحسين الحلي . (مط . الغري ـ النجـف ١٩٥٩ ، ٨ص) .

٧٥ ـ **بائعة الجسد :**

شاكر راغب الحلي .

٧٦ ـ **بحث في التاريخ : (ترجمة)**

ارنلد توينبي . ترجمة : طه باقر (مط . التفيض ـ بغداد ١٩٥٥) .

٧٧ ـ **بحوث فقهية :**

الشيخ حسين الحلي . نشرها : عزالدين بحر العلوم (مط . الاداب ـ النجف ١٩٦٤ ، ٣٠٨ص) .

٧٨ ـ **بدو العرب ورعاة الاكراد ، مقارنة بين مظاهر ومقومات حياتهما :**

الدكتور شاكر خصباك . (مط . اسعد ، بغداد ١٩٧٠ ،

١٧ ص) . مستل من مجلة الجمعية الجغرافية العراقية ، المجلد السادس .

٧٩ ـ **براعم الربيع (من روائع الادب العالمي) : (ترجمة)**
علي اللقماني . (مط . الرابطة ـ بغداد ١٩٥٦ ، ٣٠٠ ص) .

٨٠ ـ **البركان : (شعر)**
الدكتور محمد مهدي البصير . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٥٧ ، ١٢٨ ص) . ملحق مجلة المعلم الجديد ، المجلد الثاني والعشرون .

٨١ ـ **بزوغ وارتقاء اللغة عند الطفل من الميلاد الى السابعة :**
الدكتور صالح الشماع . (مط . حداد ـ البصرة ١٩٦٧ ، ٢١٤ ص) .

٨٢ ـ **بطل الحرية . (شعر عامي)**
عباس الفتلاوي وصادق القندرجي . (مط . القضاء ـ النجف ١٩٥٩ ، ٨+١٢ص) .

٨٣ ـ **بعث الشعر الجاهلي :**
الدكتور محمد مهدي البصير . (مط . التفيض ـ بغداد ١٩٣٩ ، ١٥١ ص) .

٨٤ ـ **بغداد : (عرض تاريخي مصور)**
الدكتور احمد سوسه (بالاشتراك مع الدكتور مصطفى جواد ، ناجي معروف ، محمد مكية) .
(مط . مؤسسة رمزي ـ بغداد ١٩٦٩ ، ٤٨٨ ص) .

٨٥ ـ **البلاغ المبين :**
عبدالمطلب الحلي (ت/١٩٢٠ ص) . (بغداد ١٣٤٨هجـ) .

٨٦ ـ **بيان المقصود من قول الجدود :**
الحاج جابر عبود الهنداوي . (النجف ١٩٦٧) .

٨٧ ـ **بين عدن والاردن : (ترجمة)**
وليم ويلكوكس . ترجمة : الدكتور احمد سوسه ومحمد الهاشمي . (مط . الحكومة ـ بغداد ١٩٤٣ ، ٩٠ص) .

٨٨ ـ **بيت الزوجية : (مسرحية)**
الدكتور شاكر خصباك . (مط . اتحاد الادباء العراقيين ـ بغداد ١٩٦٢ ، ١٣١ ص) .

ـ ت ـ

٨٩ ـ **التائه الحزين : (قصص)**
فاضل جودي الحلي . (مط . بغداد ـ بغداد ١٩٥٢) .

٩٠ ـ **تاريخ الحلة :**
الشيخ يوسف كركوش الحلي . جزآن .
الجزء الاول : الحياة السياسية (المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٦٥ ، ٢٥٦ ص) .
الجزء الثاني : الحياة الادبية والفكرية (المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٦٥ ، ٢٥٦ص) .

٩١ ـ **تاريخ العلم : (ترجمة)**
جورج سارتون . ترجمة : طه باقر واخرين
الجزء الاول . (دار المعارف ـ القاهرة ١٩٥٧ ، ٤٤٧ص) .

٩٢ ـ **تاريخ القضية العراقية :**
الدكتور محمد مهدي البصير ، جزآن .
(الجزء الاول : مط . الفلاح ـ بغداد ١٩٢٣) .
(الجزء الثاني : مط . الفلاح ـ بغداد ١٩٢٤ ، ٦٠٩ص) .

٩٣ ـ **التامين من الناحية المالية والمحاسبة :**
صالح محمود علوش . (بغداد د . ت) .

٩٤ ـ **التجديد في الادب الاندلسي :**
الدكتور باقر سماكة . (مط . الايمان ـ بغداد ١٩٧١ ، ١٤٨ ص) .

٩٥ ـ **تحرير الاحكام الشرعية على مذهب الامامية :**
العلامة الحلي . (ط / ايران ١٣١٤ هجـ) .

٩٦ ـ **التحصين في صفات العارفين من العزلة والخمول بالاسانيد والمتلقات من آل الرسول صلوات الله عليهم اجمعين :**
احمد بن فهد الحلي . (ت/٨٤١هـ) . (ط/ايران : على هامش مكارم الاخلاق .

٩٧ ـ **تحفة النشاتين في مراثي الحسين : (شعر عامي)**
باقر بن الشيخ حبيب الحلي الخفاجي . (المط . العلوية ـ النجف ١٩٢١ ، ٨٨ ص)

٩٨ ـ **تخميس بانت سعاد :**
محمد رضا بن احمد النحوي (ت/١٢٢٦ هجـ) . (ط/ اسلامبول ١٣٠٦ هجـ) مع تخميس البردة له ايضا .

٩٩ ـ **تخميس البردة :**
محمد رضا النحوي . (ط/اسلامبول ١٣٠٦ هجـ) مع تخميس بانت سعاد .

١٠٠ ـ **تخميس مقصورة ابن دريد :**
محمد رضا النحوي . (بغداد ١٩٢٥) .

١٠١ ـ **التخميس والتشطير في اصحاب آية التطهير :**
هادي بن حمد كما الدين . جزآن :
(الجزء الاول : مط . الاداب ـ النجف ١٩٥٩ ، ١٢٨ص) .
(الجزء الثاني : مط . الاداب ـ النجف ١٩٦٧ ، ١٢٧ص) .

١٠٢ ـ **تدريس اللغة العربية في المدارس المتوسطة والثانوية :**
الدكتور علي جواد الطاهر . (مط . النعمان ـ النجف ١٩٦٩ ، ١٢٦ ص) .

١٠٣ ـ **تذكرة الفقهاء :**
العلامة الحلي . نشر القسم الاول من الجزء السابع : محمد رضا المظفر ومرتضى الخلخالي (مط . النجف ـ النجف ١٩٥٥ ، ١٦٠ ص) .

١٠٤ ـ **ترجمة الشريف الرضي :**
الشيخ عبدالحسين الحلي . مستل من الجزء الخامس من (حقائق التأويل) للشريف الرضي . (مط . الغري ـ النجف ١٩٣٦ ، ٣٩٢ص . الاصل) .

١٠٥ ـ **تطور الري في العراق :**
الدكتور احمد سوسه . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٤٦ ، ٢٣٦ ص) .

١٠٦ ـ **التعاون :**
شاكر راغب الحلي .

١٠٧ ـ **تعليقة تبصرة المتعلمين :**
عبدالرسول كمال‌الدين . (مط . القضاء ـ النجف د.ت ، ٢٢ ص) .

١٠٨ ــ التعليم الثانوي ، فلسفته واهدافه ومفاهيمه وعلاقته بالتعليم الجامعي :

الدكتور نوري الحافظ . (مط . المعارف ــ بغداد ١٩٥٧ ، ٧١ ص) .

١٠٩ ــ تفسير التاريخ :

الدكتور جعفر حسين خصباك واخرين . (بغداد د.ت) .

١١٠ ــ التقرير السنوي والحسابات الختامية لغرفة تجارة الحلة للسنة المالية ١٩٧٠/١٩٧١ من ١-٤-١٩٧٠ الى ٣١-٣-١٩٧١ :

(المط . العصرية ــ الحلة ١٩٧١ ، ٢٤ ص + ٤ل) .

١١١ ــ تقريض كتاب النفس (انفعالاتها وامراضها وعلاجها) للدكتور علي كمال :

الدكتور نوري الحافظ (مط . الحكومة ــ بغداد ١٩٦٩ ، ٩ ص) . مستل من مجلة الاستاذ المجلد الخامس عشر .

١١٢ ــ تكوين الشخصية :

الدكتور نوري الحافظ . (مط . المعارف ــ بغداد ١٩٦١ ، ١٤٨ ص) .

١١٣ ــ تل حرمل : (شادوپوم القديمة) :

طه باقر . (مط . الرابطة ــ بغداد ١٩٦٠، ٨+٢٢صورة) .

١١٤ ــ تنبيه الغافل لما ينجيه في الاجل :

حمد بن فاضل آل كمال الدين الحسيني الحلي . (ط/٢ : النجف ١٣٥٥ هجـ) .

١١٥ ــ تنظيم المكتبة المدرسية :

علي القاسمي ومحمد ماهر حمادة . (دار الفكر ــ بيروت ١٩٦٩ ، ١٨٤ ص) .

١١٦ ــ تهذيب طريق الوصول الى علم الاصول :

للعلامة الحلي . كتبه باسم ابنه : فخر المحققين . (ط/حجر ، طهران ١٣٠٨ هجـ وعلى هامشه شرح منية اللبيب) .

١١٧ ــ توجيه العقل الروسي : (ترجمة)

جورج كافرتس . ترجمة : هاشم الحلي واخرين .

ــ ث ــ

١١٨ ــ ثمانون والف ليلة في السجون :

حمادي الناهي . (جزآن في مجلد واحد : ط/٢ مط . السعدي ــ بغداد ١٩٥٠ ، ٢٦٤ ص) .

١١٩ ــ ثورة ١٤ تموز حصيلة كفاح شعبنا منذ اربعين عاما : (قصة وتاريخ)

باقر محمد حسين . (مط . الاداب ــ النجف ١٩٥٩ ، ١٥٧ ص) .

١٢٠ ــ ثورة البعث : (شعر)

علي الحلي . (دار الاندلس ــ بيروت ١٩٦٣ ، ١٧٣ص) .

ــ ج ــ

١٢١ ــ جرح ونغم : (شعر)

الدكتور محمد جواد علي الحلي . (مط . النعمان ــ النجف ١٩٧١ ، ٦٩ ص) .

١٢٢ ــ الجعفريات : (شعر)

جعفر بن مهدي القزويني . (ت/١٢٩٨ هجـ) نشرها : الشيخ محمد علي اليعقوبي . (مط . الزهراء ــ النجف ١٣٦٩ هجـ ، ٤٧ ص) .

١٢٣ ــ الجغرافية التاريخية لاهوار العراق :

ماجد السيد ولي . (مط . دار الطباعة الحديثة ــ البصرة ١٩٧٢ ، ٢٥ ص) مستل من مجلة كلية الاداب ــ جامعة البصرة المجلد السادس السنة الخامسة .

١٢٤ ــ جمال الاسبوع :

رضي الدين علي طاووس الحلي . (ط/طهران) .

١٢٥ ــ جناح النجاح او بغية الاديب في توضيح الغريب :

السيد هادي بن حمد كمال الدين . ارجوزة في ٢٥٠ بيتا . (بغداد ١٣٥٣ هجـ ، ٣٠ ص) .

١٢٦ ــ الجوهر النضيد في شرح منطق التجريد :

العلامة الحلي. (طبع مع شرح التجريد. بمبي ١٣١١هجـ).

ــ ح ــ

١٢٧ ــ الحب اقوى من الموت وقصص اخرى : (مجموعةقصص)

باقر محمد حسين .

١٢٨ ــ حب الهيلينية كما هو واضح في بعض التماثيل الطينية من سلوقية على دجلة :

الدكتور سامي سعيد الاحمد . (دمشق ١٩٦٧) .

١٢٩ ــ حديث رمضان :

حسن كاظم علوش الحلي . (مط . الغري الحديثة ــ النجف د . ت ، ٨ ص) .

١٣٠ ــ الحرب بين الفضيلة والرذيلة :

هادي بن حمد كمال الدين .

١٣١ ــ الحرب النفسية : (ترجمة)

بول لاينبرغر . ترجمة : الملازم الاول حمير محمدالرشيد. (بغداد ١٩٦٤) .

١٣٢ ــ الحصاد الاول : (قصص)

انور شاؤل . (المط الحيدرية ــ بغداد ١٩٣٠ ، ١٦٩ ص) .

١٣٣ ــ حظ بالخرج :

حمادي الناهي . (الموصل ١٩٥٤) .

١٣٤ ــ الحظ المبين في الاستظهار على القسيسين :

الشيخ محمد بن محمود سماكه الحلي . (المط . العلوية ــ النجف ١٣٤٥هجـ ، ٢٣٢ص) .

١٣٥ ــ حقائق التاويل في متشابه التنزيل :

للشريف الرضي . تحقيق وتقديم : الشيخ عبدالحسين الحلي ومحمد رضا كاشف الغطاء .

(جـ/٥ : مط الغري ــ النجف ١٩٣٦ ، ٣٩٢ ص) .

١٣٦ ــ الحقد الاسود : (قصة)

الدكتور شاكر خصباك . (مط . الخال ــ بيروت ١٩٦٦ ، ١٥١ ص) .

١٣٧ ــ حكايات من بلدتنا : (قصص) .

الدكتور شاكر خصباك . (المكتبة العصرية ــ بيروت ١٩٦٧ ، ١٢٩ص) .

١٣٨ ـ **حكم تارك الصلاة :**
عبدالاله عبدالمنعم الهيتي . (مط . النعمان ـ النجف ١٩٧١ ، ٣٩ ص) .

١٣٩ ـ **حكم تحريم الخمر في الاسلام :**
عبدالاله عبدالمنعم الهيتي . (ط/١ مط . سلمان الاعظمي ـ بغداد ١٩٧٢ ، ٢٠ ص) ، (ط/٢ : مط . سلمان الاعظمي ـ بغداد ١٩٧٣ ، ٤٨ ص) .

١٤٠ ـ **الحلـة الجديدة :**
متصرفية لواء الحلة . (مط . القضاء ـ النجف ١٩٦٤ ، ٢٣٢ص) .

١٤١ ـ **حوار في مسائل ادبية :**
مهدي شاكر العبيدي . (مط . النعمان ـ النجف ١٩٧١ ، ٢٢٢ ص) .

١٤٢ ـ **الحياة الحرة بعد تحطيم انكلترة : (شعر عامي)**
عبدالصاحب عبيد الحلي . (المط . العصرية ـ الحلة ١٩٤١ ، ٤٠ ص) .

١٤٣ ـ **حياة الشريف الرضي :**
الشيخ عبدالحسين الحلي . (مط . الحرية بغـــداد ١٩٦٨ ، ١٨+١١٢ص) .

١٤٤ ـ **الحياة العائلية في امريكا :**
الدكتور احمد سوسه . (بغداد ١٩٣١) .

١٤٥ ـ **حياة قاسية : (قصص)**
الدكتور شاكر خصباك . (مط . العاني ـ بغداد ١٩٥٩ ، ١٦٠ ص) .

ـ خ ـ

١٤٦ ـ **خارطة بغداد قديما وحديثا :**
الدكتور احمد سوسه واخرين . (مط . العاني ـ بغداد ١٩٦٤ ، ١٣٢ ص) .

١٤٧ ـ **خال على نهديها (شعر) :**
د. محمد جواد علي الحلي (مط العاني ـ بغداد ١٩٦٤ ، ١٣٢ ص) .

١٤٨ ـ **خرائط الكادسترو لمقاطعات لواء الكوت :**
الدكتور احمد سوسه . (بغداد ١٩٥١) .

١٤٩ ـ **خريجو مدرسة محمد :**
ابراهيم الواعظ . جزآن : ح/١ : مط . العهد ـ بغداد ١٩٣٧ ، ١٤٨ ص) .
(ح/٢ : مط . الاتحاد ـ الموصل ١٩٤٩ ، ١٣٤ص) .

١٥٠ ـ **خريطة الحدود العشائرية والادارية للواء الحلة :**
(بغداد ، مديرية المساحة العامة ، ملونة ٥١×٥٨سم) .

١٥١ ـ **خصائص التربة وتوزيعها الجغرافي في محافظة بابل :**
عبدالاله ارزوقي كربل ، (مط . دار الطباعة الحديثة ـ البصرة ١٩٧٢ ، ٢٩ ص) .
مستل من مجلة كلية الاداب ـ جامعة البصرة العدد السادس السنة الخامسة .

١٥٢ ـ **خصائص الوحي المبين في مناقب امير المؤمنين :**
ابن البطريق الحلي (ت/٦٠٠هجـ) ، (ط/حجر ايران ١٣١١هجـ ، ١٤٨ص) .

١٥٣ ـ **الخطبة النارية في تنفيذ الاحكام الاسلامية واسترجاع فلسطين العربية :**
حسن كاظم علوش الحلي . (مط . القضاء ـ النجـــف ١٩٦٨ ، ٢٧ ص) .

١٥٤ ـ **خطرات :**
الدكتور محمد مهدي البصير . (ح/١ : مط . المعارف ـ بغداد ٩١٩٥٣ ، ١٨٨ ص) .

١٥٥ ـ **خطوات الى الافق البعيد : (قصص)**
برهان الخطيب . (مط . أهل البيت ـ كربلاء ١٩٦٧ ، ٥٤ ص) .

١٥٦ ـ **خفايا القـدر : (قصص)**
سعاد الزاملي . (مط . الغري الحديثة ـ النجف ١٩٧٠، ٦١ ص) .

١٥٧ ـ **خلاصة الاقوال في معرفة الرجال :**
العلامة الحلي . (ط/ايران ١٣١١هـ) وطبع ايضا في (المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٦١ ، ٢٩٦ص عدا المقدمة والفهارس) .

١٥٨ ـ **خلفاء بني العباس ووزراؤهم في شعر العصرالسلجوقي :**
الدكتور علي جواد الطاهر . (مط . المعارف ـ بغـــداد ١٩٦٠ ، ٢٢ ص) . مستل من مجلة الاستاذ المجلدالثامن.

١٥٩ ـ **الخليقة واصل الوجود :**
طه باقر (بغداد ١٩٤٩ ، ٧٦ ص) مستل من مجلــة سومر المجلد الخامس .

١٦٠ ـ **خواطر ادبية :**
فاضل جودي الحلي .

١٦١ ـ **الخيال الخلاق : (ترجمة)**
موركان . ترجمة : الدكتور عبدالوهاب الوكيل . (مط . العاني ـ بغداد ١٩٦١ ، ٢١ ص) .
مستل من مجلة كلية الاداب ـ جامعة بغداد العددالثالث .

١٦٢ ـ **خير الزاد ليوم المعاد : (شعر عامي)**
باقر بن حبيب الخفاجي الحلي . (مط دار النشر والتأليف ـ النجف ١٩٥٢ ، ٦٠ ص) .

ـ د ـ

١٦٣ ـ **الدر اليتيم والعقد النظيم : (شعر)**
السيد حيدر الحلي (ت/١٣٠٤هجـ) .
نشره : عبدالمطلب الحلي . بعنوان (ديوان السيد حيدر الحلاوي) (بمبي ١٣١٢ هجـ)
وصالح الجعفري . بعنوان (شرح ديوان السيد حيـدر الحلي) (حـ ١ / مط . الزهراء النجف ، ١٣٦٨هجـ) .
وعلي الخاقاني . بعنوان (ديوان السيد حيدر الحلي) (حـ ١ـ٢/ط النجف ـ بغداد ١٩٥٠ـ١٩٦٤ ، ٣١٩ص).

١٦٤ ـ **دراسة في النباتات المذكورة في المصادر السماوية :**
طه باقر . اربعة اقسام :
القسم الاول : (مط . الرابطة ـ بغداد ١٩٥٢ ، ٣٥ص) مستل من مجلة سومر م/٨ـحـ/١ .
القسم الثاني : (مط . الرابطة ـ بغداد ١٩٥٢ ، ٣٨ص) مستل من مجلة سومر م/٨ـحـ/٢ .
القسم الثالث : (مط . الرابطة ـ بغداد ١٩٥٣ ، ٤٤ص) مستل من مجلة سومر م/٩ حـ/١ .
القسم الرابع : (مط . الرابطة ـ بغداد ١٩٥٣ ، ٤٧ ص) مستل من مجلة سومر م/٩ـحـ/٢ .

١٦٥ ـ **درر النحور في مدائح الملك المنصور (القصائدالارتقيات) : (شعر)**
صفي الدين الحلي (ت/ ٧٥٠ هجـ) .
(مط . مصطفى وهبي ـ القاهرة ١٢٨٣ هجـ) وضمن مجموع (مزدوجات منالافاضلالسادات : مصر ١٣٢٢هجـ).

١٦٦ ـ **الدعوة للوحدة الاسلامية :**
حسن كاظم علوش الحلي : (مط . الغري ـ النجف ١٩٦٥ ، ٨ ص) .

١٦٧ ـ **دليل باسماء الشعراء في محافظة بابل :**
صباح نوري مرزوك . (ط/ر . الحلة ١٩٧٢ ، ٧ص) .

١٦٨ ـ **الدليل الجغرافي العراقي :**
الدكتور احمد سوسه . (مط . المساحة ـ بغداد ١٩٦٠ ، غير مرقم (٦٨) ص) .

١٦٩ ـ **دليل الجمهورية العراقية لسنة ١٩٦٠ :**
الدكتور احمد سوسه واخرين . (مط . دار التمدن ـ بغداد ١٩٦١ ، ٨٢٤ ص) .

١٧٠ ـ **دليل الحياة :**
حسن كاظم علوش الحلي (مط . الغري ـ النجف ١٩٥٦ ، ٥٦ ص) .

١٧١ ـ **دليل خارطة بغداد قديما وحديثا :**
الدكتور احمد سوسه ومصطفى جواد . (مط . المجمع العلمي العراقي ـ بغداد ١٩٥٨ ، ٤٠٥ ص) .

١٧٢ ـ **دليل العروة الوثقى :**
تقرير بحث آية الله الشيخ حسين الحلي .
تحقيق : الشيخ حسن بن عبدالله سعيد الحلي (حـ/١ـ٢ مط . النجف ـ النجف ١٣٧٩هجـ) .
وعزالدين بحر العلوم . (مط . الاداب ـ النجف ١٩٦٤ ، ٣٠٨ ص) .

١٧٣ ـ **دليل معرض مديرية المساحة العامة :**
الدكتور احمد سوسه . (بغداد ١٩٥٣) .

١٧٤ ـ **دمعة على قارعة الطريق : (شعر)**
حاتم حمزة حمود . (مط . القضاء ـ النجف ١٩٧٠ ، ٤٨ ص) .

١٧٥ ـ **الدوحة المحمدية :**
حميد محمد جواد الخفاجي . (حـ/١ : بغداد ١٩٥١) .

١٧٦ ـ **دولة الدخلاء : (تمثيلية)**
الدكتور محمد مهدي البصير . (بغداد ١٩٢٥) .

١٧٧ ـ **ديانة البابليين والاشوريين :**
طه باقر . قسمان :
القسم الاول : (مط . التفيض ـ بغداد ١٩٤٦ ، ٢٠ ص)
مستل من مجلة سومر المجلد الثاني .
القسم الثاني : (مط . الحكومة ـ بغداد ١٩٤٦ ، ١٨ص)
مستل من مجلة سومر المجلد الثاني .

١٧٨ ـ **ديوان الاشعار الشعبية : (شعر عامي)**
عباس الحاج اهجيج الحلي . (مط . العزي الحديثة ـ النجف ١٩٧٠ ، ١٦٠ ص) .

١٧٩ ـ **ديوان حسن القيم الحلي : (شعر)**
حسن القيم الحلي (ت/١٣١٨هجـ) حققه : الشيخ محمد علي اليعقوبي . (مط . النجف ـ النجف ١٩٦٥، ١٠٤ص).

١٨٠ ـ **ديوان الحسينيات : (شعر عامي)**
هادي جبارة الحلي . (ط/١ : مط . الغري ـ النجف ١٩٦٨ ، ٩٦ص)
(ط/٢ : مط . الغري ـ النجف ١٩٧٢ ، ٩٦ ص) .

١٨١ ـ **ديوان الحليات : (شعر عامي)**
هادي جبارة الحلي (مط . الغري ـ النجف ١٩٦٦ ، ١٦٨ص) .

١٨٢ ـ **ديوان الخريمي : (شعر)**
الدكتور علي جواد الطاهر ومحمد جبار المعيبد (دارالكتاب الجديد ـ بيروت ١٩٧١ ، ١٠٤ص) .

١٨٣ ـ **ديوان الرؤساء للقبائل العراقية :**
عبدالكريم الفراتي . ثلاثة اجزاء (ط/١٩٤٣ـ١٩٤٥) .
(حـ/٣ : بغداد ١٩٤٥ ، ٨٤ص ، مط . الصباح) .
ديوان السيد حيدر الحلي :
ظ/الدر اليتيم والعقد النظيم .

١٨٤ ـ **ديوان السيد مرزة الحلي : (شعر عامي)**
السيد مرزة الحلي ، تحقيق : حفيده السيد حازمسليمان الحلي .
(مط . الاداب ـ النجف ١٩٦٩ ، ١٥٢ ص) .

١٨٥ ـ **ديوان الشذرات : (شعر)**
الدكتور محمد مهدي البصير .(المط . السريانية الكاثوليكية ـ بغداد ١٩٢٢ ، ٤٤ ص) .

١٨٦ ـ **ديوان الشعر الشعبي : (شعر عامي)**
عبدالصاحب عبيد الحلي . (مط . الحرية ـ بغداد ١٩٦٨ ، ١٦٠ ص) .

١٨٧ ـ **ديوان صالح الكواز الحلي : (شعر)**
صالح الكواز الحلي (ت/١٢٩٠هجـ) حققه ونشره : الشيخ محمد علي اليعقوبي . (مط . النجف ـ النجف ١٣٨٤هجـ ، ١٤٢ص) .

١٨٨ ـ **ديوان صرخة الثقلين في مصرع الحسين : (شعرعامي)**
عبدالامير محمود الجبوري . (مط . القضاء ـ النجف ١٩٧٣ ، ١٥٢ص) .

١٨٩ ـ **ديوان صفيالدين الحلي :**
(المط . الوهبية ١٢٨٣ هجـ ، ٣٦ ص) .
و (دمشق ١٢٩٧هجـ ، ٣٠٠ ص) .
و (بيروت ١٨٩٢ ، ٥٢٨ ص) .
ونشره : محمد جواد الكتبي الكاظمي (المط . العلمية ـ النجف ١٩٥٦ ، ٥٥٢ ص) .
و (دار صادر ـ بيروت ١٩٦٢) .

١٩٠ ـ **ديوان الفاطميات : (شعر عامي)**
هادي جبارة الحلي . (ط/١ : مط . الغري ـ النجف ١٩٧٢ ، ٩٦ ص) .
(ط/٢ : مط . الغري ـ النجف ١٩٧٣ ، ٩٦ص) .

١٩١ ـ **ديوان مهيار الديلمي :**
نشره : عبدالمطلب الحلي (بغداد ١٣٣٠هجـ) .

١٩٢ ـ **ديوان نصر بن سيار الكناني امير خراسان :**
حققه : عبدالله الخطيب . (مط . شفيق ـ بغداد١٩٧٢، ٩١ ص) .

١٩٣ ـ **ديوان يعقوب الحاج جعفر النجفي الحلي :**

يعقوب الحاج جعفر النجفي الحلي (ت/١٣٢٩ هجـ) ، نشره ولده : الشيخ محمد علي اليعقوبي . (مط . النعمان ـ النجف ١٩٦٢ ، ١٨٤ص) .

ـ ذ ـ

١٩٤ ـ **ذخيرة الصالحين :**

الشيخ سعيد الحلي ، (بغداد ١٣٢٩ هجـ) .

١٩٥ ـ **ذكرى افتتاح مستشفى مرجان (في الحلة) :**

م.ص.ي (توقيع مستعار) . (المط . العلمية ـ النجف ١٩٥٨ ، ٣٥ ص) .

١٩٦ ـ **ذكرى الجمهورية العراقية : (شعر عامي)**

الشيخ باقر حبيب الخفاجي الحلي . (مط . الغري ـ النجف د.ت ، ٢٤ص) .

١٩٧ ـ **الذكرى الخالدة لمصرع الحسين :**

شاكر راغب الحلي . (بغداد د.ت) .

١٩٨ ـ **ذكرى ميلاد الامام الحسن بن الامام علي :**

علي الجزائري الناشر الاسلام . (مط . الغري ـ النجف ١٩٦٦ ، ٤٠ ص) .

١٩٩ ـ **ذكريات طالب في برلين : (رحلة)**

الدكتور يوسف عبود . (مط . بغداد ـ بغداد ١٩٤٩ ، ١٣٤ ص) .

ـ ر ـ

٢٠٠ ـ **راجح الحلي :**

الدكتور جواد احمد علوش . (مط . الحكومة ـ بغداد ١٩٦٤ ، ١٧ ص) . مستل من مجلة الاستاذ المجلد العاشر .

٢٠١ ـ **الرافدان : (موجز تاريخ العراق القديم منذ اقدم العصور حتى الان) (ترجمة)**

ستيون لويد . ترجمة : طه باقر وبشير فرنسيس . (مط . بلا ـ القاهرة ١٩٤٨ ، ٣٠٩+ل) .

٢٠٢ ـ **رأي في الاعراب :**

الشيخ يوسف كركوش الحلي . (مط . الاداب ـ النجف ١٩٥٨ ، ٨٨ ص) .

٢٠٣ ـ **الربيعيات : (شعر عامي)**

هادي جبارة الحلي . (مط . الغري الحديثة ـ النجف ١٩٧٠ ، ١٣٦ ص) .

٢٠٤ ـ **رثاء سيد الشهداء (الامام الحسين بن علي) : (شعر عامي)**

عباس الفتلاوي . (مط . الاداب ـ النجف ١٩٦٥ ، ٨ ص) .

٢٠٥ ـ **رجال العلامة الحلي :**

العلامة الحلي . قدم له : محمد صادق بحر العلوم . (ط/٢ : المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٦١ ، ٢٩٦ص) .

٢٠٦ ـ **رحلتان :**

الدكتور يوسف عبود (النجف ١٣٤٧هجـ ، ١٣٦ص) .

٢٠٧ ـ **رحلة ابن جبير ومكانتها في الادب الجغرافي العربي**

الدكتور شاكر خصباك (مط . سلمان الاعظمي ـ بغداد ١٩٧١ ، ٤٣ ص) . مستل من مجلة الجمعية الجغرافية العراقية ، المجلد السابع .

٢٠٨ ـ **الرحلة الحسينية :**

الشيخ محمد حسين بن حمد الجباوي الحلي . (مط . حبل المتين ـ النجف ١٣٢٩هجـ ، ٣٢ ص) .

٢٠٩ ـ **الرحلة الدينية في الاقطار العربية والعواصم الاسلامية :**

حسن كاظم علوش الحلي . (مط . القضاء ـ النجف ١٩٦٦ ، ٢٢٤ص) .

٢١٠ ـ **الرد على الملحدين :**

محمد حسن علي الحلي . وألحقه في الطبعة الثانية بكتابه (الانسان بعد الموت) . ظ/هذه المادة .

٢١١ ـ **الرسالة السعدية في الكلام :**

العلامة الحلي .

٢١٢ ـ **رسالة صلاة الجمعة :**

عبدالاله عبدالمنعم الهيتي . (مط . دار البصري ـ بغداد ١٩٦٨ ، ٢١ ص) . وطبعت طبعة ثانية .

٢١٣ ـ **رسالة في اثبات وضع اليد اليمنى على اليد اليسرى في الصلاة :**

عبدالاله عبدالمنعم الهيتي .

٢١٤ ـ **روسيا السوفيتية والشرق الاوسط :**

الدكتور جعفر حسين خصباك . (مط . وزارة المعارف ـ بغداد ١٩٥٦ ، ٢٤ ص) مستل من مجلة كلية الاداب والعلوم ـ جامعة بغداد . المجلد الاول .

٢١٥ ـ **روسيا والصهيونية : (ترجمة)**

د . جون فرام . ترجمة : هاشم الحلي واخرين . (مط . التفيض ـ بغداد د.ت ، ٢٦ ص) .

٢١٦ ـ **الروض الازهر في تراجم آل السيد جعفر :**

مصطفى الواعظ . تدقيق وتعليق وزيادة : ابراهيم الواعظ . (مط . الاتحاد ـ الموصل ، ١٩٤٨ ، ٨٠٠ص) .

٢١٧ ـ **الروضة الزاهرة : (شعر عامي)**

يعقوب الحاج جعفر النجفي الحلي . جزآن .
(حـ/١ : المط . العلوية ـ النجف ١٣٤٣هجـ ، ٥١ص) .
(حـ/٢ : مط . الغري ـ النجف ١٩٣٧ ، ٥١ ص) .

٢١٨ ـ **ري اراضي الخرج في نجد :**

تقرير فني حول مشاريع الري في نجد . الدكتور احمد سوسه . (مكة المكرمة ١٩٣٩ ، ٤ ص كبار) . مستل من مجلة ام القرى عدد ١٥ شعبان ١٣٥٨ ص ١و٥ ، وعدد ٢٣ شعبان ١٣٥٨ ص ١و٨ .

٢١٩ ـ **ري سامراء في عهد الخلافة العباسية :**

الدكتور احمد سوسه . جزآن :
(حـ/١ : مط . المعارف ـ بغداد ١٩٤٨ ، ٢٤٨ص) .
(حـ/٢ : مط . المعارف ـ بغداد ١٩٤٩ ، ٣٨٥+١٨ل) .

٢٢٠ ـ **الري في العراق :**

الدكتور احمد سوسه . (مط . التفيض الاهلية ـ بغداد ١٩٤٢ ، ٣٧ ص) .

٢٢١ ـ **الريفيات : (شعر عامي)**

هادي جبارة الحلي . (مط . الغري ـ النجف ١٩٦٨ ، ١٦٠ص) .

٢٢٢ ـ **الري والحضارة في وادي الرافدين :**

الدكتور احمد سوسه . (ح/١ : مط . الاديب ـ بغداد ١٩٦٨ ، ٢٣٦+٢٨+٨٨ ص) .

ـ ز ـ

٢٢٣ ـ **الزجل في السياسة : (شعر عامي)**

كاظم عبدالحسين الحلي . (مط . الغري ـ النجف ١٣٧١هجـ ، ٤٦ص) .

٢٢٤ ـ **الزكوة :**

مسلم بن حمود الحسيني الحلي (بغداد ١٩٥١)

٢٢٥ـ **الزهـاوي :**

طلاب متوسطة الحلة . (مط . الراعي ـ النجف ١٩٣٧ ، ١١٨ ص) .

ـ س ـ

٢٢٦ ـ **سحر بابل وسجع البلابل او تراجم الاعيان والافاضل : (شـعر)**

ديوان السيد جعفر الحلي . نشره : محمد الحسـين كاشف الغطاء . (مط . العرفان ـ صيدا ١٣٣١هجـ ، ٤٦٦ ص) .

٢٢٧ ـ **(كتاب) السراير الحاوي لتحرير الفتاوي :**

محمد بن ادريس الحلي (ت/٥٩٨هجـ) . (ط/ابـران ١٢٧٠هجـ) .

٢٢٨ ـ **سـعد السعود :**

رضي الدين علي بن موسى بن طاووس الحلي . نشره : محمد كاظم الكتبي . (المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٥٠ ، ٢٩٨ ص) .

٢٢٩ ـ **سلوة الذاكرين في مدائح ومراثي الطاهرين : (شعر عامي)**

عبدالامير الفتلاوي . طبع سبع مرات في النجف (١٩٤٥ـ ١٩٥٨) اولها : (مط دار النشر والتأليف ـ النجـف ١٩٤٥ ، ٢٤٨ ص) بضمنه (فاكهة القلوب) تقديم : الشيخ محمد علي اليعقوبي .

وطبع بعنوان (ديوان سلوة الذاكرين في النبي وآله الطاهرين ، جزآن المط . العلميـة ـ النجف ١٩٥٠ ، ١٥٦ص والجزء الثاني : فاكهة القلوب) .

كما طبع بعنوان (ديوان الفتلاوي المعروف بديوان سلوة الذاكرين : ثلاثة اجزاء . مط . الغري ـ النجف ١٩٥٠ ، ٢١٤ص) .

٢٣٠ ـ **سوالف ليل : (شعر عامي)**

عبدالخالق بدير . (مط . القضاء ـ النجف ١٩٧٣ ، ٥٢ ص) .

٢٣١ ـ **سوانح :**

الدكتور محمد مهدي البصير . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٦٧ ، ٢٧٠ ص) .

٢٣٢ ـ **سوانح وخواطر في انهاض العراق :**

الدكتور عباس حلمي الحلي . (ح/١ : مط . الشعب بغداد ١٩٣١) .

٢٣٣ ـ **السـياب :**

عبدالجبار عباس . (مط . الجمهورية ـ بغداد ١٩٧٢ ، ٢٤٥ ص) .

٢٣٤ ـ **السياب ، مؤلفاته ، ومصادر دراسته :**

صباح نوري مرزوك (ط/ر ـ الحلة ١٩٧٢ ، ١٣ ص) .

٢٣٥ ـ **سيرة محمد الخيمي الحلي :**

الدكتور جواد احمد علوش . (مط . الحكومة ـ بغداد ١٩٦٧ ، ٢٨ ص) . مستل من مجلة الاستاذ المجلد الرابع عشـر .

ـ ش ـ

٢٣٦ ـ **الشاعر : (ملحمة شعرية)**

علي الحلي . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٥٤ ، ٣٨ ص) .

٢٣٧ ـ **الشاعر في المجتمع السلجوقي :**

الدكتور علي جواد الطاهر . (مط . العاني ـ بغـداد ١٩٦١ ، ١١ ص) مستل من مجلة كلية الاداب ـ جامعة بغداد العدد الثالث .

٢٣٨ ـ **الشامانيـة :**

الدكتور سامي سعيد الاحمد . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٦٨ ، ١٦ ص) . مستل من مجلة البلاغ العدد السادس السنة الثانية .

٢٣٩ ـ **شرائع الاسلام في ما هو محرم :**

المحقق الحلي . (كلكته ١٨٣٩) .
وطبع بعنوان (شرائع الاسلام في مسائل الحلال والحرام) في المكتبة العلمية بطهران ١٢٧٧ هجـ ط حجر وكذلـك (مط . خورشيد ـ طهران ، ٤٠٢ ص) .
و (مكتبة دار الحياة ـ بيروت ، مصورة اشرف عليها : محمد جواد مغنية) .
وحققه : عبدالحسين محمدعلي في اربعـة اقسام :
القسم الاول : (مط . الاداب ـ النجف ١٩٦٩ ، ي + ٢٤٨ ص) .
القسم الثاني : (مط . الاداب ـ النجـف ١٩٦٩ ، ٣٦٠ ص) .
القسم الثالث : (مط . الاداب ـ النجـف ١٩٦٩ ، ٣٠٠ ص) .
القسم الرابع : (مط . الاداب ـ النجـف ١٩٦٩ ، ٢٩٦ ص) .

٢٤٠ ـ **شرائع العـراق القـديم :**

طه باقر . (مط . التفيض ـ بغداد ١٩٤٧ ، ٢٢ ص) مستل من مجلة سومر ، المجلد الثالث ، الجزء الثاني .

٢٤١ ـ **شرح التجريد (تجريد الكلام في عقائد الاسلام)**

العلامة الحلي . الاصل : الطوسي ، طبع معه (الجوهر النضيد) (ظ/هذه المادة) (بمبي ١٣١١ هجـ) .

٢٤٢ ـ **شرح تبصرة المتعلمين في احكام الدين :**

العلامة الحلي . نشـره : صـادق مهدي الحسيني . (حـ١ـ٢/مط . الاداب ـ النجف ١٩٦٢) .

٢٤٣ ـ شـرح حكمة العين :
العلامة الحلي . الاصل : علي بن عمر الكاتبي القزويني .
(ط/طهران ١٣٧٨ هجـ) .

٢٤٤ ـ شرح منظومة والده في الارث :
الشيخ عبدالحسين الحلي . (النجف ١٣٤٩ هجـ) .

٢٤٥ ـ شظايا قنبلة :
هادي بن حمد كمال الدين .

٢٤٦ ـ الشعبيات : (شعر عامي)
هادي جبارة الحلي . (مط . النعمان ـ النجف ١٩٦٥ ، ٢٠٠ ص) .

٢٤٧ ـ الشعبيات من وحي المناسبات : (شعر عامي)
عباس الحاج اهجيج الحلي . (مط . الغري ـ النجف ١٩٧٠ ، ٩٦ ص) .

٢٤٨ ـ الشعر التعليمي في العصر السلجوقي :
الدكتور علي جواد الطاهر . (مط . العاني ـ بغـداد ١٩٦١ ، ٢٠ ص) مستل من مجلة كلية الاداب ـ جامعة بغداد العدد الرابع .

٢٤٩ ـ شعر صفي‌الدين الحلي :
الدكتور جواد احمد علوش . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٥٩ ، ١١١ ص) .

٢٥٠ ـ الشعر العربي الحديث وروح العصر :
الدكتور جليل كمال الدين . (دار العلم ـ بيروت ١٩٦٤ ، ٤٧١ ص) .

٢٥١ ـ الشعر العربي في العراق وبلاد العجم في العصـــر السلجوقي :
الدكتور علي جواد الطاهر ،جزآن :
(حـ/١ : مط . المعارف ـ بغداد ١٩٥٨ ، ٢٤٨ ص) .
(حـ/٢ : مط . المعارف ـ بغداد ١٩٦١ ، ٢٧٤ ص) .

٢٥٢ ـ شقة في شارع ابي نواس : (رواية)
برهان الخطيب . (بيروت ١٩٧٢) .

٢٥٣ ـ شمس البعث والفداء : (شعر)
علي‌الحلي . (مط . الجمهورية ـ بغداد ١٩٧١ ، ٩٢ص) .

٢٥٤ ـ الشمس في الجهة اليسرى : (قصص)
ناجح المعموري واخرين . (مط . دار السلام ـ بغداد ١٩٧٢ ، ٩٨ ص) .

٢٥٥ ـ شميم الحلي :
الدكتور جواد احمد علوش . (بغداد ١٩٦١) .

٢٥٦ ـ شواطيء لم تعرف الدفء : (شعر)
حميد سعيد . (ط/١ : مط . الغري ـ النجف ١٩٦٦ ، ٨٠ ص) .
(ط/٢ : مط . الغري ـ النجف ١٩٧٠ ، ٨٨ ص) .

٢٥٧ ـ الشيء : (مسرحية)
الدكتور شاكر خصباك . (المكتبة‌العصرية ـ صيدا ١٩٦٦، ١٤٨ ص) .

ـ ص ـ

٢٥٨ ـ صالح بن عبدالقدوس البصري ، حياته ـ شعره :
عبدالله الخطيب . (مط . دار البصري ـ بغداد ١٩٦٧ ، ٢١٠ ص) .

٢٥٩ ـ صراع : (قصص)
الدكتور شاكر خصباك . (دار الفكرة ـ القاهرة ١٩٤٨ ، ١٨٨ ص) .

٢٦٠ ـ صناعات تموز الزهدي :
الدكتور يوسف عبود (بيروت ١٩٥٧) .

٢٦١ ـ الصسوم :
مسلم بن حمود الحسيني الحلي . (حـ ١ـ٢ ، بغداد) .

ـ ض ـ

٢٦٢ ـ ضباب في الظهيرة : (رواية)
برهان الخطيب . (مط . الغري ـ النجف ١٩٦٨ ، ١٥٧ ص) .

ـ ط ـ

٢٦٣ ـ الطباعة العربية ، فنونها وصناعتها :
انور شاؤل . (بغداد ١٩٦٧) .

٢٦٤ ـ الطرائف :
رضي الدين علي بن موسى بن طاووس الحلي . (ط/ايران).

٢٦٥ ـ الطرف من المناقب في الذرية الاطائب :
رضي الدين علي بن موسى بن طاووس الحلي . (المط . الحيدرية ـ النجف ١٣٦٩ ، ٥٢ ص) .

٢٦٦ ـ الطريقة البيانية لتبسيط الاعراب في اللغة العربية :
مجيد الماشطة . (النجف ١٩٦٨) .

٢٦٧ ـ طعام المقصلة : (شعر)
علي الحلي . (القاهرة ١٩٦٢) .

٢٦٨ ـ الطغرائي ، حياته ، شعره ، لاميته :
الدكتور علي جواد الطاهر . (مكتبة النهضة ـ بغداد ١٩٦٣ ، ١٥٥ ص) .

٢٦٩ ـ الطفولة المبكرة في السنوات الخمس الاولى :
الدكتور نوري الحافظ (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٦٤ ، ١٣٦+ل)

ـ ع ـ

٢٧٠ ـ (الكتاب) العاطل الحالي والمرخص الغالي :
صفي‌الدين الحلي . تحقيق : المستشرق ولهلم هونرباخ . (مط . فرانتز شتاين ويسبان ـ المانيا ١٩٥٥ ، ٢١٤ص + مقدمة بالالمانية) .

٢٧١ ـ عبير وزيتون : (ترجمة)
عدنان غازي الغزالي . (مط . أهل‌البيت ـ كربلاء ١٩٦٩، ٧٩ ص) .

٢٧٢ ـ العراق في الخوارط القديمة :
الدكتور احمد سوسه . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٥٩ ، ٦٤ ص) .

٢٧٣ ـ العراق في عهد المغول الايلخانيين ٦٥٦ـ٧٣٦=١٢٥٨ـ١٣٣٥ (الفتح . الادارة . الاحوال الاقتصاديـــة . الاحوال الاجتماعية) :
الدكتور جعفر حسين خصباك . (مط . العاني ـ بغداد ١٩٦٨ ، ٣٠٤ ص) .

٢٧٤ ـ **العرب واليهود في التاريخ :**
الدكتور احمد سوسه . (ط/١ : مط . الحكومة ـ بغداد ١٩٧٢ ، ٥٣٩ ص) . و ط/٢ : بالاوفست ، دمشق ١٩٧٣، ضص+٥٤٢ ص) .

٢٧٥ ـ **عصبة الامم والعراق :**
الدكتور احمد سوسه . نشر باسم : احمد نسيم سوسه . (مط . دار الطباعة الحديثة ـ بغداد ١٩٣١ ، ١٩ ص) .

٢٧٦ ـ **عصر القرآن :**
الدكتور محمد مهدي البصير . (ط/١ : مط . المعارف ـ بغداد ١٩٤٧ ، ٢٤٨ ص) .
(ط/٢ : بغداد ١٩٥٥) .

٢٧٧ ـ **عصور ما قبل التاريخ في وادي الرافدين على ضـوء التنقيبات الاثرية في كردستان العراق :**
طه باقر . (مط . المجمع العلمي الكردي ـ بغداد ١٩٧٣، ٥٨ ص) . مستل من مجلة المجمع العلمي الكردي ، المجلد الاول .

٢٧٨ ـ **عقائد سكان العراق القدماء في العالم الاخر :**
طه باقر وبشير فرنسيس . (مط . الرابطة ـ بغـداد ١٩٥٤ ، ٣١ ص) مستل من مجلة سومر المجلد العاشر ، الجزء الاول .

٢٧٩ ـ **العقد المفصل في قبيلة المجد المؤثل :**
السيد حيدر الحلي . (جزآن في مجلد واحد . مط ـ الشابندر ـ بغداد ١٩١٢) .

٢٨٠ ـ **عقرقوف ، دور كوريكالزو :**
طه باقر . (مط . الرابطة ـ بغداد ١٩٥٩ ، ٨+٣٠ ل) .

٢٨١ ـ **العقل والشيطان الرجيم :**
ناظم عبيدة الوزير . (مط . النعمان ـ النجف ١٩٦٣ ، ٤٢ ص) .

٢٨٢ ـ **العقل والهوى : (قصة)**
باقر محمد حسين . (النجف ١٩٥٥) .

٢٨٣ ـ **العقل طليقا عند مفكري اليونان والرومان : (ترجمة)**
بيوري . ترجمة : صالح الشماع . (مط . العاني ـ بغداد ١٩٦١ ، ٢٢ ص) . مستل من مجلة كلية الاداب ـ جامعة بغداد ، العدد الرابع .

٢٨٤ ـ **العقود الدرية في مواليد العترة النبوية : (شعر عامي)**
باقر وصادق ابني حبيب الخفاجي الحلي ، جزآن :
ح/١ : مط . الاداب ـ النجف ١٣٦٥هجـ ، ٧٢ ص) .
(ح/٢ : مط . الغري ـ النجف ١٣٧٥ هجـ ، ١٦٨ص) .

٢٨٥ ـ **علاقات بلاد الرافدين بجزيرة العرب :**
طه باقر . (بغداد ١٩٤٩ ، ٣٦ ص) مستل من مجلةسومر المجلد الخامس .

٢٨٦ ـ **علاقات العراق القديم وبلدان الشرق الادنى :**
طه باقر . (مط . التفيض ـ بغداد ١٩٤٨ ، ١٨ ص) مستل من مجلة سومر المجلد الرابع الجزء الاول .

٢٨٧ ـ **عليا وعصام : (قصص)**
أنور شاؤل . (بغداد) .

٢٨٨ ـ **العمدة في عيون صحاح الاخبار في مناقب امام الابرار :**
ابن بطريق الحلي . (ط/ايران) .

٢٨٩ ـ **عهد الامام علي لمالك الاشتر :**
نشره : عدنان كمال‌الدين . (مط . الاداب ـ النجـف ١٩٧١ ، ٥٥ص) .

٢٩٠ ـ **عهد جديد : (قصص)**
الدكتور شاكر خصباك . (دار مصر . القاهرة ١٩٥١ ، ٢٠١ ص) .

٢٩١ ـ **عواطف العشاق :**
شاكر راغب الحلي .

٢٩٢ ـ **عين العبرة في غبن العترة :**
رضي‌الدين علي بن موسى بن طاووس الحـلي . (المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٥٠ ، ٨٠ ص) .

٢٩٣ ـ **عينان بلا لون : (خواطر)**
خالد الحلي . (مط . النعمان ـ النجـف ١٩٦٤ ، ١٥٧ ص) .

ـ غ ـ

٢٩٤ ـ **الغاضريات : (شعر عامي)**
هادي جبارة الحلي . (المط . الحيدرية ـ النجـف ١٩٧٣ ، ١٢٨ ص) .

٢٩٥ ـ **الغراميات : (شعر عامي)**
هادي جبارة الحلي . (مط . الغري ـ النجف ١٩٧٢ ، ١٤٤ ص) .

٢٩٦ ـ **الغرباء : (مسرحية)**
الدكتور شاكر خصباك . (دار مصر ـ القاهرة ١٩٦٦ ، ١٠٦ص) .

٢٩٧ ـ **الغزل في شعر كربلاء المعاصر :**
عدنان غازي الغزالي . (مط . الاداب ـ النجف ١٩٦٣ ، ٦١ ص) .

ـ ف ـ

٢٩٨ ـ **فاكهة القلوب : (شعر عامي)**
عبدالامير الفتلاوي . طبع مع (سلوة الذاكرين) ظ/هذه المادة وهو في ٦٨ ص .
وطبع بعنوان (فاكهة القلوب وروضة الازهار) في (مط . النعمان ـ النجف د.ت ، ٦٠ ص) .

٢٩٩ ـ **فتى الهواشـم :**
شاكر راغب الحلي .

٣٠٠ ـ **فجر الدراسات عن ري العراق الحديث :**
الدكتور احمد سوسه . (مط . العاني ـ بغداد ١٩٦٢ ، ٣٠ص) مستل من المجلد الاول من مجلـة الجمعيـة الجغرافية العراقية .

٣٠١ ـ **فرج المهموم في تاريخ علماء النجوم :**
رضي الدين علي بن موسى بن طاووس الحلي . (المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٤٩ ، ٢٦٠ ص) .

٣٠٢ ـ **فرحة الغري في تعيين قبر امير المؤمنين علي بن ابي طالب في النجف :**
غياث الدين عبدالكريم بن طاووس الحلي . (ط/١ : مط . النجف ـ النجف ١٣٦٣هجـ ، ١٦٤ ص)
(ط/٢ : المط . الحيدرية ـ النجـف ١٣٦٨هجـ ، ١٣٨ ص) ، (ط/٣ : ١٩٦٣) .

٣٠٣ ـ **الفرد والدولة : (ترجمة)**

جاك مارتيان ، ترجمة : مالك سيف وعبدالله امين ، تقديم وتنقيح : الدكتور صالح الشماع (دار الحياة ـ بيروت ١٩٦٢ ، ٢٣٥ ص) .

٣٠٤ ـ **فضائح الانكليز او الانجليزي غير المرغوب فيه :**

وزمون ستيوارت . ترجمة : الدكتور مكي عزيز السرحان . (مط . البرهان ـ بغداد ١٩٥٩ ، ٢٩٢ ص) .

٣٠٥ ـ **فقهاء الحلة وتطور الحركة الحركة الفكرية في الحلة :**

هادي بن حمد كمال الدين . (ط/١ : مط . المعارف ـ بغداد ١٩٦٢ ، ٣٢٤ ص) .

٣٠٦ ـ **الفلاح البائس : (ترجمة)**

لودفيج هولبرغ . ترجمة : علي القاسمي . (النجف ١٩٦٩) .

٣٠٧ ـ **فلاح السائل :**

رضي الدين علي بن موسى ابن طاووس الحلي . قدم له : محمد مهدي الخرسان .
(ط/٢ : المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٦٥ ، ٢٨٦ ص) .

٣٠٨ ـ **فلسفة تحريم الربا في الاديان :**

حسن كاظم علوش الحلي . (مط . النعمان ـ النجف ١٩٦٩ ، ٢٣ ص) .

٣٠٩ ـ **فلك النجاة في احكام الهداة وافية بتمام العبادات :**

السيد مهدي القزويني . (ايران د.ت) .

٣١٠ ـ **الفهم المنطقي للقرآن الكريم :**

الدكتور صالح الشماع . (مط . العاني ـ بغداد ١٩٦١ ، ١٣ ص) مستل من مجلة كلية الاداب ـ جامعة بغداد العدد الثالث .

٣١١ ـ **في الادب العباسي :**

الدكتور محمد مهدي البصير . (ط/١ : مط . النجاح ـ بغداد ١٩٤٩ ، ٥١١ ص) .
(ط/٢ : مط . السعدي ـ بغداد ١٩٥٥) . (ط/٣ : مط . النعمان ـ النجف ١٩٧٢ ، ٤٨١ ص) .

٣١٢ ـ **في الادب العربي ـ العباسي والاندلسي :**

عبدالسلام ابراهيم ناجي . (مط . دار الثقافة ـ بغداد ١٩٦١ ، ١١٣ ص) .

٣١٣ ـ **في الاشتراكيـة :**

الدكتور نوري الحافظ . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٦٤ ، ٩٢ ص) .

٣١٤ ـ **في رحاب الكلمـة :**

مهدي شاكر العبيدي . (مط . النعمان ـ النجف ١٩٧٢ ، ٢٣٠ ص) .

٣١٥ ـ **في ري العراق ـ نهر الفرات :**

الدكتور احمد سوسه . (ط/١ : مط . الحكومة ـ بغداد ١٩٤٥ ، ٢٥٦+١٦ ل) .

٣١٦ ـ **في زحام المدينة : (قصص)**

أنور شاؤل . (مط . شركة التجارة والطباعة المحدودة ـ بغداد ١٩٥٥) .

٣١٧ ـ **فيصل الثاني أمل العروبة الباسم :**

شاكر راغب الحلي . (بغداد ١٩٥٣) .

٣١٨ ـ **في طريقي الى الاسلام :**

الدكتور احمد سوسه . جزآن :
(ط/١ : المط . السلفية ـ القاهرة ١٩٣٦ ، ٢٠٩ ص) .
(ط/٢ : مط . الغري ـ النجف ١٩٣٦ ، ٢٠٩ ص) .

٣١٩ ـ **فيضانات بغداد في التاريخ :**

الدكتور احمد سوسه . ثلاثة اجزاء :
(ط/١ : مط . الاديب ـ بغداد ١٩٦٣)
(ط/٢ : مط . الاديب ـ بغداد ١٩٦٥)
(ط/٣ : مط . الاديب ـ بغداد ١٩٦٦)
عدد صفحات الاجزاء الثلاثة (لان التسلسل مستمر فيها) : ١٢١٨ ص .

٣٢٠ ـ **الفيضانات وغرق بغداد في العصر العباسي :**

الدكتور احمد سوسه . (مط . المجمع العلمي العراقي ـ بغداد ١٩٦٣ ، ٣٩ ص) مستل من مجلة المجمع العلمي العراقي المجلد العاشر .

٣٢١ ـ **في القصص العراقي المعاصر ، نقد ومختارات :**

الدكتور علي جواد الطاهر . (المكتبة العصرية ـ بيروت ١٩٦٧ ، ١٦٣ ص) .

ـ ق ـ

٣٢٢ ـ **قانون مملكة اشنونا المكتشف في تل حرمل :**

طه باقر (مط . شركة التجارة والطباعة المحدودة ـ بغداد ١٩٤٨ ، ٢١ ص) مستل من مجلة سومر العدد الرابع الجزء الثاني .

٣٢٣ ـ **قبس من تفسير القرآن الكريم :**

الشيخ علي بن محمود سماكة الحلي (ت/١٩٧٠) حققه : السيد احمد الحسيني
(ط/١ : مط . النعمان ـ النجف ١٩٧١ ، ١٨٧ ص) .

٣٢٤ ـ **قبس من الفلسفة :**

نافع المولى . (مط . الغري ـ النجف ١٩٧٣ ، ٨٠ ص) .

٣٢٥ ـ **القرآن والعقيدة :**

مسلم بن حمود الحسيني الحلي . جزآن :
(ط/١ : مط . دار التأليف والنشر ـ النجف د.ت ، ٩١ ص) .
(ط/٢ : مط . القضاء ـ النجف ١٩٦٠ ، ٢٩٢ ص) .

٣٢٦ ـ **القصيدة الهنكارية او مداعبات : (شعر)**

هادي بن حمد كمال الدين . (مط . الجامعة ـ بغداد ١٩٤٩ ، ١٨ ص) .

٣٢٧ ـ **قصص فكاهية ، البزونة داخل السيارة :**

جابر عبود الهنداوي . (النجف د.ت) .

٣٢٨ ـ **قصص فكاهية ، حادثة البزونة والفرشة :**

جابر عبود الهنداوي . (النجف ١٩٦٧) .

٣٢٩ ـ **قصص من الغـرب :**

أنور شاؤل . (بغداد ١٩٣٧) .

٣٣٠ ـ **قضايا رياضية اخرى من تل حرمل :**

طه باقر ، (مط . الرابطة ـ بغداد ١٩٥٥ ، ٢٢ ص) مستل من مجلة سومر ، المجلد الحادي عشر ، الجزء الثاني .

٢٣١ ـ **قضايا رياضية اخرى من تل حرمل وتعليقات علـى الرياضيات البابلية :**
طه باقر . (مط . الرابطة ـ بغداد ١٩٥١ ، ٤٢ ص) مستل من مجلة سومر ، المجلد السابع ، الجزء الثاني .

٢٣٢ ـ **القطاع العام وآفاق التطور الاشتراكي في العراق :**
الدكتور صفاء الحافظ (دار الفارابي ـ بيروت ١٩٧١ ، ٥٩٥ ص) .

٢٣٣ ـ **قلائد الخرائد في اصول العقائد :**
السيد مهدي القزويني (ت/١٣٠٠ هجـ) تحقيق : جودت كاظم القزويني . (مط . شفيق ـ بغـداد ١٩٧٢ ، ١٦٧ ص) .

٢٣٤ ـ **القول المختار في تحريم الاحتكار :**
عبدالاله عبدالمنعم الهيتي . (مط . سلمان الاعظمي ـ بغداد ١٩٧٣ ، ٣٢ ص) .

٢٣٥ ـ **القومية ، عرض وتحليل : (ترجمة)**
بويد شيفر . ترجمة : الدكتور جعفر حسين خصبـاك وعدنان الحميري .
(مكتبة دار الحياة ـ بيروت ١٩٦٦ ، ٦٠٧ ص) .

ـ ك ـ

٢٣٦ ـ **الكافية البديعية في مدح خير البرية : (شعر)**
صفي‌الدين الحلي . (ط/بيروت ١٧٩٢) و (ط/مع شرحها في مصر ١٣١٦ هجـ) .

٢٣٧ ـ **كتاب البيع :**
للعلامة الحلي . نشره : محمد كلانتر .

٢٣٨ ـ **كتاب الرجال :**
الحسن بن علي بن داود الحلي (ت/٧٠٧هجـ) ، حققه : محمد صادق بحر العلوم .
(المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٧٢ ، جزآن في مجلـد واحـد) .

٢٣٩ ـ **كتابة التاريخ عند الاشوريين في العصر السرجوني :**
الدكتور سامي سعيد الاحمد . (بغداد ١٩٦٩ ، ٣٥ ص) مستل من مجلة سومر المجلد الخامس والعشـرون ، الاول والثاني .

٢٤٠ ـ **كتب المتابعة ، انواعها وأسس اعدادها وتدريجهـا وتقويمها :**
الدكتور احمد حقي الحلي . (١٩٦٦ ، ١٧٠ ص) .

٢٤١ ـ **الكرد والمسألة الكردية :**
الدكتور شاكر خصباك . (مط . الرابطة ـ بغداد ١٩٥٩ ، ٩٠ ص) وترجم الى الكردية .

٢٤٢ ـ **كشـف الحـق :**
العلامة الحلي . (جزآن : مط . دار السلام ـ بغـداد ١٣٤٤ هجـ)

٢٤٣ ـ **كشف الغطاء عن كتاب فقهاء الفيحاء :**
يوسف كركوش الحلي . (مط . الاداب ـ النجف د.ت ، ٣٤ ص) .

٢٤٤ ـ **كشف الفوائد في شرح قواعد العقائد :**
العلامة الحلي . الاصـل : الطوسـي . (ط/ايـران ١٣١٣ هجـ) .

٢٤٥ ـ **كشف المحجة لثمرة المهجة :**
رضي الدين علي بن موسى ابن طاووس الحلي . قدم له : آغا بزرك .
(المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٥٠ ، ١٩٦ ص) .

٢٥٠ ـ **كلكم راع :**
حميد محمد جواد الخفاجي . (مط . النعمان ـ النجف ١٩٦٠ ، ١٢٤ ص) .

٢٥١ ـ **الكندي فيلسوف العقـل :**
محمد مبارك . (مط . الجمهورية ـ بغداد ١٩٧١،١٧٥ص).

٢٥٢ ـ **كنز الحمراء : (مسرحية مترجمة)**
جيرالدين بربر سيكس . ترجمة : الدكتور احمد حقي الحلي والدكتور عبدالجبار المطلبي .
(مط . الازهر ـ بغداد ١٩٦٢ ، ١٠٨ ص) .

٢٥٣ ـ **كنز العرفان في فقه القرآن :**
ابي عبدالله المقداد السيوري الحلي . (ط/ايـران ١٣١١هجـ) .
و (حـ ١ـ٢ : مط . القضاء ـ النجف ١٩٦٣ ، ٢٨٢ ص).
و (حـ٣ : مط . الغري ـ النجف ١٩٦٤) .

٢٥٤ ـ **الـكون والقرآن :**
محمد حسن علي الحلي . (ط/١ : مط . النجاح ـ بغداد ١٩٤٧ ، ١٠٣ ص) .
(ط/٢ : مط . نينوى ـ الموصل ١٣٦٦هجـ ، ٢٠٠ص) .

٢٥٥ ـ **الكيمياء الصناعية :**
الدكتور يوسف عبود . (بغداد ١٩٥٧) .

٢٥٦ ـ **الكيمياء غير العضوية ، الكيمياء الفيزيائية واللافلزات :**
الدكتور يوسف عبـود . (ط/١ : بغداد ١٩٤١) .
(ط/٢ : مط . اللواء ـ بغداد ١٩٦٩ ، ٦٧٠ ص) .

٢٥٧ ـ **الكيمياء الفلزية :**
الدكتور يوسف عبود . (مط . التفيض ـ بغداد ١٩٤٨ ، ٣٩٨+٨ص) .

٢٥٨ ـ **الكيمياء اللافلزية :**
الدكتور يوسف عبود . (مط . النجاح ـ بغداد ١٩٤٨ ، ٥٣٤+٦ص) .

ـ ل ـ

٢٥٩ ـ **لامية الطغرائي : (شعر)**
تحقيق : الدكتور علي جواد الطاهر . (مط . العـاني ـ بغداد ١٩٦٢ ، ٦١ ص) .

٢٦٠ ـ **لا ينبغي ان تعيش الكلاب : (قصص)**
عادل الهيتي وياسين الخالص . (مط . الصبـاح ـ الحلة ١٩٦٩ ، ٦٧ ص) .

٢٦١ ـ **لحساب من هذي الخيانة ؟ : (شعر)**
هادي بن حمد كمال الدين . (مط . الغري ـ النجف ١٩٦٣ ، ٣٤ ص) .

٢٦٢ ـ **لغة الابراج الطينية : (شعر)**
حميد سعيد . (دار الاداب ـ بيروت ١٩٧٠ ، ٨٠ ص) .

٢٦٣ ـ اللغة عند الطفل من الميلاد الى السابعة :
الدكتور صالح الشماع . (ط/١ : دار المعارف ـ القاهرة ١٩٥٥ ، ١٠+١٧٩ص)
(ط/٢ : ١٩٦٢) .

٢٦٤ ـ اللهوف في قتلى الطفوف :
رضي الدين علي بن موسى بن طاووس الحلي . (ط/١ : اصفهان ١٣٦٦هجـ ، ١٩٢ ص)
(ط/٢ : مط . النجف ـ النجف ١٣٦٩ هجـ ، ١٤٤ ص).
(ط/٣ : المط . الحيدرية ـ النجف ١٣٨٣ هجـ ، ١٨٨ ص) .

٢٦٥ ـ لواء الحلة : (خارطة)
مديرية المساحةالعامة ـ بغداد . خارطةملونة ٥٠×٥٥سم، المقياس ١ : ٢٥٠٠٠٠سم .

٢٦٦ ـ اللوحات التابعة الى كتاب في ري العراق نهر الفرات :
الدكتور احمد سوسه . (مط . المساحة العامة ـ بغداد ١٩٤٥ ، ١٢ ل) .

٢٦٧ ـ لوح رياضي على نظرية لاقليدس من تل حرمل مع مقدمة في العلوم الرياضية في العراق :
طه باقر (مط . الرابطة ـ بغداد ١٩٥٠ ، ٢٥ ص باللغة والانكليزية) . مستل من مجلة سومر المجلد السادس الجزء الاول .

٢٦٨ ـ اللؤلؤ المنثور في رثاء النبي وآله البدور : (شعرعامي)
باقر بن حبيب الخفاجي الحلي . (ط/١ : المط . العلوية ـ النجف ١٩٢٢ ، ٦٤ ص) .
(ط/٢ : مط . الغري ـ النجف ١٣٥٦هجـ ، ٢٦ص) .

٢٦٩ ـ ليالي السمر : (شعر عامي)
عبدالصاحب عبيد الحلي . (المط . المصرية ـ الحلة ١٩٥٨ ، ٩٦ص) .

ـ م ـ

٢٧٠ ـ الماء العذب من مياه البحر :
الدكتور موسى جعفر عجام . (مط . الحكومة ـ بغداد ١٩٦٦ ، ٩ ص) مستل من مجلة الاستاذ ، المجلد الثالث عشر .

٢٧١ ـ ماساة اللطيفية او صفحات من ذكريات الماضي : (قصة)
ابن الفرات . (توقيع مستعار للدكتور احمد سوسه) .
(بغداد ١٩٦٤ ، ١٨٤ ص) .

٢٧٢ ـ ماساة هندسية او النهر المجهول ، نهر المتوكل :
الدكتور احمد سوسه . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٤٧ ، ٨٨ ص + ٢ ل) .

٢٧٣ ـ مبادىء القانون الاداري :
الدكتور صفاء الحافظ . (بغداد ٦٩ـ١٩٧٠) .

٢٧٤ ـ المتشابه من القرآن ، تفسير الآيات الغامضة :
محمد حسن علي الحلي . (دار الفكر ـ بيروت ١٩٦٦ ، ٣٠٤ ص) .

٢٧٥ ـ مثير الاحزان :
جعفر بن نما الحلي . قدم له : عبدالمولى الطريحي .
(مط . دار الكتب التجارية ـ النجف ١٩٥٠ ، ١٣٤ص).

٢٧٦ ـ مجلس شباب العقيدة والايمان :
محمد علي الحلي المرعبي . (مط . النعمان ـ النجف ١٢٧٣هجـ ، ١٢ ص) .

٢٧٧ ـ مجموعة ورام (تنبيه الخواطر ونزهة الناظر) :
الشيخ ورام بن ابي فراس المالكي . (ت/٦٠٥ هجـ) .
(ط/١ : طهران ١٣٠٣هجـ ، ٦١٤ ص)
(ط/٢ : حـ/١ : مط.حيدري ـ طهران ١٣٧٦،٣٠٤ص).
(ط/٢ : ٢/٥ : مط . حيدري ـ طهران ١٣٧٦،٣١٢ص)
بعنوان (تنبيه الخواطر) . و (المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٦٤ ، ٥٣٦ ص ، تقديم : محمد صادق بحر العلوم) .

٢٧٨ ـ مجموعة منتخبات الابوذيات العراقية الكبرى : (شعرعامي)
عباس الحاج اهجيج الحلي . (مط . الغري ـ النجف ١٩٧٠ ، ٤٨ ص) طبعتان في نفس السنة وبعددالصفحات.

٢٧٩ ـ محاسبة النفس :
رضي الدين علي بن موسى ابن ووس الحلي . (المط . العلوية ـ النجف د.ت ، ٤٧ ص) .

٢٨٠ ـ محاضرات في اصول العقائد :
مسلم بن حمود الحسيني الحلي . (مط . الازهر ـ بغداد ١٩٧١ ، ٤٦ ص) .

٢٨١ ـ محجة الاعتقاد في وصية ثمرة المهجة والفؤاد :
ح . (حمد) آل كمال الدين الحسيني الحلي . (المط . العلوية ـ النجف ١٣٥١ هجـ ، ١٨٨ ص) .

٢٨٢ ـ المختصر :
حسن بن سليمان الحلي تلميذ الشهيد الاول (ت/القرن ٨ هجـ) . تقديم : محمد علي الاوردبادي .
(المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٥١ ، ١٦٧ ص) .

٢٨٣ ـ محفوظ بن وشاح الحلي :
الدكتور جواد احمد علوش . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٦٩ ، ٢٥ ص) مستل من مجلة الاستاذ المجلد السادس عشر .

٢٨٤ ـ المحفوظات الطفلية المدرسية : (شعر)
الدكتور احمد حقي الحلي . جزآن :
(حـ/١ : دار المعارف ـ القاهرة ١٩٥٤ ، ٤٧ ص) .
(حـ/٢ : دار المعارف ـ القاهرة ١٩٥٤ ، ٤٧ ص) .

٢٨٥ ـ محمد بن جيا الحلي :
الدكتور جواد احمد علوش . (مط . العاني ـ بغداد ١٩٦٤ ، ٢٠ ص) مستل من مجلة كلية الاداب ـ جامعة بغداد العدد السابع .

٢٨٦ ـ محمد السنبسي ، شاعر بني مزيد :
الدكتور جواد احمد علوش . (مط . الحكومة ـ بغداد ١٩٦٣ ، ٢٧ ص) .

٢٨٧ ـ محمود احمد السيد رائد القصة الحديثة في العراق :
الدكتور علي جواد الطاهر . (دار الاداب ـ بيروت ١٩٦٩ ، ٢٠٥ ص) .

٢٨٨ ـ محيط الشباب :
شاكر راغب الحلي . (بغداد ١٩٤١) .

٢٨٩ ـ المختصر :
الدكتور محمد مهدي البصير . (بغداد ١٩٢١) .

٣٩٠ ـ مختصر بصائر الدرجات :

الحسن بن سليمان الحلي . قدم له : محمد علي الاوردبادي . (المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٥٠ ، ٢٢٨ ص) .

٣٩١ ـ مختصر تاريخ الحلة :

يوسف كركوش الحلي . (مط . العرفان ـ صيدا ١٩٣٤ ، ١٢٨ ص) .

٣٩٢ ـ المختصر النافع :

المحقق الحلي . (ت/٧٧١هجـ) . (ط / مع الشرح الكبير للطباطبائي المسمى : رياض المسائل في تحقيق الاحكام بالدلائل حـ ٢ طهران) .

و (ط / ١ـ٢ في القاهرة ١٩٥٦ و ١٩٥٨ بعناية وزارة الاوقاف) .

و (ط / ١ـ٢ في النجف : مط . النعمان ـ النجف ١٩٦٤ ، ٣٣٦ ص) . وطبع في لندن . وترجم الى الفارسية والروسية والفرنسية والتركية .

٣٩٣ ـ مداد اليراع :

فاضل جودي الحلي (مط . الجامعة ـ بغداد ١٩٥٠ ، ٦٢ ص) .

٣٩٤ ـ المداد يحترق : (شعر)

عبدالامير جعفر . (مط . الشعب ـ بغداد ١٩٦٩ ، ٧٢ ص) .

ـــ مداعبات :

ظ / القصيدة الهنكارية .

٣٩٥ ـ المدخل الى علم النفس :

الدكتور صالح الشماع . (ط/١ : مط . الرابطة ـ بغداد ١٩٥١ ، ٢٢٩ـ٤ ص)

(ط/٢ : النجف ١٩٦٩) .

٣٩٦ ـ مدخل الى كتاب العرب واليهود في التاريخ :

الدكتور احمد سوسه . (مط . الزمان ـ بغداد ١٩٧١ ، ٥٤ ص) .

٣٩٧ ـ المدخل في دراسة الجغرافية : (ترجمة)

جون كفالين موفي . ترجمة : الدكتور شاكر خصباك . (الدار القومية ـ القاهرة ١٩٦٤ ، ١٦٧ ص+ل) .

٣٩٨ ـ المدرسة الحديثة للشعر الشعبي ، البيرق ـ البيرغ البيرك : (شعر عامي)

كاظم ناصر الرويمي . (مط . الجامعة ـ بغداد ١٩٦٨ ، ٩٩ ص) .

٣٩٩ ـ مدينة الحلة الكبرى ، وظائفها وعلاقاتها الاقليمية :

صباح محمود محمد . (رسالة الماجستير : ط/ر ١٩٧٢ ، ٢٤٧ ص) .

٤٠٠ ـ المذهب الاخلاقي في القرآن الكريم :

الدكتور صالح الشماع . (ط/١ : مكتبة النهضة ـ بغداد ١٩٦١ ، ٤٨ ص) .

(ط/٢ : مكتبة دار الحياة ـ بيروت ١٩٦٨ ، ٤٨ ص) .

٤٠١ ـ مرايا على الطريق : (دراسات نقدية)

عبدالجبار عباس . (مط . الجمهورية ـ بغداد ، د.ت ، ٢٢٠ ص) .

٤٠٢ ـ المرشد الى مواطن الاثار والحضارة :

طه باقر وفؤاد سفر .

الرحلة الثالثة : (مط . دار الجمهورية ـ بغداد ١٩٦٦ ، ٦٨ ص) .

الرحلة الرابعة : (مط . دار الجمهورية ـ بغداد ١٩٦٦ ، ٤٠ ص) .

الرحلة الخامسة : (مط . دارالجمهورية ـ بغداد ١٩٦٦ ، ٢٥ ص) .

الرحلة السادسة : (مط . دارالجمهورية ـ بغداد١٩٦٦ ، ٢٦ ص) .

٤٠٢ ـ مركب النقص ، مدلوله وعلاجه : (ترجمة)

ماكبرايد . ترجمة : الدكتور نوري الحافظ (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٤٥ ، ١٦٣ ص) .

٤٠٣ ـ المزيديون في شعر العصر السلجوقي :

الدكتور علي جواد الطاهر . (مط . العاني ـ بغداد ١٩٥٩ ، ٦٠+١٢ص) مستل من مجلة كلية الاداب ـ جامعة بغداد العدد الثاني .

٤٠٤ ـ المساجلات الموصلية في الندوة العمرية :

ابراهيم الواعظ . (مط . المعجم ـ الموصل ١٩٤٩ ، ١٩٩ ص) .

٤٠٥ ـ المساحة العملية :

الدكتور احمد سوسه . (حـ/١ : تسطيح الخرائط ، بغداد ١٩٦٤) .

٤٠٦ ـ مسامرة الاحباب : (شعر عامي)

باقر بن حبيب الخفاجي الحلي . (المط . العلمية ـ النجف ١٩٥٠ ، جزآن) .

٤٠٧ ـ مستقبل العراق الصناعي :

الدكتور يوسف عبود . (بغداد ١٩٤٥ ، ١١٢ ص) .

٤٠٨ ـ مشاريع الاعمار في العراق ، متى يصبح سكان العراق ٣٠ مليونا ؟ :

شاكر راغب الحلي . جزآن . (حـ/١ : مط . العاني ـ بغداد ١٩٥٥ ، ٤٨ ص) . (حـ/٢ : بغداد ١٩٥٧) .

٤٠٩ ـ مشاعر قلب : (شعر)

الدكتور محمد جواد علي الحلي . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٥٤ ، ٣٦ ص) .

٤١٠ ـ مشاكل الزواج والطلاق :

محمد حسن علي الحلي . (مط . الزهراء ـ الموصل ١٩٦١ ، ١١٤ ص) .

٤١١ ـ مشروع انماء الثروة الوطنية في العراق :

الدكتور يوسف عبود . (مط . النجاح ـ بغداد ١٩٤٦ ، ٦٦ص) .

٤١٢ ـ مشروع بحيرة الحبانية وتطوراته :

الدكتور احمد سوسه . (مط . الحكومة ـ بغداد ١٩٤٩ ، ١٨٤ ص) .

٤١٣ ـ مشروع سنحاريب لارواء منطقة نينوى :

الدكتور احمد سوسه . (مط . المجمع العلمي العراقي ـ بغداد ١٩٦٢ ، ٥٢ ص) .

مستل من مجلة المجمع العلمي العراقي ، المجلد التاسع .

٤١٤ ـ **مشروعات الري الكبرى ـ خزان بحيرة الشارع كخزان لدرء اخطار فيضان النهرين (العظيم والزاب الصغير) :**
الدكتور احمد سوسه . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٤٧ ، ٣٠ ص) .

٤١٥ ـ **مشروعات الري الكبرى ـ خزان هور الشويجة ، مقترحات حول استخدام هور الشويجة لدرء اخطار فيضان النهرين (دجلة وديالى) :**
الدكتور احمد سوسه . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٤٧ ، ٢٧ ص)

٤١٦ ـ **مشكلات التعليم الثانوي :**
الدكتور نوري الحافظ واخرين . (مط . أسعد ـ بغداد ١٩٦٣ ، ٣٨ ص) .

٤١٧ ـ **مشكلات الفلسفة من حيث نظرية المعرفة والمنطق :**
الدكتور صالح الشماع . (مط . شركة الطبع والنشر الاهلية ـ بغداد ١٩٦٠ ، ٣٠٠ ص) .

٤١٨ ـ **مصادر دراسة الشعر العربي في العراق وبلاد العجم (اواسط القرن الخامس ـ اواسط القرن السادس) :**
الدكتور علي جواد الطاهر . (مط . المجمع العلمي العراقي ـ بغداد ١٩٥٦ ، ٢٦ ص) .
مستل من مجلة المجمع العلمي العراقي ، المجلد الرابع .

٤١٩ ـ **المصادر عن ري العراق :**
الدكتور احمد سوسه . (مط . الحكومة ـ بغداد ١٩٤٢ ، ١٨٢ ص) .

٤٢٠ ـ **المصطلحات العلمية (التي اخرجها المجمع العلمي العراقي) :**
الدكتور احمد سوسه واخرين . (مستلات من مجلة المجمع العلمي العراقي لعدة سنوات ١٩٥٠ـ١٩٦٢) .

٤٢١ ـ **معابد العراق القديم :**
طه باقر . (مط . الحكومة ـ بغداد ١٩٤٧ ، ٢٧ص) .

٤٢٢ ـ **المعتبر في شرح المختصر (المختصر النافع) :**
المحقق الحلي . (ط/ايران) .

٤٢٣ ـ **معلم في الجزائر :**
صاحب ناصر سعيد . (مط . النعمان ـ النجف ١٩٦٩ ، ٢٧٣ ص) .

٤٢٤ ـ **المغناطيسية واثرها في سلوك الانسان وصحته :**
محمود سعيد الرضي . (مط . دار البصري ـ بغداد ١٩٦٦ ، ١٣٢ ص) .

٤٢٥ ـ **مفكرون وصيارفة : (ترجمة)**
ترجمة الدكتور صالح الشماع . الاصل : باردزونهام . (بغداد ١٩٦٠) .

٤٢٦ ـ **مقالات :**
الدكتور علي جواد الطاهر . (مط . اتحاد الادباءالعراقيين ـ بغداد ١٩٦٢ ، ٢٨٢ ص) .

٤٢٧ ـ **مقدمة في الادب الانكليزي : (ترجمة)**
مليجان جون . ترجمة : محمد فاضل عبود ، مراجعة : محمد خليل مراد . (مط . الغري ـ النجف ١٩٧٠ ، ١٧٢ ص) .

٤٢٨ ـ **مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة :**
طه باقر . قسمان : (ط/١) :
القسم الاول : تاريخ العراق القديم . (مط . العاني ـ بغداد ١٩٥١ ، ٤٤٢ ص) .
القسم الثاني : مصر القديمة/جزيرة العرب/الفرس/اليونان/الرومان (مط . العاني ـ بغداد ١٩٥١ ، ٣٥٦ ص) . (ط/٢ : بغداد ١٩٥٥) .

٤٢٩ ـ **مقررات حزب الحمير :**
حمادي الناهي . (ح/١ : بغداد ١٩٥٢) .

٤٣٠ ـ **المقياس الذهبي في صناعة الشعر الشعبي :**
كاظم حسن الحلي . (مط . أهل البيت ـ كربلاء ١٩٦٤ ، ٤٨ ص) .

٤٣١ ـ **مكافحة الجاسوسية : (ترجمة)**
العقيد اورست نبتو . ترجمة : الملازم الاول حميد محمد الرشيد . (مط . دار البصري ـ بغداد ١٩٦٣ ، ١٧٠ ص) .

٤٣٢ ـ **ملاحظات على الموسوعة العربية الميسرة :**
الدكتور علي جواد الطاهر . (مط . الارشاد ـ بغداد ١٩٧٠ ، ١٢٧ ص) .

٤٣٣ ـ **ملاحظات على وفيات الاعيان :**
الدكتور علي جواد الطاهر (مط . مجمع اللغة العربية ـ دمشق ١٩٧١ ، ١٢ ص) . مستل من مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق .

٤٣٤ ـ **الملاحم والفتن :**
رضي الدين علي بن موسى بن طاووس الحلي . (ط/٣ : المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٦٣ ، ١٨٨ ص) .

٤٣٥ ـ **ملحمة جلجامش والطوفان :**
طه باقر واخرين . قسمان :
القسم الاول : (مط . الرابطة ـ بغداد ١٩٥٠ ، ٤٠ ص)
مستل من مجلة سومر المجلد السادس الجزء الاول .
القسم الثاني : (مط . الرابطة ـ بغداد ١٩٥٠ ، ٥٠ ص)
مستل من مجلة سومر المجلد السادس الجزء الثاني .

٤٣٦ ـ **ملحمة كلكامش ، اوديسة العراق الخالدة :**
طه باقر . (ط/١ : مط . الرابطة ـ بغداد ١٩٦٢ ، ١٠٨ ص) .
(ط/٢ : مط . دار الجمهورية ـ بغداد ١٩٧١ ، ١٦٤ص) .

٤٣٧ ـ **مميزات الحياة القبلية الكردية :**
الدكتور شاكر خصباك . (مط . العاني ـ بغداد ١٩٦٠ ، ١١ ص) مستل من مجلة كلية الاداب ـ جامعة بغداد ، العدد الثاني .

٤٣٨ ـ **المناسبات : (شعر عامي)**
عبدالصاحب عبيدالحلي . (مط . الاداب ـ النجف ١٩٥٨ ، ١٠٤ ص) .

٤٣٩ ـ **من الواح سومر : (ترجمة)**
صموئيل كريمر . ترجمة : طه باقر . (مط . مصر ـ القاهرة ١٩٥٨ ، ٤٠٨+٢٠ل) .

٤٤٠ ـ **منتهى المطلب في تحقيق المذهب :**
العلامة الحلي (ح/١ـ٦ ، ط/ايران ١٣٣٣هجـ في مجلدين) .

٤٤١ ـ من حصاد الثورة (شعر)
الدكتور باقر سماكه . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٥٩ ، ٦٤ ص) .

٤٤٢ ـ منظومة في المواريث :
محمد بن مهدي القزويني . (مط . حبل المتين ـ النجف ١٣٣٢ هجـ) .

٤٤٣ ـ منهاج الكرامة في معرفة الامامة :
العلامة . (ط/ايران ١٢٩٦ هجـ) وطبع على هامش بعض طبعات كتاب (الالفين) وطبع في مصر في مقدمة (منهاج السنة) لابن تيمية .

٤٤٤ ـ المنهاج والنظام الداخلي لباعة التبغ والعطارين المفردين في الحلة :
(مط . الغري الحديثة ـ النجف ١٩٥٩ ، ٦ ص) .

٤٤٥ ـ منهج البحث الادبي :
الدكتور علي جواد الطاهر (ط/مط . العاني ـ بغداد ١٩٧٠ ، ١٥١ ص) . (ط/٢ : مط . اسعد ـ بغداد ١٩٧٢ ، ١٦٧ ص) .

٤٤٦ ـ من وحيك ياليبيا : (شعر)
الدكتور باقر سماكة . (طرابلس ١٩٦٩) .

٤٤٧ ـ منية اللبيب في شرح التهذيب :
عميدالدين الحسيني الحلي . (ت/٧٥٤هجـ) . (ط/لكنو) وطبع بعضه في حاشية التهذيب المطبوع بطهران ١٣٠٨هجـ .

٤٤٨ ـ مهج الدعوات : (في الادعية وغيرها)
رضي الدين علي بن موسى ابن طاووس الحلي . (ط/ايران) .

٤٤٩ ـ مهرجان الرصافي :
الدكتور جواد احمد علوش والدكتور باقر سماكة والدكتور علي جواد الطاهر . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٥٩ ، ١٣٢ ص) .

٤٥٠ ـ المؤتمر الدولي لتجميع حقوق الدول :
الدكتور احمد سوسه . (بغداد ١٩٣١) .

٤٥١ ـ الموشح في الاندلس وبلاد المشرق :
الدكتور محمد مهدي البصير . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٤٨ ، ١١٩ ص) .

٤٥٢ ـ موشحات الحبوبي :
الدكتور جواد احمد علوش . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٦٠ ، ٩ ص) مستل من مجلة الاستاذ العدد الثامن .

٤٥٣ ـ الموقعة . (قصص)
عائد خصباك . (مط . الغري ـ النجف ١٩٧٠ ، ١٢٤ص) .

٤٥٤ ـ الميزان الصحيح ـ او ملحوظات على كتاب تاريخ التشريع الاسلامي :
مسلم بن حمود الحسيني الحلي . (مط . دار النشر والتأليف ـ النجف ١٩٤٦ ، ١٥٥ ص) .

٤٥٥ ـ الميلاد : (شعر)
علي الحسيني . (دار النور ـ بغداد ١٩٥٩ ، ٤٢ص) .

ـ ن ـ

٤٥٦ ـ ناحية مركز الحلة ـ قضاء الحلة ـ لواء الحلة :
(بغداد ـ مديرية المساحة العامة . خريطة الكادسترو (مقاطعة رقم ٢٤ بساتين عنانة الشمالية) المقياس ١ : ٢٥٠٠) .

٤٥٧ ـ الناسخ والمنسوخ :
كمال الدين عبدالرحمن بن محمد العتائقي الحلي . (ت/حدود المئة الثامنة الهجرية) .
تحقيق : عبدالهادي الفضلي . (مط . الاداب ـ النجف ١٩٧٠ ، ٨٦ ص) . مستل من مجلة رسالة الاسلام (تصدرها كلية اصول الدين ـ بغداد) العدد ٥و٦ من السنة الرابعة .

النافع في مختصر الشرائع :
المحقق الحلي ظ/المختصر النافع .

٤٥٨ ـ النافع يوم الحشر في شرح الباب الحادي عشر :
المقداد السيوري الحلي . (المط . العلوية ـ النجف ١٣٤٣ هجـ) .

٤٥٩ ـ نزهة الناظر في الجمع بين الاشباه والنظائر :
يحيى بن سعيد الحلي . (ت/٦٢٦هجـ) . تحقيق : احمد الحسيني ونورالدين الواعظي (مط . الاداب ـ النجف ١٩٦٦ ، ش + ١٦٨ ص) .

٤٦٠ ـ نزهة الناظر في الجمع بين الاشباه والنظائر :
المحقق الحلي . (طهران ١٣١٨ هجـ) .

٤٦١ ـ نسمات الفيحاء : (شعر)
الدكتور باقر سماكة . (مط . الرشيد ـ بغداد ١٩٤٠ ، ١٠٣ ص) .

٤٦٢ ـ نسمات الفيحاء : (شعر عامي)
الحاج هادي المرزة الحلي . (مط . الطائي ـ بغداد ١٩٧٣ ، ١٠٤ ص) .

٤٦٣ ـ النصايح الاخوية :
حسن كاظم علوش الحلي . (مط . الغري ـ النجف ١٣٧٤ هجـ ، ٦٠ ص) .

٤٦٤ ـ نصرة المظلوم :
الشيخ عبدالحسين الحلي . (المط . العلوية ـ النجف ١٣٥ هجـ ، ٦٤ ص) نشرة باسم (حسن بن ابراهيم المظفر) .

٤٦٥ ـ نظرة الحسين : (شعر عامي)
عبود الحاج مهدي الفلوجي . (مط . الغري ـ النجف ١٩٥٢ ، ٢٤ ص) .

٤٦٦ ـ النظم الاسلامية : (ترجمة)
موريس ديمومبين . ترجمة : الدكتور صالح الشماع وفيصل السامر . (ط/١ : مط . الزهراء ـ بغداد ١٩٥٢ ، ٢٩٤ ص) ، (ط/٢ : بيروت ١٩٦١) .

٤٦٧ ـ النفثات :
الدكتور محمد مهدي البصير . (حـ١ـ٢ : بغداد ١٩٢٥) .

٤٦٨ ـ نفثات الحياة : (شعر عامي)
عباس الحاج اهجيج الحلي (مط . الغري ـ النجف ١٩٦٩ ، ١٤٤ ص) .

٤٦٩ ـ النفثات الحسينية : (شعر عامي)
عباس الحاج اهجيج الحلي . (مط . القضاء ـ النجف ١٩٧٢ ، ٩٩ ص) .

٤٧٠ ـ **النفحات الحسينية : (شعر عامي)**
الشيخ نجم عبود الحلي الكواز . (مط . الغري ـ النجف ١٩٥٨ ، ١٢٠ ص) .

٤٧١ ـ **نفحات الفيحاء : (شعر عامي)**
الحاج هادي المرزة الحلي . (مط . التضامن ـ بغداد ١٩٧١ ، ١٦٠ ص) .

٤٧٢ ـ **نقد المفتريات وبيان من الامام الصادق وشيعته بصورة اجمالية :**
حسن كاظم علوش الحلي . (مط . الاداب ـ النجف ١٩٦٠ ، ٢٤ ص) .

٤٧٣ ـ **النقد النزيه لرسالة التنزيه :**
الشيخ عبدالحسين الحلي . (المط . الحيدرية ـ النجف ١٣٤٧هجـ ، ١٦٤ ص) .

٤٧٤ ـ **نكت النهاية او النهاية ونكتها :**
المحقق الحلي . طبع مع كتاب (الجوامع الفقهية) . (ط/حجر ـ طهران ١٢٧٦ ، المجموع كله في اربعمئة صفحة) .

٤٧٥ ـ **نهج الحق وكشف الصدق :**
العلامة الحلي . (رجع مع الرد عليه للقاضي روز بهان المسمى (ابطال نهج الباطل) مع الرد على الرد عليه للتستري المسمى (احقاق الحق) في ايران وفي (مط/ السعادة ـ القاهرة ١٣٢٦ هي بعناية الشيخ حسن دخيل) .

٤٧٦ ـ **نهضة العراق الادبية في القرن التاسع عشر :**
الدكتور محمد مهدي البصير . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٤٦ ، ٣٦٧ ص) .

٤٧٧ ـ **النور المتجلي في شرح كلام امير المؤمنين علي حول مقام التوحيد (لم تحط به الاوهام) :**
معز الدين محمد بن مهدي القزويني . تحقيق : جودت كاظم القزويني . (مط . أسعد ـ بغداد ١٩٧٣ ، ٤٠ ص) .

ـ هـ ـ

٤٧٨ ـ **هل تصدقون ؟ : (شعر عامي)**
كاظم عبدالحسين الحلي . (مط . الغري ـ النجف١٩٥٩، ٤٠ ص) .

٤٧٩ ـ **همسات الزمن : (شعر)**
انور شاؤل . (مط . المعارف ـ بغداد ١٩٥٦ ، ١١٩ ص) .

٤٨٠ ـ **الهندسة التحليلية :**
حكيم وتوت وطارق محمود الشيخ مجيد . (مط . النعمان ـ النجف ١٩٦٨ ، ٥٤ ص) .

٤٨١ ـ **هودج الزفة : (شعر عامي)**
كاظم التميمي . (مط . دار البصري ـ بغداد ١٩٦٧ ، ٥٢ ص) .

ـ و ـ

٤٨٢ ـ **وادي الفرات ومشروع بحيرة الحبانية :**
الدكتور احمد سوسه . (حـ/١ : مط . الحكومة ـ بغداد ١٩٤٤ ، ١٨٥ ص + ٢٦ صورة + ٢٢ ل) .

٤٨٢ ـ **وادي الرافدين ومشروع سدة الهندية :**
الدكتور احمد سوسه . (حـ/٢ : مط . المعارف ـ بغداد ١٩٤٥ ، ٣٧٤ ص) .

٤٨٣ ـ **وجوه تبحث عن ظل : (قصص)**
محمد علي ناصر . (مط . الغري ـ النجف ١٩٧٠ ، ٩٥ ص) .

٤٨٤ ـ **وحي الاقلام ـ في الرد على كتاب المسيح في الاسلام :**
الشيخ محمد بن محمود سماكة الحلي . (المط . العلوية ـ النجف ١٣٤٧هجـ ، ١٥١ ص) .

٤٨٥ ـ **وزراء السلاجقة في شعر عصرهم :**
الدكتور علي جواد الطاهر . (مط . المجمع العلمي العراقي ـ بغداد ١٩٦٠ ، ١٤ ص) مستل من مجلة المجمع العلمي العراقي ، المجلد السابع .

٤٨٦ ـ **وسيلة التفهم المسوفات التيمم :**
حمد آل كمال الدين الحسيني الحلي . (مط . القضاء ـ النجف ١٣٨٨ هجـ ، ٢٨ ص) .

٤٨٧ ـ **الوضع السياسي والاقتصادي في خراسان بين ٩٦-١٢٧ هجـ :**
عبدالله مهدي الخطيب (اطروحة الماجستير . ط/ر . جامعة القاهرة) .

٤٨٨ ـ **وليم تل ـ او في سبيل الحرية : (مسرحية مترجمة)**
انور شاؤل . (بغداد ١٩٣٢) .

ـ ي ـ

٤٨٩ ـ **يافدائي : (شعر عامي)**
منير ابراهيم الحلي . (ط/١-٢ : مط . النعمان ـ النجف ١٩٧٠ ، ٩٦ ص) .

٤٩٠ ـ **اليزيدية ـ احوالهم ومعتقداتهم :**
الدكتور سامي سعيد الاحمد . جزآن :
(حـ/١ : مط . الجامعة ـ بغداد ١٩٧١ ، ٢٤٠ ص) .
(حـ/٢ : مط . الجامعة ـ بغداد ١٩٧١ ، ٢١١ ص) .

٤٩١ ـ **اليقين في امرة امير المؤمنين علي بن ابي طالب :**
رضي الدين علي ابن طاووس . نشره : محمد كاظم الكتبي . (المط . الحيدرية ـ النجف ١٩٥٠ ، ٢١٤ ص) .

٢ ـ المطبوعات باللغات الاخرى :

الدكتور احمد سوسه :

492. Atlas of Iraq. (Baghdad, 1953).
493. The capitulatory régime of Turkey. Its history, origin and nature. (Baltimore, 1933).
494. Handbook of instructions for discharge observers in Iraq. (Baghdad, 1932). (with others).
495. The Hindiyah Barrage: Its history, design and function. (Baghdad, 1945).
497. Iraqi irrigation handbook. Part: 1. The Euphrates. (Baghdad, 1944).
498. Iraqi irrigation handbook. Part: 2. The Tigris. (Baghdad, 1946).

499. Irrigation in Iraq: Its history and development, (Jerusalem, 1945).

الدكتور اقبال عبدالكريم الفلوجي :

500. Les jeunes adultes delinquents, etude comparative, (Thesis : Ph. D.; Université d'Aix-Marseille, 1962).

الدكتور جواد احمد علوش :

501. Umara Al-Yamani, The Poet.

(مط . المعارف ـ بغداد ١٩٧٢ ، ٢٩٤ ص) .

جواد حمودي الرعب :

502. A study of the sugars in Zehdy dates from Iraq. (Thesis : U.S.; University of Washington, 1950).

الدكتور سامي سعيد الاحمد :

٥٠٣ ـ الاسلام ـ نظرية وتطبيق : (بالانكليزية) (دنفر ١٩٦٥) .

٥٠٤ ـ آشور بانيبال وشمس شوموكين خلال حكم اسرحدون : (بالانكليزية) (١٩٦٥ ـ ١٩٦٦) .

٥٠٥ ـ تصاوير دورا يوروبـــوس ـ ملاحظـــة مقـــارنة : (بالانكليزية) (١٩٦٦) .

٥٠٦ ـ جغرافية جنوبي ما بين النهرين في زمن آشور بانيبال : (بالانكليزية) (١٩٦٦) .

٥٠٧ ـ جنوبي مابين النهرين في زمن اشور بانيبال :(بالانكليزية) (اطروحة الدكتوراه : جامعة ميشكان . ثم طبع في لاهاي بهولندة ١٩٦٧) .

٥٠٨ ـ دراسات في اللغة الاكدية : (بالانكليزية) (١٩٦٦) .

٥٠٩ ـ الصراع البابلي من اجل الاستقلال ـ ٦٣٠-٦٢٦ق.م : (بالانكليزية) (١٩٦٧) .

٥١٠ ـ العلاقة بين آشوربانيبال وشمش شوموكين : (سدني باستراليا ١٩٦٦) .

٥١١ ـ الفن في عصر آشوربانيبال : (بالانكليزية) (١٩٦٦) .

٥١٢ ـ فن النحت في سلالة بابل الاولى : (بالانكليزية) (بغداد ١٩٦٧) .

٥١٣ ـ المستعمرة اليهودية في جزيرة الفيلة : (بالانكليزية) (١٩٦٥) .

٥١٤ ـ المعضلة البابلية وتاسيس السلالة الكلدانية : (بالانكليزية) (١٩٦٧) .

515. Causes of Shamash-Shum-ukin's uprising : (1967).

516. Early Parthians. (1967).

517. Note on the style of the Syrian Glyptic : (1965).

518. Tarikh Baghdad aw Hadiqat al-Zawra, Synopsis : (1967).

517. Was Sardanopulus Ashurbanipal-Osnapper: (1966).

الدكتور شاكر خصباك :

٥٢٠ ـ كورد ومەسەلەي كورد : (الكرد والمسالة الكردية) ترجمة : امين موتابجي الى الكردية (السليمانية ١٩٦١) .

521. The trend of population of Sulaimania Liwa : A case study of Kurdish population: (Baghdad, 1959).

الدكتور صالح الشماع :

522. Companion to the Qur'an : W. Montogomery Watt. (London, 1967).

523. The Ethical System underlying the Qur'an: A study of certain negative and positive notions : (Tuebingen, 1959).

524. The human aspects of Muhammad's mission in the Meccan period of the Qur'an: (Baghdad, 1964).

525. The interpretation of the first two Surahs of the Qur'an: (Baghdad, 1967).

526. The intepretation of Surah 3 The House of Imran: (Baghdad, 1968).

527. The source of morality in the Meccan period of the Qur'an. (Baghdad, 1964).

طه باقر :

528. Agar Quf : (Baghdad, 1959).

529. Babylon and Borsippa : (Baghdad, 1959).

530. Baghdad : (Baghdad, 1959).

531. Iraq Government Excavations at Aqar Quf: (1-3, London, 1944—1946).

532. Some more mathematical texts from Tell Harmal : (Baghdad, 1951).

533. Tell Harmal : (Baghdad, 1959).

الدكتور عبدالباقي الشواي :

534. Aus dem Diwan Ibn Al-Mu'tazz : (Thesis . Ph. D., Universität Wien 1959).

الدكتور عبدالرسول كمال الدين :

535. Dependence of the relation between the electrical conductivity of a soil-water system

and that of its extract on the volume faction of he soil : (Baghdad, 1959), (with others).

536. Electrical conductivity relationships for satuated soil partes and I:I soil-water suspensions and their extracts. (1961). (with others).

537. The relation between the electrical conductively of a saturated soil paste and that of its extract for some-non-saline soils in central and southern Iraq. (Baghdad,) (with others).

539. Thesis : Ph. D., University of Liverpool. 1950).

539. ome salinty and elecrical conductivity relationship in saline soils of central and southern Iraq. (Baghdad, 1960—1961). (with others).

الدكتور عدنان سعيد وتوت :

540. Analytical application of intra-red spectroscopy, the determination of Vanaoliurn, Molybdenum and Tungsten.

541. Capillary analysis solutions by filter paper: (Baghdad,1965).

542. Separation of amino acids by circular paper charomatography ; (Baghdad, 1966). (with others).

543. Spectrophotometric determination of Palladium: (Oxford, 1969). (with others).

544. The analytical chemistry of chromium, molybdenum, tungsten, vandium and associated elements : (Thesis : Queen's University, Belfast, 1963).

545. 8-Mercaptoquin oline as a colourmetric reagent of the determination of Molibdenum.

546. To rapid determination of Tungsten after reduction with Bismuth amalgum : (1962).

الدكتور علي جواد الطاهر :

٥٤٧ ــ درة التاج من شعر ابن الحجاج :

بديع الزمان الاسطرلابي ، (تحقيق مع مقدمة بالفرنسية من ابن الحجاج والاسطرلابي والمخطوطة) ، (رسالة الدكتوراه : كلية الاداب ــ باريس ١٩٥٤) .

548. La poesie Arabe en Iraq et en Perse sous less Seldjoukides, 447—547—1055—1153: (Thesis: Ph. D., University de Paris, 1953).

فاضل عبدالامير العلي :

549. Das kabinett in Iraq : (Freiburg, 1964).

الدكتور محمد مهدي البصير :

550. Le Lyrisme de Corneille : (Thesis : Ph. D., Universtige, de Muntpellier, 1937).

مظهر محمد علي الفلوجي :

551. Inhibtion of Vaccinia virus growth in rabbit kidney tissue cultures ; (Thesis : M.S., University of Washington, 1966).

الدكتور مهدي ناجي الزلوم :

552. Oxine N. Oxide complexes of iron : (Thesis : Ph. D., Colorado State University, 1968).

الدكتور موسى جعفر عجام :

553. The addition of hologense to chloroprene and isoprene : (Thesis : Ph. D., Texas University, 1961).

554. Laboratory experiments in organic chemistry: (Baghdad, 1965), (with others).

555. 3, 3-difluoro-3-3 bromo-1- propene, 1-chloro-2, 3- difluromo--2butene and related compounds : Thesis : M.A., University of Texas, 1958).

الدكتور يوسف عبود :

556. Zur theorie der färbevorgänge : (Thesis ; Ph. D., Technische Hochschule zu Karlsruhe in Baden, 1939).

557. Ürer das verhalten von dieselgraftstoffen verschiedner herkunft in gemischen : (Thesis : Diploma Technischen Hochschule, Baden, 1937).

الدكتور صفاء جميل الحافظ :

٥٤٨ ــ مشكلة اللامركزية في النظرية والدولة الاشتراكية : (بالفرنسية)

(باريس ١٩٥٤) .

علي القاسمي :

549. A contrastive analysis of English. (Thesis: M.A.; American University of Beirut, 1966).

المستدرك :

١ ـ **استيرادات وصادرات العراق مصنفة حسب الفئات الاقتصادية الموسعة للفترة ١٩٦٠-١٩٦٩ :**
لطيف هادي عجام واخرين . (ط/ر . بغداد ١٩٧١ ، الصحائف غير مرقمة) .

٢ ـ **التعليل التاريخي لمنشا الامتيازات الاجنبية الخاصة في الامبراطورية العثمانية :**
أحمد نسيم سوسة . (بغداد ١٩٢١) .

٣ ـ **حدود النقد الادبي : (ترجمة)**
اليوت ، ترجمة : الدكتور عبدالوهاب الوكيل .
(مط . العاني ـ بغداد ١٩٦٠ ، ١٩ ص) مستل من مجلة كلية الاداب ـ جامعة بغداد ، العدد الثاني .

٤ ـ **الرؤيا الشعرية عند يوسف عزالدين :**
صاحب كمر . (مط . الشعب ـ بغداد ١٩٧٢ ، ٦٣ص) .

٥ ـ **غريب على الشاطيء : (شعر)**
علي الحلي . (دار التعاون ـ القاهرة ١٩٧٠ ، ١٣٨ ص).

٦ ـ **مجموعة الاناشيد الوطنية : (شعر)**
حمزة صالح الصباغ (بغداد ١٩٥٤) .

٧ ـ **مختلف الشيعة في احكام الشريعة :**
للعلامة الحلي . (ط/حجر ، ايران ١٣٢٤ ، جزآن) .

٨ ـ **مخطط الشوارع الرئيسية في مدينة الحلة :**
وزارة البلديات ـ مديرية التخطيط والقيم العامة ، (بغداد ١٩٦٢ ، المقياس ١ : ١٠٠٠٠) .

٩ ـ **المشردون : (ملحمة شعرية)**
علي الحلي . (دار التعاون ـ القاهرة ١٩٧٠ ، ١٠١ ص) .

١٠ ـ **موشحات الملا محمد الحلي : (شعر ودراسة)**
رضا محسن القريشي ، مستل من لجنة كلية الاداب جامعة بغداد المجلد ١٤/١٩٧١) .

١١ ـ **قراءة ثامنة : (شعر)**
حميد سعيد . (دار الاداب ـ بيروت ١٩٧٢ ، ٨٠ ص) .

١١ ـ **عدة الداعي ونجاح المساعي :**
أحمد بن فهد الحلي . (تبريز ١٢٧٤ هجـ) .

١٢ ـ **شرح قانون العمل العراقي :**
جواد الرهيمي . (بغداد ١٩٦٠) .

١٣ ـ **النشاط الرياضي في لواء الحلة :**
جواد القدسي . (بغداد ١٩٤٥) .

١٤ ـ **النشاط الرياضي المدرسي ٤٣-١٩٤٤ :**
جواد القدسي . (بغداد ١٩٤٤) .

١٥ ـ **الحب عند بودلير :**
ستار كاظم المشايخي (رسالة الماجستير ـ جامعة اكس ـ بفرنسا ١٩٧٣) .

العرض والنقد والتعريف

تصويب ما وقع من تصحيف وتحريف

في كتاب « الاستدراك على سيبويه » لأبي بكر الزبيدي[1]

بقلم

نعمة رحيم العزاوي

اختلفت المصادر في تسمية هذا الكتاب ، فذكر باسم « الابنية » في كل من « جذوة المقتبس: ٤٣ » و « بغية الملتمس : ٥٦ » و « انباه الرواة : ٣/٨ ١ » ويسمى « ابنية سيبويه » في كل من « معجم الادباء : ١٨٠/١٨ » و « الوافي بالوفيات: ٣٥١/٢ » و « بغية الوعاة : ٣٤» . كما يسمى «ابنية سيبويه وشرحها والزيادة عليها» في «المحمدون من الشعراء : ٢٠٩» . ويسمى «الابنية في النحو» في « يتيمة الدهر : ٧١/٢ » و « وفيات الاعيان : ٧/٤ » و « شذرات الذهب : ٩٤/٣ » .

واما الزبيدي فقد ذكر كتابه هذا مرتين في « لحن العوام » اسماه في الاول « ابنية الاسماء والافعال » (ص ٢٨) وفي الثانية « الابنية » (ص ٨٩)[2] . وقد نشره المستشرق الايطالي جويدي في روما « سنة ١٨٩٠ » بعنوان « الاستدراك على سيبويه في كتاب الابنية والزيادات على ما أورده فيه مهذبا » . واحتفظ بروكلمان بهذا العنوان نفسه .

وتوجد من هذا الكتاب نسختان مخطوطتان هما : فاتيكان ثالث ٥٢٦ وجاريت ٢٤٥ . وثمة مختصر منه لعمر بن احمد بن خليفة الحلبي السعدي في المتحف البريطاني ثاني : ١٢٨ .

أن الحاجة الماسة الى كتاب مستقل في « ابنية الاسماء والافعال » يجمعها ويستقصيها ، ويشرح غريبها ، قد دفعت ابا بكر الى تاليف هذا الكتاب ، بعد ان وجد الناس عيالا في هذا الموضوع على كتاب سيبويه ، على الرغم مما يشوب الابنية فيه من نقص وتناقض وخطأ

وقد صرح الزبيدي في مقدمة الكتاب بهذا الدافع الى تأليفه ، فقال : « وكان جملة المشايخ من أهل النحو فيما روينا عنهم ، يزعمون ان ما الفه سيبويه منها – اي الابنية – يستوفي جميع ابنية الكلام ، ماخلا ثلاثة ابنية شذت عن جميعه ، فاستقصيت البحث عن ذلك ، وانعمت النظر فيه ، فألفيت نحو الثمانين بناء لم يذكرها سيبويه في ابنيته ، ولادل عليها احد من النحويين بعده »[3] فهو يعيب ابنية سيبويه بالنقص ، ويدعي السبق الى الاستدراك عليه ، ويزعم ان النحويين كانوا يرون ان كتاب سيبويه قد وعى جميع ابنية الكلام، ولم يشذ منها عنه سوى ثلاثة وواضح انه يعني بهؤلاء النحاة شيوخه من أهل الاندلس، ذلك لان نحاة المشرق سبقوه الى الاستدراك ، فقد ذكر ابن جني في « الخصائص » ان ابا بكر بن دريد زاد عددا من الابنية ، وان ابن السراج زاد اثنين وعشرين مثالا. وذكر السيوطي ان الجرمي وابن خالويه وابن السراج كانوا من الاوائل الذين انعموا النظر في ابنية سيبويه ، واستبان لهم نقصها ، فأضافوا اليها البحث والاستقراء . [4]

---

(١) ابو بكر الزبيدي (٣٠٨هـ – ٣٧٩هـ) هو احد اعلام اللغة والنحو في الاندلس ، ترك لنا ثلاثة عشر كتابا ، نسبتها اليه كتب التراجم ، لم يصل الينا منها الا خمسة تدل على وفور علمه ، وعلو منزلته في علوم العربية ، وهي « طبقات النحويين واللغويين » مطبوع ، و « لحن العامة » مطبوع باسم « لحن العوام » و « ابنية الاسماء والافعال » مطبوع باسم « الاستدراك على سيبويه » و « الواضح في النحو » مخطوط و « مختصر العين » مخطوط ونشر جزء صغير منه .

(٢) ناقشت هذه التسميات في رسالتي للماجستير وعنوانها « ابو بكر الزبيدي واثاره في النحو واللغة » وانتهيت الى ان عنوان الكتاب هو « ابنية الاسماء والافعال » .

(٣) الاستدراك : ١

(٤) الخصائص : ١٨٥/٣ وما بعدها والمزهر : ٤/٢

ولم يقف الزبيدي في كتابه هذا عند مجرد استدراك مافات سيبويه من أوزان الاسماء والافعال ، وانما عمد الى تجلية اخطائه ، وتحرى سقطاته في موضوع الابنية ، كما فسر الالفاظ الغريبة ، والكلمات المهجورة التي اوردها سيبويه في هذا الموضوع ولم يشرحها . ونبه الزبيدي في كتابه ايضا الى ما اصاب بعض الابنية في كتاب سيبويه من عبث النساخ وتصحيفاتهم ، واشار اختلاف النسخ المتداولة من « الكتاب » في عصره . تلك هي جهود الزبيدي في هذا الكتاب ، وهي جهود تعلي من شأنه ، وترفع من قدره ، وتجعله في مصاف أهم الكتب اللغوية .

ويتنازع الكتاب ـ كما هو واضح ـ طابعان: صرفي ولغوي . فهو صرفي لانه يهدف الى ان يقفنا على حقيقة المفردة من حيث التجرد والزيادة . وهو لغوي لاستشماله على قدر كبير من النوادر ومعاني الغريب ، والشواهد واقوال اللغويين .

لقد أخرج المستشرق جويدي هذا الكتاب الى النور في اواخر القرن الماضي ، وقد جاء التحقيق متقنا ينبيء بما يتمتع به هذا المستشرق من علم وفير ، ويدل على ما بذله من جهد في التحقيق ، في وقت كان تحقيق المخطوطات فيه عملا صعبا لندرة الاصول العربية الموثوقة التي يستند اليها المحقق في عمله ، ويعتمد عليها في اقامة النص وضبطه . ومما يزيدنا اعجابا بجهد المحقق ان الكتاب مؤلف في الابنية ، وموضوع كهذا يحتاج الى دقة بالغة في تحري وزن الكلمات ، وضبط سائر حروفها . وعلى الرغم من دقة المحقق فقد وردت في الكتاب الاخطاء الاتية :

١ ـ جاء في ص ٨ « وفعال قال قالوا ناقة ضَأَلٌ للعظيمة من النوق » والصواب « ضناك »(٥) .

٢ ـ وجاء في ص ١١ « ترعابه » وليس لها معنى ، والصواب « ترعاية » وهو من يجيد رعي الابل (٦) .

٣ ـ وجاء في ص ١٢ «التنافل» ولامعنى لها ، والصواب «التتافل» جمع « تتفل » وهو الثعلب أو جروه (٧) .

٤ ـ وجاء في ص ١٤ « قرانس » ولا معنى لها ، والصواب « فرانس » وهو الشديد الشجاع (٨) .

٥ ـ وجاء في ١٤ « سُمْجّان » مثلا على « فعلان » غير انها لم ترد مع الكلمات الغريبة المشروحة ووردت مكانها في صفحة (١٩) كلمة « القَمَحان » وهو الصواب . وفسرها الزبيدي بأنها زبد الخمر او الذريرة . واما الفيروزابادي فقد ضبطها ضبطا يخالف ماهي عليه في كتاب الزبيدي ، قال « والقمحان كعنفوان وتفتح الميم الورس او كالذريرة يعلو الخمر » (٩)

٦ ـ وجاء في ص ٢١ « وفو عليل قالوا حمامة ذات ذات صوفرير في صوتها » . والصواب « صو قرير » بالقاف (١٠)

٧ ـ وجاء في ص ٢٢ « الحنظأو » للعظيم البطن . والصواب « الحنطأو » بالطاء المهملة (١١)

٨ ـ وجاء في ص ٢٢ « وحمصيص بقلة حامضة تجعلل في الافط » بالفاء . والصواب « بالاقط » بالقاف . جاء في القاموس «أقط» :«الاقط مثلثة ويحرك وككتف ورجل وابل شيء يتخذ من المخيض الغنمي » . وجاء في مادة (حمص) : « والحمصيص محركة وقد تشدد ميمه بقلة رملية حامضة تجعل في الاقط واحدتها بهاء ».

٩ ـ وجاء في ص ٢٤ « قال ابو بكر قد روى الكوفيون مفعلا بغير هاء قالوا مكرُم ومعوَر ومقبرُ » . والصواب « مكرُم ومعوُن ومقبرُ » . قال ابن عصفور : « وزعم السيرافي ان ذلك مما رخم ضرورة وانه يريد معونة ومكرمة » (١٢) ولابد من الاشارة الى ان كلمة « معوُن » جاءت في الكتاب مخطوءة من وجهين : الحركات والحروف ، فقد رسمت هكذا « معَور » وهو خطأ بيّن صوابه ما قدمت . وواضح ان الضبط لاينسجم مع الوزن الذي سيقت الكلمة مثلا عليه .

---

(٥) الممتع في التصريف (ابن عصفور) : ٨٥/١ والقاموس المحيط (ضنك) .
(٦) الممتع : ١٠٨/١ ، ١٠٩ والقاموس المحيط (الرعي) .
(٧) القاموس المحيط (تفل) .
(٨) القاموس المحيط (فرس) . والخصائص : ١٩٥/٣
(٩) القاموس المحيط (قمح)
(١٠) الممتع : ١٤١/١ والقاموس المحيط (صقر) .
(١١) شرح الرضي علي الشافية : ٣٦٢/٢ .
(١٢) الممتع : ٧٩/١

١٠- وجاء في ص ٢٢ « ولقنوعِلٍ قالوا جرو نحوَرِش » والصواب « نخورش » لانه من خرشي بمعنى خدش .(١٣)

١١- وجاء في ص ٢١ « وفعلين قالوا رجل كفرين عفرين للخبيث » والصواب ان هاتين الكلمتين وزان « فعلين » كما ذهب الى ذلك ابن جني وابن عصفور بعده . قال ابن عصفور « فأما عفرين فهو جمع في الاصل لـ « عفر » على وزن « طمر » وسمي بالجمع وجعل الاعراب في النون ، وهذا أولى من ان يكون اسما مفردا في الاصل على وزن فعلين لانه بناء لم يستقر في المفردات وكذلك كفرين » (١٤) .

١٢- وجاء في ص ٢٥ « قال ابو بكر قد جاء من هذا الباب فعلوة قالوا جبروة للتجبر ». والصواب « فعلوة جبروة » كما ضبطها ابن جني وابن عصفور وقالا انها مثال فات سيبويه » .(١٥)

١٣- وجاء في ص ٢٩ « وعلى فعلويل فالاسم قندويل » العظيم الهامة . والصواب ان « قندويل » على وزن « فعلويل » وليس كما ضبطه محقق الكتاب .(١٦)

١٤- وجاء في ص ٣٤ « القصير الموتق » والصواب « الموثق » .

١٥- وجاء في ص ٣٩ « وافعوعل قالوا اعتوجج البعير اذا اسرع » . والصواب « افعولل » لان «اعتوجج» مكرر « اللام » لا « العين »

١٦- وجاء في ص ٤٠ «المطرد من هذا فابدات به». والصواب « المطرد من هذا ما بدات به » .

---

(١٣) شرح الرضي على الشافية : ٢/٣٦٤ (هامش) والقاموس (خرش) .

(١٤) الخصائص : ٣/١٩٩ والممتع : ١/١٣٧ ، ١٣٨

(١٥) الخصائص : ٣/٢٠٦ والممتع : ١/١٢٦

(١٦) القاموس المحيط (قندل)

حول « بغـــداد في سنة ١٨٥٣ »

بقلم

حميد مجيد هدو

عشقت كتب الرحلات منذ زمن بعيد فطالعت الكثير منها وصرت اسعى باستمرار في الوقوف على آراء تلك النخبة من الرجال .

ومن فرسان هذه الحلبة وابطال ذلك الميدان الرحالة القومندار جيمس فيلكس جونس (Commander James Felix Jones) الذي كتب مذكراته عن بغداد والنهروان القديم وغيرهما من المناطق التي عرضت له اثناء زيارته التي قام بها في النصف الثاني من القرن التاسع عشر باشارة أو تكليف من حكومة بمبي . وقد طبعت هذه المذكرات في بمبي بالهند عام ١٨٥٧ م في مجلد ضخم ضم صورا وخرائط مهمة تعكس معالم الحياة العامة في القرن الماضي .

والذي نحن بصدده الان مذكراته عن بغداد وما جاورها لانها تضم معلومات اجتماعية واقتصادية وجغرافية وتاريخية وحضارية مهمة تعكس الحياة في هذه المدينة كما كانت عليه وتكشف لنا اسرارا وخفايا يجهلها الباحث ، وان كانت بعض تلكم المعلومات والاحصائيات مغلوطة او ناقصة وفي بعض الاحيان مجافية للواقع الاجتماعي للفرد العراقي أو مخالفة للحالة السياسية التي كان عليها البلد وهذا بديهي اذا ما علمنا الهدف او الغاية التي جاء من اجلها هذا القومندار والجهة التي بعثته والمؤسسة والاشخاص (الوكلاء) الذين زودوه بالمعلومات والخرائط والجداول ، ولهذا فالمثقف العربي يعرف كل ذلك ويكون حذرا عند مطالعاته لما يكتبه الاجانب عنا .

تصدى لترجمة هذا الجزء من المذكرات المتعلق ببغداد : الاستاذ عبدالوهاب الامين ونشر ترجمته في مجلة (المورد) الزاهرة وظهرت على صفحات الجزءين الاول والثاني من المجلد الثالث سنة ١٩٧٤ بعنوان : بغداد في سنة ١٨٥٣ . الا ان مما يؤسف له ان الترجمة جاءت ناقصة حينا ومغلوطة احيانا وقد شط قلم المترجم في نقل البعض من المعلومات الى العربية حيث غير وبدل وحرف عما كان في الاصل وقدم وأخر (كالذي حدث في محلات بغداد وجداول اصحاب المهن والصناع والحرفيين واسماء الفواكه اليابسة المستعملة في تلك الاثناء ... الخ) بالاضافة الى الركاكة في الاسلوب والهفوات اللغوية والاغلاط النحوية التي وردت في ثنايا الترجمة لهذا القسم من المذكرات المهمة الطريفة .

واحقاقا للحق والتاريخ والامانة العلمية راجعت الاصل الموجود في خزانة الاثار ببغداد وبعد الاطلاع عليه واجراء المقارنة بينه وبين النص المترجم الذي قدمه الاستاذ عبدالوهاب الامين تجمعت لدي الملاحظات والتصويبات الاتية التي سأذكرها بصورة متسلسلة كما جاءت في المقال المترجم ، وانني في البداية لم يكن من خطتي او هدفي الرئيس تقصي الاغلاط اللغوية وتحري التعبيرات الركيكة والبحث عن الاستعمالات المخالفة للقياس الصرفي أو القواعد النحوية ، بل جل ما كنت ابتغيه تنبيه المترجم الى ما فاته من معلومات والاشارة الى ما خالف النص الانكليزي ، ولكن بعد زيادة الامعان الدقيق في المادة المترجمة رايت من الضروري التنبيه الى ما يمكن التنبيه اليه وتقويم الخطا والاشارة الى الصواب خدمة للتاريخ وانصافا للمؤلف والمترجم والقاريء معا .

ملاحظات وتصويبات في القسم الاول من المقال المنشور في (المورد) الجزء الاول، المجلد الثالث ص٣١ ـ ص٤٦ .

١ ـ كان الاجدر بالمترجم الفاضل أن يذكر اسم الكتاب الذي ضم هذه المذكرات ويثبته بلغته الاصلية ثم يشير الى الفصل(١) او الصفحات التي استوعبها التقرير عن بغداد لكي يعين الباحث الذي يروم الرجوع الى النص الانكليزي الذي كتبت به المذكرات وبذلك يكون المترجم قد ادى ما عليه من أمانة النقل ، واذا لم يكن هذا فعمله ناقص ، ثم ذكر اسم المطبعة ومكان الطبع وسنته كلها من ضرورات الترجمة الكاملة وفي رأيي الاشارة الى مكان ورقم الكتاب الذي نقل عنه الترجمة من الضروري ذكرها (لان الكتاب مطبوع قبل ١١٧ سنة فهو اندر من الكبريت الاحمر) وغير متوفر عند الاشخاص اليوم حسبما أعرف الا في مكتبة الاثار التي تحتفظ بنسختين منه كانتا ملكا في الماضي للاب انستاس ماري الكرملي .

٢ ـ كان الاجدر بالمترجم ان يعمل هوامش يصحح بها أوهام المؤلف لا ان يكتفي بنقل ما كتبه المؤلف فيبني الترجمة على خطأ وقع فيه المؤلف أو دس تعمده الرحالة المبعوث لتنجلي الحقيقة ساطعة امام القاريء .

٣ ـ ذكر المترجم ان الرحلة انتهت سنة ١٨٥٢ ، بينما عنوان المنشور : بغداد في سنة ١٨٥٣ ، وهذا تناقض في التاريخ لان المذكرات والمشاهدات تكتب في زمن ماض وتصور حوادث وتسرد قضايا مضت وانقضت فهي (أي المذكرات) ليست تنبؤات عن المستقبل ، ولكن الذي ظهر لي ان التقرير عن بغداد قدم الى حكومة بمبي في ١٩ نيسان من عام ١٨٥٥ ، وان المؤلف

(١) اسم الفصل الخاص عن بغداد بالانكليزية :
Memoir on the Province of Baghdad Submitted to Government on the 19th April 1855. Bombay 1857.

والمترجم وقد توهما عندما قررا ان الرحلة انتهت عام ١٨٥٢ والذي يبدو انها انتهت بعد هذا التاريخ بقليل .

٤ ـ في ص ٣١ يقول المترجم : (وهو ـ اي الكتاب الزبور ـ المرجع التدويني الوحيد الذي استقى منه جميع الباحثين طيلة هذه المدة) وهذا تعميم لا حاجة لنا به ، وكان الاجدر بالمترجم ان يدخل لفظة (بعض) ليكون ادق تعبيرا وحسبما اعلم ان الذين افادوا من هذه المذكرات يعدون بعدد اصابع اليد وفي المقدمة المرحوم الدكتور مصطفى جواد والدكتور احمد سوسة في كتابهما : دليل خارطة بغداد الذي طبعه المجمع العلمي العراقي ونشره سنة ١٩٥٨ وقد اشارا اليه في مكانه .

٥ ـ في ص ٣١ ايضا عندما يمهد المترجم لبحثه المترجمَ يقول : « وقد كان فصل اقليم بغداد من اهم فصول هذا السفر النفيس لما ضمه من معلومات ومشاهد لم يبق منها أثر الان » . وليس لي من رد على الاستاذ المترجم الا أن اشير الى ما هو شاخص الان أمام الاعين في كل محلة ومكان من بغداد التاريخية ، فكان الاجدر به أن لا يعمم حكمه فيقول : انه ضم معلومات ومشاهد قد زال البعض واندرس واصبح اثرا بعد عين . فكلمة (بعض) تضع الحقائق في مكانها .

٦ ـ في نفس الصفحة ٣١ ، يتوهم المترجم في تصريف الفعل (لقي) فياتي بمضارعه مغلوطا فيقول : يلقي والصحيح يلقى ، ولان الماضي من يلقي هو : القى .

٧ ـ في الصفحة نفسها ٣١ ، ذكر المترجم اسم (قطيفون) المدينة المعروفة ثم يذكر نفس المدينة في ص ٣٢ باسم (قطيسفون) بينما الصواب لا هذا ولا ذاك انما : طيسفون(٢) .

٨ ـ وردت بعض الاغلاط اللغوية والنحوية على سبيل المثال لا الحصر في ص ٣٢ :

ص ٣٢ بقاها الصواب بقاياها (ولعل ذلك من خطا الطبع).

ص ٣٢ وقطع حرير .. يبلغ عددها الثمانية والثلاثين الفا . الصواب : ثمان وثلاثين .

ص ٣٢ وقد غطت الارض اثنان وعشرون الف سجادة . الصواب : اثنتان وعشرون .

ص ٣٢ مائة من الاسود مع مروضيهم . الصواب مع مروضيها .

٩ ـ ص ٣٢ وردت العبارة الاتية : تلك المجازر التي لا تصدق والصواب : « تلك المجازر التي تكاد لا تصدق » وعندئذ يصبح المعنى مطابقا للواقع والحقيقة لان العبارة الاولى قد افادت عدم التصديق بالمجازر التي حدثت نتيجة للارهاب المغولي ، اذا ادخل الفعل (تكاد) الذي هو من أفعال المقاربة يتغير المعنى ويصبح اكثر مطابقة للواقع التاريخي ومجريات الحوادث لان المجازر التي احدثها الغزو التتاري بقيادة هولاكو وتيمورلنك كانت اكبر حجما مما حدثنا به التاريخ .

١٠ ـ ص ٣٢ جاء في الحاشية : « ولا شك في ان فيها شيئا من المبالغة » وهذا استعمال ركيك وتعبير غير جائز والاجدر به ان يقول : ولا شك ان فيها شيئا ... الخ .

(٢) انظر دليل خارطة بغداد ، للدكتور مصطفى جواد والدكتور احمد سوسة ، مطبعة المجمع العلمي العراقي سنة ١٩٥٨ ، ص ١٧ .

١١ ـ ص ٣٢ ورد خطا في النص الاصلي الذي كتبه المؤلف وجاء المترجم ونقله على علته دونما اشارة الى الصواب في الحاشية وهو ادعاؤه (أي المؤلف) ان طبيبا في بغداد قد اعتذر عن قبول دعوة من سلطان « بخارى » لان كتبه وحدها يقتضي لنقلها اربعمائة بعير ... الخ » .

وهذا وَهْم من المؤلف لان الذي اعتذر عن تلبية الدعوة : الصاحب بن عباد ، الوزير والكاتب والشاعر المشهور الذي لم يكن في بغداد بل في بلاد فارس وقد ذكرنا الواقعة مفصلة في مقدمة كتابنا عن مخطوطات كربلاء ص ٦ ، المطبوع سنة ١٩٦٦ نقلا عن معجم الادباء لياقوت الحموي ، والقصة مجملة كما ياتي :

اعتذر الصاحب بن عباد عندما كلفة السلطان نوح بن منصور الساماني من ارتقاء كرسي الوزارة بسبب خزانة كتبه فلم يكن بمقدور الصاحب في ذلك حملها معه ، ويذكر ياقوت ان حملها يتطلب اربعمائة بعير أو يزيد ، وكان فهرس تلك المكتبة يقع في عشر مجلدات .

فالامانة العلمية في الترجمة تتطلب الاشارة الى ذلك في الحاشية كي يقف القاريء على الحقيقة .

١٢ ـ ص ٣٢ ذكر المترجم لفظة « استرليني » خلال التحدث عن تركة المنصور الخليفة العباسي ، ولا ادري هل كانت هناك عملة استرلينية على عهد ابي جعفر المنصور الدوانيقي . الذي حدثنا به التاريخ ان التعامل في ذلك العهد كان بالدرهم والدينار والدانق وغيرهما ، فالمترجم كان الواجب عليه ان يتصرف في الترجمة ما امكنه التصرف في حدود النص ، لان المؤلف كان يعني ويقصد الجنيه الذهبي وهو الدينار الذهب المستعمل في ذلك العصر لا الجنيه الاسترليني الانكليزي المتداول اليوم ، ولو فرضنا جدلا بان المترجم يلتزم بالنص ويتقيد بالاصل كان عليه ان يشير في الحاشية الى ذلك .

١٣ ـ ص ٣٣ يترجم الاستاذ (عبدالوهاب الامين) آق قويونلو بـ الابيض والاسود من الماشية اذ المعروف ان هذه الدولة التتارية سميت بالخروف الأبيض والخروف الاسود كما هو وارد في كتب التاريخ التي أرخت هذه الفترة ، « قويونلو » التي يرسمها المترجم بهذا الشكل والصورة يكتبها مصطفى جواد (رحمه الله) ب قوينلو(٣) .

١٤ ـ ص ٣٣ يلقب المترجم الشاه اسماعيل الصفوي ب الصوفي ، وهذا الشاه معروف باستيلائه على بغداد حتى سنة ٩٣٠ هـ والذي دام حكمه فيها ١٦ عاما .

١٥ ـ ص ٣٣ وردت العبارة التالية : « واخيرا استولى عليها ـ اي على بغداد ـ السلطان التركي سليمان الاول في سنة ٩٤١ هـ ـ ١٥٣٤ م من يد الفرس » فالركاكة والارتباك باديان على العبارة والصواب : (وانتزعها من يد الفرس) .

١٦ ـ ص ٣٣ يقول المترجم : « ولم استطيع ، والصواب ولم استطع ، لان لم أداة نفي وجزم وقلب » .

١٧ ـ ص ٣٤ في الحاشية ، وعند الحديث عن اوصاف سور بغداد والادوار التي مر بها يوضح المترجم ان هذا السور انشاه المستظهر بالله الخليفة العباسي الثامن عشر سنة ٣٠٠هـ. والواقع ان المستظهر بالله هو الذي انشا سورا لبغداد وهذا أمر لا جدال فيه الا أنه لم يكن الخليفة الثامن عشر ، بل

(٣) المرجع السابق ص ٢٨٣ .

الخليفة العباسي (الثامن والعشرون) ثم ان انشاءه السور ليس في هذا التاريخ فقد باشر انشاءه سنة ٤٨٨هـ (أي بعد تسنمه منصب الخلافة بسنة) وتوفي سنة ٥١٢ هـ ولم يتم بعد فاكمله خلفه ابنه المسترشد بالله (٥١٢ – ٥٢٩)(٤) .

فالارقام والوقائع التي جاء بها المترجم لم تكن توضيحا لمبهم بل تشويها للحقائق وتحريفا للتاريخ .

١٨ – ص ٣٤ جاء فيها العبارة الاتية المخالفة لقواعد النحو العربي قوله : « فيكون مجموعها ستة عشر الف ياردة » والصواب : ست عشرة ألف ياردة .

١٩ – ص ٣٥ – ٤٢ في هذه الصفحات نجد اسماء محلات بغداد في تلك الفترة وتشيكلاتها المتعددة المنتشرة على جانبي نهر دجلة الشرقي والغربي ، ولكن الذي يحز في النفس ان المترجم قد تصرف بها حتى أحالها الى مجموعة من الاوهام والاغلاط نتيجة التصرف الغير مشروع في ترجمتها ، كما وان الدكتور مصطفى جواد والدكتور احمد سوسة في كتابهما (دليل خارطة بغداد) اعتمدا على ما كتبه (فيلكس جونس) في مذكراته عن بغداد وذلك عند تدوين محلات بغداد واشارا الى المرجع ، الا انني بعد بحثي المتواصل واجراء المقارنة مع الاصل وجدتهما قد فعلا كما فعل (الاستاذ المترجم) من سوء تصرف وحذف وزيادة عما هو في الاصل(*) ، فكلهم لم ينقلوا بامانة ولم يترجموا بصدق فتصرفوا تصرفا غير مباح ولا جائز . فلهذا رايت من الافضل ان اثبت الاصل والى جانبه ترجمة (الاستاذ) الامين وبجواره ما جاء في دليل خارطة بغداد المنقول ترجمة عن رحلة (جونس) واضع كل ذلك في جداول واضحة ليقف القاريء الكريم على حقيقة الامر ويصدر حكمه بنفسه . ثم ان الاستاذ الامين ترجم بعض الاسماء كما جاءت في الاصل المكتوب بلغة اعجمية دون أن يراعي قواعد اللغة والنحو والصرف فمن المعلوم ان الاجانب يسقطون الالف واللام مثلا من الاسم المعرفة ويقدمون الصفة على الموصوف وينكرون المعرفة وما الى ذلك من اسقاط الالف واللام عند الكتابة من الكلمات التي تبدأ بحرف شمسي ، فالمؤلف الرحالة كتبها كما سمعها من افواه الناس فمثلا عندما يسمع بعبارة : عقد النجاجير ، يكتبها (عقد نجاجير) Aked'n Nejajir وهكذا غيرها يترجمها الامين : عقد نجاجير ، بينما عليه ان يلتفت الى ذلك ويكتبها صحيحة ومثل هذا كثير لذا اغفلت مثل هذه الملاحظات . وانا ايضا نقلت الاسماء كلها كما كتبها المؤلف في الاصل مع الاشارة الى البعض منها ووضع الصحيح داخل قوسين امام الكلمة نفسها فمثلا تنكير المعارف واستعمال الاسماء كما يلفظها العامة كلها دونتها كما هي .

---

(٤) المرجع السابق ص ١٦٠ .

(*) وزيادة على ذلك فهو قد كرر جداول العشائر في القسم الاول من بحثه المترجم وأعادها في القسم الثاني ومن الغريب ان تباينا واختلافا قد حصل في الترجمتين وهي مادة واحدة والمترجم نفسه .

جدول بترتيب المحلات والاماكن كما جاءت في الاصل ،والى جانبه جدول آخر كما رتبه المترجم ، والى جواره جدول ثالث بترتيب كتاب (دليل خارطة بغداد) الذي نقل عن المؤلف (جونس) ، وسنجد الفروق بينهم واضحة .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
من ص ٣١٢ الى ص ٣٣٩ في الاصل (القسم الشرقي من بغداد)	من ص ٣٥ الى ص ٣٢ (المورد) عدد١ م٣	من ص ٢٥٦ – ص ٢٧٠
١ – محلة سوق الغزل	محلة سوق الغزل	محلة سوق الغزل
٢ – محلة رأس الگرية (القرية)	محلة سيد سلطان علي	محلة راس الگرية (القرية)
٣ – محلة سيد سلطان علي	محلة قنبر علي	محلة السيد سلطان علي
٤ – محلة آت اغاجي	محلة الحيدرخانة	محلة باب الاغا
٥ – محلة قنبر علي	محلة حسين باشا	محلة عقد الصفافير
٦ – جامع وخان المرجانية	محلة الفضل	محلة الحيدرخانة
٧ – قهوة وخان الاورتمة	محلة باب الاغا	محلة حسين باشا
٨ – محلة حيدرخانة (الحيدرخانة)	محلة العاقولية	محلة الفضل
٩ – جامع أحمد كهيا (الكهيا)	محلة جامع خضر بيك	محلة الهدية
١٠ – محلة حسين باشا	محلة الصفافير	محلة عباس افندي
١١ – محلة الفضل	محلة باب المعظم	محلة جامع الوزير
١٢ – محلة باب الاغا	محلة الميدان	محلة خان المصبغة
١٣ – محلة عاقولية (العاقولية)	محلة البلنجية	محلة باب المعظم
١٤ – محلة جامع خضر بيك	محلة ايلان ديلي	محلة المربع
١٥ – جامع وخان العادلية	محلة المرادية	محلة شاهقولي
١٦ – قهوة جدية ، وقهوة المحكمة ، وحمام القاضي	محلة الطوبچية	محلة الميدان
		المحلة المرادية
١٧ – خان التمر ، وقهوة خان التمر	محلة القراغول	محلة الطوبچية
١٨ – خان الدفتردار	محلة گوگ نظر	محلة گنج عثمان

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
١٩ ـ خان المصبغة	محلة دكان شناوه	محلة البلانچية
٢٠ ـ خان وحمام الكمرك ، قهوة	محلة كنج عثمان	محلة ايلاق ديلي
كافل حسين ، قهوة الكمرك		محلة گوگ نظر
٢١ ـ سوق الصياغ	محلة المهدية	محلة دكان شناوة
٢٢ ـ سوق هرج	محلة عباس افندي	محلة قنبر علي
٢٣ ـ سوق المولة خانه	محلة قاضي الحاجات	محلة الفراشة
٢٤ ـ محلة صفافير (الصفافير)	محلة الطاطران	محلة خضر بك
٢٥ ـ جامع الوزير	محلة الهيتاويين	محلة العاقولية
٢٦ ـ جسر وقشلا	محلة الفراشة	محلة جامع العادلية
٢٧ ـ قشلا	محلة الشيخ	محلة قره‌ول
٢٨ ـ سراي	محلة السنك	محلة الدهانة
٢٩ ـ حرم	محلة جميلة	محلة صبابيغ الال
٣٠ ـ محلة باب المعظم	محلة بنات الحسن	محلة البو شبل
٣١ ـ محلة الميدان	محلة العوينة	محلة العوينة
٣٢ ـ محلة پلانچية (البلانچية)	محلة الدهانة	محلة ططران
٣٣ ـ محلة ايلان ديلي	محلة صبابيغ الال	محلة الهيتاويين
٣٤ ـ محلة المرادية	محلة المربعة	محلة الدلال
٣٥ ـ محلة الطيچية	محلة شاه‌قولي	عقد آت اغاجي
٣٦ ـ محلة قره‌اول (قره‌ول)	محلة دلال	محلة بنات الحسن
٣٧ ـ محلة گوگ نظر	محلة جامع المالح	محلة الاسواق والخانات
٣٨ ـ محلة دكان شناوة	محلة المفرج	محلة سراج الدين
٣٩ ـ محلة كنج عثمان	محلة ابو شبل	محلة الشيخ (عبدالقادر)
٤٠ ـ مدرسة علي باشا		محلة راس الساقية
٤١ ـ محلة دنگه‌چية		محلة السنك
٤٢ ـ محلة المهدية		محلة جميلة
٤٣ ـ محلة عباس افندي		محلة المربعة
٤٤ ـ محلة قاضي الحاجات		محلة الجامع المالح
٤٥ ـ محلة ططران		
٤٦ ـ محلة شيخ سراج الدين		
٤٧ ـ محلة هيتاويين (الهيتاويين)		
٤٨ ـ محلة الفراشة		
٤٩ ـ محلة الشيخ (عبدالقادر)		
٥٠ ـ محلة راس الساقية		
٥١ ـ محلة سنك (السنك)		
٥٢ ـ محلة جميلة		
٥٣ ـ محلة بنات حسن (الحسن)		
٥٤ ـ محلة عوينة (العوينة)		
٥٥ ـ محلة دهانة (الدهانة)		
٥٦ ـ محلة صبابيغ الال		
٥٧ ـ محلة مربعة (المربعة)		
٥٨ ـ محلة شاه‌قولي		
٥٩ ـ محلة دلال		
٦٠ ـ محلة جامع المالح		
٦١ ـ محلة المفرج		
٦٢ ـ محلة ابو (البو) شبل		
٦٣ ـ محلة الاسواق والخانات		

(الجانب الغربي من بغداد) وفيه :

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
١ ـ جامع الشيخ صندل	جامع الشيخ صندل(٥)	محلة الشيخ صندل
٢ ـ جامع خضر الياس	جامع خضر الياس	جامع الشيخ صندل
٣ ـ جامع القيمرية (القمرية)	جامع القيصرية	جامع سرير (كذا)
٤ ـ تكية باب الكاظم(٦)	تكية باب الكاظم	تكية باب الكاظم
٥ ـ جامع شيخ موسى	جامع شيخ موسى	جامع الشيخ موسى
٦ ـ الوكفة	الوقفة	محلة الجعافر (الجعيفر)
٧ ـ محلة الجعفر (الجعيفر)	محلة الجعيفر	محلة الدهامش
٨ ـ محلة دهامش	محلة وهاش	محلة الخضر الياس (التكارتة)
٩ ـ محلة سوق حمادة	سوق حمادة	جامع الخضر الياس
١٠ ـ محلة خضر الياس ـ تكارتة ـ	سوق خضر الياس التكارتة	محلة الحجاج
١١ ـ محلة الحجاج	سوق الحجاج	محلة الدهدوانة
١٢ ـ محلة دهدوانة (الدهدوانة)	سوق الدهدوانة	محلة السوق الجديد
١٣ ـ محلة سوق الجديد	سوق الجديد	محلة سوق العجمي
١٤ ـ محلة شيخ صندل	سوق شيخ صندل	محلة الفلاحات
١٥ ـ محلة سوق العجمي	سوق العجمي	محلة المشاهدة
١٦ ـ محلة الفلحات (الفلاحات)	الفلاحات	محلة العلوة
١٧ ـ محلة المشاهدة	سوق المشاهدة	محلة الكريمات
١٨ ـ محلة علوة (العلوة)	سوق العلوة	محلة راس الجسر
١٩ ـ محلة الكريمات	محلة الكريمات	محلة الشواكة
٢٠ ـ محلة راس الجسر	محلة راس الجسر	محلة منصور الحلاج
٢١ ـ محلة شواكة (الشواكة)	محلة الشواكة	الشيخ معروف
٢٢ ـ منصور الحلج (الحلاج)	منصور الحلاج	ست زبيدة
٢٣ ـ شيخ معروف(٧)	الشيخ معروف	الشيخ داود (الطائي)
٢٤ ـ ستة زبيدة	الست زبيدة	جامع الحنان
٢٥ ـ شيخداود	الشيخ داود	جامع ابن عطاء
٢٦ ـ جامع الحنان	جامع الحنان	جامع الست نفيسة
٢٧ ـ جامع ابن عطاء	جامع ابن عطاء	مسجد علاوي الحلة
٢٨ ـ جامع ستة نفيسة	جامع الست نفيسة(٨)	مسجد باب السيف
٢٩ ـ مسجد علوي (علاوي) الحلة	مسجد علاوي الحلة	مسجد راس الجسر
٣٠ ـ مسجد باب السيف	مسجد باب السيف	مسجد دساب (كذا)
٣١ ـ مسجد راس الجسر	مسجد راس الجسر	مسجد سوق العجمي
٣٢ ـ مسجد البيجات	مسجد البيجات	مسجد سليمان الغنام
٣٣ ـ مسجد سوق العجمي	مسجد سوق العجمي	مسجد بيت الشواف
٣٤ ـ مسجد سليمان الغنام (الغنام)	مسجد سليمان الغنام	مسجد محمود سوزة
٣٥ ـ مسجد بيت الشواف	مسجد بيت الشواف	مسجد ابن عبيد
٣٦ ـ مسجد محمود صوزة	مسجد محمود سوزة	مسجد حمام شامي
٣٧ ـ مسجد ابن عطاء	مسجد ابن عطا	مسجد محلة الجبور
٣٨ ـ مسجد ابن عبيد	مسجد حمام الشامي	مسجد سوق حمادة

(٥) ذكر الامين في ترجمته ان سنة تشييد هذا الجامع هي (١٧٠٨) م خلافا للاصل الذي (١٧٠٦) م = ١١١٨ هـ . والواقع ان هذا الجامع هو اقدم من هذا التاريخ بكثيرلانه من الجوامع القديمة العهد وقد امر السلطان عبدالحميد العثماني بتجديد عمارته سنة ١٣٠٩ هـ وكمل بناؤه سنة١٣١١هـ . والجامع هذا نسبة الى صندل بن عبدالله المقتفوي المتوفى سنة ٥٩٣ هـ ويعتقد الدكتور مصطفى جواد (رحمه الله) انه أسس منذ تلك الفترة .
(انظر مساجد بغداد ، للالوسي ص ١١٣ ، ودليل خارطةبغداد ص ١٩٦) .

(٦) ذكر المؤلف ان تشييدها سنة ٩٤٤ هـ والصواب ٩٤٥ هـ،كما جاء في دليل خارطة بغداد .

(٧) ذكر المؤلف ان تاريخ تشييد ضريح الشيخ معروف الكرخيسنة ٦١٢ هـ ، والصواب هو اقدم من هذا التاريخ بكثير ، ولكن سنة ٦١١ هـ كانت سنة بنائه من جديد بعد ما اصابه حريق . (انظر دليل خارطة بغداد ص ٩٠) .

(٨) ذكر المترجم ان تشييده سنة ١١١٣ هـ ـ ١٧٠٦ م ،وفي الاصل ١١١٣ هـ ـ ١٧٠١ م .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
٣٩ ـ مسجد حمام شامي	مسجد محلة الجبور	مسجد حاجي امين
٤٠ ـ مسجد بمحلة الجبور	مسجد سوق حمادة	مسجد حاجي محمد
٤١ ـ مسجد سوق حمادة	مسجد حاج امين	مسجد ملا نعمان
٤٢ ـ مسجد حاجي امين	مسجد ملا نعمان	مسجد الشيخ علي الجبوري
٤٣ ـ مسجد حاجي محمد	مسجد شيخ علي جبوري	مسجد الملا شريف
٤٤ ـ مسجد شيخ علي جبوري	مسجد ملا شريف	مسجد ثان (كذا)
٤٥ ـ مسجد ملا شريف	مسجد ساني (ثاني)	مسجد الملا كاظم
٤٦ ـ مسجد ثاني (ثان)	مسجد ملا كاظم	مسجد الحاجي عبدالله
٤٧ ـ مسجد ملا كاظم	مسجد حاج عبدالله	حمام شامي
٤٨ ـ مسجد حاجي عبدالله	حمام الشامي	حمام الجسر
٤٩ ـ حمام شامي	حمام الجسر	حمام ايتيم
٥٠ ـ حمام الجسر	حمام اليتيم	
٥١ ـ حمام ايتيم		

والان نعود الى تشكيلات (الجانب الشرقي من بغداد)بعدما اثبتنا التباين والاختلاف في تسلسل المحلات الرئيسة عما هو في الاصل ، كذلك رأينا من المفيد ان ندرج ما جاء في دليل خارطة بغداد حول هذه التشكيلات لنلمس اوجه الغلط في النقل والتلاعب في الاصل اتماما للفائدة المتوخاة ، وتبعنا المؤلف في تسلسل المحلات والتشكيلات . (وصفحات الاصل والنص المترجم ودليل خارطة بغداد) ذكرناها انفا . وقد اثبتنا النص على علاته وكذلك الترجمة المنشورة في (المورد) وترجمة دليل خارطة بغداد .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
١ ـ محلة سوق الغزل		
جامع سوق الغزل	جامع سوق الغزل	جامع سوق الغزل
سوق الغزل	سوق الغزل	سوق الغزل
عقد دجيلاوين	عقد الجيلادين	عقد الدجيلاويين
عقد حفرهچية	عقد الحفرچيه	عقد الحفرچية
عقد شيشرهچيه	عقد الشيشرچية	عقد الشيشرچية
عقد كنيسه	عقد الكنيسة	عقد الكنيسة
عقد مزرقچي	عقد المزرقچي	عقد المزراقچي
عقد كلخانه	عقد الكلخانة	عقد كلخانة
عقد تنانير	عقد التنانير	عقد التنانير
عقد دگة صمور	عقد دگة صمور	عقد دكة صمور
قهوة الاغا	قهوة الاغا	عقد قهوة المخضر
عقد علوة المخاضر	عقد قهوة المخضر	عقد قووة المخضر
٢ ـ محلة رأس الگرية (القرية)		
عقد سقاقي	عقد السقاقي	عقد السقاقي
عقد خاصكي	عقد الخاصكي	عقد الخاصكي
جامع الخاصكي	جامع الخاصكي	عقد الكاوور
عقد كاور	عقد الكاوور	العقد الكصيف (القصيف)
عقد الكصيف	العقد الكصيف	عقد الرواق
عقد رواق	عقد الرواق	عقد حاجي امين
عقد حاجي امين	عقد حاجي امين	عقد حمام حيدر
عقد حمام حيدر	عقد حمام حيدر	عقد الجنابيين
عقد جنابين	عقد الجنابيين	عقد العمار

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد العمار	عقد العمار	عقد تكية البدوي
عقد تكية البدوي	عقد تكية البدوي	العقد الضيق
عقد ضيق	العقد الضيق	عقد ابو يعقوب
عقد ابو يعقوب	عقد ابو يعقوب	

٣ ـ محلة السيد سلطان علي

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع سلطان علي	جامع سيد سلطان علي	جامع السيد سلطان علي
عقد جاموس	عقد الجاموس	عقد الجاموس
تكية قزرة علي (كذا)	تكية مرزة علي	تكية قزرة علي (كذا)
عقد سيد سلطان علي	عقد سيد سلطان علي	عقد سيد سلطان علي
عقد سبع بكار	عقد سبع ابكار	عقد سبع ابكار
قهوة مسجد	قهوة المسجد	قهوة مسجد
جامع حاجي نعمان	جامع حاج نعمان	جامع حاجي نعمان
بقچة لي قهوة	بقچةلي قهوة	بقچه‌لي قهوة
عقد عجيليين	عقد العجيليين	عقد العجيليين
عقد قاطرخانة	عقد القاطرخانه	عقد القاطرخانة
قهوة قاطرخانة	قهوة القاطرخانة	قهوة القاطرخانة
سوق قاطرخانة	قهوة ذياب	سوق القاطرخانة
قهوة دياب	قهوة ام النخلة	قهوة ذياب
قهوة ام نخلة	عقد الحطابة	القهوة ام النخلة
	عقد سميكه	عقد الكشيش (القسيس)
	عقد كرموش دزكين	عقد سيد فرج الله
	عقد الكاوور	قهوة خان العدبين (كذا)
	عقد العطاطير	قهوة خان الدهن
		قهوة خان الميوة
		عقد العلاوي
		عقد الفتاتيل
		عقد اليهود

٤ ـ محلة آت اغاجي(٩)

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد الحطابة		عقد الحطابة
عقد سميكه		عقد السميكه
عقد كمش دزكين		عقد الكاوور
عقد الكاور		عقد اوبنجي
عقد اوبنجي		عقد العطاطير
عقد العطاطير		عقد كمش دزكين

٥ ـ محلة قنبر علي

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع قنبر علي	محلة قنبر علي	جامع قنبر علي
قهوة اسماعيل كهيه	قهوة اسماعيل الكهيه	قهوة اسماعيل كهيه
قهوة الوقف	قهوة الوقف	قهوة الوقف
قهوة تخته بند	قهوة تخته بند	قهوة تخته بند
حمام قنبر علي	حمام قنبر علي	حمام قنبر علي
عقد باب صغيرة	عقد الباب الصغير	عقد مسجد عبدالغني

(٩) المترجم (الامين) لم يذكر اسم المحلة هذه ، لكنه دمج تشكيلاتها في محلة السيد سلطان علي .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد مسجد عبدالغني	عقد مسجد عبدالغني	عقد الحمام
عقد حمام	عقد الحمام	عقد السيد عبدالله
عقد سيد عبدالله	عقد سيد عبدالله	عقد التكية
عقد تكيه	عقد التكية	العقد الضيق
عقد فراشه	عقد فراشة	عقد اليهود
عقد ضيق	العقد الضيق	عقد النجاجير
عقد اليهود	عقد اليهود	عقد الخبابيز
عقد نجاجير	عقد النجاجير	عقد القلوغ
عقد الخبابيز	عقد الخبابيز	
عقد القلثغ	عقد القوللغ	

٦ -

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع مرجانية	جامع الرحبانية(١٠)	جامع المرجانية
خان المرجانية	خان المرجانية	خان المرجانية

٧ -

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
قهوة الاورتمة	قهوة الاورطمة(١١)	قهوة الاورتمة
خان الاورتمة		خان الاورتمة

٨ - محلة الحيدرخانة

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد حيدرخانة	عقد الحيدرخانة	عقد الحيدرخانة
عقد جامع	عقد الجامع	عقد الجامع
جامع داود باشا	عقد شفتالي	جامع داود باشا
عقد شفتالي	عقد الخشالات	عقد شفتالي
عقد خشالات	عقد ايميش	عقد الخشالات
عقد ايمش	قهوة البزارة	عقد ايمش
قهوة بزارة	قهوة حسن	قهوة ايمش
قهوة حسن	قهوة كمبته لي	قهوة البزارة
قهوة كنبة لي		قهوة حسن
قهوة ايمش		قهوة كنبتلي

٩ -

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع احمد كهيا	جامع احمد الكهيا(١٢)	(لم يذكر في دليل خارطة بغداد)

١٠- محلة حسين باشا

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع حسين باشا	جامع حسين باشا	جامع حسين باشا
عقد الجامع	عقد الجامع	عقد الجامع

(١٠) والصواب : جامع المرجانية كما جاء في الاصل ، ثم ان المترجم قد جعل هذا الجامع والخان ضمن تشكيلات محلة قنبر علي خلافا للنص الاصلي ، وكذلك فعل الدكتوران جوادوسوسة في (دليل خارطة بغداد) حيث دمجا الجامع والخان في محلة باب الاغا مخالفة للاصل .

(١١) دمج المترجم هذه القهوة في محلة قنبر علي وأهمل الخان ، أما في (دليل خارطة بغداد) فقد دمجت في محلة باب الاغا خلافا للنص .

(١٢) ذكره المترجم في ترجمته ضمن تشكيلات محلة الحيدرخانة ، بينما فصله المؤلف عنها وجعله تشكيلا لوحده .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد مصفر اغا (مظفر اغا)	عقد مظفر اغا	عقد مظفر اغا
عقد باب صغيرة	عقد الباب الصغيرة	عقد الباب الصغيرة
عقد ممچي خليل	عقد حجي خليل	عقد ممچي خليل
عقد سروان باشي	عقد سروان باشي	عقد الجيبەچي(١٣)
عقد جبەچي (جيبەچي)	عقد الجيبەچي	

١١ــ محلة الفضل

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد دابات	عقد رابات	عقد دابات(١٤)
عقد طاق ابو صلال	عقد خان لاوند	عقد طاق أبو صلال
عقد خان لاوند	عقد الشبانه	عقد التبانة
عقد تبانة	حمام عيفان	عقد خان اللاوند
حمام عيفان	قهوة التخته بند (صاحبها ابو عصفور)	حمام عيفان
قهوة تخته بند مال ابو عصفور	جامع الفضل(١٥)	قهوة تخت بند مال ابو عصفور
عقد دكان شلال	قهوة احمد افندي	عقد دكان شلال
عقد سيد عبدالله	قهوة الوقف	عقد سيد عبدالله
جامع الفضل	عقد الجامع	جامع الفضل
قهوة احمد افندي	عقد الجيبچي	عقد الجامع
قهوة الوقف	قهوة الشبانة	قهوة احمد افندي
عقد الجامع		قهوة الوقف
عقد جبەچي (جيبەچي)		عقد الجيبەچي
قهوة تبانه		

١٢ــ محلة باب الاغا

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع باب الاغا	جامع باب الاغا	القهوة الصغيرة(١٦)
عقد دشت	عقد الدشتي	عقد باب الاغا
قهوة صغيرة	قهوة صغيرة	عقد علوية
عقد باب الاغا	عقد باب الاغا	قهوة روازي
عقد علوية	عقد العلوية	سوق الحدادين
قهوة پروازي	قهوة پروازي	العقد الضيق
سوق حدادين	سوق الحدادين	حمام پنجه علي
عقد ضيق	العقد الضيق	سوق باب الاغا
سوق اسكچية	سوق الاسكچية	عقد المنارة المكطومة
حمام پنجه علي	حمام پنجه علي	
عقد صفافير	عقد الصفافير	
سوق باب الاغا	سوق باب الاغا	
عقد مينارة (منارة) مكطومة	عقد المنارة المقطوعة	

١٣ــ محلة العاقولية

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد العاقولية	عقد العاقولية	عقد العاقولية

(١٣) جاء في : دليل خارطة بغداد) أسماء عقود و (قهاوي)وتشكيلات اخرى ضمن هذه المحلة وفي الاساس تابعة الى محلة الفضل التي تليها ، وسنشير اليها في مكانها ونثبتهـا له في محلة الفضل .

(١٤) في دليل خارطة بغداد (من عقد دابات حتى عقد سيدعبدالله) ذكرت ضمن تشكيلات محلة حسين باشا .

(١٥) ذكر المترجم عن المؤلف : ان جامع الفضل بني سنة١١٩٧ هـ ، وقد بناه سليمان باشا ، والصواب ان سليمان باشا جدده سنة ١٢١٠ هـ .

(١٦) في دليل خارطة بغداد زيادة أربعة تشكيلات هي في الاصل قائمة لوحدها أثبتناها في مكانها ثم أشرنا الى ذلك .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع العاقولية	جامع العاقولية(١٧)	عقد رزاق حسين
عقد رزاق حسين	عقد رزاق حسين	عقد الطاق
عقد الطاق	عقد الطاق	عقد اسطه محمود
عقد محمود اصطة	عقد محمود اسطه	عقد الصخر
عقد الصخر	عقد الصخر	عقد الربيعي
عقد روبيعي (ربيعي)	عقد الربيعي	عقد ابو دبس
عقد ابو دابس	عقد ابو دابس	حمام كيجهجيه
حمام كيجهجيه	حمام الكچهچيه	قهوه كيجهجيه
قهوة كيچه چيه	قهوة الكچهچيه	

١٤ـ محلة جامع خضر بيك

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد كمش حلقه	عقد كمش حلقه	عقد كمش حلقه
عقد امام طبه (طه)	عقد امام طه	عقد امام طه
عقد علي افندي	عقد علي افندي	عقد علي افندي
عقد باب الجامع	عقد باب الجامع	عقد باب الجامع
عقد ابو دراج	عقد ابو دراج	عقد ابو دراج
عقد حمصجي	عقد الحمصجي	جامع الخانم
عقد الضيق	العقد الضيق(١٨)	عقد باب الجامع
		عقد حمصجي
		العقد الضيق

١٥ـ

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع العادلية	جامع العادلية(١٩)	(محلة) جامع العادلية
خان العادلية	خان العادلية	خان العادلية

١٦ـ

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
قهوة جديه	قهوة جديدة(٢٠)	(لم تذكر في دليل خارطة بغداد)
قهوة المحكمة	قهوة المحكمة	
حمام القاضي	حمام القاضي	

١٧ـ

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
خان التمر	دمجهما في محلة جامع خضر بيك	(لم تذكرا في دليل خارطة بغداد ضمن المحلات التي نقلت عن فيلكس جونس)
قهوة خان التمر		

١٨ـ

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
خان الدفتردار(٢١)	ذكره المترجم في محلة جامع خضر بيك	لم يذكر في دليل خارطة بغداد

(١٧) ذكر المترجم عن المؤلف ان هذا الجامع يعود تاريخه الى سنة ١٠٩٥ هـ ، وعند تحرياتنا التاريخية وجدنا ان التاريخ المذكور هو تاريخ تجديده وتعميره من قبل احد امراء الدولة محمد باشا وهذا الجامع نسبة الى الشيخ جمال الدين عبدالله بن محمد العاقولي الشافعي مدرس المستنصرية ببغداد المولود سنة ٦٣٨ هـ ، والمتوفى سنة ٧٢٨ هـ .

(١٨) اضاف المترجم تشكيلات كثيرة هي ليست من توابع هذه المحلة سنذكرها في مكانها .

(١٩) وضعهما المترجم في محلة جامع خضر بيك . (٢٠) دمجها المترجم في محلة جامع خضر بيك .

(٢١) بني في عهد الوالي علاءالدين الجويني قبل سنة ٦٨١هـ، ويقع على دجلة في شريعة خان التمر ويعرف اليوم بهذا الاسم (خان الدفتردار) .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
	١٩ـ	
خان المصبغة	جعله المترجم ضمن تشكيلات محلة جامع خضر بيك	لم يذكر مع خان المصبغة ، بل اعتبرت محلة قائمة بذاتها ولها تشكيلات هي : الكمرك ، خان الكمرك ، حمام الكمرك ، قهوة كافل حسين ، الصياغ
	٢٠ـ	
خان الكمرك حمام الكمرك قهوة كافل حسين قهوة الكمرك	ذكرها المترجم في محلة جامع خضر بيك	ذكرت اعلاه واعتبرت ضمن محلة (لم تكن في الاصل) هي محلة خان المصبغة .
	٢١ـ	
سوق الصياغ	ذكره في محلة جامع خضر بيك	ذكرت اعلاه
	٢٢ـ	
سوق هرج	ذكره في محلة جامع خضر بيك	ذكر في (محلة) جامع الوزير
	٢٣ـ	
سوق الموله خانه	ذكره في محلة جامع خضر بيك	ذكر في (محلة) جامع الوزير
	٢٤ـ محلة الصفافير[٢٢]	
عقد قيما مقام عقد حاجي خضر اغا عقد سكه‌خانه قهوة قزازين خان قبجي كهيه‌سي خان صفار خان معظماوي عقد قبلانية خان يعقوب جامع كيلانية (قبلانية)	عقد القايمقام قهوة حاجي خضر اغا عقد السكةخانة قهوة القزازين خان قبجي كهية سي خان الصفار خان المعظماوي عقد القبلانية خان يعقوب جامع القبلانية قهوة الصفافير	عقد قائم‌مقام عقد حاجي خضر اغا عقد السكه‌خانه قهوة القزازين خان قابجي كهيه‌سي خان الصفار خان المعظماوي عقد كيلانية (قبلانية) قهوة الصفافير
	٢٥ـ	
جامع الوزير	وضعه المترجم (الامين) في محلة الصفافير	اعتبرت محلة قائمة بذاتها والحقت بها : الجسر والقشلة والسراي والحرم وسوق الهرج وسوق الموله خانه .

(٢٢) وردت في (دليل خارطة بغداد) باسم محلة (عقد الصفافير) .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
	٢٦-	
جسر وقشلا	الجسر والقشلة(٢٣) (جعلها ضمن تشكيلات محلة الصفافير)	ذكرت ضمن تشكيلات (محلة) جامع الوزير .
	٢٧-	
قشلا	جعلها مع محلة الصفافير	لم تذكر في دليل خارطة بغداد
	٢٨-	
سراي	جعله مع محلة الصفافير	جعل مع (محلة) جامع الوزير
	٢٩-	
حرم	جعله مع محلة الصفافير	جعل مع (محلة) جامع الوزير
	٣٠- محلة باب المعظم	
جامع الباشا جامع ازبكية عقد الطوب عقد قصاب باشي قهوة قصاب باشي عقد قمر الدين عقد دلي عباس عقد قهوة المجارية قهوة سعدي قهوة الوقف قهوة سقه‌خانه	جامع الباشا جامع الازبكية عقد الطوب عقد قصاب باشي قهوة قصاب باشي عقد قمر الدين عقد دلي عباس عقد قهوة المجارية قهوة سعدي قهوة الوقف قهوة السقه‌خانه	جامع الباشا جامع الازبكية عقد الطوب عقد قصاب باشي عقد قمر الدين عقد دلي عباس عقد قهوة المجارية قهوة سعدي قهوة الوقف قهوة السقه‌خانه
	٣١- محلة الميدان	
قهوة المصلى باب القلعة جامع القلعة قهوة سقاقي عقد البقچه عقد الشريعة عقد نجم الدين عقد المدرسة عقد انبار عقد كنج اغا خان حسن بيك	قهوة المصلى باب القلعة جامع القلعة قهوة السقاقي عقد البقچه عقد الشريعة عقد نجم الدين عقد المدرسة عقد انبار عقد كنج اغا خان حسن بك	قهوة المصلى باب القلعة جامع القلعة قهوة السقاقي عقد البقچه عقد نجم الدين عقد المدرسة عقد انبار عقد كنج اغا خان حسن بك خان احمد كهيه

(٢٣) ويكرر المترجم استعمال كلية وجامعة عن عصر لم يكن هذان الاستعمالان معروفين فيقول : « وتقع الى جنوبيهما (أي الجسر والقشلة) بقايا الكلية الذائعة الصيت التي بناها الخليفة المستنصر بالله ... الخ » فهو يترجم ترجمة حرفية للفظة College يترجمها (كلية) والصحيح هنا مدرسة – وهذا هو ما كان يقصده المؤلف – فليست الكلية المستنصرية انما المدرسة المستنصرية المعروفة في التاريخ .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
خان أحمد كهيه	خان احمد كهيه	قهـوة الخان
قهـوة الوقف	قهوة الوقف	
ســوق احمد كهيه	ســوق احمد كهيه	
قهـوة الخـان	قهوة الخـان	

٣٢ـ محلـــة البلانچية

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
سوق البلانچيه	سوق البلنچيه	سوق البلانچية
قهوة بلانچيه	قهـوة البلنچيه	قهوة البلانچية
عقد باباكركر	عقد باباكركر	عقد بابا كركر
عقد رزنامهچي	عقد الروزنامچي	عقـد الروزنامچي
عقد ريس بلانچيه	عقد عبدالله باشا	عقد عبدالله باشا
عقد عبدالله باشا	عقد شاهين	عقد شاهين
عقد شاحين (شاهين)	قهوة التخته بند	عقد ريس البلانچية
قهوة تخته بند	قهوة اجق باشا	عقد تخت بند
قهوة اجق باشي	حمـام الباشا	عقد اجق باشي
حمام الباشا	ســوق الحمـام	حمام الباشا
سوق الحمـام		ســوق الحمـام

٣٣ـ محلـة ايلان ديلي

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع احمد افندي	جامع احمد افندي	جامع احمد افندي
عقد شابندر	عقـد الشابندر	عقد شاهبندر
عقد سافية	عقد السافية	عقد السافيـة
جامع علي افندي	جامع علي افندي	جامع علي افندي
عقد جامع علي افندي	عقد جامع علي افندي	عقد الكرد
عقـد الكرد	عقـد الكرد	عقـد الطـاق
عقـد الطاق	عقد الطاق	قهوة ايلان ديلي
عقد تپة الكرد	عقد تپة الكرد	
قهوة ايلان ديلي	قهوة ايلي وللي	

٣٤ـ محلة المرادية

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع مراد باشا	جامع مراد باشا(٢٤)	جامع مراد باشا
خان المرادية	عقد المرادية	خـان المراديـة
عقد ميربحر	عقد مير البحر	عقد ميرالبحر
عقد طاطـران	عقـد الطاطران	عقـد طاطـران
عقد دكان ضاحي	عقد دكـان ضاحي	عقد دكان ضاحي
عقد پير داود	عقد بير داود	عقد پر داود

٣٥ـ محلة (الطپچية) الطوبچية

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع الخاتون	جامع الخاتـون	جامع الخاتون
عقد الباشا	عقد الباشا	عقـد الباشـا
عقد ميراخور	عقد فيض الله كهية	عقد مير آخور

(٢٤) ذكر المترجم نقلا عن المؤلف ان هذا الجامع بناه الواليمراد باشا سنة ٨٧٠هـ وهذا وَهْم من المؤلف شاركه فيهالمترجم لان هذا الوالي حكم بغداد بين سنتي ٩٧٧ ـ ٩٧٨هـ وبعدتحرياتنا التاريخية لم نعثر على اسم وال من ولاة العثمانيين غيره الا الخليفة العثماني السلطان مراد الرابع الذي فتحبغداد سنة ١٠٤٨هـ .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد فيضل الله (فيض الله) كهية	عقد قهوة دودي	عقد فيض الله كهيه
عقد قهوة دودي	عقـد الطوبچية	عقد قهوة دودي (كذا)
قهوة دودي		تقـد دودي
عقد طيچيه (طوبچية)		عقـد الطوبچيه

٣٦ـ محلة قرهاول (قراغـول)

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد افطه چير	عقد افترچير	عقـد افطچير
عقد قرهاول	عقـد القراغول	عقـد قرهول
عقد مهـدي اغا	عقد مهدي اغا	عقد مهدي آغا
عقـد الباچهچي	عقد الباچهچي	عقد الباچهچي
عقـد زند	عقـد زند	عقـد زنـد

٣٧ـ محلـة گوگ نظر

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد صابونچيه	عقد الصابونچية	عقـد الصابونچية
عقـد كلهچيه	عقـد الكلهچية	عقـد كلچية
عقد ريس كنيسه	عقد راس الكنيسة	عقـد راس الكنيسة
قهوة تخته روانچي	قهوة رونچي	قهوة تخت روانچي
عقـد تپه الكاور	قهوة تبة الكاوور	قهوة تبة الكاوور
عقد قليچ عبدالله	قهوة قليچ عبدالله	قهوة قليچ عبدالله
عقد شيخ محمد	قهوة شيخ محمد	قهوة شيخ محمد
عقد مسجد حاجي علي	قهوة مسجد حاج علي	قهوة مسجد حاجي علي

٣٨ـ محلة دكـان شـناوة

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
قهـوة المختـار	قهـوة المختـار	قهـوة المختـار
عقد سراريچ	عقد السراريچ	عقـد السراريچ
عقد حاجي علي	عقد حاج علي	عقـد حاجي علي
عقد سبيل خانة	عقد السبيل خانه	عقد السبيل خانة
جامـع الخانـم	جامع الخانم	عقـد الخانم
عقـد الخانم	عقـد الخانم	جامع الخانـم
عقد رسول اغا	عقد رسـول اغا	عقـد رسول اغا
عقد حمادي	عقـد حمـادي	عقـد حمادي
عقد چوقدار اغا	عقد جرخدار اغا	عقـد جوقدار اغا

٣٩ـ محلـة كنج عثمان

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد حـرم	عقـد الحـرم	عقد اكرم
عقـد المدرسـة	عقـد المدرسة	عقـد المدرسـة
عقد سوري قهـوة	عقـد سوري قهوة	عقـد سوري قهوة
جامع نعمانية	عقـد النعمانية	جامـع النعمانية
عقد الآخـور	عقـد الاخـور	قهوة كنج عثمان
قهـوة كنج عثمان	عقد كنج عثمان	سوق كنج عثمان
سوق كنج عثمان	سـوق كنج عثمان(٢٥)	

(٢٥) اضاف المترجم تشكيلات جديدة تابعة لمحلات اخـــر سنشير اليها في مكانها .

ـ٤٠

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
مدرسة علي باشا	(ذكرها في محلة كنج عثمان)	ذكرت في محلة كنج عثمان

٤١ـ محلة دنگيه‌چية (دنگه‌چيه)

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع اصفية	(ذكر جميع تشكيلات هذه المحلة ضمن محلة كنج عثمان)	وردت هذه التشكيلات في محلات متفرقة ولم يفرد لها محلة مستقلة .
عقد دنكه‌چيه		
عقد سماكه		
عقد عادليه صغيرة		
عقد شعبان بيك		
عقد بارودجي		
خان دنكه‌چيه		
جامع عادلية		
قهوة دنكه‌چيه		

٤٢ـ محلة المهدية

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع المهدية	جامع المهدية	قهوة المهدية
قهوة المهدية	قهوة المهدية	عقد الشيخ نصر
عقد شيخ نصر	عقد شيخ نصر	عقد ابو عامر
عقد ابو عامر	عقد ابو عامر	عقد الشبة
عقد شبه	عقد شبه	عقد تيره (كذا)
عقد تيره	عقد تيره	عقد السيدة هدية
عقد سيد هدية	عقد الدوريين	عقد شراد
عقد شراد		عقد الدوريين
عقد دوربين		

٤٣ـ محلة عباس افندي

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
قهوة عباس افندي	قهوة عباس افندي	قهوة ابن بشبش
قهوة شيخ محمود	قهوة شيخ محمود	قهوة سالم
قهوة ابن بش‌بش	قهوة ابن بشبش	قهوة خضير
قهوة سالم	قهوة سالم	قهوة ابو علي
قهوة خضير	قهوة خضير	قهوة ايكنجي
قهوة ابو علي	قهوة ابو علي	قهوة ابراهيم بك
عقد ايكنجي	قهوة ايكنجي	عقد طاق سلطان بك
عقد ابراهيم بيك	قهوة ابراهيم بك	عقد ديوان الفنديسي
عقد طاق سلطان بيك	قهوة طاق سلطان بك	عقد شيخ محمود بشبرلي
عقد ديوان الفنديسي	قهوة ديوان الفنديسي	عقد وشوش
عقد شيخ محمود بشبرلي	قهوة شيخ محمود بشبرلي	عقد خليل اغا
عقد وشوش	قهوة وشوش	
عقد خليل اغا	قهوة خليل اغا	

٤٤ـ محلة قاضي الحاجات

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد كشيش	عقد كشيش	عقد الكشيش (القسيس)(٢٦)

(٢٦) ذكرت تشكيلات هذه المحلة في محلة السيد سلطان علي ولم يذكر في (دليل خارطة بغداد) محلة باسم محلة قاضي الحاجات (انظر ص ٢٥٧) .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد سيد فرج الله	عقد سيد فرج الله	عقد سيد فرج الله
قهوة قاضي الحاجات	قهوة قاضي الحاجات	قهوة خان العدين (كذا)
قهوة خان عدين	قهوة خان عدين	قهوة خان الدهن
قهوة خان الدهن	قهوة خان الدخن	قهوة خان الميوة
قهوة خان الميـوة	قهوة خان الميرة	عقد العلاوي
عقد العـلاوي	عقد العـلاوي	عقد الفتاتيل
عقد الفتاتيـل	عقـد الفتاتيل	عقـد اليهـود
عقـد اليهـود	عقـد اليهـود	

٤٥ـ محلـة ططـران

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد طابوقه‌چيه	عقد الطابوقچية	عقد الطابوقچية
عقـد نقاقيب	عقد النقاقيب	عقد النقاقيب
عقد حسين وتار	عقد حسين وتار	عقـد حسين الوتار
قهـوة الوتار	قهوة الوتار	عقـد بني سعيد
عقـد بني سعيد	عقد بني سعيد	قهوة مرط (كذا)
قهـوة قرط	قهـوة قرط	عقـد ركزنليه
عقد دركزنلية	عقد الحياج	عقـد الحياج
عقـد الحياج	عقـد باس	عقـد باس
عقـد باس	عقـد شمي(٢٧)	عقـد شمسي
عقد شمسي		

٤٦ـ محلة الشيخ سراج الدين

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع شيخ سراج الدين	(ذكرها المترجم كما جاءت في الاصل الا انه جعلها ضمن تشكيلات محلـــة طاطران ولم يجعلها محلة مستقلة كما في الاصل) .	جامع سراج الدين
سوق شيخ سراج الدين		عقد الاباريقي
عقـد اباريقي		عقـد صدري
عقد صـدري		عقد التكمه‌چية
عقد تكمه‌چي		عقد السبيل‌خانه
عقد سبيل خانه		عقد طاق العينونيه
عقد طاق العيونية		عقد اهل برشت
عقد اهل برشت		عقد الحياج (الحواك)
عقد الحياج		عقـد حبيب
عقـد حبيب		

٤٧ـ محلـة الهيتاويين

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد نبار	عقد نيبار	عقد نيار (النيار)
عقـد الدكمچية		عقـد الاكمچية
وبقية التشكيلات لهذه المحلة كلهـا اتفق المترجم الامين ودليل خارطـــة بغداد على ترجمتها ونقلاها كما جاءت في الاصل ، لذا لم ندرج التشكيلات الاخرى		(أهمل سوق الدوكچية)

٤٨ـ محلـــة الفراشـــة

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد منارة المكنوم (المكطومة)	عقد منارة المكطوم	عقد المنارة المكطومة

(٢٧) اضاف المترجم تشكيلات جديدة هي في الاصل من توابع محلة الشيخ سراج الدين سنشير اليها في مكانها .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد قره‌أصلان	عقد قره اصلان	عقد قره اصلان
عقد نقافيش	عقد النقافيش	عقد الخفافيش
عقد علوة الخيار	عقد علوة الخيار	عقد علوة الخيار
عقد سوق الشورجة	عقد سوق الشورجة	عقد سوق الشورجة
قهوة البزارة	قهوة البزارة	قهوة البزارة
عقد كواس (كواز)	عقد كواس	عقد كواس
حمام الشرجة (الشورجة)	حمام الشورجة	عقد المواد (كذا)
عقد الحداد	عقد الحداد	عقد العينه‌چيه
عقد عينه‌چيه	عقد العينه‌چي	سوق البقال
سوق البقال	سوق البقال	سوق التمارة
سوق تمارة	سوق التمارة	
عقد التمارة		

٤٩- محلة الشيخ (عبدالقادر)(٢٨)

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع الشيخ	جامع الشيخ	عقد الحروب
عقد الحروب	عقد الاغوات	عقد الاغوان (الافغان)
عقد الاغوان	عقد الشيخ الف	عقد الشيخ الالفي
عقد الشيخ ألف	عقد القصابخانة	عقد القصاب خانه
عقد ألف	قهوة سلمان	قهوة سلمان
عقد قصاب خانة	عقد المزبلة	قهوة المزنبلة (المزبلة)
قهوة سلمان	عقد فسلان	عقد الفسلان
عقد المزنبلة	عقد قهوة ام النخلة	القهوة ام النخلة
عقد فسلان	عقد شيخ رفيع	عقد الشيخ رفيع
قهوة أم النخلة	عقد المطبخ	عقد المطبخ
عقد شيخ رفيع	عقد المنزلاوي	عقد المندلاوي
عقد المطبخ	عقد فضوة عرب	عقد فضوة عرب
عقد مندلاوي	قهوة فضوة عرب	عقد الخناق
عقد فضوة العرب	عقد الخندق	عقد تكية القنديلچي
قهوة فضوة العرب	عقد تكية القنديلچي	عقد تكية البكري
عقد الخناق	عقد تكية البكري(٢٩)	
عقد تكية قنديلچي		
عقد تكية بكري		

٥٠- محلة راس الساقية

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد تسابيل	عقد التسابيل	عقد التسابيل (الدزافيل)
قهوة تسابيل	عقد الساقية	قهوة التسابيل
عقد ساقية	عقد الطاق (وفيه جامع النعماني بني سنة ٧٨٠هـ)	عقد الساقية
عقد الطاق (وفيه جامع النعماني الذي شيده الشيخ محمد النعماني سنة ٧٣٠ هـ) .	عقد قهوة شكر	عقد الطاق
عقد قهوة شكر	عقد الفناهرة	عقد قهوة شكر
عقد فناهرة	عقد القزازة	عقد الفناهرة
	عقد العبايچية	عقد القزازة
		عقد العبايچية

(٢٨) ذكر المؤلف وتبعه المترجم ان وفاة الشيخ عبدالقادرالكيلاني كانت سنة (٦٥٠هـ - ١٥٥٢م) والصواب هو (٥٦١هـ - ١١٦٥م) كما هو مذكور في جل المراجع التي ترجمتهذا الشيخ الصوفي .

(٢٩) اضاف المترجم اسماء جديدة اخرى هي من توابع محلات اخر .

(٣٠) لم يفرد المترجم محلة باسم محلة راس الساقية بل عمل على جعل تشكيلات هذه المحلة ضمن محلة الشيخ عبدالقادر .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
قهـوة فناهـرة	عقـد المعمار	عقـد المعمار
عقـد قزازة	جامـع القزازة	جامع القزازة
عقد عباچية		
عقد معمار		
جامع قزازة		

٥١ـ محلـة السـنك

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع عبدالفتاح	جامع عبدالفتاح	جامع عبدالفتاح
عقد طاق اظلم	عقد الطاق الاظلم	عقد الطاق الاظلم
عقد شطيه	عقـد شطيه	عقد الشطيه
حمام الراعي	حمـام الراعي	عقد الراعـي
عقدة سادة (السادة)	عقـد السـادة	عقـد السـادة
عقد قصاصير	عقد القصاصير	عقـد القصاصير
عقد دباخانه	عقد الدباغخانة	عقد الدباغخانة
عقد باب الشرقي	عقد الباب الشرقي	عقد الباب الشرقي
قهوة باب الشرقي	عقـد السريعـة	عقد الشريعة
عقد الشريعة		

٥٢ـ محلـة جميلـة

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد شيخ خلاني	عقد الشيخ الخلاني	عقد الشيخ الخلاني
عقد ازهري	عقـد زهـري	عقد الازهري
عقد اندروسي	عقـد اندروس	عقد العيدروسي
عقد خسچي	عقد الفوسچي	عقد فسچي (كذا)
عقد رهلئين	عقـد الرهليين	عقد الرهلتيين (كذا)
جامع نعماني	جامـع النعماني	الجامع النعماني
عقد المجادية	عقـد المجدية	جامـع المجارية
عقد بهاذرية	عقـد البهادرية	عقد البهادرية
عقد شيخ بهاءالدين	عقد شيخ بهاء الدين	عقد الشيخ بهاءالدين
قهوة أبو علي	قهوة ابو علي	قهوة ابو علي

٥٣ـ محلـة بنات الحسـن

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع بنات الحسن	جامع بنات الحسن	جامع بنات الحسن
عقـد الوزري	عقد الوزي	عقد الوزري (الازدي)
عقد كوليـه	عقـد الكوليه	عقد الكولية
عقد طاق سقر	عقد طاق صقر	عقد طاق صقر
عقد كاتب العربية	عقد كاتب الدبية	عقد رأس العمار
عقد راس العمار	عقد راس العمار	عقد كاتب العربية
عقد بصاصيم	عقد البصاصيم	عقد البصاصيم

٥٤ـ محلة عيونية (العوينة)

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع حاجي فتحي	جامع حاج فتحي	عقد العوينة
عقد برداوئين	عقد البردونيين	عقد عكيل (عقيل)
عقد ريس العيونية (العوينة)	عقد ريس العيونية	قهوة سليم
عقد جنابين (الجنابيين)	عقـد الچناين	قهوة باب الجامع
عقد العيونية (العوينة)	عقد العيونية	قهوة ريس العوينه
عقد عغيل (عقيل)	عقد عقيل	عقد دكان سيد ملا حسين

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
قهوة سليم	قهوة سليم	جامع الحاج فتحي
قهوة باب الجامع	قهوة باب الجامع	عقد البرداويين
قهوة ريس العيونية (العوينة)	عقد دكان سيد ملاحسين	عقد الجنابيين
عقد دكان سيد ملا حسين		

٥٥ـ محلة دهانـه (الدهانه)

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
قهوة حسين كرادي	قهوة حسين الكردي	قهوة حسين الكرادي
عقد قهوة علي خان	عقد قهوة علي خان	عقد قهوة علي خان
قهوة دهانة	قهوة الدهانة	قهوة الدهانة
عقـد دساميل	عقـد الدساميل	عقد الدساميل
عقـد نجار	عقـد النجار	عقد قهوة المغاليس
عقد قهوة مغانيس	عقد قهوة مغانيس	عقد طاق السقا
عقد طاق سقه	عقد عمران اغا	عقد عمران آغا
عقد عمران اغا	عقد فانـوس	عقد الفانوس
عقد فانوس		

٥٦ـ محلـة صبابيغ الآل[٣١]

٥٧ـ محلـــة المربعـــة

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد الشريعة	عقد الشريعة	عقد الشريعة
قهوة الشريعة	قهوة الشريعة	قهوة الشريعة
عقـد هرموش	عقـد حرموش	عقد هرموش
عقد القتال	عقد القتال	عقد القتال
عقد دكان حبوب	عقد دكان حبوب	عقد دكان حبوب
قهوة حبوب	قهوة جوب	عقد خريب
عقد ضريب	عقد ضريب	عقد الشالچية
عقد شالچية	عقد الشالچية	عقد شفتالي
عقد شفتالي	عقد شفتالي	

٥٨ـ محلة شاه‌قولي[٣٢]

٥٩ـ محلة دلال[٣٣]

٦٠ـ محلة جامع المالح

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
	(كل الترجمة مطابقة للاصل الا ما ياتي):	كل ما نقل مطابق للنص الا ما ياتي :
عقد دوربين	عقد الدوربين	عقد الدربيين
عقد باب جامع الصغيرة	(لم يذكره المترجم)	
عقد فرانجي	عقد الفرنجي	
عقد كلخان	عقد الكلخانة	

(٣١) ترجمة الاستاذ الامين ، وترجمة (دليل خارطة بغداد)كلاهما مطابقتان للاصل فلا حاجة للتكرار .

(٣٢) جميع التشكيلات لهذه المحلة التي ترجمها مطابقة للاصل الا عقدا واحدا هو : عقد ايتمك خانه ، ترجمه الى : الاتمخانة، اما (دليل خارطة بغداد) فكلها مطابقة للنص .

(٣٣) جميع تشكيلات هذه المحلة ترجمة مطابقة للنص الانكليزي الا عقدا هو : عقد كومش دزكين ، ترجمه الدكتوران جـــواد وسوسة الى عقد كمش دزكين .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد

٦١ـ محلـة المفـرج

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
	(الترجمة مطابقة الا ما ياتي) :	
عقد ابو شبيل	عقد ابو شبل	عقد ابو شبل
عقد احمد حسن	عقد احمد حسين	عقد احمد حسن
عقد تعليوانه	عقد التعلوانه	عقد العلوازية
عقد تقافيه	عقد التككچية	عقد التقافية (السقاقية)

٦٢ـ محلة ابو شبل

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
	(دمج المترجم تشـكيلات محـلة الاسواق والخانات التي تلي هذه المحلة مع محلة (ابو شبل) خلافا لما جاء به المؤلف) .	(في دليل خارطة بغداد) الترجمـة كلها مطابقة للنص الا (سوق المنطفچية) جاء باسم (سوق النفطچية) .
عقد ابو شيطح	عقد ابو شطيح	
عقد حنون	عقد حنون	
عقد اليهود	عقد اليهود	
عقد تورات (توراة)	عقد التوراة	
عقد يرغانچية	عقد ابو سيفين	
عقد ابو سيفين	قهوة ابو سيفين	
عقد كور	قهوة الكورچية	
قهوة كورهچية	سوق الصراريج	
سوق الصراريج	سـوق المنطفچية	
سوق المنطفچية	سوق الخردة فروشية	
سوق الخردة فروشية		

« محلة الاسواق والخانات »

نظرا لسعة هذه المحلة وكثرة تشكيلاتها راينا الاقتصار في بيـان الاختلاف الحاصل بين الاصل والترجمة دون تكـرار الترجمـة الصائبـة .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
سوق الجبوغچية	سوق الچبقچيـة	(لم يذكر هذا السوق)
قهوة الجبوغچية	قهـوة الچبقچيـة	———
خان التوتن	خان التتن	———
سوق التوتنچية	سوق التتنچية	———
سـوق الطـول	سـوق الطويـل	———
سوق البورغانچية	سوق اليرغانچية	ذكر باسم سوق الجوخچية
سوق السوخهچية	———	———
سوق الصياغين	سوق الصياغين	———
جامع الصياغين	جامـع الصياغين	———
سوق السختياندچية	قهوة السختيانچية	(ذكرها باسم قهوة السختيانچية)
قهوة الخفافين	(لم يذكرها)	(لم تذكر وكذلك سوق الخفافين اهمل)
سوق التكيچية	سوق التتكيچية	———
سوق الضريب	سوق الغريب	سـوق الضرب
سوق القلوغ	سوق القوللغ	———
خان الكتان	(لم يذكـره)	(لم يذكر في دليل خارطة بغداد)
خان اللي ايكي	———	
قهوة القلوغ	قهوة القوللغ	———
سوق العريضة	———	———
خان اندريه حنا	خان اندريـه	خان اندره حنا

تصويبات وملاحظات في القسم الثاني من المقال المترجم

المنشور في (المورد) الغراء المجلد ٣ جـ٢ ص٦٧ ــ ٨٠

وفي القسم الثاني من مقالته المترجمة تلاعب المترجم كثيرا في النص حيث قدم واخر بعض الموضوعات وكرر شيئا مترجما في القسم الاول ــ كما فعل في جداول العشائر ــ وعمد الى حذف بعض الجداول المتضمنة معلومات مهمة ومفيدة لذا اضطررنا الى اثبات ما هو محذوف مع عمل جداول تبين ترتيب الموضوعات كما هي في الاصل والى جانبها جداول توضح ترتيب المترجم مع الاشارة الى الصفحات .

صفحة النص	عنوان الجدول كما هو في النص	رقم الصفحة في (المورد)
٣٤٢ ــ ٣٤٤	اسعار الحاجيات في اسواق بغداد لذلك العام	٧٧
٣٤٤ ــ ٣٤٥	جدول مهم باسماء الفواكه اليابسة المستعملة في الشتاء خاصة وجدول اخر بالمخضرات والحبوب .	(اهمله المترجم دون مراعاة اهميته)
٣٤٦ ــ ٣٥٠	جداول باصناف الصناع والحرفيين واجورهم .	(اهمله المترجم)
٣٥٠ ــ ٣٥١	جدول باجور العمال والمكارية .	(اهمله المترجم)
٣٥١ ــ ٣٥٢	جدول الاوزان والاثقال .	٧٩
٣٥٣	أجناس الدراهم الموجودة في سوق بغداد .	٨٠
٣٧٠ ــ ٣٨٦	عشائر شمر طوگه وزبيد والعبيد وعشائر العمارة والكوت وغيرها .	(اهمل المترجم الكثير منها وكرر البعض منها ثم قدم واختر حسبما تشتهي نفسه وسنشير الى ذلك التلاعب في النص) .
٣٨٩	الطيور	٧٤
٣٩٤	الاسماك والخيول	٧٣
٣٩٥ ــ ٤٠٢	الادوية والعقاقير	٧٤ ــ ٧٧

جدول يبين أوجه الاختلاف بين المادة المترجمة والاصل ،

مع الاشارة الى البعض مما توهم فيه المؤلف .

((الاسماك))

النص	الترجمة
الجرية	الجري
البنية	البني
برطيمة	(لم يذكرها)
العزانه	الاجزانه
ابو اسويف	(لم يذكره)

((الخيول))

النص	الترجمة
عبية شرالد	عبية شراي
اشهيب	اشبيب
وزنه	وذنة
الجيشنية	الجيثنية

((الطيور والحيوانات الصغيرة))(٣٤)

النص	الترجمة
المفيرف	الغيريف
جريذي النخل	جريدي النخل
اصليگغ	اسكيلغ

النص	الترجمة
الصكلكة	الصكلة
التبـن	التيبـه
الصارصمه	الصارحـة
السـويـدا	السديـدة
انقوطـه	التوطـة
الغاكـه	القاقـة
الشهيبي	الشبيهـي
فاكـه	القاقة (مكررة)
شـور الصيف	بشور الصيف
اخوبوط	اضريـوط
ذرقة غلي	(لم يذكره)
امديفر القطة	امديقر القطة
البيلاغـة	البلاغـة

(٣٤) ذكر المؤلف حيوانا اسمه (ابو جريدي) والصواب ابو جرادة ، نوع من انوع الصقور الجميلة (انظر المعجم الزوولوجي الحديث ، تأليف كاظم ملكي جـ١ ص ٦٧) .

« العقاقير والادوية التي تباع في بغداد »

النص	الترجمة
افسنتين	فسنتين
جوهرگوگرد	جوهركوكود
بادام تلخ	بارام تلخ
بادام شيرين	بارام شيريـن
انيسـون	الانسـون
حسن لبه	حسـن لبن
فوفـل احمـر	فوفـل اسـود
حبـة السودا	حبـة سـودة
بزر الجـزر	سرر الجـزر
زغـال	زكـال
ريشهء مرجان	ريشا مرجان
توتيـاي	توتياس
كشنيز	كشيز
نمـك	تمـك
نمـك فرنكي	نمكه فرنكي
فرفيـون	فوفيـون
قطونيـا	قطوينـا
اسـفرن	اسـفروه
سگ انگور	صـك انكور
رب ريونـد	راب رديند
كسـتي	كسـني
بذر البنج	بزر البنج
چلپـا	چيـا
عناب احمـر	العنب الاحمـر
عناب اسـود	العنب الاسـود
سپستان	سيسـتان
لـك	اللـك
لاي	لاك
ماء نومـي	ماء لومي
ريشهء مهك	ريشـر مهك
سـيماب	سـيحاب
جوزبـوا	جوزبـوه
جوز القي	جزر القي
روغن مذوك	روغـن سردي
روغن كنجد	روغـن كتحييد
جوشـير	جواشـير
گل انار فارسي	كلناز فارس
آلو بخارى عربي	البخـاري
آلو بخارى فارسي	ابـو بخـارة
اكليل الملك	اكل الملك
ناخنك (الصواب : ناخونك)(*)	ناخدك
گل‌رنگ	گل رودك
قلياي	قلياس

(*) رجعنا في تصويباتنا على المؤلف في موضوع الادوية الفارسية والتي تشكل جانبا كبيرا من الادوية والعقاقير اليونانية والنباتية المستعملة في ذلك العصر ببغداد الى بعض كتب الطب الفارسية القديمة .

النص	الترجمة
سنبـل طيب	سنبـل الطيب
ابـر	أيـر
فرنجمشك (الصواب : برنجيمشك)	فرنجميشك
قصب الزريرة	قصب الزيـرة
كثيرا	كشـيرا

« تصويبات الحاجيات »

البقصمـات	البقسم
الفواكه الطريه (الطازجة)	الفواكـه

« تصويبات جدول العشائر »(٣٥)

الباوية	الباديـة
مردان	مـروان
عشائر الدوار	عشائر الـدور
بيت دبش	بيـت ربش
بيت ابو الحسـين	بيت ابو الحسـن
عشائر كوت العمارة	عشائر كـوت الامارة
ألبو عجه	(اهملها المترجم)
بني عجيل	بنـي مجبـل
عشائر ارفـيع	عشائـر رفيـع
الدريچات	الدويچات
آل عابـد	آل عايـد
العليچية	الطبچيـة
البو الحيـه	البو الآحـة

« تصويبات جدول الاوزان والاثقال »

حقه بقالي = ٤ لبرة	(لم يذكرها المترجم)
اونس	اوز
وزنة عطاري = ٥٠،٠ لبرة	٤٥٠ لبرة

«تصويبات جدول المسكوكات واجناس الدراهم»(٣٦)

غازي عتيق	عادي عتيـق
غازي خيري	عـادي خيري
عادلي مكرر	عـادي مكـرر
عادلي صايـغ	عـادي صايغ
چرخي قيمته ٩½ قرشا	(لم يذكره المترجم)
المجري (فلوري المجر)	المجـر
يالدوز (يالديز)	يلدوز
ابو طوب (عملة فضية)	ابـو طوبـة

---

(٣٥) اهمل المترجم جداولا وردت في الاصل ص ٣٧٦ — ٣٨٦ متضمنة افخاذا وبطونا من عشائر العمارة مما لم يذكرها المترجم والتي تشمل عشائر المعدان والبو دراج ، وكذلك جدولا باسماء عشائر الدليم الساكنين غربي بغداد وكذلك العشائر الساكنة في الدجيل وعشائر العبيد من غربي بغداد الى جبل حمرين وجميع تفرعاتها وافخاذها واحلافها واود أن اشير الى ان التصحيح نص على ما هو وارد في القسم الثاني من البحث المنشور في الجزء الثاني من (المورد) أما ما نشره في القسم الاول فهو تكرار للثاني لذا لم نناقشه فيه .

(٣٦) استعنا في تصويب هذا الجدول بكتاب عباس العزاوي « تاريخ النقود العراقية ص ١٣١ وص ١٣٣ » .

« الجداول التي اغفلها المترجم »

اكتفينا بذكر اسم المادة فقط دون نقل جداول الاجور والاوزان والاسعار وما الى ذلك مع الاشارة الى رقم صفحة الاصل الى جانب المادة المجدولة .

١ ـ الفاكهة اليابسة ص ٣٤٤

نقوع ، لوز ، كتانة والصواب (كستانة) ، اذرشك ، تمر يابس ، فستق ، بخارة ، زبيب ، جوز ، خوخ يابس .

٢ ـ المخضرات ص ٣٤٤ ـ ٣٤٥

خرشف ، باذنجان ، باقلاء ، لوبيه ، بربين ، شوندر ، لهانة ، جزر ، رشاد ، خيار ، فلفل داده (والصواب فلفل دارة) ، قنبيط (والصواب قرنابيط) ، حس (والصواب خس) ، افطر ، بصل ، تفاح الارض ، شجر ، فجل ، اسفيناج (والصواب اسبيناغ) ، شلغم ، باذنجان فرنكي (ويعني به الطماطة) ، كماة .

٣ ـ الحبوب ص ٣٤٥

شعير ، حنطة ، ازرة (اي ذرة) .

٤ ـ مجموعة من المواد الاستهلاكية ص ٣٤٥

فحم ، حطب ، شيرج ، صابون شام ، نوتن (توتن) كردي وعجمي .

٥ ـ اصناف الصناع والحرفيين في بغداد ص ٣٤٦ ـ ٣٥٠

طابوقچي ، خلفة اصغر ، معمار ، مناوش ، هزار ، مزار ، مقدمچي ، طيان ، مطوق (والصواب مطوف) ، صحاف ، خلفة ، حدار ، خلفة درجة ثانية ، خلفة اصغر ، صفار(٣٧) ، خلفة ، صانع ، قصاب ، صلاخ ، صانع ، نداف الصوف ، نداف القطن ، عامل الزنابيل ، دلوچي وقربچي (والصواب قربچي) ، مزين ، خباز ، دلالين ، دلال خيل ، نجار باشي ، خلفة ، خلفة درجةثانية ، خلفة درجةثالثة ، خلفة درجةرابعة ، صانع ، صفار ، خلفة خلفةدرجةثانية ، مومچي ، چيال ، نقاش الصياغة ، صباغ ، خلفة ، خلفة درجة ثانية ، سردچي ، خلفة ، خلفة درجة ثانية (اصغر) ، مقطر ، غسال ، قينچي ، حفار امهار ، بيطار ، صانع ، خلفة ، خلفة درجة ثانية ، صانع ، جواهري ، دقاق ، عينچي في الجام ، شيشچي ، مرشم ، قندغچي تفگ ، چقمقچي ، خلفة ، فلچي ، بستان (بستاني) ، فلاح ، صانع ، حماميل ، حصرچي ، عمال بواري ، مدرچي ، خيال ، تفاك ، سقماني ، بزارچي شيرج (والصواب شيرج) ، نقاش البناء ، خلفة ، بصام ، خلفة ، خلفة درجة ثانية ، صانع ، كواز الفخار ، مطفچي ، سراج ، پلنچي ، تكمچي ، قزاز ، بمنچي ، خلفة ، خلفة درجة ثانية ، صانع ، صابونچي ، غزال الصوف ، غازول قطن ، شكرچي ، خلفة ، صانع ، برنوطچي ، مرمرچي ، صيقل ، خلفة ، صانع ، مزرقچي ، چادرچي ، خلفة ، عكام ، خلفة ، دباغ ، خياط استاد ، خلفة ، دباغ استاد ، خلفة ، صانع ، جراخ ، حكاك ، حكاك سبح ، خرام فراد توتن ، حايك ، خلفة ، خلفة درجة ثانية (اصغر) ، شعر باف ، خلفة ، صانع ، داوبچي (ويقصد به سقاء الماء الذي ينقل السقاء على الحصان) ، سقا على حمار ، سقاراجـل ، نواطي ، پاصوان (اي الحارس) ، قهوهچي مال قهوة خانة ، صانع ، قليانچي ، حمامچي ، خلفة ، دلاك ، صانع .

٦ ـ خدام البيت ص ٣٥٠ ـ ٣٥١

وكيل خرج ، فراش ، طباخ ، صانع ، سايس ، خدام الحرم .

٧ ـ كروة الدروب ص ٣٥١

كروة الاباعر (١٥ ـ ٢٠) ، كروة الحمير البيض (١٥) ، كروة الخيل (٣٠ ـ ٤٠) ، كروة البغل (٢٥ ـ ٣٠) .

٨ ـ كروة الشط ص ٣٥١

كروة الماشوه (القارب الكبير) من البصرة (٢٠٠ ـ ٣٠٠) ، وكروة القارب الصغير (١٥٠ ـ ٢٠٠) ، وكروة السفينة القيارية (١٠٠) ، وكروة القفة مع رجلين (٣٠) ، وبدونهما (١٠) .

هذا ما استطعت ان اقدمه لقراء (المورد) الغراء عساني ان اكون قد اسهمت في خدمة التراث والادب وقد قيل قديما :

على المرء ان يسعى بمقدار جهده
وليس عليه ان يكون موفقا

ومن الله وحده استمد العون وله الكمال لا شريك له .

واخيرا اختتم تعقيبي على البحث المترجم ببيان بعض الاغلاط النحوية والسقطات اللغوية التي وردت في القسم الثاني من المقال المترجم مع الاشارة الى الصفحات .

ص ٧٠ قوله : تسعة في المائة الى اثني عشر ، والصواب : تسع في المائة الى اثنتي عشرة .

ص ٧١ قوله : يعزي والصواب يعزى .

ص ٧٣ زيادة الالف واللام الى قبيلة (عنزة) المشهورة وجعلها (العنزة) وهذا غير وارد ابدا اذا لم نسمع بها أو نقرأها وهي محلاة بالالف واللام .

ص ٧٤ جمع المترجم الفاضل مهر او مهرة على (امهرة) وهذا غير جائز في العربية ولم يرد في معاجمها فهي تجمع على : مِهار وأمهار ومِهارة ، واذا اريد بها المؤنث فتجمع على مُهَر ومُهَرات ومُهُرات .

(٣٧) كتبها المؤلف بالعربية (صفار) أما النص الانكليزي يقصد به (التكمهچي) اي الذي يصنع الاواني والادوات البرونزية والدليل على ذلك انه كرر مهنة صفار بعدها باسطر ، ولكن تقيدنا بالنص هو الذي املي علي ان ادونها كما هي ثم اشير الى رايي في الحاشية .

المستدرك على الدكتور غرنباوم من شعر سلم الخاسر

بقلم
صبيح صادق

يعتبر سلم بن عمرو الخاسر واحداً من ابرز الشعراء العباسيين في العصر العباسي الاول .

ولا تزودنا المصادر التي بين ايدينا بسنه ولادته .. ولكنها تذكر ان وفاته كانت سنة ١٨٦ هـ(١) .

ولسلم ديوان شعر ، لكنه ضاع كما ضاع كثير من التراث العربي .. وقد ذكر ابن النديم في الفهرست ان ديوانه « في مائه وخمسين ورقه »(٢) ، واذا اعتبرنا ان في كل صفحه عشرين بيتاً ، يكون مجموع مالسلم حوالي ستسه آلاف بيت .. وهو مقدار كبير اذا قورن بما وصل الينا من شعره ..

وقد اشار ابن المعتز الى كثره شعر سلم بقوله : « واشعاره كثيرة وافرة » (٣)

ولكن الذي وصل الينا من هذا الشعر الكثير لايتجاوز ثلاثمائة بيت .

وقد قام الدكتور المستشرق غوستاف فون غرنباوم Gustave E. Von. Grunebaum بجمع شعر سلم الخاسر ومطيع بن اياس وابي الشمقمق . ونشر هذه الدراسة في مجلة Orientalia .

وقام بترجمتها الى العربية الدكتور محمد يوسف نجم ، وراجعها الدكتور احسان عباس ، ونشرت تحت اسم (شعراء عباسيون) .

فقد جمع لسلم ستين مقطوعة تضم (٢٨٩) بيتاً وهو يشك بخمس مقطوعات ويسلم بصحه (٥٥) مقطوعة تحوى (٢٧٨) بيتاً .. واستدرك المترجم عليه مقطوعة في بيتين ..

وقد عثرت على عده مقطوعات لسلم غفل عنها الدكاتره مؤلف الكتاب ومترجمه ومراجعه . فهناك بيتان ذكرهما اسامة بن منقذ في كتابة (المنازل والديار) وهما :(٤) « الطويل »

سلام على الاطلال والمنزل القفر
وان كان لايعنيه وصلي ولا هجري
ولكن آثار الاحبه بينها
بلين ، وما تبلى البلابل في صدري

وفات غرنباوم كذلك مقطوعة لسلم الخاسر في رثاء الخليفة المهدي (م سنة ١٦٩ هـ) اوردها جلال الدين السيوطي في كتابه (تاريخ الخلفاء)(٥) وذكرها كذلك العصامي المكي في (سمط النجوم)(٦) ولم يكن غرنباوم والمترجم قد اعتمدا على هذين المصدرين والابيات هي :

وباكية على المهدي عبرى
كأن بها وما جنت جنونا
وقد خمشت محاسنها وابدت
غدائرها واظهرت القرونا
لئن بلي الخليفه بعد عز
لقد ابقى مساعي ما بقينا
سلام الله عده(٧) كل يوم
على المهدي حيث ثوى رهينا
تركنا الدين والدنيا جميعاً
بحيث ثوى امير المؤمنينا

وقد فاته كذلك ذكر بيتين وردا في كتاب تاريخ الخلفاء وهما :(٨) « الكامل »

قفل الحجيج وخلفوا ابن محمد
رهناً بمكة في الضريح الملحد
شهدوا المناسك كلها وامامهم
تحت الصفائح محرماً لم يشهد

ولم يذكر غرنباوم كذلك البيت الذي ورد في الكامل لابن الاثير وهو كذلك من الكتب التي لم يرجع اليه الجامع او المترجم . والبيت في مدح الفضل البرمكي . وهو :(٩) « الخفيف »

اصبح الفضل والخليفه هارو (م)
ن رضيعي لبان خير نساء

---

(١) ابن خلكان : وفيات الاعيان : ج٢/ص٩٦ .
(٢) ابن النديم : الفهرست . ص ١٦٢ .
(٣) ابن المعتز : طبقات الشعراء : ص ١٠٥ .
(٤) اسامه بن منقذ : المنازل والديار : ص ١٩٢ .
(٥) جلال الدين السيوطي : تاريخ الخلفاء : ص ١٨٢ .
(٦) العصامي المكي : سمط النجوم العوالي . ج٣/ص٢٦٨ .
(٧) في سمط النجوم « غدوه » .
(٨) جلال الدين السيوطي : تاريخ الخلفاء : ص ١٧٤ .
(٩) ابن الاثير : الكامل : ج٥/ص٥٨٦ .

وفي قصيدة سلم :(١٠)

موسى المطر	غيث بكر	ثم انهمر	كم اعتبر

يورد غرنباوم روايتين مختلفتين للقصيدة(١١) من كتاب [العمده - ١ : ١٦٠ -] و [الارشاد ٤ : ٢٤٨] . وفاته ذكر الروايه التى يذكرها ابو الفداقي كتابه (البداية والنهاية) - الجزء العاشر - وهي رواية تختلف كذلك عن الروايتين السابقتين والمقطوعة كما جاءت في البداية والنهاية :

موسى المطر	غيث بكر	ثم انهمر	كم اعتبر
ثم فتر	وكم قدر	ثم غفر	عدل السير
باقي الاثر	خير البشر	فرع مضر	بدر بدر
لمن نظر	هو الوزر	لمن حضر	والمفتخر

لمن غبر(١٢)

والرواية التى ذكرها السيوطي في (تاريخ الخلفاء) هي :

موسى المطر	غيث بكر	ثم انهمر	الوى المرر
كم اعتسر	وكم قدر	ثم غفر	عدل السير
باقي الاثر	خير وشر	نفع وضر	خير البشر
فرع مضر	بدر بدر	لمن نظر	هو الوزر
لمن حضر	والمفتخر	لمن غبر(١٣)	

وهناك مقطوعة في اربعة ابيات ، قال عنها الجاحظ في (البيان والتبيين)(١٤) انها لسلم الخاسر ولكن الدينوري في (عيون الاخبار) يورد منها بيتين . ويقول : « كان معاوية » يتمثل بهذين البيتين :

وفتى خلا من ماله
ومن المروءه غير خال
أعطاك قبل سؤاله
فكفاك مكروه السؤال »(١٥)

وهذان البيتات هما من ضمن الابيات الاربعة .. وقد ذكر غرنباوم رواية الجاحظ (١٦) ، ولكنه لم يذكر رواية الدينوري بالرغم من اعتماده على (عيون الاخبار) - وقد بين المترجم ذلك - .

وقول الدينوري هذا يشكك في نسبه المقطوعة لسلم الخاسر . والمرجح هو ان يكون سهواً من الدينوري، لان الجاحظ اسبق منه زمناً فروايته ارجح .

وهناك بيتان في رثاء البرامكة ينسبان الى سلم . ولكن سلم توفي قبل البرامكة - وقد أشار المترجم الى ذلك - ولكن غرنباوم ذكرهما لسلم دون ان يشك بهما .. اذ ان البرامكة قد نكبوا سنة (١٨٧ هـ)(١٧) بينما تجمع المصادر الادبية والتاريخية على ان وفاه سلم الخاسر كانت سنة (١٨٦ هـ) لهذا فالبيتان منحولان على شعره دون ريب وهما :

« الطويل »

هوت انجم الجدوى وشلت يد الندى
وغاضت بحور الجود بعد البرامك
هوت انجم كانت لابناء برمك
بها يعرف الهادي قويم المالك(١٨)

ولكن صاحب الاغاني يروي رواية يقول فيها ان سلماً كان يرثي الناس قبل موتهم . ! !

فقد ذكر بسنده عن ابي المستهل انه قال :

---

(١٠) غوستاف فون غرنباوم : شعراء عباسيون : ص٩٩ .
(١١) يذهب الاخفش والخليل الى ان هذا الضرب من السجع. وذهب الزجاج الى انه من الرجز (راجع : الخصائص : ابن جني : ج٢/ص٢٦٢) . وقال الصولي : وهذا الضرب على جزء جزء . مستفعلن مستفعلن ، وهو اول من عمله ولم نسمع لمن قبله شعر على جزء . (راجع : تاريخ الخلفاء : السيوطي ص ١٨٧) .
(١٢) ابن كثير : البداية والنهاية : ج١٠/ص ١٨٨ .
(١٣) جلال الدين السيوطي : تاريخ الخلفاء : ص١٨٧ .
(١٤) الجاحظ : البيان والتبيين : ج٣/ص٢٥٥ .
(١٥) الدينوري : عيون الاخبار : ج٣/ص١٨٨ .
(١٦) غرنباوم : شعراء عباسيون : ص١١٠ .
(١٧) الطبري : تاريخ الرسل والملوك : القسم الثالث ج١١/ص٦٦٧ حوادث سنة ١٨٧هـ .
(١٨) غرنباوم : شعراء عباسيون : ص١٠٨ .

« دخلت يوماً على سلم الخاسر واذا بين يديه قراطيس فيها اشعار يرثي بعضها أم جعفر وببعضها جارية غير مسماة وببعضها أقواماً لم يموتوا ، وام جعفر يومئذ باقية . فقلت له : ويحك !

ما هذا ؟ فقال : تحدث الحوادث فيطالبوننا بان نقول فيها ويستعجلوننا ولا يجمل بنا ان نقول غير الجيد فنعد لهم هذا قبل كونه فمتى حدث حادث اظهرنا ما قلناه فيه قديماً على انه قيل في الوقت »(١٩) .

(١٩) الاصفهاني : الاغاني ج ١٩/ص٢٧٦ .

فهل يعني هذا ان سلماً رثى البرامكه قبل نكبتهم .. ؟ لكن المرجح هو ان البيتين منحولان ذلك لانه ليس من المعقول ان يكون سلم قد تنبأ بنكبتهم جميعاً ..

ولو كان الرثاء لفرد منهم لكان ذلك ممكننا ولكن أن يكون الرثاء للبرامكة كلهم فهذا ما لايمكن ان يتصوره سلم قبل اوانه . ثم ان الطبري ينسبها الى سيف بن ابراهيم(٢٠) وهذا هو الارجح . والله اعلم بالصواب .

(٢٠) الطبري : تاريخ الرسل والملوك . القسم الثالث . ج ١١/ص٦٨٧ .

المصادر والمراجع

(١) الاغاني : ابو الفرج الاصفهاني : تحقيق عبدالكريم ابراهيم الغرباوي . الهيئة العامة للكتاب . ١٣٩١ هـ . ١٩٧٢م .

(٢) البداية والنهاية : ابن كثير الدمشقي . مطبعة السعادة .

(٣) البيان والتبيين : الجاحظ : تحقيق عبدالسلام هارون . مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر : ١٩٤٨م – ١٣٦٧هـ .

(٤) تاريخ الخلفاء : جلال‌الدين السيوطي . المطبعة المنيرية – القاهرة – ١٣٥١هـ .

(٥) تاريخ الطبري : محمد بن جرير الطبري : مكتبة خياط . بيروت .

(٦) الخصائص : ابن جني : تحقيق محمد علي النجار . مطبعة دار الكتب المصرية ١٣٧٤هـ – ١٩٥٥م .

(٧) سمط النجوم العوالي : عبدالملك بن حسين العصامي المكي – المطبعة السلفية – ١٣٨٠هـ .

(٨) شعراء عباسيون : غوستاف فون غرنباوم . ترجمة الدكتور محمد يوسف نجم . مراجعه الدكتور احسان عباس . دار مكتبة الحياة . بيروت . ١٩٥٩م .

(٩) طبقات الشعراء : ابن المعتز . تحقيق عبدالستار احمد فراج . دار المعارف . مصر .

(١٠) عيون الاخبار : ابن قتيبة الدينوري . مصورة عن طبعه دار الكتب المؤسسة المصرية العامة للتاليف والترجمة والنشر ١٩٦٣م .

(١١) الفهرست : ابن النديم – سلسلة روائع التراث العربي . مكتبة خياط بيروت – ١٩٦٤م .

(١٢) المنازل والديار : اسامة بن منقذ . تحقيق مصطفى الحجازي . طبع المجلس الاعلى للشؤون‌الاسلامية . القاهرة القاهرة ١٣٨٧هـ – ١٩٦٨م .

(١٣) الكامل في التاريخ : ابن الاثير . بيروت . ١٣٨٥هـ – ١٩٦٥م .

(١٤) وفيات الاعيان : ابن خلكان . تحقيق محمد محي‌الدين عبدالحميد . الطبعة الاولى ١٣٦٧هـ – ١٩٤٨م .

تعليق على كتب العجائب

بقلـم
ك . عواد

قرأت البحث النفيس الممتع ، الذي كتبه الاستاذ الدكتورمحمد باقر علوان ، في « المورد » (٣ [١٩٧٤] العدد ٢ ، ص ٢٣٥ – ٢٤٢) ، وعنوانه « كتب عجائب المخلوقـات في الادبالعربي » ، فأحببت أن أدون في ما يأتي ، ما تراءى لي من تعليق يكمل هذا الموضوع الجليل :

(١) انطوى هذا البحث ، على ذكر كتب عجائب « البر » و « البحر » . لذلك كان من الضروري ان يشار الى كتابين عظيمين ، لم نجد لهما ذكرا فيه ، هما :

الاول : كتاب « عجائب الاقاليم السبعة الى نهاية العمارة » تأليف سهراب ، وقد صنف كتابه نحو سنة ٢٩٠هـ/٩٠٣م . عني المستشرق التشيكي هانس فون موجيك Hans Von Mzjk بتحقيقه وطبعه في فيينه سنة ١٩٣٠ ، عن النسخة الخطية الفريدة في المتحف البريطاني (الرقم Add. 23379) . وتقع هذه الطبعة في ٢٠١ + XVII ص .

ولابد لنا من القول ، ان المستشرق الانكليزي لسترنج Guy Le Strange كان قد سبق صاحبه التشيكي فنشر في مجلة الجمعية الاسيوية البريطانية :

Journal of the Royal Asiatic Society, 1895

قطعة من هذا الكتاب ، نقلا من نسخة المتحف البريطاني المذكورة تصف انهار العراق والجزيرة ، اي دجلة والفرات وما يصب فيهما أو يحمل منهما ، مع مقدمة وتعليق وترجمة الى الانكليزية .

ولا باس من التنويه بان اسم المؤلف في ما طبعه لسترنج ، كان بصورة « ابن سرابيون » ، وما في طبعة موجيك بصورة « سهراب » . وعندنا أن التسميتين شيء واحد ، باختلاف في الصيغة .

الثاني : كتاب « نخبة الدهر في عجائب البر والبحر » لشمس الدين محمد بن أبي طالب الانصاري الدمشقي ، المعروف بشيخ الربوة ، المتوفى سنة ٧٢٧هـ/١٣٢٧م . وقد نشره المستشرق الدانمركي مهرن F.M. Van Mehren في بطرسبرج (اسمها اليوم : لنينغراد) سنة ١٨٦٤ ثم في ١٨٦٦ . وقد اعيد طبعه بالاوفست في ليبسك سنة ١٩٢٣ ، كما نشرته مكتبة المثنى بالاوفست ايضا ، دون ذكر تاريخ ومحل نشر هذه الطبعة. وكان مهرن قد نقل هذا الكتاب الى الفرنسية ، فطبعت هذه الترجمة في كوبنهاجن ١٨٧٤ .

(٢) ص ٢٣٦ ، الرقم ١٣ : اعيد طبع كتـاب « عجائب الهند » لبزرك بن شهريار الرامهرمزي ، في اوروبة ، بالاوفست، بعد ان ندرت نسخه من الطبعة الاصلية .

(٣) ص ٢٣٨ ، الرقم ٢٢ : قال بصدد كتاب « تحفة العجائب وطرفة الغرائب » لعزالدين ابن الاثير الجزري : « ولا نعرف ما حل بهذا الكتاب » . قلت : كانت عندي منه نسخة خطية قديمة نفيسة ، تاريخها ٨٨٩هـ . ثم آلت الى معهد الدراسات الاسلامية العليا التابع لجامعة بغداد . وبعد الغاء هذا المعهد ، انتقلت الى مكتبة كلية الاداب . وقد كتب عليها انها « عجائب المخلوقات » .

(٤) في الصفحة ٢٣٩ : ورد اسم « مسعر بن المهلهل » مصحفا مرتين بصورة « معشر بن المهلهل » ولعله من اوهام الطبع .

(٥) ص ٢٤٠ الرقم ٤١ : قال ان « عجائب المخلوقات » للقزويني « طبع لوحده في القاهرة سنة ١٣٢١هـ ، وتلت هذه الطبعة اخرى لانجد ضرورة لذكرها هنا » . فاذا كان قد تغاضى عن ذكر هذه الطبعة ، كان عليه أن يشير الى ان الكتاب قد نشرته دار الافاق الجديدة في بيروت سنة ١٩٧٢ ، وقد قدم له وحققه ووضع فهارسه : فاروق سعد .

على هامش «كتاب الآداب» لابن شمس الخلافة

بقلم

محمد حسين الأعرجي

في سلسلة (آثار العراق) طبع كتاب الاداب لجعفر بن شمس الخلافة مجد الملك المتوفى سنة ٦٢٢هـ ، في مطبعة السعادة بمصر عام ١٣٤٩-١٩٣٠ « ... عن نسخة الفاضل الحاج احمد افندي بن قاسم اغا الجليلي من اعيان بلدة الموصل بالعراق ... » وقد صححه وضبط الفاظه وفسرها محمد امين الخانجي .

وليس في الكتاب ما يوحي بريبة ، بل ان فيه ما يبعث على الثقة ابتداء بالفهارس ، ومرورا بالهوامش ، وانتهاء ب « تم الكتاب والحمد لله رب العالمين ، وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم ، وذلك في عاشر شهر شوال من شهور سنة سبع وسبعين وثمانمائة .... » ، وان فيه من تواضع الناشر ما جعله يقتصر على ذكر نسخة واحدة من مخطوطاته هي نسخة الموصل ، على حين انه اعتمد نسختين في نشره كما توحي بذلك هوامشه على الصفحات : ٦٤ ، ٨٢ ، ١٣٥ (١) !! ومع هذا كان لي ان ارجع مصادفة الى نسخة من نسخ الكتاب المخطوطة ، ناقصة الاخر ، تقع في ٥٧ ورقة كتبت بخط متأخر ، محفوظة في مكتبة آية الله الحكيم العامة في النجف الاشرف تحت رقم ١٧١٧ .

وبدا لي ان اقابل المطبوع على المخطوط .... وادهشني ان وجدت المؤلف يقول في مقدمة المخطوط : « .... وصنفته (في) عشرة ابواب :

الباب الاول من الحكمة في النثر
الباب الثاني في الفصول القصار
الباب الثالث في الحكمة من الشعر
الباب الرابع في مكارم الاخلاق
الباب الخامس في الكرم والصلات
الباب السادس في البلاغة
الباب السابع في العفو والاعتذار
الباب الثامن في الملح والظرف
الباب التاسع في العقل والعقلاء من الاخيار
الباب العاشر في التعازي ، وعنونته كتاب الآداب ... »

اذ كنت قد رجعت الى المطبوع فوجدت في مقدمته : « ... وصنفته في خمسة ابواب :

باب الحكمة من النثر ....
باب الفصول القصار من الحكمة ....
باب الحكمة من الشعر ....
باب ابيات الامثال المفردة ....
باب اعجاز الابيات .... ص ٢-٣ »

ومعنى هذا ان المخطوط يزيد على المطبوع بسبعة ابواب هي :

١ - الباب الرابع في مكام الاخلاق
٢ - الباب الخامس في الكرم والصلات
٣ - الباب السادس في البلاغة
٤ - الباب السابع في العفو والاعتذار
٥ - الباب الثامن في الملح والظرف
٦ - الباب التاسع في العقل والعقلاء من الاخيار
٧ - الباب العاشر في التعازي .

ورحت ابحث في المخطوط عن بابي ابيات الامثال المفردة ، واعجاز الابيات فلم اجدهما ، وعنّ لي أن اقابل بين سطر وسطر ، فوجدت ان المطبوع يفترق عن المخطوط لدى الصفحة ١٢١ في قول عبدالله بن محمد بن ابي عيينة :

من آنسته البلاد لم يرم
منها ومن أوحشته لم يقم
ومن يبت والهموم قادحة
في صدره بالزناد لم ينم

اذ يستمر المطبوع فيورد ابياتا لاحمد بن يوسف ، وابن لنكك ، وابن نباتة السعدي ، وابي تمام ، وابي الحسين الناشيء ، والشريف الرضي ، وابي العلاء الاسدي ، وابي بشر النحوي ، والصاحب بن عباد ، واحمد بن بندار ، وابي العتاهية واخرين .

ثم يبدا « باب ابيات الامثال المفردة » في ص ١٢٧ واوله :

الله انجح ما طلبت به
والبر خير حقيبة الرجل

ويختتمه المؤلف لدى ص ١٤٧ بقول الشاعر :

ان سرا يصان عند زياد
لمضاع كالماء في الغربال

ويعقب هذا الباب ب « باب اعجاز الابيات » لدى ص١٤٨ مفتتحا اياه بقول الشاعر :

اذ الله سنى حل عقد تيسرا

---

(١) ورد في الهامش من ص ٦٤ قوله : « من غريب التصحيف ان هذا المثل وقع في النسختين ... » وفي هامش ص ٨٢ قوله : « هكذا في النسختين » ، وفي هامش ص ١٣٥ قوله : « كذا في الاصل ، وفي النسخة الاخرى : ... »

ويعقد في ص ١٥٧ منه فصلا للمزدوج اوله :

لله أسرار من التدبير
يحار فيه بصر البصير

وآخره في ص ١٥٨ :

كم نعيم نعمته   غير اني عدمته

اما في المخطوط فيأتي بعد قول ابن ابي عيينة « الباب الرابع في مكارم الاخلاق » واوله « قال الله تعالى : ادفع بالتي هي احسن فاذا الذي بينك وبينه عداوة كانه ولي حميم . وقال عز وجل يخاطب النبي (ص) : وانك لعلى خلق عظيم . وقال رسول الله (ص) : انما بعثت لاتمم مكارم الاخلاق ... » ويسرد المؤلف خلاله قصصا عن الصحابة وبعض الخلفاء والامراء تدل على سماحة نفس ، وسعة صدر ، وكرم خلق ، منها قوله : « سرق بعض حاشية جعفر بن سليمان من الخزانة جوهرة نفيسة ، وباعها بمال جزيل ، فانفذ جعفر الى الجوهريين ببغداد والبصرة بصفتها ، وتعريف خبرها ، والكشف عنها ، فقالوا : باعها فلان منذ مدة ببغداد ، فطلب الرجل الذي باعها فأمسك وحمل الى جعفر ، فلما رآه وجده ممن له به حرمة ، ورأى ما ظهر عليه من تغير اللون فقال له : اراك قد تغير لونك ! الست يوم كذا طلبت مني هذه الجوهرة فوهبتها لك ، واقسم بالله لقد نسيت ، فقال : بلى ايها الامير ، ثم امر للجوهري بثمنها ، وقال للرجل : خذها الان وبعها حلالا بالثمن الذي تطيب به نفسك لا ببيع خائف ، وامر بعدم التعرض اليه ... ٢٢ و » فينتهي الباب بالورقة ٢٦ و ليبدأ « الباب الخامس في الكرم والصلات » واوله : « قال الله تعالى : لن تنالوا البر حتى تنفقوا مما تحبون .... وقال (ص) لقوم من العرب : من سيدكم ؟ فقالوا: جرير بن قيس على بخل فيه ، فقال (ص) : واي داء ادوى من البخل ؟ ... » ويستطرد المؤلف خلال هذا الباب فيذكر بعض اخبار العافين مع اجواد العرب ، وبعض اخبار الشعراء مع الامراء وشيئا من اشعارهم ، ومن هؤلاء الشعراء الذين ذكروا : ابو العميثل ، والعتبي ، وذو الرمة ، وابو الشبل البرجمي ، والعكوك ، وبشار بن برد ، وابراهيم بن هرمة ، وابن قيس الرقيات ، والعتابي ، واسحاق بن ابراهيم الموصلي ، وابو القاسم الزعفراني ، وآخرون . ويختتم هذا الباب في الورقة ٣١و بقوله : « كان طلحة بن عبدالله بن طاهر ينادم احمد بن ابي خالد الاحول ، فبلغه ان له عائلة وعليه دين ، فوجه اليه احمد بألف الف درهم ، فحلف طلحة : لا اقبلها ، ثم ردها ، فبلغ ابراهيم بن العباس ذلك ، فقال : لله در احمد متبرعا ولله در الطاهري متنزها » ويلي هذا الباب الباب السادس ، وهو في البلاغة ، واوله ، « قيل لليوناني : ما البلاغة ؟ فقال : تصحيح الاقسام ، واختيار الكلام ، وقيل للعربي : ما البلاغة ؟ فقال : حسن الاقتصاد عند البديهة ، والغزارة يوم الاطالة . وقيل للفارسي : ما البلاغة ، قال : معرفة الفصل من الوصل ...... » وفيه بعض اخبار الفصحاء كعبد الحميد الكاتب ، والحجاج ، وخالد بن صفوان ، والاحنف بن قيس ، وغيرهم ، ونوادر عن فصاحة بعض الاعراب ، وفي خلال هذا اخبار عن خلفاء وولاة الامويين والعباسيين ، وهو موزع على فصول : فصل في بلاغة النساء ، وفيه شيء من اخبار الخنساء وكلامها ، وعريب جارية المامون ، وام الهيثم السدوسية . وفصل في الوافدات ، وفيه خبر وفود سودة بنت عمارة الهمدانية على معاوية بن ابي سفيان ، ووفود بكارة الهلالية على معاوية ايضا ، والزرقاء بنت عدي الهمدانية عليه ، وام سنان بنت خثيمة المذحجية عليه ، وعكرشة بنت الاطرش عليه ، ودارمة الحجونية عليه ، وام البراء بنت صفوان عليه ، والذكوانية عليه ايضا . وفصل في البلاغة في النكاح ، وفيه يتعرض الى خطب النكاح ، آخره قوله : « وكان خالد القشيري لا يزال يستحسن هذه الخطبة ويذكرها وهي : ذكرتم امرا جميلا حسنا وعدالله فيه الغنى والسعة فلاخلاف لوعدالله ، ولا راد لقضائه ، انا اذا اراد الله جماعة فلا فرقة ، واذا اراد فرقة فلا جماعة، ارضيت كذا وكذا ؟ فاذا قال : نعم ، قال : انكحت » وبتمام هذا الفصل يتم الباب السادس بالورقة ٤٤ و ، فيليه الباب السابع في العفو والاعتذار ، واوله : « قال الله عز وجل : وان تعفوا وتصفحوا وتغفروا فان الله غفور رحيم ... وقال رسول الله (ص) : من كظم غيظه ، ولم يقدر على انفاذه ، ملأ الله قلبه ايمانا ... وقال علي (ع) : اذا قدرت على عدوك فاجعل العفو عنه شكرا لقدرتك عليه ... » ويورد بعد هذا اقوالا في العفو لعمر بن الخطاب ، وعائشة ، والحسن البصري، وعمرو بن العاص ، ثم اخبارا تتعلق بالاقتدار والعفو عن الحجاج ، والمامون ، ومصعب بن الزبير ، والسفاح ، والمعتصم ، .... ويختتم الباب بالورقة ٥٠ ظ بقوله : « شهد اعرابي عند معاوية بن ابي سفيان بشيء يكرهه ، فقال له معاوية : كذبت ، فقال له الاعرابي : الكاذب والله متزمل في ثيابك ، فتبسم معاوية فقال : واحدة بواحدة والبادي أظلم» ويلي هذا الباب ، الباب الثامن في الملح والظرف ، واوله : « قال امير المؤمنين (ع) : القلوب تمل كما تمل الابدان ، فابتغوا لها طرائف الحكمة .... وعن الاصمعي قال : قال لي صالح بن عمران الطلحي : اني لاشتهي هذه الملح اقتاتها كما يقتات الرجل الطعام الطيب ، وكان الاصمعي يقول : بالعلم وصلنا ، وبالملح نلنا .... » ويورد بعد هذا اخبارا منها خبر ابي عثمان المازني مع الخليفة الواثق ورأيه في نصب « رجلا » في قول الشاعر :

أظلوم ان مصابكم رجلا
اهدى السلام اليكم ظلم

يلي هذا فصل في الصمت والحث عليه ، يورد فيه اخبارا عن الجاحظ ، والمامون ، وابي مسلم الخراساني ، ومحمد بن الحنفية ، والمنصور ، وخالد البرمكي ، والابرش الكلبي ، وتوبة بن الحمير ، وغيرهم . ومن خلال هذه الاخبار يبدو فصل الصمت وكأنه في الاجوبة المسكتة ، ثم يلي ذلك فصل في خرافات العرب ، يليه ما يرويه من ان الامام الشافعي صحف في سبعة مواضع من القران ليعود بعد ذلك الى الاجوبة المسكتة ، فيختتمه لدى الورقة ٥٤ ظ بقوله : « ... كان الرشيد جالسا بين جاريتين من جواره (كذا) فقال لهما : من تبيت عندي منكما ؟ قالت احداهما : انا ، وقالت الاخرى : انا . فقال للاولى : ما حجتك فيما ادعيت ؟ قالت : قول الله عز وجل يا امير المؤمنين : والسابقون السابقون ، اولئك هم المقربون . ثم قال للثانية : ما حجتك انت ؟ قالت : قول الله عز وجل : وللاخرة خير لك من الاولى ...... » واذ يتم هذا الباب يبدو وكأنه جاء على غير منهج ، والا فلا علاقة لخرافات العرب فيه ، ولا لتصحيفات الشافعي .

اما الباب التاسع ففي العقل والعقلاء من الاخبار ، ويبدأ بقصة اياس بن معاوية حين أمر عمر بن عبدالعزيز بتوليته القضاء ، ثم يستطرد المؤلف فيذكر اخبارا عن سيف الدولة

الحمداني ، وعمرو بن هبيرة ، والخليل بن احمد الفراهيدي، وعمر بن عبدالعزيز ، ونصيب بن رباح .... ويعقبهذا بفصل في ذم السعاية واخر فيما وقع اتفاقا من احداث واخبار .

وقبل ان ينتهي الباب التاسع يبدا النقص في المخطوطة فلا نعرف معه شيئا عن الباب العاشر .

واذ تكون مخطوطتنا قد وقفت عند الباب التاسع كما ذكرنا ـ ويكون المطبوع قد زاد عليها ببابين هما : باب ابيات الامثال المفردة ، وباب اعجاز الابيات ، يكون معنى هذا ان الكتاب قد احتوى احد عشر بابا لا عشرة كما جاء في مقدمة المخطوطة . وعلى ان ليس بين ايدينا من الكتب التي ذكرت كتاب الاداب ومؤلفه نص يصف الكتاب الا اننا نستبعد ان يكون الامر كذلك فمن المعقول ان يكون هذان البابان ـ اعني الامثال المفردة ، واعجاز الابيات ـ فصلين من الباب الثالث ، باب الحكمة من الشعر ، فهما اقرب اليه في طبيعتهما من الابواب الاخرى . وعلى هذا يكون الناسخ قد حذف هذين الفصلين من نسختنا لنقص في الاصل الذي نقل عنه او لجهل فيه .

ومهما يكن من امر فالمسألة تبقى قيد الترجيحات ، تنتظر ان نطلع على نسخ من هذا الكتاب تكشف لنا ان كان الخانجي قد تلاعب فيه او كان قد جازت عليه لعب النساخ ، على ان في اخبار الابواب المحذوفة واحداثها ما يجعلني اميل الى اتهام الخانجي قبل غيره ، والا فمن المستبعد ان تكون النسختان اللتان اعتمدهما في النشر قد اتفقتا على ذكر خمسة ابواب نظن انها ملفقة في الاصل عن ثلاثة ، وبعبارة اخرى ان تكونا قد احتوتا على عشرين ورقة من اصل ما يقرب من ستين.

وازاء هذا فاننا لنرجو ان نطلع على هذه النسخ ـ في فرصة قريبة ـ فتحل لنا هذا اللغز ، والا فحسبنا ان نكون قد نبهنا الباحثين اليه .

حـول « بغـــداد في سنة ١٨٥٣ »

بقلم

حميد مجيد هدو

عشقت كتب الرحلات منـذ زمـن بعيـد فطالعت الكثير منها وصرت اسعى باستمرار في الوقوف على اراء تلك النخبة من الرجال .

ومن فرسان هذه الحلبة وابطال ذلك الميدان الرحالة القومندار جيمس فيلكس جونس (Commander James Felix Jones) الذي كتب مذكراته عن بغداد والنهروان القديم وغيرهما مـــن المناطق التي عرضت له اثناء زيارته التي قام بها في النصـف الثاني من القرن التاسع عشر باشارة أو تكليف من حكومـــة بمبي . وقد طبعت هذه المذكرات في بمبي بالهند عام ١٨٥٧ م في مجلد ضخم ضم صورا وخرائط مهمة تعكس معالم الحيـاة العامة في القرن الماضي .

والذي نحن بصدده الان مذكراته عن بغداد وما جاورها لانهـا تضم معلومات اجتماعية واقتصادية وجغرافية وتاريخية وحضارية مهمة تعكس الحياة في هذه المدينة كما كانت عليه وتكشف لنـا اسرارا وخفايا يجهلها الباحث ، وان كانت بعض تلكم المعلومات والاحصائيات مغلوطة أو ناقصة وفي بعض الاحيان مجافية للواقع الاجتماعي للفرد العراقي أو مخالفة للحالة السياسية التي كان عليها البلد وهذا بديهي اذا ما علمنا الهدف او الغاية التي جاء من اجلها هذا القومندار والجهة التي بعثته والمؤسسة والاشخاص (الوكلاء) الذين زودوه بالمعلومات والخرائط والجداول ، ولهذا فالمثقف العربي يعرف كل ذلك ويكون حذرا عند مطالعاته لما يكتبه الاجانب عنا .

تصدى لترجمة هذا الجزء من المذكرات المتعلق ببغـداد : الاستاذ عبدالوهاب الامين ونشر ترجمتـــه في مجلة (المورد) الزاهرة وظهرت على صفحات الجزوين الاول والثاني من المجلد الثالث سنة ١٩٧٤ بعنوان : بغداد في سنة ١٨٥٣ . الا ان مما يؤسف له ان الترجمة جاءت ناقصة حينا ومغلوطة احيانا وقد شط قلم المترجم في نقل البعض من المعلومات الى العربية حيث غير وبدل وحرف عما كان في الاصل وقدم واخر [كالذي حدث في محلات بغداد وجداول اصحاب المهن والصناع والحرفيين واسماء الفواكه اليابسة المستعملة في تلك الاثناء ... الـخ] بالاضافة الى الركاكة في الاسلوب والهفوات اللغوية والاغلاط النحوية التي وردت في ثنايا الترجمة لهذا القسم من المذكرات المهمة الطريفة .

واحقاقا للحق والتاريخ والامانة العلمية راجعت الاصـــل الموجود في خزانة الاثار ببغداد وبعد الاطلاع عليه واجراء المقارنة بينه وبين النص المترجم الذي قدمه الاستاذ عبدالوهاب الامين تجمعت لدي الملاحظات والتصويبات الاتية التي ساذكرها بصورة متسلسلة كما جاءت في المقال المترجم ، وانني في البداية لـم يكن من خطتي او هدفي الرئيس تقصي الاغلاط اللغوية وتحـري التعبيرات الركيكة والبحث عن الاستعمالات المخالفة للقيـاس الصرفي أو القواعد النحوية ، بل جل ما كنت ابتغيه تنبيـه المترجم الى ما فاته من معلومات والاشارة الى ما خالف النص الانكليزي ، ولكن بعد زيادة الامعان الدقيق في المادة المترجمة رايت من الضروري التنبيه الى ما يمكن التنبيه اليه وتقويـم الخطا والاشارة الى الصواب خدمة للتاريخ وانصافا للمؤلف والمترجم والقارئ معا .

ملاحظات وتصويبات في القسم الاول من المقال المنشور في (المورد) الجزء الاول، المجلد الثالث ص٣١ ـ ص٤٦ .

١ ـ كان الاجدر بالمترجم الفاضل ان يذكر اسم الكتـاب الذي ضم هذه المذكرات ويثبته بلغته الاصلية ثم يشير الـــى الفصل(١) او الصفحات التي استوعبها التقرير عن بغداد لكي يعين الباحث الذي يروم الرجوع الى النص الانكليزي الـذي كتبت به المذكرات وبذلك يكون المترجم قد ادى ما عليه مـــن امانة النقل ، واذا لم يكن هذا فعمله ناقص ، ثم ذكر اسـم المطبعة ومكان الطبع وسنته كلها من ضرورات الترجمة الكاملة وفي رايي الاشارة الى مكان ورقم الكتاب الذي نقل عنه الترجمـة من الضروري ذكرها (لان الكتاب مطبوع قبل ١١٧ سنة فهـو اندر من الكبريت الاحمر) وغير متوفر عند الاشخاص اليـوم حسبما اعرف الا في مكتبة الاثار التي تحتفظ بنسختين منـــه كانتا ملكا في الماضي للاب انستاس ماري الكرملي .

٢ ـ كان الاجدر بالمترجم ان يعمل هوامش يصحح بهـا اوهام المؤلف لا ان يكتفي بنقل ما كتبه المؤلف فيبني الترجمـة على خطا وقع فيه المؤلف أو دس تعمده الرحالة المبعوث لتتجلي الحقيقة ساطعة امام القارئ .

٣ ـ ذكر المترجم ان الرحلة انتهت سنة ١٨٥٢ ، بينمـا عنوان المنشور : بغداد في سنة ١٨٥٣ ، وهذا تناقض في التاريخ لان المذكرات والمشاهدات تكتب في زمن ماضي وتصور حوادث وتسرد قضايا مضت وانقضت فهي (اي المذكرات) ليســت تنبؤات عن المستقبل ، ولكن الذي ظهر لي ان التقرير عن بغـداد قدم الى حكومة بمبي في ١٩ نيسان من عام ١٨٥٥ ، وان المؤلف

(١) اسم الفصل الخاص عن بغداد بالانكليزية :
Memoir on the Province of Baghdad Submitted to Government on the 19th April 1855. Bombay 1857.

والمترجم وقد توهما عندما قررا ان الرحلة انتهت عام ١٨٥٢ والذي يبدو انها انتهت بعد هذا التاريخ بقليل .

٤ ـ في ص ٣١ يقول المترجم : (وهو ـ اي الكتاب المزبور ـ المرجع التدويني الوحيد الذي استقى منه جميع الباحثين طيلة هذه المدة) وهذا تعميم لا حاجة لنا به ، وكان الاجدر بالمترجم ان يدخل لفظة (بعض) ليكون ادق تعبيرا وحسبما اعلم ان الذين افادوا من هذه المذكرات يعدون بعدد اصابع اليد وفي المقدمة المرحوم الدكتور مصطفى جواد والدكتور احمد سوسة في كتابهما : دليل خارطة بغداد الذي طبعه المجمع العلمي العراقي ونشره سنة ١٩٥٨ وقد اشارا اليه في مكانه .

٥ ـ في ص ٣١ ايضا عندما يمهد المترجم لبحثه المترجمَ يقول : « وقد كان فصل اقليم بغداد من اهم فصول هذا السفر النفيس لما ضمه من معلومات ومشاهد لم يبق منها اثر الان » . وليس لي من رد على الاستاذ المترجم الا ان اشير الى ما هو شاخص الان امام الاعين في كل محلة ومكان من بغداد التاريخية ، فكان الاجدر به ان لا يعمم حكمه فيقول : انه ضم معلومات ومشاهد قد زال البعض واندرس واصبح اثرا بعد عين . فكلمة (بعض) تضع الحقائق في مكانها .

٦ ـ في نفس الصفحة ٣١ ، يتوهم المترجم في تصريف الفعل (لقي) فياتي بمضارعه مغلوطا فيقول : يلقي والصحيح يلقى ، ولان الماضي من يلقي هو : القى .

٧ ـ في الصفحة نفسها ٣١ ، ذكر المترجم اسم (قطيفون) المدينة المعروفة ثم يذكر نفس المدينة في ص ٣٢ باسم (قطيسفون) بينما الصواب لا هذا ولا ذاك انما : طيسفون(٢) .

٨ ـ وردت بعض الاغلاط اللغوية والنحوية على سبيل المثال لا الحصر في ص ٣٢ :

ص ٣٢ بقاها الصواب بقاياها (ولعل ذلك من خطأ الطبع).

ص ٣٢ وقطع حرير .. يبلغ عددها الثمانية والثلاثين الفا . الصواب : ثمان وثلاثين .

ص ٣٢ وقد غطت الارض اثنان وعشرون ألف سجادة . الصواب : اثنتان وعشرون .

ص ٣٢ مائة من الاسود مع مروضيهم . الصواب مع مروضيها .

٩ ـ ص ٣٢ وردت العبارة الاتية : تلك المجازر التي لا تصدق والصواب : « تلك المجازر التي تكاد لا تصدق » وعندئذ يصبح المعنى مطابقا للواقع والحقيقة لان العبارة الاولى قد افادت عدم التصديق بالمجازر التي حدثت نتيجة للارهاب المغولي ، اذا ادخل الفعل (تكاد) الذي هو من افعال المقاربة يتغير المعنى ويصبح اكثر مطابقة للواقع التاريخي ومجريات الحوادث لان المجازر التي احدثها الغزو التتاري بقيادة هولاكو وتيمورلنك كانت اكبر حجما مما حدثنا به التاريخ .

١٠ ـ ص ٣٢ جاء في الحاشية : « ولا شك في ان فيها شيئا من المبالغة » وهذا استعمال ركيك وتعبير غير جائز والاجدر به ان يقول : ولا شك ان فيها شيئا ... الخ .

---

(٢) انظر دليل خارطة بغداد ، للدكتور مصطفى جواد والدكتور احمد سوسة ، مطبعة المجمع العلمي العراقي سنة ١٩٥٨ ، ص ١٧ .

١١ ـ ص ٣٢ ورد خطأ في النص الاصلي الذي كتبه المؤلف وجاء المترجم ونقله على علته دونما اشارة الى الصواب في الحاشية وهو ادعاؤه (أي المؤلف) ان طبيبا في بغداد قد اعتذر عن قبول دعوة من سلطان « بخاري » لان كتبه وحدها يقتضي لنقلها اربعمائة بعير ... الخ » .

وهذا وَهْم من المؤلف لان الذي اعتذر عن تلبية الدعوة : الصاحب بن عباد ، الوزير والكاتب والشاعر المشهور الذي لم يكن في بغداد بل في بلاد فارس وقد ذكرنا الواقعة مفصلة في مقدمة كتابنا عن مخطوطات كربلاء ص ٦ ، المطبوع سنة ١٩٦٦ نقلا عن معجم الادباء لياقوت الحموي ، والقصة مجملة كما ياتي :

اعتذر الصاحب بن عباد عندما كلفه السلطان نوح بن منصور الساماني من ارتقاء كرسي الوزارة بسبب خزانة كتبه فلم يكن بمقدور الصاحب في ذلك حملها معه ، ويذكر ياقوت ان حملها يتطلب اربعمائة بعير او يزيد ، وكان فهرس تلك المكتبة يقع في عشر مجلدات .

فالامانة العلمية في الترجمة تتطلب الاشارة الى ذلك في الحاشية كي يقف القاريء على الحقيقة .

١٢ ـ ص ٣٢ ذكر المترجم لفظة « استرليني » خلال التحدث عن تركة المنصور الخليفة العباسي ، ولا ادري هل كانت هناك عملة استرلينية على عهد ابي جعفر المنصور الدوانيقي . الذي حدثنا به التاريخ ان التعامل في ذلك العهد كان بالدرهم والدينار والدانق وغيرهما ، فالمترجم كان الواجب عليه ان يتصرف في الترجمة ما امكنه التصرف في حدود النص ، لان المؤلف كان يعني ويقصد الجنيه الذهبي وهو الدينار الذهب المستعمل في ذلك العصر لا الجنيه الاسترليني الانكليزي المتداول اليوم ، ولو فرضنا جدلا بان المترجم يلتزم بالنص ويتقيد بالاصل كان عليه ان يشير في الحاشية الى ذلك .

١٣ ـ ص ٣٢ يترجم الاستاذ (عبدالوهاب الامين) آق قويونلو ب الابيض والاسود من الماشية اذ المعروف ان هذه الدولة التتارية سميت بالخروف الابيض والخروف الاسود كما هو وارد في كتب التاريخ التي ارخت هذه الفترة ، « قويونلو » التي يرسمها المترجم بهذا الشكل والصورة يكتبها مصطفى جواد (رحمه الله) ب قوينلو(٣) .

١٤ ـ ص ٣٣ يلقب المترجم الشاه اسماعيل الصفوي ب الصوفي ، وهذا الشاه معروف باستيلائه على بغداد حتى سنة ٩٣٠ هـ والذي دام حكمه فيها ١٦ عاما .

١٥ ـ ص ٣٣ وردت العبارة التالية : « واخيرا استولى عليها ـ اي على بغداد ـ السلطان التركي سليمان الاول في سنة ٩٤١ هـ ـ ١٥٣٤ م من يد الفرس » فالركاكة والارتباك باديان على العبارة والصواب : (وانتزعها من يد الفرس) .

١٦ ـ ص ٣٣ يقول المترجم : « ولم استطيع ، والصواب ولم استطع ، لان لم اداة نفي وجزم وقلب » .

١٧ ـ ص ٣٤ في الحاشية ، وعند الحديث عن اوصاف سور بغداد والادوار التي مر بها يوضح المترجم ان هذا السور انشاه المستظهر بالله الخليفة العباسي الثامن عشر سنة ٥٠٣هـ. والواقع ان المستظهر بالله هو الذي انشا سورا لبغداد وهذا امر لا جدال فيه الا انه لم يكن الخليفة الثامن عشر ، بل

---

(٣) المرجع السابق ص ٢٨٣ .

الخليفة العباسي (الثامن والعشرون) ثم ان انشاءه المسطور ليس في هذا التاريخ فقد باشر انشـــاءه سنة ٤٨٨هـ (أي بعد تسلمه منصب الخلافة بسنة) وتوفي سنة ٥١٢ هـ ولم يتم بعد فاكمله خلفه ابنه المسترشد بالله (٥١٢ – ٥٢٩)(٤) .

فالارقام والوقائع التي جاء بها المترجم لم تكن توضيحـا لمبهم بل تشويها للحقائق وتحريفا للتاريخ .

١٨ – ص ٢)٣ جاء فيها العبارة الاتية المخالفة لقواعد النحو العربي قوله : ((فيكون مجموعها ســـتة عشـــر الف باردة)) والصواب : ست عشرة الف باردة .

١٩ – ص ٢٥ – ٢) في هذه الصفحات نجد اسماء محلات بغداد في تلك الفترة وتشكيلاتها المتعددة المنتشرة على جانبي نهر دجلة الشرقي والغربي ، ولكن الذي يحز في النفس ان المترجم قد تصرف بها حتى احالها الى مجموعة من الاوهام والاغـلاط نتيجة التصرف الغير مشروع في ترجمتها ، كما وان الدكتـــور مصطفى جواد والدكتور احمد سوسة في كتابهما (دليل خارطة بغداد) اعتمدا على ما كتبه (فيلكس جونس) في مذكراته عـــن بغداد وذلك عند تدوين محلات بغداد واشارا الى المرجع ، الا انني بعد بحثي المتواصل واجراء المقارنة مع الاصل وجدتهما قد فعلا كما فعل (الاستاذ المترجم) من سوء تصرف وحـــذف وزيادة عما هو في الاصل(*) ، فكلهم لم ينقلوا بامانة ولـــم يترجموا بصدق فتصرفوا تصرفا غير مباح ولا جائز . فلــهذا رايت من الافضل ان اثبت الاصل والى جانبه ترجمة (الاستاذ) الامين وبجواره ما جاء في دليل خارطة بغداد المنقول ترجمة عن رحلة (جونس) واضع كل ذلك في جداول واضحة ليقف القاريء الكريم على حقيقة الامر ويصدر حكمه بنفسه . ثم ان الاستاذ الامين ترجم بعض الاسماء كما جاءت في الاصل المكتوب بلغـة اعجمية دون ان يراعي قواعد اللغة والنحو والصرف فمـــن المعلوم ان الاجانب يسقطون الالف واللام مثلا من الاسم المعرفـة ويقدمون الصفة على الموصوف وينكرون المعرفة وما الى ذلك من اسقاط الالف واللام عند الكتابة من الكلمات التي تبدا بحرف شمسي ، فالمؤلف الرحالة كتبها كما سمعها من افواه النـاس فمثلا عندما يسمع بعبارة : عقد النجاجير ، يكتبهـا (عقـد نجاجير) Aked'n Nejajir وهكذا غيرها يترجمها الامين : عقد نجاجير ، بينما عليه ان يلتفت الى ذلك ويكتبها صحيحة ومثل هذا كثير لذا اغفلت مثل هذه الملاحظات . وانـما ايضا نقلت الاسماء كلها كما كتبها المؤلف في الاصل مع الاشارة الى البعض منها ووضع الصحيح داخل قوسين امام الكلمة نفسـها فمثلا تنكير المعارف واستعمال الاسماء كما يلفظها العامة كلهـا دونتها كما هي .

---

(٤) المرجع السابق ص ١٦٠ .

(*) وزيادة على ذلك فهو قد كرر جداول العشائر في القسم الاول من بحثه المترجم واعادها في القسم الثاني ومن الغريب ان تباينا واختلافا قد حصل في الترجمتين وهي مادة واحدة والمترجم نفسه .

جدول بترتيب المحلات والاماكن كما جاءت في الاصـــل ،والى جانبه جدول آخر كمـا رتبه المترجم ، والى جـــواره جدول ثالث بترتيب كتاب (دليل خارطة بغداد) الذي نقل عن المؤلف (جونس) ، وستجد الفروق بينهم واضحة .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
من ص ٣١٢ الى ص ٣٢٩ في الاصل (القسم الشرقي من بغداد)	من ص ٢٥ الى ص ٣٢ (المورد) عدد١ م٤	من ص ٢٥٦ – ص ٢٧٠
١ – محلة سوق الغزل	محلة سوق الغزل	محلة سوق الغزل
٢ – محلة راس الكرية (القرية)	محلة سيد سلطان علي	محلة راس الكرية (القرية)
٣ – محلة سيد سلطان علي	محلة قنبر علي	محلة السيد سلطان علي
٤ – محلة آت اغاجي	محلة الحيدرخانة	محلة باب الاقا
٥ – محلة قنبر علي	محلة حسين باشا	محلة عقد الصخافير
٦ – جامع وخان المرجانية	محلة الفضل	محلة الحيدرخانة
٧ – قهوة وخان الاورتمة	محلة باب الاغـا	محلة حسين باشا
٨ – محلة حيدرخانة (الحيدرخانة)	محلة العاقولية	محلــة الفضـــل
٩ – جامع احمد كهيا (الكهيا)	محلة جامع خضر بيك	محلـة المهديــة
١٠ – محلة حسين باشا	محلة الصخافير	محلة عباس افندي
١١ – محلة الفضل	محلة باب المعظم	محلة جامع الوزير
١٢ – محلة باب الاغا	محلــة الميــدان	محلة خان المصبغة
١٣ – محلة عاقولية (العاقولية)	محلة البلنجية	محلة بـاب المعظــم
١٤ – محلة جامع خضر بيك	محلة ايلان ديلي	محلـة المربع
١٥ – جامع وخان العادلية	محلة المرادية	محلة شاه‌قولي
١٦ – قهوة جدية ، وقهوة المحكمة ،	محلة الطوبجية	محلـة الميـدان
وحمام القاضي		المحلة المرادية
١٧ – خان التمر ، وقهوة خان التمر	محلة القراغول	محلة الطوبجية
١٨ – خان الدفتردار	محلة كوك نظر	محلة كنج عثمان

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
١٩ ـ خان المصبغة	محلة دكان شناوه	محلة البلانچية
٢٠ ـ خان وحمام الكمرك ، قهوة	محلة كنج عثمان	محلة ايلاق ديلي
كافل حسين ، قهوة الكمرك		محلة گوگ نظر
٢١ ـ سوق الصياغ	محلة المهدية	محلة دكان شناوة
٢٢ ـ سوق هرج	محلة عباس افندي	محلة قنبر علي
٢٣ ـ سوق المولة خانه	محلة قاضي الحاجات	محلة الفراشة
٢٤ ـ محلة صفافير (الصفافير)	محلة الطاطران	محلة خضر بك
٢٥ ـ جامع الوزير	محلة الهيتاويين	محلة العاقوليـة
٢٦ ـ جسر وقشلا	محلة الفراشة	محلة جامع العادلية
٢٧ ـ قشلا	محلة الشيخ	محلة قرهول
٢٨ ـ سراي	محلة السنك	محلة الدهانة
٢٩ ـ حرم	محلة جميلة	محلة صبابيغ الال
٣٠ ـ محلة باب المعظم	محلة بنات الحسن	محلة البو شبل
٣١ ـ محلة الميدان	محلة العوينة	محلة العوينة
٣٢ ـ محلة بلانچية (البلانچية)	محلة الدهانة	محلة ططران
٣٣ ـ محلة ايلان ديلي	محلة صبابيغ الال	محلة الهيتاويين
٣٤ ـ محلة المرادية	محلة المربعة	محلة الدلال
٣٥ ـ محلة الطيچچية	محلة شاهقولي	عقد آت الحاجي
٣٦ ـ محلة قرهاول (قرهول)	محلة دلال	محلة بنات الحسن
٣٧ ـ محلة گوگ نظر	محلة جامع المالح	محلة الاسواق والخانات
٣٨ ـ محلة دكان شناوة	محلة المفرج	محلة سراج الدين
٣٩ ـ محلة كنج عثمان	محلة ابو شبل	محلة الشيخ (عبدالقادر)
٤٠ ـ مدرسة علي باشا		محلة راس الساقية
٤١ ـ محلة دنگهچية		محلة السنك
٤٢ ـ محلة المهدية		محلة جميلة
٤٣ ـ محلة عباس افندي		محلة المربعة
٤٤ ـ محلة قاضي الحاجات		محلة الجامع المالح
٤٥ ـ محلة ططران		
٤٦ ـ محلة شيخ سراج الدين		
٤٧ ـ محلة هيتاويين (الهيتاويين)		
٤٨ ـ محلة الفراشة		
٤٩ ـ محلة الشيخ (عبدالقادر)		
٥٠ ـ محلة راس الساقية		
٥١ ـ محلة سنك (السنك)		
٥٢ ـ محلة جميلة		
٥٣ ـ محلة بنات حسن (الحسن)		
٥٤ ـ محلة عوينة (العوينة)		
٥٥ ـ محلة دهانة (الدهانة)		
٥٦ ـ محلة صبابيغ الال		
٥٧ ـ محلة مربعة (المربعة)		
٥٨ ـ محلة شاهقولي		
٥٩ ـ محلة دلال		
٦٠ ـ محلة جامع المالح		
٦١ ـ محلة المفرج		
٦٢ ـ محلة ابو (البو) شبل		
٦٣ ـ محلة الاسواق والخانات		

(الجانب الغربي من بغداد) وفيه :

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
١ ـ جامع الشيخ صندل	جامع الشيخ صندل(٥)	محلة الشيخ صندل
٢ ـ جامع خضر الياس	جامع خضر الياس	جامع الشيخ صندل
٣ ـ جامع القيميرية (القمرية)	جامع القيصرية	جامع سرير (كذا)
٤ ـ تكية باب الكاظم(٦)	تكية باب الكاظم	تكية باب الكاظم
٥ ـ جامع شيخ موسى	جامع شيخ موسى	جامع الشيخ موسى
٦ ـ الوكفة	الوقفـــة	محلة الجعافر (الجعيفر)
٧ ـ محلة الجعفر (الجعيفر)	محلة الجعيفر	محلة الدهامشي
٨ ـ محلـة دهامش	محلـة وهاش	محلة الخضر الياس (التكارتة)
٩ ـ محلة سوق حمادة	سوق حمادة	جامع الخضر الياس
١٠ ـ محلة خضر الياس ـ تكارتة ـ	سوق خضر الياس التكارتة	محلـة الحجـاج
١١ ـ محلـة الحجـاج	سـوق الحجـاج	محلة الدهدوانة
١٢ ـ محلة دهدوانة (الدهدوانة)	سوق الدهدوانة	محلة السوق الجديد
١٣ ـ محلة سـوق الجديد	سـوق الجديـد	محلـة سوق العجمي
١٤ ـ محلة شيخ صندل	سوق شيخ صندل	محلة الفلاحات
١٥ ـ محلة سوق العجمي	سوق العجمي	محلـة المشاهدة
١٦ ـ محلة الفلحات (الفلاحات)	الفلاحـات	محلـة العلوة
١٧ ـ محلة المشاهدة	سـوق المشاهـدة	محلـة الكريمات
١٨ ـ محلة علوة (العلوة)	سوق العلـوة	محلة راس الجسر
١٩ ـ محلـة الكريمات	محلة الكريمـات	محلة الشواكـة
٢٠ ـ محلة راس الجسر	محلة راس الجسر	محلة منصور الحلاج
٢١ ـ محلة شواكة (الشواكة)	محلـة الشواكة	الشيخ معـروف
٢٢ ـ منصور الحلج (الحلاج)	منصور الحلاج	سـت زبيـدة
٢٣ ـ شيخ معروف(٧)	الشيخ معـروف	الشيخ داود (الطائي)
٢٤ ـ ستة زبيدة	الســت زبيـدة	جامع الحنان
٢٥ ـ شيخداود	الشيخ داود	جامع ابن عطاء
٢٦ ـ جامع الحنان	جامع الحنان	جامع الست نفيسة
٢٧ ـ جامع ابن عطاء	جامع ابن عطاء	مسجد علاوي الحلة
٢٨ ـ جامع ستة نفيسة	جامع الست نفيسـة(٨)	مسجد باب السيف
٢٩ ـ مسجد علوي (علاوي) الحلة	مسجد عـلاوي الحلة	مسجد راس الجسر
٣٠ ـ مسجد باب السيف	مسجد باب السيف	مسجد دساب (كذا)
٣١ ـ مسجد راس الجسر	مسجد راس الجسر	مسجد سوق العجمي
٣٢ ـ مسجد البيجات	مسجد البيجات	مسجد سليمان الغنام
٣٣ ـ مسجد سوق العجمي	مسجد سوق العجمي	مسجد بيت الشواف
٣٤ ـ مسجد سليمان الغنام (الغنام)	مسجد سليمان الغنام	مسجد محمود سوزة
٣٥ ـ مسجد بيت الشواف	مسجد بيت الشواف	مسجد ابن عبيد
٦ ٣ـ مسجد محمود صوزة	مسجد محمود سوزة	مسجد حمام شامي
٣٧ ـ مسجد ابن عطاء	مسجد ابن عطا	مسجد محلة الجبور
٣٨ ـ مسجد ابن عبيد	مسجد حمام الشامي	مسجد سوق حمادة

(٥) ذكر الامين في ترجمته ان سنة تشييد هذا الجامع هي(١٧٠٨) م خلافا للاصل الذي (١٧٠٦) م = ١١١٨ هـ . والواقع ان هذا الجامع هو اقدم من هذا التاريخ بكثيرلانه من الجوامع القديمة العهد وقد أمر السلطان عبدالحميد العثماني بتجديد عمارته سنة ١٣٠٩ هـ وكمل بناؤه سنة١٣١١هـ . والجامع هذا نسبة الى صندل بن عبدالله المقتفوي المتوفى سنة ٥٩٣ هـ ويعتقد الدكتور مصطفى جـــواد(رحمه الله) انه أسس منذ تلك الفترة .
(انظر مساجد بغداد ، للالوسي ص ١١٣ ، ودليل خارطةبغداد ص ١٩٦) .

(٦) ذكر المؤلف ان تشييدها سنة ٩٤٤ هـ والصواب ٩٤٥ هـ،كما جاء في دليل خارطة بغداد .

(٧) ذكر المؤلف ان تاريخ تشييد ضريح الشيخ معروف الكرخيسنة ٦١٢ هـ ، والصواب هو اقدم من هذا التاريخ بكثير ، ولكن سنة ٦١١ هـ كانت سنة بنائه من جديد بعد مــــااصابه حريق . (انظر دليل خارطة بغداد ص ٩٠) .

(٨) ذكر المترجم ان تشييده سنة ١١١٣ هـ ـ ١٧٠٦ م ،وفي الاصل ١١١٣ هـ ـ ١٧٠١ م .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
٣٩ ـ مسجد حمام شامي	مسجد محلة الجبور	مسجد حاجي امين
٤٠ ـ مسجد بمحلة الجبور	مسجد سوق حمادة	مسجد حاجي محمد
٤١ ـ مسجد سوق حمادة	مسجد حاج امين	مسجد ملا نعمان
٤٢ ـ مسجد حاجي امين	مسجد ملا نعمان	مسجد الشيخ علي الجبوري
٤٣ ـ مسجد حاجي محمد	مسجد شيخ علي جبوري	مسجد الملا شريف
٤٤ ـ مسجد شيخ علي جبوري	مسجد ملا شريف	مسجد ثان (كذا)
٤٥ ـ مسجد ملا شريف	مسجد ساني (ثاني)	مسجد الملا كاظم
٤٦ ـ مسجد ثاني (ثان)	مسجد ملا كاظم	مسجد الحاجي عبدالله
٤٧ ـ مسجد ملا كاظم	مسجد حاج عبدالله	حمام شامي
٤٨ ـ مسجد حاجي عبدالله	حمام الشامي	حمام الجسر
٤٩ ـ حمام شامي	حمام الجسر	حمام ايتيم
٥٠ ـ حمام الجسر	حمام اليتيم	
٥١ ـ حمام ايتيم		

والان نعود الى تشكيلات (الجانب الشرقي من بغداد)بعدما ابيننا التباين والاختلاف في تسلسل المحلات الرئيسة عما هو في الاصل ، كذلك رأينا من المفيد ان ندرج ما جاء في دليل خارطة بغداد حول هذه التشكيلات لنلمس اوجه الغلط في النقل والتلاعب في الاصل اتماما للفائدة المتوخاة ، وتبعنا المؤلف في تسلسل المحلات والتشكيلات . (وصفحات الاصل والنص المترجم ودليل خارطة بغداد) ذكرناها انفا . وقد ابيننا النص على علاته وكذلك الترجمة المنشورة في (المورد) وترجمة دليل خارطة بغداد .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
١ ـ محلة سـوق الغزل		
جامع سوق الغزل	جامع سوق الغزل	جامع سوق الغزل
سـوق الغـزل	سـوق الغزل	سـوق الغزل
عقد دجيلاوين	عقد الجيلادين	عقد الدجيلاوين
عقد حفرهچيه	عقد الحفرچيه	عقد الحفرچية
عقد شيشرهچيه	عقد الشيشرچية	عقد الشيشرچية
عقد كنيسه	عقد الكنيسة	عقد الكنيسة
عقد مزرقچي	عقد المزرقچي	عقد الزراقچي
عقد كلخانه	عقـد الكلخانة	عقد كلخانة
عقـد تنانير	عقد التنانير	عقد التنانير
عقـد دگة صمور	عقد دگة صمور	عقد دكة صمور
قهوة الاغا	قهوة الاغا	عقد قهوة المخضر
عقد علوة المخاضر	عقد قهوة المخضر	عقد قهوة المخضر
٢ ـ محلة رأس الكرية (القرية)		
عقد سقاقي	عقد السقاقي	عقد السقاقي
عقد خاصكي	عقـد الخاصكي	عقد الخاصكي
جامع الخاصكي	جامـع الخاصكـي	عقد الكاوور
عقد كاور	عقـد الكاوور	العقد الكصيف (القصيف)
عقد الكصيف	العقد الكصيف	عقد الرواق
عقد رواق	عقد الرواق	عقد حاجي امين
عقد حاجي امين	عقد حاجي امين	عقد حمـام حيدر
عقد حمام حيدر	عقد حمام حيدر	عقـد الجنابيين
عقد جنابين	عقد الجنابيين	عقـد العمـار

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد العمار	عقد العمار	عقد تكية البدوي
عقد تكية البدوي	عقد تكية البدوي	العقد الضيق
عقد ضيق	العقد الضيق	عقد ابو يعقوب
عقد ابو يعقوب	عقد ابو يعقوب	

٣ ـ محلة السيد سلطان علي

جامع سلطان علي	جامع سيد سلطان علي	جامع السيد سلطان علي
عقد جاموس	عقد الجاموس	عقد الجاموس
تكية قزرة علي (كذا)	تكية مرزة علي	تكية قزرة علي (كذا)
عقد سيد سلطان علي	عقد سيد سلطان علي	عقد سيد سلطان علي
عقد سبع بكار	عقد سبع ابكار	عقد سبع ابكار
قهوة مسجد	قهوة المسجد	قهوة مسجد
جامع حاجي نعمان	جامع حاج نعمان	جامع حاجي نعمان
بقجة لي قهوة	بقچةلي قهوة	بقچهلي قهوة
عقد عجيليين	عقد العجيليين	عقد العجيليين
عقد قاطرخانة	عقد القاطرخانه	عقد القاطرخانة
قهوة قاطرخانة	قهوة القاطرخانة	قهوة القاطرخانة
سوق قاطرخانة	قهوة ذيباب	سوق القاطرخانة
قهوة دياب	قهوة ام النخلة	قهوة ذياب
قهوة ام نخلة	عقد الحطابة	القهوة ام النخلة
	عقد سميكه	عقد الكشيش (القسيس)
	عقد كرموش دزكين	عقد سيد فرج الله
	عقد الكاوور	قهوة خان المدينين (كذا)
	عقد العطاطير	قهوة خان الدهن
		قهوة خان الميوة
		عقد العلاوي
		عقد الفتاتيل
		عقد اليهود

٤ ـ محلة آت اغاجي(٩)

عقد الحطابة		عقد الحطابة
عقد سميكه		عقد السميكه
عقد كمش دزكين		عقد الكاوور
عقد الكاور		عقد اوبنجي
عقد اوبنجي		عقد العطاطير
عقد العطاطير		عقد كمش دزكين

٥ ـ محلة قنبر علي

جامع قنبر علي	محلة قنبر علي	جامع قنبر علي
قهوة اسماعيل كهيه	قهوة اسماعيل الكهيه	قهوة اسماعيل كهيه
قهوة الوقف	قهوة الوقف	قهوة الوقف
قهوة تخته بند	قهوة تخته بند	قهوة تخته بند
حمام قنبر علي	حمام قنبر علي	حمام قنبر علي
عقد باب صفرة	عقد الباب الصغير	عقد مسجد عبدالغني

(٩) المترجم (الامين) لم يذكر اسم المحلة هذه ، لكنه دمج تشكيلاتها في محلة السيد سلطان علي .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد مسجد عبدالغني	عقد مسجد عبدالغني	عقد الحمام
عقد حمام	عقد الحمام	عقد السيد عبدالله
عقد سيد عبدالله	عقد سيد عبدالله	عقد التكية
عقد تكيه	عقد التكية	العقد الضيق
عقد فراشه	عقد فراشة	عقد اليهود
عقد ضيق	العقد الضيق	عقد النجاجير
عقد اليهود	عقد اليهود	عقد الخبابيز
عقد نجاجير	عقد النجاجير	عقد القلوغ
عقد الخبابيز	عقد الخبابيز	
عقد القلغ	عقد القوالغ	

٦ ـ

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع مرجانية	جامع الرجبانية(١٠)	جامع المرجانية
خان المرجانية	خان المرجانية	خان المرجانية

٧ ـ

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
قهوة الاورتمة	قهوة الاورطمة(١١)	قهوة الاورتمة
خان الاورتمة		خان الاورتمة

٨ ـ محلة الحيدرخانة

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد حيدرخانة	عقد الحيدرخانة	عقد الحيدرخانة
عقد جامع	عقد الجامع	عقد الجامع
جامع داود باشا	عقد شفتالي	جامع داود باشا
عقد شفتالي	عقد الخشالات	عقد شفتالي
عقد خشالات	عقد ايميش	عقد الخشالات
عقد ايمش	قهوة البزارة	عقد ايمش
قهوة بزارة	قهوة حسن	قهوة ايمش
قهوة حسن	قهوة كمبته لي	قهوة البزارة
قهوة كنبة لي		قهوة حسن
قهوة ايمش		قهوة كنبتلي

٩ ـ

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع احمد كهيا	جامع احمد الكهيا(١٢)	(لم يذكر في دليل خارطة بغداد)

١٠ ـ محلة حسين باشا

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع حسين باشا	جامع حسين باشا	جامع حسين باشا
عقد الجامع	عقد الجامع	عقد الجامع

(١٠) والصواب : جامع المرجانية كما جاء في الاصل ، ثم ان المترجم قد جعل هذا الجامع والخان ضمن تشكيلات محلة قنبر علي خلافا للنص الاصلي ، وكذلك فعل الدكتوران جواد وسوسة في (دليل خارطة بغداد) حيث دمجا الجامع والخان في محلة باب الاغا مخالفة للاصل .

(١١) دمج المترجم هذه القهوة في محلة قنبر علي وأهمل الخان ، أما في (دليل خارطة بغداد) فقد دمجت في محلة باب الاغا خلافا للنص .

(١٢) ذكره المترجم في ترجمته ضمن تشكيلات محلة الحيدرخانة ، بينما فصله المؤلف عنها وجعله تشكيلا لوحده .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد مصفر اغا (مظفر اغا)	عقد مظفر اغا	عقد مظفر اغا
عقد باب صغيرة	عقد الباب الصغيرة	عقد الباب الصغيرة
عقد ممجي خليل	عقد حجي خليل	عقد ممجي خليل
عقد سروان باشي	عقد سروان باشي	عقد الجيبه‌چي(١٣)
عقد جبه‌چي (جيبه‌چي)	عقد الجيبه‌چي	

١١ـ محلة الفضل

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد دابات	عقد رابات	عقد دابات(١٤)
عقد طاق ابو صلال	عقد خان لاوند	عقد طاق ابو صلال
عقد خان لاوند	عقد الشبانـه	عقد التبانة
عقد تبانـة	حمام عيفان	عقد خان اللاوند
حمـام عيفان	قهوة التخته بند (صاحبها ابو عصفور)	حمام عيفان
قهوة تخته بند مال ابو عصفور	جامع الفضل(١٥)	قهوة تخت بند مال ابو عصفور
عقد دكان شلال	قهوة احمد افندي	عقد دكان شلال
عقد سيد عبدالله	قهوة الوقف	عقد سيد عبدالله
جامـع الفضـل	عقـد الجامـع	جامع الفضل
قهوة احمد افندي	عقد الجبقچي	عقد الجامع
قهوة الوقف	قهوة الشبانة	قهوة احمد افندي
عقـد الجامـع		قهوة الوقف
عقد جبه‌چي (جيبه‌چي)		عقد الجيبه‌چي
قهوة تبانه		

١٢ـ محلة بـاب الاغا

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع باب الاغا	جامع باب الاغا	القهوة الصغيرة(١٦)
عقد دشته	عقد الدشتي	عقد باب الاغا
قهوة صغيرة	قهوة صغيرة	عقد علويـة
عقد باب الاغا	عقد باب الاغا	قهوة روازي
عقـد علويـة	عقـد العلوية	سوق الحدادين
قهوة پروازي	قهوة بروازي	العقد الضيق
سوق حدادين	سوق الحدادين	حمام پنجه علي
عقـد ضيق	العقد الضيق	سوق باب الاغا
سوق اسكچية	سوق الاسكچية	عقد المنارة المكطومة
حمام پنجه علي	حمام پنجه علي	
عقد صفافير	عقد الصفافير	
سوق باب الاغا	سوق باب الاغا	
عقد مينارة (منارة) مكطومة	عقد المنارة المقطوعة	

١٣ـ محلة العاقوليـة

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد العاقولية	عقد العاقولية	عقد العاقولية

(١٣) جاء في : دليل خارطة بغداد) أسماء عقود و (قهاوي)وتشكيلات اخرى ضمن هذه المحلة وفي الاساس تابعة الى محلة الفضل التي تليها ، وسنشير اليها في مكانها ونثبتهـا له في محلة الفضل .

(١٤) في دليل خارطة بغداد (من عقد دابات حتى عقد سيدعبدالله) ذكرت ضمن تشكيلات محلة حسين باشا .

(١٥) ذكر المترجم عن المؤلف : ان جامع الفضل بني سـنة١١٩٧ هـ ، وقد بناه سليمان باشا ، والصواب ان سليمان باشا جدده سنة ١٢١٠ هـ .

(١٦) في دليل خارطة بغداد زيادة أربعة تشكيلات هي في الاصل قائمة لوحدها أثبتناها في مكانها ثم اشرنا الى ذلك .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع العاقولية	جامع العاقولية(١٧)	عقد رزاق حسين
عقد رزاق حسين	عقد رزاق حسين	عقد الطاق
عقد الطاق	عقد الطاق	عقد اسطه محمود
عقد محمود أصطة	عقد محمود اسطه	عقد الصخر
عقد الصخر	عقد الصخر	عقد الربيعي
عقد روبيعي (ربيعي)	عقد الربيعي	عقد ابو دبس
عقد ابو دابس	عقد ابو دابس	حمام كيجهجيه
حمام كيجهجيه	حمام الكجهچيه	قهوه كيجهجيه
قهوة كيجه چيه	قهوة الكجهچيه	

١٤- محلة جامع خضر بيك

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد كمش حلقه	عقد كمش حلقه	عقد كمش حلقه
عقد امام طبه (طه)	عقد امام طه	عقد امام طه
عقد علي افندي	عقد علي افندي	عقد علي افندي
عقد باب الجامع	عقد باب الجامع	عقد باب الجامع
عقد ابو دراج	عقد ابو دراج	عقد ابو دراج
عقد حمصجي	عقد الحمصجي	جامع الخانم
عقد الضيق	العقد الضيق(١٨)	عقد باب الجامع
		عقد حمصچي
		العقد الضيق

١٥-

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع العادلية	جامع العادلية(١٩)	(محلة) جامع العادلية
خان العادلية	خان العادلية	خان العادلية

١٦-

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
قهوة جديه	قهوة جديدة(٢٠)	(لم تذكر في دليل خارطة بغداد)
قهوة المحكمة	قهوة المحكمة	
حمام القاضي	حمام القاضي	

١٧-

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
خان التمر	دمجهما في محلة جامع خضر بيك	(لم تذكرا في دليل خارطة بغداد ضمن المحلات التي نقلت عن فيلكس جونس)
قهوة خان التمر		

١٨-

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
خان الدفتردار(٢١)	ذكره المترجم في محلة جامع خضر بيك	لم يذكر في دليل خارطة بغداد

---

(١٧) ذكر المترجم عن المؤلف ان هذا الجامع يعود تاريخه الى سنة ١٠٦٥ هـ ، وعند تحرياتنا التاريخية وجدنا ان التاريخ المذكور هو تاريخ تجديده وتعميره من قبل احد امراء الدولة محمد باشا وهذا الجامع نسبة الى الشيخ جمال الدين عبدالله بن محمد العاقولي الشافعي مدرس المستنصرية ببغداد المولود سنة ٦٣٨ هـ ، والمتوفى سنة ٧٢٨ هـ .

(١٨) اضاف المترجم تشكيلات كثيرة هي ليست من توابع هذه المحلة سنذكرها في مكانها .

(١٩) وضعهما المترجم في محلة جامع خضر بيك . (٢٠) دمجها المترجم في محلة جامع خضر بيك .

(٢١) بني في عهد الوالي علاء الدين الجويني قبل سنة ٦٨١ هـ ، ويقع على دجلة في شريعة خان التمر ويعرف اليوم بهذا الاسم (خان الدفتردار) .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
١٩ــ		
خان المصبغة	جعله المترجم ضمن تشكيلات محلة جامع خضر بيك	لم يذكر مع خان المصبغة ، بل اعتبرت محلة قائمة بذاتها ولها تشكيلات هي : الكمرك ، خان الكمرك ، حمام الكمرك ، قهوة كافل حسين ، الصياغ
٢٠ــ		
خان الكمرك حمام الكمرك قهوة كافل حسين قهوة الكمرك	ذكرها المترجم في محلة جامع خضر بيك	ذكرت اعلاه واعتبرت ضمن محلة (لم تكن في الاصل) هي محلة خان المصبغة .
٢١ــ		
سوق الصياغ	ذكره في محلة جامع خضر بيك	ذكرت اعلاه
٢٢ــ		
سوق هرج	ذكره في محلة جامع خضر بيك	ذكر في (محلة) جامع الوزير
٢٣ــ		
سوق الموله خانه	ذكره في محلة جامع خضر بيك	ذكر في (محلة) جامع الوزير
٢٤ــ محلة الصفافير(٢٢)		
عقد قيما مقام عقد حاجي خضر اغا عقد سكه‌خانه قهوة قزازين خان قبجي كهيه‌سي خان صفار خان معظماوي عقد قبلانية خان يعقوب جامع كيلانية (قبلانية)	عقد القايمقام قهوة حاجي خضر اغا عقد السكه‌خانة قهوة القزازين خان قبجي كهية سي خان الصفار خان المظماوي عقد القبلانية خان يعقوب جامع القبلانية قهوة الصفافير	عقد قائمقام عقد حاجي خضر اغا عقد السكه‌خانه قهوة القزازين خان قابجي كهيه‌سي خان الصفار خان المعظماوي عقد كيلانية (قبلانية) قهوة الصفافير
٢٥ــ		
جامع الوزير	وضعه المترجم (الامين) في محلة الصفافير	اعتبرت محلة قائمة بذاتها والحقت بها : الجسر والقشلة والسراي والحرم وسوق الهرج وسوق المولة خانه .

(٢٢) وردت في (دليل خارطة بغداد) باسم محلة (عقد الصفافير) .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
	٢٦ـ	
جسر وقشلا	الجسر والقشلة(٢٢) (جعلها ضمن تشكيلات محلة الصفافير)	ذكرت ضمن تشكيلات (محلة) جامع الوزير .
	٢٧ـ	
قشلا	جعلها مع محلة الصفافير	لم تذكر في دليل خارطة بغداد
	٢٨ـ	
سراي	جعله مع محلة الصفافير	جعل مع (محلة) جامع الوزير
	٢٩ـ	
حرم	جعله مع محلة الصفافير	جعل مع (محلة) جامع الوزير
	٣٠ـ محلة باب المعظم	
جامع الباشا	جامع الباشا	جامع الباشا
جامع ازبكية	جامع الازبكية	جامع الازبكية
عقد الطوب	عقد الطوب	عقد الطوب
عقد قصاب باشي	عقد قصاب باشي	عقد قصاب باشي
قهوة قصاب باشي	قهوة قصاب باشي	
عقد قمر الدين	عقد قمر الدين	عقد قمر الدين
عقد دلي عباس	عقد دلي عباس	عقد دلي عباس
عقد قهوة المجارية	عقد قهوة المجارية	عقد قهوة المجارية
قهوة سعدي	قهوة سعدي	قهوة سعدي
قهوة الوقف	قهوة الوقف	قهوة الوقف
قهوة سقه‌خانه	قهوة السقه‌خانه	قهوة السقه‌خانه
	٣١ـ محلة الميدان	
قهوة المصلى	قهوة المصلى	قهوة المصلى
باب القلعة	باب القلعة	باب القلعة
جامع القلعة	جامع القلعة	جامع القلعة
قهوة سقافي	قهوة السقافي	قهوة السقافي
عقد البقچه	عقد البقچه	عقد البقچه
عقد الشريعة	عقد الشريعة	
عقد نجم الدين	عقد نجم الدين	عقد نجم الدين
عقد المدرسة	عقد المدرسة	عقد المدرسة
عقد انبار	عقد انبار	عقد انبار
عقد كنج اغا	عقد كنج اغا	عقد كنج اغا
خان حسن بيك	خان حسن بك	خان حسن بك
		خان احمد كهيه

(٢٢) ويكرر المترجم استعمال كلية وجامعة عن عصر لم يكن هذان الاستعمالان معروفين فيقول : « وتقع الى جنوبيهما (أي الجسر والقشلة) بقايا الكلية الذائعة الصيت التي بناها الخليفة المستنصر بالله ... الخ » فهو يترجم ترجمة حرفية للفظة College يترجمها (كلية) والصحيح هنا مدرسة ــ وهذا هو ما كان يقصده المؤلف ــ فليست الكلية المستنصرية انما المدرسة المستنصرية المعروفة في التاريخ .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
خان احمد كهيه	خان احمد كهيه	قهوة الخان
قهوة الوقف	قهوة الوقف	
سوق احمد كهيه	سوق احمد كهيه	
قهوة الخان	قهوة الخان	

٣٢ـ محلة البلانچية

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
سوق البلانچيه	سوق البلنچيه	سوق البلانچية
قهوة بلانچيه	قهوة البلنچيه	قهوة البلانچية
عقد باباكركر	عقد باباكركر	عقد بابا كركر
عقد رزنامه‌چي	عقد الروزنامچي	عقد الروزنامچي
عقد ريس بلانچيه	عقد عبدالله باشا	عقد عبدالله باشا
عقد عبدالله باشا	عقد شاهين	عقد شاهين
عقد شاهين (شاهين)	قهوة التخته بند	عقد ريس البلانچية
قهوة تخته بند	قهوة اجق باشا	عقد تخت بند
قهوة اجق باشي	حمام الباشا	عقد اجق باشي
حمام الباشا	سوق الحمام	حمام الباشا
سوق الحمام		سوق الحمام

٣٣ـ محلة ايلان ديلي

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع احمد افندي	جامع احمد افندي	جامع احمد افندي
عقد شابندر	عقد الشابندر	عقد شاهبندر
عقد ساقية	عقد الساقية	عقد الساقية
جامع علي افندي	جامع علي افندي	جامع علي افندي
عقد جامع علي افندي	عقد جامع علي افندي	عقد الكرد
عقد الكرد	عقد الكرد	عقد الطاق
عقد الطاق	عقد الطاق	قهوة ايلان ديلي
عقد تپة الكرد	عقد تپة الكرد	
قهوة ايلان ديلي	قهوة ايلي وللي	

٣٤ـ محلة المرادية

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع مراد باشا	جامع مراد باشا(٢٤)	جامع مراد باشا
خان المرادية	عقد المرادية	خان المرادية
عقد ميربحر	عقد مير البحر	عقد ميرالبحر
عقد طاطران	عقد الطاطران	عقد طاطران
عقد دكان ضاحي	عقد دكان ضاحي	عقد دكان ضاحي
عقد پير داود	عقد پير داود	عقد پير داود

٣٥ـ محلة (الطپچية) الطوبچية

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع الخاتون	جامع الخاتون	جامع الخاتون
عقد الباشا	عقد الباشا	عقد الباشا
عقد ميراخور	عقد فيض الله كهية	عقد مير آخور

(٢٤) ذكر المترجم نقلا عن المؤلف ان هذا الجامع بناه الوالي مراد باشا سنة ٨٧٠هـ وهذا وَهْم من المؤلف شاركه فيه المترجم لان هذا الوالي حكم بغداد بين سنتي ٩٧٧ ـ ٩٧٨هـ وبعد تحرياتنا التاريخية لم نعثر على اسم والٍ من ولاة العثمانيين غيره الا الخليفة العثماني السلطان مراد الرابع الذي فتح بغداد سنة ١٠٤٨هـ .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد فيصل‌الله (فيض الله) كهية	عقد قهوة دودي	عقد فيض الله كهيه
عقد قهوة دودي	عقد الطوبجية	عقد قهوة دودي (كذا)
قهوة دودي		عقد دودي
عقد طپچيه (طوبچية)		عقد الطوبچيه

٣٦ـ محلة قره‌اول (قراغول)

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد افطه چير	عقد افترچير	عقد افطچير
عقد قره‌اول	عقد القراغول	عقد قره‌ول
عقد مهدي اغا	عقد مهدي اغا	عقد مهدي آغا
عقد الباچه‌چي	عقد الباچه‌چي	عقد الباچه‌چي
عقد زند	عقد زند	عقد زند

٣٧ـ محلة گوك نظر

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد صابونچيه	عقد الصابونچية	عقد الصابونچية
عقد كله‌چيه	عقد الكله‌چية	عقد كلچية
عقد ريس كنيسه	عقد راس الكنيسة	عقد راس الكنيسة
قهوة تخته روانچي	قهوة رونچي	قهوة تخت روانچي
عقد تپه الكاور	قهوة تبة الكاوور	قهوة تبة الكاوور
عقد قليج عبدالله	قهوة قليج عبدالله	قهوة قليج عبدالله
عقد شيخ محمد	قهوة شيخ محمد	قهوة شيخ محمد
عقد مسجد حاجي علي	قهوة مسجد حاج علي	قهوة مسجد حاجي علي

٣٨ـ محلة دكان شناوة

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
قهوة المختار	قهوة المختار	قهوة المختار
عقد سراريج	عقد السراريج	عقد السراريج
عقد حاجي علي	عقد حاج علي	عقد حاجي علي
عقد سبيل خانة	عقد السبيل خانه	عقد السبيل خانة
جامع الخانم	جامع الخانم	عقد الخانم
عقد الخانم	عقد الخانم	جامع الخانم
عقد رسول اغا	عقد رسول اغا	عقد رسول اغا
عقد حمادي	عقد حمادي	عقد حمادي
عقد جوقدار اغا	عقد جرخدار اغا	عقد جوقدار اغا

٣٩ـ محلة كنج عثمان

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد حرم	عقد الحرم	عقد اكرم
عقد المدرسة	عقد المدرسة	عقد المدرسة
عقد سوري قهوة	عقد سوري قهوة	عقد سوري قهوة
جامع نعمانية	عقد النعمانية	جامع النعمانية
عقد الاخور	عقد الاخور	قهوة كنج عثمان
قهوة كنج عثمان	عقد كنج عثمان	سوق كنج عثمان
سوق كنج عثمان	سوق كنج عثمان(٢٥)	

(٢٥) اضاف المترجم لتشكيلات جديدة تابعة لمحلات اخر سنشير اليها في مكانها .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
	٤٠ـ	
مدرسة علي باشا	(ذكرها في محلة كنج عثمان)	ذكرت في محلة كنج عثمان

٤١ـ محلة دنگيهچية (دنگهچيه)

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع اصفية عقد دنكهچيه عقد سماكه عقد عادليه صفيرة عقد شعبان بيك عقد بارودچي خان دنكهچيه جامع عادلية قهوة دنكهچيه	(ذكر جميع تشكيلات هذه المحلة ضمن محلة كنج عثمان)	وردت هذه التشكيلات في محلات متفرقة ولم يفرد لها محلة مستقلة .

٤٢ـ محلة المهدية

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع المهدية	جامع المهدية	قهوة المهدية
قهوة المهدية	قهوة المهدية	عقد الشيخ نصر
عقد شيخ نصر	عقد شيخ نصر	عقد ابو عامر
عقد ابو عامر	عقد ابو عامر	عقد الشبة
عقد شبه	عقد شبه	عقد تيره (كذا)
عقد تيره	عقد تيره	عقد السيدة هدية
عقد سيد هدية	عقد الدوريين	عقد شراد
عقد شراد		عقد الدوريين
عقد دوريين		

٤٣ـ محلة عباس افندي

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
قهوة عباس افندي	قهوة عباس افندي	قهوة ابن بشبش
قهوة شيخ محمود	قهوة شيخ محمود	قهوة سالم
قهوة ابن بشبش	قهوة ابن بشبش	قهوة خضير
قهوة سالم	قهوة سالم	قهوة ابو علي
قهوة خضير	قهوة خضير	قهوة ايكنجي
قهوة ابو علي	قهوة ابو علي	قهوة ابراهيم بك
عقد ايكنجي	قهوة ايكنجي	عقد طاق سلطان بك
عقد ابراهيم بيك	قهوة ابراهيم بك	عقد ديوان افنديسي
عقد طاق سلطان بيك	قهوة طاق سلطان بك	عقد شيخ محمود بشيرلي
عقد ديوان افنديسي	قهوة ديوان افنديسي	عقد وشوش
عقد شيخ محمود بشيرلي	قهوة شيخ محمود بشيرلي	عقد خليل اغا
عقد وشوش	قهوة وشوش	
عقد خليل اغا	قهوة خليل اغا	

٤٤ـ محلة قاضي الحاجات

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد كشيش	عقد كشيش	عقد الكشيش (القسيس)(٢٦)

(٢٦) ذكرت تشكيلات هذه المحلة في محلة السيد سلطان علي،ولم يذكر في (دليل خارطة بغداد) محلة باسم محلة قاضي الحاجات (انظر ص ٢٥٧) .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد سيد فرج الله	عقد سيد فرج الله	عقد سيد فرج الله
قهوة قاضي الحاجات	قهوة قاضي الحاجات	قهوة خان العديين (كذا)
قهوة خان عدين	قهوة خان عدين	قهوة خان الدهن
قهوة خان الدحن	قهوة خان الدخن	قهوة خان الميوة
قهوة خان الميـوة	قهوة خان الميرة	عقد العلاوي
عقد العـلاوي	عقد العـلاوي	عقد الفتاتيل
عقد الفتاتيـل	عقـد الفتاتيل	عقـد اليهـود
عقـد اليهـود	عقـد اليهـود	

٤٥ـ محلـة ططـران

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد طابوقهچيه	عقد الطابوقچية	عقد الطابوقچية
عقـد نقاقيب	عقد النقاقيب	عقد النقافيب
عقد حسين وتار	عقد حسين وتار	عقـد حسين الوتار
قهـوة الوتار	قهوة الوتار	عقـد بني سعيد
عقـد بني سعيد	عقد بني سعيد	قهوة مرط (كذا)
قهـوة قرط	قهـوة قرط	عقـد ركزنليه
عقد دركزلية	عقد الحياج	عقـد الحياج
عقـد الحياج	عقـد باس	عقـد باس
عقـد باس	عقـد شمي(٢٧)	عقـد شمسي
عقد شمسي		

٤٦ـ محلة الشيخ سراج الدين

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع شيخ سراج الدين	(ذكرها المترجم كما جاءت في الاصل الا انه جعلها ضمن تشكيلات محلـة طاطران ولم يجعلها محلة مستقلة كما في الاصل) .	جامع سراج الدين
سوق شيخ سراج الدين		عقد الاباريقي
عقـد اباريقي		عقـد صدري
عقد صـدري		عقد التكمهچية
عقد تكمهچي		عقد السبيلخانه
عقد سبيل خانه		عقد طاق العينونيه
عقد طاق العيونية		عقد اهل برشت
عقد اهل برشت		عقد الحياج (الحواك)
عقد الحياج		عقـد حبيب
عقـد حبيب		

٤٧ـ محلـة الهيتاويين

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد نبار	عقد نيبار	عقد نيار (النيار)
عقـد الدكمچية		عقـد الاكمچية
وبقية التشكيلات لهذه المحلة كلها اتفق المترجم الامين ودليل خارطـة بغداد على ترجمتها ونقلاها كما جاءت في الاصل ، لذا لم ندرج التشكيلات الاخرى		(أهمل سوق الدوكچية)

٤٨ـ محلـــة الفراشـة

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد منارة المكتوم (المكطومة)	عقد منارة المكطوم	عقد المنارة المكطومة

(٢٧) اضاف المترجم تشكيلات جديدة هي في الاصل من توابع محلة الشيخ سراج الدين سنشير اليها في مكانها .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد قره‌اصلان	عقد قره اصلان	عقد قره اصلان
عقد نقافيش	عقد النقافيش	عقد الخفافيش
عقد علوة الخيار	عقد علوة الخيار	عقد علوة الخيار
عقد سوق الشورجة	عقد سوق الشورجة	عقد سوق الشورجة
قهوة البزازة	قهوة البزازة	قهوة البزازة
عقد كواس (كواز)	عقد كواس	عقد كواس
حمام الشرجة (الشورجة)	حمام الشورجة	عقد المواد (كذا)
عقد الحداد	عقد الحداد	عقد العينه‌جيه
عقد عينه‌جيه	عقد العينه‌جي	سوق البقال
سوق البقال	سوق البقال	سوق التمارة
سوق تمارة	سوق التمارة	
عقد التمارة		

٤٩– محلة الشيخ (عبدالقادر)(٢٨)

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع الشيخ	جامع الشيخ	عقد الحروب
عقد الحروب	عقد الاغوات	عقد الاغوان (الافغان)
عقد الاغوان	عقد الشيخ الف	عقد الشيخ الالفي
عقد الشيخ الف	عقد القصابخانة	عقد القصاب خانه
عقد الف	قهوة سلمان	قهوة سلمان
عقد قصاب خانة	عقد المزبلة	قهوة المزبلة (المزملة)
قهوة سلمان	عقد فسلان	عقد الفسلان
عقد المزبلة	عقد قهوة ام النخلة	القهوة ام النخلة
عقد فسلان	عقد شيخ رفيع	عقد الشيخ رفيع
قهوة ام النخلة	عقد المطبخ	عقد المطبخ
عقد شيخ رفيع	عقد المنزلاوي	عقد المندلاوي
عقد المطبخ	عقد فضوة عرب	عقد فضوة عرب
عقد مندلاوي	قهوة فضوة عرب	عقد الخناق
عقد فضوة العرب	عقد الخندق	عقد تكية القنديلچي
قهوة فضوة العرب	عقد تكية القنديلچي	عقد تكية البكري
عقد الخناق	عقد تكية البكري(٢٩)	
عقد تكية قنديلچي		
عقد تكية بكري		

٥٠– محلة راس الساقية

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد تسابيل	عقد التسابيل	عقد التسابيل (الزافيل)
قهوة تسابيل	عقد الساقية	قهوة التسابيل
عقد ساقية	عقد الطاق (وفيه جامع النعماني بني سنة ٧٨٠هـ)	عقد الساقية
عقد الطاق (وفيه جامع النعماني الذي شيده الشيخ محمد النعماني سنة ٧٣٠ هـ) .	عقد قهوة شكر	عقد الطاق
عقد قهوة شكر	عقد القناهرة	عقد قهوة شكر
عقد قناهرة	عقد القزازة	عقد القناهرة
	عقد العبايچية	عقد القزازة
		عقد العبايچية

(٢٨) ذكر المؤلف وتبعه المترجم ان وفاة الشيخ عبدالقادرالكيلاني كانت سنة (٦٥٠هـ ـ ١٥٥٢م) والصواب هو (٥٦١هـ ـ ١١٦٥م) كما هو مذكور في جل المراجع التي ترجمت هذا الشيخ الصوفي .

(٢٩) اضاف المترجم اسماء جديدة اخرى هي من توابع محلات اخر .

(٣٠) لم يفرد المترجم محلة باسم محلة راس الساقية بل عمل على جعل تشكيلات هذه المحلة ضمن محلة الشيخ عبدالقادر .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
قهوة قناهيرة	عقد المعمار	عقد المعمار
عقد قزازة	جامع القزازة	جامع القزازة
عقد عباجية		
عقد معمار		
جامع قزازة		

٥١ـ محلة السنك

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع عبدالفتاح	جامع عبدالفتاح	جامع عبدالفتاح
عقد طاق اظلم	عقد الطاق الاظلم	عقد الطاق الاظلم
عقد شطيه	عقد شطيه	عقد الشطيه
حمام الراعي	حمام الراعي	عقد الراعي
عقدة سادة (السادة)	عقد السادة	عقد السادة
عقد قصاصير	عقد القصاصير	عقد القصاصير
عقد دباخانه	عقد الدباغخانة	عقد الدباغخانة
عقد باب الشرقي	عقد الباب الشرقي	عقد الباب الشرقي
قهوة باب الشرقي	عقد السريعة	عقد الشريعة
عقد الشريعة		

٥٢ـ محلة جميلة

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد شيخ خلاني	عقد الشيخ الخلاني	عقد الشيخ الخلاني
عقد ازهري	عقد زهري	عقد الازهري
عقد اندروسي	عقد اندروس	عقد العيدروسي
عقد خسرجي	عقد الفوسجي	عقد فسجي (كذا)
عقد رهلتين	عقد الرهليين	عقد الرهلتيين (كذا)
جامع نعماني	جامع النعماني	الجامع النعماتي
عقد المجادية	عقد المجدية	جامع المجارية
عقد بهاذرية	عقد البهادرية	عقد البهادرية
عقد شيخ بهاءالدين	عقد شيخ بهاء الدين	عقد الشيخ بهاءالدين
قهوة ابو علي	قهوة ابو علي	قهوة ابو علي

٥٣ـ محلة بنات الحسن

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع بنات الحسن	جامع بنات الحسن	جامع بنات الحسن
عقد الوزري	عقد الوزي	عقد الوزري (الازري)
عقد كوليه	عقد الكوليه	عقد الكولية
عقد طاق سقر	عقد طاق صقر	عقد طاق صقر
عقد كاتب العربية	عقد كاتب الدبية	عقد راس العمار
عقد راس العمار	عقد راس العمار	عقد كاتب العربية
عقد بصاصيم	عقد البصاصيم	عقد البصاصيم

٥٤ـ محلة عيونية (العوينة)

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
جامع حاجي فتحي	جامع حاج فتحي	عقد العوينة
عقد برداوئين	عقد البردونيين	عقد عكيل (عقيل)
عقد ريس العيونية (العوينة)	عقد ريس العيونية	قهوة سليم
عقد جنابين (الجنابيين)	عقد الجناين	قهوة باب الجامع
عقد العيونية (العوينة)	عقد العيونية	قهوة ريس العوينه
عقد عقيل (عقيل)	عقد عقيل	عقد دكان سيد ملا حسين

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
قهوة سليم	قهوة سليم	جامع الحاج فتحي
قهوة باب الجامع	قهوة باب الجامع	عقد البرداويين
قهوة ريس العيونية (العوينة)	عقد دكان سيد ملاحسين	عقد الجنابيين
عقد دكان سيد ملا حسين		

٥٥ـ محلة دهانـه (الدهانه)

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
قهوة حسين كرادي	قهوة حسين الكردي	قهوة حسين الكرادي
عقد قهوة علي خان	عقد قهوة علي خان	عقد قهوة علي خان
قهوة دهانة	قهوة الدهانة	قهوة الدهانة
عقـد دساميل	عقـد الدساميل	عقد الدساميل
عقـد نجار	عقـد النجار	عقد قهوة المغانيس
عقد قهوة مغانيس	عقد قهوة مغانيس	عقد طاق السقا
عقد طاق سقه	عقد عمران اغا	عقد عمران آغا
عقد عمران اغا	عقد فانـوس	عقد الفانوس
عقد فانوس		

٥٦ـ محلـة صبابيغ الآل(٣١)

٥٧ـ محلـــة المربعـة

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
عقد الشريعة	عقد الشريعة	عقد الشريعة
قهوة الشريعة	قهوة الشريعة	قهوة الشريعة
عقـد هرموش	عقـد حرموش	عقد هرموش
عقد القتال	عقد القتال	عقد القتال
عقد دكان حبوب	عقد دكان حبوب	عقد دكان حبوب
قهوة حبوب	قهوة جوب	عقد ضريب
عقد ضريب	عقد ضريب	عقد الشالچية
عقد شالچية	عقد الشالچية	عقد شفتالي
عقد شفتالي	عقد شفتالي	

٥٨ـ محلة شاه‌قولي(٣٢)

٥٩ـ محلة دلال(٣٣)

٦٠ـ محلة جامع المالح

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
	(كل الترجمة مطابقة للاصل الا ما ياتي):	كل ما نقل مطابق للنص الا ما ياتي :
عقد دوربين	عقد الدوربين	عقد الدربيين
عقد باب جامع الصغيرة	(لم يذكره المترجم)	
عقد فرانجي	عقد الفرنجي	
عقد كلخان	عقد الكلخانة	

(٣١) ترجمة الاستاذ الامين ، وترجمة (دليل خارطة بغداد)كلاهما مطابقتان للاصل فلا حاجة للتكرار .

(٣٢) جميع التشكيلات لهذه المحلة التي ترجمها مطابقة للاصل الا عقدا واحدا هو : عقد ايتمك خانه ، ترجمه الى : الاتمخانة، اما (دليل خارطة بغداد) فكلها مطابقة للنص .

(٣٣) جميع تشكيلات هذه المحلة ترجمة مطابقة للنص الانكليزي الا عقدا هو : عقد كومش دزكين ، ترجمه الدكتوران جـــواد وسوسة الى عقد كمش دزكين .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد

٦١ـ محلة المفرج

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
	(الترجمة مطابقة الا ما ياتي) :	
عقد ابو شبيل	عقد ابو شبل	عقد ابو شبل
عقد احمد حسن	عقد احمد حسن	عقد احمد حسن
عقد تعليوانه	عقد التعلوانه	عقد العلوازية
عقد تقافيه	عقد التككجية	عقد التقافية (السقافية)

٦٢ـ محلة ابو شبل

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
	(دمج المترجم تشـــكيلات محـــلة الاسواق والخانات التي تلي هذه المحلة مع محلة (ابو شبل) خلافا لما جاء بـه المؤلف) .	(في دليل خارطة بغداد) الترجمـة كلها مطابقة للنص الا (سوق المنطفچية) جاء باسم (سوق النفطچية) .
عقد ابو شيطح	عقد ابو شطيح	
عقد حتون	عقد حتون	
عقد اليهود	عقد اليهود	
عقد تورات (توراة)	عقد التوراة	
عقد برغانچية	عقد ابو سيفين	
عقد ابو سيفين	قهوة ابو سيفين	
عقد كور	قهوة الكورچية	
قهوة كورهچية	سوق الصراريج	
سوق الصراريج	سـوق المنطفچية	
سوق المنطفچية	سوق الخردة فروشية	
سوق الخردة فروشية		

((محلة الاسواق والخانات))

نظرا لسعة هذه المحلة وكثرة تشكيلاتها راينا الاقتصار في بيـان الاختلاف الحاصل بين الاصل والترجمة دون تكـــرار الترجمـــة الصائبـــــــة .

النص الانكليزي (المؤلف)	ترجمة المترجم	دليل خارطة بغداد
سوق الجبوغچية	سوق الجبقچيـة	(لم يذكر هذا السوق)
قهوة الجبوغچية	قهـوة الجبقچيـة	———
خان التوتن	خان التتن	———
سوق التوتنچية	سوق التتنچية	———
سـوق الطـول	سـوق الطويـل	———
سوق البورغانچية	سوق البرغانچية	ذكر باسم سوق الجوخچية
سوق السوخهچية	———	———
سوق الصياغين	سوق الصباغين	———
جامع الصياغين	جامـع الصباغين	———
سوق السختيانچية	قهوة السختيانچية	(ذكرها باسم قهوة السختيانچية)
قهوة الخفافين	(لم يذكرها)	(لم تذكر وكذلك سوق الخفافين اهمل)
سوق التكيچية	سوق التتكيچية	———
سوق الفريب	سـوق الفريب	سـوق الفرب
سوق القلوغ	سوق القوللغ	———
خان الكتان	(لم يذكـره)	(لم يذكر في دليل خارطة بغداد)
خان اللي ايكي	———	
قهوة القلوغ	قهوة القوللغ	———
سوق العرياضة	———	———
خان اندريه حنا	خان اندريـه	خان اندره حنا

تصويبات وملاحظات في القسم الثاني من المقال المترجم المنشور في (المورد) الغراء المجلد ٣ جـ٢ ص٦٧ ـ ٨٠

وفي القسم الثاني من مقالته المترجمة تلاعب المترجم كثيرا في النص حيث قدم واخر بعض الموضوعات وكرر شيئا مترجما في القسم الاول ـ كما فعل في جداول العشائر ـ وعمد الى حذف بعض الجداول المتضمنة معلومات مهمة ومفيدة لذا اضطررنا الى اثبات ما هو محذوف مع عمل جداول تبين ترتيب الموضوعات كما هي في الاصل والى جانبها جداول توضح ترتيب المترجم مع الاشارة الى الصفحات .

صفحة النص	عنوان الجدول كما هو في النص	رقم الصفحة في (المورد)
٢٤٢ ـ ٢٤٤	اسعار الحاجيات في اسواق بغداد لذلك العام	٧٧
٢٤٤ ـ ٢٤٥	جدول مهم باسماء الفواكه اليابسة المستعملة في الشتاء خاصة وجدول اخر بالمخضرات والحبوب .	(اهمله المترجم دون مراعاة اهميته)
٢٤٦ ـ ٢٥٠	جداول باصناف الصناع والحرفيين واجورهم .	(اهمله المترجم)
٢٥٠ ـ ٢٥١	جدول باجور العمال والمكارية .	(اهمله المترجم)
٢٥١ ـ ٢٥٢	جدول الاوزان والاثقال .	٧٩
٢٥٣	اجناس الدراهم الموجودة في سوق بغداد .	٨٠
٢٧٠ ـ ٢٨٦	عشائر شمر طوكه وزبيد والعبيد وعشائر العمارة والكوت وغيرها .	(اهمل المترجم الكثير منها وكرر البعض منها ثم قدم واختر حسبما تشتهي نفسه وسنشير الى ذلك التلاعب في النص) .
٢٨٩	الطيور	٧٤
٢٩٤	الاسماك والخيول	٧٣
٢٩٥ ـ ٤٠٢	الادوية والعقاقير	٧٤ ـ ٧٧

جدول يبين اوجه الاختلاف بين المادة المترجمة والاصل ،

مع الاشارة الى البعض مما توهم فيه المؤلف .

((الاسماك))

النص	الترجمة
الجرية	الجري
البنية	البني
برطيمة	(لم يذكرها)
العزانه	الاجزانه
ابو اسويف	(لم يذكره)

((الخيول))

النص	الترجمة
عبية شرالة	عبية شراي
اشهيب	اشبيب
وزنه	وذنة
الجعيشنية	الجيثنية

((الطيور والحيوانات الصغيرة))(٢٤)

النص	الترجمة
القبرف	القبريف
جريدي النخل	جريدي النخل
اصليگغ	اسكيلغ
الصكلكة	الصكلة
التبسن	التيبيه
الصارصمه	الصارحة
السويدا	السديدة
انقوقه	التوطة
الفاكه	القاقة
الشهيبي	الشبيهي
فاكه	القاقة (مكررة)
شور الصيف	يشور الصيف
اخويوط	اضريوط
ذرقة غلي	(لم يذكره)
امديفر القطة	امديقر القطة
البيلاقة	البلافة

(٢٤) ذكر المؤلف حيوانا اسمه (ابو جريدي) والصواب ابو جرادة ، نوع من انوع الصقور الجميلة (انظر المعجم الزوولوجي الحديث ، تأليف كاظم ملكي جـ١ ص ٦٧) .

((العقاقير والادوية التي تباع في بغداد))

النص	الترجمة
افستتين	فسنتين
جوهرگوگرد	جوهزكوكود
بادام تلخ	بارام تلخ
بادام شيرين	بارام شيرين
انيسون	الانسون
حسن لبه	حسن لبن
فوفل احمر	فوفل اسود
حبة السودا	حبة سودة
بزر الجزر	سرر الجزر
زغال	زكال
ريشهء مرجان	ريشا مرجان
توتياي	توتياس
كشنيز	كشيز
نمك	تمك
نمك فرنكي	نمكه فرنكي
فرفيون	فوفيون
قطونيا	قطويشا
اسغرن	اسفوره
سگ انگور	صك انكور
رب ريوند	راب رديند
كستي	كسني
بذر البنج	بزر البنج
چلپا	چيا
عناب احمر	العنب الاحمر
عناب اسود	العنب الاسود
سپستان	سيستان
لك	اللك
لاي	لاك
ماء نومي	ماء لومي
ريشهء مهك	ريشر مهك
سيماب	سيحاب
جوزبوا	جوزبوه
جوز القي	جزر القي
روغن ملرك	روغن سردي
روغن كنجد	روغن كنحيد
جوشير	جواشير
گل انار فارسي	كلناز فارس
آلو بخارى عربي	البخاري
آلو بخارى فارسي	ابو بخارة
اكليل الملك	اكل الملك
ناخنك (الصواب : ناخونك)(*)	ناخدك
گل رنگ	گل رودك
قلياي	قلياس

(*) رجعنا في تصويباتنا على المؤلف في موضوع الادوية الفارسية والتي تشكل جانبا كبيرا من الادوية والعقاقير اليونانية والنباتية المستعملة في ذلك العصر ببغداد الى بعض كتب الطب الفارسية القديمة .

النص	الترجمة
سنبل طيب	سنبل الطيب
ابسر	ايسر
فرنجمشك (الصواب : برنجيمشك)	فرنجميشك
قصب الزريرة	قصب الزيسرة
كتيرا	كثيرا

((تصويبات الحاجيات))

البقصمات	البقسم
الفواكه الطريه (الطازجة)	الفواكه

((تصويبات جدول العشائر))(٣٥)

الباوية	البادية
مردان	مروان
عشائر الدوار	عشائر الدور
بيت دبش	بيت ربش
بيت ابو الحسين	بيت ابو الحسن
عشائر كوت العمارة	عشائر كوت الامارة
ألبو عجه	(اهملها المترجم)
بني عجيل	بني مجيل
عشائر ارفيع	عشائر رفيع
الدريچات	الدويچات
آل عابد	آل عايد
العليچية	العلبچية
البو الحيه	البو الآحة

((تصويبات جدول الاوزان والاثقال))

حقه بقالي = ٤ لبرة	(لم يذكرها المترجم)
اونس	اوز
وزنة عطاري = ٥٤٫٠ ليرة	٤٥٫٠ لبرة

((تصويبات جدول المسكوكات واجناس الدراهم))(٣٦)

غازي عتيق	عادي عتيق
غازي خيري	عادي خيري
عادلي مكرر	عادي مكرر
عادلي صايغ	عادي صايغ
چرخي قيمته ٩½ قرشا	(لم يذكره المترجم)
المجري (فلوري المجر)	المجر
يالدوز (يالديز)	يلدوز
ابو طوب (عملة فضية)	ابو طوبة

(٣٥) اهمل المترجم جداولا وردت في الاصل ص ٢٧٦ — ٢٨٦ متضمنة افخاذا وبطونا من عشائر العمارة مما لم يذكرها المترجم والتي تشمل عشائر المعدان والبو دراج ، وكذلك جدولا باسماء عشائر الدليم الساكنين غربي بغداد وكذلك العشائر الساكنة في الدجيل وعشائر العبيد من غربي بغداد الى جبل حمرين وجميع تفرعاتها وافخاذها واحلافها واود أن اشير الى ان التصحيح نص على ما هو وارد في القسم الثاني من البحث المنشور في الجزء الثاني من (المورد) اما ما نشره في القسم الاول فهو تكرار للثاني لذا لم نناقشه فيه .

(٣٦) استعنا في تصويب هذا الجدول بكتاب عباس العزاوي « تاريخ النقود العراقية ص ١٣١ وص ١٣٢ » .

« الجداول التي اغفلها المترجم »

اكتفينا بذكر اسم المادة فقط دون نقل جداول الاجـور والاوزان والاسعار وما الى ذلك مع الاشارة الى رقم صفحـة الاصل الى جانب المادة المجدولة .

١ ـ الفاكهة اليابسة ص ٣٤٤

نقوع ، لوز ، كتافة والصواب (كستانة) ، اذرشك ، تمر يابس ، فستق ، بخارة ، زبيب ، جوز ، خوخ يابس .

٢ ـ المخضرات ص ٣٤٤ ـ ٣٤٥

خرشف ، باذنجان ، باقلاء ، لوبيه ، بربين ، شوندر لهانة ، جزر ، رشاد ، خيار ، فلفل داده (والصواب فلفل دارة) ، قنبيط (والصواب قرنابيط) ، حس (والصواب خس) ، افطر ، بصل ، تفاح الارض ، شجر ، فجـل ، اسفيناج (والصواب اسبيناغ) ،شلغم ، باذنجان فرنكـي (ويعني به الطماطة) ، كماة .

٣ ـ الحبوب ص ٣٤٥

شعير ، حنطـة ، ازرة (اي ذرة) .

٤ ـ مجموعة من المواد الاستهلاكية ص ٣٤٥

فحم ، حطب ، شيرج ، صابون شام ، توتن ، ... كردي وعجمي .

٥ ـ اصناف الصناع والحرفيين في بغداد ص ٣٤٦ ـ ٣٥٠

طابوقچي ، خلفة اصغر ، معمار ، مناوش ، هزار ، مزار ، مقدمچي ، طيان ، مطوق (والصواب مطوف) ، صحاف ، خلفة ، جدار ، خلفة درجة ثانية ، خلفة اصغر ، صفار(٢٧) ، خلفة ، صانع ، قصاب ، صلاخ ، صانع ، نداف الصوف ، نداف القطن ، عامل الزنابيل ، دلوچي وفريچي (والصواب قربچي) ، مزين ، خباز ، دلالين ، دلال خيل ، نجار باشي ، خلفة ، خلفة درجةثانية ، خلفة درجةثالثة ، خلفة درجةرابعة ، صانع ، صفار ، خلفة خلفةدرجةثانية ، مومچي ، جيال ، نقاش الصياغة ، صباغ ، خلفة ، خلفة درجة ثانية ، سردچي ، خلفة خلفة درجة ثانية (اصغر) ، مقطر ، غسال ، فينچي ، حفار امهار ، بيطار ، صانع ، خلفة ، خلفة درجة ثانية ، صانـع ، جواهري ، دقاق ، عيتچي في الجام ، شيشچي ، مرشـم قندغچي تفك ، چغمغچي ، خلفة ، قلچي ، بستان (بستاني) ، فلاح ، صانع ، حماميل ، حصرچي ، عمال بواري ، مدرچي ، خيال ، تفاك ، سقماني ، بزارچي شيرج (والصواب شيرج) ، نقاش البناء ، خلفة ، بصام ، خلفة ، خلفة درجة ثانيـة ، صانع ، كواز الفخار ، مطلچي ، سراج ، پلنچي ، تكمچـي ، قزاز ، بمنچي ، خلفة ، خلفة درجة ثانية ، صانع ، صابونچي، غزال الصوف ، فازول قطن ، شكرچي ، خلفة ، صانـع ، برنوطچي ، مرمرچي ، صيقل ، خلفة ، صانع ، مزرفچـي ، چادرچي ، خلفة ، عكام ، خلفة ، دباغ ، خياط استـاد ، خلفة ، دباغ استاد ، خلفة ، صانع ، چراخ ، حكاك ، حكاك سبح ، خرام فراد توتن ، حايك ، خلفة ، خلفة درجة ثانية (اصغر) ، شعر باف ، خلفة ، صانع ، داوبچي (ويقصـد به سقاء الماء الذي ينقل السقاء على الحصان) ، سقا عـلى حمار ، سقاراچيـل ، نواطي ، باصـوان (اي الحارس) ، قهوەچي مال قهوة خانة ، صانع ، قليانچي ، حمامچي ، خلفة، دلاك ، صانع .

٦ ـ خدام البيت ص ٣٥٠ ـ ٣٥١

وكيل خرج ، فراش ، طباخ ، صانع ، سايس ، خـدام الحـرم .

٧ ـ كروة الدروب ص ٣٥١

كروة الاباعر (١٥ ـ ٢٠) ، كروة الحمير البيض (١٥) ، كروة الخيل (٣٠ ـ ٤٠) ، كروة البغل (٢٥ ـ ٣٠) .

٨ ـ كروة الشط ص ٣٥١

كروة الماشوه (القارب الكبير) من البصرة (٢٠٠ ـ ٣٠٠)، الوكروة القارب الصغير (١٥٠ ـ ٢٠٠) ، وكروة السفينـة القيارية (١٠٠) ، وكروة القفة مع رجلين (٣٠) ، وبدونهمـا (١٠) .

هذا ما استطعت ان اقدمه لقراء (المورد) الغراء عساني ان اكون قد اسهمت في خدمة التراث والادب وقد قيل قديماً :

على المرء ان يسـعى بمقدار جهده
وليس عليـه أن يكـون موفقـا

ومن الله وحده استمد العون وله الكمال لا شريك له .

واخيرا اختتم تعقيبي على البحث المترجم ببيان بعـض الاغلاط النحوية والسقطات اللغوية التي وردت في القسم الثاني من المقال المترجم مع الاشارة الى الصفحات .

ص ٧٠ قوله : تسعة في المائة الى اثني عشر ، والصواب : تسع في المائة الى اثنتي عشرة .

ص ٧١ قوله : يعزي والصواب يعزى .

ص ٧٢ زيادة الالف واللام الى قبيلة (عنزة) المشـهورة وجعلها (العنزة) وهذا غير وارد ابدا اذا لم نسـمع بها او نقراها وهي محلاة بالالف واللام .

ص ٧٤ جمع المترجم الفاضل مهر او مهرة على (أمهرة) وهذا غير جائز في العربية ولم يرد في معاجمها فهي تجمع على : مِهار وأمهار ومِهارة ، واذا اريد بها المؤنث فتجمع على مُهَر ومُهَرات ومُهْرات .

---

(٢٧) كتبها المؤلف بالعربية (صفار) أما النص الانكليزي يقصد به (التكمچي) أي الذي يصنـع الاواني والادوات البرونزية والدليل على ذلك انه كرر مهنة صفار بعدهـا باسطر ، ولكن تقيدنا بالنص هو الذي املي علي أن ادونها كما هي ثم اشير الى رأيي في الحاشية .

استدراك على ديوان الحمدوي

بقلم

احمد جاسم النجدي

بغداد ـ كلية الاداب ـ الدراسات العليا

منذ زمن ليس بالقصير ، بدأت بجمع وتحقيق ديـــوان الحمدوي ، وقد بدا لي أول الامر ان أرتب الديوان حسب الموضوعات لكون الشاعر مشتهرا في المصادر القديمة بموضوعين هما : طيلسان ابن حرب وشاة سعيد ، وهكذا وضعت اول مسودة للديوان وكانت تضم ثلاثة اقسام الاول منها لاشعاره في الطيلسان والثاني لاشعاره في شاة سعيد والثالث لاشعاره في موضوعات اخرى .

الا انني عندما فكرت في نشر الديوان رايت ان اعود الى الترتيب المعتاد للدواوين القديمة ، وهو الترتيب حسب القوافي، فنقلت الديوان مجددا وقدمته الى مجلة المورد ، وقد ظهر بعد انتظار طويل في العدد الثالث من مجلدها الثاني . وما ان قرات الديوان منشورا حتى بدت لي بعض الاخطاء والنواقص فيه ، فعدت الى المسودة القديمة للديوان ، فاكتشفت ـ للاسف الشديد ـ انني سهوت عن نقل اربع مقطوعات للشاعر ، وفاتتني كذلك بعض الملاحظات ، ومن ثم أسجل هنا هذه النواقـــص والاخطاء استدراكا على الديوان ، بادئا بالملاحظات والاخطاء منتهيا بالمقطوعات الاربع الناقصة .

١ ـ المقطوعة (٧) البيت الثالث ، كلمة : محاب صوابهامجاب بالجيسم .

٢ ـ المقطوعة (١١) ذكر في بدايتها انها من مجزوء الرمـــل والصحيح انها من المتقارب ، وفي البيت الثالث منهاوردت كلمة جلوس بالرفع والصحيح : جلوسا بالنصب .

٣ـ المقطوعة (٢٤) البيت الاول : تفضى التمزين صوابها : تفضى التمزيق .

٤ ـ المقطوعة (٣١) ، البيت الرابع : وادعو صوابها : وادعوا

٥ ـ المقطوعة (٣٣) تشتمل على بيت واحد نسبه الــــراغب الاصفهاني الى الحمدوي ، والبيت لابي خراش الهذلي ، ويبدو انه كان اخر مقطوعة من طيلسانيات الحمدوي ، واسلوب الحمدوي في الطيلسانيات يقوم على تضمين اخرها بيتا من الابيات المشهورة ، وقد بذلت جهدا كبيرا في العثور بالابيات الاخرى من هذه المقطوعة فلم اوفق وقد فاتتني الاشارة الى هذا في الديوان عندما قدمته الى المجلة، ومن ثم يمكن ان يشطب هذا البيت من الديوان او يثبت بحسب الافتراض المذكور آنفا .

٦ ـ المقطوعة (٥١) ، البيت (١١) : لي جليلا ، صوابها : عندي جليلا .

البيت (١٤) : ولوما دميه ، الافضل : ولوما دمي ، ولا حاجة للتعليق الذي وضعته في القسم الخاص باختلاف الروايات الا فيما يتعلق بما أثبت في أصـــل الكتـــاب المنقـــول عنه .

البيت (٢٠) أمار : صوابها إمار

٧ ـ المقطوعة (٧٢) البيت الثالث : أهل ، صوابها : أهـــلا بالنصب .

* * *

النواقص : تلحق بالديوان المقطوعات التالية :

(١)

قال في جارية اسمها « قرب » يصف نتن ابطها (خفيف)

١ ـ قل لها لا تمرتكيه فمـــا يـنـ
فع ضرب بالطبل تحت الكســـاء

٢ ـ كيف يخفى وقد تبقع في النـيـ
ـق منـــــه كالمـــرة الســـوداء

(٢)

قال في رجل ثقيل (مجزوء الرمل)

١ ـ في حمير النـــــاس ان كنـ
ـت مـــن النـــــاس تعــــد

٢ ـ ولقـــد أنبئــت : ابليـ
ـــس اذا راك يصــــــد

(٣)

قال في رجل سقاه نبيذا حامضا (وافر)

١ ـ شربت مدامة وسقيت خـلا
لقد جـاوزت في الفعـل اللئامـا

٢ ـ نبيذ كان للمقهـور دهـرا
تفتت منـــه أكبـاد النـــدامى

٣ ـ فكبدي منـــه خاميز كأني
أجـــرع حـين أشربه الحمامـا

٤ ـ أشــبه بوجهك فهو وجــه
عبـوس قمطـرير لـن يرامــا

٥ ـ فلو قرنوا بوجهك ألف ثور
لصـاروا من حموضـته هلامـا

(٤)

(مجـزوء الرافـر)

١ ـ كـأن دمامـلا جمعـت
لصـــور وجهـــه منهـــا

تخريج المقطوعات

(١) التشـــبيهات ٢٨٦ .
(٢) العقد الفريد ٢٩٨/٢ .
(٣) التشبيهات ٣٩٠-٣٩١ .
(٤) اخلاق الوزيرين ٥٤ .

المحتوى

الابحاث والدراسات

النصوص المحققة

فهارس المخطوطات والبيبليوغرافيات

العرض والنقد والتعريف

رقم الايداع في المكتبة الوطنية ببغداد
(١٠٠ لسنة ١٩٧٥)

Page

V. REVIEW, CRITICISM AND INTRODUCTION

AL-MAWRID

A QUARTERLY JOURNAL OF CULTURE AND HERITAGE

ISSUED BY MINISTRY OF INFORMATION

Baghdad – IRAQ